



حکومەتی هەرێمی کوردستان  
وهزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینهوهی زانستی  
دهستەي کوردستانی بۆ دیراساتی ستراژیکی و توێژینهوهی زانستی



# گۆناری کوردستانی بۆ لیکۆلینهوهی ستراژیکی

ژماره (٧) گه‌لاویژ ٢٧٢٣ ئاب ٢٠٢٤

## JKSS

### Journal of Kurdistan for Strategic Studies

No. 7 August 2024

E-ISSN: 2790525-X

P-ISSN: 27905268

Copyright © Open access article with CC BY-NC-ND 4.0



**گۆقارى كوردستانى بۆ لىكۆلىينەوهى ستراتىيجى**





حکومهتی هه‌ریمی کوردستان  
وهزارهتی خویندنی بالآ و توپژینهوهی زانستی  
دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجی و توپژینهوهی زانستی

گۆفاری کوردستانی بۆ لیکۆلیینهوهی ستراتیجی (JKSS)  
(گۆفاری زانسته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان)

Journal of Kurdistan Strategic for Strategic Studies  
(Social Science Journal)





گۆفاری کوردستانی بۆ ئیکۆلێینهوهی ستراتییجی (JKSS)  
(گۆفاری زانسته کۆمه لایه تییه کان)



دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتییجی و توێژینهوهی زانستی

ژماره: ۷ ئاب سالی: ۲۰۲۴

سه رنوسهر

پروفسور شوان كه مال رهشید

سكرتیری نووسین

پروفسوری یاریدهدهر دکتور رژگار ناغا

دهستهی نووسهران	دهستگای کارکردن	دهستهی راویژکاری	دهستگای کارکردن
پ ئومید رفیق فتاح	زانکۆی جیهان	پ شیروان عمر رشید	زانکۆی سلیمانی
پ عزالدین جمعة درویش	زانکۆی گهرمیان	پ طه صالح امین ناغا	زانکۆی سلیمانی
پ عمر ابراهیم عزیز	زانکۆی سه للاحه دین	پ نازاد حه مه عبدالله	زانکۆی سلیمانی
پ ماهر عبدالواحد عزیز	زانکۆی سه للاحه دین	پ ی د باقی جمیل احمد	زانکۆی سلیمانی
پ رژگار عبدالله جاف	زانکۆی سه للاحه دین	پ ی د علي سعد طه	زانکۆی موسته نسرینه
پ هیوا عزیز سعید	زانکۆی سلیمانی	پ ی د هیوا کریم حسین	زانکۆی سلیمانی
پ ی د هیمن عبدالله محمد	زانکۆی هه له بجه	پ ی د حسین شفیق شوانی	زانکۆی سه للاحه دین
پ ی د سازان ظاهر سعید	زانکۆی سلیمانی	پ ی د محمد شوانی	زانکۆی سلیمانی
پ ی د مار دین محسوم فرج	زانکۆی سلیمانی	پ ی د عه دنان سه جادی	زانکۆی سلیمانی
پ ی د موفق خالد ابراهیم	زانکۆی رابه رین	پ ی د ئاراس اسماعیل خضر	زانکۆی سه للاحه دین
پ ی م محمد کریم بابوئی	دهستهی کوردستانی	پ ی د سه روه ر محمد عبدالله	زانکۆی سلیمانی
پ ی م به رهه م ستار عبدالرحمن	زانکۆی سلیمانی	پ ی د به هات عبدالرزاق سعد	زانکۆی کۆبه
		پ ی د کارزان محمد احمد	زانکۆی پۆلیته کنیکی سلیمانی

دهستهی به رپوه بردن له دهستهی کوردستانی

م ی شوخان عبدالله

م ی تریفه محمد احمد

هه لکه وت حمید

ته حسین توفیق

ناونیشان: دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتییجی و توێژینهوهی زانستی - سلیمانی - قرگه -  
شه قامی گولان - نزیک نه خوشخانهی شوپرش

ئیمهیل: journals@kissredu.iq

ویبسایت: /https://kissredu.iq/english/academic-journals







له م ژمارهیه دا:

- وتهی ئەم ژمارهیه..... پ ی د رزگار ئاغا سکرتری نووسین.....(۱۱)
- ۱ - لیکۆلینهوه له بهئیسلامی کردنی کۆمه لگه: جیاوازی و لیکنزیکی بونهوه کانی نێوان ئیسلامی ئایین و ئیسلامی سیاسی!
- م.د. ئیبراهیم سادق مهلازاده ..... (۱۳)
- ۲- ستراتیژی کارکردنی زمانی ته نلۆژییا په یوه ست به تیۆری بۆشاییه ئاوه زییه کانه وه
- م.د. نالی ئەدهه م غه ریب ..... (۳۹)
- ۳- جیه جیکردنی مۆدی ئی (AHP) له دیاری کردنی شو ئنی گونجاو بۆ دروو سترکردنی به نداو له ئاو زئیلی گۆرپگنوش و خه م لاندنی داها تی ئاوی سا لانه ی به به کاره ی ئانی میتۆدی (SCS-CN)
- م. ئاکۆ حمید مه لا قادر - م. د. ه یمن نصرالدین محمد امین ..... (۶۱)
- ۴- قیاس و تحلیل اثر النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي في العراق للمدة (۲۰۲۲-۲۰۰۵)
- م. فرهاد نصرالدین رشید ..... (۸۳)
- ۵- جودة الخدمات الفندقية ودورها في تنشيط الطلب السياحي (دراسة ميدانية لعينة من الفنادق الدرجة الأولى في مدينة أربيل)
- م.م. احمد عثمان محمد ..... (۱۰۷)
- ۶- دور اقتصاد المعرفة في جذب الاستثمار الأجنبي المباشر لدول عربية مختارة للعام ۲۰۲۱ (دراسة تحليلية مقارنة)
- م.م. شیلان عزیز محمود ..... (۱۴۳)
- ۷- استراتيجيات الاتصال في الدبلوماسية الإلكترونية بين الولايات المتحدة الأمريكية وإيران
- م. آریان رۆوف عزیز - أ.د. دانا علی صالح البرزنجي ..... (۱۶۷)
- ۸- تقييم كفاءة أداء المديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك للمدة (۲۰۲۱-۲۰۱۳) في ظل خصخصة القطاع الكهربائي في إقليم كوردستان - العراق
- م.م. داریفان صدقی حجی - أ.م.د. ریبیر فتاح محمد ..... (۱۹۱)
- ۹- أحاديث الإسراء والمعراج من غير الصحيحين الواردة في سورة الإسراء من خلال تفسير حسن البيان في تفسير القرآن للبالستاني إبراهيم محمد حسن - أ.م. د. شمال عبدال محمد ..... (۲۰۷)

10-Digital Transformation at Fuel Stations in Sulaymaniyah, Kurdistan Iraq - Petro-retails

Experience on Adoption of Digital Payment by the Consumers.

Twana Nasih Ahmed- Sabat Salih Muhamad - .....(245)





## وتەى ژمارە

# ريزبەندىي زانكۆكان

ديارە، لە جيهاندا چەند سىستەمىكى ريزبەندىي زانكۆ و رشتە زانكۆيەكان هەيە لەسەر پيۆدانىكى ستاندرەد سالانە راپۆرتى ريزبەندىي بۆلۆتەكەنەۋە كە گرنگتريانىان: The Academic، Times Higher Education (THE)، Quacquarelli Symonds (QS)، Ranking of World Universities (ARWU) يان ناسراۋە بە Shanghai Ranking . ناچمە ناو وردەكارىيەكانىيەۋە. پروسەى ريزبەندىي زانكۆكان لە سالانى دواى ۱۹۸۰ دەستى پى كروۋە، كاتىك هەموو ۆلاتان و كيشوهرەكان دەستيان كرد بە بەكارهيتانى ژمارەيەك نيشاندەر و پيۆەر، ۆك ناوبانگى ئەكادىمىي (بە زۆرىي لەسەر بنەماي راپرسىي)، هەلبۇزاردنى ۆەرگرتن، بەرھەمى ئەكادىمىي و توپۆيىنەۋە و سەرچاۋە دارايىيەكان، بۆ رەنگدانەۋە و پۆلپىنكردنى كوالىتېي ئەو زانكۆيانە. ريزبەندىيەكە لە هەمان كاتدا، پۆلپىنكردنى زانكۆكانە لەسەر ئاستى جيهان، ئەمە هەنگاۋىكى لۆژىكى سەردەمىيانەيە بۆ بەدەمەۋە چوون و لەخۆگرتتى ئەو گۆرانكارىيە گەورانەي كە لە دوادوايى سەدەي بىست دا لە دنيادا روويان داۋە. لەگەل زيادبوونى كىپرېكىي ئابوورىي جيهان و زيادبوونى كەرتى توپۆيىنەۋە و بەرەدانى پيشەسازىي و كەرتەكانى ترى تەندرووستى و بىناكارىي و كشتوكال و ژىنگە و ۆتد، زيادبوونى خواستى خويىندن لە هەموو سووچىكى دنياۋە و زيادبوونى بى شومارى ژمارەي ئەو خويىندكارانەي بۆ خويىندن چوونە دەرەۋەي ۆلاتەكانيان. ۆلاتە پيشكەۋتوۋەكان كەوتنە سەر ئەو پرايەي كە ئەمە تواناي ئەۋە ئەدات بە حكومەتەكانيان كە گرنگىي تەۋاۋ بەدن بە كەرتە لە بەرزكردنەۋەي داھاتى نەتەۋەيى ۆلاتەكانيان. بۆيە، ئەم گرنگىيانە بوون بە مايەي پيشپرېكىيەك لە نيوان زانكۆكان بۆ بەدەستەيتانى زۆرتريين پەسەندىتېي ۆلاتانى تر بۆ خويىندن و توپۆيىنەۋە و پيۆەندىيە زانستىي و رۆشنىبرىيەكان كە ۆلاتەكانيان بكن بە ناۋەندىي گردبوونەۋەي زۆرتريين ژمارە لە كەسە پيۆەندىيدارەكان و، ناۋەندىي كۆنفرانسە جيهانىيەكان، ناۋەندى پىرادانى زۆرىك لە پلانە ستراتىجىيەكان لە هەموو رەھەندكاندا. زياتر لەمەيش، ديدگاي سىياسەتەدارانى دەۋلەتان بۆ ئەو توپۆيىنەۋانەي كە زانكۆ بەرزەكان بۆيان ئەكەن لەسەر ۆەر رەھەندىك كە پلانى ۆلاتەكەي لەسەر داپرېژن.

بەدەر لەمانە، ئايا ئەم ريزبەندىيە چ گرنگىيەكى هەبوۋە بۆ خويىندكار يان خاۋەنكار بۆ دامەزراندنى كارمەندەكانى دنيادا؟  
ھەندىك سەرنجى سەرەككىي ھەن سەبارەت بە گرنگىي ريزبەندىي زانكۆكان:

۱. بۆ زۆرىك لە خاۋەنكارەكان، پىروانامە لە زانكۆيەكى پلە بەرز ئەتوانىت ناوبانگى زياتر بدات بە كۆمپانىيەكە و دەرگا بۆ ھەلى كار و سەرمايەگوزارىي باشتر بكتەۋە، بەتايەتې بۆ پۆستە سەرەتايىيەكان. ئەم ريزبەندىيە ئەتوانى ۆك ئاماژەيەك بىت بۆ وردىي ئەكادىمىي و بەھرەدارىي دەرچوۋەكانى ئەو زانكۆيانە.

۲. لەگەل ئەۋەشدا، كوالىتې خويىندن و ئەزموونى فېربوون لە زانكۆ پلە بەرزەكان ئەتوانىت بە شىۋەيەكى بەرچاۋ جياۋاز بىت تەنانەت لە نىۋو دامەزراۋە ھاۋشىۋەكاندا. پىروگرامى ديارىكراۋ، مامۆستا و فاكەلتى و سەرچاۋەكانى بەردەست ئەبن بە مايەي راھاتوويى و بىرقوۋلىي دەرچوۋەكانى ئەم زانكۆيانە.

۳. بۆ ئەو خويىندكارانەي كە بەشىۋەيەكى سەرەككىي جەخت لەسەر بەدەستەيتانى زانىارىي قوۋل و پەرەپيدانى شارەزايى بەھىز لە بوارى خويىندىيان ئەكەن، لەۋانەيە ريزبەندىيەكە پەيوەندىي ھەبىت بە فاكترى ۆك پىرپەي خويىندن و مەشوق و راھىتان، دەرۋەتەكانى توپۆيىنەۋە، و پالپشتىيىكردنى خويىندكار بۆ سەردانى زانستىي و خولى راھىتان. زانكۆ پلە بەرزەكان زۆرجار پارە، ئاسانكارىي و دەرۋەتې تۆرى زياتر دابىن ئەكەن، كە ئەتوانىت سوود بە ئەو خويىندكارانە بگەيەنيت كە ئەيانەۋىت خويىندىي بالا يان پيشەي توپۆيىنەۋە بكنەن.



۴. شوئىنى جوگرافىيى و تىچوون و گونجاوى كەسايەتتى ھەرۈھەفاكتەرىكى گزنگن كە لەوانەيە لە كاتى ھەلبۇزاردنى زانكۆدا پىش رىزبەندىيە كە بگرن.

دىيارە، خواستى دۆزىنەوھى كار لە زووترىن كات و لە شوئىنى گزنگ و مووچەي بەرز ئەوپەرى ئامانجى خوئىندكارە، ئەمەش زياتر لە رىي پروانامەي ئەو زانكۆ بەرزانەوھە بەدەست دىت كە رىزبەندىيەكەي بۆي دىيارى كوردووه و پەسەندترىنە لاي خاوەنكارەكان، چ لە ئاستى حوكومەتەكان و چ لە ئاستى كەرتى تايەت!

بچمە سەر ئەوھى مەبەستەم؛ لە بەروارى ۲۰۲۴/۸/۱۳، لە وەزارەتى خوئىندنى بالآ و توئىزىنەوھى زانستى ھەرىمى كوردستان، وۆركشۆپىكى تايەت بە رىزبەندىيى زانكۆكانى كوردستان بەرپۆھە چووه، ئەمە بەردەوام ساز ئەدرىت و رىزبەندىيەكىش رائەگەيەنرىت!

بە پىي ئەو كورتهيەي سەرۈھەم، ئەبىت زانكۆكانى كوردستان لە كوئى ئەم بنەما و پتودان و گزنگيانەدا بىت؟ بە مشتومرىكى كەم و كورت ئەتوانىرئ ئەوھە يەكلايى بكرىتەوھە، كە رىزبەندىيى بەم ئامانج و لىكەوتە و كارىگەرييانە لەگەل رىزبەندىيى ھەرىمى كوردستاندا يەك ناگرىتەوھە، ئەمەش بە ئاسانى چونكە خوئىندن و دامەزراندنى دەرجووانى زانكۆ چارەنووسىكى حەقىي لە قالدراوھە و ھىيچ خواست يان برىارىكى تيا نىيە بە گوئىرەي خوئىندكار يان شوئىنى دامەزراندنەوھە. ئوموونەيەكى گزىمانىي ۋەبرگرىين:

ئەگەر زانكۆي «س» كە لە قەزاي «ش» لە رىزبەندىيدا ھەموو سالىك يەكەم بوو لە كوردستان، ئايا ئەبىت بە ئاوات و خواستى يەكەمى ھەرىم لە شارى «ك» كە ۲۵۰ كم دوورە لە زانكۆي «س»؟! ئەي ئەبىت بە مايەي ھاندانى لىھاتووترىن مامۆستاي زانكۆ كە بچىت لە «س» بىت بە مامۆستا بە مەرجئ لە شارى خۆي چەھەندىن زانكۆي تر ھەبىت؟! ئايا كۆمپانىي «د» بە دواي يەكەمەكانى زانكۆكاندا ئەگەرىت كە دايان مەزرىئ؟! ئەوھە باسى ئەوھە ناكەين كە جگە لە ھاوولتايانى دانىشتووي ھەرىم كى لە دەرەوھى ئەم ولاتەوھە لە زكۆيەكى كوردستان ئەخوئىئى، لە دوا رىزبەندىيى (THE) دا تەنھا ئامازەي بە زانكۆي سەلاھەدىن داوھە كە لە ۱% خويىندكارى نيوودەولەتتى تيا ئەخوئىئى!

ۋەلامى ئەم پرسىارە ئەگەرييانە ھەمووي «نەخىر» ھوھ، چونكە سىستەمى حوكومرانيى و بزنىسى ھەرىم لەسەر ئەم پتودانە نىيە. نايىنى كىشە ئابوورىيەكان مايەي كوردنەوھى دەيان زانكۆ و كۆلىجن لە قەزا و ناحىيەكان! نايىنى دەيان زانكۆي تايەت لەسەر بنەماي پارەدارىي و كەم ئمەريى ئەكرىنەوھە! نايىنى دامەزراننى حوكومىي ھەر نەماوھە و كەرتى تايەتەيش سەربارى سنووردارىيەكەي زياتر ھەلى دۆست و خۆشانە، ئەگەرچىي زۆربەشيان لۆكەلىين و بۆ دوو زۆنەكەي ھەرىمن!

بۆيە، ئەم پرۆسەي رىزبەندىيە و لىدوان لەبارەيەوھە لە دەرەوھى سىستەمى كار و ھەلى كار و رەھەندە ئابوورىي و رۆشنىبىريى و زانستىيەكانەوھەيە لە ھەرىمى كوردستان دا، رام وايە ئەو رىزبەندىيە جىھانىيانە و بە تايەتتى ئەو سئ سىستەمە رىزبەندىيەي كە لە سەرۈھە ئامازەيان پئ دراوھە، باشتىن پتوھەرن بۆ زاننىنى ئاست و پىگەي زانكۆكانى كوردستان چ لە جىھان، چ لە عىراق و چ لە ھەرىم.

رزگار ناغا  
سكرتىر نووسىن



## «لیکۆلینهوه له به ئیسلامی کردنی کۆمه لگه»

جیاوازی و لیکنزی کبوونهوه کانی نیوان ئیسلامی ئایین و ئیسلامی سیاسی!

م.د. ئیبراهیم سادق مهلازاده

ناوهندی جیندهر، جینۆساید، توژینهوهی کۆمه لایه تی (CGGSR) - زانکۆی سۆران

ibrahim.sadiq@soran.edu.iq

### پوخته:

له نهوه دهکان به دواوه له کۆمه لگه ی کوردیی دا، پرۆسه ی ئیسلامیزه کردنی کۆمه لگه له سه ره دوو ئاستی ئیسلامی ئایین و ئیسلامی سیاسی به شیوه یه کی به رده وام، له هه لکشاندا بووه و کاری خۆیان ئه که ن. دیاره که ئه و دوو ره وته به دوو میکانیزمی جیاواز یان هاوشیوه، ههروه ها وه کو دوو ئاراسته ی جیاواز و بۆ ئامانجی جیاوازی به رده وامن له پرۆسه ی به ئیسلامی کردنی یان پارێزگاری کردنی له و دۆخه دیندارییه ی که هه یه. ئه وه ی که له و توژینه وه یه دا ئه مانه ویت جه ختی له سه ر بکه ی نه وه، ئه و مشتومره یه که پیتی وایه هه ول و کۆشه کانی ئیسلامی ئایین ئه چنه خزمه تی ئیسلامی سیاسی و به شیوه یه کی راسته وخۆ یا ناراسته وخۆ به شداره له ئیسلامیزه کردنی کۆمه لگه، له پال ده ره نجامی تر دا، که به شیوه یه کی نه رێنیی ئه شکی نه وه سه ر کۆمه لگه.

بۆ گه یشتن به وه لامیکی دروست بۆ ئه و مشتومره ی-ئه رگومنت- سه ره وه، داخۆ ئیسلامی ئایین که وتۆته ناو چوارچۆیه ی ستراتیژییه تی ئیسلامی سیاسی له به ئیسلامی کردنی کۆمه لگه، دوو میتۆد به کاره ی نراون، یه که میان وه رگرتنی ۲۰ وتاری وتاریزه کانه، بۆ تیگه یشتن له خودی وتاره کان و ده رهاویشته کانی. له به رامبه ریشدا، په یوه ندیی به ۷۰ که سه وه کراوه که پاشخانی ئیسلامی یان هه بووه؛ داخۆ به ر له پرۆسه ی ئیسلامی بوونیان ئه و مزگه وتانه ی که سه ردانیان کردوون سه ر به ئیسلامییه کان بوون یا سه ر به وتاریزه کانی نه ریتی بوون، به مه به ستی دلنیا بوون له وه ی داخۆ وتاری مزگه وته کان تا چه ند ئه چیته خزمه تی ئیسلامی سیاسی، له پال پرسیار کردن له وانه ی سه ردانی مزگه وت ئه که ن. ئه وه ی له و توژینه وه تیۆرییه مه یدانیه دا خراوه ته به ر باس، دیاری کردنی هه ول و کۆشه کانی ره وتی ئیسلامی ئایینه، له چوارچۆیه ی کۆمه لناسی فیگوریشن دا پیتی ئه وتریت «پرۆسه ی سۆسیالیزه بوونی نه بیینا یانه»، که ناومان ناوه «ئیسلامی نه بیینا»، وه کو پرۆسه یه کی پلان بۆ دانه نراو (unplanned). ئه وه ش مانای وایه که ئیسلامی ئایین ئاراسته ی تاییه تی خۆی هه یه، به لام به بی ئه وه ی مه به ستی هه بیّت، به شدار ئه بی له به ئیسلامی کردنی کۆمه لگه.

وشه کللییه کان: ئیسلامی ئایین، ئیسلامی سیاسی، وتاری ئیسلامی، رادیکالیزم، ئیسلامی نه بیینا.

Received: 7/7/2024

Accepted: 15/8/2024



## پېئىشەكىي

ئەكرىت لە ھەرئىمى كوردستان، وتارى ئىسلامىيى دابەش بكةين بەسەر دوو جۆرى سەرەكىي، جۆرى يەكەمىيان كە لەوانەيە تەمەنى درىژ بىت بەوه بۇ تەمەنى ھاتنى ئىسلام بۇ كوردستان؛ لىرەدا بە ئىسلامى/ئائىنى لە چوارچىوھى“وتارى نەرىتىيى”دا چەمكسازىي (conceptualise) بۇ ئەكەين. جۆرى دووھمىش وتارىكى تىكھەلكىشى ئىسلامى/سىياسىيە و لە ناوھراستى ھەشتاكانەوھ زىاتر تەشەنەى كرد و گەشەى سەند ھەتا بە ئاستى ئەمپۇ گەشىتووه، بە ئىسلامى سىياسىي چەمكسازىي بۇ كراوھ. ئەوھى كە جىگەى تىرامانە، دوای ھەلكشانى ئىسلامى سىياسىي (Political Islam)، دەستگرتىيان بەسەر بەشىك لە مزگەوتەكان لەرىي ئەو وتارىبىژانەى كە چ بە شىوھەكى فەرمىي لە مزگەوتەكان دامەزراون، يا بە سوودبىنن لە مېدىا و كەنالە تەلەفىزىوئىيەكان و تۆرە كۆمەلەبەتتەكانەوھ، ئەتوانن دەنگيان بگەيەننە خەلك.

ھەر لەو چوارچىوھەدا، زۆرىك لە ئىسلامىيەكان ھەز بە تىرمى ”ئىسلامى سىياسىي“ ناكەن ۱، بەلام تىكھەلكردنى ئايدىلۆجىيى بزووتنەوھ ئىسلامىيە سىياسىيەكان بە ئىسلامى ئائىن، نەك ھەر نازانستىيە، بەلكو بۇ خودى ئىسلامىيە مەترسىدارە، بە ھوكمى ئەوھى ئەبى جىاوازيەك ھەبىت لەنىوان ئائىنى خەلك و ئەو ئايدىلۆجىيەى كە يەككە لە دىاردەكانى مۆدىرنىتە و لەسەرەتاي سەدەى بىستەمەوھ سەرى ھەلدوھ. يەككە لەو تويژەرانەى كە بۇ يەكەم جار چەمكى ”ئىسلامى سىياسىي“ بەكار ھىنا ”مارتن سىت كرامەر“ بوو لەنىوان ۱۹۸۰ تا ۲۰۰۳، لە پەيمانگاي واشنتن بۇ سىياسەتى رۆژھەلاتى نىك ۱.

ئەوھى لەم تويژىنەوھەدا زىاتر جەختى لەسەر ئەكرىتەوھ، گرېمانەى سوودبىننى ئىسلامى سىياسىيە لە وتارى نەرىتىي كە ”ئىسلامى ئائىن“ نوئەرايەتى ئەكات، بە شىوھەكى راستەوخۇ يا ناراستەوخۇ و لەكۆتايىدا ھەردوو وتارەكە كارىگەرى راستەوخۇ لەسەر كۆمەلگە دائەنن و پروسەى بە ئىسلامىيەكردن بەرەو پىشەوھ ئەروات. ھەر لەو چوارچىوھەدا، ئامانجى ئەو تويژىنەوھەى؛ لەشەن و كەودانى ئەو گوتارەى كە تا ئاستىكى زۆر كارىگەرى راستەوخۇ لەسەر رۇج و ساىكۆلۆجىيى تاكى كورد دانوھ. بۇيە، كاتى ئەوھ ھاتووه لە رووى زانستىيەوھ، ھەلبەسەنگىرت و شروڧەى ئەو كارىگەرىيانە بكرىت، كە كۆمەلگەى بە شىوھەكى بەرفراوان خستۆتە ژىر ھەتموونى خۆيەوھ. لەو تويژىنەوھەدا بەدوای دىوئكى شارداروھدا بگەرىنن، كە زۆرەى جاران خودى وتارخوئەكان بىرىيان لى نەكردۆتەوھ و مەبەستىشيان نەبووھ، ئەوئىش ئەنجامى ئەو گوتارەى كە بەرھەم ئەھىزىت بى ئەوھى لەژىر جلەوى خودى وتارخوئەكان خۇياندا بىت.

كەواتە؛ ئەو گرتەى كە ئەو تويژىنەوھەى كارى لەسەر ئەكات، دۆزىنەوھى ئەو خەسلەتانەى كە لەو گوتارەدا ھەن و ئەو دەرھاوئىشانەن كە درىژبوونەتەوھ بۇ ناو چىن و تويژەكانى كۆمەلگەى ھەرئىمى كوردستان. بە ماناي ئەوھى كە وتارخوئىك، بەشىوھەكى خۆرسك كۆمەلئىك رستە رىيز ئەكات، ئەو بەئاگايە لەوھى كە وتارەكەى بە مەبەستى دانانى كارىگەرىيەكى ئەرىنىيە لەسەر خەلك، بەلام لەوھى بى ئاگايە كە بۇ ھەيە ناوھرۆك و دەرپرېنى وتارەكەى ئەو بەو شىوازە بىت بە سەرچاوھ بۇ توندئاژوئىي و زەبروزەنگ، يا لە خزمەتى ئىسلامى سىياسىي بشكىتەوھ، بى ئەوھى بۇخۇ ئامانجى ھىچىك لەوانەى ھەبىت بەتايەتئىش بەرھەمھىنانى زەبروزەنگ. لەو تويژىنەوھەدا ھەول ئەدرىت ئەو خەسلەتانە بدۆزىنەوھ و بە وردىي بەدوادچوون بۇ سرووشتى وتار و ئەو دەرھاوئىشانەش بكةين، كە لە ئاساىترىن دۇخدا ئەكرىت بىن بە سەرچاوھى بەرھەمھىنانى توندتئىژىي ياخود بەھىزبوونى ئىسلامىزم.



کاریگه‌ری ئیسلامی سیاسی به‌سه‌ر سیستمی بیرکردنه‌وهی دامه‌زراوه ئایینی و له کۆمه‌لایه‌تییه‌کاندا، کاریگه‌رییه‌کی هه‌ستێکراوه کۆمه‌لایه‌تی ئاستی جیاوازه‌وه. تا ئه‌و راده‌یه‌ی، جیاوازی ئه‌و دوو ره‌وته، واته ره‌وتی ئیسلامی ئایین و ره‌وتی ئیسلامی سیاسی، له ئاستیکدا چ‌ر بووه‌ته‌وه که که‌م وایه بیری لێ کرابێته‌وه، ئه‌ویش؛ رێکخراوبوونی ئیسلامی سیاسی و نارێکخراوه‌یی ئیسلامی ئایینی، ئه‌گه‌ر چ‌ه‌ند دامه‌زراوه‌یه‌کی وه‌کو ئه‌وقاف و یه‌کیتی زانایانی ئیسلامییه‌ش سه‌رپه‌رشتی بکه‌ن، به‌لام له ئه‌نجامدا نارێکخراوه. نارێکخراوه؛ به‌و مانایه‌ی ئه‌و خه‌لکه‌ی که له‌ژێر کارایی ئیسلامی ئایین دا گیرساونه‌ته‌وه، ناخرینه‌ ناو هه‌یچ چوارچۆیه‌یه‌کی سیاسی و ه‌زری دیاریکراوه‌وه و بۆ هه‌یچ مه‌به‌ستێکی سیاسی جۆش نادرین. به‌ مانایه‌کی تر؛ ئیسلامی ئایین هه‌یچ پلانێکی سیاسی دیاریکراوی نه‌یه بۆ رێکخست و ئاراسته‌کردنێکی مه‌به‌ستدار، به‌لکه‌و تاکه ئامانجیان، هه‌شتنه‌وه‌ی خه‌لک و وابه‌سته‌بوونیانه به‌ بنه‌ماکانی خواپه‌رستی و ره‌وشتی ئایینی له‌لایه‌ک و له‌لایه‌کی ترشه‌وه، پارێزگاریکردنه‌ له هه‌ژموونی وتارخۆینه‌کان به‌سه‌ر مزگه‌وت و گوتاری ئایینییه‌وه.

ئیسلامی ئایین، له‌سالانی پێشتردا، به‌تایبه‌تیش وتارخۆینه‌کانی له‌ناو بزوتنه‌وه‌ی سیاسی کورددا، شوینی خۆیان ده‌گرت و زۆریه‌ی جارێک سهرکردایه‌تی بزوتنه‌وه‌ سیاسییه‌کانیشیان گه‌یڕاوه و تاکه سه‌رچاوه‌ی ناسینی ئیسلام بوون له کوردستان. ئه‌گه‌ر له پێگه‌یه‌کی رێبه‌ریتیشدا نه‌بووبن، وه‌کو شیخ سه‌عیدی پیران، قازی محهمه‌د و به‌دوای ئه‌وانیشدا مسته‌فا بارزانی، هه‌یان بوو، کاریگه‌رییه‌کی راسته‌وخۆیان به‌سه‌ر بیرکردنه‌وه و ئاراسته‌کانی بزوتنه‌وه‌ی ئازادیخوازی کوردی دا هه‌بووه. کاریگه‌ری ئه‌و وتارخۆینه‌که هه‌ندیکیان ئاستی زانستی باشیان هه‌بووه، له‌شۆرشێ ئه‌یلولدا، به‌رچاوه‌ بووه. هه‌ندیک له‌وانه‌ ناوی دیار و ناسراوبوون که له‌گه‌ڵ مسته‌فا بارزانی دا رۆلێکی کارایان گه‌یڕاوه و دامه‌زرێنه‌ری یه‌کیتی زانایانی ئایینی ئیسلام ۱ بوون. له‌وانه‌ش سێ مه‌لای ناوداری پارێزگای هه‌ولێر بوون، وه‌کو مه‌لا وه‌یسی گرتکی ۲، مه‌لا عه‌لی موده‌ریس ۳ و مه‌لا عوسمان وه‌لزی ۴ و تاد.

گرنگی ئه‌و توێژینه‌وه‌یه له‌وه‌دا چ‌ر ئه‌بێته‌وه که شیوازیکی تر له کاریگه‌ری هه‌یه هه‌ستی پێ ناکه‌ین، له‌وانه‌یه بۆ خۆمان زۆرجار گوتاریک بخه‌ینه‌ به‌رده‌ستی خه‌لک، بیرمان له‌دیوه پێچه‌وانه‌که‌ی نه‌کردبێته‌وه و سه‌رنجمان نه‌دابێت. که لێره‌دا ناومان ناوه «نه‌بیینا». ده‌رخستن و پێشاندانی ئه‌و دیوه نه‌بیینا یه، گرنگه‌ بۆ ئاینده‌ی گوتاری ئایینی، سایکۆلۆجیای خه‌لک و ره‌وتی سیاسی و ئیداری هه‌ریمی کوردستان. له‌و روانگه‌یه‌شه‌وه، ئه‌نجامه‌کانی ئه‌و توێژینه‌وه‌یه گرنگن بۆ ئاینده‌ی سه‌قامگیری سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی هه‌ریمی کوردستان، چونکه گوتاری ئایینی

1 (۱)Sherkawayi, M.A., 2023. \*53 Salei Damezrandnî Yekêti Zanayanî Ayinî Islami Kurdistan\*. Kurdistan 24. [online] Available at: <<https://shorturl.at/Be6oR>> [Accessed 6 August 2024].

۲) مه‌لا وه‌یسی مه‌لا عبدالله گرتکی؛ له 20/2/1979 کۆچی دوایی کردووه.

مه‌لا وه‌یسی جگه له‌وه‌ی نه‌وه‌ی زانای به‌ناو بانگ ئین ئاده‌می باله‌ک بوو، له هه‌مان کاتدا قوتابخانه‌یه‌یه‌کی ئایینی گه‌ره‌ی هه‌بووه و چ‌ه‌ندان مه‌لای ناسراو له‌سه‌ر ده‌ستی ئه‌و بروننامه‌ی مه‌لایه‌تیان وه‌رگرتووه. مه‌لا وه‌یسی یه‌کێک بوو له دامه‌زرێنه‌رانێ یه‌کیتی زانایان و له ماوه‌ی سالانی 1964 تاكو 1975 ئه‌بێته قازی شه‌ریعی و رۆلێکی دیاری بێنیه له چاره‌سه‌ر کردنی کێشه‌کان. هه‌روه‌ها ئه‌ندامی لیژنه‌ی چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌ی ئیوان حکومه‌تی عبدالکریم قاسم و شیخ ره‌شیدی لۆلان بووه.

۳) مه‌لا عه‌لی مه‌لا عه‌بدوڵا موده‌ریس (۱۹۱۵-۲۰۰۰).

ئه‌ندامی دامه‌زرێنه‌ری یه‌کیتی زانایانی ئیسلامی کوردستانه و له ۱۹۷۰/۹/۲۱ به‌یه‌که‌م سه‌رۆکی ئه‌و یه‌کیتییه هه‌لته‌بژێرێت. که‌سێکی نزیك بووه له مه‌لا مسته‌فا بارزانی و هه‌ر خۆی خاوه‌نی پرۆژه‌ی یه‌کیتی زانایانی ئیسلامی کوردستانه.

۴) مه‌لا عوسمان وه‌لزی (۱۹۱۷-۱۹۹۱) یه‌کێک بووه له مه‌لا به‌ناو بانگه‌کانی باله‌کایه‌تی و ئه‌ندامی لیژنه‌ی فه‌توا بووه له سه‌رده‌می شۆرشێ ئه‌یلول و که‌سێکی نزیك بووه له مه‌لا مسته‌فا بارزانی.



كارىگەرىيەكى راستەۋخۇ لەسەر لايەنى دەروونىي خەلك دائەنەت، بۆيە گىزگە بزائىن داخۇ ئەو گوتارە رووى لە چ ئاراستەيەكە و كۆمەلگەي ئىمە بەرەو كوئ ئەبات؟

سنوورى توئىزىنەۋەكە ھەرئىمى كوردستانە، بەشپۆيەيەكى سەرەككىش شارى ھەولپىر. وتارەكانى ژمارەيەك لە مزگەوتەكانى شارى ھەولپىر ۋەرگىراون. لەچوارچىۋە شىرۆفە كوردنى وتاردا، لىكۆلئىنەۋە بۆ بىرگە و سەرنج و سىرووشتى وتارەكان كراۋە و لە دۆخىكى ئاسايدا بەرپۆيەچوون.

ئەو مېتۆدەي لەو توئىزىنەۋەيەدا پىشتى پىن ئەبەستىرپىت، مېتۆدى «شىرۆفە كوردنى وتارە» كە بە ئىنگلىزىي ئەبىت بە (Discourse Analyse)، تىايدا سەرنجدان و تىبىنىكىردنى ژمارەيەك وتارى وتارخوئىنە ئاسايدا و ناۋدارەكانى ھەرئىمى كوردستان لە چەند كاتىكى جىاۋازدا لەماۋەي سالىكدا لەخۇ ئەگرىت. سىرووشتى ئەو وتارانە دابەشكراون بۆ چەند ئاستىك و لەھەمان چوارچىۋەشدا ھەوللى شىرۆفە كوردنى وتارەكان ئەدرىت .

لەپال سىرووشت و كارىگەرىيە وتارىتزان، لە دوو توئى ئەم پىرۆزە توئىزىنەۋەيەدا بە گىزگ زانرا يەك پىرسىار ئاراستەي ژمارەيەك لەو كەسانە بگەين كە سەر بە ئىسلامى سىاسىين، داخۇ پىشتىر ھاتوۋچۆي مزگەوتىيان كىردوۋە يان نا، ئەگەر ھاتوۋچۆشيان كىردىت، چەند لەو مزگەوتانە وتارخوئىنەكەيان وتارخوئىنى ئىسلامى ئايىن بوون يان ئىسلامى سىاسىي؟!

لە ئەنجامدا ئەو پىرسىارە ئاراستەي چەفتا كەس كراۋە، چ بە تەلەفۇن، يا بە ئىمپل يا لەرپى تۆرە كۆمەلايەتتەيەكانەۋە پەيوەندىيان پىنە كراۋە، لەوانە پەنجا و يەك كەس ۋەلامى داۋەتەۋە، لەسەر ئاستى جىاۋازەۋە، كە ھەموۋيان ئەندامن، يا ئەندام بوون لە يەككە لە حىزبە ئىسلامىيەكاندا. لەو پەنجا كەسە؛ (۴۷) كەس ۋەلامىيان ئەۋە بوو پىشتىر ھاتوۋچۆي مزگەوتىيان كىردوۋە و لەئىر كارىگەرى يەككە لە وتارىتزەكاندا بوون. لەو ژمارەيەش، تەنھا ۱۲ كەس ۋەلامىيان ئەۋە بوو كە وتارىتزەكەيان ئىسلامىي بوۋە، ئەۋانى تر ھىچىيان پەيوەندى بە حىزبە ئىسلامىيەكانەۋە نەبوۋە.

## لەئىۋان ئىسلامى ئايىن و ئىسلامى سىاسىيدا

### ئىسلامى ئايىن

مەبەست لە ئىسلامى ئايىن، ئەو ئىسلامىيە كە ئامانجەكانى لە چوارچىۋەي لىكدانەۋە و تەفسىرى دەقەكانى ئايىندا دەرنەچن و نىك نەبەۋە لە پانتايى سىاسىي، بەماناي بەكارھىتان و مۆبىلىزە كىردىيان بۆ ئامانجى سىاسىي. ئىسلام ۋەكو ئايىن پىكھاتوۋە لە قورئان و فەرموۋدەكان و بەدۋاشىدا ئەو مەزھەبانەي كە خەلك پىيانەۋە پابەندە. ئىسلامى ئايىن، مېژوۋەكى دوور و درىژى لەناۋ خەلكى كوردستاندا ھەيە و حوجرە و مزگەوت لە كوردستان نوئىنەرايەتىي ئەو ئىسلامىيان كىردوۋە، سەدان مەلا و خەلكى شارەزاي لە بۋارەكانى تەفسىر و فىقە و زانستە شەرىعيەكانى بەرھەم ھىناۋە، پاشان دەستەلاتەكە رەھەندى ئىسلامىي ھەبوۋىن يان نا. ھەلبەت لەۋە بەئىگام كە خەلكىكى زۆر پىيان وايە ئىسلام ھەم ئايىنە و ھەم سىاسەت، بەلام ئەم تىگەيشتە كىشەدارىيەكى -ئىشكالىيەتىكى- زۆرى تىدايە، بەتايەتەش لە كۆمەلگە ھاۋچەرەكاندا، كە كۆمەلگەي فرە-كولتور و فرە-ھىزىر و فرە-نەتەۋە و مەزھەبن. لىرەدا ھەرگىز مەبەست ئەۋە نىە كە خەلكى پابەند بە بنەماكانى ئىسلام، سىاسەت نەكەن و نەبن بە سەرۆكى ۋلات، نەبن بە ئەندام پەرلەمان و ۋەزىر، بەلكو مەبەست لە ئىسلامى ئايىن لەۋەيە «ئايىن پەلكىش نەكەن بۆ بەرژەۋەندى سىاسەت، مەبىت بە ئامرازىك بۆ ناسەقامگىرى كۆمەلگە»۰. ئەۋە ئەمىتتەۋە سەر ھەول و ماندوۋبوونى ھەر تاكە

5 Amer, A., 2022. Dragging religion into politics... a tool to destabilize the Arab societal entity. *The Eighth Day Foundation for Media and Studies*. Available at: <https://alyoum8.net/posts/93057> [Accessed 30 July 2024].





كەسىك، لە دەۋلەتتىك كە «ھاۋلاتىيون» ئەيىت بە بنەماي ئەرک و مافەكان، نەك زۆرىنە و كەمىنە، يا ناسنامە ئايىنى و مەزھەبى. كەۋاتە ئىسلامى ئايىن ئەو ئىسلامەيە كە دوور و نىزىك ھىيىچ ئامانجىكى سىياسى نىە و لەپانتايى خۇيدا كارى رېنۆئىكىردنى ئايىنى بۇ خەلك ئەكات، كار لەسەر پەيوەندىيە رۇحى و رەوشتانە ەكانى مرۇفەكان ئەكات، بى ئەۋەى جىكارىي لەنئىوان مرۇفەكاندا بكات، بەتايىبەتىش لەنئىوان خودى موسولمانەكان خۇيان، ەكو ئەۋەى كە ئىسلامى سىياسى ئەيكات.

ئەم رۇلەى ئىسلامى ئايىن لەناو كۆمەلگەى كوردىي دا ھەيەتى، زۆربەى جاران رۇلئىكى تەۋاكەر بوۋە، نەك لادەر، بەو مانايەى پىگە و رۇلى ئەوان بە گشتىي ھىيىچ ۋابەستەيەكى دەرەكىي تىدا نابىزىت و لەژىر كارايى ھىيىچ فىكىرئىكى سىياسى دەرەكىي دا نەبوۋە. ئەگەر كەم و كووپرىشى ھەبوۋىت، كە ھەندىكىان پەيوەندىيان بە بنەما ئايىنىيەكانەۋە ھەيە، سەرەراى ھەندىك رەخنە لەسەر ئەو بەرنامە ئايىنىيە (مەنھەج)ى كە مەلاكان لە حوجرەكاندا ئەيانخوئىد. لەگەل ھەموو ئەۋەش، كە سەرەتا ھزرىي ئىخوان موسلىمىن دىتە كوردستان، بەقەد ھزرى حىزبى شىۋەى عىراق كارىگەرىي لەسەر وتارخوئىنەكان ۶ نەبوۋە.

### ئىسلامى سىياسى:

كەۋاتە ئىسلامى سىياسەت، ئەكرىت لەچوارچىۋەى چەمكى حىزبى سىياسىدا شۇقەى بۇ بكرىت. لە روانگەى زانستە سىياسىيەكانەۋە حىزبى سىياسى برىتىيە لە «قەۋارەيەكى بەكۆمەل، مللانىي بەكۆمەل بۇ گەيشتن بە پىگە سىياسىيەكان رىك ئەخەن»<sup>۸</sup>. ھەرۋەھا لە ئىنسلۇپىداى برىتانىكا بەم جۆرە حىزبى سىياسى پىناسە ئەكات؛ «پارتى سىياسى، كۆمەلئىك كەسى رىكخراون، لە پىناو بەدەستەپىان و بەكارھىتانى دەستەلاتى سىياسى»<sup>۹</sup>. ھەموو ئەمەش ئەۋە ئەگەيەنىت كە حىزبى سىياسى؛ كۆمەلئىك كەسن خۇيان رىك ئەخەن بۇ گەيشتن بە دەستەلات، بە ماناى ئەۋەى ئەۋە ئىسلامى ئايىن نىيە كە ھەۋلى گەيشتن بە دەستەلات ئەدات، بەلكو كۆمەلئىك كەس لەرپى بەكارھىتانى ئىسلامى ئايىنەۋە، ئەيانەۋىت بگەن بە دەستەلات. لىرەدا ئىسلامى ئايىن ئەكرىت بە ئامراز و تىادا «ئايىن پەلكىش ئەكەن بۇ بەرژەۋەندى سىياسەت»<sup>۱۰</sup>، كە بۇى ھەيە بىت بە ئامرازىك بۇ ناسەقامگىرىي سىياسەت. بەدىۋىكى ترشدا، لە مېژۋوى ئىسلامدا، تا دۋاى شۇرشى فەرەنسايش لە ژىر دەستەلاتى عوسمانىش، حىزبى سىياسى بەو شىۋازە مۇدىرنە نەبوون، بەلكو خودى حىزبى سىياسى دىاردەيەكى مۇدىرنەيە و ھەندىك لە زانايان ئامازە بەۋە ئەكەن كە «بۇ يەكەم جار پارتە سىياسىيە مۇدىرنەكان لە سەرەتاي بەرىتانىاي مۇدىرن لە سەدەى ھەژدەمىن دا گەشەيان كوردوۋ»<sup>۱۱</sup>. كەۋاتە بە گشتىي حىزبى ئىسلامى خۇى لەپال حىزبە جىاۋازەكانى ترادا، «ۋەك پروسەيەكى

۶ لەجىاتى تىرى «مەلا»، لەبەر دوو ھۆكار، تىرى وتارخوئىن بەكار دىنم. يەكەم؛ مېتۇدى كارەكە وتارى ژمارەيەك لەو كەسانەيە كە پىيان دەلئىن «مەلا». ھۆكارى دووم؛ تىرى وتارخوئىنم بەلاۋە دروستەر، بەتايىبەتش ئىستا ژمارەبەكى زۆر لەۋانە دەرچۋوى كۆلئىزى شەرىعەن لە ھەرىمى كوردستان و بە پروسەى مەلايەتى نەرىتىدا تىنەپەرپون.

۷ لە شەستەكان، بەپى ئەو زانايانەى كە لەو سەردەمدا باو بوون و خەلكىكى زۆر ئەۋەيان بىردىت، رىژەيەكى زۆر لە مەلايەكان چۈنە رىزى حىزبى شىۋەى. بۇخۇم لەو ناۋچەيەكى كە تىادا لەدايكووم، ناۋى چەند مەلايەك ئەزانم.

8 Aldrich, J.H., 1995. Why parties? The origin and transformation of political parties in America. University of Chicago Press.

9 Duverger, M. (2024, July 25). political party. Encyclopaedia Britannica. <https://www.britannica.com/topic/political-party>

10 Amer, A., 2022. Dragging religion into politics... a tool to destabilize the Arab societal entity. The Eighth Day Foundation for Media and Studies. Available at: <https://alyoum8.net/posts/93057> [Accessed 30 July 2024].

11 Jones, J.R., 1961. The First Whigs: The Politics of the Exclusion Crisis, 1678-1683. (No Title).



دىنامىكى ئەمىنەتتەوه كە پەيوەندى بە ھەلبۇزاردنەوه ھەيە لەنپوان رەوتە سىياسىيە كىپرىككارەكاندا» ۱۲. لەو بوارەشدا، يەكەم حىزبى ئىسلامىي لەچوارچىۋە مۇدىرنەكەيدا، بزوتتەوهى ئىخوان موسلىمىن بوو كە لە ۱۹۲۸ لە مىسر لەلايەن ھەسەن بەنناوہ دامەزرا ۱۳.

لېرەدا، لەوہ تېتەگەين ئىسلامى ئايىن لە كوردستان، كە ھەندىك جار بە ئىسلامى كوردىش ناووزەد ئەكرىت ۱۴، ئىسلامىكى مالىيەكراوہ، نوپنەرەكانى ھەژمونىكى رۇحىيان بەسەر تاكەكانى كۆمەلگەدا ھەيە و لەو دەرۋازە نەرىتتەشەوہ، ئەيانەوېت پارىزگارى لە ھەژمونى ئايىن بكەن. ھەر ئەوہشە وائەكات مەلا سەعیدی كوردىيى واز لە ئىسلامى سىياسەت بېنىت و روو لە ئىسلامى ئايىن بكات ۱۵.

## دەبەرەكراچوونى ئەو دوو ئىسلامە

لە ناوہراستى ھەشتاكانى سەدەى رابردوودا، رۆلى ئەو دوو ئىسلامە گۆرانكارىيى بەسەردا دىت. بەشپۆھەيەكى پۇرسەدار، ھزرى ئىخوان موسلىمىن و ھزرى سەلەفىيە بەھەردوو بەلە سەرەكېيەكەيەوہ، كاريگەرەيەكى زۆر ئەخەنە سەر ئەو توپىزى ئىسلامى ئايىن (مەمەدى، ر ۲۰۱۹). سەرەتا ئەو كاريگەرەيە بە پىكدادان دەست پى ئەكات و رووہپووبوونەوہبەكى توند لەنپوان ئەو دوو توپىزە رووئەدات، بەتايبەتەش «سەلەفىيەت»، كە بە «وہاھىيەت» ىش ناسراوہ، لەگەل وتارخوینەكان لەناوخۆى شار و باژىرەكان دا. ديارە كە سەلەفىيەت تا ئەمپۇش وەكو فۇرم لەلايەن رېژەيەكى زۆر لە وتارخوینەكاندا رەدكراوہيە، بەلام لەچوارچىۋە نەرىتتەكەيدا كاريگەرەيە خۆى دانوہ. بۆ نمونە؛ ھزرى ئىبن تەيمىيە كاريگەرەيەكى ديارى لەسەر زۆرىنەى وتارخوینەكاندا ھەيە و بەزانايەكى گەورە ھەژمار ئەكرىت، بەجۆرىك كەم وايە كىتەخانەيەكى وتارخوینىكى كورد بدۆزىتەوہ، كىتەكانى ئىبن تەيمىيە تىدا نەبن. لەو رېگايەوہ، كاريگەرەيە ئىبن تەيمىيە بە ئاستى جياواز بەسەر ھەردوو ئاراستە نەرىتتى و سىياسىيەكەيەوہ، ئەبىزىت. ئەبىزى ئەو كاريگەرەيە ئىسلامى سىياسىي بەسەر ئىسلامى ئايىنەوہ، لەچەند ئاستىكى جياوازدا بدۆزىنەوہ. ديارە، ئەتوانرىت وتارخوینەكانى سەر بە ئىسلامى ئايىن، دابەشى سەر دوو نەوہ (generation) بكەين.

نەوہى يەكەم: ئەو مەلايانەن كە رېژەى ھەرەزۆرىيان بەتەمەندا چوون و لەپووى ھەژمونەوہ پاشەكشەيان كرددوہ، بەتايبەتەش كەمىيان لە ژياندا ماون، ياخود پىرپوون و كەمتر ئەتوانن رۆلى پىشووويان بىنن.

نەوہى دووہم: دەرچووانى كۆلپەكانى شەرىعە و قوتابخانە ئايىنەكانن، كە ھەژمونىكى تەواويان لەناو رەوتى ئىسلامى ئايىندا ھەيە. زۆرىك لەوانە، بەشپۆھەيەكى گشتىيى ئەگەر ئەندامىش نەبن لەناو حىزبە ئىسلامىيەكان، لەژىر كاريى ھزر و دونىابىنىيى ئىسلامى سىياسىي و «رەوتە سەلەفىيەكان» دان و لەژىر كاريگەرەيە وتارى «ئىسلامى سىياسىي» دان بەھەمان مىكانىزم بىر ئەكەنەوہ، كە ھەندىكىيان تا ئاستى توندپەويى ئايىنى رۆشتوون.

كاريگەرەيى ئىسلامى سىياسىي و رەوتە سەلەفىيەكان، ئەتوانرىت بەئاسانى لە وتارى ھەينىيى ئەو وتارخوینانەدا بدۆزىتەوہ و ھەستى پى ئەكرىت، ئەگەر بەراوردىكى خىرا بكەين لەنپوان توپىزى يەكەمى ئىسلامى ئايىن و توپىزى

12 Saeed, M.E.-S., 2006. Islam, State and Politics: The Dialectic of Separation and Connection. Cairo: Cairo Centre for Human Rights Studies.

13 Obaid, N., 2017. The Muslim brotherhood: A failure in political evolution. Harvard Kennedy School Belfer Center Paper. P.5

14 Soleimani, K., 2016. Islam and competing nationalisms in the Middle East, 1876-1926 (p. 93). New York: Palgrave Macmillan.P.5

15 Salih, H.M., 2024. Saeedi Kurdi Noorsi: "Le Siyasetewe bo Rizgarkirdini Îman", From Politics to the Salvation of Faith. Centre for Future Studies.

16 Mohammadi, R., 2019. Islamism and the Kurdish Question in East Kurdistan. Journal of Radiation. Available at: <https://shorturl.at/p2tuy> [Accessed 30 July 2024].



دوۋەمدە، ئەينىن دوۋەمىيان وتارىكى بەسىياسى كراۋە و لەروۋى كۆمەلەتتەۋە لەناو خودى كىلگەى ئىسلامىزىمدا، جىاكەرەۋەىيە و كۆكەرەۋەىيە.

ئەۋەى كە گىنگە لەپال ئەۋەدا ناماژەى پى بىكرىت، ئەۋەىيە كە ئىسلامى سىياسى بەرەمى راستەۋخۆى مۆدېرنىتەىيە لەروۋى فۆرۇم و تاكتىكىكەۋە. بە لەبەرچاۋگىرتى ئەۋەش كە ناكىرت، ئەۋ كارىگەرىيە و ئەۋ بزوتتەۋە ئىسلامىيانە بىخىنە يەك تەى تەرازوۋى بىرگىرنەۋە و قۇناغەند نەكرىن، بەلام ئەۋە بابەتتىكى فراۋانە و لەۋ توۋىزىنەۋەىيەدا ناكىرت بىچىنە ناۋ وردەكارىيەكانەۋە. لەپال ئەۋەشدا بە ئاستىكى كەمتر، مۆدېرنىتە كارىگەرىيە لەسەر ئىسلامى ئايىن دانائە و تۋانوبەتتىكى گۆرانكارىيەكى بىنەرەتتى لەبۋنىاد و بىكرىنەۋەى وتارخوۋىنەكاندا درووست بىكات.

### سۆسىالەزەبۋونى نەبىينا و چۋارچىۋەى تىۋرى

چەقى تىۋرى ئەم توۋىزىنەۋەىيە، كۆمەلناسىيى شىۋەىيە (Figuration)، كە بە پىرۆسەى كۆمەلناسىيىش ناسراۋە، ھەردوۋ دىۋى ورد (مىكرۆ) و درشت (ماكرو) لە كۆمەلناسىيىدا لە خۆ ئەگرىت. لەۋ پىرۆسەىيەدا، كە لە ئەدەبىياتى نۆبىرت ئەلىياسەۋە ھەلىنجرەۋە، بۇ ئەۋەى لە ئىستاتى بگەىن، ئەبى لە رابردوۋش تى بگەىن. بەمانايەكى تر، ئەگەر لە ھەر بابەتتىك و لە ھەر بۋارىك بىكۆلىنەۋە، ئەبى ۋەكو پىرۆسە كارى لەگەلدا بگەىن. لىرەدا «قان كرىكن» ۋەھا شىۋەىيە كۆمەلناسىيى شىۋەىيە ئەكات كە «تاكەكان تەنىيا لە ۋابەستەىيە بە يەكتىرەۋە ئەتۋانرىت لىيان تى بگەى ۋەك بەشىك لە تۆرەكانى پەيوەندىيە كۆمەلەتتەىيەكان، يان ئەۋەى كە ئىلىياس ناۋى ناۋە فىگورىشىن» ۱۷. لىرەدا، لە چۋارچىۋەى ئەۋ پىرۆسە كۆمەلەتتەىيەدا، تاكەكان و گروۋپەكان ھەمىشە پلانىان ھەن، بەلام لە دەرئىجامى ھەر پلانىك كۆمەلەتتەىيە دەرەۋاۋىشتەمان ئەبىت، لە دەرەۋەى ئەۋ پلانىان كە پىشتەر داپىژراۋە و كارى بۇ كراۋە. ئەۋ دەرەۋەىيەدا كە لە دەرەۋەى پلانىانكاندا بەدەست دىن، لە دەرەۋەى كۆتۈرۋى تاكەكان يا گروۋپەكانن. واتە ئەۋ دەرەۋەىيە بى ئەۋەى خواست و مەبەستى كەسەكان بۋوبىت، روۋئەدەن.

بەۋ جۆرە، ھەموۋ ئەۋ دەرەۋەىيەدا كە ئەنجامى ھەر چالاكىيەكى مەۋىي روۋئەدەن، ناكىرت لە دەرەۋەىيەدا ئەرىنىيە يا نەرىنىيە لە دەرەۋەى دەرئەنجامەكانى كارە پلانىۋەدانراۋەكان، جىا بىكرىنەۋە. كەۋاتە دابەشكىردى «پلان، يان بى پلانىيە، بۇ دوۋ جۆرى تاكلايەنە، ۋەك دابەشبوۋىتىكى درۋىنە» ۱۸. لى دىت.

بەۋجۆرە، توۋىزىنەۋەىيە كە خۆى لە چەمكى كۆمەلناسىيى فىگورىشىندا ئەبىننىتەۋە، كە پىي ئەۋترىت پىرۆسەى بە كۆمەلەتتەىيەكىردن يا سۆسىالەزەبۋونى «نەبىينا». بە كۆمەلەتتەىيەكىردىنى (socialising) «نەبىينا»، لىرەدا پەيوەندى بە وتارى «ئىسلامى ئايىن» واتە وتارى نەرىتىيە وتارىيەۋەكانەۋە ھەىيە، لە پىرۆسەى سۆسىالەزەبۋونى وتارىك، كە لە كۆتايىدا ئاراستەىيەكى جىاۋاز لەۋەى مەبەستىيانە ۋەرئەگرىت. لە بىنەرەتتا دوۋ وتارى جىاۋازمان ھەن لە دوۋ چۋارچىۋەى جىاۋاز، لەناۋ ئىستاتى موسولمانانى باشوۋرى كوردستاندا، ئەۋانىش بىرتىن لە فۆرەكانى ئىسلامى ئايىن و ئىسلامى سىياسى بە سەلەفىەتىشەۋە. ئەۋ دوۋ كىلگەىيە ھىچىيان سەربەخۆ كار ناكەن. ھەردوۋكىيان تىكەلەۋون و سنوۋر يا تخوبى يەكدى دەبەزىنن و بەشىۋەىيەكى «پلانىن» يا «بى پلان» يەكدى تەۋاۋ ئەكەن. لە كۆتايىشدا، كىلگەى ئىسلامى سىياسى سوۋدەندى يەكەمە لە پەرەسەندەكانى كىلگەى ئىسلامى ئايىن. بۆيە وتارى ئايىنى بەگىشتى سىرووشتىكى سىياسىيانەى ۋەرگرتوۋە.

بەئىسلامىزەكىردى كۆمەلگە، پىرۆسەىيەكى مەبەستدارە و لەگەل ھاتنى ئىسلامى سىياسى بۇ كوردستان، دەستى پىكردوۋە.

17 Van Krieken, R., 1994. Norbert Elias and process sociology. structure, 443, p.6.

18 Ibid.



ئەو ئاستە بەناسىنەۋەى رەھەندە سىياسىي و مۆتىقەكانى بزوتتەۋە و گروپپە ئىسلامىيەكان دەناسرئتەۋە، كە لەقۇرمى گشتىيىدا ئەتوانىين ئەو ئاستە ناو بنىين ئاستىكى مەبەستدار. بەو مانايەى ھىيچىك لە كار و چالاكىيەكانى ئەو ئاستە لە دەرەۋەى پلان و رىكخراۋەيىدا بەرپۆە ناچن. ئاستى دوۋەمىش ئەكرىت ناۋى بنىين پروسەى سۆسىالىزەبوۋنى نەبىينا (Blind Social Processes)، يا بى پلان (unplanned). بەو مانايەى ئەو ئاستە راستە لەچوارچىۋەىكى رىكخراۋادا بەرپۆە ناچىت، بەلام لەكۆتايىدا ئەكەۋىتە خزمەتى ئاستى يەكەم و لىي سوۋدمەند ئەبن.

ئەو چەمكەنەى كە لەو چوارچىۋە تىۋرىيەدا كارىگەرىيى خۆيان ھەيە و بەبەردەۋامى و بەيەكەۋەش كار ئەكەن، چوار چەمكى سەرەكىين، ئەوانىش برىتتىن لە چەمكى پەيوەندىيە ئالۆگۆرەكان، يا ھاۋىپۆەندى (interrelationship)، بەيەكەۋەبەندىيى يا پىكەۋەبەندىبوون (interdependence)، ئاۋىتەبوۋنەكان (interweaving)، تا ئەگاتە كارلىككردن ياخود كارىگەرىيى لەسەر يەكتر دانان (interaction) ۱۹. ئەمەش ماناي وايە پەيوەندىيەكان بەمەيەكى سەرەكىيى كاراكترە كۆمەلايەتتەكانن، لەۋىشەۋە بەيەكەۋەبەندى دەست پىئەكات تا ئەگاتە ئاستى ئاۋىتەبوون و درووستبوونى تۆرى گەۋرە و لەئاكامىشدا كارىگەرىدانان لەسەر يەكدى. دەو نپۆەندەشدا، ئىنتەگرىشنى يا تىكەلبوون لەناو ھزرىي ئىسلامىدا درووست ئەبن، چونكە خودى ئەو فىكرە نامۆ نىە بە چەمكە ئاينىي و كۆدە سەرەكىيەكانى دىن لەناو ھەردوۋ كىلگەى ئاينىي و سىياسىيدا، لەلايەكى ترشەۋە، خودى وتارخوئىنەكان لەناو كىلگەى نەرىتتىدا وشيارىن بەرەۋتەى ئىسلامى سىياسىي و سەلەفىيەكان كە بەھەموو ئامرازىكەۋە ھەۋلى ھاتنەژوۋرەۋەى ناو كايەى ئىسلامى ئاينى ئەدەن بە مەبەستى دانانى ھەژموۋنى خۆيان لەو پانتايەدا.

لەو توپزىنەۋەيەدا، ئىمە لەبەردەم چەندىن مەۋنە و ئاستى جىاۋازى وتارى ئاينى نەرىتتىداين، لە چوارچىۋەى ئىسلامى ئاينى دا. ئەو وتارنە چەندىن قۇرمى جىاۋاز لەخۆ ئەگرن؛ سادەى «نەك بەماناي پىچەۋانەى ئالۆزىي، بەلكو بە ماناي كرىچ و كالىي لىكدانەۋەكان» و زالبوۋنى پۆپۆلىزم بەسەر زۆربەى ئەو وتارنەدا. سىماتە گشتىيەكانى ئەو وتارنە خۆى لە زىدەپۆىي و ھاندان و شىۋاندنى ساىكۆلۆجىاي دىندارەكاندا ئەبىنئتەۋە. ئەم روۋالەتانە، زۆر بەئاسانى لەچوارچىۋەى پروسەى سۆسىالىزەبوۋنى نەبىينا دا بەئاراستەيەكى نەخۋازراۋادا بۆ خودى زۆرىنەى ئەو وتارخوئىنە، ئەرۆن. سوۋدمەندى سەرەكىي لەو سادەىي و پۆپۆلىزمەدا ئىسلامى سىياسىي ئەبن.

بە تىگەيشتنى نۆربىرت ئەلىاس، ئەو دەرھاۋىشتانەى كە لە دەرەۋەى پلان و خواستى كۆمەلئاسىي شىۋەي «سۆسىۋلۆژىاي فىگورىشندا» بەرپۆە ئەچن، بۆى ھەيە كارىگەرىيى گەۋرەترىان لەسەر ئايندە و ژيانى ئالۆزى مرقەكاندا بىت، چ ئەرىنىي «پۆزىتىف»، يا نەرىنىي «نىگەتىف» بن. بۆيە ئەلىاس لە كىتتىي «سۆسىۋلۆژىا چىيە» (۱۹۷۸) گرېمانەى ئەۋە ئەخاتەرۋو كە ھاۋبەندبوۋنى ئاۋىتەبوۋنى ئەۋپەيوەندىيانەى مرقەكان پىكىان دىنن و درووستىان ئەكەن، لەئاكامدا ئالۆز ئەبن و كۆنترۆل ناكرىن ۲۰. ھەر لەبەر ئەو ھۆكارەشە كە ئەستەمە بۆ ھەر تاكىك، وئەيەكى خاۋىن درووست بكات و ئاراستەى روۋداۋەكان كۆنترۆل بكات.

### بەرھەمەتئانى «نەبىينا»

ئەگەر روۋ لەھەر وتارخوئىنىك بكەين و پرسىارىيان لى بكەين، داخۆ بەشدارن لە بەھىزكردنى ئىسلامى سىياسىي، ياخود بەرھەمەتئانى رادىكالىزم؟ بەبى سى و دوو زۆربەيان، ئەۋانەى كە پەيوەندىيان بە ئىسلامى سىياسىيەۋە نىە، لەۋەلامدا ئەلئىن؛ «ئىمە نەك بەشدار نىن بەلكو دژى رادىكالىزمىن. ۋەك وتارىبىژى ژمارە (۲۶) دەرپىرپۆە و ئەلى «دژى

19 Van Krieken, R., 1994. Norbert Elias and process sociology. structure, 443, p.4.

20 Elias, N., 1978. What is sociology?. Columbia University Press.



ئەوھىن لاواغان بەرەو سەلەفىيەت و ئىسلامى سىياسى بىرۆن. ئەم وەلامە لە فېكر و ھىزرى ئەو وتارخوئىنەدا زۆر لە راستى و لە واقعەوھە نىكە ۲۱،۲۲. زۆرىنەى ئەوانە بە ھىيچ جۆرىك پلانىيان بۇ رادىكالىزەكردن و بە سەلەفىيەكردنى ھىيچ كەسك دانەناوھ. ئەى كەواتە پەيوەندى ئەو وتارخوئىنە بە ئىسلامى سىياسى و بە سەلەفىيەتەوھە چىيە و چۆن بەرەو ئىسلامىزم و سەلەفىزم ئەرپۆن؟

لېرەدا، زىاتر لە (۲۹) وتارى مزگەوتەكان بە وردى شىرۆفەكراون. بەشك لەو وتارانە ھى ئەو وتارخوئىنە ديار و بەناوبانگانەن كە پىگە و رۆلىكى بەھىزىيان لەناو خەلكدا ھەيە. بەشكىش لەو وتارانە لەماوھى مانگىكدا، واتە لەچوار ھەفتەدا، لەپىنج مزگەوتى جىاوازدا، بەشپۆھەكى مەيدانى، چاودىرى كراون و پىكھاتە و ناوھرۆكى وتارەكان شىرۆفە كراون. كۆى وتارەكانىش ئەكاتە (۲۹) وتارى جىاواز. لەو بىست و نۆ وتارەدا ئاراستەى وتارەكان لەرپووى بابەتتەوھە (ئۆبجېكتىف) پۆلېن كراون بۇ پىنج رەھەند، كە برىتىن لە رەھەندى سىياسى، خواپەرستىي و ئاكار، رەھەندى پەرورەدىي و ميانەرەويى، رەھەندى توند و رادىكال و رەھەندى ئابوورى و ئىدارى. ئەو رەھەندانە بە مەبەستى ديارىكردن و لىكدانەوھە و شىرۆفەكردنى ئەو دەقانەيە كە پەيوەندىيان بەو بابەتانە (theme) وھەيە. بەلام بەھۆى فراوانبوونى توئىنەوھەكە تەنھا پەرەگرافەكانى ژمارەيەك لەو وتارانە لېرەدا دانداراون و قسەيان لەسەر كراوھ. ھەرورەھا، لەسەر ئاستى خود ياخود (سەبجىكتىفەوھە) وتارخوئىن، لەسەر مېنەر لەبەرەمبەر خەلكىك قسە ئەكات كە چەندىن ئاستى فىزىكىي و ھىزرى و رۆشنىرىي جىاواز لەخۆ ئەگرن. ئاستەكان ھەرگىز لەلايەن وتارخوئىنەوھە ناتوانرېت كۆنترۆل كرىن و ديارى كرىن. زۆرەى وتارخوئىنەكان بەو ئاستانە وشيارىش نىن، بەوھى لەوانەيە ھەندىك لەو وتارانە، ياخود ھەندىك قسە و رستە لەو وتارانە بىن بە فېتنە بۇ ھەندىك كەس. لەناو دانىشتوانى ئەو مزگەوتانە؛ نەخوئىندەوار و مندال ھەن. شىوازى قسەكردن، كارىگەرىي دانان بەشىوازى گريان و پارانەوھە. بەكارھىتانى ھەندىك چەمكى زىر، كە لەمۇونەكاندا باسىيان ئەكەين.

بىگومان، بە مەبەستى رەوشت و ئىتىكى توئىنەوھە ناوى وتارىپىژەكان بە گشتىي بە نھىيى دەمىنەوھە و ھىيچ ناوېك ئاشكرا ناكرىت، بەوانەشەوھە كە دىداريان لەگەل كراوھ. جگە لەوھوش، بۇ ئەو توئىنەوھەيە بەپىي پۆلېنەكان تەنھا ھەندىك پەرەگراف لە وتارەكان وەرئەگىرىن و بەشپۆھەيەك كە وتارىپىژەكان و وتارەكانىيان نەناسرىنەوھە، بەچاوپۆشىن لەوھى كە ھەندىك وتار لەتۆرى ئىنتەرنىتدا بىلابوونەتەوھە، بەلام لەگەل ئەوھوش ناوھەكانىيان ئاشكرا ناكەين، چونكە شىرۆفەكردنەكە پەيوەندى بەو بابەتەوھە ھەيە نەك بە ناوھەكان.

## وتارى ئايىنى و ئاستە جىاوازەكان

يەككە لە كىشەى ئەو وتارانە ئەوھەيە بۇ ھەموو خەلكن، بەو مانايەى ئەو كەسانەى لە مزگەوتەكان ئامادەن، لە ھەموو چىن و توئىز و تەمەنەكانەوھە لەخۆ ئەگرن. ئەوھوش ديارە كە رىژەيەكى زۆر لە وتارىپىژەكان تەنھا دەرچووى پەيمانگا ئايىبەكانن و لەباشترىن ھالەتدا دەرچووى زانكۆن و شارەزاي بوارى وتارىپىژى نىن، بۆيە ئەبىنىن زۆرەى وتارەكان پۆپۆلىستانەن، ياخود تۆقاندىن و ترساندىن، زۆرەى جارىش بە دەنگىكى بەرز و خۆسور كوردنەوھەيە. ھەلبەت ھەر كەسك بىوئىت، لەوھە تىتەگات كە لە ئەنجامى تىكەلبوون و چاودىرىكردنى سەردانىكەرانى مزگەوتەكان جىاوازى ئاستى بەشداربووانى مزگەوتەكان بە رۆشنى دەرئەكەوئىت. ھەموو بەشداربووانى مزگەوت لە خىزان و

21 Here is the reference in Harvard style: Wishe.Net, 2016. \*No mele le witari ayinî durxiarwnetewe\*. [online] Available at: <<https://shorturl.at/yuzEk>> [Accessed 6 August 2024].

22 NRT, 2016. Durxistnewei Melayekan le wirtari Ayinî. [online] Available at: <https://shorturl.at/FTdsp> [Accessed 6 August 2024].



ژىنگەي تايەتەوۋە روو لە مزگەوت ئەكەن. تىگەيشتنى تاكەكان بۇ كىشە ھەمەجۆرەكان، جىاوازە. بۇ ھونە؛ كە يەككە لە پىش گروپىكەوۋە بگىرى؛ كاردانەوۋە خەلك وەكو يەك نىە. ھەندىك ھەن لەگەل ئەو كەسەي كە ئەگرى، دەست بە گرىان ئەكەن، يا ھەر ھىيچ نەبىت قورگيان پىر ئەبى لە گرىان. ھەندىك كەسى تر ھەن ئەگەر دەيان كەسىش لەبەردەمىيان بگىرىن، گرىانىيان نايەت. لەوانەشە ھەندىك جار كاردانەوۋە لەدژى وتارىيژەكان لەدۆخى گرىاندا بەگالتەپىكردن كۆتايى بىت. بىگومان بە لەبەرچاوغرتنى ئەوۋەي كە ئامادەبووان ھەموويان باوۋەپدارن بە ئاستى جىاواز، كەمتر بە رق، يا بە گالتە كاردانەوۋە ئەنوئىرت، چونكە كەمتر بە رەخنەوۋە گوئ لەوتارەكان ئەگرن. ھەر سەبارەت بە ئاستى تىگەيشتن و كارىگەرىي لەسەر ئامادەبووان؛ لە يەككە لە وتارەكانى رۆژى ھەينى دا، وتارخوئىنەكە زۆر بەكۆل و لالانەوۋە ئەگرىا و وتارى ئەدا. لە دواى خوتبە و لە دەرەوۋەي مزگەوت، پرسىيار لە ۲۰ كەس كرا داخۇ رايان چىي بوو لەسەر شىوازى و ناوۋەرۆكى وتارەكە:

شەش كەس پىيان وابوو، شىوازى وتارەكە زۆر كارىگەر بوو و ناوۋەرۆكەكەشى زۆر سوودبەخش بوو، ھەول ئەدەن پىرەوى وتارەكانى وتارخوئىنەكە بكەن. ئەم جۆرە كارىگەرىيە ئەچىتە ناو زياتر لە چوارچىوۋەيەكەوۋە كە برىتىن لە پىكەوۋە بەندبوون (interdependence)، ھاوپىوۋەندىي (interrelationship) و تەنانەت كارلىككردن (interaction) و لە ئاكامىشدا ئاوپتەبوون (interweaving) لەناو ھەمان ئەو تۆرەي كە وتارىيژەكە درووستى كردوۋە.

پىنج كەس وتىيان: راھاتووين لە شىوازى ئەو جۆرە وتارانەي مامۇستا، ناوۋەرۆكەكەشى زۆر جار دووبارە ئەبىتەوۋە و ئاسايە. لىرەشدا، ھەم پىكەوۋە بەندبوون، ھاوپىوۋەندىي و تەنانەت كارلىككردن و لە ئاكامىشدا ئاوپتەبوون ھەيە بەلام ناگاتە ئاستى پىشوتىر، چونكە لاي بەشداربووان ئاسايى بۆتەوۋە.

ھەوت كەس پىيان وابوو ئەم شىوازە ئازاريان ئەدات و وتاردان بەبى گرىان باشترە. ناوۋەرۆكى وتارەكەش دىرژ و دووبارەيە (وتارى ژمارە ۱۰: ۲۰۱۸). دووبارەبوونەوۋە لەشىواز و لە ناوۋەرۆك بىزاركەرە. لىرەدا، كارلىككردن ھەيە بەلام كارلىككردنى پىچەوانە، كە دۆخىكى دەروونىي خەمناكى درووست كردوۋە، لە چوارچىوۋەي ئاوپتەبووندا.

كەسىكىش وتى؛ جارلىكى تر ناگەپىمەوۋە ئەو مزگەوتە. نە شىوازەكەم بەدل بوو و نە ناوۋەرۆكەكە. لىرەشدا ھەمان كارلىككردنى پىچەوانە درووست بوو و ئەبىت بە ھۆكارلىك بۇ ھەلۋەشاندىنەوۋەي ئاوپتەبوون.

دواكەسىش پىي وابوو ئەو فرمىسكانە ھەر لە فرمىسكى تىمساح ئەكەن. ناوۋەرۆكى وتارەكەش لە ھى ئەبوبەكرى بەغدادى ئەچىت و تەوزىفكردنى دىنە لە پىناوى ئامانجى سياسىي. ئەم كاردانەوۋەيە، ھىندەي خوئىندەوۋە و ھەسفە بۇ وتارەكە ھىندە كارلىككردن نىە و ھۆكارلىكەش بۇ ھەلۋەشاندىنەوۋەي ئاوپتەبوون.

جىاوازىي لەو راوبۇچوونانە، كارلىكى سروسشتىيە لەبەر ھۆكارلىكى سادە، ئەويش ئاستى تىگەيشتن و جۆرى پەرورەدەي ئەو كەسانەيە كە سەردانى ئەو مزگەوتە ئەكەن، بەلام وتارخوئىنەكان بىر ئاگان لەو جىاوازىيانە. كۆمەلىك ھۆكار رۆل لە ئاستى جىاوازى ئەو كەسانەدا ئەبىنن. بۇيە، مەرج نىە ھەموو جارلىك وتارى ئەو وتارخوئىنە سوودبەخش بن، تەنانەت بۇ برودارەكانىش ۲۳.

لىرەدا جەخت لەسەر ئەوۋە ئەكەينەوۋە كە شىوازى ئەو وتارخوئىنە لە ناوۋەرۆكدا ئاسايى ئەبىزىن، بەلام ئەنجامەكانى نەبىينا و زىانبەخشن بۇ ھەندىك لە باوۋەپدارەكان. بەو مانايەي لە رواللەتدا وتارخوئىنەكان بەھىيچ جۆرلىك باسىان

۲۳ لە پروداۋىكى راستەقىنەدا، دواى ئەوۋەي وتارخوئىنەكە لەسەر خۇداپۇشىنى ژنان وتارىك ئەدات و كەسوكارە پىاۋەكانىيان بە بى ئەخلاق لەقەلەم ئەدات، پىاۋىكى برودار ئەگەپىتەوۋە مال و ژن و كچەكەي داركارى ئەكات و ھەرپەشەي تەلاقدان لە ژنەكەي ئەكات ئەگەر چىدى بەقۇزى رووتەوۋە بچىتە دەرەوۋە.



لە توندىتېزىيى نە كىردوۋە و بانگى كىردنى زەبروزە نىگىشىيان نە كىردوۋە، بە لىم، بە شىك لە و ئە نىجامانەى كە لە و وتارانە دا بەرھەم دىن، پىچە وانەى ئامانجە كە يان ئە بن و زەبروزە نىگ بەرھەم دىنن. لە ئاكامىشدا بە قازانجى ئىسلامى سىياسىي ئە شىكىتەۋە.

بە مە بە سىتى يە كىلايىكىردنەۋەى ئەۋەى داخۇ ئە وانەى سەر بە يە كىك لە حىزبە ئىسلامىيە كانن، چە ندىان پىشتر ھاتوچۇيى مزگە وتىيان كىردوۋە، يان بە جۇرئىك لە جۇرە كان لە ژىر كارىگەرى يە كىك يا زىاتر لە وتارىيىزىكدا بوون. ئە و پىسارە ئاراستەى حەقتا كەس كراۋە، چ بە تە لە فۇن، يا بە ئىمىل لەرپى تۇرە كۆمە لايە تىيە كانەۋە پە يۈە ندىيان پىۋە كراۋە، لە وانە پە نجا و يەك كەس ۋە لىمى داۋە تەۋە، لە سەر ئاستى جىاۋازەۋە، كە ھە موويان سەر بە ھىزى ئىسلامىين، چ ئە ندىان بن يا ئە ندىان بوون لە يە كىك لە حىزبە ئىسلامىيە كان، واتە وازىان ھىناۋە، ھە شىانە ھەر ئە ندىان نە بوۋە. لە و پە نجا و يەك كەس؛ (۴۷) كەس وتويانە پىشتر ھاتوچۇيى مزگە وتىيان كىردوۋە و لە ژىر كارىگەرى يە كىك لە وتارىيىزە كاندا بوون. لە و ژمارە يەش، تەنھا ۱۲ كەس وتويانە كە وتارىيىزە كە يان ئىسلامىي بوۋە، ئە وانى تر ھىيىچىيان پە يۈە ندى بە حىزبە ئىسلامىيە كانەۋە نە بوۋە.

خىشتەى (۱) ھاتوچۇكەرانى مزگەوت

ۋە لىمە كان	ئە وانەى ھاتوچۇيى مزگە وتىيان كىردوۋە	ئە وانەى كە ھاتوچۇيى مزگە وتىيان نە كىردوۋە
۵۱	۴۷	۴

خىشتەى (۲) پابە ندىتىيى وتارىيىزە كان

وتارىيىزە كانى بوارى ئىسلامى ئايىن	وتارىيىزى ئىسلامى سىياسىي
۳۵	۱۲

ئە م ئە نىجامە، ئەۋە دەرئە خات كە رىزە يە كى زۇرى وتارى وتارىخوئىنە كان بە ھەر شىۋە يەك لە شىۋە كان بىت، راستە وخۇ يا ناراستە وخۇ، لە خىزمە تى گروپە ئىسلامىيە كاندا ئە شىكىتەۋە.

شۇقەى وتارە كان

لە چوارچىۋەى رە ھە ندىە كانەۋە شۇقەى وتارە كان كراۋە، دابە شى سەر پىنچ رە ھە ندى جىاۋاز كراون و لە ھە مان چوارچىۋە شدا شۇقە كراون، سەرە راي ئەۋەى كە ھە ندىك وتار زىاتر لە رە ھە ندىكىان ھە يە.

يە كەم: ئاستى پەروەردەيى و كۆمە لايە تىيى و ئاكارى مرۇقە كان

لە چوارچىۋەى ئە و رە ھە ندىە دا، وتارى ژمارە (۱۰)، لە پرووى شىۋاز و ناۋەرۇكەۋە، جىگاي لە سەر ۋە ستانە. ئە م وتارە ھى كە سىكى ئاسايى نىە، چۈنكە بە بىروانامەش ئاستى تايبە تە ندىيى ئە و وتارىيىزە زۇر بە رزترە لە وتابىزە كانى تر. يە كىكىش لە و تىيىنە نەى كە ئە و وتارىيىزە تىيى ئە كە ۋىت؛ گىشتىگىرىيە لە حوكومدان. ئە و لە ژمارە (۱۰) دا ئە لى: گرتە فىدىۋىيە كم بىنى، گىراغى، پىشتان ئە لىم ھەركە سىك ئە و جۇرە گرتە فىدىۋىيە بىنىت و نە گىرى، ھەر كە سىك بىانىنى و خە فە تى بۇ نە خوا موسولمانى تە واۋ نىە، بە خوا مرۇقىش نىە.



ھەلبەت، مەبەستى ئەو گرتە فېدېۋىيە كە تايەت بوو بە كۆمەلە ژىئىكى لەشفرۆش و دوایى لەتۆرە كۆمەلەتتەبەكان  
بلاۋبوۋەۋە و مقومقۇيەكى زۆرىشى بەدوای خۇيدا ھېنا، وتارخوئىنەكە، سەبارەت بەو كەسەى كە گرتەكەى بلاۋكردۆتەۋە  
ئەلئى:

«...ئەو كەسە موجرىمە كاتى كە ئەم وئىنانە ئەگرئ و بلاۋيان ئەكاتەۋە؟...»

ئەمە بەشپەكە لە وتارىكى دىرئى يەككە لەو وتارخوئىنەى كە لە روالەتدا بە ھىيچ جورىك بە ئاراستەى زەبروزەنگ  
و توندناۋۇيى قسە ناكات، بەلام كاتىك دىننە سەر ناۋەرۆكى وتارەكان و بە وردىي لىكۆلپىنەۋەى لەسەر بكرىت،  
ئەنجامەكەى پىچەۋانە ئەبىنن. ئەو، ئەو كەسەى كە گرتە فېدېۋىكەى بلاۋكردۆتەۋە، نەك ھەر بە نىۋە موسولمانى  
نازائىت، بەلكو بەمرؤفېشى نازائىت. قورسايى ئەم حوكمەش جورىكە لە بەكارھىتانى زەبروزەنگى سىمبۆلىك، بەلكو  
رىخۆشكردنېشە بۇ كەسانىكى ھەرزەكار بۇ ئەۋەى زىان بەو كەسە بگەيەنن. پاشان لەدرېژەى وتارەكەىدا، وشەى  
(موجرىم)ى بۇ بەكار دىئىت. حوكمى ئىجرام بەسەر كەسىكدا، بەبئ ئەۋەى لەھەلومەرەجەكانى مۇتىف و ھۆكارەكانى  
ئەو كەسە ئاگادار بىت بۇ بلاۋكردنەۋە، تۆمەتباركردنېكى بئ بنەما و بئ ئاگابوونە لە سزاي ئەو جورە كارانەش،  
ئەگەر ھىيچ سزايەكىشى ھەبىت.

ھەر لەدرېژەى وتارەكەدا، كە بەرگرى لەگونابارار ئەكات، ئەلئى:

«...موسولمانى ھەقىقىي فرمىسك ئەرئىئ بۇ ئەو مورتەددانەى كە قورئانىيان سوتاند... ئەو كەسانەى بە قەلەمە  
بۆگەنەكانىيان، جنىۋ بەخوداۋ پىنغەمبەر ئەدەن، خودايە ھىدايەتى بىدە ئەگەر ھىدايەت قبول ئەكەن».

ئەم زمانە، ئەۋە چش كە ناتوانىن بلىن (پەرۋەردەى) يە، لەخودى خۇيدا، لەپروۋى سىمبۆلىكەۋە مەترسىدارە. بەو  
مانايەى گوئ بە مەترسى ناۋزەدكردنى خەلكىك نادات كە بە ھەلگەراۋە «مورتەد» ناۋزەدىيان ئەكات و بەھۆكارى  
قورئان سوتاندنېش نەبىت بە ھۆكارى تر چەمكى مورتەد لەگوپچكەى باۋەردارەكاندا ئەلەرئتەۋە. ئەو زمانە لە  
سادەترىن دۇخدا كوشتنىكى سىمبۆلىكە. ئەۋانەش كە لەماۋەى ئەو ھەشت سالى دوايىدا، قورئانىيان سوتاندوۋە،  
لەچەند حالەتتىكى پەراۋزخراۋ دەرناچن و ھەرگىز نەبوۋە بە دياردەۋە. ۲۴. ياخود ئەو قەلەمانەى كە رەنگە جنىۋىش  
نەدەن بەلام ھەر رەخنە ئەگرن و لە تېروانىنى ئەۋاندا رەخنەش ھەر جنىۋدانە، بە بۆگەن ناۋزەدىيان ئەكات. ئەو  
جۆرە وتارە لەلايەك يەكانگىرە لەگەل زمانى گروۋپە توندپەرۋە جىھادىيەكان و لەلايەكى ترش، ئەكرىت ھاندان  
و بەھىزكردنى ئەو ھەشاماتە بىت كە لە تۆرە لە كۆمەلەلەتتەبەكاندا سووكايەتتى بە خەلك ئەكەن. ئەم شىۋازە  
لەوتارخوئىندنەۋە، لەخودى خۇيدا خۆشكردنى ئالۋزىيە نەك كۆتايى پېھىتانى، ئەۋە چش لەۋەى كە بېبەھاكردن و لە  
مرؤفدا مالېنى بە ئامانجىگىراۋەكانە. ئەم تىزكردنەۋە، ناتوائىت بىت بە ھۆى درووستكردنى ئارامىي لە دەروونى  
گوپگرانىدا و پەرۋەردەيان بكات. ئەۋە چش لەۋەى كە خەلكى ناۋ ئەو مزگەوتانە يەك ئاست و يەك تەمەن و يەك  
گروۋپى كۆمەلەلەتتى نىن و لەپاشخانى جىاۋازەۋە روۋيان لە مزگەوت كرددوۋە.

كەۋاتە، ۋەكو ئەنجامىك، ئەو بە مەبەستى پەرۋەردەكردن، كۆمەلەك چەمكى جىاۋاز فرى ئەدات، بەلام بە ھىيچ  
جورىك مەرج نىيە ئەو چەمكەنە ھەمان ئەنجام بەدەستەۋە بەدەن.

ھەر تايەت بەو كىشەيە و لە پەيوەندىيە بە پەرۋەردە و ئاكارى مرؤفەكان، وتارىيئى ژمارە (۱۴) كە لە جورى  
«نەۋەى يەكەمە» و لەبابەتتىكى رەۋشئىيانە پەرۋەردەبىدا، چەند ئايەت و فەرموودەيەكى بە ھىمنى تەفسىر كرددوون  
و لەماۋەى ۱۵ خولەكدا، كۆتايى بە وتارى يەكەم ھىناۋە. قورستىنى قسەكانى ئەۋەبوو:

۲۴ زۆر ھەۋلم دا ژمارەى ئەو كەسانەى كە لەتۆرە كۆمەلەلەتتەبەكاندا قورئانىيان سوتاندوۋە، فېدېۋىكانىيان بدۆمەۋە، يا ژمارەيان بزىنم، لەماۋەى ئەو چەند سالى دوايىدا، لە دوو  
حالەت زىاترم دەست نەكەت.





«دەم و دامىنتان لە حەرام بيارىزن. لە شوپىنى شوبەدا بەسەر خۆتاندا زال بن و ئەو بەزانن كە ھەر جۆرە پەيوەندىيەك لەگەل ژنىك كە لەجادە، لە دوكان يا لە تاكسى ئەبىنىت، كىشە يەك يا ئابروو چوئىكى بەدواۋە يە».

ھەر لە ھەمان چوارچىۋەي «ئاستى پەروەردەيى و كۆمەلەيە تىي و ئاكارى مرۆفە كان» دا، بەيەكەۋە لكاندى رووداۋە كانى رۆژ و شروڤە كوردىيان، كارىكى گىنگە، بەلام بەستەنەۋەي ھەموو كىشەكە بە لايەنى رەوشتانە ھە، لايەنى رەوشتانە ش بە پەيوەندىي نىوان ژن و پياۋەۋە، بۆي ھەيە بەشېك بىت لە ھەژارى ھزىرى ئەو وتارخوئىنانە، سەرەراي ئەۋەي بەپىي ئەو وتارىيژە كىشە يەكى كۆمەلەيە تىي جىددى ئەخولقنىت، چونكە گومان لەسەر ھەموو تىكەل بوونىك دائەنىت. ئەو وتارىيژە كە ژمارەكەي (۱۶) ھەيە، چىرۆكىك ئەگىرپتەۋە، بەھەموو وردەكارىيە كانىيە ھە، بەو جۆرەي خوارەۋە، باسى چىرۆكەكە ئەكات كە تايەت بە پەيوەندىي نىوان پياۋىك و ژنىكەۋە، كە تايىدا ھاتوۋە:

«كوپىك برادەرم بوۋە، جىرامان بوۋە، تەماعى لە ژنەكەي من كىردوۋە، ئىستا ئەلئى (۱۰) دە دەفتەرت ئەدەمى ئەبى لۆم تەلاق بەدەيت. چىيە ژنەكە تۆزەك بەرچاۋە، يەنى ناھىيە جوانىي و جەمالى ھەيە، وتم بەلئى؛ گوتى ئىستا بۆتە شەرى دوو بنەمالە، ئىشمان لە مەككەمە و مەككەمە كارىيە ۲۵. كابرا ئەلئى ئىللا ئەتكۆژم، ئەبى ژنەكەم بۆ تەلاق دەي، ژنىشى ھەيە، وتم وايە خوشكە وتى؛ بەلئى. وتم چ رۆژىك بە مۇبايل و قسەي خۆش و ھەياتم قسەت لەگەل ئەو پياۋە كىردوۋە، گوتى؛ نەخىر. وتم؛ چ رۆژ ئەو كوپە ميانى توو بوۋە وتى بەلئى. ئەو كوپە برادەرى مېردەكەمە. ئەو كوپە ھەزار جار لەمالئ لەسەر يەك سەفرە نامان خواردوۋە. وتم؛ يەنى جەنابت ژنى ئەو كوپەي ھاتىيە سەر سەفرەي نانت خواردوۋە؟ وتى؛ بەلئى، سوعبە تىشمان كىردوۋە. گتم؛ خوا و پىغەمبەر بە تو ئەلئى ئەگەر ئەتو چوويە مالەكى ژنى كابراي بىت نانت لەگەل بخوات؟ خەلكىنە ئىمە لە قورئان و قسەي پىغەمبەر لامان داۋە يان نا؟ كوپم بە قسەي پىغەمبەر ناكەي بۆيە بوۋى بە فلىم. پىنوئىستە حكومەت سنوورىك بۆ ئەم ۋەزە دا بنى. كابرا بە عەنتەرى بىت بلئى ئىللا ئەبى ژنەكەتم بۆ تەلاق بەي. باشە بى رەوشتانە بەو نەۋە؟ باشە نەمانى رەوشت؟ كابرا چوۋە نانى قوزولقورت بكات، ئەيەۋىت كابانئ بىنىت. نوئىژىش ئەكات، ھەي خودا ھىدايەتت دا، ئەگەرنا و رووت رەش كات. ئەمن كابانئ بىنىم، خوشكى كابرايى بىنى ۋە نىە؟ تەماعىت بچىتئ، ساحىب ژنىشى، بچىت دوايە. تەماشاي ئەم بى رەوشتانە ھەكە. ۋەلەھى شتى وامان بۆ ئەگەرپتەۋە كە لە قاموسا نەقەۋماۋە.

لېرەدا، ئەۋەي كە ئەخرىتە ژىر پىرسىار، مياندارىيە، پەيوەندىيە كۆمەلەيە تىيە كانە، جۆرىك لە تەمومژاۋى خودى ئەو چىرۆكەيە كە ئەگىرپتەۋە. لەلەيەك باس لە پەيوەندى پياۋىك و ژنى دراوسىكەي ئەكات، لەلەيەكى تر باس لە خوشكى دراوسىكەي ئەكات، بەو مانايەي وتارىيژەكە تواناي تەركىز كىردنى نىە و پى ئەجىت خودى چىرۆكەكە تەنھا بۆ وروژاندنى باۋەرداران بىت و ھىچ بنەمايەكى راستەقىنەي نەبىت. لەسەرەۋەي ھەموو ئەۋەش، ۋەھا حالە تىك لە كۆمەلگە، كۆمەلئەك ھۆكارى خودىي و بابە تىي لەپشتەۋە ھەن، بەلام وتارخوئىن تواناي شروڤە كىردنى ۋەھا رووداۋىكى نىە، ئەگەر راستىش بىت. بۆيە، بەئاسانى ئەيگەرپتەۋە بۆ نەمانى رەوشت و بەچەند وشەيەكى ناشىرنەۋە، كۆتايى بە چىرۆكەكە دىنىت و لەكۆل خۆي ئەكاتەۋە.

لەو وتارەدا، ژن تۆمەتبارە، چونكە ھاتوۋە ۋەكو مرۆڤ لەسەر سەفرە لەگەل مېردەكەي نان بخوات. لەدەيدى ئەو وتارخوئىنەدا ژن، ۋەكو پلە دوو ئەبى رىگاي پى نەدرىت بىتە سەر سەفرە و دا بنىشىت. بۆيە كىشەكە لە پەيوەندىي نىوان ژن و پياۋ دايە نەك لەۋەي ميانە و ژنەش ھاتوۋە لەسەر سەفرە دائەنىشىت. سىستىمى كۆمەلەيە تىي لە كوردستان و زۆربەي ۋلاتە ئىسلامىيە كان، سەبارەت بە پىگەي ژن، كىشەدارە. بە گشتىي «سىستىمى كۆمەلەيە تىي لە كۆمەلئەك ئەكتەرى تاك پىك دىت، تاكە كان لەنىوان خۇياندا كارىگەرى لەسەر يەكتىرى دائەنىن، لەدۆخىكدا بەلانى

۲۵ لەدادگادا بەدواداچوونم بۆ كىرد، بەلام گوتيان ھىچ دۆسيە يەكى بەو ناو و ۋەسەفەمان لەبەردەستدا نىە.



كەمەوہ ديوئكى فيزيكى و ژينگەيشى ھەن. ئەكتەرەكان، ئەوانەى كە مۆتىقى باشكردنى خواستەكانيان ھەيە و پەيوەندىي بە دۆخەكەيانەوہ ھەيە، بە پەيوەندى ئالوگۆرپيشەوہ، پىناسەكراوہ و نيوەندگيرىي كراوہ بەوہى كە پەيوەندىي بە ستراتكۆرى سيستمى كولتور و سيمبۆل ھاوبەشەكانەوہ ھەيە» ۲۶. لە كۆمەلگەى ئىسلامييدا، رۆلى ژن ھىندەى پاشكۆيە، ھىندە رىيەر نيە. لەو رووہشەوہ، ئەم پەيوەندىيەى كە سيستمى كۆمەلەيەتىي لەسەر بيناكرائوہ، پەيوەندى بە سيستمى پەروەردە و سيستمى ئابورىي و بە ئازادىيەكانەوہ ھەيە، ئىنجا بە ستراتكۆرى ئەو سيستمە دىنيەى كە لەدونيای موسولماناندا كار ئەكات. بۆيە، ئەگەر بمانەويئ شروڤەى پىنگەى رۆلى ژن بكەين، ئەبى لە ھەموو رەھەندەكانەوہ بىت، تەنانەت لە پىنگە ئايىنيەكەيەوہ؛ كە مافى رىيەرئىي پى رەوا نەبينزاوہ، چ لەسەر ئاستى دەولەت و چ لەسەر ئاستى ئىمامەتى نوئژكردن، لەھەندىك روانگەى ئايىنيدا، تەنانەت پىنگەى دادوہرييش ۲۷.

ئەم دۆخەى كە وتارى ئايىني پىندا تىپەر ئەبى، لەئاسايىترىن دۆخيدا ئەتوانىين ناوى بنىين «قەيراناويى» بەھۆى ھەژارى ھزرىي ئەو وتارخوئىنەنە لەرووى زانستە كۆمەلەيەتتەكانەوہ. بە درووستىي خوئىندەوہى كيشە كۆمەلەيەتتەكان، بۆى ھەيە بىت بە ھۆى ئارامبوونەوہى كۆمەلگە، بەلام بەستەنەوہى ئەو دياردانە بە بى رەوشتانە و دارمانى كۆمەلگە، بۆى ھەيە ئارامى زياتر بكات. لىرەوہيە ھەستكردن بە ئارامىي و نەمانى بەھاكان و درووستبوونى فەوزا، سەرئەگرىت بۆ «ئانۆمىي» ۲۸. ئانۆمىي بەو مانايەى كە كۆمەلناسىي گەورە ئىمىل دۆركھايىم داھىتەرييەتى، پىي واىە؛ «كاتىك تاكەكان ھەست بە ناسەقامگيرىي ئەكەن لەئاكامى دارمانى پىوہرەكان و بەھاكان، ياخود لەئاكامى پاشەكشەكردنى ھوونە بالاكەنەوہ، درووست ئەبى». ئەوہش ئەبىت بە ھۆى درووستبوونى دلەراوئىي رەوشتانە و لەئاكامىشدا سەرئەگرىت بۆ درووستبوونى ئانۆمىي، كە لەلایەن خۆيەوہ ئەبىت بە ھۆكارىك بۆ «زىادبوونى رىژەى خۆكوشتن و كردنى تاوان» ۲۹ لە كۆمەلگەدا.

## دوہم: خواپەرىستىي و ئاكار و پەروەردەكردن

بە گشتىي وتارى ئايىني لە پەيوەندى بە خواپەرىستىي و ئاكار و پەروەركردنەوہ، لەسەر بنەماى ھاندان و ترساندن (Encouragement and intimidation) بونىادنراوہ، كە برىتتە لە ھاندان و ھەولدان بۆ بەدەستھىنانى بەھەشت لەلایەك، لەلایەكى ترش ترسان لە خودا و ترساندن بە سزاي قەبر و سوتان بە ئاگرى دۆزەخ ۳۰. ئەم بنەمايە بۆ خواپەرىستىي و پىرەوكردنى بنەما رەوشتانە ھەكان لەبەردەم ئالەنگارى گەورەدايە، ھۆكارەكەش ئەوہيە كەسى باوہردار فىرى بازرگانى ئەكرىت، فىر ئەكرىت چاكە بكات بەپىي بنەماكانى ئايىن، پاداشتى ئەبى، بەلام ئەگەر خراپ بچوئىتەوہ رووبەرووى سزاي قورس ئەبىت بەوہ. ئەكرىت ئەم لۆجىكە لەبەردەم ئالەنگارى گەورەدا بىت، چونكە رەوشت يەككە لەو بنەمايانەى كە مرؤف پاداشتى بىت يان نا، ئەبى پابەندى بىت. مرؤفك ئەگەر برسىي بوو، پىويستى بە ھاوكارىي بوو، ئەبى ھاوكارىي بكرىت، پاداشت ھەبىت يان نا، پرسى خوداپەرىستىي ھەروايە، ئەگەر

26 Parsons, T. (2016, June 18). Social System: Meaning and Functions (With Diagram). Retrieved December 24, 2018, from <http://bit.ly/2BE5A3P>

27 IslamWeb.Net, 2001. "iisnad alqada' walwilayat aleamat lilmar' at la yajuz", It is not permissible to assign the judiciary and general authority to women. [online] Available at: <https://shorturl.at/273Nz> [Accessed 6 August 2024].

28 Britannica, T. E. (2017, November 20). Anomie. Retrieved December 24, 2018, from <https://www.britannica.com/topic/anomie>

29 Wickert, C., 2023. Concept of anomie by David Émile Durkheim. SozTheo. [online] Available at: <https://shorturl.at/Sw7Kj> [Accessed 6 August 2024].

30 Sharif, H.M., 2016. "altarghib waltarhib fi aldaewa", Encouragement and intimidation in the call. Aluka.Web. [online] Available at: <https://shorturl.at/9YVkk> [Accessed 6 August 2024].



مرۆقى باۋەردار، باۋەرى وايىت كە خودايەك ھەيە شايەنى پەرستە، نايىت چاۋەپرانى پاداشت بىكات بۇ ۋە پەرستە.

ھەر لە پەيۋەندىيى بەۋ بۋارەۋە، وتارخوئىنى ژمارە ۱۵، لەباسى نوپۇزكردندا ئەلئ:

«لە دە سالىي دا، لىيى بدە چاۋى دەريپنە. ئەگەر ھەر رازىي نەبوو، لوقمە نانى دايك و باۋكى لى حەرام ئەبى و ۋەدەرىيى نىن با سەگ بىخوات».

ئەۋ شىۋازە لە مامەلەكردن لەگەل منال، ھىيىچ پەيۋەندىيى بە پەرۋەردەيەكى درووستەۋە نيە. ئەم ھوكمە قورسە، كە پىچەۋانەي تەۋاۋى بنەماكانى مافى مندال و مافەكانى مرۆف و بەھا و نۆرمە مۆدپرنەكانە ۳۱، جۆرىكە لە ھاندان بۇ توندتيزيى لەدژى منال و لەھەر ۋلايتكى پيشكەوتتو ئەۋ جۆرە ھاندانە بىيت، رووبەروۋى دادگا و سزا ئەبىت بەۋە. لەۋ بارەيەشەۋە، بەرپۆۋەبەرى «سەنتەرى توپۇزىنەۋەى خىزان لە زانكۆى ھامشىر» پروفىسور موراي شتراوس ئەلئ: ئەۋان دۋاي بەجىھىناني (۱۰۰) توپۇزىنەۋە گەشتە چەند ئەنجامىك، لەۋانەش: تەنانت لپدانى شەقەك لە مندال، توشى ئيش و ئازارى ئەكات و لەكاتى گەۋرەبوۋىندا يەككە لە ھۆكارە سەرەكيبەكانى توشبوۋن بە ئالۆزى ئەقلىي، دەروۋىيى، سىكسىي، توندتيزيى خىزان و درووستبوۋنى كيشە لە پەيۋەندىيەكاندا» ۳۲. ئا لپرەدايە، بە بەراۋرد لەگەل وتارى نەۋەى يەكەمى وتارىپژەكان، كارىگەرىي ئايدىۋولۇژىيى سىياسىي، بە ئاشكرا بەسەر ئەۋ دوو وتارىپژەۋە ديارە و بەۋ ئامانجەشەۋە، ئەكرىت شروقهى وتارەكانىيان بكرىت، كە سرووشتىكى گرژ و زبرىيان ھەيە و كەم وايە لە وتارى نەۋەى يەكەمى وتارىپژەكاندا بىدۆزىنەۋە. لە كۆتايىشدا ئەۋ وتارە ئالۆزە ئەكرىت لە خزمەتى توندناژۋىيى و گروۋپە تەندەكان بشكىتەۋە.

زەبروزەنگ، زۆر جۆرى ھەن. تا نەكەۋىنە ناۋ وردەكارىي ئەۋ وتارانەۋە ھەست بە مەترسىي و زبرىي ئەۋ زمانە ناكەين. لە وتارى ژمارە (۱۱) دا ھەر لەچۋارچىۋەى «ئاستى خۋاپەرستىي و ئاكار» ھەۋە لە بەردەم دەيان منال، لەنپوان دە سالى تا ھەژدە سالىي، وتارخوئىنىش باس لە سەربىرپىن ئەكات بە مىكانىزمى نەۋەى دوۋەم. لەيەك وتاردا، كە تايبەتە بە قوربانىيىكردن، دەيان جار وشەى سەربىرپىن، خوينرشتن، دلۆپە خوين و كوشتن دووبارە ئەبىزىنەۋە، ۋەكو ئەۋەى لەۋ كورته دپرانەدا ئەلئ:

«تۆ ئازەلپك، ھەيۋانپك سەربىرپى بۇ ئەۋەى رب العزە لپت رازى بپت. ئەۋ مەرجانەى لەۋ ئازە لانەى ئەكرىتە قوربانىيى و سەرئەبرىت چىين لە روانگەى شەرەۋە...؟ قوربانىيىكردن و خوينرپشتن، ھەر كەسنى گرنكى پى بدات... ئەۋ قوربانىيەكە كە تۆ ھەيۋان و ئازەلپك سەرئەبرى لە پىناۋ رەزامەندىي خوا... خوين برپژە، ئازەلپك لەۋ ئازەلانە بكوژەۋە بۇخوا. ئەۋ كەسانەى ماددەيەكى وايان نيە خوين بۇخۋاي گەۋرە برپژن. ھەر موسولمانپك تواناي ھەيە و قوربانى بىكات و خوين برپژى، ئەگەر نەيكا، با نزيك نەبىتەۋە لە ئىمە.....ھىيىچ كارپك نيە گەۋرەتر بپت لەۋەى كە خوين لەبۇ خوداي گەۋرە برپژىت.... ئەۋ ھەيۋانەى ئەيكوژىۋە، ھىشتا دلۆپىك لە خوينى ئەۋ ھەيۋانە نەكەوتتە سەر پشتى زەۋى لەلای رب العالمين ۋەرگىراۋە و قبوۋل بوۋە... بە يەكەم قەترە خوين، يەكەم دلۆپە خوين كە بەر ئەبىت بەۋە سەر زەۋىيى خودا لە ھەموو گوناھەكانت خۇش ئەبى».

لەپروۋى ساىكۆلۇجىيەۋە، قسەكردن لەۋ ھەموو خوينبەربوۋنە كۆمەلپك پرسىيار ئەۋرۋژىپىت. خەلك ھەۋل ئەدەن

31 Durrant, J.E., Stewart-Tufescu, A. and Afifi, T.O., 2020. Recognizing the child's right to protection from physical violence: An update on progress and a call to action. Child abuse & neglect, 110, p.104297.

32 Mutualli, A., 2010. darb al'atfal mamnu'e fi alsunna alnabawia, (ەيۋىنلا ئەسلا فى عۋنم لافطلا بضر). Retrieved from <http://bit.ly/2kpCoJk>



مندالە كانيان تە ماشاي فيلمىكى توندوتىژ نەكەن، بەلام ھەندىكىيان بە دەستى خۇيان مندالە كەيان ئەبەنە بەردەستى وتارخوئىنىك و بە زىندوۋىيى و نەك بە فيلم، باس لە خوئىنپشتى ئەكات. بۆيە، ھەرچەندە ئەو مامۇستايە لە پانتايى (نەۋەى يەكەم) بە مەبەستىكى ئاينىي و خواپەرىستىي بە ميكانىزمى (نەۋەى دوۋەم) باس لەو بابەتە ئەكات، بەلام لەرۋى سايكۆلۇجىيەۋە، رووبەروۋى ئەنجامى زۆر نىگەتىف ئەبىنەۋە. لەو جۆرە ھالەتەنە، وتارىيىزەكان ئەتوانن ھەفتەى پىشوو تر بە خەلكى مزگەوت بلىن، تكايە ھەفتەى داھاتوو باس لە قوربانى ئەكەين و مندالە كانتان لەو ھەفتەيەدا مەھىنن بۇ مزگەوت، يان ئەۋەتا لە چوارچىۋەيەكى زۆر نەرمدا ئەبى ئەو تەقسە ئاينىيە بوروژىيىت.

ھەر لەوپانتتايەدا، وتارخوئىنى ژمارە (۸) یش، جەخت لەسەر قوربانى ئەكاتەۋە و ئەلن:

«ئىبراھىم، شمشىرەكەى دانايە سەر گەردەنى كورپە تاقانەكەى ئىسماعىل (بەھاوار كەردنەۋە)، وردە وردە لىي ئەخشاند و ئەيوست سەرى بېرىت، دلئىشى لەقورگىدا تاقەتپروكىن بوو بوو، تا خوا لە ھاۋارى ھات و پىي گوت، سەرى مەبەر، ھا ئەۋە ئەو بەرانە بگرە و مادام ئەتو ھەندە دلسۆز بوويت بۇ خوا، سەرى ئەو بەرانە بېرە و بىكە بە قوربانى. دەى خۇ ئەگەر بىوتبا خۇت لەجىاتى كورپەكەت بکە بەقوربانى ئاسايى تر بوو».

كارىگەرى ئەو وتارە لەسەر سايكۆلۇجىيە ئەو منالانەى كە لەو مزگەوتەدا دانىشتوون، راستەوخۇ دەرناكەۋىت، بەلام ھەر ھىچ نەبىت، شمشىر و خوئىن و سەرپرېن نەك ھەر لاي منالەكان بەلكو لاي گەۋرەكانىش نۆرمالىزە ئەبى و ھەستەۋەرەكانى دژ بە توندوتىژىيە بە تىپەپوۋنى كات ئەمرن و سىستىمى بەرگرىي ئەو مندالە بە ھۆى زەبرى دەروونىيەۋە، بەخىرايى ئەدېرىت. ئەمەش ماناي وايە «تىكچوۋنى ئەندامەكان و دواتر لەكاركەۋتنى ئەندامەكان، لە ئەنجامى تىكچوۋنى سىستىمى بەرگرىي لەشدايە» ۳۳.

ئەۋكاتەش كە سىستىمى بەرگرىي مرقەھەكان لەكاركەۋت و درپا، نابىت بە سەير بزانرىت كە خەلك بە گشتىي بە شىۋەيەكى توندوتىژ رەفتار لەگەل يەكتىي و لەگەل منالەكاندا ئەكەن. ئەم مۇدئىلە بە دامالين لە ھەستىاري بەرامبەر توندوتىژىيە ناسراۋە، لە ھالەتى بەركەۋتن بە توندوتىژىيە، ئەكرىت بىت بە ھۆى زىادبوۋنى شەپانگىزىي و نەمانى ھەستىاري بەرامبەر توندوتىژىيە. بەو مانايەى «شەر لە كۆمەلگەدا رەنگە بىت بە ھۆى نەمانى ھەستىاري بەرامبەر بە ھەموو جۆرەكانى توندوتىژىيە، كە لەھەمان چوارچىۋەدا بەرھەم دىت لە جۆرى (ھەرپەشە و تەفەكەردن)، ھەرۋەھا ئەو توندوتىژىيەى كە لە شوئەكانى تردا رووبەروۋى بوۋنەتەۋە، بۇ ھوۋنە مأل و قوتابخانە» ۳۴. ئەمەش ماناي وايە بەتپەپوۋنى كات، ئەو منالە چىتر ھەستىار نابىت بەرامبەر كەردە و گفتمە توندوتىژەكان، چونكە ھەموو ئەو كەردە فىزىكىي و سىمبۆلىكانە ئاسايى و نۆرمالىزە ئەبن.

### سپىيەم: ئاستى سىياسىي و رەخنەى سىياسىي

لە چوارچىۋەى تىكەلكەردنى دوو ئاستى جىاواز كە «ئاستى سىياسىي و رەخنەى سىياسىي» يە لەگەل «ئاستى پەرۋەردەيى و كۆمەلەيەتىي و ئاكارى مرقەھەكان»، بەشىۋازىك كە زىدەپۆيى تيا ئەبىت بە ھەۋىنى وتارەكە؛ يەكىكە لەو شىۋازانەى كە تەۋاۋى ئەو وتارىيىزانەى چاۋدېرىي كراون، پەنايان بۇ بردوۋە، بە مەبەستى ترساندى خەلك و گەراندىنەۋەيان بۇ دىندارىي و بۇ رەۋشتيانە ئاينىي. لىرەدا، وتارىيىژى ژمارە (۱۳)، كە وتارىيىژىكى بەناۋبانگى ئەو ھەرپەيە و لەۋانەيە

33 Hietbrink, F., Koenderman, L., Rijkers, G.T. and Leenen, L.P., 2006. Trauma: the role of the innate immune system. World Journal of Emergency Surgery, 1, P.2.

34 Mrug, S., Madan, A. and Windle, M., 2016. Emotional desensitization to violence contributes to adolescents' violent behavior. Journal of abnormal child psychology, 44, P.3.



بەيەكەك لە حەكىمەكانى دابنرەت، لەپانتايى (نەۋەى دووهم) و بە مىكانىزمى ھەمان (نەۋەى دووهم)، كە پىشەنەيەكى ئىسلامىيانەى ھەيە، بە ھەموو ھىزى خۇى ھاوار ئەكات، «رەۋشتمان لەدەست چوۋە». ئىتر ھىندە زىادەپەۋىيى لەو لەدەستچوۋنە ئەكات، تا ئەگاتە بەراۋردكىردنى بە لەدەستچوۋنى حەكومەت و پەرلەمانى ھەرئىمى كوردستان. لەو سەرەتايەدا نازانين ھۆكارى لەدەستچوۋنى ئەو رەۋشەتە چىيە. ياخود خودى رەۋشەت لاي ئەو وتارخوئىنە چى ئەگەيەنەت؟

ئەۋەتا بە ھاتوھاۋارەۋە ئەم وتارخوئىنە ئەلن:

«بەرەو خەتەر ئەپۆين، بەرەو بى رەۋشەتايانە ئەپۆين، ۋەلاھى خەتەرەكمان لە پىشە.. دوژمنىك وا ۋمان دىت. خەتەرىك لە خەتەرى لەدەستچوۋنى كەركووك كەمتر نىە، لە خەتەرى لەدەستچوۋنى فیدرالەت كەمتر نىە، لە خەتەرى لەدەستچوۋنى ئازادىيى و سەربەستىيى و سەربەخوئىيى كەمتر نىە. ئەو خەتەرە لە خەتەرى لەدەستچوۋنى حەكومەت و پەرلەمان كەمتر نىە. ئەۋىش خەتەرى لەدەستچوۋنى رەۋشەتەمانە».

پاشان، دواى زياتر لە بىست دەقە گوڭگرتن لە مەترسىيەكانى لەدەستدانى رەۋشەت، ئەو وتارپىزە دىتە سەر ئەسلى مەبەستەكە و ئەلن:

«گەنجىكى شوفىرى تاكسىيى ھاتۆتە لام و وتوئەتى رۆژ نىە ژنىك ياخەم نەگرەت، مامۆستا چىي بەكم».

ھەرچەندە، قسەكەى شوفىرى تاكسىيىش بۇى ھەيە زىدەپۆيى زۆرى تىدا بىت، چونكە وتوئەتى رۆژ نىە ژنىك يەخەم نەگرەت ۳۵، كە ئەو رىژەيە زۆر زۆرە. بۆيە، دەبوايە بەشپۆيەكەى مەيدانىيى بەدواى ئەو قسەبەدا بپۆين داخۆ ئەو مەترسىيە گەشتۆتە چ ئاستىك؟ لەو نەخشەى ژمارە (۳) دا، بۆمان دەرنەكەۋىت چ جۆرە زىدەپۆيەكە لەو وتارەدا بەدى ئەگرەت، كە لە پەراۋىزى ژمارە نۆدا شۆقەى بۆ كراۋە!

خشتەى (۳) شوفىرانى تاكسىيى كە لەماۋەى كارى شوفىرىيان توۋشى ژنى خراپ ھاتوون

گروپ	ژمارەى شوفىر	ژمارەى سالەكانى كارکردن	گروپى تەمەن	ژمارەى ژنەكان	تېبىنىي
۱	-	-	-	-	-
۲	۵	۵-۱	۴۵-۳۰	ھىچ ژنىك	-
۳	۷	۷-۱	۴۰-۲۵	۵-۲	نىۋەيان كورد نەبوون
۴	۱	۱۵	۵۰+	۱	يەكەك كوردىيى زانىۋە
۵	۱	۲۰	۵۰+	۳	يەكەكيان كورد بوۋە

۳۵ بۆ ئەم مەبەستە سەردانى يەكەك لە شۆپنەكانى ۋەستانى شوفىرى تاكسىيەكانم كەرد؛ بۆ ماۋەى نىۋسەعاتىك ۱۵ شوفىرى تاكسىم دواندن، قسەم لەگەل ھەر پارزە شوفىرەكان كەرد، داخۆ چەندىيان رۆژانە توۋشى ژنىك يان زياتر دىن، تەشەقەلەيان پى بكات. بىجگە لەيەك شوفىر، كە ئامادەنەبوو ھىچ قسەيەك لەو بابەتە بكات، بەلام پىنچ لەو شوفىرانە، كە تەمەنى كارکردنى شوفىرىيان سالىك تا پىنچ سال بوو و تەمەنىيان لەنىۋان ۳۰ تا ۴۵ سالىدا بوو، ھىچ ژنىك تەشەقەلەى پى نەكردبوون. **حەوتىيان**، كە تەمەنى كارکردنىيان لەو بوارە لەنىۋان سالىك تا حەوت سال بوو و تەمەنىيان لەنىۋان ۲۵ تا ۴۰ سالى تىدا بوو، لەو پىنچ سالى دوايى لەنىۋان دوو جار تا پىنچ جار توۋشى ئەو جۆرە ژنانە ھاتوون، كە تەشەقەلەيان پى كەردوون، نىۋەى ئەو ژنانە بەپىيى داتابەكان، كورد نەبوون، بەلكو ژنى ئاۋارە بوون و بەزمانىكى بىگانە قسەيان كەردوۋە. دوۋانىش لەو شوفىرانە كە يەكەكيان (۱۵) سال و ئەۋى دىكەش (۲۰) سال بوو لەو بوارەدا كاريان ئەكەرد و تەمەنىيان لە سەرەۋەى پەنجا سالىدا بوو، يەكەكيان لەو دوو سالى دوايىدا دوو جار توۋشى ژنىكى تەشەقەلەچى ھاتوۋە، يەكەكيان كوردىيى نەزانىۋە، ژنەكەى ترىش زانىۋەتى. شوفىرى ترىش لەو دوو سالى دوايىدا سى جار توۋشى ژنان ھاتوۋە، تەنھا يەكەكيان كورد بوۋە.



ئەم جۆرە وتارە لە چەند روويكەۋە كىشەدارە:

يەكەم: بەستنەۋەى رەۋشەت بەناۋگەلى مرۆفەكانەۋە، برىتييە لە ھەزاري ھزرىي و بەدحاليبوون لە خودى رەۋشەت. رەۋشەت يەككە لەو بنەما گرنگانەى كە كۆمەلگەى لەسەر بونيات ئەنرئىت و پەيوەندىي بە پەيوەندىيە گشتىيەكانى كۆمەلگەۋە ھەيە. ھەر پىناسەيەك بۆ رەۋشەت لەسەر بنەماى ۋەسفىي (description)، پىويستى بە ديارىكردى ئەو كۆدانەۋە ھەيە كە كۆمەلگە ئەيانخاتە روو و ۋەك رەۋشەت ھەزمار ئەبىنرئىن. چونكە تەنانت لە كۆمەلگە بچووكە ھاۋچەشەكانىشدا كە زمانى نوسراويان نيە، ھەندىك جياۋازى لەنىوان رەۋشەت و ئەتەكىت و ياسادا ديارى ئەكرئىت. لە كۆمەلگە گەورە و ئالۆزەكاندا زۆر جار ئەم جياكارىيە بە شىۋەيەكى جىددى دەسنىشان ئەكرئىت، بەو جۆرە، رەۋشەت ۋەك ئاماژەيەك وايە بۆ ھەموو ئەو كۆدانەى كە لە كۆمەلگەيەكدا ئەخرئىنە پرووۋ۳۶.

ھەرچەندى رەۋشەتە بەمانا نۆرماتىقەكەى «normative»، ئاماژەيە بۆ ژمارەيەك مەرج يا كۆدى رەفتاركردن، كە لەلايەن ھەر كەسئىك مەرجى ھزرىي و ويست يا ئىرادەى تىدا ھەبن، بەۋەى كە ھەمىشە مەرجئىكە بۆ عەقلاىبوون. ھەر كەسئىك ئەو مەرجانە بەدەست بىنئىت، كە بەشىۋەيەكى گشتىي بە زارەكى تەعبىرى لى ئەكات، كەسئىكە ۋەكو برىكار (agent) ئىكى رەۋشەتئىيانە قبول كرا بەس نيە بۆ ئەۋەى نىشان بدريت كە مەرجەكە مەرجئىكى رەۋشەتئە ۳۷. ئەۋەش ماناى وايە بەھەر دوو پىۋەرەكە وتارخوئىئىك ناتوانئىت لەخۆيەۋە مەرجئىكى رەۋشەتئە بەسەر كۆمەلگەدا بسەپئىت، لەسەر بنەمايەكى ناديار، يا ناروون و گوماناۋى.

بىجگە لەو بنەمايانەش، پىشاندانى گىچەلكردى ئىئىك يا چەند ئىئىك بە شوفئىرئىكى تاكسىي، لە شارئىكى زياتر لەيەك مىلئون كەسىيدا، گەرەتر و مەترسيدرتر بىت لە لەدەستچوونى كەركوك، يا لەخەتەرى لەدەستچوونى فيدرالىيەت، ئازادىي و سەربەستىي يا دامەزراۋەكانى حكومەت و پەرلەمان، جۆرئىكە لە زىدەپۆيى و ئالۆزكردى ساىكۆلۇجىيائى ئامادەبوۋانى مزگەوت و جۆرئىكە لە بلاۋكردنەۋەى ترس و دلەپراۋكىي رەۋشەتئىيانە (Moral Panic).

لەۋبارەيەۋە كۆمەلئاس و تاوانناسى باشوورى ئەفرىقا، ستانلى كۆھىن (۱۹۴۲-۲۰۱۳)، بە داھىئاننى دەستەۋازەى "دلەپراۋكىي رەۋشەتئىيانە" ئەزانرئىت. دلەپراۋكىي رەۋشەتئىيانە؛ ترسئىكى بەرلاۋە لەۋەى كەسئىك، گروپئىك، يا بوونئىكى شەيتانى ھەرپەشە لە جفاكىك يا كۆمەلگەيەك بكات. ھەرچەندە ترسەكە رەنگە لەسەر بنەماى رووداۋ يا پرسئىكى راستەقىنە بىت، بەلام زىدەپۆيى لە رووداۋەكە ئەكرئىت بۆ ئەۋەى ۋا دەرەكەۋىت كە جىددىتر يان گشتىگرترە لەۋەى كە لە راستىدا ھەبوۋە۳۸. يەكئىك لە نمونە مئىژوۋىيەكان، دادگايىكردى ھەندىك لە سىحربازەكان بوو لە ۋلاتە يەكگرتوۋەكان، كە بوۋە ھۆى لە سىدارەدانى ۲۰ كەس لە سەدەى حەقدەھەمدا، رووداۋەكە بە دادگاي سىحربازەكان سىلئىم (Salem witch trials) ناسراۋە۳۹. ھەموو ئەۋەش ماناى وايە كە ھەندىك لەو وتارخوئىيانە، كە زۆر جار لەژئىر كارىگەرى ئايدىۋلۇجىيائى ئىسلامى، بە ھۆشيارىيەۋە بىت يا بە ناھۆشيارىيى چوونەتە ناۋ ئەو كايەى كە بە دلەپراۋكىي رەۋشەتئىيانە ناسراۋە، بەۋەى زەندەقى خەلك بەن لە دياردەيەكى ديارىكراۋ، لەپىناۋ راكئشانى زياترى خەلك بۆ دەستەلاتى سىمبۆلىكى خۆى يا بۆ حىزبئىكى ئايدىۋلۇجى، بەلام لە بنەرەتدا تەنھا رووداۋىكى ئاسايىيە ۋە ھىيچ كارىگەرىيەكى ترسناك لەسەر رەۋتى كۆمەلگە بەجئى ناھئىلئىت.

دوۋەم: ئەو ھاۋار ئەكات دژ بەۋەى كە «بىرەۋشەتئىيانە» بلاۋ بۆتەۋە، ئەمەش ھەر بەشىكە لە ھەزاري تىگەيشتن،

36 Stanford Encyclopaedia of Philosophy, 2020. The Definition of Morality. Available at: <https://rb.gy/5qsjq4> [Accessed 3 August 2024].

37 Ibid.

38 Crossman, A., 2019. A sociological understanding of moral panic. ThoughtCo. [online] Available at: <https://rb.gy/idbu9y> [Accessed 6 August 2024].

39 Blumberg, J., 2022. \*A brief history of the Salem witch trials\*. Smithsonian Magazine. [online] Available at: <https://rb.gy/bux1y3> [Accessed 6 August 2024].









لەو وتارەدا، لەلایەك نەبوونی یەكەى بابەت، دووهم، دابەزىن بۇ ئاستىكى نزمى گىفتوگۆ، كاتىك كىشەى سەخلەتبوونی خەلك بە بەرزى دەنگى مىكرۆفۆنەكانى بانگەكان، كە زۆربەى جاران كىشەىەكى جىددىە، تا ئاستىك كە بە پىنى گرانىسى و ھەرزانىسى بازارى خانووبەرە، ئەو خانووانەى نىزىك مزگەوتەكانن، بە برىك پارە نرخیيان ھەرزانتەرە. بۆیە ناوزەدكردنى خەلك بەو شىۋە بازارپىيەى كە ئەلئى: «بەو ئىسلام و بانگە نەبايە بابى خۆت نەئەناسى، نەى ئەزانى داكت چەند مېردى كردىنە»، جۆرىك لە بىئاگايى و سووكايەتتىكىردن بەو كەسانەى كە خودى قسەكە بەلگەى بى باوهرىپى نىە، جگە لەوھش سووكايەتى كردنە بە ژنان و جياوازى جىتتەدرىسى. ئەم شىۋازە لە وتاردان، جۆرىك لە گەرەلاۋژە لە ھزر و بىر كوردنەۋەى خەلكدا درووست ئەكات، جگە لەوھى كە پابەندى رىنۆنىيەكانى ئەو پىۋەرەنەش نىە كە ۋەزارەتى ئەوقاف دىارىسى كردوون.

دوا وتار، ژمارە (۲۵)، لە چوارچىۋەى «ئاستى ئابوورى و ئىدارىسى»، بەبى ئەوھى بزائىت چۆن ئەو بوارە شروققە بكات بۇ ئامادەبووان، ئەلئى:

«گويم لى بوو ئەلئىن لەسەردەمى شا فەيسەلدا ۋەزارەتى دارايى عىراقىيان داۋە بە جوولەكەيەك بەناۋى حىسقىل و دارايى عىراقى پىشخستوۋە. بەرپىزان، ئەو قسەيە پلانى جوولەكەكان و ماسۆنىيەكانە. ئىدارە و ئابوورى نابتى بىكەۋىتە دەستى غەيرە دىن. ئابەو جۆرە ئىسلام ئەكەۋىتە خەتەر و سەرچاۋە دارايىيەكامان ئەدەنە دەست كافر و موشرىك و موناڧىقەكان. بگەرپىنەۋە بۇ ئىسلامكەتان و جلەۋى دىن و دونياتان لە دەست عىلمانىيە موناڧىقەكان دەربىنن.»

ئەم وتارخوئىنە ھىچ پاشخانىكى ئىسلامى سىياسى لى نەزانراۋە بەلام لە نەۋەى (دوۋەم) ئىسلامى تەقلىدىيە و دەرچوۋى شەرىعەيە. لەھەمان كاتدا ئەو مىكانىزمەى كە بىرى پى ئەكاتەۋە، ھەمان مىكانىزمى نەك ھەر ئىسلامىيەكانە، بەلكو چوۋەتە پانتايى توندپەۋى و ھەرپەشە لە بەشىكى بەرفراۋانى كۆمەلگە ئەكات كە باوهرپان بە سىستىمى سەكولارىزم ھەيە بۇ بەرپۆۋەبردنى دەۋلەت، چ جاي سووكايەتتىكىردن بە غەيرە موسولمانەكان و بە خودى سەكولارىستەكانىش و بە موناڧىق ناۋيان ئەبات. ئەم تىكەلكردنە و جۆشدانى خەلك لە دژى كەمىنە ئابىيەكان، تەنانەت لەدژى ئەۋكەسانەى كە ئىسلامىيانە بىر ناكەنەۋە، لە كۆتايىدا لە ھالەتى بەردەۋامبوونى ئەو جۆرە وتارە، پەشىۋى كۆمەلەيەتى لى ئەكەۋىتە و ئەبىت بە ئەگەرى درووستبوونى مەترسى لەسەر ئاشتى كۆمەلەيەتى.

### پىنچەم: ئاستى توند و رادىكال

سەبارەت بە «ئاستى توند و رادىكال» كە پەيوەندى بە پەيوەندىيەكان، رىكخستن و پشت بە يەكبەستن (interdependency) ھەۋە ھەيە، كۆمەلگە دابەش ئەكرىت بۇ سەر موناڧقىن و كافر و باۋەردارەكان كە لەباشترىن ھالەتدا (سەلەڧىيەكانن)، لەسەر بنەماى روالەتتەۋە. ئەو روالەتە لاي وتارخوئىنى ژمارە (۱۹) ئەۋەندە گىرنگە، گەرەترىن سزايان ھەيە و پەيوەندىيەكان ئەگەرپىنئىتەۋە بۇ قىامەت و ۋەسفى دۆخى ئەو كەسانە ئەكات و ئەلئى:

«موناڧقىن، موشرىك و كافرەكان كاتىك مەلائىكە رۇحيان ئەكىشىت، لە دوو جىگايان ئەدات، (جوھەم) بەشى پىشەۋەيان، و(ادبارەم)، بەشى پىشەۋەيان، جا لىدانى مەلائىكە ۋەكو ھى من و تو نىە. لىدانى مەلائىكە كەس نازائىت تەسەۋورى كات لىدانەكەى چۆنە، بەم شىۋەيە رۇحى ئەو موناڧقىە ئەكىشىت. لەرۋوى ئەدرىت، لەپىشەۋەشى ئەدرىت. باشە بۇ لەرۋوى و لە پىشەۋەشى ئەدرىت ئەى خۋاى پەرۋەردگار؟ لەبەر ئەۋەى بەم رۋۋەى ئىسلامى پىشان داۋە، موسولمانىەتى پىشان ئەيا، نوئىزى پىشان ئەيا، رۇژۋوى پىشان ئەيا و زەكاتى پىشان ئەيا، بەلام بەم پىشەى ۋەرگەرابوو لە دىنەكەى و پىشەى تىكردبوو، رقى لىنى بوو. لەبەر ئەۋە زاھىر و باتىشى ئەبى بىكوترىتەۋە لەبەر



ئەوهی به هەردووکی تاوانیان کردوو، لەبەر ئەوهی ئەوانه بەردهوام بەشوین توورکردنی خوای پەروەردگارەوه بوون. قسەى لەگەڵ بکهیت؛ ئەلێ ئەم ریشه چیه. ئەم شەرۆالە بۆ وایه، ئەم پەرۆیه چیه بەسەر ئەم ئافرهتەوه، ئیتر هەر ئەم قسانەى لێ ئەوه شیتەوه. دائیمه پێچهوانهى شەرعهکەى خوای پەروەردگار، ناخى بۆگەنى دیت که قسەى لەگەڵدا ئەکەى.... ئەوهنده رقی لەم دینهى خوای پەروەردگار رهخنهى لێ ئەدۆزیتەوه و دژایهتیی ئەکات، وکهره رضوانه، بۆ خۆشیان و نه به خهڵکش، بۆیه هەر موسوڵمانه ئەگریت کاکه ریشته بتاشه، کاکه شەرۆالەکەت وا لێ بکه.. ئەو پەچەیهت ناویت. یامرون بالمنکر».

لێره، ساده کردنهوهی پهيوه ندىه کان له هەندیک دیاردهی رواله تکار، خودی ئەقلی دینی ئەخاته ناو قهیرانیکی قوولەوه، چونکه له لایهك ئەو بیرکردنهوهیه پهيوه ندىی به خودی کۆمه لگهى خۆیهوه نیه، بۆیه ئەو گرووپه به پێچهوانهى زۆرینهى کۆمه لگه، له پرووی پۆشیین و فۆرمهوه، خۆیان جیا کردۆتهوه. لێره، ئەگەر قسه کردنیش له سەر فۆرم و رواله تی ئەو که سانه هه بیته، خه تا له کۆمه لگه نیه، به لکو ئەوانن که مۆدیلیکی نوێ له جل و بهرگ و خۆده رختنیان هیناوه ته ناو خه لک، که له توێژینه وهیه کی تر دا به زمانی عه ره بیی، ناومان ناوه ناوه ندگه رایی نه ژادی «ئەتۆ سه له فیزم ۴۲».

سه ره رای ئەو ساده کردنه وه یهش، ناوزه دکردنی ئەو خه لکه ی که رهخنه یان لێ ئەگرن به (مونافیق) و ئەو سزادانهش که ئەو وتارخوینه جهختی له سەر ئەکاتهوه، تهعبیره له سادهی بیرکردنهوه و به کارهینانی دهقه دینییه کان له پیناوی گرووپه که ی خۆیان، که پینان وایه ئەوان «کۆمه له ی رزگار بوو» یا «فیرقه ی ناجیه» ن. ئەو ئاراسته یه به شیکى گرنگه له ناوه ندگه رایی نه ژادیی (ethno-Salafism) ۴۳. ده رهاویشته کانی ئەم جوړه وتاره، سه ره ئەگریت بۆ ناسه قامگیریی کۆمه لایه تی و جیا کردنه وه ی خه لک له سەر بنه مای جل و بهرگ و ریشه وه.

هەر له سەر «ئاستی توند و رادیکال» وتارخوینی (ژماره ۲۰)، پانتایی موسوڵمان بوون هینده به رته سک ئەکاتهوه، که کاریگه ریه کی راسته وخۆی له سەر سایکۆلۆجیی مرۆفی موسوڵمان ئەبن. له وه ها دۆخیکدا گه نجیکی که جۆش دراوه به دینداری و گوپی له و وتاره ئەبن، هه لبهت به دوای ئەو ریگایه کدا ئەگه رپیت بیگه یه نیت به به هه شت. ئەو ریگایه چۆن ئەدۆزیتەوه، له وانیه له و حالته دا هەر په نا بۆ په یوه ندىی کردنی راسته وخۆ به و وتاریژه ببات و تاکه ریگای چوون به ره و به هه شتی پیشان بدات. له و باره یه شه وه، ئەو وتارخوینه ئەلێ:

«ته نها ئینسانی موسوڵمان ئەچیته به هه شت ها، ئەوه ی ته سلیم به س به خوا بووه، به شتیکی تر ته سلیم بوویت ناچیته به هه شته وه، چونکه تۆ موسوڵمان نیت به رامبه ر به خوا، موسوڵمان نیت به رامبه ر شتی تریش، ... موسوڵمان نه بیت ناچیته به هه شته وه... ئەبو هورهیره ئەفه رمویت؛ خودا به ئاده م ئەلێ: برۆ له هەر سه د که س نه وه د و نو بنیره بۆ دۆزه خ. موسوڵمان وه کو یه ک تاله موی سپی له پیستی گایه کی ره ش».

له و گوتاره دا، دوو ره هه ند هه ن، یه که م: به ئەوه ی تر کردن، واته به دۆزه خى دانانى خه لکیک که موسوڵمان نه بیت، جوړیکه له دروستکردنی ناسه قامگیریی له نیوان گرووپه مرۆیه جیاوازه کان. به پیی بنه ماکانی مافه کانی مرۆف ئەم جوړه گوتاره پینوسته به ستیزیت. «به ئەوه ی تر کردن، ده ره نجامی پرۆسه یه کی کۆمه لایه تییه له ریی گوتاره وه، که به هۆیه وه گرووی بالاده ست، «ئیمه»، یه کیک یا چه ندین گروپی ده ره وه ی بالاده ست، «ئه وان، ئەوه ی تر»، به لکاندن ی په له (stigma) یه کی جیاوازی راسته قینه، یان خه یالیی وه ک نکو لیکردنیک له ناسنامه ی و بیبه شکردن، پالنه ریکه بۆ

42 Almisbar, 2017. alsalafiat fi kurdistan aleiraq altaarikhu- al'aelami- alaintiqadat. Retrieved December 24, 2018, from <http://bit.ly/2ENeVdR>  
43 Malazada, I. 2015, April 27). Gelo Islama siyasî dikare netew-dewletê birêve bibe? from <http://bit.ly/2ENItZQ> Retrieved December 24, 2018.



ئەگەرى جياكارىيى» ۴۴.

دوۋەم: گىتوگۇي ئەۋ وتارخوئىنە لەگەل موسولمانانە. موسولمانىك چۆن بتوانىت جياۋازى لەنئىۋان تەسلىمبوون بە خوا و تەسلىم بە شتىكى تر بىكات، لەكاتىكدا ئەۋىش نوئىژكەر و خواناسە. ھەموو ئەركەكان جىيەجى ئەكات. مەگەر ئەۋ ۋەلامە لەلايەن ئەۋ وتارخوئىنە بىت كە ئەيەۋىت خەلك بەرەۋ سەلەفىيەت ببات و بە فىرقەى ناچىە ھەژمارىان بىكات. ئاخىر، خودى ئەبۇھورەيرە نىشانەى پرسىارى زۆرى لەسەرن سەبارەت بەۋ ھەموو فەرموۋدانەى ئەيانگىرئىتەۋە، تەنانەت لەلايەن ئەھلى ھەدىس.

لېرەدا، وتارىيىژى ژمارە ۲۱، بە ھەلپىنان قسە ئەكات و ئەلئ:

« ئەگەر بلىم نىۋەى قورئان باسى قىامەت ئەكات، زىادمان پىۋە نەناۋە... ئەگەر بلىم نىۋەى فەرموۋدانەكان باسى ئەۋ رۇژە ئەكات زۆرمان نەتوۋە».

دەى كەسىك قسە لە قىامەت و چارەنوسى مرۇقەكان بىكات، ناپىت بزانىت وردەكارىيى لەۋ روۋەۋە چىن و ئەۋ فەرموۋدانە لە كام چوارچىۋە و كۆنتىكستىكەۋە باس لە قىامەت ئەكەن؟ كىشەكە لېرەدا تەنھا تۇقاندن و ترساندى خەلكە لەپىناۋ پۇپولىزم و زىادكردنى ئەۋ خەلكانەى كە ئەيانەۋىت لەدەۋرى ئەۋان كۆبىنەۋە.

### ئەنجامەكان

كۆمەلگەى ئىمە لەبەردەم دوۋ نەۋەى ئىسلامى ئايىن لەلايەك و ئىسلامى سىياسىي لەلايەك، روۋبەروۋى گەرەلاۋىيەك لە وتارى ئايىنى ئەبىتەۋە، كە بەگىتى لەژىر كارىگەرى ئىسلامى سىياسىي دايە و بەمىكانىزمى ئىسلامى سىياسىي بىرئەكەنەۋە و قسە ئەكەن. تىگەشتن و شىۋقەكردنى ئەۋ جۆرە وتارەش لە چوارچىۋەى تىۋرى پىرۇسەى سۆسىالىزەبوۋنى «نەبىنا» كارى لەسەر كراۋە، بەۋ مانايەى وتارى ئىسلامى ئايىن بەبى ئەۋەى خۇى بىەۋىت، بەئاراستەى ئىسلامىزەبوۋن، ۋەكو پىرۇسەيەكى نەبىنا يا بى پلان، وتارەكانى خۇى پەرە پى ئەدات. بەشىكىش لەۋ پىرۇسەيە بەشىۋەيەكى ورد شىۋقەكراۋن و لىيان كۆلراۋەتەۋە.

لەدەرھاۋىشتەكانى ئەۋ توئىنەۋەيەشدا، ئەۋەمان بۇ رۇش ئەبىتەۋە، كە وتارخوئىنەكان، بەقەد ئەۋەى كە سادەن و لە وتارەكانىشەۋە دەرئەكەۋىت كە ئاستى مەرىفىشىان نزمە، ھىندەش گوئ بە ھەست و نەستى ئامادەبوۋانى رۇژى ھەينى نادەن. گوئ بە ئاستە جياۋازەكان نادەن و گوئش بەۋە نادەن داخۇ ئاكامى ئەۋ وتارە چى لئ ئەكەۋىتە و، چۆن ئەبىت بە ھۆكار بۇ ھەلۋەشانندەۋەى خىزائىك، يا سەرگەردانكردنى مرۇقىك.

بەگىتى، ئەنجامەكان كەچەند تايەتمەندىيەكن لەچەند خالىكدا، ئەكرىت بخرىنە بەرچاۋ:

يەكەم: بەگىتى، ئاستى ئەۋ وتارىيىژانە ۋەك لە وتارەكاندا دەرئەكەۋىت تا ئاستىكى زۆر و، بە رىژەى جياۋاز ھەژار و بى زانىارىين لەبۋارە جياۋازەكاندا. دەرچوۋانى كۆلئى شەرىعە زانستە ئىسلامىيەكان، ۋەكو ھەموو بەشەكانى ترى زانكۆكان، دۋاى دەرچوۋانىان لە شەرىعە پىۋىستە لەكۆرسىكى يەكسالىي يا دوۋسالىي دا، لە سى بۋاردا تايەتمەند بىرىن، يەكەم لەبۋارىكى ئايىنى دىارىكراۋ. دوۋەمىش لە بۋارى وتارىيىژى دا، سىيەمىش كە زۆر گىنگە لە بۋارى دەرۋونزانىي و كۆمەلئاسىي دا. ھەر كەسىك لەۋ سى لايەنەدا بىرۋانامەى نەبىت، ناكرىت رىگاي وتارىيىژى پى بدرىت.

دوۋەم: كەم وايە ھىكمەت و دانايى لەۋ وتارانەدا ھەستىيان پى بىرىت، ئەمەش بەھۇى نەبوۋنى تايەتمەندى لەۋتارىيىژى دا. وتارىيىژى لە خودى خۇيدا زانستىكە، بۇيە پرسىارەكە ئەۋەيە؛ بەبى شارەزابوۋن لە وتارىيىژى، چۆن

44 Staszak, J.F., 2008. Other/otherness. International encyclopedia of human geography, 1, P.25



ئەبى كۆمەلگە بىر تە دەست خەلكى نەشارەزا؟

سېيەم: ھەر لە پەيوەندى بە نەشارەزايى لە وتارداندا، بە ھىيىچ جۆرىك ھىساب بۇ ئاستى جياۋازى خەلكى ناو مزگەوت ناكرىت، لەكاتىكدا پياو و ژن، مندال و گەورە و خوئىندەوار و نەخوئىندەوار ئامادە و تارەكانى رۆژى ھەينى ئەبن.

چوارەم: لەو وتارانەدا بەئاشكرا ئەو ديارە كە خوئىن و سەرپرېن و توندتېژى، ھاواركردن و تورەبوون، نۆرماليزە كراون، ئەكرىت ھەر ئەو ھۆكارە بىت بۇ ئەوئە ئامۆژگارىي و وتارى مزگەوتەكان كاريگەرىي لەسەر خەلك نايىت. ھەر يەك پياسەي سادە بەناو دوكاندارەكانى بازار، لەو تېئەگەين داخۆ كاريگەرىي وتارى مزگەوتەكان تاچ ئاستىك رەنگدانەۋە پېچەوانەي لەسەر سايكۆلۆجىاي خەلك داناۋە.

پېنجەم: بەشېك لەو بەئايديۆلۆژياكردەي وتارەكان، قسەكردەنە بەناۋى خوا، لە نمونەي «خوا تورەبوۋە»، «خوا وەھاي ئەۋىت» و تاد. لەكاتىكدا ئەمە جۆرىكە لە وروژاندن و ھەراسانكردنى باۋەردارەكان و لەكۆتايىشدا پۆپوليزمىكى ھەراسانكەر.

شەشەم: سادەكردەنەۋەي كېشەكان و پرسەكان و تېكەل بەيەككردنىان بەشېكن لەو ئالۆزىيەي كە وتارىبېژەكان ئەيكەن، ئەمەش ھەر پەيوەندى بە ھەژارىي وتارىبېژەكانەۋە ھەيە لەروۋى زانستىيەۋە.

ھەتەم: لېرەدا پرسىارىك دېتە پېشەۋە، لەوانەيە بېرسن مادام وتارەكان كاريگەرىيان نى، كېشە چىيە؟ لە ۋەلامدا بۇ ئەو پرسىارە، كېشەمان زۆرە، سايكۆلۆجىاي خەلك لەژېر بارودۆخى سەختى ھەرىمى كوردستان ماندوۋە. وتارىبېژەكان بە دەنگى بەرز، بە تورەبوونى خوا، بە ئاستى جياۋازى قسەكردن بۇ ئامادەبوان، رەنگدانەۋەي پېچەوانەي ئەبى لەسەر لايەنى دەروونىي خەلك. شىرازەي خېزان ئەشېۋىت، خەلك لەجياتى ئەۋەي دەستپاك و پابەند بن بە بنەما رەۋشتيانەكانى بازار و كرېن و فرۆشتن، ساختە لە ھەموو شتېكدا ئەكەن و متمانە بە ھىيىچ شتېك نامىنېت. ھەشتەم: بەشېك لەو وتارانە، مەترسى لەسەر پېكەۋەژيان و پېكەۋە ھەلكردن ھەيە. ھەر وتارىك مەترسى لەسەر پېكەۋەژيان درووست بكات، پېويستە پېداچوونەۋەي بۇ بكرىت، كە كۆمەلگەي ئەمروۋى ھەرىمى كوردستان پېويستىيەتى.

لەو پېتودانگەشەۋە، دونىاي وتارى ئىسلامىي بە گەرەلاۋژى و ھەژارىيەكى تەۋاۋدا تېپەر ئەبى. قسەكردن لە چارەسەرىك بۇ سنووردانان بۇ ئەو گەرەلاۋژى و ھەژارى ھزرىي و وتاردانە، مەسەلەيەكى چارەنوسسازە بۇ خەلكى كوردستان.

“Exploring the Islamization of Society”

Contrasts and Convergences between Religious Islam and Political Islam”

Since the ۱۹۹۰s, the Islamization of society has been steadily advancing at both the levels of Religious/ Islam in the form of (traditional) and political/Islam. These two movements employ distinct, or sometimes similar, mechanisms to perpetuate the process of Islamization or preserve the current religious landscape, albeit with divergent aims and objectives. In this study, our emphasis is on the contention that the endeavors of traditional Islam not only serve political Islam but also play a direct or indirect role in fostering the Islamization of society.

To derive an accurate response to the aforementioned argument regarding whether religious Islam aligns



with the strategy of political Islam in Islamizing society, two methods have been employed:

The initial approach involves analysing ۲۰ speeches from speakers, aiming to comprehend the content and implications of these speeches.

In addition, feedback was sought from ۷۰ individuals with an Islamic background. They were queried about whether the mosques they frequented had Islamist or traditional preachers before their conversion to Islam.

This inquiry aimed to gauge the extent to which the sermons in these mosques contributed to the objectives of political Islam.

In this theoretical study, the focus is on identifying the endeavours of the traditional Islamic movement within the context of figurational sociology. Specifically, the examination centers on the process termed “blind socialization,” referred to here as blind Islam, denoting an unintended and unplanned progression. Essentially, traditional Islam, while following its own trajectory, inadvertently contributes to the Islamization of society.

Key Words: traditional Islam, political Islam, Islamic discourse, extremism and blind Islam.





# ستراتیژی کارکردنی زمانی ته‌نلۆژییا په‌یوه‌ست به تیۆری بۆشاییه ئاوه‌زییه‌کانه‌وه

م.د. نالی ئەدهەم غەریب،

مامۆستا، بەشی زمانی کوردیی، کۆلیژی پەرۆه‌ده‌ی شارەزور، زانکۆی هه‌له‌بجه، هه‌ریمی کوردستان، عێراق

nali.gharib@uoh.edu.iq

## المخص:

ئەم توێژینه‌وه‌یه‌ له‌ چوارچۆیه‌ی زانستی زمانی درکپێکردن (Cognitive Linguistics) دایه‌ و به‌ دیاریکراویش تاییه‌ ته‌ به‌ یه‌کیک له‌ تیۆرییه‌کانی (سیمانتیکی درکپێکردن Cognitive Semantics)، که‌ ئه‌ویش تیۆری (بۆشاییه‌ ئاوه‌زییه‌کان Mental Spaces) ه‌. بۆ ئەمه‌یش، چه‌ند لایه‌نیکی زمانه‌وانیی و به‌کارهێنانه‌ زمانیه‌کانی ژبانی رۆژانه‌ و چۆنیتیی پێواژۆ و روودانه‌ زمانیه‌کان له‌سه‌ر سیستمه‌کانی ته‌نلۆژییا، تاقیکراونه‌ته‌وه‌. به‌واتایه‌ی، که‌ به‌شداری و کاریگه‌رییه‌کانی زمان و زمانه‌وانیی و ته‌نلۆژییا و په‌یوه‌ندییه‌کانی نێوان هه‌رکامیان، به‌ نموونه‌ و دانای شیکراوه‌ی زمانی و ته‌نلۆژییه‌وه‌، روونکراونه‌ته‌وه‌. هه‌ول‌دراوه‌ له‌ روانگه‌ی تیۆری بۆشاییه‌ ئاوه‌زییه‌کانه‌وه‌، به‌ستنه‌وه‌یه‌ک له‌ نێوان (زانستی زمان و ته‌نلۆژییا و به‌کارهێنانه‌ رۆژانه‌ و به‌رده‌وامه‌کانی ئینته‌رنیته‌ و داهێنراوه‌ نوێیه‌کانی له‌ چه‌شنی زیره‌کی ده‌ستکرد و چات جیپیتی) دا بکریته‌. نموونه‌ و لایه‌نی کاره‌کی پێویست، به‌ شیکاری تیۆری و ده‌ربراوی زمانی و خزمه‌تگوزارییه‌ ئینته‌رنیته‌یه‌کان و وێنه‌ی سه‌لمینه‌ره‌وه‌، پێشکه‌شکراون. له‌ تیۆری بۆشاییه‌ ئاوه‌زییه‌کاندا، هه‌موو ده‌ربراوه‌کان له‌ مه‌ودایه‌کی تاییه‌ت به‌ ناوه‌پۆکه‌کانیان هه‌هاتوون. مه‌وداكان، به‌ بۆشایی ناوه‌بهرین، چونکه‌ رووبه‌ریکن بۆ روودانی هه‌ر شتێک. دوو بۆشاییش له‌ پێواژۆی بونیادنانی ناوه‌پۆکه‌ ویستراوه‌کاندا رۆلنه‌گیرن، که‌ به‌ بۆشاییه‌ بنه‌رته‌یه‌کان و بۆشاییه‌ بونیادنراوه‌کان ناوه‌بهرین. زمانی به‌کارهێنراوه‌ له‌ ته‌نلۆژییا، هه‌مان ستراتیژی په‌رپه‌وه‌کات و خزمه‌تگوزارییه‌کانی له‌ روانگه‌ی بۆشاییه‌ تاییه‌تییه‌کانی خۆیه‌وه‌ پێشکه‌شی به‌کارهێنهران نه‌کات. به‌م شیوه‌یه‌، ورده‌کارییه‌کانی تیۆری بۆشاییه‌ ئاوه‌زییه‌کان و لیک‌دانه‌وه‌کانی ئەم تیۆرییه‌ بۆ ده‌ربراوه‌ زمانیه‌کان و پاشانی به‌ستنه‌وه‌یه‌ک له‌ نێوان هه‌موو ئەمانه‌ و زمانی ته‌نلۆژییا، له‌ ده‌ربراوی رۆژانه‌ و ئۆپه‌راسیۆنه‌ زمانیه‌کانی تاییه‌ت به‌ ته‌نلۆژییا، خراونه‌ته‌پوو.

کلیله‌ وشه‌کان: سیمانتیک؛ درکپێکردن؛ بۆشایی ئاوه‌زیی؛ بۆشایی بنه‌رته‌یی؛ بۆشایی بونیادنراوه‌؛ زمانی ته‌نلۆژییا.

Recieved: 30/7/2024

Accepted: 15/8/2024



## پېشەكەي

تويژينهوہەكە بە ناوينشانى: ستراتيجى كاركردى زمانى تەنلۆژييا پەيوەست بە تيۆرى بۆشاييە ئاوەزىيەكانەوہ، تايەت و تەرخانە بە دوولايەنى كاركردى جياواز، ئەوانيش لايەتلىكى زمانەوانىي و پاشان بوارىكى تەنلۆژيى. لە دواتريشدا و بەھۆى شروڤەكانى تيۆرى بۆشاييە ئاوەزىيەكانەوہ، ھەركام لە دووانە پېكەوہ ئەبەستريئەوہ.

ئەم تويژينهوہە ھەولايكە بۆ خستەنەپرووى ئەو ھاوشيوەييەى، كە لە نيوان ستراتيجەكانى كاركردى زمانى تەنلۆژيى و ليكدانەوہكانى تيۆرى بۆشاييە ئاوەزىيەكان بۆ دەربراوہكان و چۆنيتيى بونيدانانى بنەرەتە ئاوەزىيەكانى ئاخوتنەكانى مرؤفدا ھەيە. لە تويژينهوہكەدا ھەولدراوہ نواندى ھاوشيوەييەكە و بەستەنەوہى دەربراوہ زمانىيەكان بە چەندىن لايەنى تى نازمانىي و پاشانيش چۆنيتيى كاركردى و سودوەرگرتنى تەنلۆژييا و زمانى تەنلۆژيى لەم تيۆرييە، ھەرۋەھا كاركردى لە نوپترين بوارى زانستى زمان، كە ئەويش زانستى زمانى ھەژمارەيى (Computational Linguistics) ھ، بخريئەپروو. لە تويژينهوہكەدا ريبازى كاركردى (شيكارى دركپيكرائوانەى ئەزمونبەند) پەپرە و بكرىت. ئەمەيش بەستەنەوہى سى جۆرى كاركردى لە خويدا ئەتويژينهوہ، (شيكارى دركپيكرائوانە)، تايەتە بە شيۆزى كاركردى بەپيى فەلسەفەى قوتابخانەى زمانەوانىي دركپيكردى، ھەرۋەھا كارى (ئەزمونبەند)يش، تايەتە بە داتا و نمونە وەرگرتنى ئەزمونبەنە لە بوارە تەنلۆژيىيەكەدا و لە كۆتايشدا شيكارى نمونە و بەلگە زمانى و تەنلۆژيىيەكان. تويژينهوہكە لە سى بەش پيئكھاتوہ، لە بەشى يەكەمدا: ھيلە گشتى و تايەتەيەكانى تيۆرى بۆشاييە ئاوەزىيەكان، بپروا و ليكدانەوہ و شروڤەكانى بۆ دەربراوہ زمانىيەكان و خستەنەپرووى مەودا شياوہكانى ئاخوتن، خراونەتەپروو. بەشى دووہم: تايەتە بە ھەركام لە بۆشاييە بنەرەتەيەكان و بۆشاييە بونيدانراوہكانى ئاخوتنەكان، كە چۆن ھەركام لە بۆشايانە، رۆل و بەشداريى تايەتيان لە بونيدانە ئاوەزىيەكانى ئاخوتنەكاندا ھەيە. لە بەشى سەيئەمدا، شيۆزى كاركردى چەند لايەنى پەپرەوكرائوہ، كە ئەويش خۆى لە خستەنەپرووى ھاوبەشەيەكانى نيوان زمان (بۆشاييە ئاوەزىيەكان) و زمانى بەكارھيئەتوہ تەنلۆژيى و ئەو بوارە تەنلۆژيىيەكان، كە پەيوەست بە زمان و زانستى زمان و پيشكەشكردى خزمەتگوزاريە (تەنلۆژيى\_زمانى) يەكانى رۆژانە و بەكارھيئەتوہ مرؤفەوہ. جيبەجيتكردى ھەموو ئەمانەيش لە زمانى كوردى و بەكارھيئەتوہ وەشانە كوردىيەكاندا.

### ١) بنەرەت و بنەماكانى تيۆرىيى بۆشاييە ئاوەزىيەكان

لە زانستى زمانى دركپيكردى (Cognitive Linguistics)دا، ھەر كام لە لقەكانى (ريزمانى دركپيكردى Cognitive Grammar) و (سيمانتىكى دركپيكردى Cognitive Semantics)، بە چەند تيۆرىيى و وەچە تيۆرىيەكەوہ، سەرنج و ليكدانەوہى دركپيكردى بۆ زمان و دەربراوہ زمانىيەكان دەخەنەپروو. مەبەست لە دركپيكردىش، تواناي ناسينەوہ، بەيادھيئەتوہ، بينىنى شت و رووداو و دياردەكانە لە زۆرتريى گۆشەنيگاوہ، كە ئەم گۆشەنيگاويە، تەنھا و تەنھا پەيوەست نايەت بە زمان و وردەكارىيە زمانىيەكانەوہ، بەلكو دەربراوہكان، تپھەلكيش و ئاوتەي چەندىن بوار و پيئكھەنەرى تى لە چەشنى (زيرەكىيى، يادەوہرىيى، شوپن و كات، ناسينەوہ...ھند)ى ئاوەزى مرؤفن. ھەموو ئەمانە زمان و دەربراوہكانى بونيد ئەنين و لە سەريكى تريشەوہ، زمان ئەمان ئەنوئيتەوہ. بەم شيۆيە دەربراوہكان گوزارشت لە ئاستى توانستى دركپيكردى و تپگەيشتن لە دەوروبەر ئەكەن. ”زمان شوپنەكە، كە عەقل و ئاوەز و بپركردنەوہى تپدا لەنگەر ئەگرىت“ (جەمال، نەوزاد، ٢٠١٥: ١١٤). لەم روانگانەوہ، تپگەيشتن و ليكدانەوہەكى دركپيكرائوانەى دەربراوہكان، راستەوخۆ دەستگەيشتنە بە شيۆزى بپركردنەوہ و چۆنيتيى پەپيئەردن و ئاستى دركپيكردى كەسى قسەكەر بە جپھان





و بارودۆخەكان و ھەلپىنجانى زانىرىيى و ئاگايە زىمانىي و نازمانىيەكانىشى.

بەم شىۋەيە، ھۆكارەكانى ناسىينەۋە و بەيادھىتئانەۋەي دىيارە و رووداۋ و زانىرىيەكانى دەرووبەر و جىھان، بە شىۋەيەكى يەكسان و لە ھەمان كاتدا جىاوازىش، بەسەر تەۋاۋى لاشەي مۇقدا دابەشبوون. يەكسان، بەو واتايەي، كە ھەر بەشىكى لاشەي مۇق، ئەبىت بە سەرچاۋە و كەئاللىكى زانىرىيى، لە كاتىكدا رىژە و كوالىتىيى بەدەستھىتئانى زانىرىيەكان لە پەيوەست بە بەشەكانەۋە، جىاوازن. ئەم ئامپازانە بە شىۋەيەكى راستەۋخۇ پەيوەست و پەيوەندىدارن بە توانستى دركىپىكردن (Cognitive Competence) ي مۇقەۋە. ئەمىش (دركىپىكردن)، ھاۋتا بە (زمان)، رۆل يكى دەسەلتدارانەيان بەسەر خواست و ويستەكانى مۇقدا بەخشيۋە. ھەموو ئەمانە لە زماندا خۇيان ئەنۆينن (مانىفىست ئەكەنەۋە). بەم شىۋەيە، دەبرپراۋەكانىش گوزارشت لە ئاستى توانستى دركىپىكردن و مۇدىل و ستراتىژى تىگەيشتن لە شت و رووداۋەكان ئەكەن. لىرەشەۋە ھەر كام لە رەھەندەكانى (خودىي Subjectivism) و (بابەتتىيى Objectivism)، لە ناۋاخن و مەبەستەكانى ناۋ دەبرپراۋەكانى ئاخپورەنەۋە، دىنە ئاراۋە. بەو واتايەي، كە ئايا ئەۋە بابەتتىيە و ئەكات، كە ئاخپورەران چۇن لە بارەيانەۋە بدوین؟ ياخود ئەۋە ئاخپورەرانن لەبەردەم ھەلپىژاردنى شپاۋ و گوزارشتە ھەمەجۆرەكانى دەبرپىندان لە بابەتتىك؟ تەۋاۋى ئەو لىكداۋەنەۋە سەرۋە ئەتوانىت لە بونىاد و ناۋەپۇكى مەبەستى دەبرپراۋەكانى ئاخپورەنەۋە، دركىان پى بىرئىت. بۇ ئەمەيش، سىمانتىكى دركىپىكردن و بە دىارىكراۋىش تىۋرىي بۇشايە ئاۋەزىيەكان، ئەم بابەتەنە خاتە بەر سەرنج و لىكۆلېنەۋەي زىمانەي دركىپىكراۋەنەۋە.

تىۋرىي بۇشايە ئاۋەزىيەكان (Mental Spaces)، ۋەك يەكىك لە تىۋرىيەكانى ناۋ رىيازى كاركدنى سىمانتىكى دركىپىكردن، لىكداۋەنەۋە و شۇقە ئاۋەزىيەكان بۇ دەبرپراۋەكان ئەبەستىتەۋە بە دوۋلايەنى: ۱- ئاۋەزى كەسى ئاخپورە، ۲- ئەو بۇشايە فىزىكىيەي، كە تىدايە. دواترىش بەستەنەۋەي پىكھىنەرە فىزىكىيەكە بە سەرجمى ئەو بەشانەي ئاۋەزەۋە، كە ئەبن بە ھۆكار و سەرچاۋە لە بونىادنانى دەبرپراۋىكدا. لە سىمانتىكى دركىپىكردندا، يەكەكانى دەبرپراۋىكىش ۋەك خالى دەستراگەيشتن بە كۆزانىرىيە زىمانىيەكان، دائەنرېن. بەو واتايەي، كە ھەر يەكەيەكى پىكھىنەرى دەبرپراۋىك، كۆگايەكى زانىرىيى زىمانىيە، لە زانىرىيى فۇنۇلۇژى و مۇرفۇلۇژى و ... پراگماتىكىشەۋە، تاۋەكو زانىرىيە نازمانىيەكانى ئەو يەكەيەي، كە بەكارھىنزاۋە، كە ھەموو ئەمانەيش لە ئاۋەزدا دىكراۋ (Save) ن. بەم شىۋەيە، بونىادنانى واتا، پىۋاژۇ (Process) يكى ئاۋەزىيە چەمكىيە. لە بەجھىتئانى پىۋاژۇيەكىشدا، چەند لايەنىك بەشدارئەبن. بە ھەر كام لەو لايەنەنە ۋەتريت (مەودا Domain). ”بە سەرجمى ئەو مەوداينەي، كە پىۋاژۇكە ئەنۆينن، ئەۋتريت: بۇشايە ئاۋەزىيەكان“ (Evans, V. and Green, M), ۲۰۰۶: ۳۶۳). تىۋرىي بۇشايە ئاۋەزىيەكان، لەلايەن زانا (Gilles Fauconnier) ۋە لە سالى (۱۹۸۵) و لە ناۋ سىمانتىكى دركىپىكردندا، داھىنزاۋە، پاشان لە ۋەشانەكانى (۱۹۹۷، ۱۹۹۴) دا، لەگەل زانا (Mark Turner) دا و لەچەندىن روانگەي ترەۋە تىۋرىيەكە گەشەي پى دراۋە و ھەر بۇ خۇيشى بوۋە بە بنەرەتى چەند تىۋرىيەكى ترى ناۋ رىيازى كاركدنى سىمانتىكى دركىپىكردن، بۇ مەۋنە تىۋرىيەكانى (مىتافۇرى چەمكىيانە، مىتۇنىمىي چەمكىيانە و تىۋرىيى ئاۋىتەبوون). (قادىر، كاروان عومەر، غەرىب، نالى ئەدەم، ۲۰۱۹: ۴۱۲-۴۱۳).

تىۋرىي بۇشايە ئاۋەزىيەكان، بىراۋى وايە، كە واتا، تەنھا بەھۇي زىمانەۋە پىكناھىنرېت و تايىت و تەرخانىش نىيە بە داپشتەي رستەكانەۋە، لەبرى ئەمە، داپشتەيەكى (چەمكسازىي/ بەچەمككردن Conceptualization) ۋە مەۋنەي (۱) و لىكداۋەنەۋە واتايە دركىپىكراۋەكانى لە (۲) دا، بۇ زياتر روونكردنەۋەي ئەم روانىنەيە:

(۱) گۆپم لى ناگرىت.



۲) ا- له بارودۆخىكى ئاسايدا، كه سىك گۆي له قسه كانى كه سىكى تر ناگرىت.

ب- گۆينه گرتن، به هۆي قسه كردنى چەند كه سىكى تره وه.

پ- گرنگىنەدان به قسه ي كه سىك، (ئىهمال كردن).

ت- ئەگەر (۱)، له نىوان باوك و كورپىكدا بىت:

۱ - له باوكه وه بۆ كور (ئامۆزگار بىكردن)

۲- له كوربه وه بۆ باوك (تىنەگەيشتن)، به هۆي سروشت و بارودۆخى تايه تيو كوربه كه وه.

به هۆي لىكدانه وه واتايه كانى (۱)ه وه، كه له (۲)دا خراونه ته روو، ئەوا بونىدانانه واتايه كه ي (۱)، به چەند مه ودا/ بۆشايه كه وه په يوه ست ئەبىته وه. ئەم سروشته له لىكدانه وه ي واتاي دەربرپاوه كان، له لايەن تيۆرىي بۆشايه ئاوه زىيه كانه وه پشتگىرىي لى ئەكرىت. برپاوى تيۆرىيه كه به وچۆره يه، كه لىكدانه وه ي واتاي زمانىي، راسته وخۆ شوپنكه وته ي دهوروبەر و بارودۆخى فيزيكىي و ئاوه زىي به كاره پىنه رانپه تى. بۆ ئەم مه به سته، خودى زانا (Fauconnier, G. ۱۹۹۴: ۱۶)، دەر باره ي بۆشايه ئاوه زىيه كان ئەلئىت: ”بونىدانانى جياوازه له دارشته زمانه و ايبه كان، به لām له هەر دەربرپاوپىكدا، له سەر بنه ماي ئەو رىگه پىدانانه ي، كه زمان و خودى دەربرپاوه كان دايبنيان ئەكەن، رووته دات. له مۆدىلله كه دا بۆشايى ئاوه زىي وه ك كۆمه له يه كى دارشته يي و شيانى زياد كردن ئەناسرىت“. هەر كام له يه كه زمانيه كان و په يوه ندىي نيوانيشيان، وه ك دارشته يه ك ئەناسرىت، به هۆي درووست كردنى په يوه ندىي جياوازي نيوان يه كه كانيشه وه، شيانى زياد كردن دپته ئاراوه. بۆ نمونه درووست كردنى په يوه ندىي جياوازه (به هۆي بارودۆخى فيزيكىي، دهوروبەر و ئاوه زىي) نيوان يه كه كانى (۱)ه وه، ههنگاو به ههنگاو لىكدانه وه ي واتايي و بونىداى واتايي جياوازه بۆ دەربرپاوه كه، زياد ئەكرا. به م شپوه يه سه رجه مى لىكدانه وه كانى (۲)، له بۆشايى ئاوه زىي (۱)دا دائه نرىن. كه واته (۱)، مه ودايه ك ئەره خسىنئىت، كه وه ك بۆشايه ك، سه رجه مى لىكدانه وه كانى (۲) له خۆي بگرىت. هه يچ كام له لىكدانه وه كانى (۲)، ناتوانرىت به دابراوى له گوتارى به رده وام و دهوروبەر، به ته نها لىكدانه وه ي سيمانتىكى، واتاي ته ووى خۆيان بدەن به ده سته وه. كه واته يه كىك له بنه ما بنچينه ييه كانى تيۆرىي بۆشايه ئاوه زىيه كان، نه توانىنى جيا كردنه وه ي توانستى سيمانتىكيان يه له توانستى پراگماتىكىي و له دواترىشدا هه ردوو توانسته كه وه ك يه ك گورزه (Package) له ئاوه زدا ئەنوئىت. بۆ نواندى ئەم ئاسته يش، بونىدانانى و اتا په يوه ست ئەبىته وه به ستراتىيى كار كردنى ئاوه ز و دهورونى مرؤف، له به رامبەر ئەو ديارده، رووداو و مه به ستانه ي، كه ئاخپوهر ئەيه وپت له باره يانه وه بدوئىت. كه واته به و شپوه يه ي (فۆكيونه ر) ئەيخاته روو، بونىدانانى و اتا، خۆي له جپه جپى كردنى دوو پىواژو دا ئەبىنئته وه: ”۱- بونىدانانى بۆشايى ئاوه زىي. ۲- دامه زراندى نه خشه سازىي و هپله گرپده ره كان له نيوان ئەو بۆشايه بونىدانراوانه دا“. (Evans and Green, ۳۶۸). وپنه گرتنىك بۆ ئەم پىواژو يانه له ئاوه زدا رووته دهن، به لām بۆ روودانى ئەو وپنه گرتنه و به جپه پىنانى پىواژو كان، بابەت، رووداو و ديارده... هتد يه ك پىويست، تا ئاخپوهر وپنه گرتنه كه ي له ئاوه زيدا بۆ بكات. به و واتايه كاتىك ئاخپوهر پىك دەر باره ي (نه خۆشى) ئەدوئىت. بۆ بونىدانانى و اتا دەر باره ي ئەم بابەته، پىويستى به ره خساندن و دارشته نئىكى دهورونىيانه له ئاوه زيدا ئەبىت. بۆ نمونه ئاستى په پىبىردن و دركپى كردن و هه لوپسىتى دهورونىي كه سه كه دەر باره ي نه خۆشى و ئەو نه خۆشيه ديارىكراوه ي، كه ئەيه وپت له باره يه وه بدوئىت. له پاشاندا دامه زراندى نه خشه و به سته وه كان له نيوان هه موو ئەمانه دا، تا وه كو به رزترىن ئاستى دركپى كردن له دەر برپا و ئاخواتنه كانيدا بنوئىت. له راستيدا بونىدانانى بۆشايى دهورونى به مه به سته ره خساندى پانتايه كه بۆ گوزارشته تى كردن، پاشان درووست كردنى



نەخشەسازىيەكە، بە مەبەستى دەستراگەيشتەنە بە ۋە مەۋدا زانبارىيانە، كە بە شدارانى ئاخوتن (بۇ نمونە گوڭران) ناتوانن راستەوخۇ دەستيان پىيى بگات. بۇ نمونە ھەنگاۋى يەكەم بۇ گوزارشتكردنە لە بارودۇخى نەخۇشى، لە كاتىكدا ھەنگاۋى دووم زەمىنەسازكردنە بۇئەۋەى گوڭرانىش بتوانن دەستپىداگەيشتيان بە مەۋدا رەخسىنزاۋەكان ھەبىت. ئەمەيش لەبەرئەۋەى، كە تيۇرىيەكە پىۋايە ئاخىۋەرەن لە ھەر دەرپراۋىكىاندا ناتوانن لەو بۇشايە ئاۋەزىيە دەرپچن، كە خۇيانى تىدان. بە واتايەكى تر، ئەو ژىنگە سرووشتيەى، كە لە چواردەورىيەتى، ئەبىت بە بنەماى تىگەيشتەنەكان و دەستپىكردن بە ئاخوتن و دارپشتەى وشە و رستەكانى. تىگەيشتن و سروشتى ئاخوتن و سەرجمى بەكارھىتەنە زمانىيەكانىشى، لە پەيوەست بە ئاخىۋەرەۋە راستىن و رەنگدانەۋەى ئەو ئەزموون و تاقىكردنەۋە و زانينەيەتى بۇ ئەو بۇشايى/فەزايەى، كە تىيدايە و لىيەۋە دەستى بە ئاخوتن و ھەلبۇزاردنى وشە و دارپشتى رستەكانى كروۋە. ئىتر بەكارھىتەنە زمانىيەكانى راست يان ھەلە بن، بۇ كەسى ئاخىۋەر ۋەك راست و درووست دەرئەكەۋن، چونكە سەرچاۋەكەى ھەم ژىنگەكەيەتى، ھەمەيش ئەزموون و زانينە خودىيەكانى خۇيەتى. لەم روانگەيەۋە بۇشايە ئاۋەزىيەكان ”دارپشتەى بەشەكەين، كاتىك بىير ئەكەينەۋە و قسە ئەكەين، زۆر ئەبن. ئەمەيش رىگە بە دابەشكردن و فراوانكردنى وردى ئاخوتن و دارپشتەكانى زانينمان ئەدات“. (Fauconnier, 1997: 11). بەو واتايەى، كە لە ئاۋەزدا بۇشايەك بۇ ھەر گوزارشتىك ھەيە، ئىتر بۇشايەكە بەشەكە لە بورايكى شياۋ بۇ ئاخوتن، بەلام ئەم ئەبىت بە بەشەك لەو بوراۋە شياۋە فراۋانە. لەكاتى بىيركردنەۋە لە بارودۇخىك و ئاخوتن لە بارەيەۋە، ئەم بۇشايە فراۋان ئەبىت و لەگەل بۇشايە بەشەكەيەكانى تردا، پانتايەكى فراۋان ئەپرەخسىن، ئەمەيش بە واتاي زۆربوونيان دىت. ئاراستەى گونجاۋى زۆربوون و فراۋانبوونى ئەم بۇشايانە، لەخۇۋە نييە. بەلكو لەسەر بنەماى زانين و ئەزمونە بەجەستەكراۋەكامانە. بۇ نمونە:

(۳) ھەست ئەكەم پىۋايكى زۆر تىگەيشتوۋە.

لە ھەنگاۋى يەكەمدا بۇشايەكى ديارىكراۋ و بونىدراۋ بۇ (بىراۋى من)، پاشان بونىدانانى بۇشايەكى تىش بۇ (تىگەيشتوۋى پىۋايكى)، ھەردوۋ بۇشايەكە بۇخۇيان و لەدەرەۋەى دەرپراۋى (۳)دا، بەشەكەن لە كۆزانينىكى فراۋان، بەلام ھاتيان پىكەۋە و لە نمونەيەكى ۋەك (۳)دا، شيانى فراۋانبوونى بۇشايەكەيە. لە كاتىكدا ئەگەر ھاتوو بىر لە نمونەى (۴) بەكەينەۋە و دەرپىرپىن:

(۴) ۋا ھەست ئەكەم پىرار كەسىكى تىگەيشتوۋتر بوو.

سەرەراى بونىدادى ھەمان بۇشايەكانى نمونەى (۳)، ئەبىت بۇشايەكى كاتى(زەمەنى)يش بۇ نمونەى (۴) بونىداد بىزىت، كە تىيدا زانينەكان دەربارەى (سنى سالى پىش ئىستا، دوو سالى پىش ئىستا و پار)، رىك ئەخرىت و ئەمەيش بە واتاي دابەشكردن و فراۋانبوونى ئاخوتن و دارپشتەكانى زانينمانە بەۋى بۇشايە ئاۋەزىيەكانەۋە. ”بەكارھىتەنە ھەر فۇرمىك، راستەوخۇ ئاماژە بە كردهك ئەدات، كە ئاخىۋەر/بەكارھىتەنە لە سەرچاۋەى دركىكردنىيەۋە بونىدادى ئەنيت و لە ساتى بونىدانانىشيدا راستەوخۇ ئاماژە بە تەۋاۋى ئەو زانبارىيە زمانىيانە ئەكات، كە ئەو يەكە/ھىمەيە لەخۇى ئەگرىت“. (قادىر، كارۋان عومەر و غەرىب، نالى ئەدەھەم، ۲۰۲۴: ۲۴). سەرەراى ھەموو ئەمانە دارپشتەى زانينى ئاخىۋەر ئەۋەستىتە سەر بىيركردنەۋە و ئايدىا و روانىنى ئەو كەسە لە زانينى دەربارەى (تىگەيشتوۋى)، كە ئەشىت ئايدىاي ئاخىۋەرى نمونەكانى (۳ و ۴) لە ھەركام لە روانگەكانى (ئاينى، خويندەۋارىي و رۇشنىبىرى، سىياسى... ھتد) يەۋە بىت. بەو واتايەى بىراردان بە تىگەيشتوۋى يان ناتىگەيشتوۋى (پىۋاۋەكە)، لەو روانگانەۋە ئەبىت، كە ئەمەيش بۇخۇى ئاماژە بە بۇشايەكى يەكگرتوو لە چەندىن بۇشايى تر ئەكات و خاسىەتى بەشەكەيۋونى بۇشايە سەرەتاكانى



پىكھىنەرى دەرىپراوھەكان فراوانتر ئەكات.

سەرھەراي گرنىگىي و بەھەندوھەرگرتنى ھەركام لەو بۆشايانە، بەلام بەھۆي سادەييانەوھە (كە سادەييان لە ئاشناپوون و شارەزايىمانەوھە دىن)، شاراوھەن. مەبەست لە شاراوھەيپەكەيان ئەوھەيە، كە كاتىكى كەمترىان پىويستە بۇ تىگەيشتن. بۇ ھوونە ئەو كاتەي، كە پىويستە بۇ تىگەيشتن لە (پىرار)، كەمترە وەك لەوكاتەي، كە پىويستە بۇ تىگەيشتن لە (تىگەيشتووي). ھەرچەندە ئەو بۆشايەي، كە بۇ بونىادنانى (پىرار) لە ھوونەي (۴) دا رەخسىتراوھە، بۇ ھەركام لە ئاخيۆھە و گوپگر گرنىگن، بەلام لەبەرئەوھەي ھەركاميان ئاشنايى و شارەزايى تەواويان دەربارەي ھەيە، بۆيە ئەبىت بە بۆشايەي كى شاراوھە. ھۆكارى شاراوھەييان بۇ ئەزموونە زمانىي و نازمانىيەكانى ئاخيۆھەران ئەگەرپتەوھە، كە شارەزايى زمانىيانى لى پىكھاتووھە، كە ئەم شارەزايەش لەسەر بنەماي بەكارھىتانى زمانىيەوھە ھاتووھە. ”پىكھانە زمانىيەكان لە بچووكترىن يەكەوھە تاوھەكو ئاست و پىكھىنەرە فراوانەكانى تر، سەرچەميان بۇ كارلىك و كارىگەرىي و كاردانەوھە (ئەزموونە جەستەيى و ئاوەزىيەكان) ي ئاخيۆھەران لەگەل شت و كەس و رووداو و يەكە زمانىيەكانى گوزارشت لەمانە ئەگەرپتەوھە“. (قادر، كاروان عومەر و غەرىب، نالى ئەدھەم، ۲۰۲۳: ۳۴۹-۳۵۰). ئەمەش بە واتاي شارەزايى و ئاگايى ئاخيۆھەرانە لە يەكە بەكارھاتووھەكانى ناو دەرىپراوھەكاندا. ئەم شارەزايەش ئەيانكات بە يەكەي سادە و ئاشنا. بەم جۆرە ”بەردەوام ئاخيۆھەران ئەو جۆرە مەودا (Domain) انە درووست ئەكەن، كە بەھۆي زانىارىيە زمانىيەكان و بارودۆخ و دەوروبەرە ھەنووكەيپەكانەوھە دەست پى ئەكەن“. (Liu, H. and Gao, Y., ۲۰۱۰: ۷۵). ھەركام لە من (Pro) و (پىاو) و (تىگەيشتووي)، لە ھوونەي (۳) دا، مەوداكانى گوزارشتن لە (۴) دا، (پىرار) يش ئەبىت بە مەودايەكى تر، كە زانىارىيەكى ھەنووكەيپە و بەھۆي بارودۆخ و دەوروبەرەوھە دروستئەبىت و ئەو زانىارىيە ئەبىت بە دەستپىكى بونىادنانى بۆشايەكى ئاوەزىي تر و ئەمەش بە واتاي زۆربوونى دارشتەكانى زانىنمان دىت، كە لە زانىنپىكى بەشەكىيەوھە فراوان ئەبىت و بە ھىلپىكى گرپدەر بە بۆشايەكانى تروھ ئەبەستىتەوھە.

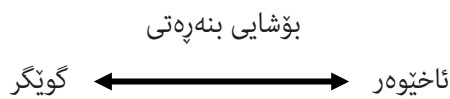
## ۲) بۆشايى بنەرەتپى و بۆشايى بونىادنەر لە بۆشايە ئاوەزىيەكاندا

دەرىپراوھەكان لەمەودا رەخسىتراوھەكانەوھە دەست پى ئەكەن، كە بە سەرچەمى مەوداكان ئەوترپت بۆشايى. ئاشكرايە بۆشايىش، بە واتاي رووبەرىك دىت، كە ھەر شتىكى شىاو بەو بۆشايە لەخۆي بگرپت. لە ھوونەكانى (بۆشايى ئاسمان، بۆشايى دەم، بۆشايى قورگ، بۆشايى ياسايى ...ھتد). لەسەر ھەمان دارشتە و ئانالۆژيانە، بۆشايى ئاوەزىي بەرھەمپىتراوھە. بۆشايەكان يەكەكان لەخۆئەگرن. ئەو يەكانەي، كە شىانى روودانىان لەو بۆشايەدا ھەيە. ھەر بۆيە بۆشايە ئاوەزىيەكان بوارە پەيوەندىدارەكان بە لۆژىك، يادگە، سەرنجدان، لىكدانەوھە و ھەلپىنجان/داھىنان... ھەموو پىواژو ئاوەزىيەكان لەخۆ ئەگرپت. بەھۆي ئەمەشەوھە بۆشايى ئاوەزىي، مەودايەك بۇ روودانى ھەموو ئەمانە ئەرەخسىنپت، ئەمەيش لە پىناو بەمۆدىلكردى زانىارى و كۆزانىارىيەكانى مروفدايە. بەو واتايەي، بۆشايەكى ئاوەزىي لە پەيوەندىي بە ئەزموون و يادەوھەريپەوھە ھەركام لەو دووانە بەمۆدىل ئەكات و مروفقەكان لە دواتردا بە ئاسانى ئەتوانن (لېخوپىن، مەلەكردىن، ناسىنەوھەي كەسەكان و رۆيشتنەوھە بۇ شوپىنپىكى دىارىكرائو، قسەكردىن دەربارەي ئەو شتانەي، كە لە چوارچىوھە ئىستايىپەكەي ئاخيۆھەرانىشدا نەبن)، بەجى بەپىنن، چونكە ھەر كام لەمانە بەمۆدىلكرائون. كەواتە ئەركى بۆشايى ئاوەزىي، بە مۆدىلكردىنى كۆزانىارىيە گشتى و كۆزانىارىيە تاكە. بەم شپۆھەي ”كۆزانىارىيە، زانىارىيە دەربارى ئەوھەي، كە ئەيزانىپت و ئەوھەي ئەبىت بىزانپت. زانىارىيەكانىش جۆراوجۆرن، بەشىك لەو زانىارىيانە نەگۆرن و لاي ھەمووان يەك چەشنىن، وەك ئەندامەكانى لەش؛ بەشىكى تريان درووستكرائون بە رىگاي دارشتن و



لىكدان“. (عەبدوللا، مەھاباد كامىل، ۲۰۱۷: ۶۰۴).

لە سىمپانتىكى دركىپىكردن و تىۋرى بۆشايى ئاۋەزىيدا، گىنگى بە كۆزانيارى ئەدرىت، چۈنكە ئەۋە كۆزانيارىيە، كە لەرپىيەۋە ئەتوانرىت ھەر جۆرە بۆشايىك بۇ ھەر جۆرە زانيارىيەك بونىاد بنرىت، يان تەنانەت بونىان ھەبىت. ”كۆزانيارىيە بە دروستبويەكى ئەنجامى كاركردن و كارلىكردى ئاۋەز و جەستەى مرۆف بەيەكەۋە، دەستىشان ئەكات، كە جەستەى مرۆف ئەزمونى دەوروبەر و جىھانى دەرەۋە ئەكات و پاشان ئەۋە ئەزمونانە لە ئاۋەزدا ھەلئەگرىن و دواتر ئەبن بە شارەزايى و بە ھۆى زمانەۋە، ئەم ئەزمون و شارەزايى بەكۆد ئەكرىن“. (قادىر، كاروان عومەر و ئىبراھىم، شىلان پەھىم، ۲۰۱۹: ۲۷). بەلام ئەۋەى، كە پەيۋەستىت بە زمان و بۆشايى ئاۋەزىيەكانەۋە، بە ھەر كام لە بۆشايى بنەرەتسى و بۆشايى بونىادىراۋ ئەخرىنەپروو. ھەر لە سەرەتاۋە مەبەست لە بۆشايى بنەرەتسى، ئەۋە زانىنە ھاۋەش و زانراۋانەيە، كە راستەقىنەن و ئەكەۋنە مەۋداى نىۋان ئاخىۋەر و گوڭرەۋە و بابەتتىيانەيە. ۋەك لە ھىلكارىيە (۱)دا خراۋەتەپروو:



ھىلكارىيە (۱)

ھاۋەشەيەكانى ئاخىۋەر و گوڭر لە بۆشايى بنەرەتسىدا

لە بۆشايى بنەرەتسىدا، ھىچ كام لە ئاخىۋەر و گوڭر لارىيان لەۋ بەرى زانيارىيە و راستىيانە ناپىت، كە لە دەرپراۋەكاندا ھاتوون. كەۋاتە بۆشايى بنەرەتسى مەۋداى رەخسىتۋاى گوزارشتكردنە لە بارودۇخى ھەبوو. لە نمونەى (۵)دا، بۆشايىيەكى بنەرەتسى بونىادىراۋە و گوزارشتەكە تەنھا لە بابەتسى بوۋە: (۵) كىلۋىك مۆز بە دوو ھەزار.

مەۋداكانى گوزارشت لە ھەركام لە (بى، شت، بەھا)، كە يەكسانە بە (كىلۋ، مۆز، دوو ھەزار)، ئاماژە بە بۆشايى بنەرەتسى ئەكەن، كە زانيارىيەكى ھاۋەشى دىارىكرار و زانراۋى ھەركام لە بەشدارانى ئاخاۋتەنە. بونىادىنانى بۆشايى بنەرەتسىيەكان و ھەلپزاردىيان لە نىۋان توانست و خواستى چەندىن ھەلپزاردىنى تر دايە، كە ئەۋانىش بە ھەمان شىۋە بۆشايى بنەرەتسىن. بۇ نمونە لەبرى (يەك كىلۋ)، چەندىن بۆشايى بنەرەتسى تر، ئەتوانن ئاماژە بە ھەمان راستىيەكەن، لەۋانەيش (دوۋ كىلۋ، سى كىلۋ...ھتد)،ياخود لەبرى ھەركام لە (مۆز، دوو ھەزار)، (سىۋ، پرتەقال... يەك ھەزار، سى ھەزار...)، شىان و تواناى بوون بە بۆشايى بنەرەتسىيان ھەيە. تىگەيشتن لەم بۆشايىيەنە، بەھۆى ئەۋە نەخشەكىشان و بەستەۋە ئاۋەزىيانەۋە ئەبىت، كە لە نىۋان ھەركام لە بۆشايىيەكاندا درووست ئەكرىن و سەرھەلئەدەن. لە ھەنگاۋى يەكەمدا، بۆشايى بنەرەتسىيە ھەلئەبىزىراۋەكانى تىرى (۵)، بۇخۇيان ھۆكارى زۆربوون و بلاۋەپىكردىنى مەۋداى زانىنەكانمانن. لە ھەنگاۋى دوۋەمدا ئەگەينە سەر كارىگەرىيەكانى بۆشايى بونىادىنەر، كە زياتر مەبەست لىي، چۆنئىتى رۋانىن و دونىابىنىيى ئاخىۋەرە بۇ واقىع و ئەۋەى، كە ئەم پەى پىن بردوۋە. بۇ نمونە سەرھەراى بونىادىنانى بۆشايى بنەرەتسىيەكان بۇ نمونەى (۵)، ئەتوانرىت چەندىن بۆشايى تىرىش (كە بنەرەتسىيش نىن)، بونىادىنرىن. ۋەك لە نمونەكانى (۶)دا، ئەخرىنەپروو:

(۶) ۱- كىلۋىك مۆزى جوان...



ب- مۆزى بە تام بە ھەرزان.

پ- بەشى مىۋانئىك مۆز ماۋە.

ت- كىلۆيەك مۆزى زەرد بە بەلاش.

تېگەشتەنەكان و روانىن و دونياىىنى ئاخيۆەرانى دەربىرى نمونەكانى (٦)، ھەركاميان لە روانگەى زانينەكەى خۆيانەۋە بۆشايى تريان، سەرەراى بۆشايى بنەرەتتى، بۆ نمونەى (٥) بونىادناۋە. ھەركام لە (مۆزى جوان، مۆزى بە تام، ھەرزان، بەشى مىۋانئىك، مۆزى زەرد، بەلاش)، ئاماژە بە بۆشايى بونىادنراۋەكەى ئاخيۆەران ئەدەن بۆ گوزارشكردن لە ھەمان نمونەى (٥)، كە ئەمىش بۆ خۆى ئاماژە بە چەند بۆشايىكەى تر ئەدات. بەم شىۆەپە لە ناو بۆشايى بونىادنراۋەكاندا، ئەتوانرئت بۆشايى بنەرەتتىەكان پئشبينى بكرئن، بەلام بەھۆى بۆشايى بنەرەتتىەكانەۋە، ناتوانرئت بە وردىى دەستنىشانى بۆشايى بونىادنراۋە ئەگەرىيەكان بكرئت، چونكە ئەمەى دوۋەمىان كەوتوۋەتە سەر بارى سەرنج و دونياىىنى قسەكەر لەسەر واقىع. زياتر لەمەيش، مەرج نىيە، كە خودى وشەكانىش بەو واتا و جۆرە لئىك بدرئنەۋە و تئيان بگەين، كە لە راستىدا ھەبن. بەو واتايەى، كە وشەى (جوان) لە (٦-١)دا، تېگەشتەنە ديارىكراۋەكەى تەنھا بۆ بۆشايى/فەزاي ئاۋەزىي\_ژىنگەىى خودى ئاخيۆەرى دەربىرى ئەو وشەپە ئەگەرئتەۋە. بە ھەمان شىۆە وشەكانى (بە تام، ھەرزان، بەشى مىۋانئىك، زەرد، بەلاش) ىش ھەمان راستى ئەيانگرئتەۋە، بەھەى، كە ناتوانىن بە ھەمان راستىيەكى ديارىكراۋ و ورد و روون، بۆ ھەموو بەشدارانى ئاخواتن بيانىنىن، بەلكو ئەمانە و واتاكان و تېگەشتىيان لە پەيوەست بە بۆشايى ژىنگەىى و ئاۋەزىي ئاخيۆەرەكەۋە، لئىك ئەدرئنەۋە. ھەمان راستى و تېگەشتنىش بۆ گوئىگران سەبارەت بە واتا و تېگەشتىيان لە دەربراۋەكان، بە بۆشايى ژىنگەىى و ئاۋەزىيانەۋە پەيوەست ئەبئتەۋە. بۆ نمونە ئەشئت واتاي (بە تام)، بۆ ئاخيۆەر لە (پىنگەشتوۋىي) دا بئت، لە كاتئىكدا واتاي ھەمان وشە بۆ گوئىگر لە (پلەيەكى زياترى پىنگەشتوۋىي و شلبوون)دا بئت. كەواتە مەبەست لە بۆشايى بونىادنەر، دروستكردن و رەخساندى ھەر سىنارىۆيەكە بۆ دەربراۋەكان. ھەر لەبەر ئەمەشە بە بۆشايى ناونراون، چونكە ھەر وشە/دەربراۋىك، ئەتوانرئت و شىانى ھاتنى لە بۆشايىكەدا ئەبئت، بەلام رەخساندى سىنارىۆكان لە پەيوەست بە بۆشايى بنەرەتتى و بۆشايى بونىادنەرەۋە جىاۋازە، لەبەرئەھەى مەۋداى رەخساندىكە بۆ بۆشايى بونىادنەر فراۋانتر و زۆرتەرە و سىنارىۆيەكى زياتر ئەگەرى روودانىان ئەبئت. كەواتە مەبەست لە بۆشايىكان، رەخساندى مەۋدايەكە، تا وشە ئەگەرىيەكان و واتا ئەگەرىيەكان (لئىكدانەۋە سىمانتىكىيە ئەگەرىيەكان)، (بئىگومان ئەم ئەگەرانە لە پەيوەست بە خواست و زانىنى ئاخيۆەرەۋە)، شىانى روودانىان ھەبئت. لئىكدانەۋە سىمانتىكىيەكانى پەيوەست بە بۆشايى بنەرەتى و بۆشايى بونىادنراۋ، بۆ دەربراۋىكى لە چەشنى (٧) ئەخرئتەپروو:

(٧) سالى ٢٠١٨ گەشتىكى شاخەۋانىمان بۆ پىرەمەگروون كرد.

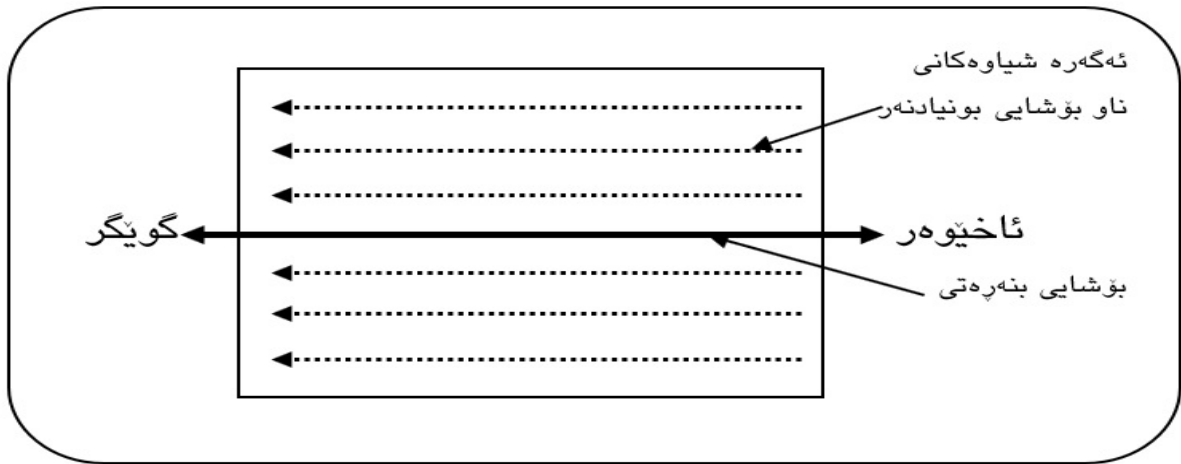
نمونەى (٧)، ئاماژە بە يەك بۆشايى ئاۋەزىي، يەك مەۋدا و رووبەر ئەكات. بەو واتايەى لە پەيوەست بە بۆشايى بنەرەتتىەۋە، لئىكدانەۋە سىمانتىكىيەكە بەم جۆرەيە: لە يەكئىك لە رۆژە ديارىكراۋەكانى سائئىكى دىكراۋدا، جۆلەيەك لە شوئىنئىكەۋە، (كە بە شىۆەپەكى ئاسايى لە نزمىيەۋە بۆ بەرزىيە) بۆ شوئىنئىكى تر كراۋە. ھەر لە پەيوەست بە بۆشايى بنەرەتتىەۋە، مەۋدايەك/رووبەرئىك لەبەرئەستدايە بۆ ئاخواتن لەبارەيەۋە، بەلام ھەر لەسەرەتاۋە ئاخيۆەر كامە بەش لەو رووبەرە ھەئەبئىرئت بۆ ئاخواتن؟ دەستپئىك و ناۋەرۆك و كۆتايى ئاخواتنەكەى، لە كام بەشى



مەۋدا/رووبەرەكەۋەيە؛ تا كام بەشى مەۋدا/رووبەرەكە؟ بۇ ئىككىنچى نەۋەي، كە سەعات (۷)ى بەيانى رۆزى (پىنجشەممە) ۲۰۱۸/۶/۱۴، لە مالى خۇمانەۋە بەرپى كەۋتەن بەرەو... پاشان پشووۋدان و نان خواردن و ... سەعات يەكى پاشنيوهرۇ بە شاخى پيرەمە گرووندا هەلزانين... هتد، كە ئەمەيان ئەبوو بە هەلزاردننى بە شىكى تر لە مەۋدايەكى ديارىكراو. بە و واتايەى، كە ئاخپوهر لە برى هەلزاردننى بە شىكى مەۋدايەك، بە شىكى ترى مەۋداكەى هەلزاردوو و كر دوويەتى بە بابەتى گفگوگكەى. كە واتە لە بۇشايەكى ئاۋەزىدا، كە ئەو بۇشايە شىانى روودان و هەلزاردن ئەپەخسەننەت، ئاخپوهر رووبەرىكى ديارىكراوى بۇ بونىادنانى واتا هەلزاردوو. هەموو ئەمانە مەۋداكانى گوزارشت و دەرپرەن لە بۇشايى بنەپەتى بۇ ئاخوتن ئەنوینن.

”بۇشايى بنەپەتى، كە بە بۇشايى واقىيەش ئەناسرەت، زانىرىيى ھاۋبەشى قسەكەران لە جىھانى راستىدا ئەخاتەپوو“. (Croft, W. and Cruse, W). ۲۰۰۴: ۳۳). هەر بۇيە ئەگەر هاتو ئاخپوهر هەر كام لەو بەشانەى بۇشايى بنەپەتى بۇ ئاخوتنەكانى هەلزاردننى، هىچ گففتىك بۇ گويگرانىش لە لىكدانە واتايەكانىندا دروست ناپەت، لەبەرئەۋەى هەر كام لە بەشەكانى بۇشايى بنەپەتى، بابەتتىكى ھاۋبەش و زانىرىدارە بۇ ئاخپوهران. هەرچەندە لە ئىككىنچى (۷)د، ئەنجامى كۆتايى رووداۋەكە گەيەندراۋە، (ياخود لەناۋ بۇشايەكى فراۋانى گوزارشتكردندا، مەۋدايەكى ديارىكراو و مەبەستدارى ئاخپوهر هەلزاردوو)، بەلام بوونى زانىرىيى ھاۋبەش و شارەزايى زمانىي و نامانىي دەر بارەى ھۆكار و چۆننەتى و رووداۋە پىشەنەكانى ئىككىنچى (۷)، لىكدانەۋە واتايەكان رپەۋى دروستى خۇيان ئەگرن. لە كاتىكدا رەفتار و مامەلەى ئاخپوهر لە گەل تەۋاۋى بۇشايەكە بە سەرجمە مەۋداكانىەۋە، ئاۋتەكردنى بۇشايى خواستراۋى ئاخپوهر بە بۇشايى بنەپەتى. بە و واتايەكى كە بۇشايى بونىادنراۋ، فەزا و روانىتىكى جىاۋز لە بۇشايى بنەپەتى ئەنویننەت، بەلام پەيوەندى پىۋەى هەيە. بە گشتى لە بۇشايى بونىادنراۋدا، ئاخپوهران سىنارىۋى جىاۋز بۇ بارودۇخى ئاخوتن و خودى بابەتى قسەلەسەركراۋىش ئەسازنن. بۇ ئىككىنچى ئەگەر ئاخپوهر (هەلزان بە شاخدا)، ۋەك جولەيەكى بەچىژ پىناسەبكات، ئەۋا نىشاندى دۇخىكە، كە تەنھا بۇ ئەۋ بۇشايە ئەگونچەت و راست دەرئەچىت. ئەشەت هەمان كرده (هەلزان بە شاخدا)، ئەگەر دوو گويگر، كە ئەزمونى ئاۋارەيى، يان پىشمەرگايەتى سەختيان هەبەت، (هەلزان بە شاخدا)، بە جوۋلە و چالاكەيەكى بەچىژ نەبىنن، نەك هەر ئەۋەندە، بگرە تەۋاۋ بە پىچەۋانەشەۋە پىناسەبىكەن. بە واتايەكى تر، لىكدانەۋە واتايەكان بۇ بۇشايى بونىادنەر، ئەشەت لە واقىعدا راست يان هەلە بکەۋنەۋە، كە راستى و هەلەبىشيان ئەكەۋتە سەر مەبەستە واتايەكانى بەشدارانى ئاخوتن، بەلام هىچىش لەۋە نەگۆراۋە، كە بۇشايى بونىادنراۋ، بەشەكە لە بۇشايى بنەپەتى و پەيوەندىدارە پىۋەى.

بۇشايى بونىادنراۋ بۇ ئىككىنچى (۷)، كاتىك ۋەك كردهيەكى بەچىژ بىناسەننەت، ئاماژە و گوزارشت لە و ويست و خواست و ئارەزوۋى ئاخپوهر ئەكات و بۇ ئەۋ سەرچاۋەيە ئەگەرپتەۋە، كە لە راستىدا ئەم بۇشايە تەنھا بۇ بۇشايى بنەپەتى ئەگەرپتەۋە، نەۋەك بەشەك بىت لىي. گرىمان ئەگەر بەشەكەش بىت لە بۇشايى بنەپەتى، ئەۋا تەنھا لە ئايدىا و فەزا و روانىنى ئاخپوهرەكەيدا، ۋەك بەشەك لىي ئەمىننەتەۋە. پوختەى بىرەكان دەر بارەى بۇشايى بنەپەتى و بۇشايى بونىادنەر لە تىۋرى بۇشايە ئاۋەزىيەكاندا و لە پەيوەست بە لىكدانەۋە واتايەكانى دەر بارەۋەكان لە هىلكارىيى (۲)د ئەخرىتەپوو:



## ھىلكارىيى (۲)

### سروشتى بۆشايىھەكانى بنەرەتى و بونىادنەر لە بۆشايى ئاۋەزىدا

#### ھىلكارىيى (۲)

سروشتى بۆشايى بنەرەتى و بونىادنەر لە بۆشايى ئاۋەزىدا

ھىلە پىچراۋەكان ئاماژە بە بۆشايىھەكان بونىادنراۋەكان ئەدەن، كە لە ئاۋ بۆشايى ئاۋەزىدا پەيۋەندىيان بە بۆشايى بنەرەتسىھەۋە ھەيە و بۆى ئەگەرئىنەۋە. ھاۋتا بەۋەيش، بۇ خۇيان بۆشايى نوۋ و بونىادنراۋ ئەنۋىن، كە ئەشەت لە تەۋاۋى بارودۇخەكەدا راست يان ھەلە بن، بەلام لە پەيۋەست بە سەرچاۋەى دەرپراۋەكەۋە (ئاخپوهر) و لە فەزاي ئاۋەزىي ئەۋدا، راستن. لىكدانەۋە سىمانتىكىيەكانى بۆشايى بنەرەتى و بۆشايى بونىادنراۋ لە ئومونەى (۸) دا، زياتر ئەخرىتەپروو:

(۸) كە خانوۋەكەيان درووست كرد، كەپرىكى جوانىشان بۇ كردوۋە.

زانبارى ھاۋبەش (بۆشايى بنەرەتى) بۇ ھەركام لە ئاخپوهر و گوئىگرى ئومونەى (۸)، لە زانىيان دەربارەى روودانىك (دروستكردى خانوۋ، شوئىكى تايەت بە كەپر لە خانوۋەكەدا)، ئەبىزىتەۋە، بەۋ واتايەى، كە ھەركاميان ئاگايان ھەيە سەبارەت بەۋەى، كە كام بەشى خانوۋ كەپرى تىدا دروست ئەكرىت! بەلام ھەلباردى تەنھا بەشەك لە خانوۋەكە (كەپر) و بونىادنانى بۆشايىھەكى تايەت بە پەسندكردى كوالىتى (كەپر) لە خانوۋەكەدا بە (جوان)، ئەۋەستىتە سەر لىكدانەۋە سىمانتىكىيە (تەنھا ئاخپوهر) بۇ بۆشايى بنەرەتى. بەۋ واتايەى، كە ئاخپوهر لە ئاۋ چەندىن بۆشايىدا، يەكەك لە مەۋدا/بۆشايىھەكانى ھەلباردوۋە و زەقىكردوۋەتەۋە، كە ئەمىش ئەۋەستىتە سەر لىكدانەۋە سىمانتىكىيە ئاخپوهر، كە كام بەشە لە خانوۋەكە ئەگەرى بەشدارىيىكردى بۇ ئەرەخسىتەت. بەۋ شىۋەيە بۆشايى بونىادنەر مامەلە لەگەل مەبەستە ئەگەرىيەكاندا ئەكات. بەۋ واتايەى وشە ئەگەرىيەكان ھەلباردەكانى بەردەم ئاخپوهرن، كە ھەركاميان شيان و ئەگەرى روودانىان ھەيە. بۇ ئومونە ئاخپوهر ئەگەرى دەرپرىنى ئومونەكانى (۹) لى لە برى (۸) ھەبوو:

(۹) ۱- خانوۋەكەيان پاركىكى بچكۆلەى تىدايە.





ب- له گه راجه كه وه ئه توانى بچيته قاتى سه ره وه.

پ- دياره پارهى زۆرى تىچوووه.

ت- دوو ساله خهريكى ئه م خانوهن.

ج- ...هتد.

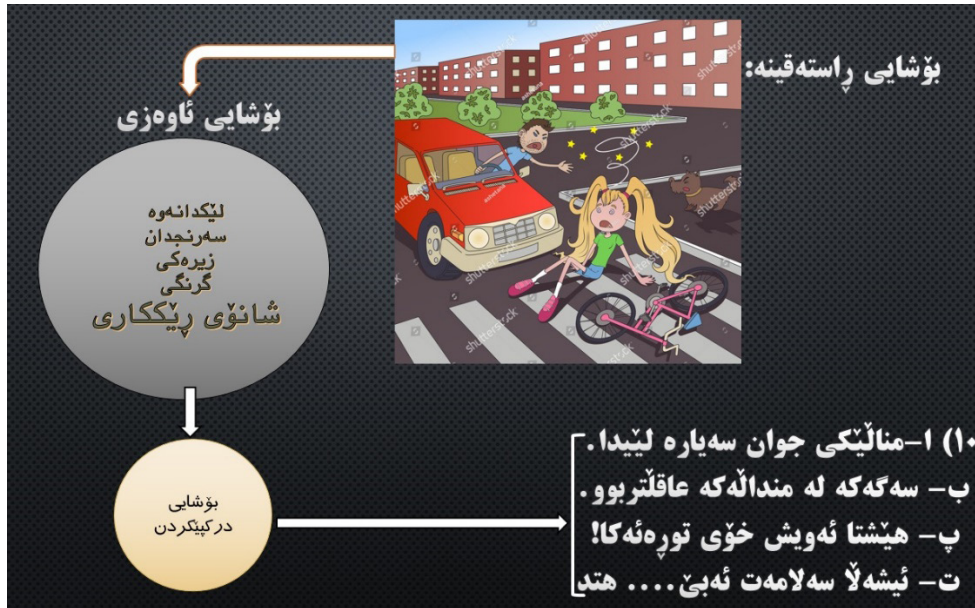
سه رجهمى ده برپاوه كانى (۹)، هيچ له و راستييه ناگۆپن، كه گوزارشتن له بۆشاييه كى بنه ره تىي، به لام ئاماژه به سه رنج و خواست و ئاره زوووه كانى ئاخپوهر ئه كهن، كه له و پيناوه يشدا چه ندين بۆشايى بونياناوه. كه واته بۆشايى بونياندهر مه ودايه ك ئه ره خسيئيت، تا ده برپاوه ئه گه رييه كان (به خواست و زانييني من)، شيانى روودانيان له مهرجى راسته قينه دا هه يئت، كه به ريزه يه كى زۆر هه ركام له تيۆرى مهرجى راستيى سيمانتيكى (Truth Conditional Semantics)، (بروانه: هه مه غه ريب، به هره سه لام، ۲۰۱۵)، و بۆشايى بنه ره تىي (Base Space)، له لىكدانه وه سيمانتيكييه كاندا هاوشپوهن. كه ئه توانرئيت لىكدانه وه سيمانتيكييه كانى بۆشايى بنه ره تىي به (واتاي نمونه يى Prototype Meaning)، كه له ئه زمون و راستييه وه هاتوووه و جيگيره، دابزئيت. وه ك واتاي نمونه يى ئه وهى، كه هه ركام له نمونه كانى (۸) و (۹)، باسكردنن ده برپاره ي خانويه ك. به لام لىكدانه وه سيمانتيكييه كانى بۆشايى بونياندهر به واتاي ويناى (Idealized Meaning)، دابزئيت، كه واتابه كه له چالاكيه دركپيكراره كانه وه ديت و له ئاوه زدا شپوهى پى ئه درئيت، (پيشترئيش ئه وه خرايه روو، كه تيۆرى بۆشايى ئاوه زيى، له پيناو به مۆديلكردنى كۆزانياريدايه). به م شپوه يه:

- خودى بابته / رووداو / ديارده كه ... واتاي نمونه يى ئه نوئيت،

- خواستن له بابته / رووداو / ديارده كه ... واتاي ويناى ئه نوئيت.

سه ره راي ئه مه يش بۆشايى ئاوه زيى له وه دا له لىكدانه وه سيمانتيكييه كانى پيش خۆى جيا ئه بيتته وه، كه هاوشپوه كردنى سه رجهمى ده برپاوه كان به جيهانى واقعيى، به ناراست دائه نيت. واته ئاخپوهر له برى نمونه يى (۸) يش، ئه توانى بۆشاييه كى تر بكات به سه رتا و ده ستيپكى ئاخواتنه كانى. ”واقيع و جيهان بابته يئانه و وه ك خۆى و راسته قينه له زماندا رهنگ ناده نه وه، به لكو ده برپيىنى زمانى، رهنگانده وه ي تيگه يشتنى مرؤفه بۆ واقيع و به و پييه ش، كه توانستى زمانى مرؤف به شيكى جيا نه كراوه ي كۆزانينه، ئه مه له زمان و كرده كانيدا به جه سته ده بيت“. (نه بى، ريبوار ئه حمده، ۲۰۱۵: ۷۵). هه ربؤيه نمونه كانى (۸، ۹) يش، بۆ خۆيان ئه بن به نوئنه رى ستراتيزه دركپيكراره كانى ئاخپوه رانى ئه و نمونانه.

بۆشاييه ئاوه زييه كان ده رفه تى روودان و هاتن و له خۆگرتنى هه ركام له واتا نمونه ييه كان و واتا وينا ييه كان ئه ره خسيئيت. بۆ روونكردنه وه ي زياترى لىكدانه وه سيمانتيكييه كانى هه ركام له بۆشايى بنه ره تىي و بۆشايى بونيانراو، كه له واتاي نمونه يى و واتاي وينا ييدا ئه نوئيرئيت، با سه رنج له هيلكارىيى (۳) و لىكدانه وه و ده برپاوه كانى هه مان هيلكارىيى له نمونه كانى (۱۰) دا بده يين:



### ھېلكارىيى (۳)

#### روودانى بۆشايىە بنەرەتىيى و بونىادنراۋەكان

رووداۋەكە لە بۆشايىەكى فىزىكىدا روويداۋە، ئەمەيش ئەبىتتە يەكەم ھەنگاۋ و دەستپىك بۇ گوزارشت، كە مەۋدايەك بۇ بۆشايى بنەرەتى ئەسازىتتە، لە پاشاندا سەرجمى ئەۋ ھومونە و دەرپرۋانەى، كە لە (۱۰)دا ئاماژەيان پىدراۋە، دەرچوۋى بۆشايىە بونىادنراۋەكانى ئاخىۋەرە جىاۋازەكانن، كە لەسەر بنەماى بۆشايى بنەرەتىيى بونىادىانناۋە. بونىادنانەكەيشيان لەخۆۋە و ھەرەمەكىي نەبوۋە، بەلكو بە پالپوۋەر/فلتەرەكانى (لىكدانەۋە، سەرنجدان، زىرەكى، گرنگى، گۆشەنىگايى بىنىنن شانۆى رېككارىيى)دا ئەرۋن و پاشان لە بۆشايىەكى درېكېكردىنەۋە، ھومونە جىاۋازەكانى (۱۰) ھەلئەھىنچىرېن. بەم شپۆەيە ھەر دەرپرۋاۋىك بە فلتەرى تۋانستى درېكېكردىن ئاخىۋەرەكەيدا تىتتەپەرپىت، كە لە بۆشايى ئاۋەزىدا رېكخراۋە. بەۋ واتايەى، كە دەرپرۋاۋەكانىان رەنگدانەۋەى ئەزمونە تاقىكراۋەكانى ئاخىۋەرەنە لە خودى ئەۋ دەۋرۋبەرەى، كە تىپىدايەتى. لىكدانەۋە سىمانتىكىيەكانى بۆشايى ئاۋەزىي بەۋ جۆرەيە، كە: ئەشپت ئەۋ ئەزمونە بەرامبەر ئەۋ واقىعە، راست يان ھەلئە بىت، بەلام بەلای ئاخىۋەرەۋە، راستە.

### ۳) ھاۋەشپىيەكانى تەنلۆژىيى و زمان و لە روانگەى بۆشايىە ئاۋەزىيەكانەۋە

پىشكەۋتتە بەرچاۋ و خىراكانى تەنلۆژىيىا و زانستى سەردەم، وا ئەخۋازىت، كە سروشتى لىكۆلپىنەۋەى نىۋان زانستى (Interdisciplinary) لە بەدۋاداچوون و كۆكردىنەۋەى زانىارى و توپژىنەۋەكاندا، جىيەجىپىكرىت. باشترىن بورىكىش بۇ رەنگدانەۋەى ئەم سروشتەى كاركردىن، زانستى درېكېكردىن (Cognitive Science). ئەۋەيشى پەيوەستىت بە زمانەۋە، زانستى زمانى درېكېكردىن (Cognitive Linguistics) ئەۋ مەۋدايەى رەخساندوۋە. ”ئەۋەى ئەيزانىن لە ئىستادا ئەۋەيە، كە ناتۋانرېت سەرجمى تۋانا ئەبستراكتەكانى مرؤف فۆرمەلە بكرىن، بەلكو پىۋىستىيان بە مۆدلىكە، كە لەسەر باپۆلۆژىيا و رەفتارى مرؤف بونىادنراپىت“. (O'Reilly, Cliff, ۲۰۱۴: ۳). لە راستىدا و لە دروستكردىن و سازاندىن پەيوەندىيەكانى نىۋان مرؤف و كۆمپىوتەر (تەنلۆژىيىا بە گشتى)دا، زمان دارشتەيەكى يەكەمىن و ھۆكارى سەرەكىيە.



روودانى پەيوەندىيە كانىش لە چەند رېگەيە كەۋە ئەيىت: تېگەيشتنە كانى ئامېر و كىيۆرد لە زمانى ھېما و كۆدەكان، ناسىنەۋەى دەنگ، تۆمار كوردنى نووسىن، پىۋاژۇكانى زمانە سروسىتتەيەكان، دەستىشان كوردن و چارە سەر كوردنى گرتتە زمانىيەكان لە زمانەۋانىي دەمارى Neurolinguistics و زمانەۋانىي دەروونى Psycholinguistics، رۆلى تەنلۆژىيا و ئاسانكارىيەكانى لە فېرېوونى زماندا، دىزايىن و رېككارىيە سەردەمىيەكان و دارپشتەى زمانى بانگەشە و ھېما و لۆگۆ رىكلامەكان.... پىۋىستىيان بە تېگەيشتن لە چۆنىتىي كاركردن و پەيوەندى و لېكدانەۋە زمانىيەكان ھەيە. زمانى بەرنامە سەزەكان (Programming Language)، كە ئەمىش كۆمەلېك ئامپرازى زمانىن و گەشە پىدەرانى كۆمپىوتەر بۇ رېنمايىكردن بەكارىتەھېتن، زۆر ورد و بى دوودلېن، تاۋەكو رېگە بە مروف بىدات رېنمايى و داھىتان و نوېگەرىيەكان بە كۆمپىوتەر بگەيەنېت.

ئەو لېكدانەۋەيەشى، كە تىۋرى بۆشايىيە ئاۋەزىيەكان بۇ زمان و سىمانتىكى دەربراۋەكان ئەپخاتەپروو، خۇى لە كۆكردنەۋە و رەخساندى زۆرتىن مەۋادا ئەبىنىتتەۋە بۇ دەربراۋەكان، ئەمەش لەپىناۋ بەمۆدىل كوردنى كۆزانىارىي ئاخىۋەرانە. بەو واتايەى، كە كۆكردنەۋەى زۆرتىن بۆشايى ئاۋەزى، ئەتوانىت نىكتىن و زۆرتىن راستى بۇ دەربراۋەكان بونىادىنېت و كۆبكاتەۋە. ھەر لە تىۋرى بۆشايى ئاۋەزىدا ئەۋە ئەخرىتەپروو، كە دەربراۋەكان تەنھا بە پالېۋەر و بۆشايىيە تايەتتەيەكانى زماندا نارۆن، بەلكو بە زۆرتىن، تەنانت تەۋاۋى پالېۋەرەكانى ئاخىۋەردا تىپەرىيون و ئەپشكىنېن و پاشان دەرتەبىرېن.

لە تەنلۆژىيا و داھىتانەكانىدا، بەردەۋام ئەلگۆرىتمەكان رۆلى پىكەۋەبەستىن و ناسىنەۋەكان ئەگىرن. ئەلگۆرىتم چەند فەرمانىكى پەيوەندىدارە، كە پىكەۋە پىداۋىستى و پىرسىارەكان جىئەجىئەكەن. بۆشايى ئاۋەزى و ئەلگۆرىتم لەۋەدا ھاۋشىۋەن، كە ھەركامىان بۇ بەرھەمھېتان بە چەند بۋارىكى تروە پەيوەستىن. بەو واتايەى سەرجمەى دەربراۋەكانى (۱۰)، ھەركامىان گوزارشت لە ئاستى روانىن و پەپىبىردن و زانىن و مەبەست و سەرنجى جىاۋازى ئاخىۋەرانىان ئەكەن. بەم شىۋەيە ھونەكان بۇ ئەم سەرچاۋانە ئەگەرېتەۋە. لە ھەر داھىتان و كوردەيەكى تەنلۆژىيىشدا، چەند لايەنېك پىكەۋە كارئەكەن، تاۋەكو زۆرتىن و باشترىن ۋەلام و چارەسەر بۇ بەكارھىتتەرەكە برەخسىن. ھەرۋەك چۆن ئەگەر پىرسىارىكى لە چەشنى (۱۱) لە كەسېك بىرېت:

(۱۱) ئەو كۆرە كىيە؟

ئەتوانىت لە چەندىن بۆشايى ئاۋەزىيەۋە، ۋەلامى ئەو پىرسىارە بىرېتەۋە و سەرجمەى ۋلامەكانىش بە جۆرىك پەيوەستىن بە پىكردنەۋەى بۆشايىيەكى نەزانراۋ بۇ ئاخىۋەرى (۱۱). بۇ ھونە ئەشېت ۋەلامەكانى (۱۲)، ھەركامىان لە بۆشايىيەكى ئاۋەزىي تايەتەۋە بونىادىنرابن و لە ھەمان كاتدا ۋەلامىشېن بۇ پىرسىارى (۱۱):

(۱۲) ا- ئامۇزامە.

ب- كۆرې ماممە.

پ- زۆر لېرە نامىنېتتەۋە.

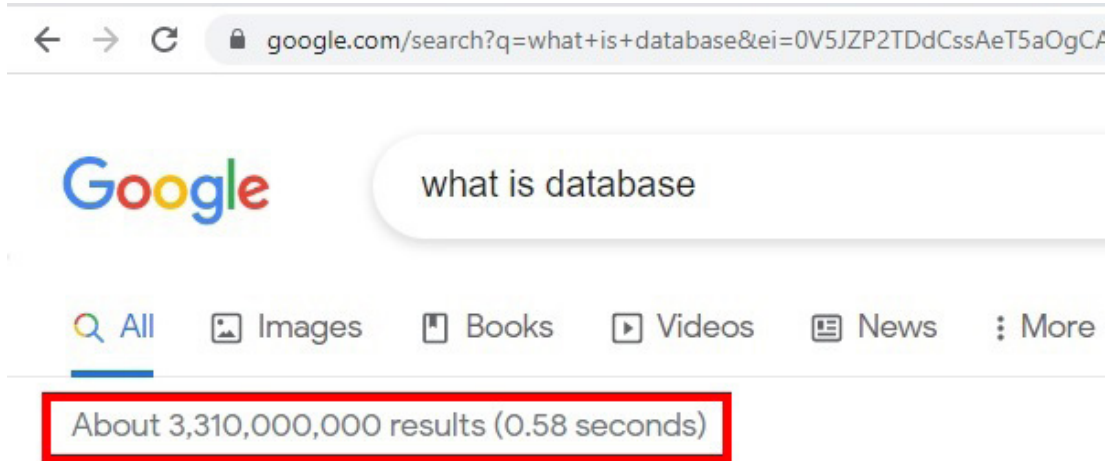
ت- بەدلتتە؟

ج- .... ھتد

بەو واتايەى، كە لە چەندىن بۆشايى ئاۋەزىيەۋە ئەتوانىت ۋەلامى پىرسىارىكى دىارىكراۋى ۋەكو (۱۱)، بىرېتەۋە ھەموو ۋەلامەكانىش پىكەۋە بۇ نىكبۋونەۋەن لە زۆرتىن راستى و بونىادىنانى ۋەلامىكى پىۋىست بۇ (۱۱). ھاۋشىۋەى ئەم كاركردنە لە تەنلۆژىيادا لە سائىتىكى گۆگىلدا بە روونى و ئاشكرابى دىارە. بۇ ھونە ئەگەرھاتوو



ھەر پرسىارىك لە گەرانى گۆگلدە بىرىت، ئەۋا سايتەكە چەندىن بۆشايى ئەپشكىت، تاۋەكو ۋەلامىكى دروست يان نىكتىن ۋەلام بۇ داۋاكرائەكە بەيىتتەۋە. ھەركام لە ۋەلامەكان لە گۆشەنىگايەكەۋەن، نىكتىن ۋەلام ئەۋەيانە، كە لە يەكەم ھەلبۇاردندا ئەخرىتەبەردەم بەكارھىنەر. ئەمەش لەسەر بنەماي زۆرتىن لەيەكچوون لە نىۋان وشەكانى ناو پرسىار و داۋاكرائەكە، لەگەل ھەمان ئەۋ و شانەدا، كە گۆگل ئەتوانىت بيانناسىتتەۋە. سەرجمى پىدراۋەكانى گۆگلىش پىكەۋە ئەتوانن زۆرتىن ۋەلام بۇ پرسىار و داۋاكارىيەكە بسازىن. بۇ بەكارەكىردنى ئەم ھاۋشىۋەيەي نىۋان شىۋازى كاركردن و لىكدانەۋەكانى تىۋرى بۆشايىە ئاۋەزىيەكان و كردهيەكى تەنلۆژىي ۋەك (گەران لە گۆگل)دا، با لە ۋىنەي (۱) پروانىن:



ۋىنەي (۱)

گەرانى گۆگل و پشكىنى بۆشايىەكان

ۋەك لە ۋىنەكەدا ديارە، پرسىارى (داتا بەيس چىيە؟)، بە گۆگل دراۋە. ئەشيت ۋەلامى ئەم پرسىارە لە چەندىن روۋۋە بدىتتەۋە. ھاۋشىۋەي ئەۋ چەندىن ۋەلامەي، كە بۇ ۋەۋنەي (۱۱) درانەۋە. ئەۋ ژمارەيەي، كە خراۋەتە ناو لاكىشە سوۋرەكەۋە، ئاماژە بە ژمارەي ئەۋ ۋەلامانە ئەدات، كە گۆگل ئەتوانىت بۇ پرسىارىكى لە چەشنى (داتا بەيس چىيە؟)، بيانداتەۋە. بەۋ واتايەي، كە گۆگل بە ھۆي ئەلگۆرئىتمەكانەۋە ئەتوانىت (سى مىليار و سىسەد و دە مىليون)، ۋەلام لە ماۋەي (سفر و پۆنىت پەنجا و ھەشت چركە)دا، بۇ پرسىارەكە بدۆزىتتەۋە. كەۋاتە (سى مىليار و سىسەد و دە مىليون) بۆشايى بۇ دەستكەۋىتى ۋەلامى نىك و زۆرتىن ۋەلام بۇ پرسىارى (داتا بەيس چىيە؟)، ئەپشكىنرئىت. زۆرتىن نىكى لە نىۋان وشەكانى پرسىارەكە/پىدراۋەكە و ئەنجامى گەرانەكانى گۆگل، لە يەكەم بەستەر/لىنكدە دائەنرئىت. بەۋ واتايەي، كە يەكەم بەستەر و گەۋرەتتىن بۆشايى بنەرەتى بۇ پرسىارەكە/پىدراۋەكە، بونىادئەنئىت. تەۋاۋى بەستەرەكانى تر، ئەبن بە بۆشايىە بونىادنراۋەكانى ترى گۆگل بۇ ئەۋ پرسىار/پىدراۋەي، كە داۋايلئىكرائە.

يەكىك لە ديارتتىن بۋارە پەيۋەندىدارە ئىستايىەكانى نىۋان زمان و تەكنۆلۇژىيا، بە پىۋاژۇ/پروسسەكانى زمانە سروسىتتەيەكان (Natural Language Processing) و كورتكرائەكەي ئەيىت بە (NLP)، ناۋئەبرىت، كە تىشكەنەخاتەسەر كارلىكى نىۋان مرۆف و كۆمپيوتەر و بۋارىكى پەيۋەندىدارە بە زىرەكى دەستكردهۋە و بۇ ئەمەيش زمانە سروسىتتەيەكان بەكارئەھىتئىت. لەم پىۋاژۋىيەدا ھەۋلئەدرئىت ئەۋە بخرىتتەرو، كە چۆن كۆمپيوتەر و ئامپىر و تەنلۆژىياكان بەجۆرىك بەرنامەرىئەكرىن، كە رەفتارى زمانى ھاۋشىۋەي مرۆف ئەنجامبەدن. ئەۋ رەفتارانەش خۆيان لە چەند كردهيەكى





17) - He was late for School.

بەلام ئەۋ دەربراۋانە، كە بۇ تىگەشتىن پىۋىستىن بە لىكدانەۋە و ناگاي دەربارەى ھەركام لە بۇشايى بنەرەتى و بۇشايى بونىادنەرىش ھەيە، ئەۋا ئامپىرە كە تەنھا ئەتوانىت بۇشايىە بنەرەتتە كە بە زمانى دووم بىداتەۋە، نەك بۇشايى بنەرەتى و بۇشايى بونىادنەر و ئەۋ ھىل و پەيۋەستىيە دەروونى و كلتورى و ئاۋەزىانەشى، كە لەنىۋان دوو بۇشايىە كەدا ھەن و دروستتەبن. ھەر بۇيە (۱۴)، تەنھا بۇشايى بنەرەتتە و ئەلگۆرىتمە كە ئەتوانىت بىاناسىتتەۋە، كە ئەمەيان بۇ مرۇفكى كورد زمان، گرتىكى زۆرى نابت و ئەتوانىت بىبەستىتەۋە بە (ئەم ماستە موۋيەكى تىدايە)، بەلام بۇ مرۇفكى ئىنگلىز زمان، ھىچ كات ناتوانىت تىگەشتن بەرھەمبەتتە و بىبەستىتەۋە بە (۱۵) ھەۋە. تەنھا لە دۇخى زانين و شارەزايى لە زمان و كلتورى ھەردو كوردى و ئىنگلىزىدا، ئەتوانىت تىبىگات و بەستتەۋە كە دروستبكات. لە روانگەى ئەۋ مۇونە و شىكرىدەۋانەى سەرەۋە، ئەتوانىت ئەۋە بوترىت، كە بۇشايى بنەرەتى، بۇشايىەكى بابەتتە و پەيۋەستە بەۋ زمانە ورد و بى دوۋلىيەۋە، كە كۆمپوتەر كارىلەسەرئەكات؛ بەلام بۇشايى بونىادنەر، بۇشايىەكى ئاۋەزى\_خودىيە و پەيۋەستە بە خودى بەكارھىنەرەكەۋە. پەيۋەندى نىۋان ئەۋ دوو بۇشايىەش، دەربراۋە زمانىيەكانى تەنلۇژىيا دروستىتەكەن. بە كۆكرىدەۋەى زۆرتىن بۇشايىش، ئەتوانىت نىكتىن بۇشايىت لە راستىيەۋە بۇ بونىادبىت. يەكىكى تر لەۋ رىگايانەى كە ۋەك ھاۋەشىيەك لە نىۋان تەنلۇژىيا و زماندا دەرئەكەۋىت، بوارىكى پەيۋەستە بە زىرەكى دەستكرىدەۋە. ئەۋىش يەكىكە لە نۆپتىن داھىنانە زمانى\_تەنلۇژىيەكان و بە چات جىپىتى ئەناسرىت، كە بە ھۆيەۋە ھەۋلئەدرىت لاسايى زىرەكىيەكانى مرۇف (بىگومان لە روانگەى زمانەۋە) بكرىتەۋە و لە ئامپىردا تۆماربكرىت. بۇ ئەمەش پىۋاژۇ زمانىيەكە لە نىۋان مرۇف و ئامپىردا روۋئەدات. بەۋەى مرۇف پرسىار و داخۋازى لە ئامپىر ئەبىت و ئەۋىش ۋەلامئەداتەۋە. ئەمەيش بە (بەئامپىركردى لىپاتوۋىيە زمانى مرۇف) ناۋئەبرىت. وىنەى (۲)ى خۋارەۋە، مۇونەيەكە لە بەكارھىنانى چات جىپىتى و چۆنىيەتى ۋەلامدانەۋەكانى لە روانگەى ئەۋ بۇشايىەۋەيە، كە چاتەكە بۇ داۋاكارى و پرسىارەكانى بەكارھىنەرانى بونىادئەتت.

سئالو

سئالو! نەمرۇ چۇن بتوانم ھاۋكارىتان بىكەم؟

تەندروسىتان چۇنە؟

ۋەك يارىدەدەرى AI جەستەيەكى فىزىكىم نىيە، بۇيە تەندروسىتەم نىيە. بەلام سوپاس بۇ پرسىاركردن! ناي شتىك ھەيە كە بتوانم يارمەتت بىكەم؟

ئەى چۇن دەتوانىت ھاۋكارى من بىكەپت؟

من دەتوانم يارمەتت بىكەم لە چەندىن ئەركدا. بۇ نمۇونە دەتوانم ھەۋال و زانبارى لەسەر بابەتگەلى جۇراۋجۇرتان پىن بىكەم، ۋەلامى پرسىارەكانتان بىكەم، ۋەرگىزىرانى زمانتان بۇ دابىن بىكەم، ھاۋكارىتان بىكەم لە دىسابانەكاندا، تەننەت يارمەتت بىكەم لە نمۇونەى كۇدى بەرنامەسازىدا. ئەگەر ھەر پرسىارىكى تايبەت ھەيە يان پىۋىستت بە ھاۋكارىيە لە شتىكدا، نازادانە پرسىار بىكە!

پرسىارىك بىكە

ۋىنەى (۲)

بونىادنانى بۇشايىەكان لە ۋەلامدانەۋە زمانىيەكانى چات جىپىتىدا



وھك له وئنهكه دا دەرئەكەوئیت، گفئوگۆ زمانىيەكه له ئىوان مرؤف و ئامىردا روويداوه. ئامىره تەنلۆژىيەكه به پىي ئه و بۆشايىه، كه بۆى ديارىكراوه، بۆشايى بنهپهتى بۆ مرؤفكه بونىادئەئىت و گفئوگۆكه لهسەر بنهماى داواكارىيەكانى مرؤف بهردهوامئەئىت. له بارودۆخى تردا، زىرهكىي دەستگرد لهسەر چات جىيىتى، ههولئى بونىادنانى چهند بۆشايىهكى بونىادنەر ئەدات، بۆ ئەمەيش چاتهكه به چەندجار دووباره كوردنەوهى هەمان پرسىار، تاقىكراوهتەوه. دەرکەوت هەموو جارێك به جۆرێك (جۆرەكان له روانگەى بۆشايى بنهپهتییەوه هاوشیپوه و یەكسان، بهلام له چەند روانگەیهكى تروە جیاواز دەرئەكەون)، وهلامئەداتەوه. وئنهكانى(۳-ا، ب، پ)، وهلامهكانى چات جىيىتىن بۆ هەمان پرسىار، بهلام به فۆرم و ناوهپۆكى تا رادهیهك جیاوازهوه، كه ئەم جیاوازییهش بۆ ههولئى چاتهكه ئەگەرپتەوه له بونىادنانى چەند بۆشايىهكى بونىادنەرى جیاوازا، تاوهكو داواكارهكه قایلېكات.

چۆن خۇمان له نهخۇشى بپارێزین؟  
بۇ خۇپاراستن له نهخۇشیهكان دهتوانین ئەم رێنمایانه جییهج بگهین:  
1- زوو زوو دهستهكان به ناو و سابون بشۆ بۆ ماوهى لانیکهه 20 چرکه. 2- پاك و خاوپنى باشى كۆنهندامى ههناسهدان به داپۆشینی دەم و لووت به شانه یان ئەزۆ لهکاتی کۆکه یان پزەمین. 3- دوورکەوتنەوه له بهرکەوتنی نزیك لهگەل ئەو کەسانه که نهخۇشن. 4. پاراستنى دووری کۆمه‌لایهتی و بهپرەوکردنی ئەو رێنمایانه که له‌لایه‌ن دهسه‌لانداری تەندروستییهوه داپنکران. 5. کوتانی ئەو نهخۇشیانه که ده‌نوانزیت رێگری لێبکړیت. 6-خۇراکیکی تەندروست بخۆ و به بهردهوامی وەرزش بکه و بزگی پێوست بخهویت بۆ ئەوهی کۆنه‌ندامی بهرگری له‌شت بهرز بکاتهوه. 7. پاککردنهوه و ته‌عقیمی‌کردنی ئەو پووکارانه که زۆرچار ده‌ستیان لێده‌دریت. 8- له مالهوه بمێنهرهوه کاتیک هه‌ست به ناخۇشى ده‌کەیت بۆ ئەوهی رێگری به بڵاوبوونهوهی نهخۇشیه‌که بگهیت.  
ئهمانه رێوشوونی گشتین که ده‌توانن پارمه‌تێده‌ر بن له که‌مکردنهوهی مه‌ترسی تووشبوون و بڵاوبوونهوهی نهخۇشیه‌کان. گرنکه ناگادار بیت له پێشنیاره‌کانی تەندروستی تاپهت که په‌یوه‌ندیان به بڵاوبوونهوهی به‌ردهوام یان په‌تاکانهوه هه‌یه.

چۆن خۇمان له نهخۇشى بپارێزین؟  
چەند رێگه‌یهك هه‌یه بۆ خۇپاراستن له نهخۇشى. 1. به بهردهوامی ده‌سته‌كان به ناو و سابون بشۆ. 2- پاك و خاوپنى باشى كۆنه‌ندامى هه‌ناسه‌دان به داپۆشینی دەم و لووت به شانه یان ئەزۆ لهکاتی کۆکه یان پزەمین. پاراستنى خۇراکی تەندروست و مانهوه له ئادا. 4- وه‌رزش‌کردن به بهردهوامی بۆ به‌رزکردنهوهی سیسته‌می به‌رگری له‌ش.  
دوورکەوتنەوه له بهرکەوتنی نزیك لهگەل کەسانی نهخۇش. 6- کوتان بکه بۆ خۇپاراستن له نهخۇشیه‌ درمییه‌کان.  
پاککردنهوه و ته‌عقیمی‌کردنی ئەو پووکارانه که زۆرچار ده‌ستیان لێده‌دریت. پابه‌ندیوون به رێنمای و راسپاردەکانی تەندروستی گشتی. 9- ئەگەر نیشانه‌کانی نهخۇشیت بۆ دەرکەوت، سه‌ردانی پزیشک بکه.  
به په‌رپه‌وکردنی ئەم کارانه، ده‌توانیت پارمه‌تێده‌ر بیت له پاراستنی خۇت و کەسانی دیکه له نهخۇشى.

وئنهى (۳-ب)

ههولدانى چات جىيىتى له بونىادنانى بۆشايى بونىادنەردا

وئنهى (۳-ا)

ههولدانى چات جىيىتى له بونىادنانى بۆشايى بونىادنەردا

چۆن خۇمان له نهخۇشى بپارێزین؟  
بۇ خۇپاراستن له نهخۇشیه‌كان پێوسته ئەم رێنماییه گشتیانه جییهج بگهین:  
**پاك و خاوپنى ده‌سته‌كان:** زوو زوو ده‌سته‌كانت به ناو و سابون بشۆ بۆ ماوهى لانیکهه 20 چرکه، به‌تایه‌تی دواى ئەوهی له شوینه گشتیه‌كان بوویت، به به‌کاره‌ینانی ئاوده‌ست، پێش ناخواردن، و دواى کۆکه یان پزەمین.  
**دەم و لووت داپۆشه:** له کاتی کۆکه یان پزەمیندا دەم و لووتت به شانه‌یهك یان ئەزۆت داپۆشه بۆ ئەوهی میکروبە‌كان بڵاونه‌بنهوه.  
**پراکتییه‌کردنی دووری کۆمه‌لایه‌تی:** پاراستنى دووریه‌کی سه‌لامه‌ت له کەسانی تر به‌تایه‌ت له شوینه قه‌ره‌بالغه‌کان بۆ که‌مکردنهوهی مه‌ترسی گواستنه‌وه.  
**له مالهوه بمێنهرهوه لهکاتی نهخۇشکەوتن:** ئەگەر هه‌ستت به ناخۇشى کرد، له مالهوه بمێنهرهوه بۆ ئەوهی نهخۇشیه‌که بۆ کەسانی تر بڵاو نه‌بێتهوه.  
**کوتان بکه:** په‌پرەوی له خشته‌ی کوتانی ولاته‌کهت بکه بۆ ئەوهی خۇت بپارێزیت له نهخۇشیه‌ خۇپارێزییه‌کان.  
**پاراستنى شێوازی ژبانی تەندروست:** خۇراکیکی هاوسه‌نگ بخۆ، به بهردهوامی وەرزش بکه، به‌شى پێوست بخه، سترنيس به‌رپه‌وه‌یه بۆ ئەوهی کۆنه‌ندامی به‌رگری له‌ش به‌هێز بمێنێتهوه.  
**دوورکەوتنەوه له بهرکەوتن لهگەل کەسانی نهخۇش:** به‌رکەوتنی نزیك لهگەل ئەو کەسانه که نهخۇشن سنووردار بکه بۆ ئەوهی تووش نه‌بن.  
**پاککردنهوه و ته‌عقیمی‌کردن:** به بهردهوامی پاککردنهوه و ته‌عقیمی‌کردنی ئەو پووکارانه‌ی که زۆرچار ده‌ستیان لێده‌دریت بۆ که‌مکردنهوهی بڵاوبوونهوهی میکروبە‌کان.  
**به‌پرەوکردنی رێنماییه تەندروستییه‌کان:** ناگاداربه له راسپاردە تەندروستییه‌کانی ده‌سه‌لانداران و پابه‌ند به رێنمای و نامۆزگارییه‌کان بۆ پاراستنی خۇت و کەسانی دیکه.  
له‌بیرت بێت ئەم رێکارانه پارمه‌تێده‌ر ده‌بن بۆ رێگری‌کردن له بڵاوبوونهوهی نهخۇشیه‌کان و تەندروستی خۇت و کۆمه‌لگه‌ت.

وئنهى (۳-پ)

ههولدانى چات جىيىتى له بونىادنانى بۆشايى بونىادنەردا



ھەموو ئەمانە و چەند رىگاي ترش لە ھاوبەشى و پەيوەندىيەكانى نيوان زمان و تەكنۆلۆژيا لە ئىستادا ھەن، بەلام ئەۋەى پەيوەستىت بە لىكدانەۋەكانى تيۆرى بۆشاييە ئاۋەزىيەكانەۋە، لەو چەند ئومونەيەدا خراۋنەتەپروو. لە كاتىكدا تۆماركردنى دەنگ، راستكردنەۋەى ھەلە رىنووسى و رىزمانىيەكان، گۆرپىنى دەنگ بۆ نووسىن و بە پىچەۋانەشەۋە، خويئندەۋەى مېشك بە ھۆى ئامپەرەۋە... ھتد، چەندىن ئومونەى تىرى ئىستايىن، كە ھاوبەشاييەكانى نيوان زمان و ئامپەر و تەنلۆژيا ئەنوئىن. ھەرچەندە زمانەۋانىيە ۋەك (نوام چۆمىسكى، ۵/ جەلال، بەھرە، ۲۰۲۳: ۱۰) برواى واىە، كە ”زمان تۋانايەكى زگماكىيى مرۆقە و پىشكەوتنەكانى ئەم دوايىە لە بوارى فېربوونى ئامپەردا، ھىچ كاريگەرييەكيان لەسەر بابەتەكانى پەيوەست بە زمان، بىركردنەۋە، فېربوون و زانىنەۋە نييە“. لە كاتىكدا و لە روانگەى ئەو پەيوەندى و ھاوبەشايەۋەى، كە لەنيوان ھەركام لە زمان و تەنلۆژيا و ئامپەر و زىرەكىيى دەستكرددا خراۋنەپروو، كاريگەرى و كاردانەۋەكان بە پىيى تيۆرى بۆشاييە ئاۋەزىيەكان و ئەو لىكدانەۋانەى، كە بۆ دارشتەى دەبرپاۋە زمانىيەكان و بونىادنانى بۆشاييە بنەپەتى و بونىادنەرەكان خراۋنەپروو، ئاماژە بە جۆرپكى لاسايىكردنەۋەى زمانىيى لە تەنلۆژياىدا ئەدەن و بەھۆيانەۋە ئەتۋانرېت ئاراستەى پەيوەندىيەكان لە نيوان دوو مرۆقى ئاخپوۋەردا، بۆ مرۆقىكى ئاخپوۋەر و ئامپەرپكى زىرەكىيى ئاخپوۋەر بگۆرپت، كە ئەمەش بە جۆرپكى لە لاسايىكردنەۋەى تۋانا و لىھاتووييە زمانىيەكانى مرۆقى دائەنرېت.

## ئەنجامەكان:

- ۱- زمان و پىۋاژۆ زمانىيەكان، بە سروشتى تاييەتتەۋە، سەرەكىتەن ئامپەرى بەشدارى تەنلۆژيا و داھىنزاۋە سەردەمىيەكانى تەنلۆژيايان. ئەمەيش واىكردوۋە زمان بىتتە ھۆكارى يەكەمىن لە پەيوەندىگرتنى نيوان مرۆقى و تەنلۆژياىدا. ئەم راستىيەيش لە زىرەكىيى دەستكرد و خزمەتگوزارىيە تەنلۆژيايىەكاندا روون و بەرچاۋە. ئەمەيش ئەۋە ئەسەلمىنپت، كە دەبرپاۋەكان لە تەنھا سەرچاۋەيەكى زمانى و پىرەۋە زمانىيەكانەۋە نەھاتوون. ھاۋتا لەگەل ئەۋەدا، چەندىن پىرەۋى تىرى نازمانىيە ھەن، كە رۆلىيان لە بونىادنانى دارشتە زمانىيەكاندا ھەيە.
- ۲- بۆشاييە ئاۋەزىيەكان، مەۋداكانى گوزارشت بۆ ئاخپوۋەران ئەپرەخسىنن، بۆ ئەمەيش ھەركام لە بۆشاييە بنەپەتتەۋەكان و بۆشاييە بونىادنەرەكان، نمايشى ئاستى دركىپكردن لە نواندە زمانىيەكاندا ئەكەن.
- ۳- لە ھەركام لە ۋەلامدانەۋەكانى گۆگل و چات جىيىتىدا، سروشتى كاركردنى تيۆرى بۆشاييە ئاۋەزىيەكان(بە ديارىكراۋيش بۆشاييە بنەپەتى و بونىادنەرەكان) بە روونى ھەستايىنپتە كرىت و رۆلىكى گىرگ لە كاركردن و پاشانىش پىشخستنى داھىنزاۋە تەنلۆژيايىەكاندا ئەبىنن. بۆ ئەۋەيش، پلاتفۆرم و بەرنامە و داھىتانا تەنلۆژيايىەكان، لەرپى پىشكەشكردنى ھاۋكارى و خزمەتگوزارىيە زمانىيەكان (لە چەشنى ۋەرگىرپانى گۆگل و چات جىيىتى)يەۋە، ھەمىشە لە ھەۋلى قايلىكردنى بەكارھىنەرانى تەنلۆژياىدان.

## الخلاصة

يندرج هذا البحث في إطار (اللسانيات المعرفية)، ويخصص بشكل خاص لإحدى نظريات فرع (الدلالات المعرفية) وهي نظرية (الفضاءات الذهنية). ولهذا الغرض، تمت دراسة العديد من الجوانب اللغوية واستخدامات اللغة في الحياة اليومية وكيفية تأثير العمليات والأحداث اللغوية على الأنظمة التكنولوجية. أي أن مساهمات وتأثيرات اللغة واللغويات والتكنولوجيا والعلاقات بين كل منها، يتم شرحها بالأمثلة وتحليل البيانات اللغوية والتكنولوجية. وقد جرت محاولات للربط بين اللغويات والتكنولوجيا والاستخدامات اليومية للإنترنت والابتكارات الجديدة مثل الذكاء الاصطناعي





وChatGPT. يتم توفير الأمثلة والجوانب العملية، بما في ذلك التحليل النظري والتعبيري للغة، وخدمات الإنترنت، والصور الإثباتية. في النظرية الفضاوية الذهنية، تأتي جميع التعبيرات من مجال معين من محتوياتها. تسمى المجالات بالمساحات، لأنها منطقة لحدوث أي شيء. عندما يتحدث المتحدث عن الشخص أو الحدث أو الظاهرة وما إلى ذلك، فإنه يبني خطابه من المساحات العاطفية الخاصة بالشخص أو بالحدث أو بالظاهرة وما إلى ذلك. ويلعب الفضاء ان أيضاً دوراً في عملية البناء هذه و يسمى الفضاء الأساسي والفضاء المبني. تتبع اللغة المستخدمة في التكنولوجيا نفس الإستراتيجية وتقدم خدماتها للمستخدمين من منظور مساحاتها الخاصة. ومن ثم يتم عرض تفاصيل نظرية الفضاءات العقلية وتفسيراتها للتعبيرات اللغوية، و بعد ذلك يتم عرض الربط بين كل هذا و اللغة التكنولوجية، في التعبيرات اليومية والعمليات اللغوية المتعلقة بالتكنولوجيا.

**الكلمات المفتاحية: الدلالات، المعرفية، الفضاء الذهني، الفضاء الأساسي، الفضاء المبني، لغة التكنولوجيا.**

## Abstract

This research is within the framework of (cognitive linguistics) and is specifically dedicated to one of the theories of the branch (cognitive semantics), which is the theory (mental spaces). For this purpose, several linguistic aspects and language uses of everyday life and how linguistic Processes and events affect technological systems have been examined. That is, the contributions and effects of language, linguistics, technology and the relationships between each are explained with examples and analyzed linguistic and technological data. An attempt has been made to make a connection between linguistics, technology, the daily uses of the Internet, and new innovations such as artificial intelligence and ChatGPT. Examples and practical aspects are provided, including theoretical and expressive analysis of language, Internet services, and proof images. In the theory of Mental Spaces, all expressions come from a specific Domain of their contents. Domains are called spaces because they are an area for anything to happen. When the speaker talks about a person, an event, a phenomenon, etc., he/she builds his/her speeches from the emotional spaces specific to the person, event, phenomenon, etc. Two Spaces also play a role in this construction process, called Basic Space and constructed Space. The language used in technology follows the same strategy and offers its services to users from the perspective of its own specific spaces. Thus, the details of the theory of Mental Spaces and its interpretations of linguistic expressions, and then a link between all of this and technological language, in everyday expressions and linguistic operations related to technology, are presented.

**Keywords: Semantics, Cognitive, Mental Space, Base Space, Constructed Space, Language of Technology.**



## سه رچاوه کان:

(۱) به زمانی کوردی:

ا- نامه ی زانکۆیی:

- حم غه ریب، به هره سلام، (۲۰۱۵)، شۆڤه کردنی مه رجی راسته قینه یی له واتای زمانیدا، نامه ی ماسته ر، زانکۆی سلیمان، کۆلیژی زمان.

- نه بی، ریبوار ئەحمه د، (۲۰۱۵)، په ییپێردنی شاوه چه له سیمانتیکی درکپێکردن له زمانی کوردیدا، نامه ی ماسته ر، فاکه لته ی ئاداب، زانکۆی سۆران.

ب- گۆڤار:

- جه مال، نه وزاد، (۲۰۱۵)، په یوه ندی نائاسایی زمان و فه لسه فه له نوسین و وه رگێرانی کوردیدا، گۆڤاری پامان، ژماره (۲۱۷)، لا: (۱۱۷-۱۱۰)، هه ولته ر.

- عه بدوللا، مه هاباد کامیل، (۲۰۱۷)، کۆزانیاری زمانی له شیعره کانی (فه ره ی دوون عه بدول) دا، گۆڤاری زانکۆی پاپه رین، سالی چواره م، ژماره (۱۳)، لا: (۶۰۳-۶۲۶)، کۆنفرانسی (کاریه ره ی زمان و ئەدهب له سه ر بنیادی هه زری و درێژه پێدانی زانستی).

- قادر، کاروان عومه ر و ئیبراهیم شیلان ره حیم، (۲۰۱۹)، په ییپێردنی فه ره نه نگه ی ئاوه زیی زمانی کوردی له چیه وه ی زانستی زمانی درکپێکردندا، گۆڤاری زانکۆی هه له بجه، ژماره (۷)، لا ۲۶-۶۲.

- QADIR, K.O. and Gharib, N.A. ۲۰۱۹. Metonymic Dimension in Kurdish grammar. Twejer Journal. ۲۰۱۹. ۴۳۴-۳۸۵.pp

- کاروان عمر قادر and نالی ادهم غریب، ۲۰۲۳. القواعد البنیویة في اللغة الكردية/رێزمانی بونیادنان له زمانی کوردیدا: رێزمانی بونیادنان له زمانی کوردیدا توێژینه وه یه کی هه له پێنجراو (مستل) ه له نامه ی دکتۆراوه وه رگێراوه. Journal of (the College of Languages (JCL), (۴۷), ۳۷۳-۳۴۷.pp

- Qadir, K.O. and Gharib, N.A. ۲۰۲۴. Morphological Processes of Construction Grammar. Halabja University. ۲۰۲۴. ۴۰-۲۱.pp, (۱)۹, Journal

- چۆمسه کی، نوام، زمان و زیره کیی ده سته کرد، چاوپێکه وتن له گه ل نوام چۆمسه کی، وه: جه لال، به هره، (۲۰۲۳)، گۆڤاری زمانه وانیه ی، زانکۆی جیهان، ژماره (۱)، سالی یه که م، لا: ۹-۱۲.

پ- ماله پهری نه لیکته ژۆنی:

<https://amro.tech/chatgptkurdish?fbclid=IwAR۳ce۴zzJ۲۲MCK۴s۸o۹lhfbclh۹WfOTpftMsxFlfMVyWxUxZVXs۱ni-HYeY>

(۲) به زمانی ئینگلیزی:

ا- کتیب:

- Croft, W., and Cruse, A. (۲۰۰۴). Cognitive Linguistics, Cambridge University Press, New York.

- Evans, Vyvyan., And Green, Melanie (۲۰۰۶). Cognitive Linguistics, An Introduction, Edinburgh University Press, Great Britain.

- Fauconnier, G. (۱۹۹۴). Mental Spaces, Aspects of Meaning Construction in Natural Language, Cambridge.



.University Press, UK

- .Mappings in Thought and Language, Cambridge University Press, UK ,(۱۹۹۷)

ب- نامەى زانكۆيى:

.Computational Linguistic Models of Mental Spaces, MA, University of Essex, UK ,(۲۰۱۴) ,,O'Reilly, Cliff -

پ- گۆفارى زانستى:

Mental Space Theory and Misunderstanding, Journal of English ,(۲۰۱۰) ,,Liu, Hui., and Gao, Yueqin -

.۸۶-۷۵ ,۴ :No ,۳ :Language Teaching, Vol

ت- مالىپەرى ئەلىكترونى:

www.Google.com -

https://translate.google.com -





# جیبه جیکردنی مۆدیلی (AHP) له دیاریکردنی شوینی گونجاو بۆ درووستکردنی بهنداو له ئاوزیلی گۆریگنوش و خهملاندنی داهااتی ئاوی سالانهی به بهکارهینانی میتۆدی (SCS-CN)

م. د. هێمن نصرالدین محمد امین

م. ناکۆ حمید مهلا قادر

زانکۆی گهرمیان / کۆلیجی پهروه ده / بهشی جوگرافیا

به پیره به رایهتی گشتی پهروه دهی گهرمیان

hemin.nasraldin@garmian.edu.krd

akohameed89@gmail.com

## پوخته:

ئهم توێژینه وهیه له بواری هایدروئۆلۆجیای پراکتیکیدا کراوه و، تییدا پشت به مۆدیلی (AHP) له دیاریکردنی شوینی گونجاو بۆ درووستکردنی بهنداو و میتۆدی (SCS-CN) بۆ خهملاندنی قهبارهی له بهرپرۆیشتن و داهااتی ئاوی سالانه به ستراوه له ئاوزیلی گۆریگنوش دا، ئاوزیلی گۆریگنوش ئه که ویتته ناوچهی نیمچه شاخاوی ههریمی کوردستان، له ناحیهی قۆره تووی سهر به ئیداره ی گهرمیان، ئاوزیله که ئه که ویتته نیوان ئاوزیلی خوړخوړ له بهشی سه ره وه و ئاوزیلی قۆره توو له بهشی خواره وهی، رووبه ری گشتی ئاوزیله که ئه کاته (56.83) کم 2 و له پله ی چواره میدا ئه پزێته رووباری سیروانه وه. ئامانج له م توێژینه وهیه دیاریکردنی شوینی گونجاوه بۆ درووستکردنی بهنداو، له گه ل خسته نه پرووی تایبه تمه ندی و توانستی گلدانه وهی ئاوی به نداوه که، ههروه ها خه ملاندنی داهااتی ئاوی سالانه ی ئاوزیلی ئه و به نداوه ی پێشنیار ئه کریت، به مه به ستی دروینه کردنی ئاوی باران و کۆکردنه وهی بۆ بوژاندنه وه و په ره پێدانی ناوچه که به تایبه ت له وه رزی وشکیدا. له کۆتاییدا توێژینه وه گه یشت به کۆمه لیک ئه نجام، گرنگترینیان ئه وهیه که به پیتی مۆدیلی (AHP)، شه ش فاکته ری گرنگ و کاریگه ر به هه ند وه رگیروان و خراونه ته سه ریه ک له پرۆگرامی (Arc Map GIS) به فه رمانی (Weighted Overlay)، له ئه نجامدا (4) شوین به پیتی راده ی گونجاویان له ئاوزیلی گۆریگنوش دا ده رکه وتوو، که ئه وانیش بریتین له (گونجاو، تاراده یه ک گونجاو، گونجاوی که م، به ته واوی نه گونجاو)، به لām ناوچه ی زۆر گونجاو له ئاوزیله که دا نییه، ههروه ها تیکرپای داهااتی ئاوی سالانه ی ئاوزیلی به نداوی گۆریگنوش به پیتی میتۆدی (SCS-CN) ئه کاته (3027369,26) م، ئه م بره ئاوه ش گونجاوه بۆ مه به ستی په ره پێدان و ئه کریت له چه ندین بواری جوړاوجۆردا به کاربه یتریت.

Recieved: 17/7/2024

Accepted: 15/8/2024



## پېشەكىي

بابەتى درۆپنە كوردنى ئاۋى باران گرنگى زۆرى ھەيە بۇ مەبەستى پەرەپېدان، بۇ ئەو مەبەستەش زۆرجار پشت بە مۆدېل و مېتۆدىكى گرنگ و ورد ئەبەستىت، كە ئەوانىش برىتىن لە مۆدېلى (AHP) بۇ ديارىكردنى شوپنى گونجاو بۇ درووستكردنى بەنداو و مېتۆدى (SCS-CN) بۇ خەملاندنى قەبارەى لە بەرپۆشتن و داھاتى ئاۋى سالانە، ئەمانىش بە يارمەتى وپنە ئاسمانىيە كانى وەكو (DEM, Landsat) و تەكنىكە پېشكەوتوۋە كانى جوگرافى وەكو (GIS, RS)، بە جورىك مۆدېلى (Analytic Hierarchy Process - AHP) بە كارئەھىنرېت بۇ ديارىكردنى شوپنى گونجاو بۇ درووستكردنى بەنداو، ئەم مۆدېلە زۆر بە كارئەھىنرېت ئەوېش لە رېگەى پېدانى بەھا بە فاكترە كارىگەرەكان، كە لە لايەن (Tomas Saaty) يەۋە سالى (۱۹۸۰) دانراۋە، ھەرۋەھا مېتۆدى (Soil Conservation Service - Curve Number SCS-CN)، كە لە ئىستادا پېشكەوتوۋترىن و گونجاوترىن رېگايە بۇ خەملاندنى قەبارەى ئاۋى رۆشوتوۋى سەر زەۋى و داھاتى ئاۋى سالى سالانە لە ئاوزىلە كاندا، ئەم مېتۆدە لە لايەن بەرپۆبەرايەتى پاراستنى خاكى سەر بە ۋەزارەتى كشتوكالى وىلايەتە يەكگرتوۋە كانى ئەمريكا سالى (۱۹۷۰) دانراۋە و سالى (۱۹۸۶) بە شپۆبەھەكى گونجاو دارپۆزاۋەتەۋە و پەرەى پېدراۋە.

## كىشەى توپۆزىنەۋە:

گۆرانى ئاۋوھەۋا و دوۋبارە بوۋنەۋەى دياردەى وشكىي واى كرددوۋە ناۋچەى گەرميان بە گشتى توۋشى كورتھېنانى ئاۋى بېت، لېرەدا بېرۆكەى ئەم توپۆزىنەۋەى ھاتۆتە ئاراۋە، ئەكرېت كېشەى توپۆزىنەۋەى كە بە چەند پرسىيارىك بخرېتەپروۋ:

- ۱) ئايا شوپنى گونجاو بۇ درووستكردنى بەنداۋى ئاسابى (سەر زەۋى) لە ئاوزىلە كەدا ھەيە؟
- ۲) داھاتى ئاۋى سالانەى ئاوزىلە كە لە چ ئاستىكدا ئەبېت؟

## گرىمانى توپۆزىنەۋە:

ۋەك ۋەلامدانەۋەبەكى پېشەخت بۇ كېشەى توپۆزىنەۋەى كە، گرىمانى ئەم خالانەى خوارەۋە ئەكرېت:

- ۱) لە ھەندېك شوپنى رېپەۋى سەرەكى ئاوزىلە گۆرېگنوش دا شوپنى گونجاو بۇ درووستكردنى بەنداۋ ئەبېت.
- ۲) لە بەر بوۋنى سەرچاۋەى ئاۋى ھەمېشەى لە ئاوزىلە كەدا، داھاتى ئاۋى سالانەى بەرز ئەبېت.

## ئامانجى توپۆزىنەۋە:

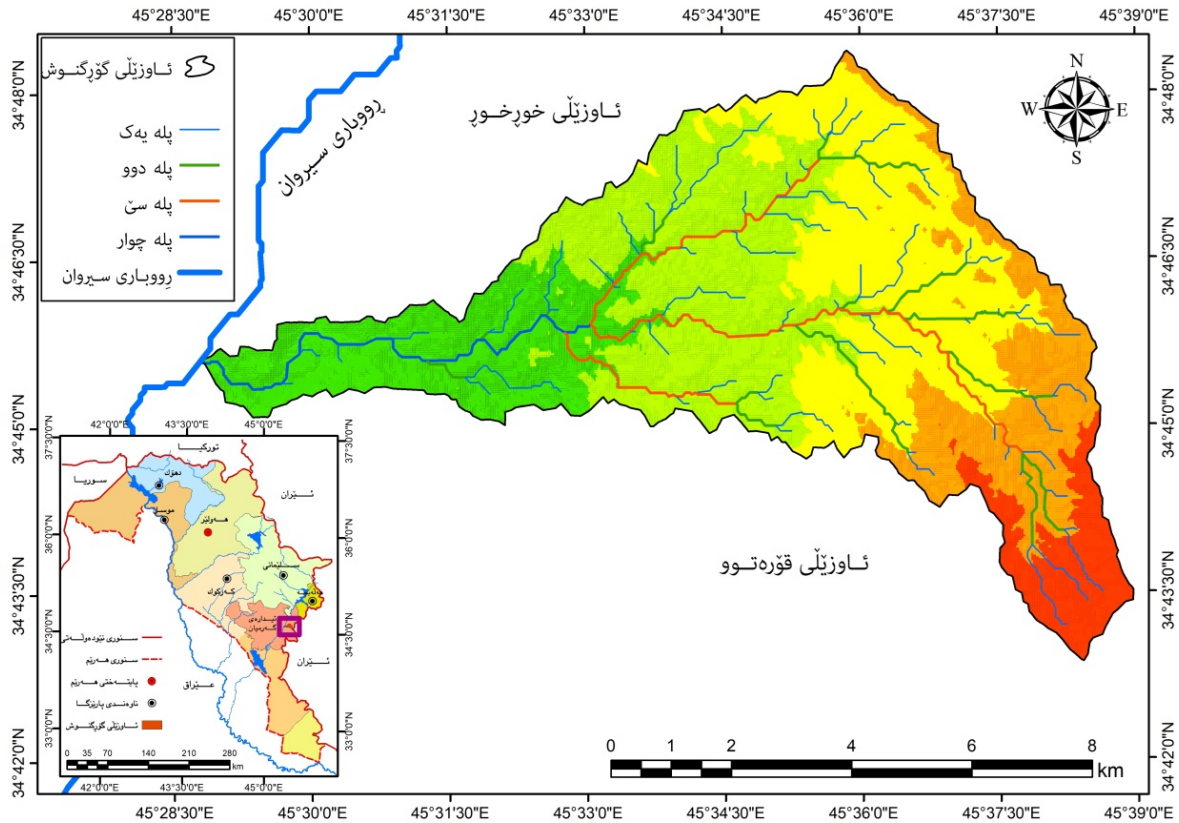
ئامانج لەم توپۆزىنەۋەى ديارىكردنى شوپنى گونجاۋە بۇ درووستكردنى بەنداۋ، لە گەل خستەپروۋى تايبەتمەندى و توانستى گلدانەۋەى ئاۋى بەنداۋەكە، ھەرۋەھا خەملاندنى داھاتى ئاۋى سالانەى ئاوزىلە ئەو بەنداۋەى پېشنيار ئەكرېت، بە مەبەستى درۆپنە كوردنى ئاۋى باران و كۆكردنەۋەى بۇ بوژاندنەۋەى پەرەپېدانى ناۋچەكە بە تايبەت لە ۋەرزى وشكىدا.

## شوپنى جوگرافى و ئەستروئۆمىي ناۋچەى لىكۆلپىنەۋە:

ئاۋزىلە گۆرېگنوش دەكەۋپتە ناۋچەى نېمچەشاخاۋى ھەرىمى كوردستان، لە ناحىەى قۆرەتوۋى سەرەبە ئىدارەى



گەرميان، بىروانە نەخشەى ژمارە (۱)، ئاۋزىلەكە دەكەۋىتتە نىۋان ئاۋزىلەى خورخوپ لە بەشى سەرەۋە و ئاۋزىلەى قۆرەتوۋ لە بەشى خوارەۋەى، روبرەرى گشتى ئاۋزىلەكە ئەكانە (۵۶.۸۳) كم ۲ و لە پلەى چوارەمىدا ئەرژىتتە روبرارى سىروانەۋە، لە روۋى شوپىنى ئەسترونۆمىيەۋە ناۋچەى لىكۆلپىنەۋە ئەكەۋىتتە نىۋان بازنەى پانىيى (۰ = ۴۲ - ۳۴ - ۲۰ = ۴۸ - ۳۴) ى باكوور و نىۋان ھىلەى درىژىيى (۰ = ۲۸ - ۴۵ - ۵۵ = ۳۹ - ۴۵) ى رۆژھەلات. نەخشەى (۱) شوپىنى ئاۋزىلەى گۆرپىگنوش بە پىي ھەرىمى كوردستان



سەرچاۋە/ كارى توپژەران لە رىگەى بەكارھىتەننى پروگرامى (Arc Map GIS، ۸،۱) و بە پست بەستىن بە:

( ۱) ھاشم ياسىن وئەوانىتر، ئەتلەسى ھەرىمى كوردستان، عىراق و جىھان، چاپخانەى تىنوس، چاپى يەكەم، ۲۰۰۹، ۳۹ ل.

( ۲) فاىلى مۆدېللى بەرزى و نزمى (۱۲،۵m-DEM) ى ناۋچەى لىكۆلپىنەۋە.

لە بەر پۇشنايى ئامانجى توپژىنەۋەكە، توپژىنەۋەكە بۇ دوو تەۋەرى سەرەكى دابەشكراۋە، ئەۋانىش:

تەۋەرى يەكەم/ دىيارىكردنى شوپىنى گونجاۋ بۇ دروستكردنى بەنداۋ بە بەكارھىتەننى مۆدېللى (AHP).

ئامانج لەم تەۋەرىيە شىكردنەۋەى مۆدېللى (AHP) ە، ھەرۋەھا خستىنەۋەى گىرنگىر تىنەۋ فاكترانەى كارىگەرپىيان ھەيە لە دىياركردنى شوپىنى گونجاۋ بۇ دروستكردنى بەنداۋ لە ئاۋزىلەى گۆرپىگنوش دا.

يەكەم/ شىكردنەۋەى كردارى ھەرەمى (Analytic Hierarchy Process - AHP)

بلاۋترىن رىگايە لە دىيارىكردنى شوپىنى گونجاۋ بۇ دروستكردنى بەنداۋ، لە رىگەى پىدانى بەھا بە فاكترە كارىگەرەكان

لە پروگرامى (Arc Map GIS)، ئەم مۆدېلە بۇ (۵) بەھاى جىگىر پۆلپىن ئەبىت لە سەر بنەماى پەيۋەندى فاكترە



كارىگەرەكان لە ديارىكردنى شوئىنى گونجاو بۆ دروستكردنى بەنداو، بەپىيى ئەم ھاوكيشەيە (Othman and other, ۲۰۲۰, p. ۰۶):

$$AHP = \sum_{i=1}^n Z_i W_i$$

AHP: شىكردنەوھى كردارى ھەرەمى.

Z<sub>i</sub>: بەھاي فاكترى پىشبينىكراو.

W<sub>i</sub>: قورسايى فاكترى پىشبينىكراو.

n: ژمارەى فاكترە پىشبينىكراوھەكان.

i: فاكترە پىشبينىكراوھەكان لە خشتەى پىوھەرەكان.

ئەو فاكترەرانەى رۆلئان ھەيە لە ديارىكردنى شوئىنى گونجاو بۆ دروستكردنى بەنداو، بە پىيى رادەى گونجاوييان بۆ (۵) ئاماژەى سەرەكى پۆلئىن دەبن، ئەوانىش (بە تەواوى نەگونجاو، گونجاوى كەم، تارادەيەك گونجاو، گونجاو، زۆر گونجاو) ھەرەكە لەم ئاماژانە بە پىيى رۆلئان بەھايەكى ئەدرئىتى كە برىتئىيە لە (۱، ۳، ۵، ۷، ۹) پروانە خشتەى ژمارە (۱)، ژمارەى نىوان ئەم بەھايانە بە ناوھراست ناوئەبرئىت و بەھايەكى گواستراوھە لە نىوانياندا. (Saaty, and Luis G. ۱۹۸۰, p. ۱۸۰-۱۹۱).

خشتەى (۱) ژمارەى بەھاي فاكترەكان و ئاماژەى گونجاوييان

ژمارەى بەھا	ئاماژەى گونجاوى
1	بە تەواوى نەگونجاو
3	گونجاوى كەم
5	تارادەيەك گونجاو
7	گونجاو
9	زۆر گونجاو
2, 4, 6, 8	بەھاي ناوھراستن لە نىوان دوو بەھاي دراوسىدا

Saaty, Thomas L., and Luis G. Vargas. "Hierarchical analysis of behavior in competition: Prediction in 191-chess." Behavioral science 25, no. 3 (1980): 180.

پاش ئەمە پىوئىستە فۆرمى راپرسى بە سەر كەسانى پسپۆرى تايبەتمەنددا دابەشبرىت، يان پشت بە توئىنەوھى زانستى باوھرپىكراو بەستريت، بۆ دەستكەوتنى ھەلسەنگاندنى رىژەى گونجاوى (Consistency Ratio - CR)، بۆ زانينى ئاستى متمانەى وەلامى پسپۆرەكان، بۆ ئەم مەبەستەش يان لە رىگەى ھاوكيشەى تايبەتەوھە ئەپىت، يان لە رىگەى پۆلئىنى بەراوردكردنى دووانى (Pair comparison matrix) بە داخلكردنى زانبارىيەكان لە (AHP Online System)، كە زۆرجار ئەمەيان بەكارئەھئىزىت.

پاش بە دەستھىتانى بەھاي رىژەى گونجاوى (CR)، ئەگەر ھاتوو ئەم بەھايە كەمتر بوو لە (۱۰٪)، ئەوا ئەنجامەكان گونجاون و ھەرەمەكى نىن، واتا برىارى پسپۆرەكان باوھرپىكراون لە شىكردنەوھى كردارى ھەرەمىيدا (AHP)، بەلام ئەگەر بەھاي رىژەى گونجاوى (CR) زياتر بوو لە (۱۰٪)، ئەوا ئەنجامەكان كەموكورتى تىدايە و ناتوانرىت پشتى پى





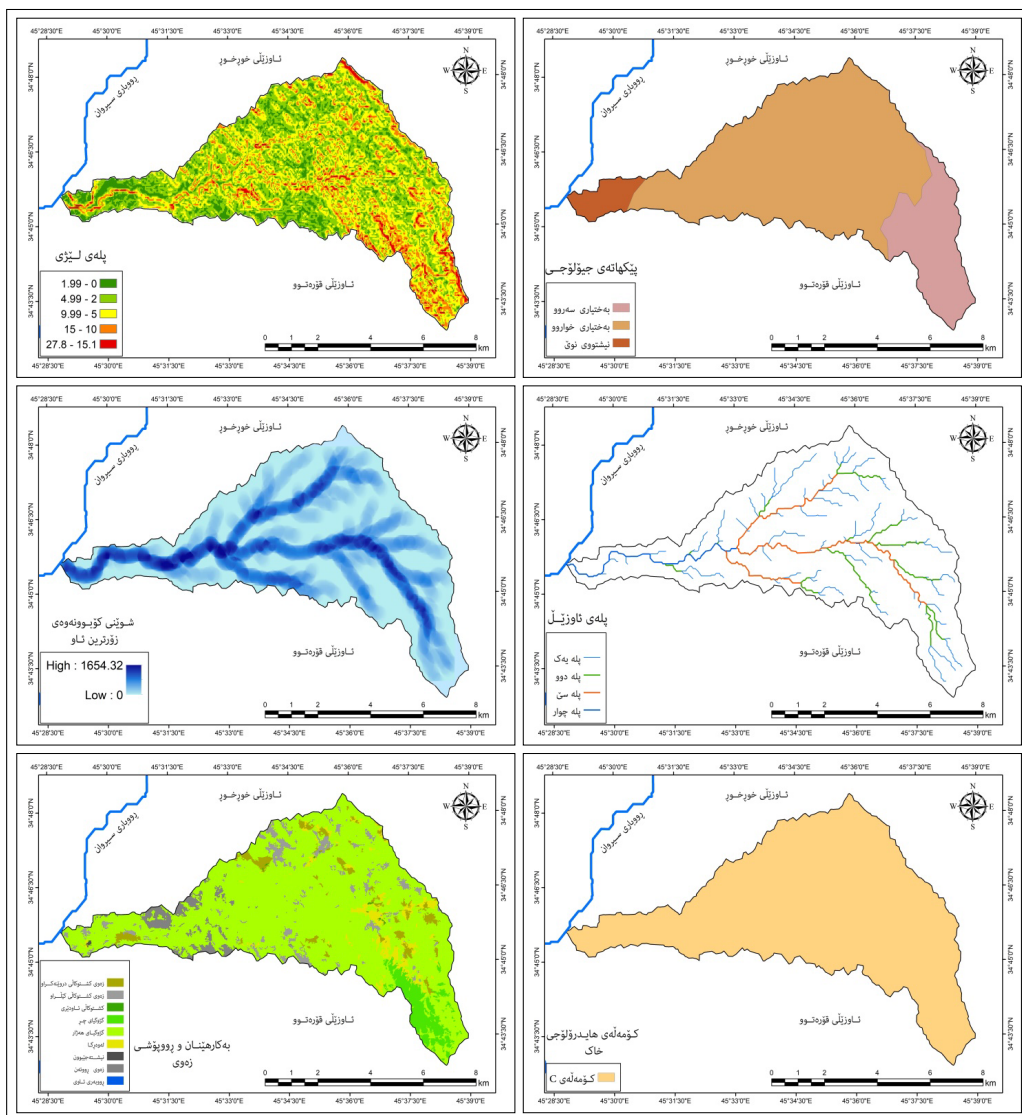
بەستىت و پىويستە دووبارە بىرئىتەۋە. (مىدامىن، ۲۰۲۳، ل ۱۹۲).

دوۋەم/ ئەو فاكىتەرەنەى كارىگەرەيىيان ھەيە لە دىارىكىردنى شوئىنى گونجاو بۇ دروستكىردنى بەنداو لە ئاۋزىلى گۇرپىگنوش دا

بە پشت بەستىن بە سەرچاۋە زانستىيەكان و راۋبۇچۈۋىنى پىسپۇران كە لە توئىزىنەۋەى زانستى ئاست بەرزدا ۋەرگىراۋە، كۆمەلىك فاكىتەرى سىروشتى و مرؤىى كارىگەر بەكارھىتارون، كە رۇلىيان ئەبىت لە دىارىكىردنى شوئىنى گونجاو بۇ دروستكىردنى بەنداو، ئەوانەى زۆر كارىگەرەيىيان ھەيە لە ناۋچەكەدا بەھەند ۋەرگىراۋن، كە ئەۋانىش برىتىن لە (پىكھانەى جىۋلۇجى، لىژى روۋى زەۋى، پلەى ئاۋزىل، شوئىنى كۆۋونەۋەى زۆرتىن ئاۋ، كۆمەلەى ھىدرۇلۇجى خاك، بەكارھىتار و روۋپۇشى زەۋى) برۋانە نەخشەكانى ژمارە (۲)، كە ھەرىكەيان بە پىئى تارادەى گونجاۋىيان بەھايان پىدراۋە، برۋانە خىشتەى ژمارە (۲)، ئەۋانىش برىتىن:

نەخشەكانى (۲) ئەو فاكىتەرەنەى كارىگەرەيىيان ھەيە لە سەر دىارىكىردنى شوئىنى گونجاو بۇ دروستكىردنى بەنداو لە ئاۋزىلى

گۇرپىگنوش دا





سەرچاۋە/ كارى تۇيۇنلار لىكۆلينيەۋە كارھىتئانى پروگراممى (Arc Map GIS، ۱۰،۸،۱)، ۋە پىشت بەستىن بە (نەخشەۋە پىكھاتە جىۋۆلۇجىيە كانى ئىدارەۋە گەرمىيان، Landsat OLI DEM، ۲۵۰m، HYSOGs، ۱۲،۵m).

خىشتەۋە (۲) بەھاي رادەۋە گونجاۋى فاكترە كارىگەرەكان لىكۆلينيەۋە سەر دىيارىكردنى شوئىنى گونجاۋ بۇ درووستكردنى بەنداۋ لىكۆلينيەۋە

ئاۋزىلى گۆرپىگنوش دا

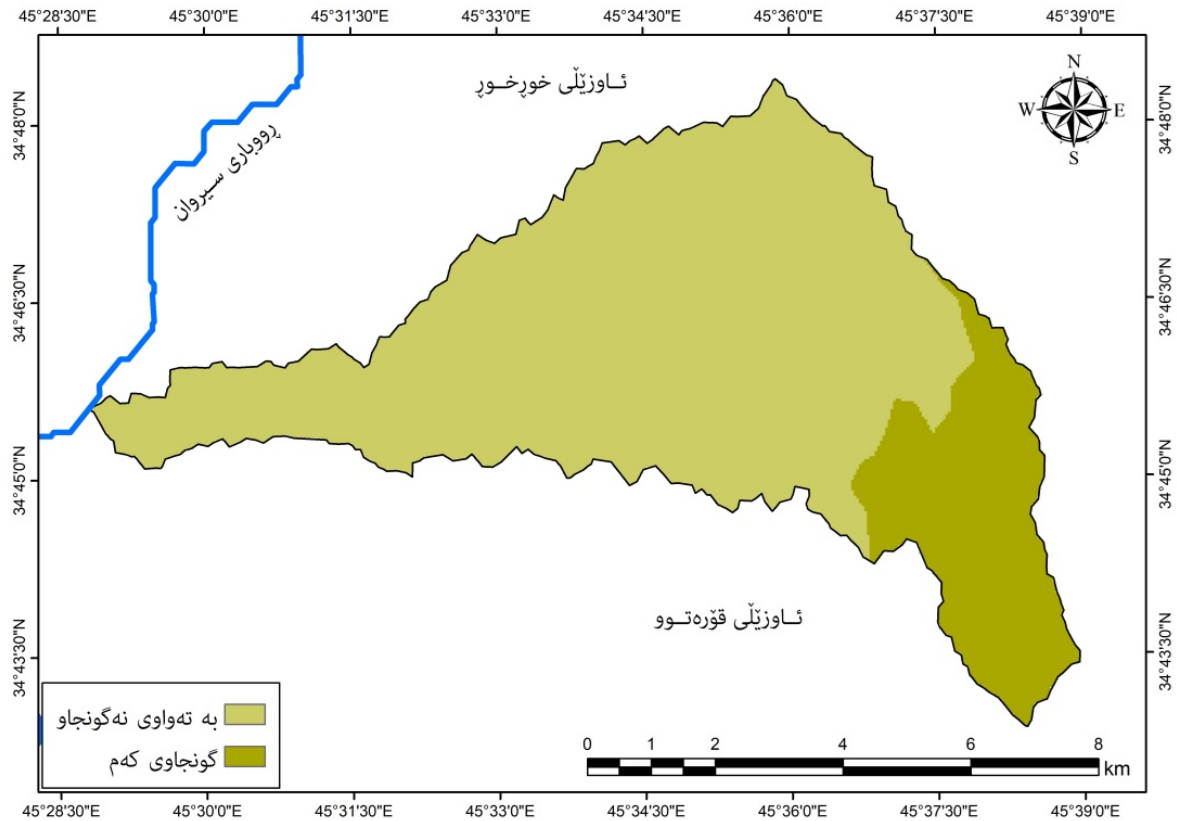
پادەۋە گونجاۋى	بەھا	پىكھاتەۋە جىۋۆلۇجىيە	پەلەۋە لىكۆلينيەۋە	پەلەۋە ئاۋزىلى	شوئىنى كۆبۈنەۋەۋە زۆرتىن ئاۋ	كۆمەلەۋە ھایدروۋۆلۇجىيە خاك	بەكارھىتئانى ۋە روۋپۇشى زەۋى
زۆر گونجاۋ	9	-	كەمتر لىكۆلينيەۋە 2	-	رەنگى تىر بۇ رەنگى كان	-	زەۋى روۋتەن
گونجاۋ	7	-	2 - 4.9	چوار		-	گۆرگىيە ھەزار
تارادەپەك گونجاۋ	5	-	5 - 9.9	سى		C	گۆرگىيە چىر ، زەۋى درۋىنەكراۋ ، زەۋى كىلراۋ ، لەۋەرگا
گونجاۋ كەم	3	بەختىارى سەرۋو	10 - 15	دوۋ		-	كشتوكالى ئاۋدېرى
بە تەۋاۋى نەگونجاۋ	1	بەختىارى خواروۋ ، نىشتوۋى نوئى	زىاتر لىكۆلينيەۋە 15	پەك		-	روۋبەرى ئاۋى ، نىشتەجىبوۋن

سەرچاۋە/ راي پىسپۇران لىكۆلينيەۋە سەر رادەۋە گونجاۋى فاكترەكان لىكۆلينيەۋە دىيارىكردنى شوئىنى گونجاۋ بۇ درووستكردنى بەنداۋ كە لىكۆلينيەۋە زانستىيەۋە ۋەرگىراۋە.

( ۱ ) تايىتەمەندى جىۋۆلۇجىيە: لىكۆلينيەۋە كاتى درووستكردنى بەنداۋدا، درز ۋە شكانەكان لىكۆلينيەۋە پىكھاتە ۋە نىشتوۋە جىۋۆلۇجىيەكان بەھەند ۋەرئەگىرئىت، لەبەر بچوۋكى روۋبەرى ئاۋزىلەكە ناۋچەۋە رىپەۋى سەرەكى كارىگەر نابىت بە درز ۋە شكانى كارىگەر. سەبارەت بە پىكھاتە ۋە نىشتوۋە جىۋۆلۇجىيەكان پىۋىستە بە گىرنگىيەۋە رەچاۋى جۆر ۋە دابەشبوۋنىان لىكۆلينيەۋە كاتى درووستكردنى بەنداۋ ۋە پىرۋزەكانى تىرى كۆكردنەۋەۋە ئاۋىيەۋە بىرئىت، چۈنكە پىنگەۋە بەنداۋ پىۋىستە زەۋىيەكى بەھىزى ھەيىت، (ملاقادر، ۲۰۲۲، ۱۴۹ل)، سەبارەت بە پىكھاتە جىۋۆلۇجىيەكانى ئاۋزىلى گۆرپىگنوش، ھەرىپەكە لىكۆلينيەۋە پىكھاتەكانى بەختىارى سەرۋو ۋە خواروۋى سەربە چاخى پلايۋسىنى سەردەمى سىيانى ۋە نىشتوۋى نوئى سەربە ھەردوۋ چاخى پلايۋستۋسىن ۋە ھۆلۋسىنى سەردەمى چوارىنە لىكۆلينيەۋە ئاۋزىلەكە دا دەرکەۋتوۋن، بە جۆرپىك پىكھاتەۋە بەختىارى سەرۋو گونجاۋى كەمە ۋە ھەرىپەكە لىكۆلينيەۋە بەختىارى خواروۋى ۋە نىشتوۋى نوئى بە تەۋاۋى نەگونجاۋن لىكۆلينيەۋە درووستكردنى بەنداۋدا، نەخشەۋە ژمارە (۳).



نەخشەى ژمارە (۳) گونجاوى شوپنى لە ديارىكردى شوپنى بەنداو بە پىي پىكهاته جيۆلوجىيەكان لە ئاۋزىلى گۆريگنوش دا

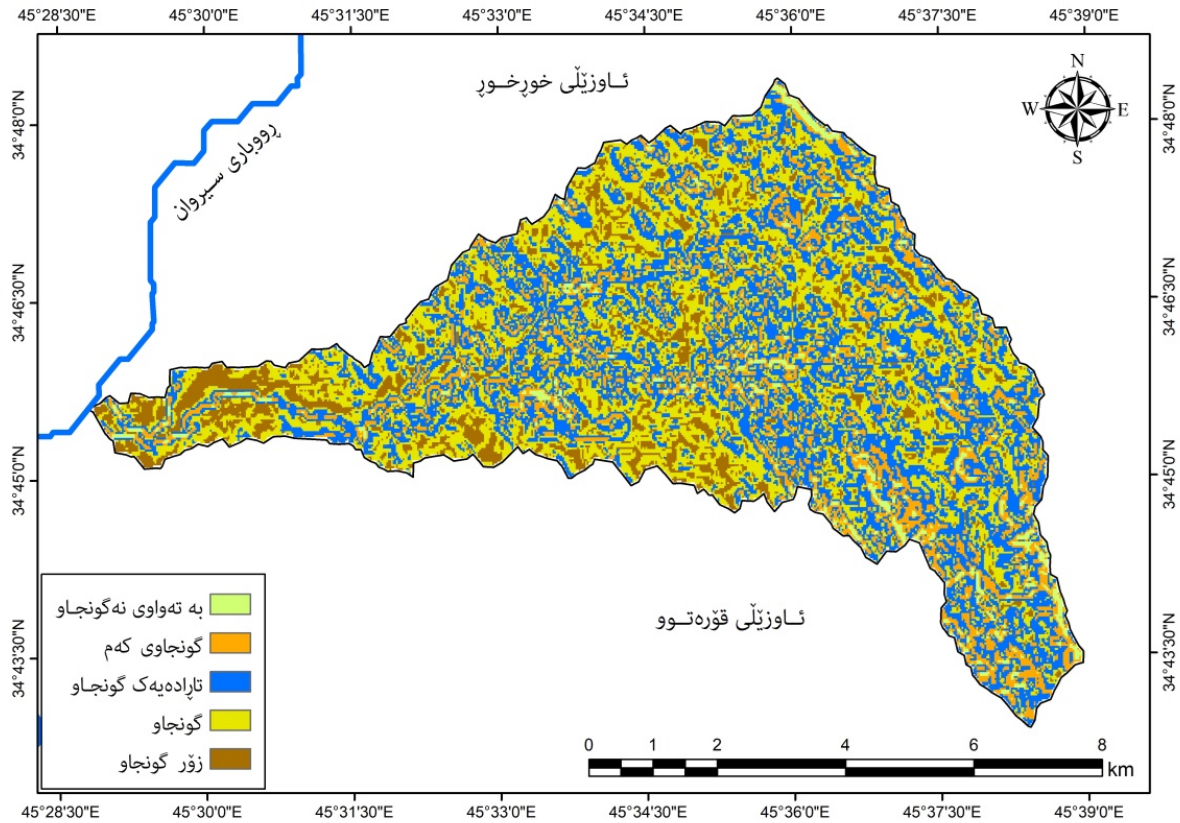


سەرچاۋە/ كارى توپزەران لە رېگەى بەكارهتپاننى پروگرامى (Arc Map GIS، ۱۰، ۸، ۱)، و بە پشت بەستىن بە نەخشەى پىكهاته جيۆلوجىيەكانى ئىدارەى گەرميان، و پىدانى بەها بە پشت بەستىن بە سەرچاۋە زانستىيەكان و راۋبوچوونى پسپۆران كە لە سەرچاۋەى زانستىيەۋە ۋەرگىراۋە.

(۲) تايبەتمەندى بەرزى و نزمى: بەرزى و نزمى بە گشتى فاكتهرىكى گرنگە لە ديارىكردى شوپنى گونجاو بۆ دروستكردى بەنداو، ئەۋەى زۆر گرنگە لە فاكتهرى بەرزى و نزمى رەچاۋبكرىت پلەى لىژى و چرپوونەۋەى ھىلە كەتورىيەكانە، بە جۆرىك ئەۋ ناۋچانەى پلەى لىژىيان كەمترە گونجاوترن بۆ دروستكردى بەنداو بەراۋرد بەۋ ناۋچانەى پلەى لىژىيان زۆرتەر، چونكە ئەۋ ناۋچانەى پلەى لىژىيان كەمترە بوارى زۆرتەر دەرەخسىن بۆ كۆبوونەۋەى ئاۋ و كەمتر توۋشى رامالين و ھەلكۆلېن دەبن، بە پىچەۋانەشەۋە راستە، لە ئەنجامى لىكۆلېنەۋەكان دەرکەوتوۋە ئەۋ ناۋچانەى پلەى لىژىيان لە (۵) پلە كەمترە گونجاۋن، (الزرفى، ۲۰۲۱، ص ۱۴۶)، ئەۋ ناۋچانەى پلەى لىژىيان لە (۱۵) پلە زياترە نەگونجاۋن بۆ دروستكردى بەنداو، (Othman and other، ۲۰۲۰، p. ۱۱)، لە سەر ئەم بنەمايە بەھا بە پلەى لىژى ئاۋزىلى گۆريگنوش ئەدرىت، بە جۆرىك كە كەمتر لە (۲) (زۆر گونجاۋ) ھ و (۲ - ۴، ۹) (گونجاۋ) ھ و (۵ - ۹، ۹) (تارادەيەك گونجاۋ) ھ و (۱۰ - ۱۵) (گونجاۋى كەم) ھ و زياتر لە (۱۵) (بە تەۋاۋى نەگونجاۋ) ھ، بىرۋانە نەخشەى ژمارە (۴).



نەخشەى (۴) گونجاۋى شوئىنى لە ديارىكردنى شوئىنى بەنداۋ بە پىي پلەى لىژى لە ئاۋزىلى گۆپىگنوش دا

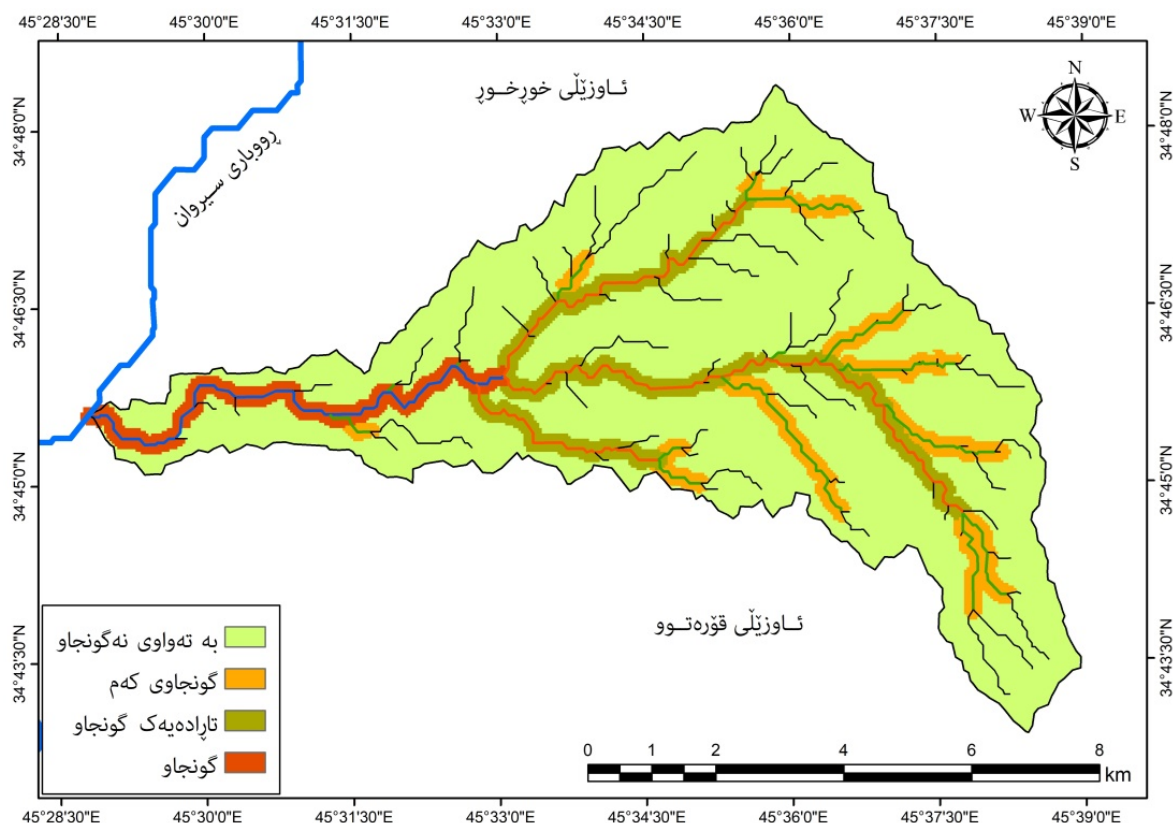


سەرچاۋە/ كارى نوپۇزەران لە رىگەى بەكارهپتەننى پروگرامى (Arc Map GIS ۱۰،۸،۱)، و بە پشت بەستىن بە فاىلى مۇدېللى بەرزى و نزمى (DEM ۱۲،۵ m)، و پىدانى بەھا بە پشت بەستىن بە سەرچاۋە زانستىيەكان و راۋبۇچوونى پسپۇران.

۳) تايبەتمەندى ھايدروئۆلۇجى: لە رىگەى زاننى تايبەتمەندى ھايدروئۆلۇجىيەۋە قەبارەى ئاۋى رۇپىشتوۋى سەر زەۋى و تواناى گەنجىنەى دەرياچەى بەنداۋ ديارى ئەكرىت، كە ئەمەش بەندە لە سەر برى بارانبارىن و تايبەتمەندىيە مۇرفۇمترىيەكان بە تايبەت رووبەرى ئاۋزىل (ال سلیمان، ۲۰۱۹، ص ۳۱)، ئەۋەى لە تايبەتمەندى ھايدروئۆلۇجى گرنگە لە ديارىكردنى شوئىنى گونجاۋ بۇ دروستكردنى بەنداۋ، برىتییە لە پلەى ئاۋزىل و چرپوونەۋەى لقە ئاۋبىيەكان و اتا شوئىنى كۆبوونەۋەى زۆرتىن ئاۋ، سەبارەت بە رادەى گونجاۋى پلەكانى ئاۋزىل بۇ دروستكردنى بەنداۋ، رىپەۋى سەرەكى و اتا پلەى كۆتايى ئاۋزىل بە گونجاۋتىن شوپن دائىرەى بۇ دروستكردنى بەنداۋ، پاشان پلەى پىش كۆتايى تاكو پلە سەرەتايىيەكان كە بە نەگونجاۋ دادەنرىن، لەسەر ئەم بەنەمايە شوئىنى گونجاۋ بۇ دروستكردنى بەنداۋ لە ئاۋزىلى گۆپىگنوش ئەكەۋپتە پلەى (۴) و دواتر پلەى (۳)، كەواتە ئەتوانرپت زۆرتىن ئاۋ لە رىپەۋى سەرەكى ئاۋزىلى گۆپىگنوش كۆبكرپتەۋە، كە ئەكرپت بەم شىۋەيە بەھا بە پلەكانى ئاۋزىلەكە بدرپت، پلەى چۋار (گونجاۋ)ە و پلەى سى (تارادەيەك گونجاۋ)ە و پلەى دوو (گونجاۋى كەم)ە و پلەى يەك لە گەل ئەو ناۋچانەى لقە ئاۋبىيان تىدا نىيە، و اتا سنورى نيوان ئاۋزىلە لاۋەكییەكان يان ناۋچە بەرز و سەختەكان (بە تەۋاۋى نەگونجاۋ)ن. بروانە نەخشەى ژمارە (۵).



نەخشەى (0) گونجاوى شوئىنى لە ديارىكردنى شوئىنى بەنداو بە پىيى پلەى ئاۋزىلّ لە ئاۋزىلّى گۆرپىگنوش دا

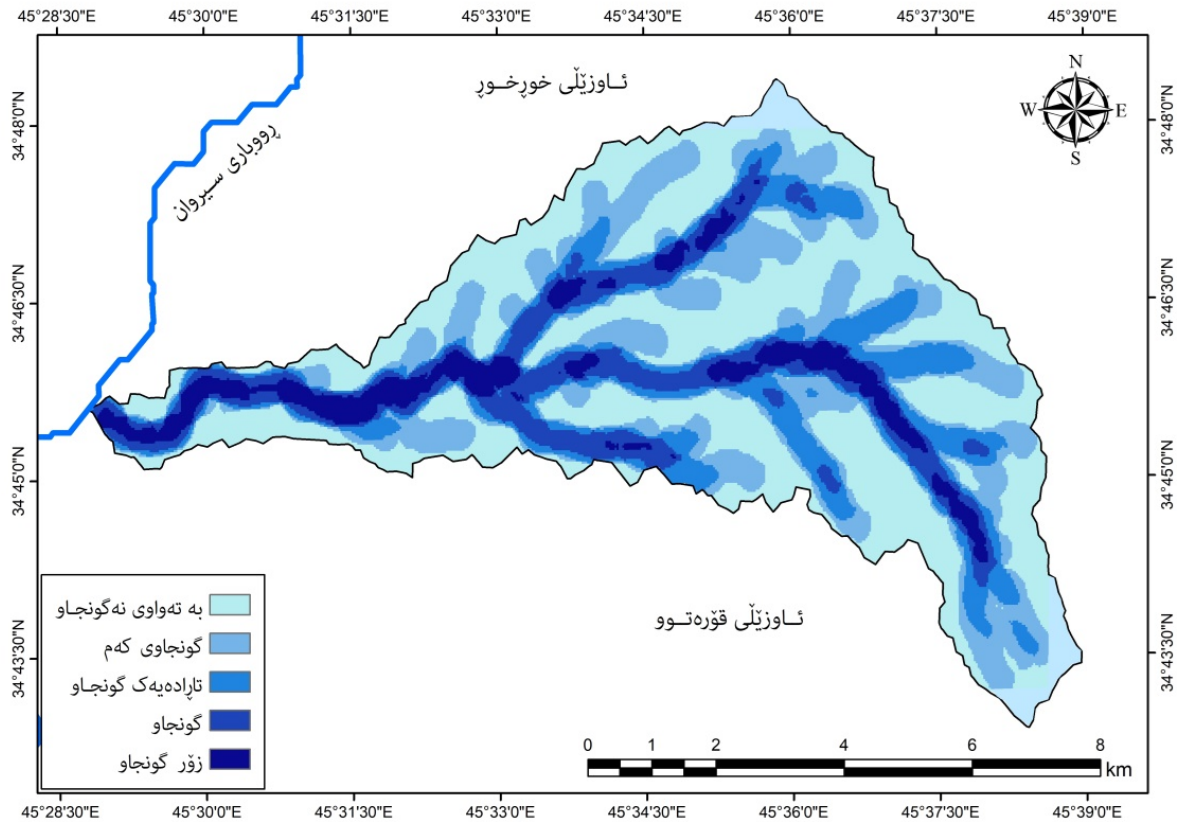


سەرچاوه/ كارى نوپژەران لە رىگەى بەكارهپنانى پرۆگرامى (Arc Map GIS ۱۰,۸,۱), و بە پشت بەستن بە فايلى مۆديلى به رزى و نزمى (DEM ۱۲,۵ m), و پيدانى به ها به پشت بهستن به سەرچاوه زانستيه كان و راوېچوونى پسپۆران.

لە لايەكى ترهوه ئەتوانرێت شوئىنى گونجاو بۆ دروستكردنى بەنداو ديارى بكریت لە سەر بنەماى چرپى لقە ئاوييه كان و اتا شوئىنى كۆبوونه وهى زۆرترين ئاو، كه واتە ئەو ناوچانەى زۆرترين لقە ئاوييه كان تيدا يه كبرنه وه لە هەمان كاتدا زۆرترين برى ئاوى تيدا كۆئەبیتە وه، بۆ ئەو مەبەستەش پشت بەستراوه بە پرۆگرامى (Arc Map GIS ۱۰,۸,۱) لە بەشى (Density) چرپوونه وهى لقە ئاوييه كانى ئاۋزىلّى گۆرپىگنوش دەرهپنزاوه، بروانە نەخشەى ژمارە (۶)، ئەبينىن ئەو شوئنانەى رەنگى تىريان وەرگرتووه تيدا زۆرترين لقە ئاوييه كان يه كيان گردۆتە وه و زۆرترين ئاو تيدا كۆئەبیتە وه، كه واتە بۆ دروستكردنى بەنداو گونجاون، لە بەرانبەردا ئەو شوئنانەى رەنگى كالىان وەرگرتووه كه مترین لقە ئاويان تيدا وه واتا كه مترین ئاو تياندا كۆئەبیتە وه، كه واتە بۆ دروستكردنى بەنداو گونجاو نين، لە سەر ئەم بنەمايهش گونجاوترين شوئىن ئەكه ویتە رپه وى سەرەكويه وه، لە بەرانبەردا نەگونجاوترين شوئىن ئەكه ویتە ناوچە بەرز و سەختە كان يان نزيك سنورى ئاۋزىلّى سەرەكى و هپلى دابه شكردنى ئاويى نتيوان ئاۋزىلّە لاوه كيه كان، چونكه لەو ناوچانەدا هپچ لقە ئاوييه ك يه كناگرپتە وه يان بە هپچ شپوه يه ك ئاويان تيدا كۆنابیتە وه.



نەخشە (۶) گونجاۋى شوئىنى لە ديارىكردنى شوئىنى بەنداو بە پىي شوئىنى كۆبۈنەۋەى زۆرتىن ئاو لە ئاۋزىلى گۆرپىگنوش دا

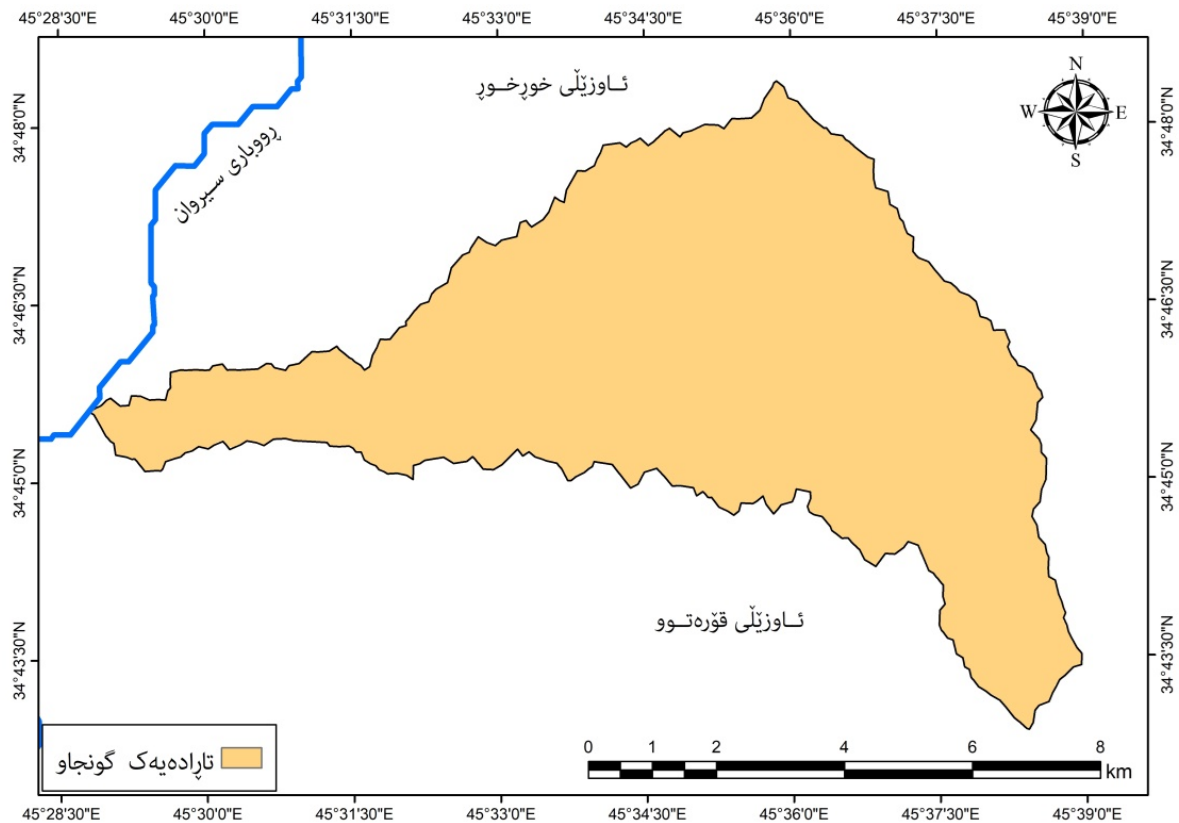


سەرچاۋە/ كارى تويژەران لە ريگەى بەكارهيناننى پروگرامى (Arc Map GIS ۱۰،۸،۱)، و بە پشت بەستن بە فاىلى مۇدئىلى بەرزى و نزمى (DEM ۱۲،۵ m)، و پيدانى بەھا بە پشت بەستن بە سەرچاۋە زانستىيەكان و راۋبۆچۈنى پىسپۇران.

۴) كۆمەلەى هايدروئۆلجىيەى خاك: جۆرى خاك و تايىبەتمەندىيەكەى كارىگەرى لە سەر بېرى كۆبۈنەۋەى ئاو ھەيە، بە جۆرىك كردارى داچۆران بە پىكھاتە و شانە و شىدارى خاك كارىگەر ئەبىت، چونكە تواناي بەستىنەۋەى دەنكۆلەكانى خاك پىكھەۋە رۆلئىكى گرنىگ لە كردارى داچۆرانى ئاۋدا ئەبىنيت، واتە لەخاكى لمىن و چەۋىندا تىكپراى داچۆران بەرزە، و بە پىچەۋانەۋە لە خاكى قورين و لىتەيىدا تىكپراى داچۆران نزمە (ملاقادر، ۲۰۲۲، ۱۵۰ ل)، سەبارەت بە پىكھاتەى خاكى ئاۋزىلى گۆرپىگنوش بە پشتبەستن بە نەخشەى پۆلئىنى خاك لە لايەن كۆمەلەى هايدروئۆلجىيەى خاكى جىھانى (Global Hydrologic Soil Groups) ھەۋە كە لە سايتى (NASA) ھەۋە ۋەرگىراۋە، ئەبىنن بە گشتى ئاۋزىلەكە ئەكەۋىتە كۆمەلەى هايدروئۆلجىيەى خاكى (C) يەۋە، پروانە نەخشەى ژمارە (۷)، ئەمەش لە چىنئىكى لمىنى كەم لە گەل چىنئىكى قۆرپىنى مامناۋەند پىكھاتوۋە و تايىبەتمەندە بە قەبارەى لە بەرپۆشستى سەرۋوى مامناۋەند و تواناي داچۆرانى خوارۋوى مامناۋەند، ئەم كۆمەلەيەى خاكىش تارادەبەك گونجاۋە بۇ دروستكردنى بەنداو.



نەخشەى (V) گونجاوى شوئىنى لە ديارىكردنى شوئىنى بەنداو بە پىيى كۆمەلەى ھايدروئۆلۆجى خاك لە ئاۋزىللى گۆريگنوش دا



سەرچاۋە/ كارى توپزەران لە رىگەى بەكارھىنانى پروگرامى (Arc Map GIS، ۱۰،۸،۱)، و بە پشت بەستى بە (HYSOGs۲۵۰m)، و پىدانى بەھا بە پشت بەستى بە سەرچاۋە زانستىيەكان و راوبۆچوونى پسپۆران.

۵) بەكارھىنان و روپۆشى زەوى: روپۆشى زەوى و بەكارھىنانە جياۋازەكانى، يەككىن لە فاكترە گرنگەكانى ديارىكردنى شوئىنى گونجاۋ بۆ دروستكردنى بەنداو، ئەمەش بەندە لە سەر جوړى ئەو روپۆش و بەكارھىنانە، بۆ نمونە ناوچەى نىشتەجىبوون بە تەواۋى نەگونجاۋە بۆ دروستكردنى بەنداو، لەبەرانبەردا زەوى رووتەن بە تەواۋى گونجاۋ بەتابەت ئەگەر پىكھاتە جىۋۆجىيەكەى بەھىزبىت، ئەمە لە كاتىكدا روپۆش و بەكارھىنانەكانى تر دەكەونە ئىۋانايانەۋە(محمدامىن، ۲۰۲۳، ل ۲۰۱)، سەبارەت بە بەكارھىنان و روپۆشەكانى زەوى لە ئاۋزىللى گۆريگنوش پشت بە (Landsat OLI) بەستراۋە بە وردى (۳۰)م بۆ مانگى ئابى (۲۰۲۲) كە لەسائىتى (USGS) ەۋە ۋەرگىراۋە، پاشان چەندىن تەكنىكى پىشكەۋتوۋ جىبەجىكراۋە بۆ بەرزكردنەۋەى وردىتى و دەستكەوتنى ئەنجامىكى ورد و دروست، لەكۆتايىدا جوړى (LULC) جياكراۋەتەۋە، كە رىژەى ھەلسەنگاندنى وردىتى (Accuracy Assessment) ى پۆلئىنەكە (۸۷،۱)٪، ئەمەش بە پىيى ستانداردە جىھانىيەكان لە سەرەۋەى رىژەى باۋەرپىكراۋە كە برىتئىيە لە (۸۵)٪، پاشان (۹) جوړ بەكارھىنان و روپۆشى زەوى بە رووبەرى جياۋاز لە ئاۋزىللى گۆريگنوش دا جياكراۋەتەۋە، بېروانە خستەى ژمارە (۳)، كە ھەرىكە لەو بەكارھىنان و روپۆشەتەۋە تەۋاناي گونجاۋىيان بۆ دروستكردنى بەنداو جياۋازە، بە جوړىك زەوى رووتەن بە تەواۋى گونجاۋ و ھەرىكە لە رووبەرى ئاۋى و نىشتەجىبوون بەتەۋاۋى نەگونجاۋ، ئەمە لە كاتىكدا بەكارھىنان و روپۆشەكانى تر دەكەونە ئىۋانايانەۋە، بېروانە نەخشەى ژمارە (۸).

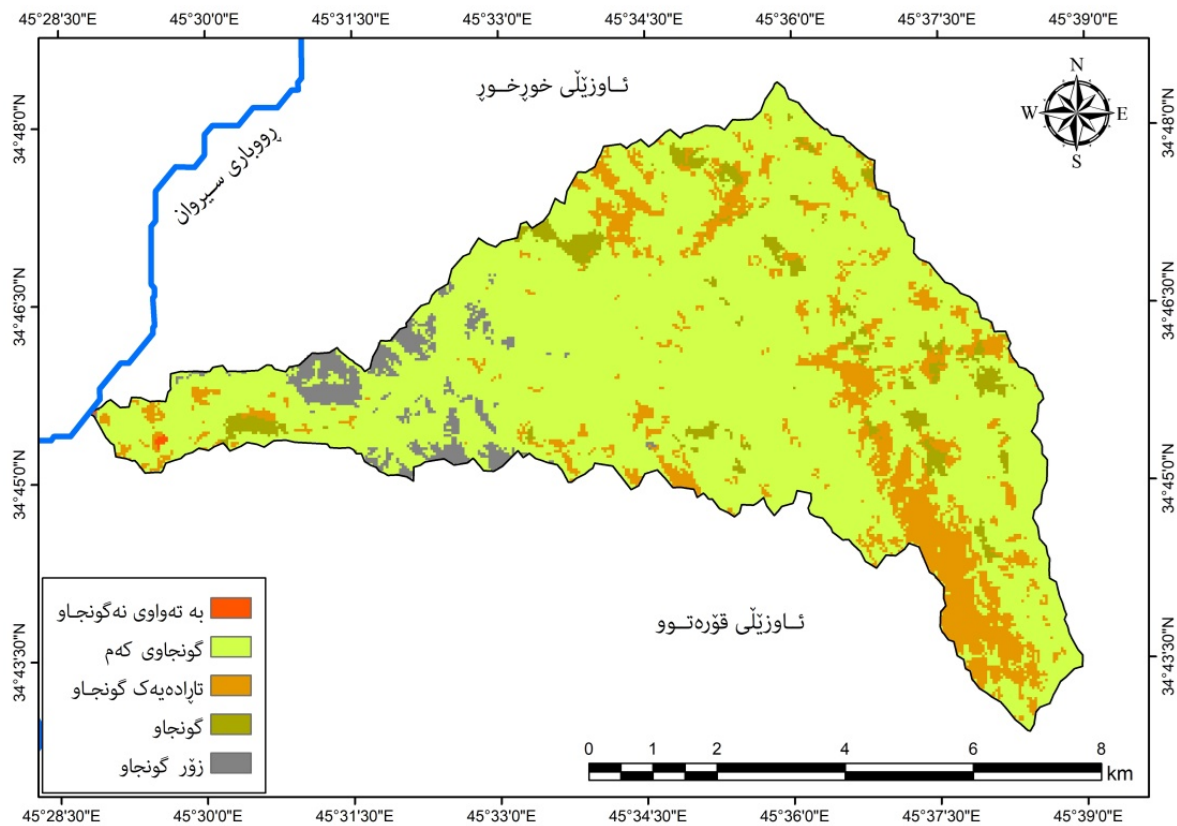


خىشەتى (۳) جۆرى بەكارهيتان و روپۇشى زەۋى و رووبەريان لە ئاۋزىلى گۆرپىگنوش دا

رېزەى (%)	رووبەر بە (كم <sup>۲</sup> )	جۆرى بەكارهيتان و روپۇشى زەۋى
3.77	2.14	زەۋى كىشتوكالى دروئىنەكراۋ
5.28	3	زەۋى كىشتوكالى كىلراۋ
0.09	0.05	كىشتوكالى ئاۋدېرى
4.80	2.73	گۆۋگىاي چىر
78.68	44.71	گۆۋگىاي ھەژار
3.89	2.21	لەۋەپرگا
0.05	0.03	نىشەتە جىبوون
3.43	1.95	زەۋى رووتەن
0.01	0.007	رووبەرى ئاۋى
<b>100</b>	<b>56.83</b>	<b>كۆى گىشتى</b>

سەرچاۋە/ كارى تۈيژەران لە رېگەى پروگرامى (Arc Map GIS، ۱۰،۸،۱)، و بە پشت بەستىن بە وئىنەى ئاسمانى لە جۆرى (Landsat OLI)ى ناۋچەى لىكۆلئىنەۋە.

نەخشەى (۸) گونجاۋى شوئىنى لە دىارىكىردنى شوئىنى بەنداۋ بە پىي بەكارهيتان و روپۇشى زەۋى لە ئاۋزىلى گۆرپىگنوش دا



سەرچاۋە/ كارى تۈيژەران لە رېگەى بەكارهيتانى پروگرامى (Arc Map GIS، ۱۰،۸،۱)، و بە پشت بەستىن بە (Landsat OLI)، و پىدانى بەھا بە پشت بەستىن بە سەرچاۋە زانستىبەكان و راۋبۇچوونى پىسپۇران.





جياواز لە ۋاكتەرە سروشتىيانهى كە خراونەتەرپوو، رەگەزەكانى ئاۋوھەۋاش ۋە كفاكتەرپكى گىرنگ كارىگەرى ھەيە لە ديارىكردى شويى گونجاو بۇ دروستكردى بەندا، بە تايەت برى بارانبارين و برى بەھەلمبون، بە جۆرپك ئەو شويىنەى برى بارانبارين تيدا زۆرە گونجاو بۇ دروستكردى بەندا، چونكە ئەكرپت ھەر لە شويى بارانبارينەكەدا درويىنەى ئاۋى بارانكە بكرپت پيش ئەۋەى بۇ ماۋەبەكى درپژ برۋات و بەشپكى بە كرادارەكانى داچوران و بەھەلمبونەۋە لە دەستبات، لە لايەكى ترەۋە ئەو ناۋچانەى برى بەھەلمبون تيداندا زۆرە كەمتر گونجاو بۇ دروستكردى بەندا ۋە ئەو ناۋچانەى كە برى بەھەلمبون تيدا كەمە، لەبەر بچوۋكى رووبەرى ئاۋزپلەكە جياۋزى ئەوتۇ لە برى بارانباريندا نيبە، جگە لەمە پرۆسە جپۆمۆرفۆلۆجيبەكان فاكترپكى گىرنگ لە ديارىكردى شويى گونجاو بۇ دروستكردى بەندا، ئەو ناۋچانەى ھەرەشەى مەترسيبە جپۆمۆرفۆلۆجيبەكانى لە سەرە كەمتر گونجاۋە تاۋەكوو ئەو ناۋچانەى بى مەترسين، ھەرۋەھا ئەو ناۋچانەى كرادارى نيشتن زۆر تيداندا دروست ئەبپت بە خالى لاۋاز ھەژمار ئەكرپت بۇ بەندا، چونكە بەتپەپرۋونى كات قەبارەى گەنجينەى زىندوى بەنداۋەكە كەم ئەكاتەۋە و قەبارەى گەنجينەى مردوو زياد ئەكات، جياواز لە فاكترە سروشتيبەكان ماۋەى دورى بۇ رىگاكان و شويى نيشتەجپوون فاكترپكى مرۆيبە لە دامەزراندنى شويى بەنداۋا، ھەرچەندە رۆلپكى ئەوتۇ نايىنپت لە ديارىكردى شويى گونجاو بۇ دروستكردى بەندا، بەلام باشتراۋبە بەنداۋەكان نزيك لە رىگاكان و شويى نيشتەجپوون بن، بۇ كەمكردەۋەى تپچوونى گواستەۋەى ئاۋ بۇ زەۋيبە كشتوكالپبەكان، بەلام پتويستە رەچاۋى ئەۋە بكرپت كە لە كاتى بەرزبوۋونەۋەى ئاۋى دەرياچەى بەنداۋەكاندا، رىگاكان و شويى نيشتەجپوونەكان و دامەزراۋە مرۆيبەكانى تر ژپر ئاۋ نەكەون.

### سپبەم / ديارىكردى پىگەى بەندا

پاش بە دەستپتئانى بەھى رەگەزى فاكترەكان و خستەپرۋوى رادەى گونجاۋيبان بە شپۋەى نەخشە، لەم قۇناغەدا بۇ دەستكەۋتنى رادەى كايگەرى ھەربەكە لە ۋاكتەرانە لە ديارىكردى شويى گونجاو بۇ دروستكردى بەندا، پشت بە ئەنجامى راپرسى تيزى دكتۇراى (ھپمن نصرالدين محمد امين، بە ناۋنشانى: ھایدرو جپۆمۆرفۆلۆجيبەكانى ئاۋزپلى دۆلى قۇرەتوو بە بەكارھپنئانى تەكنىكى (GIS & RS)) (محمد امين، ۲۰۲۳، ل ۲۰۶)، بەستراۋە، كە تيدا فۆرمى راپرسى بەسەر (۲۵) خاۋەن پروانامەى دكتۇرا و پلەى زانستى پرۆفيسۆر و پرۆفيسۆرى يارىدەدەر لە پىپورى بۋارەكانى (جپۆلۆجى، جپۆمۆرفۆلۆجى، ھایدرولۆجى) لە ناۋخۆى ھەرپمى كوردستان و عىراق و دەرەۋەشدا دابەشكردوۋە، لە پىناۋ دەستكەۋتنى قورسايى فاكترەكان و رپژەى گونجاۋى (Consistency Ratio - CR) بۇ ئاستى متمانەى راي پىپورەكان، كە بە پپى مۇدپلى (AHP) ناپپت (۱۰٪) زياتر بپت، ئەنجامى (CR) بۇ ئاستى متمانەى راي پىپورەكان لەم راپرسيبەدا (۱٪) دەرچوۋە، واتا ئەنجامى ئەم راپرسيبە بە تەۋاۋى باۋەرپپكراۋە، ئەنجامى راپرسيبە كە واتا بەھى رادەى كارىگەرى ھەربەكە لە فاكترەكان لە خستەى ژمارە (۴) دا خراۋەتەرپوو، پاشان لە رپگەى پرۆگرامى (Arc Map GIS ۱۰،۸،۱) بە فەرمانى (Weighted Overlay) بەھى فاكترەكان خراونەتە سەربەك، لە ئەنجامدا چوار ناۋچە بە پپى رادەى گونجاۋيبان بۇ دروستكردى بەندا بەدەست ھاتوۋە، كە ئەۋانپش برپتن لە (گونجاۋ، ئارادەبەك گونجاۋ، گونجاۋى كەم، بە تەۋاۋى نەگونجاۋ)، نەخشەى ژمارە (۹)، بەلام ناۋچەى زۆر گونجاۋ لە ئاۋزپلەكەدا بوونى نيبە، كەۋاتە ئەكرپت پىگەى بەندا لە سەر تەسكترپن شويى ناۋچەى گونجاۋ ديارىكرپت.

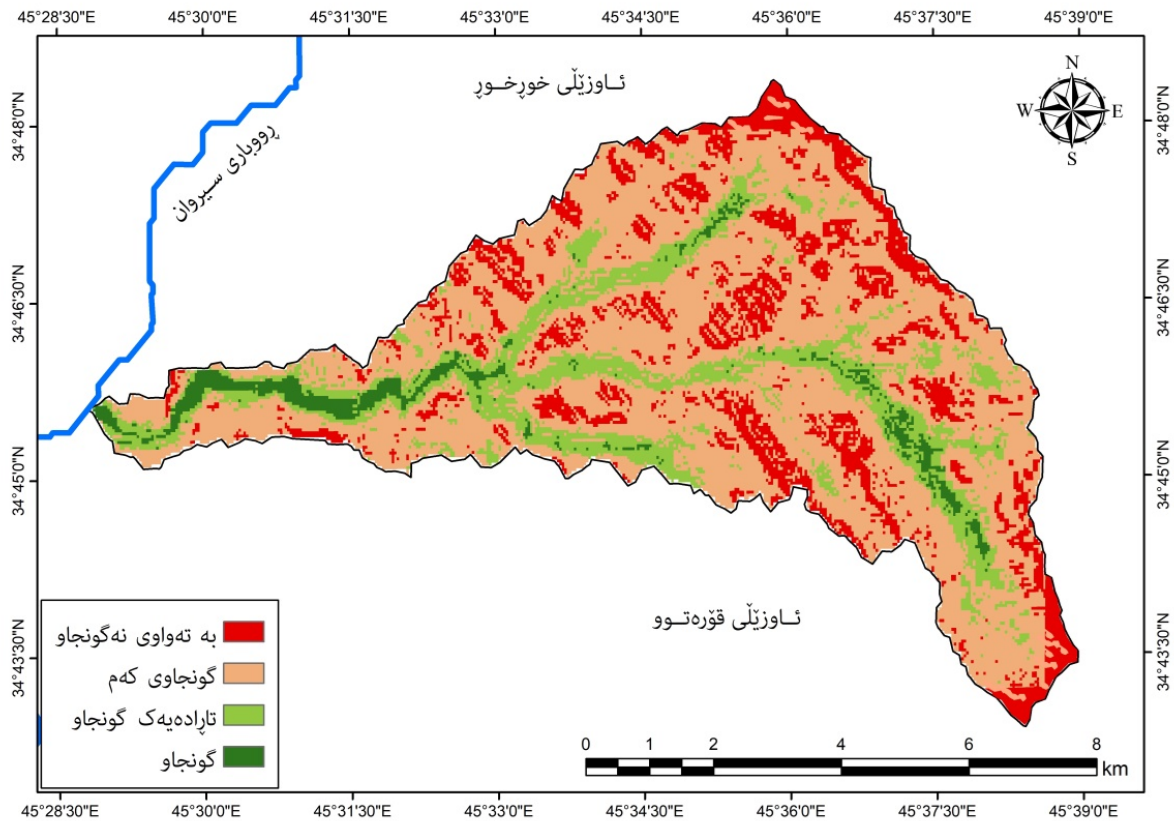


خىشتەى (۴) قورسايى فاكترەكان لە سەر بنەماى بەھاي راستەقىنەى ۋەلامەكان بە رىژەى سەدى

فاكتەرەكان	قورسايى فاكترەكان بە پىيى بەھاي راستەقىنەى ۋەلامەكان بە (%)
پىكھاتەى جىۋلۇجى	22.28
پلەى لىژى	17.38
پلەى ئاۋزىل	16.31
كۆمەلەى ھایدروۋلۇجى خاك	16.09
شۋىنى كۆبۈنەۋەى زۆرتىن ئاۋ	15.89
بەكارھىنان ۋ روپۇشى زەوى	12.05
<b>كۆى گىشتى</b>	<b>100</b>

سەرچاۋە/ ھىمىن نصرالدىن محمد امين، ھایدروجىومۇرفۇلۇجىيائى ئاۋزىللى دۆلى قۆرەتوۋ بە بەكارھىنانى تەكىكى (GIS & RS)، تىزى دكتورا (بلاۋنەكراۋە)، زانكۆى سلىمانى، كۆلىجى زانستە مروفايەتپىيەكان، ۲۰۲۳، ۲۰۸ل.

نەخشەى (۹) گونجاۋى شۋىنى بۇ دروستكردىنى بەنداۋ لە ئاۋزىللى گۆرىگىنوش بە پىيى مۆدېللى (AHP)

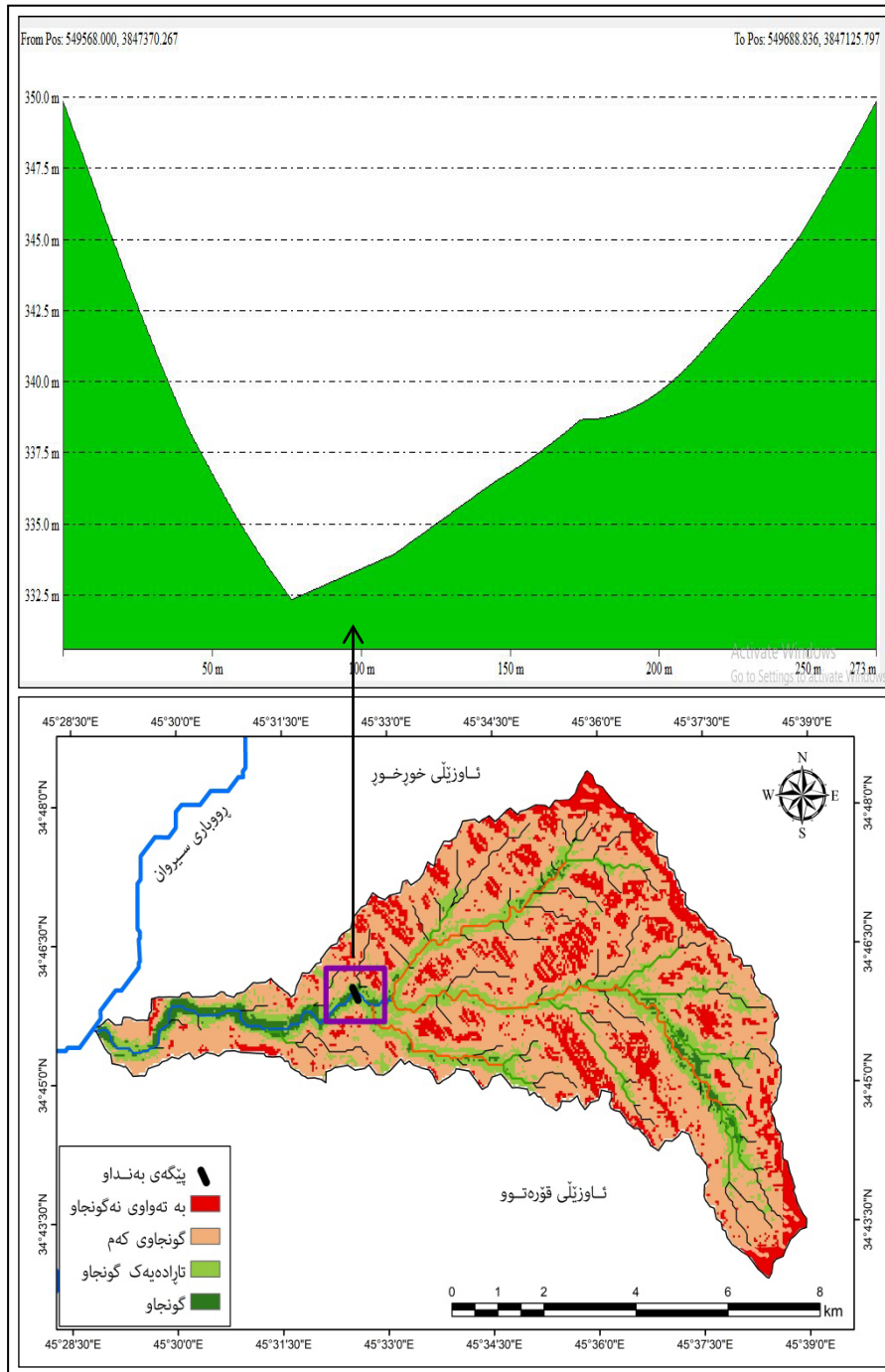


سەرچاۋە/ كارى توپژەران لە رىگەى بەكارھىنانى پروگرامى (Arc Map GIS ۱۰،۸،۱)، بە فرمانى (Weighted Overlay)، ۋ بە پشت بەستن بە خىشتەى ژمارە (۴).



پاش ئەوهى ئاۋزىلى گۆرپىگنوش بۇ چوار ناۋچە بە پىي رادەى گونجاويان بۇ دروستكردى بەنداۋ پۆلىنكر، لە كۆتا قۇناغدا بە ديارىكراوى پىنگەى بەنداۋ دەستىشان كراۋە لە سەر بنەماى چرپونەوهى ھىلە كەنتورىيەكان، لە گەل سەردانى مەيدانى بۇ ئەو شوئانەى كە گونجاۋن لە رپەوى سەرەكى ئاۋزىلى گۆرپىگنوش، برۋانە نەخشەى ژمارە (۱۰).

نەخشەى (۱۰) ديارىكردى پىنگەى بەنداۋ لە ئاۋزىلى گۆرپىگنوش و شىۋەى پرۆفايلەكەى



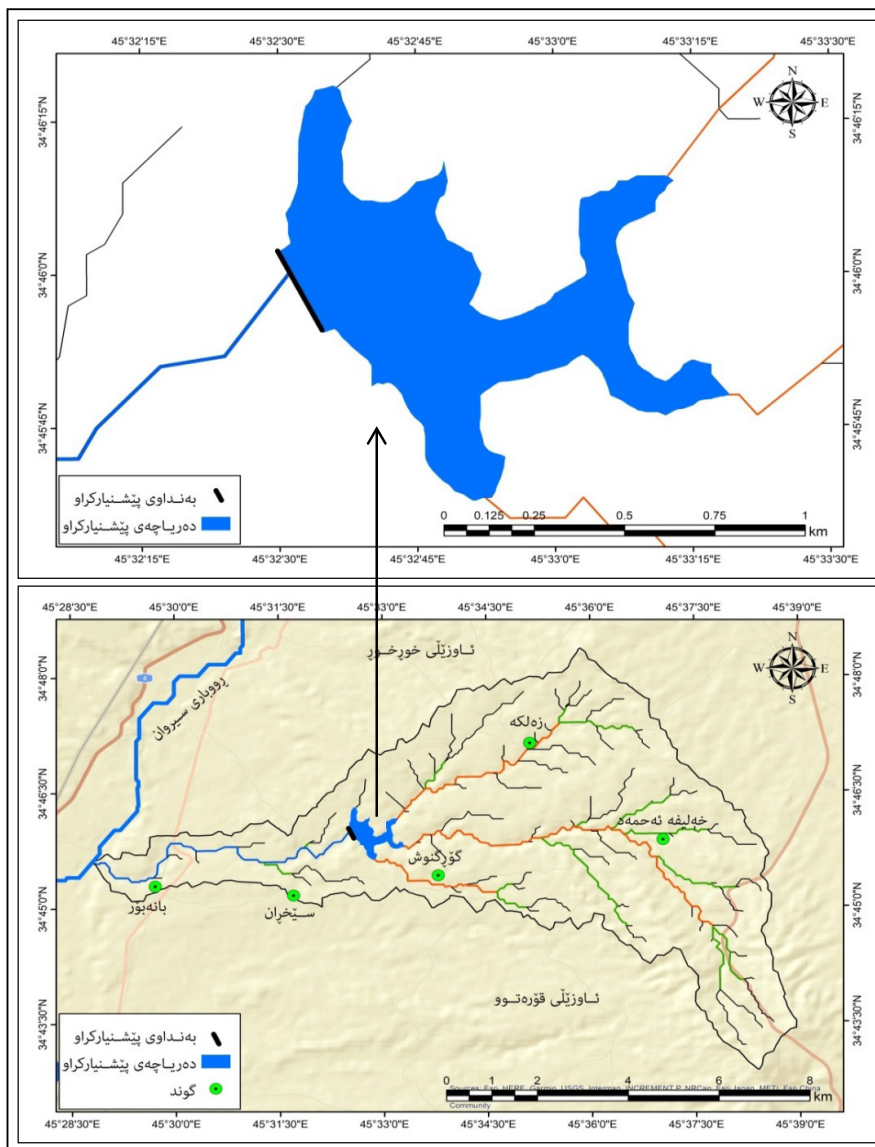
سەرچاۋە/ كارى تۈيۋەرەن لە رىگەى بەكارھىتەنى پرۆگرامەكانى (Arc Map GIS ۱۰،۸،۱) و (Global Mapper ۳۳)، و بە پشت بەستىن بە چرپونەوهى ھىلە كەنتورىيەكان و سەردانى مەيدانى.



چوارەم/ تايپەتمەندى بەنداۋى پېشنىاركراۋ

پاش ديارىكردىنى پىگەى گونجاو بۇ دروستكردىنى بەنداۋ، لېرەدا تايپەتمەندى بەنداۋى پېشنىاركراۋ و تواناى گلدانەۋەى ئاۋىي دەرياچەكەى دەخەملېترېت، بېروانە نەخشەى ژمارە (۱۱) و خشتەى (۵)، بۇ ئەو مەبەستەش رەچاۋى لايەنى سروسىتى و مرۆيى كراۋە، بە جۆرىك تەسكتىن شوپىن ديارىكراۋە بۇ ئەۋەى ديارى بەنداۋەكە كەمتر درېژ بېت و رووبەرى دەرياچەكەى فراوان نەبېت، چونكە ئاۋوھەۋاى ناۋچەكە لە جۆرى ئاۋوھەۋاى نېمچەۋشكى گەرمە، بەرزى پلەى گەرمى ۋەرزى ھاۋىن و زۆرى كىردارى بەھەلمبۈۋن، ناۋچەكە توۋشى كورتھېنانى ئاۋىي ئەكات، لە لايەكى ترەۋە رەچاۋى ئەۋە كراۋە، ھېچ چالاكېيەكى مرۆيى ۋەكو شوپىن نېشەتەجېۋون و رېگاۋبان نەكەۋېتە ژېر رووبەرى ئاۋىيەۋە و توۋشى زىان نەبېت.

نەخشەى (۱۱) خەملاندنى شېۋەى دەرياچەى بەنداۋى پېشنىاركراۋ لە ئاۋزىلى گۆرىگنوش



سەرچاۋە/ كارى توپزەران لە رېگەى بەكارھېنانى پېرۇگرامى (Arc Map GIS، ۱۰، ۸، ۱)، و بە پىشت بەستىن بە چىرپوۋنەۋەى ھېنە كەنتوربېەكان.



خشتهى (5) تايپه مهندى به نداوى پيشنياركراو و خه ملاندنى تواناي گلدانه وهى ئاوى ده رياچه كهى

تواناي گلدانه وهى ئاوى به (۳م)	رووبه رى ده رياچه به (۲م)	ناوه ندى قولى ده رياچه به (م)	زۆرترين به رزى به نداو به (م)	درىژى جه ستهى به نداو به (م)	رووبه رى ئاوزىلى به نداوى پيشنياركراو	به رزى له ئاستى رووى ده ريا (م)	هپلى درىژى (Y)	بازنهى پانىي (X)
1515915.75	517377.39	2.93	17.5	273.78	47.64	331	45° 32' 25"	34° 45' 54"

سه رچاوه / كارى توپزه ران به پشت به ستن به زانباريه كانى نه خشهى ژماره (۱۱).

ته وه رى دووه م / خه ملاندنى داها تى ئاوى سالانه به به كارهي تاناي مؤدلى (SCS-CN) يه كه م / هه نگاوه كانى جيپه جيكردى ميتؤدى (SCS-CN):

بۇ جيپه جيكردى هه نگاوه كانى ميتؤدى (SCS-CN) بۇ گه يشتن به قولى و قه باره رى ئاوى رۇيشتووى سه ر زه وى، پيوسته شيكارى هه موو هاوكيشه كانى په يوه ست به م ميتؤده بكرىت، كه ئه وانيش برىتين له: (M.Amin and Darwish, ۲۰۲۲, pp۱۷۶-۱۸۱) (M.Amin and Majeed, ۲۰۲۲, pp۱-۱۳):

$$Q = \frac{(P-Ia)^2}{P-Ia+s} \quad (1)$$

Q: قولى ئاوى رۇيشتووى سه ر زه وى به (ملم).

P: باران به (ملم).

Ia: ريگره سه ره تايپه كانى پيش ده ستپيكردى رۇيشتنى ئاوى وه كو (به هه لمبون، داچوران، رووه كى سروشتى).

S: تواناي پاراستنى خاك بۇ كؤبوونه وهى ئاوى پيش ده ستپيكردى به رۇيشتنى ئاوى به (ئىنج).

له به رئه وهى به هاى (Ia) پىنج ئه وه ندهى به هاى (S)، كه واته ئه م هاوكيشه يه به كارئه هي تىن:

$$Ia = 0.2S \quad (2)$$

كه واته ليره ده ئه كرىت هاوكيشه يى (۱) گورانكارى به سه ردا بيت به م شيوه يه:

$$Q = \frac{(P-0.2S)^2}{P+0.8S} \quad (3)$$

ئه مه له كاتىكدا به هاى (S) به پىي ئه م هاوكيشه يه ئه دؤزرىته وه:

$$S = \frac{1000}{CN} - 10S = \frac{1000}{CN} - 10 \quad (4)$$

(CN): به هاكه ي له نيوان (۱۰۰ - ۰) دا يه.

له به رئه وهى گؤراوه كانى هاوكيشه كه به (ئىنج) ها تووه، پيوسته بگؤرىت بۇ (ملم) بۇ ئه وهى له گه ل پيوه رى

مه ترىدا بگونجىت، بۇ ئه م مه به سته ش هاوكيشه يى (S) به م شيوه يه دارپؤراوه ته وه:

$$S = \frac{25400}{CN} - 254S = \frac{25400}{CN} - 254 \quad (5)$$

به جؤرىك به هاى (CNw) ي هه ر كؤمه له يه كى هايدرو لؤجى خاك به پىي ئه م هاوكيشه يه ئه دؤزرىته وه:

$$CN_{weighted} = \frac{\sum CN_i * A_i}{\sum A_i} \quad (6)$$

CNw: ناوه ندى قورسايى (CN) ي ناوچه كه.

CNi: به هاى (CN) ي هه رجؤرىك له جؤره كانى به كارهي تان و روپؤشى زه وى.



Ai: رووبەرى ھەر جۆرلۈك لىكۆلىنەۋە كانى بەكارھىتان و رووپۇشى زەۋى.

بۇ گەيشتن بە بەھاي (CN) ى كۆتايى ھەر كۆمەلەپەكى ھایدروئۆلۇجى خاكى ناۋچەكە كە بە (CN for AMC) ناسراۋە، پىۋىستە بەھاي بارودۇخى پىشتىرى شىدارى خاك (AMC) ى ناۋچەكە بدۆزىتەۋە، و بەكارھىتەۋە لىكۆلىنەۋە بەھاي (CN for AMC)، ئەۋىش بە پىتى ئەم ھاۋكىشانە:

سەرھەتا ئەگەر بارودۇخى پىشتىرى شىدارى خاكى ناۋچەكە ئاسايى بوۋ واتا (AMC۲)، ئەۋا پىۋىست بە بەكارھىتانى ھاۋكىشە ناكات و راستەۋخۇ بەھاي (CNw) بەكارئەھىتەۋە.

$$(V) \dots\dots\dots CN1 \text{ for AMC1} = \frac{CN2}{2.281 - (0.01281 * CN2)} \quad CN1 \text{ for AMC1} = \frac{CN2}{2.281 - (0.01281 * CN2)}$$

$$(A) \dots\dots\dots CN3 \text{ for AMC3} = \frac{CN2}{0.427 - (0.00573 * CN2)} \quad CN3 \text{ for AMC3} = \frac{CN2}{0.427 - (0.00573 * CN2)}$$

پاش دۆزىنەۋە بەھاي ھاۋكىشە كانى پىشو، دەگەنە قۇناغى كۆتايى كە برىتتە لىكۆلىنەۋە گشتى ئاۋى رۆيشتوۋى سەر زەۋى كە بە (Qv) ھىما ئەكرىت، بەم شىۋەيە:

$$(9) \dots\dots\dots Q_v = (Q \times A/1000) \quad Q_v = (Q \times A/1000)$$

Qv: قەبارە ئاۋى رۆيشتوۋى سەر زەۋى بە (م۳).

Q: قولى ئاۋى رۆيشتوۋى سەر زەۋى بە (ملم).

A: رووبەرى ئاۋزىل بە (م۲).

۱۰۰۰: ھاۋكۆلەكى گۆرپىن.

دوۋەم/ جىبە جىكردنى مېتۇدى (SCS-CN) لىكۆلىنەۋە ئاۋزىل گۆرپىگنوش

ۋەك پىشتىر ئاماژە بۆكراۋە، ئەم مېتۇدە مېتۇدىكى گرنگ و وردە لىكۆلىنەۋە قەبارە ئاۋى رۆيشتوۋى سەر زەۋى، رەگەزى سەرەكى لىكۆلىنەۋە جىبە جىكردنى ئەم مېتۇدە، دۆزىنەۋە بەھاي (CN)، واتا رادە دىچۇرانى ئاۋ بۇ ناۋ خاك، بۇ دۆزىنەۋە بەھاي (CN) ىش پىۋىستمان بە ھەرىكە لىكۆلىنەۋە رووپۇش و بەكارھىتانى زەۋى (LULC) و كۆمەلەھى ھایدروئۆلۇجىي خاك (HSGs) و بارودۇخى پىشتىرى شىدارى خاك (AMC) ھەيە.

سەبارەت بە بەكارھىتان و رووپۇشى زەۋى، ۋەك لىكۆلىنەۋە يەكەمدا ئاماژە خراۋە تەرۋو، نۆ جۆرى بەكارھىتان و رووپۇشى زەۋى لىكۆلىنەۋە بەھاي (CN) ى جىۋاۋ ھەيە. سەبارەت بە كۆمەلەھى ھایدروئۆلۇجى خاك، ۋەك پىشتىر ئاماژە بۆكراۋە ئاۋزىلەكە بە تەۋاۋى دەكەۋىتە كۆمەلەھى ھایدروئۆلۇجىي خاكى (C) يەۋە. ئەۋە ماۋە تەۋە بارودۇخى پىشتىرى شىدارى خاكى ناۋچەكە يە، پاش وردبۋونەۋە لىكۆلىنەۋە داتاي رۆژانەھى بارانبارىنى ۋىستگەھى كەشناسى كەلار ۋەك نىكترىن ۋىستگەھى ھاۋشىۋە بارودۇخى ئاۋۋەۋاۋى ناۋچەھى لىكۆلىنەۋە، ئەبىنىن (۵) رۆژ پىش زۆرتىن شەپۆلە بارانە كانى زۆربەھى ھەرە زۆرى داتاي رۆژانەھى سالىكان بىرى بارانبارىنى ۋەرزى گەشە (بەھار و زستان) (۳۵ملم) ى تىنەپەراندوۋە، لىكۆلىنەۋە تەرەۋە ئاۋزىلەكە ئەكەۋىتە چۋارچىۋە ئاۋۋەۋاۋى نىمچە ۋىشكى گەرمەۋە لىكۆلىنەۋە نىمچە شاخاۋى، كەۋاتە ئەكەۋىتە ناۋچەھى بارانى نامسۆگەرەۋە، بۆيە ناۋچەكە بە گشتى ئەكەۋىتە چۋارچىۋە بارودۇخى پىشتىرى شىدارى خاكى ۋىشكەۋە كە بە (AMC۱) ھىما ئەكرىت.

پاش بە دەستھىتانى پىداۋىستىيە سەرەكەھى كانى دۆزىنەۋە بەھاي (CN)، ھەرىكە لىكۆلىنەۋە رووپۇشى زەۋى



له گەل كۆمەلەى هايدروئۆلۆجىيى خاكى ئاوزىلەكە ئەخرىنە سەرىك، پاشان بەھاي (CN) بۆ ھەرىكە له رووچۆش و بەكارھىننە جىاوازه كان له كۆمەلەى هايدروئۆلۆجىيى خاكى ئاوزىلەكە دەرھىنراوه. له خشتەى (۶) دا پىشاندراره، پاشان له سەر بنەماى (AMC۱) ى ناوچەكە بەھاي (CNw) و بەھاي (for AMC۱ CN۱) له گەل ھەرىكە له بەھاكانى (S) و (Ia) بۆ كۆمەلەى هايدروئۆلۆجىيى خاكى ئاوزىلەكە دەرھىنراوه و له ھەمان خشتەدا خراوتەپرور، بە جۆرىك بەھاي (for AMC۱ CN۱) له كۆمەلەى هايدروئۆلۆجىيى خاكى ئاوزىلەكە كە برىتيە له كۆمەلەى (C) ئەكاتە (۶۲، ۶۲)، پاش بەدەستھىننى ئەم پىداويستىانە ئەگەين بە قولى ئاوى رۆيشتووى سەر زەوى (Q) له گەل قەبارەى ئاوى رۆيشتووى سەر زەوى (Qv) بۆ تىكراى برى زيادەى ئاوى سالانەى و پىستگەى كەشناسى كەلار له ماوهى سالانى (۲۰۰۰ - ۲۰۲۳)، ئەوهى لىرەدا گرنگە ئاماژەى بۆ بكرىت ئەوهى كە مېتۆدى (SCS-CN) تەنھا برى داچۆرانى ئاوى ھەژمار كردوو، لەبەرئەوهى ئەم مېتۆدە لەم توپزىنەوهىدە بۆ خەملاندنى قەبارەى ئاوى رۆيشتووى سەر زەوى سالانە جىبەجىكراوه، بۆيە پىويستە رەگەزى بەھەلمبوون بەھەند وەر بگىرىت، بۆ ئەو مەبەستەش له شوپن تىكراى برى بارانبارىن تىكراى برى زيادەى ئاوى وەرگىراوه، بۆ ئەوهى برى بەھەلمبوون ھەژمار بكرىت و ئەنجامىكى راست و دروستتر بدات بەدەستەوه.

### - بەھاي (S) و (Ia) له مېتۆدى (SCS-CN) دا

ھەرىكە له (S) و (Ia) دوو ئاماژەى گرنگن له مېتۆدى (SCS-CN) دا، بە جۆرىك بەھاي (S) بارودۆخى تىربوونى خاك بە ئاوى باران روون ئەكاتەوه، بە تايبەت دواى وەستانى كردارى داچۆران و سەرەتاي دەستپىكردنى رۆيشتنى ئاوى سەر زەوى، بەلام بەھاي (Ia) ئاماژەى بۆ برى له دەستچووى ئاوى باران بە كردارى بەھەلمبوون و داچۆران له ئەنجامى رىگرى رووھكى سروشتىيەوه پىش دەستپىكردنى لەبەرپۆيشتن، بەھاي ھەرىكە له (S) و (Ia) ئەگەر له (۲ ئىنج) كەمتر بوو ئاماژەى بۆ كەمى له دەستچوونى ئاوى باران بە كردارى داچۆران و بەھەلمبوون، لەبەرانبەردا زيادبوونى قەبارەى ئاوى رۆيشتووى سەر زەوى تاوھكوو بەھاكە زياتر له سفرەوه نزيكتر بىت قەبارەى ئاوى رۆيشتووى سەر زەوى زياترئەبىت (عويد، ۲۰۱۹، ص ۲۰۹ و ۲۱۳)، سەبارەت بە بەھاي (S) و (Ia) له ئاوزىلەى بەنداوى پىشنياركرائى ئاوزىلەى گۆرپىگنوش، ئەبىنين بەھاي (S) ئەكاتە (۵،۹۷)، كەواتە خاكى ناوچەكە بە ئاوتىر ئەبىت له كاتى بارانبارىندا، بەلام بەھاي (Ia) ئەكاتە (۱،۱۹)، بەمەش ماناى كەمى بوونى رىگرى رووھكى سروشتى ئەگەيەنيت بۆ لە دەستچوونى ئاوى، لەم كاتەشدا قەبارەى ئاوى رۆيشتووى سەر زەوى زياد ئەكات.



خىشتەى (۶) رۇبەر و بەھای (CN) ى ھەر جۆرلەك لە بەكارھىتان و رۇبۇشى زەوى بە يىي كۆمەلەى ھایدروئۇجىاي خاك لە

ئاوزۇللى گۆرېگنوش

C				جۆرى بەكارھىتان و رۇبۇشى زەوى
CN1 for AMC1	بەھای (CNw)	بەھای (CN)	رۇبەر بە (۲كم)	
62.62	79.26	88	2.14	زەوى كىشتوكالى دروئىنەكراو
		82	3	زەوى كىشتوكالى كىلراو
		78	0.05	كىشتوكالى ئاودىرى
		74	2.73	گۆگىاي چىر
		79	44.71	گۆگىاي ھەزار
		79	2.21	لەۋەرگا
		79	0.03	نىشتە جىبوون
		79	1.95	زەوى رۇوتەن
		100	0.007	رۇبەرى ئاوى
				<b>56.83</b>
5.97			بەھای (S) بە (ئىنج)	
1.19			بەھای (Ia) بە (ئىنج)	

سەرچاۋە/ كارى تۇيۇرەن بە پشت بەستىن بە وئىنەى ئاسمانى لە جۆرى (Landsat OLI) ى ناۋچەى لىكۆلېنەۋە، ھەرۋەھە بەھە جىگىرەكانى (CN) و ھاۋكىشەى مېتۇدى (SCS-CN).

خىشتەى (V) تىكرى قولى و قەبارەى ئاوى رۇبۇشتۇوى سەر زەوى لە ئاۋزۇللى گۆرېگنوش لە نىۋان سالانى (۲۰۲۳-۲۰۰۰)

ماۋە	بىرى بارانبارىنى سالانە بە (ملم)	بىرى زىادەى ئاوى سالانە بە (ملم)	قولى ئاوى رۇبۇشتۇوى سەر زەوى بە (ملم)	قەبارەى ئاوى رۇبۇشتۇوى سەر زەوى بە (۳م)
2000 – 2023	313.78	165.27	63.55	3027360.26

سەرچاۋە/ كارى تۇيۇرەن بە پشت بەستىن بە داتاي بارانبارىنى وئىستگەى كەشناسى كەلار و بە بەكارھىتانى مېتۇدى (SCS-CN).

لە خىشتەى (V)، قولى و قەبارەى ئاوى رۇبۇشتۇوى سەر زەوىمان بۇ دەرئەكەۋىت، بە جۆرلەك تىكرى قولى ئاوى رۇبۇشتۇوى سەر زەوى سالانە لە ئاۋزۇللى بەنداۋى پىشنىاركراۋى ئاۋزۇللى گۆرېگنوش دا لە ماۋەى (۲۰۲۳ - ۲۰۰۰) ئەكاتە (۶۳،۵۵) ملم، ئەم بىرە قەبارەى ئاوى رۇبۇشتۇوى سەر زەوى دىبارى ئەكات، واتا زىادوكەمى لە قولى ئاوى رۇبۇشتۇوى سەر زەوى ئەبىتتە ھۆى زىادوكەمى لە قەبارەى ئاوى رۇبۇشتۇوى سەر زەوى.

سەبارەت قەبارەى ئاوى رۇبۇشتۇوى سەر زەوى كە كۆتا قۇناغە لە مېتۇدى (SCS-CN) دا، برىتتېيە لە كۆى لە بەررۇبۇشتۇوى ئاۋ لە رۇبۇبىركى دىبارىكراۋدا لە ماۋەى سالىكدا، كە بەداھاتى ئاوى سالانەى ئەو ناۋچەيە ھەژمار ئەكرىت، ئەبىنن قەبارەى ئاوى رۇبۇشتۇوى سەر زەوى لە ئاۋزۇللى بەنداۋى پىشنىاركراۋى ئاۋزۇللى گۆرېگنوش دا ئەكاتە (۳۰۲۷۳۶۰،۲۶) م، ئەم بىرە ئاۋەش گونجاۋە بۇ مەبەستى پەرەپىدان، و ئەكرىت لە چەندىن بۋارى جۇراۋجۇردا بەكاربەپنرېت.





## ئەنجام

١) بەپێی مۆدێلی (AHP)، شەش فاکتەری گرنگ و کاریگەر بەهەند وەرگیروان و خراونەتە سەرێک لە پرۆگرامی (Arc Map GIS) بە فەرمانی (Weighted Overlay)، لە ئەنجامدا (٤) شوپن بە پیتی رادەى گونجاویان لە ئاوزیلێ گۆریگنوش دا دەرکەوتوو، کە ئەوانیش بریتین لە (گونجاو، تارادەیهک گونجاو، گونجاوی کەم، بە تەواوی نەگونجاو)، بەلام ناوچەى زۆرگونجاو لە ئاوزیلێکەدا نی یە.

٢) ئەنجامی مۆدێلی (AHP) زۆر راست و باوەرپیکراوه، چونکە ریزەى گونجاوی (Consistency Ratio - CR) بۆ ئاستی متمانەى پسپۆرەکان لە (١٪) دەرچوو.

٣) پێگەى بەنداوی پێشنيارکراو بە دیاریکراوی ئەکەوێتە سەر خالی یەکتەبەری بازنەى پانیی (٣٤° ٤٥' ٥٤") ی رۆژەلات، و (٤٥° ٣٢' ٢٥") ی باکووری گۆی زەوی، بەمەش زۆربەى ئاوی خەمڵینراوی ئاوزیلێکە کۆئەکاتەوه، توانای گلدانەوهی دەریاچەکەشى (١٥١٥٩١٥,٧٥)م<sup>٣</sup> ئەبێت.

٤) تیکرای داھاتی ئاوی سالانەى ئاوزیلێ بەنداوی گۆریگنوش بە پیتی میتۆدی (SCS-CN) ئەکاتە (٣٠٢٧٣٦٠,٢٦)م<sup>٣</sup>، ئەم بڕە ئاوەش گونجاو بە مەبەستی پەرەپێدان، و ئەکریت لە چەندین بواری جۆراوجۆردا بەکاربھێنرێت. پێشنيار

لەم توێژینەوهیەدا پێشنياری ئەوه ئەکریت کە لەو شوپنەى بۆ درووستکردنی بەنداو پێشنيارکراوه، بەنداویکی تۆکمە و بەھیز دروستبکریت، بۆ ئەوهی ئاوی ئەو بەشەى ئاوزیلێ گۆریگنوش کۆبکریتەوه و بۆ مەبەستی پەرەپێدان سودی لێوہربگیریت، چونکە ناوچەکە سالانە تووشی کورتھێنانی ئاوی ئەبێت بە تايبەت لەم چەند سالەى دوایانەدا.

## Implementation of (AHP) Model in Determining Suitable Location for Construction of Dam in Gorignush Watershed and Estimation of Annual Water Revenue Using (SCS-CN) Method.

### Summary

This study is performed in the field of practical hydrology and relies on the AHP model to determine the appropriate location for dam construction and the SCS-CN method to estimate the annual flow and income of water in the Gorignush basin. Gorignush waterfall is located in the semi-mountainous region of the Kurdistan Region, within Quratu district of the Garmian administration. The waterfall is situated between Khwrkhwr waterfall upstream and Quratu waterfall downstream, the total area of the river is (٥٦,٨٣ km<sup>٢</sup>) and it flows into the Sirwan River in the fourth place. Thus, the purpose of this study is to identify the suitable location for the construction of the dam, considering the characteristics and absorption capacity of the dam. Additionally, it is intended to provide an approximate calculation of the annual water revenue of the proposed dam, to harvest rainwater and collect it for the revival and development of the area, particularly in the dry season. Correspondingly, the research draws several conclusions, the most significant is that according to the model (AHP), six important and influential factors were considered put together in



the program (Arc Map GIS) with the command (Weighted Overlay). As a result, four sites were identified according to their suitability in the Gorignosh watershed, namely (suitable, somewhat suitable, less suitable, and completely unsuitable). However, there is no very suitable area in the reservoir, and the average annual water income of the Gorignush Dam according to the method (SCS-CN) is (۳۰۲۷۳۶۹,۲۶) m<sup>۳</sup>, this amount of water is suitable for development purposes and can be used in various fields.

## سه رچاوه کان

إنتصار مزهر عويد، الشدات المطرية واثرها في المخاطر الجيومورفية لحواض اودية شمال شرقي قضاء خانقين/ ديالى، اطروحة دكتوراه (غير منشورة)، جامعة ديالى، كلية التربية للعلوم الانسانية، ۲۰۲۱.

فايز بن محمد ال سلمان، استخدام تقنيات استشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية في تقييم مواضع السدود لتنمية حصاد لمياه منطقة عسير في مملكة العربية السعودية، مجلة جامعة ملك خالد، عدد ۱۷، ۲۰۱۹.

نادية قاسم محمد الزرفي، التقييم الهيدرولوجي لإمكانية حصاد المياه الامطار في بادية المثنى (وادي الغضاري - دراسة تطبيقية)، رسالة ماجستير (غير منشورة)، جامعة المثنى، كلية التربية للعلوم الانسانية، ۲۰۲۱.

هيمن نصرالدين محمد امين، هايدروجيومورفولوجياى ئاوزيلى دۆلى قوره توو به به كارهيئانى ته كنيكى (GIS & RS)، تيزى دكتورا (بلاونه كراوه)، زانكوى سليمانى، كۆليجى زانسته مرؤفايه تيبه كان، ۲۰۲۳.

ئاكو حميد مهلا قادر، خه ملاندنى لافاو له ئاوزيلى دۆلى ئاوه سپى و چۆنيتى درويته كردنى، نامه ماسته (بلاونه كراوه)، زانكوى سليمانى، كۆليجى زانسته مرؤفايه تيبه كان، ۲۰۲۲.

Hemin N M.Amin, Sabah A Majeed, Runoff Estimation and Dam Selection Site in the Khur khur Watershed (KHW), Using (SCS-CN) Method and (GIS & RS) Techniques, Water Resources in Iraq: Perspectives and Prognosis (ICWRPP 2022), IOP Conf. Series: Earth and Environmental Science, 1120 (2022) 012019.

Hemin Nasraddin M.Amin, Azzadeen Jumaa Darwish, Application of (SCS-CN) Method in Runoff Estimation in Qoratu Watershed, Using (GIS & RS) Techniques, Journal of Kurdistan for Strategic Studies (JKSS), No.7, December 2022.

Othman, Arsalan Ahmed, and other, "GIS-based modeling for selection of dam sites in the Kurdistan Region, Iraq." ISPRS International Journal of Geo-Information 9, no. 4 (2020).

Saaty, Thomas L., and Luis G. Vargas. "Hierarchical analysis of behavior in competition: Prediction in chess." Behavioral science 25, no. 3 (1980).



## قياس وتحليل أثر النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي في العراق للمدة (٢٠٠٥-٢٠٢٢)

م. فرهاد نصرالدين رشيد

قسم السياحة - كلية التجارة - جامعة السليمانية .

farhad.rashid@univsul.edu.iq

### الملخص:

يهدف البحث إلى قياس وتحليل أثر النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي خلال المدة ٢٠٠٥ إلى ٢٠٢٢. ومن أجل تحقيق هذا الهدف، استخدم البحث أسلوباً وصفيًا للجانب النظري للنفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي، ولكن بالنسبة للجانب التطبيقي، تم استخدام المنهجية التحليلية باستخدام الأسلوب القياسي بالاعتماد على النموذج ARDL لتحديد تأثير النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي في العراق. وتوصل البحث إلى عدة استنتاجات، منها أن هناك تأثيراً معنوياً للنفقات الاستثمارية الحكومية في النمو الاقتصادي، حيث أن زيادة النفقات الاستثمارية الحكومية بنسبة (١٪) تؤدي إلى زيادة النمو الاقتصادي بنسبة (٠,٣٠٪) في الأجل القصير، بينما زاد هذا التأثير إلى (٠,٣١٪) في الأجل الطويل. ومن هذا المنطلق، تؤدي النفقات الاستثمارية الحكومية دوراً مهماً في تعزيز النمو الاقتصادي. ويقترح البحث أنه من الضروري أن تعمل الحكومة العراقية على تعزيز بيئة الاستثمار وتحسين القوانين المتعلقة بالاستثمار، بهدف ترشيد النفقات الاستثمارية الحكومية، وتُعطي الأولوية للقطاعات المهمة من أجل تنويع الاستثمارات وتعزيز النمو الاقتصادي بشكل مستدام.

الكلمات المفتاحية: النفقات الاستثمارية الحكومية، النمو الاقتصادي، دراسة تحليلية، الاقتصاد العراقي.

Received: 23/7/2024

Accepted: 15/8/2024



## المقدمة:

تؤدي النفقات الاستثمارية الحكومية دورا بارزا في تعزيز النمو الاقتصادي، حيث تمتلك القدرة على توجيه مسار الاقتصاد وتعزيز التنمية الاقتصادية. ويشكل هذا الموضوع محور اهتمام العديد من الباحثين في مجال الاقتصاد حول العالم، خاصة في الدول التي تخضع لتحول اقتصادي. يسعى البحث إلى فهم كيفية استخدام النفقات الاستثمارية الحكومية لتعزيز البنية التحتية، ودعم القطاعات الإنتاجية، وإيجاد فرص عمل، بهدف زيادة الإنتاجية والمساهمة في تحقيق النمو الاقتصادي في ظل السياسات الاقتصادية، والظروف الداخلية والخارجية، واستقرار السياسة. فيما يخص العراق، يعد تأثير النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي جانبا حاسما في تحليل الاقتصاد. تلعب هذه النفقات دورا محوريا في تحسين البنية التحتية، مما يجذب الاستثمار الخاص ويولد فرص العمل. ومع ذلك، يواجه الاقتصاد العراقي تحديات كبيرة بسبب سوء إدارة الموارد، مما يؤدي إلى هدر جزء كبير من هذه النفقات. لضمان تحقيق النمو الاقتصادي، من الضروري تبني استراتيجيات فعالة لإدارة النفقات وتعزيز الشفافية. بذلك، يمكن للنفقات الاستثمارية الحكومية أن تساهم بشكل أكثر فعالية في النمو الاقتصادي والاستقرار في العراق. يهدف هذا البحث إلى تحليل أثر النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي في العراق خلال المدة ٢٠٠٥ إلى ٢٠٢٢، باستخدام البيانات المتاحة.

## أهمية البحث:

تكمن أهمية هذا البحث في النقاط الآتية:

- ١- يقدم تحليلا قيما لصانعي السياسات والاقتصاديين بشأن كيفية تأثير النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي في العراق.
- ٢- فهم الارتباط بين النفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي يعين الحكومة على اتخاذ قرارات مدروسة حول كيفية توجيه الموارد لتعزيزها على النمو الاقتصادي والتنمية.
- ٣- فهم العلاقة الديناميكية بين النفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي في العراق يمكن أن يساهم في تعزيز النمو الاقتصادي، وتحسين مستويات المعيشة للمواطنين العراقيين.

مشكلة البحث:

تتمحور مشكلة البحث حول التحديات الكبيرة التي يواجهها العراق في تحقيق النمو الاقتصادي، على الرغم من زيادة حجم النفقات الاستثمارية الحكومية بشكل عام، إلا أن نسبة مساهمة هذه النفقات لا تزال في مستوى غير مطلوب ولا تساهم بشكل كاف في تحقيق النمو الاقتصادي المطلوب. النفقات الاستثمارية الحكومية مجال بالغ الأهمية في العراق، لكنه يواجه اشكاليات لن تؤدي إلى تحقيق النمو الاقتصادي بسبب عدم استقرار الظروف الاقتصادية والسياسية، وعدم استقرار البيئة الاستثمارية. لا يزال العراق يواجه تحديات اقتصادية عديدة، مثل ارتفاع معدلات البطالة، وتدهور البنية التحتية، وتقلب عائدات النفط التي تؤثر بشكل كبير على الاقتصاد.



## أهداف البحث:

### يهدف البحث الى ما يلي:

- 1- تعريف دقيق للنفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي بناءً على مفاهيمهما وأهميتهما.
- 2- تحليل تأثير النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي في العراق.
- 3- قياس وتحليل مدى فعالية الاستثمارات الحكومية في العراق لتعزيز النمو الاقتصادي من خلال تحسين النفقات الاستثمارية الحكومية.

## فرضية البحث:

لغرض الوصول الى أهداف البحث نفترض ما يلي:

الفرضية الاولى: الفرضية الصفرية ( $H_0$ ): عدم ظهور تأثير النفقات الاستثمارية الحكومية بشكل كبير على النمو الاقتصادي في العراق.

الفرضية الثانية: الفرضية البديلة ( $H_1$ ): النفقات الاستثمارية الحكومية لها تأثير كبير على النمو الاقتصادي في العراق.

## نطاق البحث:

النطاق المكاني : من الناحية المكانية, تتمثل بالعراق.

النطاق الزمني: من الناحية الزمانية, تشمل المدة الزمنية (2005-2022).

## منهجية البحث:

تم الاعتماد على المنهجين الوصفي والكمي في تحليل البيانات المتعلقة بالنفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي في العراق, باستخدام بيانات السلاسل الزمنية للمدة من 2005 إلى 2022. تم استخدام النموذج ARDL وبالاعتماد على البرنامج E-views 12.

## هيكلية البحث:

يتكون البحث من ثلاثة مباحث وكالآتي:

المبحث الاول: مفاهيم عامة حول النفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي في العراق.

المبحث الثاني: تحليل واقع النفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي.

المبحث الثالث: قياس أثر النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي.

## دراسات سابقة:

توجد العديد من الدراسات التي تناولت موضوع النفقات الاستثمارية الحكومية أو النمو الاقتصادي بشكل مباشر أو غير مباشر، منها:

- 1- دراسة العاني (2022) المعنونة بـ «أثر الانفاق الاستثماري الحكومي على النمو الاقتصادي في العراق للمدة 2004-



٢٠٢٠»، هدفىت الدرسة الى تسلط الضوء على واقع الانفاق الاستثمارى الحكومى فى العراق من خلال تحليل مؤشرات، وتحليل وتقدير مؤشر الانفاق الاستثمارى واثره على النمو الاقتصادى. ومن اهم الاستنتاجات التى توصل اليها البحث، أن دراسة أثر النفقات العامة بصفة اجمالية على النمو الاقتصادى من خلال قناة الناتج المحلى الاجمالي تبين ان هناك أثراً إيجابياً للأنفاق الاستثمارى الحكومى على النمو الاقتصادى.

٢- دراسة خلف وحمد (٢٠٢٢) المعنونة بـ «تحليل وقياس أثر الإنفاق الاستثمارى الحكومى فى بعض مؤشرات الجدارة الائتمانية فى العراق للمدة (٢٠٠٤-٢٠٢٠)»، تهدف هذه الدراسة إلى معرفة أثر الإنفاق الإستثمارى الحكومى على بعض مؤشرات الجدارة الائتمانية فى العراق فى المدة المذكورة فى الدراسة. ومن أهم الإستنتاجات التى توصلت إليها هذه الدراسة أن حدوث أى تغيير تطراً على نسبة الإنفاق الاستثمارى الحكومى من إجمالى الإنفاق العام فى الأجل الطويل يؤدي إلى تغيير فى نسبة الدين الخارجى.

٣- دراسة عبادى و الخفاجى (٢٠٢١) المعنونة بـ «النفقات الاستثمارية الحكومية ودورها فى تشجيع الاستثمار العراقى للمدة (٢٠٠٤-٢٠١٨)»، تهدف هذه الدراسة إلى تحليل العلاقة بين حجم النفقات الاستثمارية الحكومية والاستثمار المحلى فى العراق. ومن اهم الاستنتاجات التى توصلت اليها الدراسة الى الدور المهم للإنفاق الإستثمارى الحكومى بوصفه أداة مؤثرة من أدوات السياسة المالية للدولة والذي تضطلع به سلطتها المالية لتحقيق اهدافها المختلفة.

٤- دراسة حمد و عبدالله (٢٠١٨) المعنونة بـ «الانفاق الاستثمارى على القطاع الصناعى وأثره فى النمو الاقتصادى فى العراق للمدة (٢٠٠٠-٢٠١٥)»، هدفىت الدرسة إلى بيان أثر إنفاق الاستثمارى على القطاع الصناعى فى النمو الاقتصادى وتحليله بالاعتماد على الأطر النظرية والتطبيقية. والاستنتاجات التى توصلت اليها، ان تذبذب معدلات النمو السنوى فى الناتج المحلى الإجمالى وكذلك الأهمية النسبية للناتج فى القطاع الصناعى بالنسبة لمؤشر النمو الاقتصادى لهذه الدراسة المتمثل بالناتج المحلى الإجمالى.

٥- دراسة الكبيسى (٢٠١٤) المعنونة بـ «قياس وتحليل العلاقة السببية بين الانفاق الحكومى الاستثمارى والناتج المحلى الاجمالي غير النفطى فى العراق للمدة (١٩٩٠-٢٠١١)»، هدفىت الدرسة إلى قياس اثر الانفاق الحكومى الاستثمارى على الناتج المحلى الاجمالي غير النفطى فى الاجل الطويل المدى فى العراق. ومن اهم الاستنتاجات التى توصلت اليها الدرسة، ان ضعف البنية الاقتصادية وعدم وجود بيئة استثمارية الملائمة، والاعتماد على الطرق التقليدية فى الانتاج، لهما دور مباشر فى انخفاض حجم الانتاج وبالتالي ضعف مساهمتها فى الناتج المحلى الاجمالي غير النفطى.

### المبحث الاول: مفاهيم عامة حول النفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي

فهم المفاهيم الأساسية المتعلقة بالنفقات الاستثمارية الحكومية وتأثيرها على النمو الاقتصادى يعد أمراً ضرورياً لمواجهة تحديات السياسة الاقتصادية الحديثة. تؤدي الاستثمارات الحكومية، التى تشمل مجموعة متنوعة من القطاعات مثل البنية التحتية، والتعليم، والرعاية الصحية، والتكنولوجيا، دوراً محورياً فى توجيه الاتجاه العام للاقتصاد. عندما تخصص الحكومات مواردها للاستثمارات، تهدف إلى تعزيز النشاط الاقتصادى، وزيادة الإنتاجية، وتعزيز النمو الاقتصادى.

أولاً: مفهوم وتعريف النفقات الاستثمارية الحكومية



## ١- مفهوم النفقات الاستثمارية الحكومية

النفقات الاستثمارية الحكومية تشير إلى النفقات التي تقوم بها الحكومة وتساهم بصورة مباشرة في زيادة الدخل القومي الحالي، عبر توفير المكافآت والأجور والمرتببات لعوامل الإنتاج، مما ينتج عنها زيادة في الدخل. بالإضافة إلى ذلك، يُسهم هذا الإنفاق في زيادة القدرة الإنتاجية للدولة. كما يتألف الإنفاق الاستثماري الحكومي من السلع الإنتاجية ذات المدى الطويل، والتي تُستخدم في إنتاج سلع أخرى، مثل الآلات والمعدات والمنشآت الصناعية (خضير وآخرون، ٢٠٢٢: ٢٢٢). بعبارة أخرى، تُعدُّ واحدة من أهم أدوات السياسة المالية التي تهدف إلى تعجيل وتعزيز عملية النمو الاقتصادي وتوزيع التخصيصات المالية على الوحدات الحكومية لتنفيذ مشاريع جديدة أو استكمال مشاريع قائمة، سواء بتوجيهها نحو إنشاء مشاريع إنتاجية جديدة أو توسيع المشاريع القائمة، مما يؤدي إلى إنتاج سلع وخدمات جديدة تسهم في الناتج المحلي الإجمالي، بالإضافة إلى استكمال بناء البنية التحتية الأساسية للتنمية (جاسم و عواد، ٢٠٢٢: ١١٠). كما تشير النفقات الاستثمارية الحكومية إلى المساهمة في تشكيل رأس المال القومي الثابت الذي تتبناه الحكومة، من خلال الإنفاق على شراء الآلات والمعدات والأراضي والانشاءات والمباني، بالإضافة إلى الاستثمار في البنى التحتية والهيكل الأساسية مثل الطرق والجسور والمستشفيات والمطارات وما إلى ذلك، خلال مدة زمنية معينة. (حمادي، ٢٠٢٣: ٢٨٩). بمعنى آخر، تشير النفقات الاستثمارية الحكومية على المعدات الرأسمالية لفترات طويلة، أو إنشاء مشروعات جديدة، أو توسيع الطاقة الإنتاجية إلى المخزون وتنفيذ خطط واستراتيجيات طويلة الأمد التي تضعها الدولة. وتلعب النفقات الاستثمارية الحكومية دوراً هاماً في تحديد معدل النمو الاقتصادي، إذ تمثل كل زيادة في هذا الإنفاق إضافة للإنتاجية أو إصلاحاً للبنية التحتية المتعثرة (قصي و عدنان، ٢٠١٩: ٨٩).

## ٢- تعريف النفقات الاستثمارية الحكومية

توجد عدة تعريفات للنفقات الاستثمارية الحكومية منها أنها تُعتبر كالموارد المالية المُخصصة لاقتناء الموجودات الثابتة والمخزون والموجودات المعنوية والموجودات المالية، بالإضافة إلى التحويلات الرأسمالية المدفوعة نقدًا أو بأصول أخرى. تركز هذه النفقات بشكل أساسي على استثمارات الحكومة في تطوير البنية التحتية والمشاريع الإنتاجية (خطاب وآخرون، ٢٠١٩: ١٢٤).

يُعرف أيضاً النفقات الاستثمارية الحكومية على أنها الإنفاق الذي يتم توجيهه نحو عمليات خاصة بتشكيل رأس المال، مثل شراء السلع والخدمات في مشاريع الاستثمار، مثل بناء السدود، وإنشاء المستشفيات، بالإضافة إلى النفقات على تطوير البنية التحتية مثل الطرق والجسور (حمادي، ٢٠٢٠: ٢٥١).

من خلال هذه المفاهيم والتعاريف السابقة، يمكننا القول بأن: النفقات الاستثمارية الحكومية تعني تخصيص جزء من الإنفاق الحكومي لاقتناء أو إنشاء أصول أو مشاريع ذات طابع طويل الأجل، بهدف تعزيز النمو الاقتصادي، وتحسين البنية التحتية العامة، ورفاهية المواطنين. تشمل هذه النفقات تمويل المشاريع على نطاق واسع مثل بناء الطرق والجسور والمستشفيات وغيرها من المرافق العامة، بالإضافة إلى الاستثمار في البحث والتطوير والتكنولوجيا وتنمية الصناعات. وتُعد النفقات الاستثمارية الحكومية عنصراً أساسياً في السياسة المالية، حيث تمثل وسيلة للحكومات للاستثمار في الرفاهية والازدهار المستقبلي لمجتمعاتها، من خلال تعزيز تطوير البنية التحتية والابتكار والتوسع الاقتصادي.

## ثانياً: أهداف النفقات الاستثمارية الحكومية

تسعى الحكومات من خلال الاستثمار إلى تعزيز النمو الاقتصادي وتحقيق التنمية البشرية. يتم استكشاف الأهداف

الرئيسية التي توجه النفقات الاستثمارية الحكومية، ومن أبرزها (الخفاجي و جري، ٢٠١٧: ٢٩٥-٢٩٦):  
الاول: النفقات الاستثمارية الحكومية تهدف إلى تلبية احتياجات المجتمع وتوفير الخدمات العامة التي قد يتخلف القطاع الخاص عن تقديمها بسبب تكاليفها الباهضة وتأخر عوائدها، وتهدف الدولة من خلال ذلك إلى تحقيق فائدة عامة واقتصادية للمجتمع.

الثاني: تهدف النفقات الاستثمارية الحكومية إلى تطوير البنية التحتية البشرية من خلال تعزيز قطاع التعليم، وذلك بهدف تعزيز الرأس المال البشري وتحسين الاقتصاد وتحقيق التقدم والازدهار للدولة.

الثالث: تهدف النفقات الاستثمارية الحكومية إلى تعزيز النمو الاقتصادي والاجتماعي من خلال إنشاء بنية تحتية تقلل من تكاليف الإنتاج

وتزيد من تنافسية المنتجات الوطنية على الساحة العالمية، مما يؤدي إلى زيادة الصادرات وتحفيز التجارة الخارجية.  
الرابع: تهدف النفقات الاستثمارية الحكومية إلى محاربة الفقر وتوفير فرص العمل من خلال إنشاء وتأهيل البنية التحتية اللازمة مثل السدود والجسور والمستشفيات والجامعات، مما يعزز فرص العمل ويحسن المستوى المعيشي.

### ثالثاً: أهمية النفقات الاستثمارية الحكومية

تلعب النفقات الاستثمارية الحكومية دوراً أساسياً في دعم النمو الاقتصادي والتنمية، حيث تحفز تطوير البنية التحتية وتعزز الابتكار والإنتاجية. وللنفقات الاستثمارية الحكومية عدة أهداف، منها (قاسم، ٢٠٢٣: ٥٩٠-٥٩١):

١- ينجم عن التغييرات التي تحدث في مقدار مساهمة النفقات الاستثمارية الحكومية في نشاط الاقتصاد تأثير يلمس دورة الأعمال، والتي بدورها تنعكس على قيمة الناتج المحلي الإجمالي بشكل مباشر.

٢- من الممكن أن تؤثر النفقات الاستثمارية الحكومية على توجهات السياسة النقدية من خلال تأثيرها المباشر على سعر الفائدة، ويتوقف ذلك على حجم الاستثمار ونطاقه.

٣- تأثير الاستثمار الحكومي في النشاط الاقتصادي يُعتبر بالغ الأهمية، حيث يساهم في زيادة إجمالي الاستثمار، وخاصة عند تنفيذ مشاريع ووسائل استثمارية تعزز فرص تعزيز التكوين الرأسمالي الثابت.

٤- النفقات الاستثمارية الحكومية يساهم في تعزيز مرونة الجهاز الإنتاجي خلال فترات الكساد والازمات الاقتصادية الصعبة، عبر سياسات الاقتصاد الكلي التي تستهدف إعادة التوازن ودعم النمو الاقتصادي.

٥- مساهمة الحكومة في النشاط الاقتصادي يترتب عليها تحقيق زيادة في الإنتاج كماً ونوعاً، مما يعزز من إنتاجية عناصر الإنتاج، بما في ذلك إنتاجية رأس المال البشري، مما يؤدي إلى زيادة متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي.

٦- تستحوذ النفقات الاستثمارية الحكومية في البلدان النامية على أهمية كبيرة في استراتيجيات التنمية، حيث تُعدُّ المحرِّك الرئيسي في التحول الاقتصادي نحو تحسين البيانات الاقتصادية والاجتماعية.

### رابعاً: مفهوم وتعريف النمو الاقتصادي

١- مفهوم النمو الاقتصادي

النمو الاقتصادي يشير إلى الزيادة المتواصلة في الناتج المحلي الإجمالي أو الدخل القومي، مما يؤدي إلى زيادة متوسط دخل الفرد الحقيقي من الدخل القومي (عجمية و آخرون، ٢٠٠٨: ٧٧). مع مرور الوقت، يحدث زيادة في متوسط





الدخل الفردي الحقيقي، الذي يمثل الدخل الكلي مقسومًا على عدد السكان. ومن المهم أن ندرك أن زيادة الدخل الكلي لا تعني بالضرورة زيادة في النمو الاقتصادي، حيث يجب أخذ علاقة التناسب بين الدخل الكلي وعدد السكان في الاعتبار، نظرًا لتأثير نمو السكان على النمو الاقتصادي للدولة (على جامع، ٢٠١٨: ٣٢٨).

ويشير أيضًا النمو الاقتصادي إلى ارتفاع نصيب الفرد أو نصيب عنصر العمل من حجم الناتج. ويتوافق عادةً الزيادة في حجم الناتج مع زيادة في عدد السكان، وبالتالي، يتطلب تقييم مدى تحقيق الازدهار الاقتصادي التركيز على حساب معدلات النمو الاقتصادي باستخدام مؤشر نصيب الفرد من حجم الناتج (كريم، ٢٠١٥: ٢٨). ومن جانب آخر يقصد بالنمو الاقتصادي هو أحد أهم المؤشرات الاقتصادية، حيث يُعرف بأنه ارتفاع في القيمة المضافة لجميع وحدات الإنتاج العامة في مختلف فروع الإنتاج في اقتصاد معين. يهدف النمو الاقتصادي إلى تحقيق معدل مرتفع في التغييرات الكلية مثل الناتج المحلي، مما يساهم في تحقيق مستويات مرتفعة من الاشباع والرفاهية لأفراد المجتمع (علي، ٢٠٢١: ٢٩٢).

## ٢- تعريف النمو الاقتصادي

يعرف النمو الاقتصادي بأنه زيادة مستمرة في الدخل الحقيقي على المدى الطويل. وتعد الزيادات المستمرة في الدخل مؤشراً على النمو الاقتصادي في جميع الظروف (الخطيب و دياب، ٢٠١٥: ٣٢٧). كذلك يعرف النمو الاقتصادي هو زيادة في الناتج (الدخل) القومي الحقيقي خلال مدة زمنية معينة (الأفندي، ٢٠١٣: ٢٩٧). أو هو الزيادة المستمرة في الناتج (الدخل) الفردي الحقيقي خلال مدة زمنية محددة (الأفندي، ٢٠١٢: ٣١٢).

هناك تعريف آخر للنمو الاقتصادي بأنه زيادة في القدرات الإنتاجية لدولة ما نتيجة لزيادة أو تحسن في استخدام الموارد الاقتصادية، أو تطوّر التقنية المستخدمة في الإنتاج (ميساوي، ٢٠١٨: ٣٦). ويشتمل النمو الاقتصادي زيادة متواصلة في الإنتاج الفعلي للسلع والخدمات، فضلاً عن زيادة قدرة الاقتصاد على إنتاج هذه السلع والخدمات (احمد، ٢٠١٥: ١٠).

وفي ضوء المفاهيم والتعريفات المذكورة أعلاه، يمكننا أن نقول: النمو الاقتصادي يعني زيادة إنتاج واستهلاك السلع والخدمات في اقتصاد معين خلال مدة زمنية محددة. ويتم قياسه عادةً عبر زيادة في الناتج المحلي الإجمالي أو الناتج القومي الإجمالي للبلد بمرور الوقت. يُعتبر النمو الاقتصادي مؤشراً حيويًا لصحة وتنمية الاقتصاد، إذ يُظهر قدرة الاقتصاد على إنتاج المزيد من السلع والخدمات، وتوفير دخل أعلى، وتحسين مستوى المعيشة للمواطنين. وتؤثر عوامل عدة على النمو الاقتصادي، مثل الاستثمار والتقدم التكنولوجي ومشاركة العمالة والسياسات الحكومية والتجارة الدولية.

## خامساً: مصادر النمو الاقتصادي

و تتضمن مصادر النمو الاقتصادي أربعة عناصر أساسية، وتشمل:

- العمل والموارد البشرية: تتألف مدخلات العمل من كمية العمالة ومهارات القوى العاملة. يرى العديد من الاقتصاديين أن جودة مدخلات العمل، بما في ذلك المهارات والمعرفة وانضباط القوى العاملة، تعتبر من أهم العوامل في النمو الاقتصادي.

- تكوين رأس المال التراكمي: يتضمن الموارد الملموسة مثل الطرق ومحطات الطاقة والمعدات الكهربائية ووسائل النقل وأجهزة الكمبيوتر، بالإضافة إلى تراكم المخزون من جميع أنواع المعدات (إسماعيل و آخرون، ٢٠٢٢: ١).

- الموارد الطبيعية: تتضمن الموارد الطبيعية الأرض واستخداماتها، مثل الغابات والموارد المعدنية المتاحة في باطن



الأرض، والأنهار والبحيرات. لكي تكون هذه الموارد مستخدمة اقتصاديًا وتدخل ضمن دائرة الاستغلال الاقتصادي لتلبية الاحتياجات، تحتاج ذلك توفر شرطين: المعرفة والمهارة التقنية للاستفادة منها بشكل فعال، ووجود طلب على المورد نفسه أو الخدمات التي يقدمها.

- عنصر التكنولوجيا: هو عنصر أساسي في النمو الاقتصادي في سياق العمل الفعلي، لأن دالة الإنتاج تتغير مع مرور الوقت نتيجة تأثير التكنولوجيا، حيث يمكن لنفس الكمية من عوامل الإنتاج - العمل ورأس المال - أن تؤدي إلى إنتاج كميات أكبر بوجود التكنولوجيا. (كاظم العبادي، ٢٠١٨: ٦-٧).

يدرس الاقتصاديون العلاقة بين مكونات النمو الاقتصادي استناداً على دالة الإنتاج الإجمالي، التي تربط بين الناتج القومي الإجمالي وعوامل الإنتاج والتكنولوجيا. يمكن توضيح هذه العلاقة من خلال الصيغة الرياضية التالية:

$$Q = AF(K, L, R)$$

تشير (Q) إلى الإنتاج، و (K) إلى عنصر رأس المال، و (L) إلى عنصر العمل، و (R) إلى الموارد الطبيعية، و (A) إلى مستوى التكنولوجيا في الاقتصاد، بينما تشير (F) إلى دالة الإنتاج.

كلما زادت عناصر رأس المال أو العمالة أو الموارد، توقعنا حدوث زيادة في الإنتاج، على الرغم من أن الإنتاج سيظهر عادة عائدات متناقصة بالنسبة للعوامل الإضافية لعوامل الإنتاج (علي و عبيد، ٢٠٢٠، ١٩٠).

### المبحث الثاني: تحليل واقع النفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي.

تحليل واقع النفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي يشكل قاعدة أساسية لتقييم السياسات واتخاذ القرارات الاستراتيجية. اعتبرت النفقات الاستثمارية الحكومية، لا سيما في مجالات البنية التحتية، والابتكار، وتطوير رأس المال البشري، دائماً عاملاً رئيسياً في تعزيز النمو الاقتصادي.

أولاً: تحليل تأثير العلاقة بين النفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي

يعتبر تأثير النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي من أبرز المسائل المهمة التي تؤثر على جميع جوانب

النمو الاقتصادي. يأتي هذا التأثير نتيجة الدور الحيوي الذي تلعبه النفقات الاستثمارية الحكومية كسياسة مالية

يستخدمها الحكومة للتدخل في الاقتصاد، وإعادة التوازن، وتحقيق أهدافها. تمكن هذه النفقات من استقراء حالة

ومستقبل سوق العمل، وحجم الطلب الكلي، واتجاهات التكوين الرأسمالي، وحتى اتجاهات الأسعار، التي تعتبر بمثابة

مؤشرات عامة للنمو الاقتصادي (خفاجة، ٢٠١٣: ٥٧). يُعتبر الاقتصادي الألماني أدولف فاغنر من رواد علماء الاقتصاد

الذين أدركوا العلاقة الطردية بين النمو الاقتصادي والانفاق الحكومي. قام فاغنر بدراسة تطور نفقات الدول الأوروبية

خلال القرن التاسع عشر وتوصل إلى استنتاج يفيد وجود اتجاه عام نحو زيادة النشاط الاقتصادي للدول مع التطور

الاقتصادي. صاغ هذا الاستنتاج في صورة قاعدة اقتصادية تعرف الآن بقاعدة فاغنر (خورشيد و عبدالعزيز، ٢٠٢٠: ٢٧٢).

من جهة أخرى، يعتقد كينز أن قيام الدولة بزيادة النفقات الاستثمارية الحكومية ستعزز الطلب الفعال، مما يؤدي

بدوره إلى زيادة الاستثمار وبالتالي زيادة معدلات التوظيف. وبالنتيجة، يعتبر النفقات الاستثمارية الحكومية على

الاستثمارات بمثابة المحرك الذي يعزز النمو الاقتصادي. وتعتبر النظرية الكينزية أن النفقات الاستثمارية الحكومية

تؤثر بشكل إيجابي على النمو الاقتصادي. وتشير النظرية إلى أن زيادة النفقات الاستثمارية الحكومية تؤدي إلى ارتفاع

معدلات النمو الاقتصادي نتيجة للسياسة المالية التوسعية. ووفقاً لمبادئ النظرية الكينزية، تُعد النفقات الاستثمارية



الحكومية متغيرًا خارجيًا يؤثر على الناتج المحلي الإجمالي، ويمكن للسياسة المالية الاعتماد عليها للتأثير على معدلات النمو الاقتصادي (إبراهيم، ٢٠٢٢: ١٤١).

وعادةً، يتوقع أن تؤثر النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي من خلال عدة آليات كما يلي (عبد الحفيظ، ٢٠٢٣: ١٢٠):

أ- زيادة الطلب الكلي، نظرًا لأن النفقات الاستثمارية الحكومية تُعتبر جزءًا من مكونات الطلب الكلي، فإن زيادتها تزيد من الطلب الكلي، مما يعزز بدوره الإنتاج ويزيد من فرص التوظيف.

ب- الاستثمار في البنية التحتية، مما يُحفز الاستثمار الخاص المحلي والأجنبي وبالتالي يعزز النمو الاقتصادي.

ج- المساهمة في تكوين رأس المال البشري، تؤدي الحكومة دورًا في تعزيز رأس المال البشري في المجتمع من خلال استثماراتها في التعليم وخدمات الرعاية الصحية.

يمكن أن يكون التأثير والعلاقة بين النفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي كبيرًا ومتعدد الأوجه. تشير النفقات الاستثمارية الحكومية إلى زيادة الاستثمار الحكومي في الإنفاق على البنية التحتية والتعليم والبحث والتطوير وغيرها من المشاريع التي تهدف إلى تحسين القدرة الإنتاجية للاقتصاد ودعم النمو على المدى الطويل. وتؤدي النفقات الاستثمارية الحكومية دورًا حاسمًا في تعزيز النمو الاقتصادي. عندما يتم تخطيط وتنفيذ هذه الاستثمارات بشكل استراتيجي، فإنها تعمل على تحفيز الطلب الكلي، وزيادة الإنتاجية، والمساهمة في النمو الاقتصادي ورفع القدرة التنافسية على المدى الطويل.

## ثانياً: تحليل البيانات المتعلقة بالنفقات الاستثمارية الحكومية والناتج المحلي الإجمالي

تكتسب تخصيصات الموارد الحكومية للنفقات الاستثمارية أهمية بالغة كركن أساسي في السياسة المالية، حيث ينعكس ذلك مباشرة على مسار الاقتصاد الوطني. وفي الوقت نفسه، يُعدّ الناتج المحلي الإجمالي مؤشراً أساسياً يلخص الصحة الاقتصادية العامة وأداء الدولة. وتعد العلاقة بين النفقات الاستثمارية الحكومية والناتج المحلي الإجمالي عنصراً رئيسياً في التحليل الاقتصادي، حيث توفر رؤى عميقة حول ديناميكيات النمو الاقتصادي والاستدامة على المدى البعيد.

الجدول (١) النفقات الاستثمارية الحكومية في العراق خلال المدة (٢٠٠٥-٢٠٢٢) (مليار دينار)

السنوات	النفقات الاستثمارية الحكومية	نسبة التغير السنوي %
2005*	4572	-
2006*	6027.6	31.8
2007*	7723	28.1
2008*	11880.7	58.8
2009	13,091	10.2
2010	23678	80.8
2011	17832	-24.7
2012	29351	64.6
2013	40381	37.6
2014	35487.4	-12.1



-47.7	18564.6	2015
-14.4	15894.0	2016
3.6	16464.5	2017
-16.1	13820.2	2018
76.7	24422.6	2019
-86.9	3208.9	2020
315.2	13322.7	2021
-9.8	12018.5	2022

المصدر: من اعداد الباحث بالاعتماد على:

- \* الدعيمي, زينب جبار عبد الحسين (٢٠١٨), « إنتاجية الانفاق العام في العراق وإشكالية التفاوت الزمني خلال السنة المالية », رسالة ماجستير, جامعة كربلاء, كلية الادارة والاقتصاد, قسم الاقتصاد.
- البنك المركزي العراقي, دائرة الإحصاء والأبحاث, التقرير الاقتصادي السنوي.

يتضح من الجدول (١) تحليل النفقات الاستثمارية الحكومية في العراق على مدى السنوات (٢٠٢٢-٢٠٠٥), ويمكننا دراسة الاتجاهات والتقلبات والأسباب وراء التغيرات الكبيرة فيما يلي: خلال المدة من (العام ٢٠٠٥ إلى ٢٠٠٨), شهدت النفقات الاستثمارية الحكومية زيادة ثابتة, ويرجع ذلك إلى, زيادة المبادرات الحكومية في الإنفاق. وفي عامي (٢٠٠٩ و ٢٠١٠), حدث انخفاض كبير, ويمكن أن يكون ذلك نتيجة للانكماش الاقتصادي, أو عدم الاستقرار السياسي, أو التغيرات في أولويات الحكومة. وبين (عامي ٢٠١١ و ٢٠١٤), شهدت النفقات الاستثمارية تقلبات, ويمكن أن يعزى ذلك إلى الظروف الاقتصادية المتغيرة, أو التحولات في التركيز السياسي. ومن (العام ٢٠١٥ إلى ٢٠١٨), سجلت النفقات انخفاضاً ملحوظاً, ويمكن أن يعزى ذلك إلى عوامل مثل انخفاض أسعار النفط (وهو مصدر دخل مهم للعراق), أو قيود الموازنة, أو عدم الاستقرار السياسي الذي يؤثر على ثقة الاستثمار. وفي العام ٢٠١٩ شهد انتعاشاً, أما في العام ٢٠٢٠ فقد شهدت النفقات الاستثمارية الحكومية انخفاضاً كبيراً نتيجة انتشار فيروس كورونا وتداعياته على الاقتصاد العالمي, بالإضافة إلى انخفاض أسعار النفط العالمية. ومن (العام ٢٠٢١ إلى العام ٢٠٢٢), سترتفع النفقات الاستثمارية الحكومية مرة أخرى, ويعزى ذلك جزئياً إلى انخفاض تأثير فيروس كورونا وإعادة الاستثمار الحكومي, وجزئياً إلى إعادة العمل بالمشروع التي توقفت في ٢٠٢٠, وذلك في ظل ارتفاع الإيرادات العامة, مما أدى إلى زيادة النفقات العامة, وخاصة في مجال الاستثمارات في جميع القطاعات.

وبالنسبة لمعدل النمو السنوي للنفقات الاستثمارية الحكومية, فإنه يتغير بشكل كبير, حيث يتراوح بين قيم سلبية للغاية وقيم إيجابية عالية جداً. تشير هذه التقلبات إلى عدم استقرار كبير في الاستثمار الحكومي على مدار السنوات. وعلى الرغم من التقلبات, يبدو أن هناك اتجاهًا تصاعديًا عامًا في الاستثمار الحكومي على مر السنوات, حيث شهدت بعض السنوات نموًا كبيرًا منذ المنظور طويل المدى.

بشكل عام, تشير الدراسات إلى أن النفقات الاستثمارية الحكومية في العراق تتأثر بعدة عوامل, مثل الظروف الاقتصادية, والاستقرار السياسي, وأسعار النفط, والسياسات الحكومية. يمكن للحفاظ على الاستقرار ومعالجة التحديات الأساسية, مثل عدم الاستقرار السياسي وتعزيز التنويع الاقتصادي, أن يساهم في تعزيز أطماع الاستثمار التي تكون أكثر استقرارًا واستدامة.



الجدول (٢) الناتج المحلي الاجمالي في العراق خلال المدة (٢٠٢٢-٢٠٠٥) (مليار دينار)

السنوات	الناتج المحلي الاجمالي	نسبة التغير السنوي %
2005	73533	-
2006	95588	30
2007	111504	16.7
2008	157026	40.8
2009	130642.2	-16.8
2010	158521.5	21.3
2011	217327.1	37.1
2012	254225.5	16.9
2013	271091.8	6.6
2014	260610.4	-3.9
2015	194680.9	-25.3
2016	196924.1	1.2
2017	225722.4	14.6
2018	251064.5	11.2
2019	276157.9	9.9
2020	215661.5	-21.9
2021	301152.8	39.6
2022	383064.2	27.2

المصدر: من اعداد الباحث بالاعتماد على البنك المركزي العراقي, المديرية العامة للإحصاء والأبحاث, النشرة السنوية.

يوضح الجدول (٢) بيانات الناتج المحلي الاجمالي أنه خلال السنوات (٢٠٠٨-٢٠٠٥)، شهد العراق ارتفاعاً مستمراً في الناتج المحلي الإجمالي، خلال هذه المدة، تميز الاقتصاد العراقي بنمو ثابت، حيث ارتفع الناتج المحلي الإجمالي من ٧٣,٥٣٣ مليار دينار في العام ٢٠٠٥ إلى ١٥٧,٠٢٦ مليار دينار في العام ٢٠٠٨، يُعزى هذا النمو السريع إلى زيادة في إنتاج وتصدير النفط. وخلال الفترة من العام (٢٠٠٩ إلى ٢٠١٠)، شهد العراق انخفاضاً طفيفاً في الناتج المحلي الإجمالي إلى ١٣٠,٦٤٢,٢ مليار دولار في العام ٢٠٠٩، ويرجع هذا الانخفاض على الأرجح إلى تأثير الأزمة المالية العالمية على أسعار النفط والنشاط الاقتصادي العام، ومع ذلك، شهد الاقتصاد تحسناً سريعاً في عام ٢٠١٠، حيث تجاوز مستوى الناتج المحلي الإجمالي ما كان عليه قبل الأزمة ووصل إلى ١٥٨,٥٢١,٥ مليار دولار. وخلال الفترة من العام (٢٠١١ إلى ٢٠١٤)، شهد العراق نمواً كبيراً في الناتج المحلي الإجمالي، حيث ارتفعت قيمته من ٢١٧,٣٢٧,١ مليار دولار في العام ٢٠١١ إلى ٢٧١,٠٩١,٨ مليار دولار في العام ٢٠١٣، وكان هذا النمو يعزى في الأساس إلى زيادة إنتاج النفط، وتحسن الأوضاع الأمنية، والاستثمار في البنية التحتية، بالإضافة إلى جهود إعادة الإعمار. وخلال الفترة من العام (٢٠١٥ إلى ٢٠١٦)، شهد العراق تحديات اقتصادية، حيث سجل انخفاضاً طفيفاً في الناتج المحلي الإجمالي إلى ١٩٤,٦٨٠,٩ مليار دولار في عام ٢٠١٥ و ١٩٦,٩٢٤,١ مليار دولار في عام ٢٠١٦، بالمقارنة مع السنوات السابقة (من عام ٢٠١١ إلى ٢٠١٤)، وتعود هذه التحديات إلى عدة عوامل، منها انخفاض أسعار النفط، وتصاعد نشاط تنظيم داعش، وعدم الاستقرار السياسي الداخلي. وخلال الفترة



من عام (٢٠١٧ إلى ٢٠١٩)، بدأ الاقتصاد العراقي في التعافي، حيث شهد ارتفاعاً مطرداً في الناتج المحلي الإجمالي من ٢٢٥,٧٢٢,٤ مليار دولار في عام ٢٠١٧ إلى ٢٧٦,١٥٧,٩ مليار دولار في عام ٢٠١٩، يُعزى هذا النمو إلى ارتفاع أسعار النفط، وتحسن الظروف الأمنية، والجهود الحكومية لتنويع مصادر الدخل وتحريك الاقتصاد بعيداً عن الاعتماد الشديد على النفط. وخلال المدة من عام (٢٠٢٠ إلى ٢٠٢٢)، شهد العراق انخفاضاً كبيراً في الناتج المحلي الإجمالي إلى ٢١٥,٦٦١,٥ مليار دولار في عام ٢٠٢٠، ويرجع ذلك أساساً إلى جائحة كوفيد-١٩ وتأثيرها على الطلب العالمي على النفط وأسعاره، ومع ذلك، شهد الاقتصاد انتعاشاً بقوة في عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢، حيث ارتفع الناتج المحلي الإجمالي إلى ٣٠١,١٥٢,٨ مليار دولار و٣٨٣,٠٦٤,٢ مليار دولار على التوالي، نتيجة لانتعاش أسعار النفط واستئناف النشاط الاقتصادي. وبشكل عام، تشير هذه الدراسة إلى أن الناتج المحلي الإجمالي في العراق تعتمد بصورة كبيرة على عائدات النفط، بالإضافة إلى تعرضها للصددمات الخارجية مثل عدم الاستقرار السياسي والانكماش الاقتصادي العالمي. تُعتبر الجهود المبذولة لتنويع الاقتصاد وتحسين البنية التحتية ضرورية لتحقيق النمو المستدام وتعزيز القدرة على الصمود على المدى الطويل.

الجدول (٣) يبين النفقات الاستثمارية الحكومية والناتج المحلي الإجمالي، وكيفية مساهمتها في الناتج المحلي الإجمالي

(مليار دينار)

السنوات	النفقات الاستثمارية الحكومية	الناتج المحلي الاجمالي	نسبة مساهمة النفقات الاستثمارية الحكومية في الناتج المحلي الاجمالي
2005	4572	73533	6.21
2006	6027.6	95588	6.30
2007	7723	111504	6.92
2008	11880.7	157026	7.56
2009	13091	130642.2	10.02
2010	23678	158521.5	14.93
2011	17832	217327.1	8.20
2012	29351	254225.5	11.54
2013	40381	271091.8	14.89
2014	35487.4	260610.4	13.61
2015	18564.6	194680.9	9.53
2016	15894.0	196924.1	8.07
2017	16464.5	225722.4	7.29
2018	13820.2	251064.5	5.50
2019	24422.6	276157.9	8.84
2020	3208.9	215661.5	1.48
2021	13322.7	301152.8	4.42
2022	12018.5	383064.2	3.13

المصدر: من اعداد الباحث بالاعتماد على بيانات الجدول (١) و الجدول (٢)

البيانات المقدمة في الجدول (٣) توضح النفقات الاستثمارية الحكومية والناتج المحلي الإجمالي في العراق عبر سنوات



مختلفة. يأتي فيما يلي تحليل لتأثير والعلاقة بين النفقات الاستثمارية الحكومية والنتائج المحلي الإجمالي في العراق: من (عام ٢٠٠٥ إلى عام ٢٠٠٨)، شهدت النفقات الاستثمارية الحكومية والنتائج المحلي الإجمالي نمواً مطرداً، يشير ذلك إلى وجود علاقة طردية بين العوامل المتغيرة، حيث أن زيادة النفقات الاستثمارية الحكومية ساهمت في تعزيز النمو الاقتصادي. وخلال المدة (٢٠٠٩-٢٠١٠)، شهدنا زيادة ملحوظة في النفقات الاستثمارية الحكومية في عام ٢٠٠٩، مما أدى إلى استمرار نمو الناتج المحلي الإجمالي، وفي العام التالي ٢٠١٠، تزامنت هذه الزيادة الكبيرة في النفقات الحكومية مع ارتفاع ملحوظ في الناتج المحلي الإجمالي، مما يشير بوضوح إلى وجود علاقة سببية بين النفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي. وخلال الفترة (٢٠١١-٢٠١٤)، شهدت النفقات الاستثمارية الحكومية تقلبات في هذه السنوات، وعلى الرغم من ذلك، استمر الناتج المحلي الإجمالي مستقراً نسبياً. وخلال المدة (٢٠١٦-٢٠١٥)، شهدت كل من النفقات الاستثمارية الحكومية والناتج المحلي الإجمالي انخفاضاً خلال هذه السنوات، مما يشير إلى وجود علاقة طردية بين المتغيرين. قد يشير ذلك إلى مدة من التباطؤ الاقتصادي أو تأثيرات عوامل خارجية أخرى على كلا المتغيرين. وخلال المدة (٢٠١٩-٢٠١٧)، بينما بقيت النفقات الاستثمارية الحكومية مستقرة نسبياً، شهد الناتج المحلي الإجمالي نمواً مطرداً، مما يدل على أن زيادة النفقات الاستثمارية الحكومية تسهم في النمو الاقتصادي. وخلال المدة (٢٠٢٢-٢٠٢٠)، شهدنا انخفاضاً حاداً في النفقات الاستثمارية الحكومية في العام ٢٠٢٠، مما أدى إلى انخفاض في الناتج المحلي الإجمالي. ومع ذلك، زادت النفقات الاستثمارية الحكومية في عامي ٢٠٢١ و٢٠٢٢، مما أدى إلى زيادة في الناتج المحلي الإجمالي خلال تلك السنتين.

ويوضح الجدول (٣) نسبة مساهمة النفقات الاستثمارية الحكومية في الناتج المحلي الإجمالي التي تذبذبت من سنة إلى أخرى، حيث وصلت إلى أعلى مستوى لها في العام ٢٠١٠ بنسبة ١٤,٩٣%. جاء ذلك نتيجة لتحفيز مالي كبير يهدف إلى تعزيز النشاط الاقتصادي. هذا التحفيز شمل استثمارات حكومية كبيرة في البنية التحتية وغيرها من المشاريع لتحفيز النمو الاقتصادي. خلال هذه المدة، ركزت السياسات الحكومية بشكل كبير على الاستثمار. وفي العام ٢٠٢٠، وصلت نسبة مساهمة النفقات الاستثمارية الحكومية في الناتج المحلي الإجمالي إلى أدنى مستوى لها بنسبة ١,٤٨٪، وذلك بسبب تأثير جائحة كوفيد-١٩ العالمية على الاقتصادات في جميع أنحاء العالم. قامت الحكومات بتحويل الإنفاق نحو الاستجابات الصحية الطارئة وبرامج الدعم الاجتماعي. ونتيجة لانخفاض النشاط الاقتصادي وإعادة تخصيص الموارد من المشاريع الاستثمارية إلى النفقات العاجلة المتعلقة بالجائحة، انخفضت النسبة الإجمالية للنفقات الاستثمارية.

باختصار، يظهر التحليل أن النفقات الاستثمارية الحكومية تمتلك تأثيراً كبيراً على الناتج المحلي الإجمالي في العراق. فعادةً، حيث زيادة النفقات الاستثمارية الحكومية بشكل عام أدت إلى زيادة النمو الاقتصادي، والعكس صحيح.

### المبحث الثالث: قياس أثر النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي

يعتمد النمو الاقتصادي على التخطيط الاستراتيجي والاستخدام الفعال للنفقات الاستثمارية الحكومية. وعلى الرغم من أن العراق بلد غني بالموارد الطبيعية، إلا أنه يواجه تحديات في الاستقرار السياسي والاقتصادي، لذا فهم تأثير النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي بالغ الأهمية. تهدف هذه الدراسة إلى تحليل تأثير النفقات الاستثمارية الحكومية على النمو الاقتصادي في العراق خلال المدة ٢٠٠٥ إلى ٢٠٢٢.

النموذج القياسي



تم الاستعانه بالنموذج الرياضي لبيان تأثير النفقات الاستثمارية الحكومية على الناتج المحلي الاجمالي خلال مدة

الدراسة، وكان النموذج كالآتي:-

$$GDP_t = f(GIE_t)$$

$$GDP_t = B_0 + B_1 GIE_t + U$$

إذ ان :

GDP: الناتج المحلي الاجمالي (المتغير التابع)

GIE: النفقات الاستثمارية الحكومية (المتغير المستقل)

t: الزمن

$\beta_0$ : الحد الثابت

$\beta_1$ : المعلمة المقدره في النموذج

U: المتغير العشوائي

تم إجراء التقديرات القياسية لبيانات السلاسل الزمنية في هذا البحث باستخدام نموذج (ARDL).

الجدول (٤) نتائج اختبار الاحصاء الوصفى (Descriptive Statistics) للبيانات ومتغيري البحث

المؤشرات الاحصائية	النفقات الاستثمارية الحكومية	الناتج المحلي الاجمالي
Mean	17096.65	209694.3
Median	14857.10	216494.3
Maximum	40381.00	383064.2
Minimum	3208.900	73533.00
Std. Dev.	10250.44	79141.86

المصدر: من اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات خلال المدة (٢٠٢٢-٢٠٠٥) وباستخدام البرنامج ١٢ E-views.

يمكن تحليل متغيري البحث خلال المدة (٢٠٢٢-٢٠٠٥)، على النحو التالي:

النفقات الاستثمارية الحكومية: يوضح الجدول (٤) النفقات الاستثمارية الحكومية للعراق خلال المدة (٢٠٢٢-٢٠٠٥)،

حيث تتراوح بين وسط قدره (١٧٠٩٦,٦٥)، ووسط قدره (١٤٨٥٧,١٠)، مع أدنى قيمة بلغت (٣٢٠٨,٩٠٠) مليار دولار

وأعلى قيمة وصلت إلى (٤٠٣٨١,٠٠) مليار دولار، بفارق قدره (٣٧١٧٢,١) مليار دولار.

الناتج المحلي الاجمالي: يوضح الجدول (٤) الناتج المحلي الاجمالي للعراق خلال المدة (٢٠٢٢-٢٠٠٥)، حيث يتراوح بين

وسط قدره (٢٠٩٦٩٤,٣)، ووسط قدره (٢١٦٤٩٤,٣)، مع أدنى قيمة بلغت (٧٣٥٣٣,٠٠) مليار دولار وأعلى قيمة وصلت

إلى (٣٨٣٠٦٤,٢) مليار دولار، بفارق قدره (٣٠٩٥٣١,٢) مليار دولار.





الجدول (5) نتائج أختبار الثبات والاستقرار (Stationary test) للبيانات والنفقات الاستثمارية الحكومية و الناتج المحلي الاجمالي

Stationary Test								النفقات الاستثمارية الحكومية (GIE) و الناتج المحلي الاجمالي (GDP)
(ADF) Augmented Dickey-Fuller				(PP) Phillips-Perron				
Level المستوى		First difference الفرق الاول		Level المستوى		First difference الفرق الاول		
Prob.		Prob.		Prob.		Prob.		
Intercept	Trend	Intercept	Trend	Intercept	Trend	Intercept	Trend	
0.3342	0.3515	0.0133	0.0625	0.2868	0.3579	0.0130	0.0028	GDP
0.0749	0.2808	0.0001	0.0487	0.0821	0.2763	0.0000	0.0001	GIE

المصدر: من اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات خلال المدة (٢٠٢٢-٢٠٠٥) وباستخدام البرنامج ١٢ E-views.

يتضح من الجدول أعلاه، من خلال استخدام اختباري (Augmented Dickey-Fuller) و (Phillips-Perron)، ان النفقات الاستثمارية الحكومية و الناتج المحلي الاجمالي مستقرة عند الفرق الاول (First difference) عند مستوى (0%)، وهذا يعني أنه يمكن الاعتماد عليها في عملية الارتباط والتكامل المشترك وتقدير النموذج لتغيري البحث.

الجدول (٦) نتائج اختبار (Correlation) لتوضيح العلاقة والارتباط بين متغيري البحث

المتغيرات	الناتج المحلي الاجمالي
النفقات الاستثمارية الحكومية	0.55

المصدر: من اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات خلال المدة (٢٠٢٢-٢٠٠٥) وباستخدام البرنامج ١٢ E-views.

من خلال الجدول (٦) مستوى الارتباط متوسط وموجب، وتوجد علاقة طردية بين النفقات الاستثمارية الحكومية والناتج المحلي الاجمالي بمقدار (٠,٥٥).

الجدول (٧) الاختبار (Johansen) لبيان التكامل المشترك بين متغيري البحث

Maximum Eigen value		Trace statistic		المتغيرات
Prob.	Critical Value	Prob.	Critical Value	
القيمة الاحتمالية الحرجة	0.05	القيمة الاحتمالية الحرجة	0.05	
0.0561	3.841465	0.0000	15.49471	النفقات الاستثمارية الحكومية
0.0561	3.841465	0.0000	14.26460	الناتج المحلي الاجمالي

المصدر: من اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات خلال المدة (٢٠٢٢-٢٠٠٥) وباستخدام البرنامج ١٢ E-views.

من خلال الجدول (٧)، يتبين أنه في حالات (Maximum Eigen value /Trace) يكون المتغيران الداخلان في النموذج ذا علاقة تكاملية مشتركة عند المستويات المعنوية (١٠%، ٥%). بناءً على ذلك، نقبل الفرضية التي تشير إلى وجود علاقات تكاملية بين المتغيرات. هذه النتائج تدعم تقدير النموذج القياسي بشكل صحيح للمتغيرات.



الجدول (٨) يوضح العلاقات السببية (Causality Tests) بين متغيري موضوع البحث

المتغيرات	مستوى المعنوية
النفقات الاستثمارية الحكومية	0.0000
الناتج المحلي الإجمالي	0.0330

المصدر: من اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات خلال المدة (٢٠٢٢-٢٠٠٥) وباستخدام البرنامج ١٢ E-views.

يظهر من الجدول (٨) أن العلاقة بين المتغيرين عند مستوى المعنوية أقل من (٥%)، مما يشير إلى وجود علاقات سببية في الاتجاهين (سببية ثنائية الاتجاه) بين النفقات الاستثمارية الحكومية والناتج المحلي الإجمالي. وهذا يعني أن النفقات الاستثمارية الحكومية تسبب الناتج المحلي الإجمالي، وفي نفس الوقت، الناتج المحلي الإجمالي يسبب النفقات الاستثمارية الحكومية.

#### تقدير النموذج

الجدول (٩) التقدير العام للنموذج

المتغير	المعلومات المقدرة	المستوى المعنوية
النفقات الاستثمارية الحكومية	0.2143	0.0000
الحد الثابت	8.1393	0.0000
Model Estimation: ARDL	R-squared	0.90
	Adjusted R-squared	0.867
	S.E. of regression	0.12
	Sum squared resid	0.16
	F-statistic	25.65
	Prob(F-statistic)	0.000016
	Akaike info criterion	-1.08

المصدر: من اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات خلال المدة (٢٠٢٢-٢٠٠٥) وباستخدام البرنامج ١٢ E-views.

يتضح من الجدول (٩) أن أثر النفقات الاستثمارية الحكومية على الناتج المحلي الإجمالي المعنوي عند المستوى (٥%) ، ويتضح ذلك من الجدول التالي:

١- فإن زيادة النفقات الاستثمارية الحكومية بنسبة (١%) تعني ارتفاع الناتج المحلي الإجمالي بنسبة (٠,٢١%) لان زيادة النفقات الاستثمارية الحكومية تؤدي الى زيادة الطلب الكلي وخلق فرص العمل و زيادة القدرة الانتاجية.

٢- إن معامل التحديد ( $R^2$ ) ومعامل تحديد المعدل ( $Adjusted R^2$ ) مرتفعان، حيث بلغت قيمتهما (٩٠% و ٨٦%) وهذا يدل على أن النفقات الاستثمارية الحكومية لها علاقة قوية بالمتغير التابع وتفسر نحو (٩٠%) من التغيرات في المتغير التابع (الناتج المحلي الإجمالي). من ناحية أخرى، فإن الفرق بين معامل التحديد ( $R^2$ ) ومعامل تحديد المعدل ( $Adjusted R^2$ ) قليل جداً، مما يشير إلى أن المتغيرين المستخدمة في النماذج المقدرة ضرورية ومهمة، وهذا دليل على جودة استخدام النماذج و حسن التقدير.



٣- S.E. of regression: الانحراف أو الخطأ المعياري هو مجموعة الفروقات التي تعبر عن الفرق بين الدرجة الحقيقية والدرجة المحصلة. يرتبط الخطأ المعياري بشكل مباشر بمعامل التحديد ( $R^2$ ) وثبات الاختبار، كلما كانت درجة ثبات الاختبار عالية، كان الانحراف المعياري أقل. وكلما كان الخطأ المعياري أقل، زادت الثقة في النماذج المقدره (عبدالله، ٢٠٢٢، ٥٩).

٤- مجموع الفروق المربعة (Sum of Squared Residuals) هو مؤشر لقياس درجة التناقص و التنسيق بين البيانات المستخدمة والنموذج المقدر. كلما كانت قيمته أقل، كان ذلك أفضل (عبدالله، ٢٠٢٢، ٦٠).

٥- قيمة (F) بدلالة إحصائية (٠,٠٠٠٠) هي اقل من قيمة (P-Value ٠,٠٥)، لذا نرفض فرضية العدم التي تقر بعدم وجود علاقة بين النفقات الاستثمارية الحكومية و الناتج المحلي الإجمالي.

٦- يعتبر (Akaike information criterion) مؤشراً على حجم المعلومات المفقودة في النماذج المقدره، ويعد من المؤشرات الإحصائية المهمة. كلما كانت قيمته أقل، كان ذلك أفضل.

الجدول (١٠) تأثيرات قصيرة وطويلة الاجل

طويلة الاجل		قصيرة الاجل		Variable
مستوى معنوية	المعلومات	مستوى معنوية	المعلومات	النفقات الاستثمارية الحكومية
0.0001	0.3185	0.0067	0.3022	
F-Bounds Test 11.24309 > 7.3				
CointEq(-1)	المعلومات	مستوى معنوية		
	-0.9488	0.0004		

المصدر: من اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات خلال المدة (٢٠٢٢-٢٠٠٥) وباستخدام البرنامج ١٢ E-views.

يوضح الجدول (١٠) ما يلي:

١- بناءً على حجم المعلومات المقدره وإشاراتها، فإن زيادة النفقات الاستثمارية الحكومية بنسبة (١%) تؤدي إلى ارتفاع

الناتج المحلي الإجمالي بنسبة (٠,٣٠%) في الأمد القصير. ومع ذلك، يزداد هذا التأثير إلى (٠,٣١%) في الأمد الطويل.

٢- حسب نتائج اختبار (Bounds Test)، تبين أن القيمة المحسوبة للاختبار أكبر من أعلى القيمة الحرجة (الجدولية) عند مستوى (٥%). وهذا يشير إلى وجود علاقات تكاملية مشتركة في الأجلين القصير والطويل.

٣- قيمة معامل تصحيح الخطأ [CointEq(-1)] للنفقات الاستثمارية الحكومية والناتج المحلي الإجمالي معنوية إحصائياً عند مستوى (٥%) للمتغيرين لأنها معنوية وسالبة. ومع ذلك، يعاني النموذج من عجز بمقدار (٠,٠٦).

من أجل بيان مصداقية المعلومات المقدره، نستعين ببعض الاختبارات القياسية لفحص المشاكل القياسية كما هو مبين في الجدول (١١).

الجدول (١١) فحص المشاكل القياسية

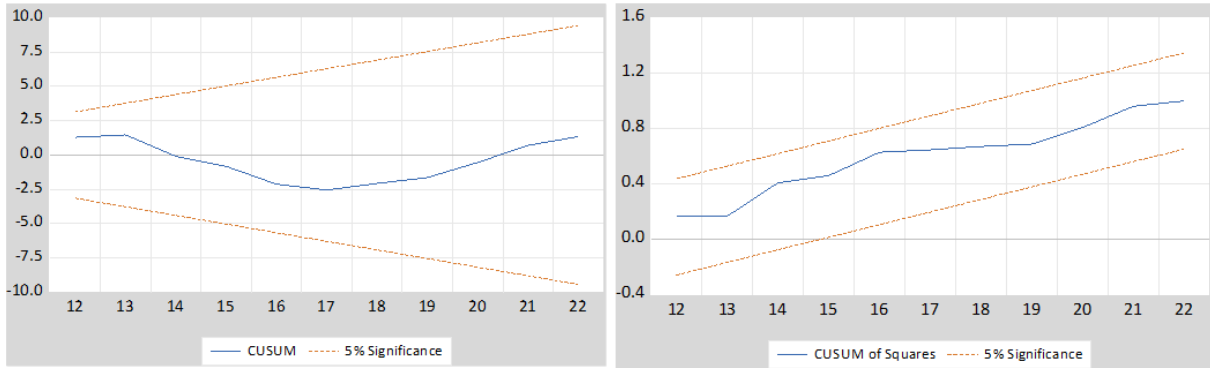
القيمة المحتملة	نوع الاختبار	المشاكل القياسية
0.2905	Breusch-Godfrey	مشكلة الارتباط الذاتي
1.2711	Variance Inflation Factor	مشكلة التعدد الخطي



0.7163	Breusch-Pagan-Godfrey	مشكله عدم تجانس التباين
0.6681	Jarque-Bera	مشكله عدم توزيع الطبيعي
0.6636	Ramsey RESET Test	مشكله التشخيص

المصدر: من اعداد الباحث بالاعتماد على البيانات خلال المدة (٢٠٢٢-٢٠٠٥) وباستخدام البرنامج ١٢ E-views. يتبين من الجدول (١١) أن النموذج لا يعاني من أي مشاكل قياسية. القيم المحتملة للمشكلات القياسية مثل الارتباط الذاتي، عدم تجانس التباين، عدم التوزيع الطبيعي، ومشكلة التشخيص لا تشير إلى وجود أي مشكلة. اما قيمة مؤشر التعدد الخطي تساوي (١,٢٧) . وهذا يدل على أن النموذج مناسب ولا يوجد فيه أي خلل أو عيوب من شأنها أن تؤثر على صحته أو دقته.

من اجل معرفة ثبات واستقرارية المعلمات المقدرة، نستعين بالاختبارات (Cusum و Cusum Of Squares).

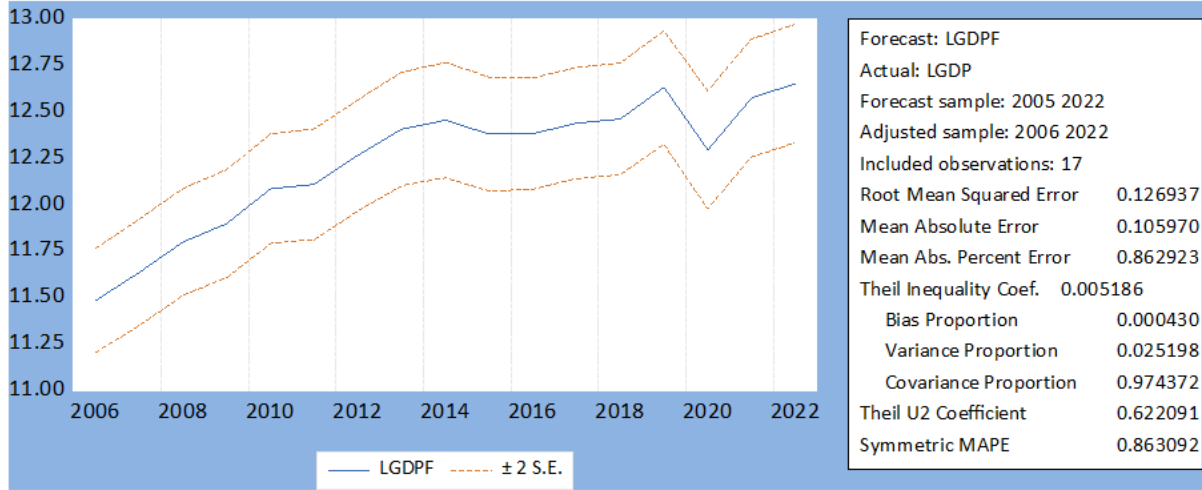


الشكل (١) الأشكال البيانية لاستقرار المعلمات والنموذج

وفقاً للأشكال أعلاه واختبارات (Cusum و Cusum Of Squares), يتضح أن النموذج المقدر والمعتمد مستقر، حيث يقع المنحنى الخاص بالبيانات والمتغيرات (باللون الأزرق) بين الخطين، مما يشير إلى استقرار المعلمات والنموذج عند المستوى المعنوي (٥%).

## الاداء التنبؤي للنموذج المقدر

يشير الأداء التنبؤي للنموذج المقدر إلى قدرته على التنبؤ بدقة بالقيم المستقبلية وبناء النموذج القياسي. يشمل ذلك تقييم مدى توافق تنبؤات النموذج مع النتائج الفعلية خلال مدة محددة. يعد تقييم الأداء التنبؤي مهماً جداً لتحديد موثوقية النموذج وفعالته في التطبيقات العملية.



الشكل (٢) الأشكال البيانية للأداء التنبؤي لنموذج النمو الاقتصادي

تشير النتائج المذكورة أعلاه إلى أن قيم الأخطاء لكل من (RMSE) و (MAE) و (MAPE) قليلة، مما يعد دليلاً جيداً على دقة التنبؤ. بالإضافة إلى ذلك، كانت قيمة معامل عدم المساواة (Theil Inequality coefficient)، الذي يُعتبر أفضل مؤشر لاختبار الأداء التنبؤي، تساوي (٠,٠٠٥١) وهو قريب جداً من الصفر، مما يعني أن الكفاءة التنبؤية للنموذج المقدر مهم جداً.

الاستنتاجات و المقترحات

## فيما يلي بعض الاستنتاجات والمقترحات المستخلصة من البحث:

### أولاً: الاستنتاجات

#### توصل البحث إلى مجموعة من الاستنتاجات، وهي:

- ١- توجد علاقة إيجابية ومعنوية بين النفقات الاستثمارية الحكومية والنمو الاقتصادي في العراق خلال المدة المدروسة. ويظهر التحليل القياسي أن النفقات الاستثمارية الحكومية تسهم في زيادة الناتج المحلي الإجمالي.
- ٢- فإن زيادة النفقات الاستثمارية الحكومية بنسبة (١%) تساهم في ارتفاع الناتج المحلي الإجمالي بنسبة (٠,٢١%) بشكل عام، وتؤدي إلى ارتفاع الناتج المحلي الإجمالي بنسبة (٠,٣٠%) في الأمد القصير. ومع ذلك، يزداد هذا التأثير إلى (٠,٣١%) في الأمد الطويل. كانت المعلمات الإيجابية في كل من المدى القصير والطويل تشير إلى أن الزيادات في النفقات الاستثمارية الحكومية تؤدي إلى تأثير إيجابي على النمو الاقتصادي.
- ٣- العلاقة بين المتغيرين عند مستوى معنوي أقل من (٥%)، مما يشير إلى وجود علاقات سببية في الاتجاهين (سببية



ثناية الاتجاه) بين النفقات الاستثمارية الحكومية والنتائج المحلي الإجمالي. وهذا يعني أن النفقات الاستثمارية الحكومية تسبب الناتج المحلي الإجمالي، وفي نفس الوقت، الناتج المحلي الإجمالي يسبب النفقات الاستثمارية الحكومية.

٤- إن معامل التحديد ( $R^2$ ) ومعامل تحديد المعدل ( $Adjusted R^2$ ) مرتفعان، حيث بلغت قيمتهما (٩٠% و ٨٦%) وهذا يدل على أن النفقات الاستثمارية الحكومية لها علاقة قوية بالمتغير التابع وتفسر نحو (٩٠%) من التغيرات في المتغير التابع (الناتج المحلي الإجمالي).

٥- الاداء التنبؤي للنموذج يشير إلى أن قيمة (Theil Inequality coefficient) تساوي (٠,٠٠٥١) والتي تقترب من الصفر، مما يعني أن الكفاءة التنبؤية للنموذج المقدر مهم جدا.

٦- أظهرت الاختبارات التشخيصية للنموذج ARDL عدم وجود مشكلة تتعلق بالارتباط الذاتي، وتعدد الخطية، وعدم التجانس، وعدم التوزيع الطبيعي، ومشكلة التشخيص. كما أكدت اختبارات الثبات أن معاملات النموذج المقدر مستقرة خلال مدة الدراسة.

## ثانياً: المقترحات

### إستناداً إلى الإستنتاجات السابقة نقترح ما يلي:

- ١- من الضروري أن تعمل الحكومة العراقية على تعزيز بيئة الاستثمار وتحسين القوانين المتعلقة بالاستثمار، بهدف ترشيد النفقات الاستثمارية الحكومية، تُعطى الأولوية للقطاعات المهمة من أجل تنويع الاستثمارات وتعزيز النمو الاقتصادي بشكل مستدام.
- ٢- ينبغي على الحكومة الحفاظ على سياسات اقتصادية مستقرة، لأن ذلك يعزز النفقات الاستثمارية الحكومية ويضمن استمرار التأثير الإيجابي على النمو الاقتصادي.
- ٣- يجب على الحكومة تعزيز كفاءة وشفافية النفقات الاستثمارية الحكومية، وهو أمر بالغ الأهمية. يمكن تحقيق ذلك من خلال تحسين تخطيط المشاريع وتنفيذها ومراقبتها، لضمان الاستخدام الأمثل للأموال وتحقيق أعلى عوائد اقتصادية، مما يساهم في زيادة الناتج المحلي الإجمالي.
- ٤- ينبغي على الحكومة تعزيز استثمارات القطاع الخاص وجذب الاستثمار الأجنبي المباشر، وذلك سيساهم في زيادة حجم النفقات الاستثمارية الحكومية من جهة، مما يؤدي إلى زيادة الناتج المحلي الإجمالي من جهة أخرى.
- ٥- من الضروري أن تقوم الحكومة بوضع وتنفيذ خطط استثمارية شاملة تتوافق مع أهداف النمو الاقتصادي على المدى الطويل.
- ٦- ينبغي على الحكومة التركيز على المشاريع الاستثمارية التي تساهم في خلق فرص عمل، لأن ذلك سيحفز الطلب الكلي ويعزز الناتج المحلي الإجمالي.

## پوختە:

ئامانجى توپژينهوه كه برىتييه له پيوانه كردن و شيكردنهوهى كاريگهريى خه رجيه كانى وه به رهيتانى حكومه له سهه ره شهى ئابوورى له ماوهى ٢٠٠٥ تا ٢٠٢٢. بۆ به دهيتانى ئه وه ئامانجه، توپژينهوه كه ميتودى وه سفى بۆ لايه نى تيورى خه رجيه كانى وه به رهيتانى حكومهت و گه شهى ئابوورى به كارهيتناوه، به لام بۆ لايه نى پراكتيكي، ميتودى شيكاريى به به كارهيتانى شيوازي پيوانه يى به كارهيتناوه به پشتبه ستن به مؤديلى ARDL بۆ ديارىكردى كاريگهريى خه رجيه كانى وه به رهيتانى حكومهت له سهه ره شهى ئابوورى له عيراق. توپژينهوه كه گه يشتووه به چه ند ده رته نجاميىك



لهوانه، خهرجىيه كانى وه به رهتانی حكومهت كارى گه رىيه كى بهرچاوى له سه ر گه شهى ئابوورى هه يه، هه ركاتىك خه رجىيه كانى وه به رهتانی حكومهت زيادبكات بهرپژهى (1%) نه بپته هوى زيادبوونى گه شهى ئابوورى بهرپژهى (0,30%) له ماوهى كورتخايه ندا، و زيادبوونى بهرپژهى (0,31%) له ماوهى درپژخايه ندا. له م روانگه يه وه خه رجىيه كانى وه به رهتانی حكومهت رۆلئىكى گرنكى هه يه له پيشخستنى گه شهى ئابوورى. توپژيه نه كه پيشنارى نه وه نه كات كه پيوسته حكومهت عىراق كار بۆ بهرپژهى ژينگه ي وه به رهتانی و باسترکردنى ياساكانى په يوه ست به وه به رهتانی بكات، به ئامانجى رىكخستنى خه رجىيه كانى وه به رهتانی حكومهت، و پيشه نكى بدرپت به كه رته گرنگه كان به مه به ستى هه مه چه شنکردنى وه به رهتانی و به ره و پيشبردنى گه شهى ئابوورى به شپوه يه كى به رده وام.

كليله وشه كان: خه رجىيه كانى وه به رهتانی حكومهت، گه شهى ئابوورى، لىكۆلپنه وهى شىكارى، ئابوورى عىراق.

### Abstract:

The aim of the research is to measure and analyze the impact of government investment expenditures on economic growth during the period of 2005 to 2022. To achieve this aim, the research used a descriptive approach for the theoretical framework of government investment expenditures and economic growth. However, for the practical aspect, an analytical methodology was used, relying on the ARDL model to determine the impact of government investment expenditures on economic growth in Iraq. The research yielded several conclusions, including that government investment expenditures have a significant impact on economic growth. Specifically, an increase in government investment expenditures by (1%) leads to an increase in economic growth by (0,30%) in the short term and (0,31%) in the long term. From this perspective, government investment expenditures play an important role in enhancing economic growth. The research recommends that it is necessary for the Iraqi government to work on enhancing the efficiency of investment and improve the policies related to investment, with the aim of rationalizing government investment expenditures. Also priority should be given to important sectors to optimize investment and promote sustainable economic growth.

**Keywords:** Government investment expenditures, economic growth, analytical study, Iraqi economy.



## قائمة المصادر والمراجع

### أولاً: الوثائق والنشرات الرسمية.

- البنك المركزي العراقي، دائرة الإحصاء والأبحاث، التقرير الاقتصادي السنوي.
- البنك المركزي العراقي، المديرية العامة للإحصاء والأبحاث، النشرة السنوية.

### ثانياً: الرسائل والأطاريح

- ١- ميساوي، الوليد قسوم (٢٠١٨)، « أثر ترقية الاستثمار على النمو الاقتصادي في الجزائر»، أطروحة دكتوراه، جامعة محمد خيضر-بسكرة.
- ٢- كريم، بودخدخ (٢٠١٨)، « اتجاه السياسة الاقتصادية في تحقيق النمو الإقتصادي: بين تحفيز الطلب أو تطوير العرض»، أطروحة دكتوراه، جامعة الجزائر ٣.
- ٣- احمد، ضيف (٢٠١٥)، « أثر السياسة المالية على النمو الاقتصادي المستديم في الجزائر (١٩٨٩-٢٠١٢)»، أطروحة دكتوراه، جامعة الجزائر ٣.
- ٤- كاظم العبادي، رائد خضير عبيس (٢٠١٨)، « دور البحث والتطوير في النمو الاقتصادي تجارب دولية مختارة مع اشارة الى العراق»، أطروحة دكتوراه، جامعة كربلاء.
- ٥- خفاجة، أمل حمدان (٢٠١٣)، « اثر الانفاق الحكومي على النمو الاقتصادي: دراسة قياسية على الاقتصاد الفلسطيني»، رسالة ماجستير، جامعة الإسلامية - غزة.
- ٦- الدعمي، زينب جبار عبد الحسين (٢٠١٨)، « إنتاجية الانفاق العام في العراق وإشكالية التفاوت الزمني خلال السنة المالية»، رسالة ماجستير، جامعة كربلاء.
- ٧- عبدالله، جريان هادي (٢٠٢٢)، « قياس وتحليل أثر القروض الخارجية في بعض المتغيرات الاقتصادية الكلية في الدول المختارة (العراق ومصر والولايات المتحدة الأمريكية) خلال المدة ١٩٨٠-٢٠٢٢»، رسالة ماجستير، جامعة السليمانية.

### ثالثاً: الدوريات والبحوث العلمية

- ١- العاني، قاسم عبدالستار عبد الرحمن (٢٠٢٢)، «أثر الانفاق الاستثماري الحكومي على النمو الاقتصادي في العراق» مجلة تكريت للعلوم الإدارية والاقتصادية، المجلد (١٨) العدد (٥٩)، ص ٤٣٠-٤٤٧.
- ٢- خضير، حامد عبد الحسين و شاكر، أبتهاال ناهي و جودة، شيماء جبار (٢٠٢٢) « تحليل العلاقة بين الانفاق الاستثماري الحكومي والتنمية البشرية في العراق للمدة (٢٠٠٦-٢٠١٩)»، مجلة وارث العلمية، المجلد (٤) العدد (١٠)، ص ٢٢١-٢٣٤.
- ٣- علي، مهى كريم (٢٠٢١) «معايير النمو الاقتصادي وانعكاساته في العراق للفترة من (٢٠٠٠-٢٠١٢)»، مجلة دراسات تربوية، المجلد (١٤) العدد (٥٥)، ص ٢٩١-٣١٢.
- ٤- الكبيسي، محمد صالح سلمان (٢٠١٤) المعنونة بـ « قياس وتحليل العلاقة السببية بين الانفاق الحكومي الاستثماري





- والناتج المحلى الاجمالي غير النفطى فى العراق للمدة (١٩٩٠-٢٠١١)، مجلة العلوم الاقتصادية والإدارية، المجلد (٢٠) العدد (٨٨)، ص ص ٢٧٨-٢٩٦.
- ٥- حمادى، مصطفى فاضل (٢٠٢٣) « تغيرات هيكل الانفاق الحكومى وانعكاساته فى الاستثمار الخاص دراسة مقارنة للمدة (١٩٩٠-٢٠٢١) »، مجلة دراسات إقليمية، المجلد (١٧) العدد (٥٦)، ص ص ٢٣٨-٣٢٢.
- ٦- على، حمن حسن و عبيد، مروان شاكى (٢٠٢٠) « تحليل مؤشرات النمو الاقتصادى فى بيئة الاقتصاد العراقى للمدة (٢٠٠٤-٢٠١٧) »، مجلة الكوت للاقتصاد والعلوم الإدارية، المجلد (١٢) العدد (٣٥)، ص ص ١٨٥-١٩٩.
- ٧- خطاب، سارة أكرم و أحمد، عبدالكريم أحمد و محمد، محمد فوزى (٢٠١٩) « تحليل وقياس العوامل المؤثرة فى النفقات العامة فى العراق للمدة (٢٠٠٣-٢٠١٧) »، مجلة تنمية الرافدين، المجلد (٣٨) العدد (١٢٢)، ص ص ١٢٢-١٣٨.
- ٨- خلف، عبد الرزاق جفال و حمد، خلف محمد (٢٠٢٢)، « تحليل وقياس أثر الإنفاق الاستثمارى الحكومى فى بعض مؤشرات الجدارة الائتمانية فى العراق للمدة (٢٠٠٤-٢٠٢٠) »، مجلة تكريت للعلوم الإدارية والاقتصادية، المجلد (١٨)، العدد (٦٠)، ص ص ٣٨٥-٤٠٤.
- ٩- خورشيد، فيصل على و عبدالعزيز، رزگار عبدالكريم (٢٠٢٠) « تحليل العلاقة السببية بين الإيرادات الحكومية و الانفاق الحكومى والنمو الاقتصادى للعراق »، المجلة العلمية لجامعة جيهان - السليمانية، المجلد (٤) العدد (٢)، ص ص ٢٦٨-٢٨٠.
- ١٠- إبراهيم، نيفين فرج إبراهيم (٢٠٢٢) « العلاقة بين الإنفاق الحكومى الاستثمارى على البنية التحتية والنمو الاقتصادى فى مصر خلال الفترة (١٩٩١/١٩٩٢-٢٠١٩/٢٠٢٠) »، مجلة مصر المعاصرة، المجلد (١١٣) العدد (٥٤٨)، ص ص ١٣٤-١٦٢.
- ١١- حمادى، مصطفى فاضل (٢٠٢٠) « تأثير الإنفاق الحكومى الاستهلاكى فى الفقر "البرازيل أمودجا" للمدة (١٩٨٠-٢٠١٨) »، مجلة تكريت للعلوم الإدارية والاقتصادية، المجلد (١٦) العدد (٥٠)، ص ص ٢٤٩-٢٦٥.
- ١٢- عبادى، بتول مطر و الخفاجى، غسان على عبدالحسن (٢٠٢١)، « النفقات الاستثمارية الحكومية ودورها فى تشجيع الاستثمار العراقى للمدة (٢٠٠٤-٢٠١٨) »، مجلة دنانير، المجلد (١)، العدد (٢٢)، ص ص ٣٣١-٣٥٤.
- ١٣- حمد، مخيف جاسم و عبدالله، جمال حسين على (٢٠١٨)، « الانفاق الاستثمارى على القطاع الصناعى وأثره فى النمو الاقتصادى فى العراق للمدة (٢٠٠٠-٢٠١٥) »، مجلة تكريت للعلوم الإدارية والاقتصادية، المجلد (٣)، العدد (٤٣)، ص ص ٢٩٧-٣١٢.
- ١٤- عبد الحفيظ، عبير شعبان عبده (٢٠٢٣) « دراسة تأثير الإنفاق الحكومى على النمو الاقتصادى فى الدولة النامية »، مجلة جامعة الإسكندرية للعلوم الإدارية، المجلد (٦٠) العدد (٣)، ص ص ١١٥-١٤٧.
- ١٥- قصي، همسة و عدنان، عمر (٢٠١٩) « الانفاق الاستثمارى فى العراق وأثره فى معالجة البطالة بعد عام ٢٠٠٣ »، مجلة العلوم الاسلامية، المجلد (١) العدد (٢٢)، ص ص ٨٥-١١٨.
- ١٦- جاسم، مازن سعد و عواد، سعد سلمان (٢٠٢٢) « تأثير الانفاق الحكومى الاستثمارى على الحصيلة الضريبية فى العراق من سنة (٢٠٠٨-٢٠٢٠) »، مجلة دراسات محاسبية و مالية، المجلد (١٧) العدد (٦١)، ص ص ١٠٨-١١٩.
- ١٧- الخفاجى، سمير سهام داود و جري، وديان وهيب (٢٠١٧) « كفاءة الانفاق الاستثمارى العام واثره على النمو الاقتصادى فى العراق للمدة (٢٠٠٣-٢٠١٣) »، مجلة العلوم الاقتصادية والادارية، المجلد (٢٣) العدد (٩٧)، ص ص ٢٩٣-٣١٤.
- ١٨- قاسم، سعاد عبدالقادر (٢٠٢٣) « الانفاق الاستثمارى الحكومى فى ظل تقلبات الإيرادات النفطية والانفاق الجارى للمملكة العربية السعودية دراسة قياسية للمدة (١٩٨٠-٢٠٢٠) »، مجلة الجامعة العراقية، المجلد (٥٨) العدد (١)، ص



رابعاً: الكتب

- ۱- الخطيب, فاروق صالح و دياب, عبدالعزيز (۲۰۱۵), «دراسات متقدمة في نظرية الاقتصادية الكلية», دار خوازم العلمية للنشر, جدة.
- ۲- الأفتدي, محمد احمد (۲۰۱۳), «مقدمة في الاقتصادي الكلي», الطبعة الخامسة, الامين للنشر والتوزيع, صنعاء.
- ۳- الأفتدي, محمد احمد (۲۰۱۲), «مبادئ الاقتصادي الكلي», الطبعة الثانية, دار الكتاب الجامعي, صنعاء.
- ۴- عجمية, محمد عبد العزيز و ناصف, إيمان عطية و نجا, على عبد الوهاب (۲۰۰۸), «التمنية الاقتصادية», مطبعة البحيرة, الإسكندرية.
- ۵- على جامع, صالح احمد (۲۰۱۸), « الاقتصادي الكلي بين النظرية والتطبيق », الطبعة الأولى, جي تاون للنشر, الخرطوم.
- ۶- إسماعيل, محمد و حسن, جمال قاسم و قعلول, سفيان و خليل, سائد (۲۰۲۲), «مصادر النمو الاقتصادي في الدول العربية », صندوق النقد العربي, أبو ظبي دولة الامارات العربية المتحدة.



# جودة الخدمات الفندقية ودورها في تنشيط الطلب السياحي (دراسة ميدانية لعينة من الفنادق الدرجة الأولى في مدينة أربيل)

م.م احمد عثمان محمد

قسم ادارة المنشأة السياحية/المعهد التقني الاداري أربيل/جامعة أربيل التقنية/أربيل-العراق

ahamad.othman@epu.edu.iq

## المخلص:

تناول الباحث في هذا البحث تحديد جودة الخدمات الفندقية ودورها في تنشيط الطلب السياحي في مدينة أربيل وصولاً إلى تحسين مستوى جودة الخدمات، وقد تمثل الهدف الرئيسي للبحث العلاقة المتبادلة ما بين جودة الخدمات الفندقية وتنشيط الطلب السياحي من خلال جذب السياح إلى المنظمات الفندقية، كما تمثلت مشكلة البحث في أن أغلب المنظمات الفندقية تعاني من مشكلة الحفاظ على جودة خدماتها بمستوى جيد وبشكل مستمر، الأمر الذي يؤدي إلى عزوف الضيوف الذين تم تجربتهم لهذه الخدمات من العودة مجدداً لها، هذا الأمر أدى إلى خسارة هذه المنظمات لضيوفها تبعاً، لذلك سوف يحاول الباحث الوقوف على نقاط الخلل ومحاولة علاجها من خلال تقديم التوصيات اللازمة بهذا الخصوص، حيث أعتمد الباحث على المنهج الوصفي التحليلي لتحليل بيانات البحث، وبلغ حجم عينة الدراسة (87 شخصاً) من اصل (100) عينات وزعت على ضيوف الفنادق في مدينة أربيل اجابوا على الأسئلة. وتعتبر الجودة الفندقية أنها القدرة على تلبية وتجاوز توقعات الضيوف بما يتعلق بالخدمات المقدمة، سواء أكانت فنادق أو منتجعات، مطاعم ومقاهي، ووسائل النقل، وجولات سياحية، أو أي خدمة أخرى تقدم للضيوف، وبالتالي تعتبر جودة الخدمات الفندقية والسياحية عاملاً رئيسياً يؤثر بشكل كبير على قرارات السفر والاختيارات السياحية للضيوف.

وقد صمم الباحث قائمة استبيان ملئت معرفة ضيوف الفنادق، تم استخدام البرنامج الإحصائي (SPSS V 26) لتحليل البيانات. ووفقاً لنتائج تحليل البيانات تم الحصول على العديد من النتائج من خلال وصف وتحليل العلاقة ما بين جودة الخدمات الفندقية والطلب السياحي واتضح بأن هناك علاقة طردية ومعنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (جودة الخدمات الفندقية) و(الطلب السياحي) ومن أهم الاستنتاجات التي توصل إليها الباحث أن محوري البحث وأبعاد المحور الأول موزعة توزيعاً طبيعياً، مع عدم وجود قيم شاذة أو متطرفة على أساس مستوى الدلالة الإحصائية للاختبار، وكان جميع القيم أكبر من مستوى الأهمية الذي افترضته الدراسة الميدانية الحالية (0,05). لذلك يمكننا قبول الفرضية العدمية التي تنص على أن المحورين وحجم المحور الأول يتوزعان توزيعاً طبيعياً.

وكذلك أظهرت النتائج أن قيمة المعامل الاعتمادية لمتغيرات الدراسة والتي شملت محور (جودة الخدمات الفندقية) والذي تم قياسه بأبعاده الستة، ومحور (الطلب السياحي)، كانت جميعها مقبولة إحصائياً. وكذلك فإن آراء المستجيبين حول الأمان والتعاطف والملموسية كانت متفقة إلى حد كبير، مما يدل على وجود عامل الأمان والتعاطف والملموسية في الفندق والتي تعتبر من معايير قياس الخدمات الفندقية، بحسب عينة البحث.

Recieved: 15/7/2024

Accepted: 15/8/2024



## المبحث الاول: الإطار المنهجي للبحث أولاً: مشكلة البحث:

تعاني أغلب المنظمات الفندقية من مشكلة الحفاظ على جودة خدماتها بمستوى جيد وبشكل مستمر، الأمر الذي يؤدي إلى عزوف الضيوف الذين جربوا هذه الخدمات من العودة مجدداً، هذا الأمر يؤدي إلى خسارة هذه المنظمات لضيوفها تبعاً، لذلك سوف يحاول الباحث الوقوف على نقاط الخلل ومحاولة علاجها من خلال تقديم التوصيات اللازمة بهذا الخصوص.

ثانياً: أهمية البحث: تأتي أهمية البحث من خلال ارتباط متلقي الخدمات أي الضيوف بجودة الخدمات، باعتبار أن تحقيق الرضا لديهم يمثل هدف أساسي للمنظمات الفندقية، فمعرفة الأخيرة لرأي ضيوفها عن جودة خدماتها المقدمة يساهم في تطوير خدماتها وتحسين أداء مقدمي الخدمات. حيث توجد علاقة متبادلة ما بين جودة الخدمات الفندقية وتنشيط الطلب السياحي، وبالتالي جذب السياح إلى المنظمات الفندقية.

ثالثاً: هدف البحث: يهدف البحث إلى الآتي:

١. يهدف البحث إلى التركيز بالاهتمام بجودة الخدمات الفندقية لغرض التنشيط الطلب السياحي وتحقيق الأرباح المخطط لها وارضاء الضيوف والدرجة الأساس.

٢. توجيه إدارات فنادق عينة البحث بضرورة وضع معايير خاصة بهم لجودة الخدمات المقدمة إلى الضيوف يغلب عليها طابع التمييز عن خدمات الفنادق المنافسة.

### رابعاً: فرضية البحث:

الفرضية الرئيسية الأولى: وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (جودة الخدمات الفندقية) و(الطلب السياحي). وتتفرع منها الفرضيات الفرعية التالية:

الفرضية الفرعية الأولى: وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية) و(الطلب السياحي).

الفرضية الفرعية الثانية: وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (الاعتمادية) و(الطلب السياحي).

الفرضية الفرعية الثالثة: وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (الاستجابة) و(الطلب السياحي).

الفرضية الفرعية الرابعة: وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (الأمان) و(الطلب السياحي).

الفرضية الفرعية الخامسة: وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (التعاطف) و(الطلب السياحي).

الفرضية الفرعية السادسة: وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (الملموسية) و(الطلب السياحي).

الفرضية الرئيسية الثانية: ان الفرضية الثانية تتعلق بتحليل العلاقة التأثيرية بين متغيري المواطننة التسويقية والمستهلك الاخضر متجمعة ومنفردة وتتفرع منها الفرضيتين التاليتين:

الفرضية الفرعية الاولى: وجود تأثير ذات دلالة إحصائية لمتغير المستقل والمتمثلة بـ (جودة الخدمات الفندقية) مجتمعاً على المتغير المعتمد والمتمثل بـ (الطلب السياحي).

الفرضية الفرعية الثانية: وجود تأثير ذات دلالة إحصائية لأبعاد المتغير المستقل والمتمثلة بـ (رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية، الاعتمادية، الاستجابة، الأمان، التعاطف، الملموسية) على المتغير المعتمد والمتمثل بـ (الطلب السياحي).

خامساً: منهج البحث: أعتد الباحث على عدة مناهج لجمع معلومات وبيانات تخص موضوع البحث.



أ: المنهج المكتبي: أستخدم الباحث مجموعة من المصادر العربية والإنكليزية ذات علاقة بموضوع البحث وذلك لمتن البحث.

ب: المنهج التحليلي: أعتد الباحث هذا المنهج من خلال استخدام استمارة الاستبيان وتفريغ بياناتها وتحليلها وتفسيرها بطريقة علمية، وعرض النتائج التي تخدم موضوع البحث. سادساً: مجالات البحث:

أ: مجالات البحث المكانية: تنحصر حدود البحث المكانية ضمن حدود مدينة أربيل التي تقع بداخلها فنادق عينة البحث.

ب: مجالات البحث الزمانية: تنحصر حدود البحث الزمانية للفترة المحصورة ما بين (١٥-٣ / ١٥-٦ - ٢٠٢٤). سابعاً: معوقات البحث: تطلب العديد من الزيارات إلى فنادق عينة البحث، وهذا الأمر أخذ الكثير من الوقت والجهد في أثناء توزيع استمارة الاستبيان، بالإضافة إلى تردد بعض الضيوف الإجابة على استمارة الاستبيان.

ثامناً: جدول اسماء فنادق عينة البحث

التسلسل	اسم الفندق	عدد النجوم	الدرجة السياحية	الموقع	الاستمارات الموزعة	الاستمارات المستلمة	مجموع الاستمارات الصحيحة
١	ركسوس	٤ نجوم	درجة اولى	عين كاوه	١٥	١٢	٨٧
٢	بيست ان اربيل	٤ نجوم	درجة اولى	شورش	٢٠	٢٠	
٣	سن اربيل	٤ نجوم	درجة اولى	عين كاوه	١٥	١٠	
٤	فان رويال	٤ نجوم	درجة اولى	شارع ٦٠	١٥	١٣	
٥	ABN	٤ نجوم	درجة اولى	شارع ١٠٠	١٠	٢	
٦	لادورا	٤ نجوم	درجة اولى	عين كاوه	١٥	١٥	
٧	عين كاوه بلاص	٤ نجوم	درجة اولى	عين كاوه	١٥	١٥	

المصدر: من اعداد الباحث بناء الى الفنادق المستهدفة

ملاحظة:- سبب ابعاد الاستمارات ١٨ هو عدم إجابة المبحوثين على أسئلة إستمارة الاستبيان بشكل كامل.

### المبحث الثاني: جودة الخدمات الفندقية أهميتها، أبعادها وقياسها:

لقد أصبح التركيز على الجودة ظاهرة عالمية وأصبحت الجودة هي الأولوية وفلسفة الإدارة وأسلوب الحياة لأي مؤسسة فندقية، مما يسمح لها بالحصول على ميزة تنافسية للبقاء والاستمرار في المنافسة المستمرة. والمتغيرات البيئية المتغيرة بسرعة، وظهور السوق العالمية، ومتطلبات العملاء للجودة تتزايد باستمرار، وتشتد المنافسة، حيث تعتبر الجودة سلاحاً إستراتيجياً للحصول على ميزة تنافسية.

يتناول هذا المبحث المفاهيم الأساسية للجودة بشكل عام، وجودة الخدمات الفندقية بشكل خاص، وإبراز أهمية الجودة، وكذلك تحديد أبعاد جودة الخدمات الفندقية وفق وجهات نظر عدد من الباحثين والمختصين في هذا المجال، وكذلك يتضمن قياس الجودة في الخدمات الفندقية.

أولاً: مفهوم الجودة: كلمة الجودة تعني الجيد يقلل من السيئ، مما يدل على أن الشخص الذي استخدمها كان الأفضل فيما فعل، وماهراً فيما فعل، وظن أنه ممتاز، وابتكر شيئاً جيداً بالجودة هو جيد.

ويشير المصطلح اللاتيني «الجودة»، والذي يعني «الطبيعة المشتقة من الصفات»، إلى طبيعة ودرجة صلابة الشيء أو



الشخص. فيما يتعلق بجودة الكلمة في السياق الأصلي للغة، فهي ترتبط بشكل أكثر وضوحًا بالنوع وليس بالجنس. يصف مصطلح «الجودة» وجود سلعة أو خدمة ذات سمات محددة. إذا كانت هذه السمات موجودة، فإنها تلبى احتياجات الأفراد الذين يشترونها أو يستخدمونها.

يعرف (النعيمة وأخرون، ١٩٩٨: ٣١) (قاموس أكسفورد الأمريكي) الجودة: على أنها درجة أو مستوى من التميز.

ويعزي (عشاوي، ٢٠٠٦: ٩) Joseph juran على أنها ملائمة للغرض أو الاستعمال.

ويشير إليها (لعويسات، ٢٠٠٥: ٩) Feign baum على أنها: الناتج الكلي للمنتج أو الخدمة جراء دمج خصائص النشاط التسويقي والهندسة والتصنيع والصيانة التي يمكن من تلبية حاجات ورغبات الضيوف.

ويشير إليها (Goetsch، ١٩٩٤: ٤)) بأنها حالة ديناميكية مرتبطة بالمنتجات المادية والخدمات، وبالأفراد والعلميات والبيئة المحيطة، بحيث تتطابق هذه الحالة مع التوقعات.

ويرى الباحث أن الجودة: بأنها فلسفة التحسين المستمر للعمل على تقديم الخدمات بشكل يخلو من أي عيوب في إنجازها.

ثانياً: مفهوم جودة الخدمة الفندقية: تؤدي جودة الخدمة في القطاع الفندقي دوراً مهماً ومحورياً، إذ يرجع إهتمام الباحثين بجودة الخدمة لما لها تأثير مباشر على مستوى الجودة المقدمة والتي تعمل على ربحية المنظمة الفندقية وموقعها التنافسي وحصتها السوقية، وقد عرفها معهد الجودة الفيدرالي (Harrison، ١٩٩٣: ٤) إنه نهج تطبيقي شامل مصمم لتحقيق احتياجات الضيوف وتوقعاتهم، وذلك باستخدام الأساليب الكمية لتحسين العمليات والخدمة بشكل مستمر.

ويعرف جودة الخدمة: (زين الدين، ١٩٩٦: ١٠) هي القدرة على إشباع رغبات المستهلك بما يتوافق مع توقعاته وجعله راضياً تماماً عن المنتج أو الخدمة المقدمة. ولقد أشار إليه الباحث (Lovelock فتحية، ٢٠٢١: ٦٠) جودة الخدمة: على أنها خلو الخدمة من أي عيب في أثناء إنجازها، وهذا الحكم يصدره الضيف بعد إدراكه الفعلي للخدمة.

في حين يرى (هاني، ٢٠٠٢: ٣٦٠) بأنها البعد الفني والذي يتمثل في تطبيق العلم والتكنولوجيا لمشكلة معينة.

ويشار إليها (كورتل، ٢٠٠٩: ٢٥٦) هي مجموعة من الصفات والخصائص والفوائد القيمة التي تمتلكها الخدمة حتى تتمكن من تلبية الاحتياجات الحالية والمستقبلية للضيوف بسعر مناسب لتحقيق رضاهم وسعادتهم. ويتم ذلك من خلال خدمة التقييم المسبق. الخدمة وتحقيق التميز فيها.

شكل (١) رقم يوضح مفهوم جودة الخدمة



المصدر: عوض بدير، (١٩٩٩)، تسويق الخدمات المصرفية، القاهرة، ط١، البيان للطباعة والنشر، ٣٣٧.

ويمكن التعبير عن ذلك رياضياً كالتالي:



- جودة الخدمة = إدراك الضيوف للداء الفعلي - توقعات الضيوف لمستوى الأداء.
- وفي ضوء المعادلة السابقة يمكن تصوير ثلاثة مستويات للخدمة هي (المحياوي، ٢٠٠٦: ٩١-٩٠)
- أ- الخدمة العادية: عندما يشعر الضيف أن الخدمة قد ارتقت إلى مستوى توقعاته السابقة، فعندئذ تعتبر الخدمة قد تحققت .
- ب- الخدمة الرديئة: عندما يكون الأداء الحقيقي للخدمة أقل من المتوقع، فهذه هي الخدمة التي يتم تقديمها.
- ج - الخدمة المتميزة: عندما يلبي الأداء الفعلي للخدمة توقعات الزوار لها أو يفوقها، فإن الخدمة هي التي يتم إنجازها.
- فالخدمات التي يقدمها الفندق تختلف حسب فئته وموقعه وسياسة الإدارة، ولكن عادة ما تشمل الخدمات الأساسية التي يقدمها الفندق مما يلي:
١. الإقامة: توفير الغرف والأجنحة المختلفة وفقاً لاحتياجات الضيوف، بما في ذلك الغرف المزدوجة والعائلية والأجنحة التنفيذية.
  ٢. التنظيف والخدمات اليومية: تنظيف الغرف وتجديدها بانتظام، وتوفير المناشف ولوازم الحمام وتجديدها.
  ٣. التغذية والمطاعم: تقديم وجبات الإفطار والغداء والعشاء في المطاعم المتوفرة داخل الفندق، بالإضافة إلى خدمة الغرف.
  ٤. الترفيه والتسلية: توفير المرافق الترفيهية مثل المسابح والنوادي الصحية وصالات اللياقة البدنية والمراكز التجارية داخل الفندق.
  ٥. خدمات الاستقبال والاستعلامات: تقديم المساعدة والمعلومات للضيوف حول الفندق والمدينة والأنشطة السياحية.
  ٦. الخدمات الإضافية: توفير خدمات إضافية مثل خدمة الغسيل والكي، خدمة الصراف الآلي، خدمة النقل، وتنظيم الرحلات السياحية.
  ٧. خدمات الأعمال: توفير قاعات الاجتماعات والمؤتمرات، وخدمات الطباعة والفاكس، والإنترنت اللاسلكي عالي السرعة.
- هذه بعض الخدمات الشائعة التي قد يقدمها الفندق، وقد تختلف الخدمات بين فندق وآخر.

### ثالثاً: أهمية جودة الخدمة:

#### يمكننا الإشارة إلى أربعة أسباب أساسية لأهمية جودة الخدمة:

- ١- نمو مجال الخدمة: يتزايد عدد المؤسسات التجارية التي تقدم الخدمات أكثر من أي وقت مضى، على سبيل المثال، يرتبط نصف الشركات العاملة في الولايات المتحدة بالخدمات، وبالإضافة إلى ذلك، يستمر نمو المنظمات ذات الصلة بالخدمات في النمو.
- ٢- ازدياد المنافسة: إذ من المعلوم أن بقاء الشركات والمشاريع يعتمد على حصولها على القدر الكافي من المنافسة، لذلك فإن توفر جودة الخدمة في منتجات هذه المشاريع والخدمات يوفر لها العديد من المزايا التنافسية، (الدرادكة، ٢٠٠٦: ١٩٤).
- ٣- الفهم الأكبر للضيوف: لا يكفي تقديم منتجات عالية الجودة وأسعار معقولة دون تقديم معاملة جيدة للضيوف وفهم أكبر من أجل التردد في التعامل مع منظمة تعامل معاملة جيدة وتركز فقط على الخدمة.
- ٤- المدلول الاقتصادي لجودة خدمة الضيف: حالياً، أصبحت المنظمات حريصة على الحاجة إلى معالجتها والاستمرار في



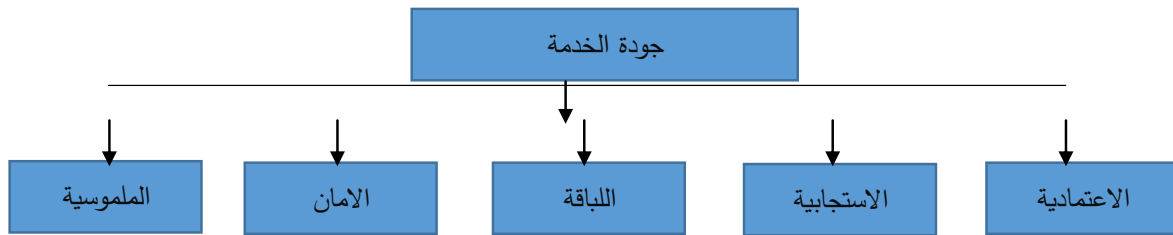
توسيع قاعدة ضيوفها، وهذا يعني أن المنظمات يمكن أن تسعى جاهدة لجذب ضيوف جدد. ولكنه يجب عليها أيضاً أن تحافظ على الضيوف الحاليين، ومن هنا تظهر الأهمية القصوى لجودة العملاء من أجل ضمان ذلك. (الدرادكة وآخرون، ٢٠٠٠: ١٥١).

### رابعاً: أبعاد جودة الخدمة الفندقية:

تعرضت بعض الكتابات في مجال صناعة الخدمات للمكونات أو الأبعاد التي تشمل جودة الخدمة، إلا أنها لم تتفق فيما بينها حول ماهية تلك الأبعاد أو المكونات على وجه التحديد. (عوض، ١٩٩٩: ٣٤١). وعلى سبيل المثال يرى بعض الباحثين أن جودة الخدمة لها بعدان أساسيان هما: الجودة المادية الملموسة التي يتعرض لها الضيف حال حصوله على الخدمة. والجودة التفاعلية: وهي تمثل أداء عملية الخدمة ذاتها في اثناء تفاعل العاملين بالمنظمة مع الضيوف. حيث ترتبط أبعاد جودة الخدمة سواء بجودة الخدمة المقدمة من الفندق، أو بالجوانب الملموسة التي تعد أساس جذب الضيف.

- ١- الاعتمادية Reliability: وتعني الاتساق في الأداء وإنجاز الخدمة الموعودة بشكل دقيق يعتمد عليه.
- ٢- الاستجابية Responsiveness: وهي القدرة على تلبية الاحتياجات الجديدة أو الطارئة للضيف من خلال المرونة في إجراءات ووسائل تقديم الخدمة (محمد، ٢٠٠٣: ٦٥).
- ٣- اللباقة Courtesy: وتعني أن يكون مقدم الخدمة على قدر من الاحترام والاداب، وأن يتسم بالمعاملة الودية مع الضيوف ومن ثم فإن هذا الجانب يشير إلى الصداقة والاحترام والود بين مقدم الخدمة والضيف. (بشير وحמיד، ١٩٩٩: ٢٥٩).
- ٤- الامان Security: ويعكس ذلك بالدرجة الأولى خلو المعاملات مع منظمة الخدمة من الشك أو المخاطرة.
- ٥- الاشياء الملموسة Tangibles: غالباً ما يتم تقييم جودة الخدمة من قبل الضيف في ضوء مظهر التسهيلات المادية، مثل المعدات والأجهزة والأفراد ووسائل الإتصال التابعة لمقدم الخدمة).

الشكل الرقم (٢) يوضح هذه الأبعاد لجودة الخدمة



المصدر: تيسير العجارمة، (٢٠٠٥)، التسويق المصري، عمان، دار الحامد، ٣٣٣.

خامساً: قياس الجودة في الخدمات الفندقية:

قياس الجودة في الخدمات الفندقية أمر متغير قد يختلف من شخص لأخر، حيث تعتمد قياس الجودة المتوقعة مع الجودة المدروكة يمكن تصنيفها إلى نوعين (الجودة الفنية أي ما يتم تقديمه للضيف فعلياً، بمعنى يمكن التعبير عنها





بشكل كمي. أما سلوك القائمى على تقديم الخدمة ومظهرهم وطريقة التعامل مع المضيف وهى أمور يصعب قياسها بدقة القياس إلى العناصر المكونة للجودة الفنية فهى تمثل مكونات الجودة الوظيفية للخدمة، ويمكننا القول بأن الجودة فى مجال الخدمات تتجسد فى ثلاثة أبعاد أساسية هى:

١. الجودة المادية والى تتعلق بالبيئة المحيطة بتقديم الخدمة.

٢. وجود المنظمة والى تتعلق بصورة منظمة (الخدمة والانطباع الذهنى عنها).

٣. الجودة التفاعلية والى تمثل نتائج عمليات الخدمة.

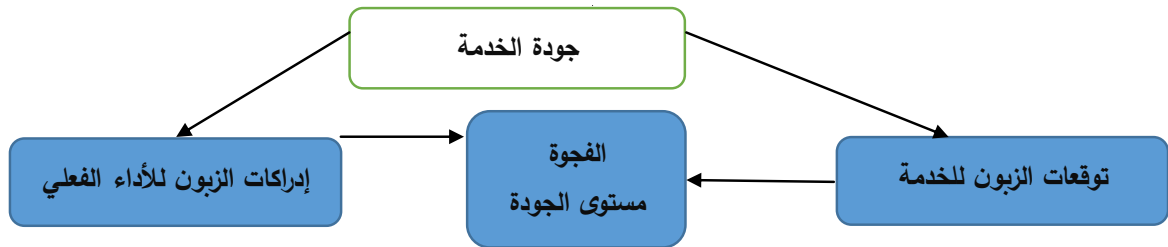
ومن ضمن النماذج المستعملة فى قياس جودة الخدمات الفندقية نجد نموذج الفجوات Gabs Model ويسمى أيضا Servqual والذى يعتمد على خمسة أبعاد هى:

الجانب الملموس للخدمة الإعتماضية، الإستجابة السريعة المجاملة والمصدقية. حيث يتم إستخدام المقياس مرتين الأولى قبل حصول الضيف على الخدمة لقياس الجودة المتوقعة

أما الثانية بعد حصول الضيف على الخدمة لقياس الجودة المدروكة، بعد ذلك تتم مقارنة الجودة المتوقعة بالجودة المدروكة لتحديد درجة رضا الضيف عن الخدمة المقدمة، وبالتالي تحصل على الفجوة الفاصلة والى يجب العمل على تقليصها أو الأفضل القضاء عليها.

وبسبب المنافسة الشديدة الى تخوضها الصناعة الفندقية جعلت من جودة الخدمات المحدد الرئيسى لرضا الضيف، وبالتالي يجب أن تكون ضمن الإستراتيجية التسويقية للمؤسسة الفندقية وأن تضعها فى أول أولوياتها لتصبح الجودة المدركة مساوية أو تفوق الجودة المتوقعة لضمان ولاء الضيف وبالتالي الوصول لتحقيق أرباح على مدى مستمر وطويل.

الشكل رقم ( ٣ ) قياس جودة الخدمة



المصدر: عوض بدير، تسويق الخدمات المصرفية، البيان للطباعة والنشر، مصر، ١٩٩٩، ٣٣٧

سادساً: العلاقة بين جودة الخدمة الفندقية ورضا الضيف:

تعتبر جودة الخدمة الفندقية توجهها إلزامياً فرضه الواقع الاقتصادى أمام المؤسسات الفندقية الطامحة والراغبة فى الإستمرار والبقاء فى بيئة اقتصادية تؤمن بأهمية الجودة ومدى تأثيرها على رضا الضيوف لتمكنه من الريادة والتميز فى الأسواق المنافسة، حيث توجد عدة طرق ووسائل تستخدمها الفنادق لإظهار مدى العلاقة بين جودة الخدمة وبين الرضا الضيف المتحقق.

ويعد رضا الضيف المحور الرئيسى ونقطة الإرتكاز فى عملية التخطيط للأنشطة التسويقية فى مختلف المؤسسات الناجحة، ما يجعله يحظى باهتمام الكثير من الباحثين فضلا عن كونه دالة على الأداء المدرك والمتوقع، ففي حالة تدنى مؤشرات الأداء (عجز) عن المتوقع فأن الضيف سوف يكون بحالة من عدم الارتياح أو الاستياء وخيبة أمل ويترك التعامل مع المنظمة الفندقية مستقبلاً، أما فى حالة تفوق الأداء عن المتوقع فإنه سوف يكون مرتبطاً وموالياً للمنظمة. (٣٦):



(Kotler, 2001)

وهنا يوضح (الطائي والعبادي، 2009: 110). رضا الضيف بالآتي:

- درجة إدراك الضيف ومدى فعالية المؤسسة في تقديم الخدمات والمنتجات التي تلبى إحتياجاته ورغباته.
  - مقارنة توقعات الضيف بالتصورات المتعلقة بالخدمة التي قدمت له.
  - هي الحالة التي تتقابل بها توقعات الضيف مع إدراكاته المرتبطة بالمنتج أو الخدمة المقدمة إليه.
- يمكن للمنظمة الفندقية أن تتواصل مع الضيوف وتعمل على تلبية حاجاتهم ورغباتهم ومن ثم يتحقق رضاهم من خلال التالي:

1. جوهره ردود أفعال وبالتالي فهو شعور وجداني داخلي.
  2. يؤدي إلى استمرار تعامل الضيف مع المنظمة.
  3. التحقق من تطابق الخدمة مع توقعات الضيف.
  4. يعد نقطة مهمة لنجاح المنظمة واستمرارها.
- وبذلك يتبين لنا أن لرضا الضيف مؤشر لمستويات نسبية من التوقعات والأداء المدرك، أي أن الضيف لديه ثلاث حالات من الاشباع وهي: (الضمور، 2002: 420).
1. إذا تجاوزت النتائج توقعاته فإنه سوف يشعر برضا عال.
  2. إذا تساوت النتائج مع توقعاته فسوف يشعر بالرضا.
  3. إذا لم تصل النتائج إلى مستوى توقعاته فسوف يشعر بعدم الرضا.

### المبحث الثالث: مفهوم الطلب السياحي وأهميته وأنواعه:

يمثل الطلب على سلعة أو خدمة معينة كمية من السلعة أو الخدمة التي يرغب المستهلكون في الحصول عليها من السوق نظير ثمن ووقت معين.

ولكن الطلب بالنسبة للسياحة، هنا المسألة تختلف وذلك لوجود عوامل تؤثر على السائح للسفر واستكشاف وجهات سياحية مختلفة، يمثل الطلب السياحي للقوة المحركة وراء حركة السفر والسياحة، وسنتطرق في هذا المبحث إلى:

### أولاً: مفهوم الطلب السياحي:

إن دراسة الطلب السياحي تمثل أحد المواضيع الهامة التي أهتم بها الخبراء والباحثون في السوق السياحي، ويسلط الضوء على عدة شرائح سوقية أي مجموعة من المستهلكين وقد جاءت الأدبيات السياحية بعدة تعاريف للطلب السياحي:

حيث يرى الحوري والدباغ أن الطلب السياحي مدى مشاركة السكان المحليين والأفراد والجماعات من الدول الأخرى في النشاطات السياحية المختلفة لبلد ما، وهو المجموع الإجمالي لعدد السياح المواطنين منهم الأجانب الوافدين إلى منطقة سياحية معينة. (الحوري، الدباغ، 2001: 82)، ويعرفه على أنه تعبير عن اتجاهات السائح لشراء منتج سياحي معين، أو زيارة منطقة معينة أو دولة بحد ذاتها، قوامه مزيج من عناصر مختلفة الدوافع والرغبات والقدرات و الميول والحاجات، (الصحراوي، 2012: 59).

أما (زكي، 1999: 11) يرى الطلب السياحي على أنه، ذلك الطلب الذي يكون على إجمالي المنتجات السياحية أو مزيج



الخدمات السياحية بصورة عامة وبكل تفاصيله، ويشير اليه على أنه، مجموعة من الاتجاهات والرغبات، ردود الفعل اتجاه منطقة، (العمراوي، ٢٠١٣: ١٢).

ويرى الباحث الطلب السياحي على أنه القوة الدافعة لمجموعة من السياح يمتلكون الرغبة في السفر.

وهناك عدة مقاييس للطلب السياحي وتشمل:

أ - أعداد وصول السياح لمناطق سياحية معينة: حيث يمكن أن يكون غير دقيق بسبب عدم إدراج أولئك القادمون عن طريق الجو أو البر والبحر في الإحصائيات عند ذهابهم لمناطق أخرى.

ب - عدد أيام وليالي الزيارة: تعتبر أكثر أهمية حيث يتم تقسيمها إلى نوعين، الأول يحسب عدد أيام الزيارة في أثناء النهار ومنها مدراء الشواطئ ومخططي الحداثق العامة، أما النوع الآخر فيقوم بحساب ليالي الزيارة ومنهم الفنادق وباقي مؤسسات الإقامة.

ج - إنفاق الأموال: يمكن أعباره من أصدق المقاييس المستخدمة إذ حسب بشكل دقيق، ولكن توجد صعوبة كبيرة متعلقة بأن هذه الدقة قد لا تكون صائبة حيث أن تلك الإحصائيات من ذلك النوع قد لا تدخل كلياً أو جزئياً في حساب إنفاق الزوار.

## ثانياً: أهمية الطلب السياحي

الطلب السياحي له أهمية كبيرة في الاقتصاد حيث يساهم في تحفيز النمو الاقتصادي من خلال توفير فرص عمل وزيادة الدخل، كما يعزز التبادل الثقافي والتفاهم بين الشعوب. كما يمكن للسياحة أن تعزز التنمية المستدامة من خلال حماية البيئة والثقافة المحلية، وتوجه الاستثمار نحو المشاريع السياحية التي تعود بالفائدة على المجتمع المحلي، عليه يمكن القول (كافي، ٢٠١٦: ١٨٤)، أن الطلب على السلع والخدمات ذات أهمية يمكن التعبير عنها من خلال النقاط التالية:

- ١- عدم استطاعة المنظمة الخدمية تلبية طلبات ضيوفها في أوقات معينة في حالات زيادة الطلب عن الطاقة الاستيعابية، مما يعني إستحواذ منافس آخر على هذا العمل التجاري.
- ٢- حالة التوازن بين العرض والطلب لا يمكن أن توجد في جميع الحالات بسبب وجود مواسم دورية للعمل وتقديم الخدمة في المنظمة ما يستدعي قيام المنظمة بتكليف طاقتها الاستيعابية وفقاً لهذه التقلبات.
- ٣- تختلف عملية السيطرة على الطلب باختلاف المنظمات الخدمية، فمثلاً شركات الهاتف وخدمات الشرطة والكهرباء ويمكن أن تؤدي دون تأخير بينما خدمات الفنادق والمطاعم والنقل في بعض الأحيان لا يمكن تلبيةها لأنها محكومة بطاقة استيعابية محددة يصعب تجاوزها نسبياً.
- ٤- قد تؤدي حالة الزيادة الكبيرة في الطلب إلى فقدان السيطرة على نوعية وجود الخدمات المقدمة، ما يؤدي إلى خسارة الضيف من ناحية أو تقديم الخدمة بمستوى جودة منخفض مما يؤثر في درجة الولاء نحو المنتجات.

## ثالثاً: أنواع الطلب السياحي.

اختلف تصنيف الطلب السياحي حسب عدة معايير منها:

١. التصنيف حسب محور الطلب: وفقاً لهذا المعيار، يمكن تصنيف الطلب السياحي إلى (عميش، ٢٠١٤: ٥٣).

أ - الطلب السياحي العام:



يقصد بالطلب السياحي العام هو الطلب الإجمالي على الخدمات السياحية أو على السياحة بشكل عام، وهو مرتبط بالدولة كلها وليس ببرنامج سياحي خاص من برامجها بغض النظر عن الوقت والنوع والمدة، ومن أمثلة الطلب السياحي العام زيارة دولة سياحية ما.

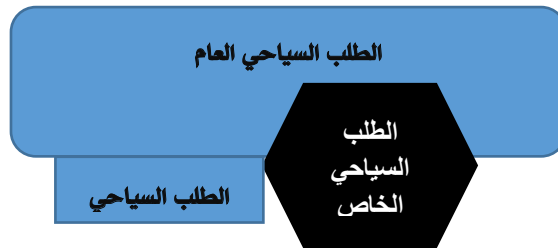
ب - الطلب السياحي الخاص:

وهو الطلب السياحي المرتبط ببرنامج سياحي معين يجده السائح لإشباع رغباته وإحتياجاته، كطلب ونوع معين من السياحة في بلد معين، وهو يعتبر طلباً سياحياً خاصاً بسائح ما أو مجموعة من السياح ولا يشمل بالضرورة كل السياح الوافدين إلى منطقة سياحة ما.

ج - الطلب السياحي المشتق: يرتبط هذا النوع من الطلب بالخدمات السياحية التكميلية أو المكونة للبرنامج السياحي، مثل الطلب على الفنادق، أو الطلب على شركات الطيران، أو الطلب على شركات النقل السياحي، أو الطلب على الوكالات السياحية، أو الطلب على الطعام. تحاول معظم الدول تحويل الطلب المشتق إلى طلب خاص، ثم طلب عام، من خلال التقديم برامج سياحية متنوعة ومختلفة بأسعار مختلفة.

والشكل التالي يوضح العلاقة بين مختلف أنواع الطلب السياحي

شكل (٤) العلاقة بين أنواع الطلب السياحي



المصدر: مذكرة دور إستراتيجية الترويج في تكييف وتحسين الطلب السياحي الجزائري مع مستوى الخدمات السياحية المتاحة، أطروحة للحصول على شهادة الدكتوراه في العلوم الاقتصادية

## رابعاً: خصائص الطلب السياحي:

يتميز الطلب السياحي بعدد من الخصائص والمزايا يمكن ذكر أهمها كما يلي:

١- المرونة: يمتاز الطلب السياحي بدرجة عالية من المرونة، نظراً إلى ارتباطه بدوافع ذاتية عند السائحين. (الحوري، الدباغ، ٢٠٠٠: ٣٨).

٢- عدم التكرار: لا يتصف الطلب السياحي بالتكرار، بتحقيق الإشباع والرضا لدى السياح في منطقة معينة، فبقيامهم لرحلة أخرى لا يعني تكرارهم لنفس المنطقة لتفضيل زيارة منطقة جديدة لاستكشافها. (محمد علي، ٢٠٠٠: ١٦٨).

٣- الموسمية: حيث من المعروف أن للسياحة موسم الذروة وموسم الكساد.

٤- الحساسية: يعتبر الطلب السياحي عالي الحساسية تجاه التغيرات الاجتماعية والسياسية والأمنية فالبلدان غير المستقرة سياسياً وأمنياً لا تستطيع جذب السياح إليها حتى وإن كانت أسعارها منخفضة.

٥- المنافسة: عدم سيادة المنافسة الصافية واحتكار القلة وخاصة الدول التي تملك آثاراً قديمة يصعب على الدول



المنافسة منافستها في هذا المجال.

٦- التوسيع: التوسيع في الطلب على السياحة لتعدد جهات الإنتاج ومن أسباب التوسع: (كافي، ٢٠١٦: ١٨٩-١٩٠).

أ - التطور الاقتصادي: وخاصة أن زيادة الدخل في الدول الغنية والمتقدمة صناعيا ساعد على ازدياد عدد نسبة السكان القادرين على السياحة والسفر.

ب - تطوير الوسائل الاتصالية ونقل المعلومات والتي شجعت على السفر للتعرف على مناطق وشعوب أخرى.

ت - زيادة أوقات الفراغ المتمثلة في زيادة طول عطلة نهاية الأسبوع التي تشجع على كثرة الزيارات السياحية.

ث - الرغبة في تغيير نمط الحياة والتخلص من روتين العمل والحياة.

### خامساً: العوامل المؤثرة على الطلب السياحي

يتأثر الطلب السياحي بعدة عوامل يختص بها الواقع السياحي، وتؤثر في الطلب بشكل مباشر، لما لها من دور مهم، ويمكن تقسيم هذه العوامل كما يأتي:

الدخل: تعدد الإمكانيات المادية التي يمثلها عامل الدخل أحد الشروط الأساسية لتحقيق الطلب السياحي، والعلاقة مباشرة، وكلما ارتفع الدخل، زاد الطلب السياحي، لكن العوامل الأخرى ثابتة، ويوضح عامل الدخل، من ناحية، أحد أسباب التفاوت في الطلب السياحي بين سكان الدول المتقدمة والدول الغنية.

السعر: وتدلل على العلاقة العكسية أسعار المنتج السياحي، وعندما تظل الظروف الأخرى على حالها، يزداد الطلب على السياحة عندما ينخفض سعر المنتج والعكس صحيح. وقد تتجاوز مسألة تسعير المنتج السياحي تكاليف السلع والسلع الأخرى التي يكون الزوار على استعداد لشراؤها، وخاصة فيما يتعلق بالسفر الدولي، فإن سعر العملة مهم أيضاً وحاسم. وعندما تظل جميع الأمور الأخرى على حالها، فإن القوة الشرائية لزوار الدول التي تستضيفهم ترتفع بما يتناسب مع انخفاض أسعار الصرف. وهذا يؤدي إلى زيادة الطلب على هذه الدول من قبل السياح.

السكان: هناك علاقة واضحة بين عدد السكان والطلب على السياحة. وبالنظر إلى أن جميع المتغيرات الأخرى تبقى كما هي، فإن الطلب يزداد مع حجم السكان. حجم السكان ليس هو العامل الوحيد الذي يؤثر على طلب المسافرين. ويتأثر الطلب على السياحة أيضاً بعوامل ديموغرافية أخرى، مثل العمر، أي كلما زادت فئة الشباب في المجتمع مقارنة بفئات الأطفال والشيوخ زاد الطلب السياحي وذلك لان الشباب يتمتعون بالقوى البدنية والنفسية المحفزة للقيام بالنشاطات السياحية. كذلك الجنس يؤدي دوراً مهماً، أي نسبة الذكور مقارنة بالاناث في المجتمع فكلما زادت نسبة الذكور زاد الطلب السياحي كون الذكور يتمتعون بحرية أكبر وبالتالي أكثر قدرة ورغبة على القيام برحلة سياحية.

وقت الفراغ: وترتبط الرغبة في السياحة ارتباطاً مباشراً بعامل وقت الفراغ الذي بدونه لا يمكن إشباع الحاجة إلى السياحة. تسعى المجتمعات إلى سن القواعد واللوائح التي تضمن حصول العمال والموظفين عبر مجموعة من الصناعات على مزيد من وقت الفراغ المتاح لهم لاستخدامه في الفعاليات والأنشطة المتعلقة بالتسويق والسياحة.

الوسائل التسويقية: الهدف من استراتيجيات التسويق هو زيادة طلب المسافرين وتحويل تجارب السفر المحتملة إلى واقع من خلال العلاقات العامة والإعلان والإعلان. ولذلك، هناك علاقة واضحة بين قنوات التسويق والطلب.

التكنولوجيا: ويرتفع الطلب على السياحة مع تقدم القدرات التكنولوجية للمجتمع، مما يؤثر على تقدم خيارات النقل، واتساع أوقات الفراغ، وارتفاع مستويات الدخل. وبالتالي، إذا ظلت جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، فهناك علاقة مباشرة

بين درجة التقدم التكنولوجي والطلب على السفر. (الدباغ، وآخرون، ٢٠٠٨: ٢٠٧).



المستوى التعليمي والثقافي: فطلما ارتفع المستوى التعليمي ارتفع الطلب السياحي ويرجع ذلك إلى أن المعرفة التي يتمتع بها المثقف بمثابة حافز للفرد للاطلاع على ثقافات الدول الأخرى (صليحة، ٢٠١٤: ٨).

كلفة النقل: أن كلفة النقل هي إحدى أهم العوامل التي تؤثر على الطلب السياحي تحديداً الطلب السياحي الخارجي التي كلما انخفضت كلفة النقل أدت إلى زيادة الطلب السياحي والمتمثلة بكلفة النقل وأسعار استحصال تاشيرة الدخول (الفيزا) والتذاكر، (السيبي، ٢٠٢٠: ٨).

الاجراءات السياحية: هنالك اجراءات للرحلة السياحية كلما تعددت وتعقدت كلما انخفض الطلب السياحي مع بقاء العوامل الاخرى ثابتة، تخضع السياحة في الوقت الراهن للعديد من الاجراءات والقوانين والتي جعلتها سياحة مقيدة وخصوصاً السياحة الدولية، ولما كانت تعبر عن حرية السائح في إختيار وجهته للسياحة للاسترخاء والمتعة، أصبحت تلك التعقيدات تعرقل حريته، لذلك كلما كانت الاجراءات القانونية أكثر تعقيدا أدى ذلك إلى تخفيض الطلب السياحي، ومن أهم تلك الاجراءات الحصول على تاشيرة الدخول إلى البلد (الحوري، الدباغ، ٢٠٠٠: ٣٦).

الاستقرار الأمني والسياسي: ان الامان والاستقرار من الشروط الضرورية التي يجب توفرها لاي فرد سواء أكان مواطناً أم سائحاً أي أن كان في بلده أو في بلد مضيف ولما كانت السياحة والطلب السياحي حساساً جداً تجاه جميع الظروف والتقلبات الأمنية والسياسية فإنه يرتبط إيجابياً بتوفير الامن والاستقرار السياسي، فكلما كانت الظروف السياسية والأمنية والعلاقات الدولية الخارجية والدبلوماسية جيدة أدى ذلك إلى فتح الطرق امام السائحين للسفر والسياحة والتنقل بين البلدين وعلى العكس منه في حال وجود المشاكل والحروب السياسية فأن ذلك يؤدي إلى اغلاق الطرق ومنع اعطاء تاشيرات الدخول للسائحين، وليس من الطبيعي ان يتجه السائح إلى بلدان تعاني من مشاكل أمنية واضطرابات سياسية وحروب وارهاب (هيو، ٢٠٢٠: ٧٣).

### سادساً: دور جودة الخدمة الفندقية في زيادة الطلب السياحي

إن دور جودة الخدمات السياحية في زيادة الطلب السياحي لا يمكن الاستهانة به، في الواقع تعد جودة الخدمات الفندقية أحد العوامل الرئيسية التي تؤثر على اختيار المسافرين وتحفزهم على زيارة وجهة سياحية معينة، ونظراً للفوائد التي تحققها الجودة للمنظمات وضيوفها، فلا بد أن تحرص هذه المؤسسات على توفير ما يلي: (محمد، بلال، ٢٠٢٣: ٣٠).

تجربة السفر المريحة: يبحث المسافرون عن تجربة مريحة وممتعة، إذا تلقوا خدمة ممتازة ورضوا عنها، فمن المرجح أن ينصحوا أصدقائهم وعائلاتهم بزيارة الوجهة ذات الخدمة الممتازة، مما يؤدي إلى زيادة الطلب السياحي. رضا الضيوف: تؤدي جودة الخدمات الفندقية دوراً هاماً في تحقيق رضا الضيوف عندما يشعر المسافرون بالرضا والاستمتاع بتجربتهم السياحية، فإنهم يصبحون ضيوفاً مستمرين ومتكررين ومع ذلك إذا كانت الخدمة غير مرضية فإنه قد ينتج عنها ردود فعل سلبية تؤثر سلباً على السمعة وتقليل الطلب السياحي.

التنافسية: يواجه القطاع السياحي منافسة شديدة حول العالم، وتوفير خدمات ذات جودة عالية يمنح الوجهة السياحية ميزة تنافسية عن غيرها من الوجهات المنافسة، وقد يتم اختيار الوجهات التي تتمتع بسمعة جيدة في تقديم الخدمات السياحية على حساب الوجهات الأخرى.

التوصية الشفهية: عندما يتلقى الضيوف خدمة ممتازة ويكونوا راضين عن تجربتهم فإنهم ينشرون توصيات إيجابية لأصدقائهم وأقاربهم وشبكاتهم الاجتماعية، يمكنها أن تكون كادات تسويق فعالة للواجهة السياحية وتزيد من الاهتمام



والطلب السياحي.

التقييمات والمراجعات عبر الانترنت: يلجأ الكثير من المسافرين إلى قراءة التقييمات والمراجعات عبر الانترنت قبل اتخاذ قرارات السفر، إذا كانت الخدمة السياحية ذات جودة عالية وحازت على تقييمات إيجابية فإنها تساهم في إثارة اهتمام المسافرين وزيادة الطلب.

الاحتفاظ بالضيوف: إن تحقيق جودة الخدمات الفندقية يمكن أن يؤدي إلى ارتفاع معدل الرضا لدى (الضيوف)، وزيادة مستوى الولاء، عندما يكونون راضين عن تجربتهم السابقة فإنهم عرضة للعودة إلى نفس الوجهة السياحية مرة أخرى في المستقبل مما يعزز الاستدامة وزيادة الطلب السياحي.

التنمية الاقتصادية: يلعب القطاع الفندقي دوراً حيوياً في تنمية الاقتصادات المحلية عندما تكون الخدمة الفندقية عالية الجودة وتلبي توقعات الضيوف، فإنها تشجع على زيادة الإنفاق السياحي وتعزيز النمو الاقتصادي للمجتمع المحلي.

## المبحث الرابع: الجانب الميداني

### أولاً: وصف متغيرات البحث:

تم تقسيم متغيرات الدراسة إلى جزأين: الجزء، يتضمن المعلومات الشخصية: نوع الجنس، الفئات العمرية، الحالة الاجتماعية، مجال العمل، محل الإقامة، التحصيل الدراسي، الجنسية، الدخل الشهري أما الجزء الثاني فيشمل محاور البحث حيث تم تقسيمها إلى محورين: المحور الأول فيتمثل بمتغير (جودة الخدمات الفندقية) حيث قيس هذا المحور باستخدام ستة أبعاد وكما يأتي: (رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية، الاعتمادية، الاستجابة، الأمان، التعاطف، الملموسية). حيث إن المتغير المذكور قيس عن طريق ثماني عبارة والموزعة على الأبعاد الستة المذكورة.

بالنسبة للمحور الأول والمتمثل بجودة الخدمات الفندقية، وجد أن البعد الأول تم قياسه عن طريق ثماني عبارات، أما البعدان الثاني والثالث فتم قياسهما باستخدام عبارتين لكل بعد. وأخيراً بنسبة لأبعاد الثلاثة الباقية فقد تم قياسها باستخدام ثلاث عبارات لكل بعد أما المحور الثاني والمتعلقة بالتساؤلات حول متغير (الطلب السياحي) فقد تم قياس المحور المذكور بصور غير مباشرة باستخدام أربع عبارات أو تساؤلات.

ولغرض جمع البيانات الأولية حول المبحوثين، استخدم الباحث مقياس ليكرت ذات الخمسة بدائل، وتراوح قيم هذا المقياس بين الدرجة الواحدة (1)، والتي تعني «ارفض بشدة»، والدرجة الخمسة (5)، والتي تعني «موافق بشدة».

تم توزيع الاستبانة بشكل عشوائي على عينة من مجتمع البحث، حيث قام (87) مشاركاً بملاء استبانة الاستبيان. بعد ذلك، تم استخدام برنامج الإحصاء (SPSS ٧٢٦) لتحليل الآراء والإجابات، وكذلك لتحقيق أهداف البحث واختبار الفرضيات المقدمة من قبل الدراسة الميدانية الحالية والجدول أدناه تمثل مكونات متغيرات الاستبانة والمذكورة أعلاه

مع الترميز لكل من المحورين المذكورين وكذلك أبعادها وعباراتها وكما يأتي:  
الجدول (١): يوضح متغيرات الاستبيان

الرموز المستخدمة في متن البحث		متغيرات البحث	
-----		نوع الجنس، الفئات العمرية، الحالة الاجتماعية، مجال العمل، محل الإقامة، التحصيل الدراسي، الجنسية، الدخل الشهري	البيانات الشخصية
الفقرة	المحور	الابعاد	محوري البحث



X1.1-X1.8	X1	X	رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية	جودة الخدمات الفندقية
X2.1-X2.2	X2		الاعتمادية	
X3.1-X3.2	X3		الاستجابة	
X4.1-X4.3	X4		الأمان	
X5.1-X5.3	X5		التعاطف	
X6.1-X6.3	X6		الملموسية	
Y1-Y4	Y	الطلب السياحي		

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

اولا: الاختبارات المستخدمة قبل اجراء التحليل الاحصائي:

اختبار التوزيع الطبيعي:

من اجل اختبار التوزيع الطبيعي في هذه الدراسة، تم استخدام اختبار (Shapiro-Wilk) وذلك لغرض اختبار فرضيتي العدم والبديلة حيث ان فرضية العدم تنص على ان البيانات تتوزع توزيعاً طبيعياً اما فرضية البديلة فتتنص على العكس.

ومن نتائج الاختبار نجد ان محوري البحث مع الابعاد التابعة للمحور الأول تتوزع توزيعاً طبيعياً أي انها تخلو من القيم الشاذة والمتطرفة وذلك بالاستناد إلى مستوى الدلالة الاحصائية للاختبار حيث كانت القيم جميعاً أكبر من مستوى الدلالة المفترضة من قبل الدراسة الميدانية الحالية والبالغة (0,05) وعلى هذا الأساس نستطيع ان نقبل الفرضية العدمية أي ان المحورين مع الابعاد التابعة للمحور الاول تتوزع توزيعاً طبيعياً. لذلك يتم استخدام الاختبارات المعلمية وكما هو موضح في الجدول (٢).

الجدول (٢): نتائج اختبار التوزيع الطبيعي

النتيجة	مستوى الدلالة	قيمة الاختبار	متغيرات البحث
توزيع طبيعي	0.065	0.973	رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية
توزيع طبيعي	0.499	0.986	الاعتمادية
توزيع طبيعي	0.078	0.957	الاستجابة
توزيع طبيعي	0.123	0.977	الأمان
توزيع طبيعي	0.651	0.989	التعاطف
توزيع طبيعي	0.628	0.988	الملموسية
توزيع طبيعي	0.512	0.987	المؤشر الكلي (جودة الخدمات الفندقية)
توزيع طبيعي	0.953	0.994	المؤشر الكلي (الطلب السياحي)

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

صدق وثبات عبارات محاور الدراسة:

صدق الاستبانة تعني التأكد من انها سوف تقيس ما اعدت لقياسه، كما يقصد بالصدق "شمولية الاستبانة لكل العناصر التي يجب ان تدخل في التحليل من ناحية، ووضوح عباراتها من ناحية أخرى، بحيث يجب ان تكون مفهومة لكل من يستخدمها من المبحوثين والمعنيين بالدراسة الميدانية"، وقد قام الباحث بالتأكد من صدق وثبات أداة الدراسة





وكما هو مبين ادناه:

صدق الاتساق الداخلى لعبارات الاستبيان:

وذلك من خلال حساب معاملات الارتباطات بين درجة اراء عند كل عبارة والدرجة الكلية وعلى وفق الابعاد والتي تقيس المحور الأول (جودة الخدمات الفندقية) وكذلك المحور الثاني (الطلب السياحي)، تم حساب الاتساق الداخلى لعبارات الاستبيان وذلك بالاستناد إلى العينة والتي بلغت حجمها (٨٧) فردا من المبحوثين، وكما هو موضح ادناه: صدق الاتساق الداخلى لعبارات ابعاد المحور (جودة الخدمات الفندقية):

من خلال الجداول (٣) والذي تبين من خلاله قيم معاملات الارتباطات ومستوى الدلالة الإحصائية عند كل عبارة مع الدرجة الكلية لكل بعد من الأبعاد الستة والمتمثلة بـ (رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية، الاعتمادية، الاستجابة، الأمان، التعاطف، الملموسية) وعلى التوالي وقد اتضح ان جميع العبارات كانت معاملات ارتباطاتها ذات دلالة احصائية مع الدرجة الكلية للأبعاد الستة المذكورة وذلك استنادا إلى مستويات الدلالة لقيم معاملات الارتباط لجميع العبارات حيث كانت اقل من قيمة مستوى الدلالة المفترضة في البحث وبالغلة (٠,٠٥) وبذلك تعتبر جميع عبارات والتي تعود الى الابعاد الستة المذكورة صادقة لما وضعت من اجل قياس للأبعاد وعلى التوالي.

الجدول (٣): صدق الاتساق الداخلى لأبعاد محور (جودة الخدمات الفندقية)

مستوى الدلالة	قيمة معامل الارتباط	العبارة	الرمز	ابعاد المحور
0.000	.581**	يعتمد الفندق في تقديم خدماته على مبدأ الجودة لإرضاء الضيوف	X1.1	رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية
0.000	.465**	يسعى الفندق باستمرار لتحسين جودة الخدمة المقدمة	X1.2	
0.000	.562**	يطرح الفندق باستمرار أسئلة للضيوف للتعرف على حاجاتهم ورغباتهم	X1.3	
0.000	.460**	تعتبر جودة الخدمات المقدمة افضل من توقعات الضيف	X1.4	
0.000	.732**	يعتبر الفندق أن الضيف دائماً على حق	X1.5	
0.000	.589**	يتميز موظفي الفندق بالكفاءة العالية في تقديم الخدمات	X1.6	
0.000	.637**	يضع الفندق منفعة الضيف فوق كل اعتبار	X1.7	
0.000	.610**	هل راضي عن جودة خدمات الطعام والشراب وخدمات الإقامة وعن جودة المسبح والنادي الصحي والخدمات الاخرى	X1.8	
0.000	.897**	يعتمد الفندق على تأدية المهام أو الخدمة وفق الوعود التي تم تقديمها للضيوف	X2.1	الاعتمادية
0.000	.908**	يقدم الفندق كل المعلومات الضرورية حول خدماته	X2.2	الاستجابة
0.000	.920**	يستجيب الفندق لأسئلة وشكاوي الضيوف	X3.1	
0.000	.909**	لدى موظفين الفندق الاستعداد الدائم للتعاون مع الضيوف	X3.2	
0.000	.861**	تشعر بالأمان في اثناء تعاملك مع الفندق	X4.1	الأمان
0.000	.773**	تعتقد ان الفندق يعمل بصدق لكسب ثقة الضيوف	X4.2	
0.000	.758**	الأدب وحسن الخلق لدى الموظفين بصفة مستمرة	X4.3	



الارتباط دالة احصائية عن مستوى (0,01)*	الارتباط دالة احصائية عن مستوى (0,05)	القيمة معامل الارتباط	العبارة	الرمز
0.000	.808**		يقدر الفندق ظروف النزلاء ويتعاطف معها ويتعامل مقدمو الخدمات بودية مع العملاء	X5.1
0.000	.843**		تشعر ان موظفين الخدمة لهم الرغبة في مساعدة العملاء	X5.2
0.000	.771**		يتميز الفندق بتوطيد علاقات جيدة مع الزبائن	X5.3
0.000	.749**		الفندق ذات موقع ملائم يسهل الوصول إليه ويبعد عن الضوضاء	X6.1
0.000	.766**		مظهر مبنى الفندق وديكوراتها جذابة	X6.2
0.000	.820**		تجذبك الخدمات الممتازة التي ينفرد بها الفندق	X6.3

\*\*الارتباط دالة احصائية عن مستوى (0,01)\*، \*الارتباط دالة احصائية عن مستوى (0,05).

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

صدق الاتساق الداخلي لعبارات المحور (الطلب السياحي):

من خلال الجداول (٤) والذي تبين من خلاله قيم معاملات الارتباطات ومستوى الدلالة الإحصائية عند كل عبارة مع الدرجة الكلية للمحور المعني وقد اتضح ان جميع العبارات كانت معاملات ارتباطاتها ذات دلالة احصائية مع الدرجة الكلية للمحور وذلك استنادا إلى مستويات الدلالة لقيم معاملات الارتباط لجميع العبارات حيث كانت اقل من قيمة مستوى الدلالة المفترضة في البحث والبالغة (0,05) وبذلك تعتبر جميع عبارات صادقة لما وضعت من اجل قياس المحور وعلى التوالي.

الجدول (٤): صدق الاتساق الداخلي لأبعاد محور (الطلب السياحي)

الرمز	العبارة	قيمة معامل الارتباط	مستوى الدلالة
Y1	هل تنوي زيارة الفندق مرة أخرى في المستقبل	.690**	0.000
Y2	هناك أنشطة وفعاليات وخدمات كافية مقدمة في الفندق	.753**	0.000
Y3	كيفية اختيارك للفندق تكون بناءً على توصيات أو تقييمات إيجابية من الآخرين	.841**	0.000
Y4	هل تعتقد بأنه كلما ارتفعت جودة الخدمات المقدمة زاد الطلب السياحي على الفندق	.793**	0.000

\*\*الارتباط دالة احصائية عن مستوى (0,01)\*، \*الارتباط دالة احصائية عن مستوى (0,05).

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

## ثبات أداة البحث:

ان ثبات أداة البحث تعني التأكد من ان الآراء والاجابات ستكون واحدة تقريبا لو تم تكرار تطبيقها على المبحوثين او على افراد عينة البحث في عدد من الأوقات او في أوقات مختلفة. ولقياس ثبات اداة الدراسة تم استخدام معامل الفا كرونباخ (Alpha Cronbach).

حيث اظهرت النتائج ان قيمة معامل الثبات لمتغيرات البحث والتي تتضمن محور (جودة الخدمات الفندقية) والتي تم قياسها باستخدام ابعادها الستة وكذلك محور (الطلب السياحي)، كانت القيم كلها مقبولة احصائياً حيث كانت أكبر من (0,6).



بالنسبة للأبعاد المكونة للمحور الأول والتي مثلت بـ جودة الخدمات الفندقية، تراوحت قيمة الفا بين (٠,٦٧٣) كأقل قيمة للبعد (الملموسية) و أعلى قيمة (٠,٨٠٣) بالنسبة للبعد (الاستجابة).  
بالنسبة للمحورين تبين ان قيمة الفا بالنسبة للمحور الاول (جودة الخدمات الفندقية) كانت أكبر من قيمة الفا مقارنة بالمحور الثاني (الطلب السياحي) حيث كانت قيمة معامل الثبات للمحورين قد بلغ (٠,٨٩٠)، (٠,٧٧٠) وعلى التوالي، اما بالنسبة لعبارات الاستبانة ككل فكانت قيمة معامل الثبات ممتازة حيث بلغت (٠,٨٩٣) وهذا يدل على ثبات المقياس. والجدول (٥) يبين ذلك.

نجدول (٥): نتائج معامل الثبات (الفا كرونباخ) Cronbach Alpha

معامل كرونباخ-الفا			عدد العبارات	الأبعاد	محاور البحث
للاستبانة	للمحور	للبعد			
(25)0.893	0.890(21)	0.717	8	رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية	جودة الخدمات الفندقية
		0.772	2	الاعتمادية	
		0.803	2	الاستجابة	
		0.714	3	الأمان	
		0.731	3	التعاطف	
		0.673	3	الملموسية	
	0.770	4	الطلب السياحي		

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

الاساليب والادوات الاحصائية المستخدمة:

قام الباحث باستخدام مجموعة من الاساليب والادوات الاحصائية من خلال استخدام الحزمة الاحصائية للعلوم الاجتماعية (Statistical Package for Social Sciences- SPSS IBM V ٢٦) وذلك من اجل الوصول الى مؤشرات تهدف الى تحقيق اهداف الدراسة الحالية وكذلك اختبار فرضياتها وتشمل هذه الادوات والوسائل ما يأتي:  
اختبار التوزيع الطبيعي حيث استخدم الباحث اختبار (Shapiro-Wilk) وغرضها فحص البيانات ودرجات الآراء من وجود قيم شاذة ومتطرفة (آراء شاذة) لمتغيرات البحث وكذلك تعتبر شرط أساسي لاستخدام الاختبارات المعلمية.  
تم استخدام التكرارات والنسب المئوية لوصف المتغيرات والمتعلقة بالبيانات الشخصية حول المبحوثين، كما تم استخدام الأوساط الحسابية ونسب الاتفاق لغرض تحديد اتجاه درجة الموافقة بالنسبة للعبارات وبالتالي الأبعاد والمحاور وكذلك استخدم الانحرافات المعيارية وبالأخص (معامل الاختلاف) لغرض تحديد درجة تجانس الآراء من حيث التقارب او تباعد درجة الآراء من بعضها البعض سواء اكانت بالنسبة للعبارات او الأبعاد او المحاور، ويعتبر المقياس الأخير (معامل الاختلاف) من المقاييس المهمة لقياس مدى تقارب او تباعد درجة الآراء لأنه يعتمد في حسابه على قيم الانحرافات المعيارية والوساط الحسابية.

للتأكد من صدق الاتساق الداخلي للعبارات وذلك من خلال حساب معاملات الارتباطات بين درجة الآراء عند كل عبارة والدرجة الكلية وفق متغيرات البحث، وللتأكد من ثبات أداة البحث قام الباحث باستخدام معامل الثبات الفا



كرونباخ (Alpha Cronbach).

كما تم استخدام معامل الارتباط البسيط (Simple Correlation Coefficient) : يستخدم المعامل المذكور لتحديد اتجاه شدة درجة الارتباط بين متغيرات البحث وكذلك للتأكد من معنية المعامل المذكور. الانحدار الخطي البسيط (Simple Linear Regression): حيث يستخدم لقياس تأثير المتغير المستقل على المتغير التابع اي قياس تأثير متغير تفسيري واحد سواء أكان متغيراً أو بعداً على المتغير المعتمد. الانحدار الخطي المتعدد (Multiple Linear Regression): حيث تم استخدام طريقة الانحدار التدريجية (Stepwise) لتحديد أفضل نموذج والذي يفسر المتغير التابع اي بمعنى اخر قياس تأثير ابعاد المتغير المستقل مع البعض على المتغير التابع. اختبار (t-test): لاختبار معنوية او عدم معنوية معاملات الانحدار في (النموذج/ النماذج) المقدره اضافة الى استخدام الاختبار (F) لاختبار معنوية نماذج الانحدار المقدره.

## اولاً: وصف المتغيرات الشخصية:

### ١,١: توزيع افراد عينة البحث على وفق (نوع الجنس، الفئات العمرية، الحالة الاجتماعية):

من خلال الجدول (٦) والذي يبين توزيع افراد العينة من المبحوثين حسب المعلومات او البيانات الشخصية ويشمل التوزيع على وفق المتغيرات والتي تتضمن (نوع الجنس، الفئات العمرية، الحالة الاجتماعية). بالنسبة لنوع الجنس، اتضح ان الأغلبية من المشاركين كانوا من الذكور بنسبة مشاركة (٦٦,٦٧%) مقارنة بنسبة الاناث والبالغة (٣٣,٣٣%) ونستنتج من المعلومات المذكور ان القرارات والنتائج تعود الى الفئة الأغلبية أي فئة الذكور مقارنة بفئة الاناث. اما بالنسبة لتوزيع افراد المبحوثين وفق الفئة العمرية حيث تبين ان اغليتهم كانوا ضمن فئة العمرية والمحصورة بين (٤٠) سنة و (٥٠) سنة بنسبة مشاركة (٣١,٠٣%) ويلها بالمرتبة الثانية والتي كانت أعمارهم تتراوح بين (٣٠) سنة الى (٣٩) سنة بنسبة مساهمة (٢٩,٨٩%) اما بالمرتبة الثالثة فقد كانت المشاركة من نصيب الفئة العمرية (٢٩-١٨) سنة حيث كانت نسبة مشاركتهم (٢٥,٢٩%) وأخيرا وجد ان الفئة العمرية والتي كانت أكثر من خمسين سنة اقل نسبة من المشاركة والبالغة (١٣,٧٩%). وأخيرا فيما تتعلق بالحالة الاجتماعية للمبحوثين وجد ان الأغلبية كانوا من المتزوجين والبالغة نسبتهم (٦٧,٨٢%) مقابل النسبة الباقية من العزاب والبالغة (٣٢,١٨%).

جدول (٦) : توزيع افراد العينة وفق (نوع الجنس، الفئات العمرية، الحالة الاجتماعية)

المتغير	فئات المتغير	التكرار	النسبة المئوية
نوع الجنس	ذكر	58	66.67%
	أنثى	29	33.33%
	المجموع	87	100%



25.29%	٢٢	٢٩ إلى ١٨	الفئات العمرية
29.89%	٢٦	٣٩ إلى ٣٠	
31.03%	٢٧	٥٠ إلى ٤٠	
13.79%	١٢	أكثر من ٥٠	
100%	87	المجموع	
32.18%	28	اعزب	الحالة الاجتماعية
67.82%	59	متزوج	
100%	87	المجموع	

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

### ١,٢: توزيع افراد عينة البحث على وفق (محل الإقامة، مجال العمل، الجنسية):

لغرض تحديد نسبة المشاركة من قبل المبحوثين وذلك وفق السمات الثلاثة المعنية، تبين ان الأكثرية كانوا من خارج الإقليم اذ بلغ نسبة المشاركة (٥٠,٥٧%) مقارنة مع المساهمين في الدراسة الميدانية من داخل الإقليم بنسبة (٤٩,٤٣%) مع الملاحظة ان النسبتين تقريبا كانت متساوية بفارق حالة واحدة فقط وكما هو مبين في الجدول (٧).

جدول (٧): توزيع افراد العينة على وفق (محل الإقامة، مجال العمل، الجنسية)

المتغير	فئات المتغير	التكرار	النسبة المئوية
محل الإقامة	داخل الاقليم	43	49.43%
	خارج الاقليم	44	50.57%
	المجموع	87	100%
مجال العمل	موظف	٣٥	40.23%
	مهنة حرة	٢٢	25.29%
	متقاعد	١٤	16.09%
	لا أعمل	١٦	18.39%
	المجموع	87	100%
الجنسية	عراقي	73	83.91%
	اجنبي	14	16.09%
	المجموع	87	100%

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

ومن خلال توزيع افراد العينة وفق سمة (مجال العمل)، اتضح ان الأغلبية كانوا من ضمن فئة الموظفين بنسبة مشاركة (٤٠,٢٣%) وتليها المشاركة من قبل المبحوثين والذين يمتنون المهنة الحرة بنسبة (٢٥,٢٩%) وبالمرتبة الثالثة كانت المشاركة من نصيب الفئة العاطلين عن العمل بنسبة مساهمة (١٨,٣٩%) وأخيرا كانت المشاركة من قبل المتقاعدين اذ



بلغت نسبتهم من المساهمة (١٦,٠٩٪). ولوحظ أيضا ان الأكثرية من الآراء كانوا من ضمن العراقيين بنسبة مساهمة (٨٣,٩١٪) مقابل نسبة الاجنبيين البالغة (١٦,٠٩٪).

### ١,٣: توزيع افراد عينة البحث وفق التحصيل الدراسي وفئات الدخل الشهري:

من خلال الجدول (٨) والتي تبين توزيع المبحوثين على وفق الخاصيتين المذكورتين حيث وجد ان الأكثرية المشاركة في البحث كان تحصيلهم الدراسي من ضمن فئة (بكالوريوس) حيث بلغ نسبة مشاركتهم (٤٨,٢٨٪) وبعدها كانت المشاركة من قبل المبحوثين والتي كانت تحصيلهم الدراسي (شهادات عليا) بنسبة مساهمة (١٦,٠٩٪) اما بالمرتبة الثالثة فقد كانت المشاركة من ضمن فئة (الإعدادي) اذ بلغ نسبتهم (١٢,٦٤٪) من المشاركة وأخيرا كانت المشاركة قليلة جدا حيث كانت من نصيب المبحوثين ضمن فئتي (الابتدائي والمتوسط) بنسبة مشاركة متساوية حيث بلغت (١١,٤٩٪).

جدول (٨) : توزيع افراد العينة على وفق التحصيل الدراسي وفئات الدخل الشهري

المتغير	فئات المتغير	التكرار	النسبة المئوية
التحصيل الدراسي	ابتدائية	١٠	11.49%
	متوسطة	١٠	11.49%
	اعدادية	١١	12.64%
	بكالوريوس	٤٢	48.28%
	شهادة عليا	١٤	16.09%
	المجموع	87	100%
الدخل الشهري	اقل من ٥٠٠٠٠٠	6	6.90%
	من ٥٠٠٠٠٠ إلى ١٠٠٠٠٠٠	37	42.53%
	من ١٠٠٠٠٠٠ إلى ١٥٠٠٠٠٠	25	28.74%
	اكثر من ١٥٠٠٠٠٠	19	21.84%
المجموع	87	51%	

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

وأخيرا فيما يتعلق بالفئات الدخل الشهري، تبين ان الأكثرية كان دخولهم الشهرية محصورة بين (٥٠٠٠٠٠) دينار و (١٠٠٠٠٠٠) دينار بنسبة مساهمة (٤٢,٥٣٪) وتليها بالمرتبة الثانية المبحوثين من ضمن فئة (١٠٠٠٠٠٠-١٥٠٠٠٠٠) دينار من الدخل الشهري اما الفئة والتي كان عائدتهم الشهري أكثر من (١٥٠٠٠٠٠) دينار فقد كانت نسبتهم من المشاركة (٢١,٨٤٪) وأخيرا كانت المشاركة قليلة وضيئلة من قبل المبحوثين والتي كانت دخولهم ضمن فئة الأقل من (٥٠٠٠٠٠) دينار شهريا.

## ثانىاً: وصف محاور (متغيرات) البحث:

تم وصف متغيرات البحث والتي تتضمن الآراء والاجابات حول التساؤلات والفقرات والتي جمعت من خلال افراد عينة البحث، حيث استخدم الاساليب الاحصائية ومنها الاوساط الحسابية، والانحرافات المعيارية ونسب الاتفاق (مستوى القبول) وكذلك معامل الاختلاف وتعتبر المقياس الأخير من المقاييس المهمة لتحديد درجة تجانس الآراء لأنه يعتمد على قيم الأوساط الحسابية والانحرافات المعيارية، ويجب ان نذكر هنا انه يتم تحديد اتجاه الآراء من حيث مستويات الموافقة وذلك استنادا الى المتوسط الحسابي (المرجح) للتساؤلات او العبارات وذلك وفق مقياس ليكرت الخماسي المستخدم في الدراسة الميدانية الحالية، حيث تم تقسيم الدرجات الخمسة من المقياس الى خمس فئات وكما هو مبين في الجدول ادناه:

الجدول (٩)

ميزان تقديري وفقا لمقياس ليكرت الخماسي

المستوى	طول الفترة	المتوسط المرجح بالأوزان	الاستجابة
منخفض	0.79	من ١ الى ١,٧٩	ارفض بشدة
	0.79	من ١,٨٠ الى ٢,٥٩	ارفض
مرتفع	0.79	من ٢,٦٠ الى ٣,٣٩	محايد
	0.79	من ٣,٤٠ الى ٤,١٩	موافق
	0.8	من ٤,٢٠ الى ٥	موافق بشدة

المصدر: من اعداد الباحث

واستنادا الى الجدول أعلاه، فاذا وقع الوسط الحسابي ضمن الفئة من درجة واحدة الى (١,٧٩) درجة فان الآراء والاجابات تعني (ارفض بشدة) اما اذا كانت ضمن الفئة (١,٨٠-٢,٥٩) فيعتبر الآراء غير موافقة وبالتالي تدل على الرفض على ما تتضمنه العبارة المعنية وهكذا... وبصورة عامة اذا وقعت الوسط الحسابي المرجح او الموزون للفقرة او للعبارة بين الدرجة الواحدة الى (٢,٥٩) درجة فان درجة الاتفاق تجاه تلك العبارة تكون منخفضة (عدم الاتفاق او الرفض) واذا وقعت ضمن الفئة (٢,٦٠-٣,٣٩) فتعني ذلك ان الآراء تتجه نحو المحايدة او درجة الاتفاق تكون متوسطة وأخيرا فاذا كانت الأوساط الحسابية المرجحة او الموزونة للآراء تتراوح بين (٣,٤٠) وحدة و (٥) وحدة فان ذلك تعني ان درجة الموافقة كانت عالية أي ان الإجابات كانت متفقة على ما تعنيه العبارة المعنية.

### ٢,١: وصف محور (جودة الخدمات الفندقية):

#### ٢,١,١: وصف بعد (رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية):

يتضح للباحث ومن خلال الجدول (١٠) والتي تمثل الإحصاءات الوصفية بالنسبة لدرجة الآراء وذلك حسب العبارات البعد المذكور منفردة ومتجمعة، فعلى صعيد البعد متجمعة تبين ان درجة الآراء لعينة المبحوثين تتجه او تميل نحو القبول وبمستويات جيدة وذلك استنادا على قيمة الوسط الحسابي للعبارات والبالغة (٤,٠٠) وبنسبة اتفاق (٨٠,٠٩%) مما يدل ذلك على وجود عامل الرضا لدى الضيوف تجاه الخدمات الفندقية وذلك بناء على العبارات الثمانية والتي قيست البعد المذكور من وجهة نظر افراد عينة البحث.



الجدول (١٠): وصف بعد (رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية)

ترتيب وفق الأهمية	اتجاه العبارة	مستوى القبول	معامل الاختلاف	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	العبارات	العبارات
1	موافق بشدة	86.21%	15.14%	0.65	4.31	يعتمد الفندق في تقديم خدماته على مبدأ الجودة لإرضاء الضيوف	X1.1
3	موافق	82.30%	17.94%	0.74	4.11	يسعى الفندق باستمرار لتحسين جودة الخدمة المقدمة	X1.2
4	موافق	78.62%	22.22%	0.87	3.93	يطرح الفندق باستمرار أسئلة للضيوف للتعرف على حاجاتهم ورغباتهم	X1.3
5	موافق	78.62%	20.82%	0.82	3.93	تعتبر جودة الخدمات المقدمة افضل من توقعات الضيف	X1.4
8	موافق	76.32%	23.82%	0.91	3.82	يعتبر الفندق أن الضيف دائماً على حق	X1.5
2	موافق	82.76%	19.91%	0.82	4.14	يتميز موظفي الفندق بالكفاءة العالية في تقديم الخدمات	X1.6
6	موافق	78.16%	18.56%	0.73	3.91	يضع الفندق منفعة الضيف فوق كل اعتبار	X1.7
7	موافق	77.70%	20.18%	0.78	3.89	هل راضي عن جودة خدمات الطعام والشراب وخدمات الإقامة وعن جودة المسبح والنادي الصحي والخدمات الاخرى	X1.8
	موافق	80.09%	11.49%	0.46	4.00	المؤشر الكلي ( جميع عبارات البعد متجمعة)	X1

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

## ٢,١,٢: وصف بعدي (الاعتمادية، الاستجابة):

من خلال الجدول (١١) والذي يوضح من خلاله قيم الأوساط الحسابية وكذلك الانحرافات المعيارية لدرجات اراء المبحوثين على وفق العبارات ، والتي تقيس البعدين المذكورين، حيث تبين ان درجة اراء المبحوثين كانت تميل نحو الموافقة وبمستويات جيدة ويدل ذلك على ان المبحوثين موافقين على ما تضمنه العبارات من مفاهيم لكل من البعدين، وذلك اعتمادا على متوسط درجة الآراء لكل من البعدين متجمعة والبالغة (٤,١٧) و (٤,٢٠) وعلى التوالي وينسب اتفاق (٨٣,٤٥)٪، (٨٤,٠٢)٪. والجدول ادناه يوضح ما تم ذكره أعلاه مما يدل على وجود عاملي الاعتمادية والاستجابة من قبل الفندق، والتي تعتبر من العوامل التي تقيس جودة الخدمات وذلك وفق اراء عينة البحث.



الجدول (١١): وصف بعدي (الاعتمادية، الاستجابة)

ترتيب وفق الأهمية	اتجاه العبارة	مستوى القبول	معامل الاختلاف	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	العبارات	العبارات
2	موافق	82.76%	18.49%	0.77	4.14	يعتمد الفندق على تأدية المهام أو الخدمة على وفق الوعود التي تم تقديمها للضيوف	X2.1
1	موافق بشدة	84.14%	19.23%	0.81	4.21	يقدم الفندق كل المعلومات الضرورية حول خدماته	X2.2
	موافق	83.45%	17.03%	0.71	4.17	المؤشر الكلي ( جميع عبارات البعد متجمعة )	X2
2	موافق	83.68%	18.77%	0.79	4.18	يستجيب الفندق لأسئلة وشكاوي الضيوف	X3.1
1	موافق بشدة	84.37%	17.50%	0.74	4.22	لدى موظفين الفندق الاستعداد الدائم للتعاون مع الضيوف	X3.2
	موافق بشدة	84.02%	16.58%	0.70	4.20	المؤشر الكلي ( جميع عبارات البعد متجمعة )	X3

المصدر : من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

### ٢,١,٣: وصف ابعاد (الأمان، التعاطف، الملموسية):

استنادا الى النتائج الواردة في الجدول (١٢) لوحظ ان درجات اراء المبحوثين على وفق الابعاد الثلاثة والمتمثلة بـ (الأمان، التعاطف، الملموسية) متجمعة كانت تميل وتتجه نحو الاتفاق وبمستويات جيدة وذلك بالاعتماد على قيم الأوساط الحسابية ونسب الموافقة والبالغة (٤,٢٦) (٨٥,٢١٪)، (٤,٠٠) (٧٩,٩٢٪)، (٤,٢٢) (٨٤,٤٤٪) لكل من الابعاد الثلاثة وعلى التوالي مما يدل على توفر عامل الأمان والتعاطف والملموسية عند الفندق والتي تعتبر من ضمن العوامل والتي تقيس الخدمات الفندقية وذلك وفق اراء عينة البحث والجدول ادناه يوضح ذلك:

الجدول (١٢): وصف ابعاد (الأمان، التعاطف، الملموسية)

الترتيب على وفق الأهمية	اتجاه العبارة	مستوى القبول	معامل الاختلاف	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	العبارات	العبارات
2	موافق بشدة	85.52%	16.61%	0.71	4.28	تشعر بالأمان في اثناء تعاملك مع الفندق	X4.1
3	موافق بشدة	84.37%	15.93%	0.67	4.22	تعتقد ان الفندق يعمل بصدق لكسب ثقة الضيوف	X4.2
1	موافق بشدة	85.75%	16.26%	0.70	4.29	الأدب وحسن الخلق لدى الموظفين بصفة مستمرة	X4.3
	موافق بشدة	85.21%	12.98%	0.55	4.26	المؤشر الكلي ( جميع عبارات البعد متجمعة )	X4



الترتيب	على وفق الأهمية	اتجاه العبارة	مستوى القبول	معامل الاختلاف	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	العبارات	العبارات
1	موافق	موافق	80.92%	20.27%	0.82	4.05	يقدر الفندق ظروف النزلاء ويتعاطف معها ويتعامل مقدمو الخدمات بودية مع العملاء	X5.1
2	موافق	موافق	79.54%	19.92%	0.79	3.98	تشعر ان موظفين الخدمة لهم الرغبة في مساعدة العملاء	X5.2
3	موافق	موافق	79.31%	20.87%	0.83	3.97	يتميز الفندق بتوطيد علاقات جيدة مع الزبائن	X5.3
		موافق	79.92%	16.41%	0.66	4.00	المؤشر الكلي ( جميع عبارات البعد متجمعة)	X5
1	موافق	بشدة موافق	86.67%	17.48%	0.76	4.33	الفندق ذات موقع ملائم يسهل الوصول إليه ويبعد عن الضوضاء	X6.1
2	موافق	بشدة موافق	85.06%	16.12%	0.69	4.25	مظهر مبنى الفندق وديكوراتها جذابة	X6.2
3	موافق	موافق	81.61%	19.85%	0.81	4.08	تجذبك الخدمات الممتازة التي ينفرد بها الفندق	X6.3
		موافق	84.44%	13.87%	0.59	4.22	المؤشر الكلي ( جميع عبارات البعد متجمعة)	X6

المصدر : من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

## ٢,٢: وصف محور (الطلب السياحي):

استنادا الى الجدول والموضح ادناه وجد ان عبارات المحور المذكور تميل درجات اراء المبحوثين عندها نحو الموافقة وبمستويات جيدة منفردة ومتجمعة، حيث تراوحت قيم الأوساط الحسابية لدرجات الآراء على وفق العبارات بين (٤,٠٠) للعبارة (كيفية اختيارك للفندق يكون بناءً على توصيات أو تقييمات إيجابية من الآخرين) وبين (٤,٣٠) للعبارة (هل تعتقد بانه كلما ارتفعت جودة الخدمات المقدمة زاد الطلب السياحي على الفندق) وكذلك بالنسبة لدرجة الآراء للعبارة متجمعة والتي تمثل درجة الآراء بالنسبة للمحور حيث بلغ قيمة الوسط الحسابي (٤,١٥) وبنسبة موافقة (٨٢,٩٩%) مما يدل ذلك على وجود طلب على السياحة لدى عينة البحث من المبحوثين.

الجدول (١٣): وصف محور (الطلب السياحي)

الترتيب	على وفق الأهمية	اتجاه العبارة	مستوى القبول	معامل الاختلاف	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	العبارات	العبارات
2	موافق	بشدة موافق	85.75%	17.75%	0.76	4.29	هل تنوي زيارة الفندق مرة أخرى في المستقبل	Y1
3	موافق	موافق	80.46%	19.69%	0.79	4.02	هناك أنشطة وفعاليات وخدمات كافية مقدمة في الفندق	Y2
4	موافق	موافق	80.00%	21.23%	0.85	4.00	كيفية اختيارك للفندق يكون بناء على توصيات أو تقييمات إيجابية من الآخرين	Y3
1	موافق	بشدة موافق	85.75%	22.19%	0.95	4.30	هل تعتقد بانه كلما ارتفعت جودة الخدمات المقدمة زاد الطلب السياحي على الفندق	Y4
		موافق	82.99%	15.60%	0.65	4.15	المؤشر الكلي ( جميع عبارات المحور متجمعة)	Y

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)



### ٢,٣: الأهمية الترتيبية لأبعاد محاور الدراسة:

يمكن تحديد الأهمية الترتيبية لمحوري البحث وأبعاد التابعة للمحور الأول وذلك من خلال قيم الأوساط الحسابية ونسب الاتفاق والتي تمثل أيضا الأهمية الترتيبية لكل متغير من متغيرات. واعتمادا على النتائج الموضحة في الجدول (١٤) اتضح ان المحورين متقاربان جدا ويمكن ان نقول بانهما متساويتان في نسبة الاتفاق على ما احتوتها من عبارات ويدل ذلك على ان المحورين متساويان من حيث الأهمية النسبية مع وجود فارق بسيط لا يتعدى الواحد من الالف اذ بلغت القيمتان من الوسط الحسابي ونسب الاتفاق (٤,١٤) (٨٢,٨٦٪)، (٤,١٥) (٨٢,٩٩٪) وعلى التوالي لكل من المحورين.

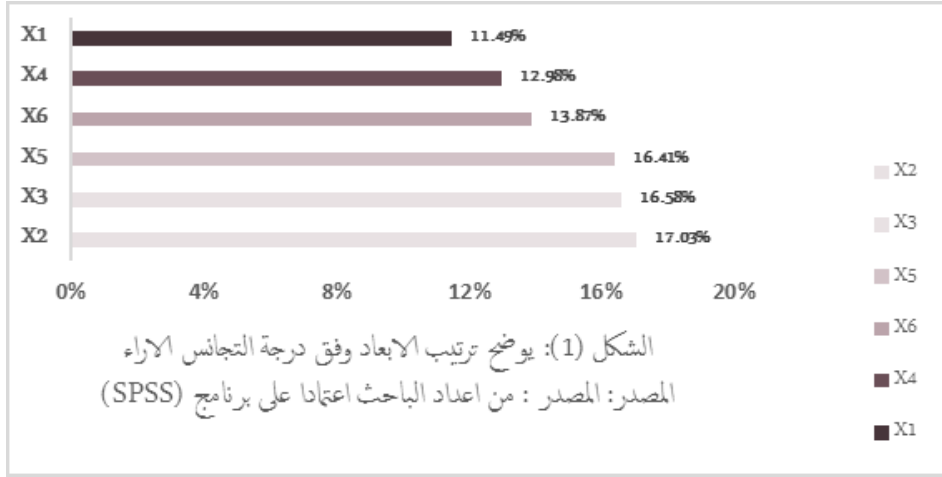
اما لتحديد أي من المحورين لهما تجانس وتقارب أكثر بالنسبة لدرجة اراء المبحوثين، فقد تم الاعتماد على معامل الاختلاف لكل من المحورين مجتمعة حيث اتضح ان درجة اراء المبحوثين كانت أكثر تجانسا واتفاقا عند محور (جودة الخدمات الفندقية) اذ بلغ معامل اختلافها (١١,٢٦٪) مقارنة بدرجة الآراء عند محور (الطلب السياحي) حيث بلغ معامل اختلافها (١٥,٦٠٪).

ولتحديد الأهمية الترتيبية لكل بعد من ابعاد محور (جودة الخدمات الفندقية) اذ نجد ان بعد (الأمان) قد احتلت المرتبة الأولى من حيث الأهمية حيث بلغ الوسط الحسابي (٤,٢٦) ونسبة اتفاق (٨٥,٢١٪) ويليهما بالمرتبة الثانية بعد (الملموسية) بالوسط الحسابي (٤,٢٢) وكانت نسبة اتفاقها (٨٤,٤٤٪) وبالمرتبة الثالثة جاء بعد (الاستجابة) وحسب آراء المبحوثين حيث كانت وسطها الحسابي (٤,٢٠) ونسبة اتفاق (٨٤,٠٢٪) وهكذا وكما هو موضح في الجدول ادناه:  
الجدول (14): الأهمية الترتيبية حسب متغيرات الدراسة

الترتيب حسب الأهمية	معامل الاختلاف	نسبة الاتفاق	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	متغيرات البحث
1	12.98%	85.21%	0.55	4.26	الأمان
2	13.87%	84.44%	0.59	4.22	الملموسية
3	16.58%	84.02%	0.70	4.20	الاستجابة
4	17.03%	83.45%	0.71	4.17	الاعتمادية
5	<u>11.49%</u>	80.09%	0.46	4.00	رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية
6	16.41%	79.92%	0.66	4.00	التعاطف
2	11.26%	82.86%	0.47	4.14	المؤشر الكلي (جودة الخدمات الفندقية)
1	15.60%	82.99%	0.65	4.15	المؤشر الكلي (الطلب السياحي)

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

ومن خلال الجدول تبين ان درجة الآراء كانت أكثر تجانسا وتقاربا عند بعد (رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية) اذ بلغت معامل اختلافها (١١,٤٩٪) وان اقل تجانس عند درجة الآراء كان للبعد (الاعتمادية) وذلك بناء على قيمة معامل الاختلاف البالغة (١٧,٠٣٪) والشكل ادناه يوضح ترتيب الأبعاد الستة ، والتي تقيس جودة الخدمات الفندقية وفق درجة التجانس والاختلاف (القيمة الأقل من معامل الاختلاف يدل على التجانس والتقارب وقلة الاختلاف بين درجات الآراء والعكس بالعكس القيمة الأقل من معامل الاختلاف يدل على التجانس والتقارب وقلة الاختلاف بين درجات الآراء والعكس بالعكس):



ثالثاً: اختبار فرضيات البحث:

٣,١: الفرضية الرئيسية الأولى:

لغرض اختبار الفرضية والتي نصت على وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (جودة الخدمات الفندقية) و (الطلب السياحي)، إذ تشير معطيات الجدول (١٥) الى وجود علاقة ارتباطية معنوية موجبة بين المتغيرين، إذ كانت قيمة معامل الارتباط ( $0.439^{**}$ ) وكانت ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة (٠,٠٥) ويدل ذلك على انه كلما ازداد الاهتمام بـ (جودة الخدمات الفندقية) ازداده (الطلب السياحي) بنسبة (٤٣,٩٪)، ونستنتج من ذلك تحقق الفرضية الرئيسية الاولى.

الجدول (١٥): معاملات الارتباط بين جودة الخدمات الفندقية و الطلب السياحي

الدلالة	مستوى الدلالة الاحصائية (Sig.)	الطلب السياحي (Y)	المتغير المعتمد المتغير المستقل
الدلالة عالية	0.000	0.439**	جودة الخدمات الفندقية (X)

n=87  
\*\*: الدلالة عالية عندما تكون  $\text{sig} \geq (0,01)$

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

وتتفرع من الفرضية الرئيسية الأولى ستة فرضيات فرعية وذلك على وفق الأبعاد الستة لمتغير (جودة الخدمات الفندقية) والمتمثلة بـ (رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية، الاعتمادية، الاستجابة، الأمان، التعاطف، الملموسية) وتحليل علاقة بين هذه الابعاد مع متغير (الطلب السياحي) ومن خلال الجدول (١٦) والذي يبين من خلاله العلاقة بين الابعاد المذكورة ومتغير (الطلب السياحي) والتي تم صياغتها على شكل ست فرضيات فرعية وكما هو مبين ادناه:  
٣,١,١: الفرضية الفرعية الأولى:

لغرض اختبار الفرضية والتي نصت على وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية) و (الطلب السياحي)، إذ تشير معطيات الجدول الى عدم وجود علاقة ارتباطية بين المتغيرين وذلك بالاعتماد على قيمة مستوى الدلالة الإحصائية لمعامل الارتباط والبالغة (٠,٠٦٥) وهي بدورها كانت اكبر من قيمة الدلالة المفترضة والبالغة (٠,٠٥)، ويدل ذلك ان أي تغيير في عامل الرضا لدى الضيوف فيما تتعلق بجودة الخدمات الفندقية فان ذلك لا يؤدي الى خلق أي طلب سياحي وبالتالي نستنتج عدم تحقق الفرضية الفرعية الاولى وعند مستوى



الدلالة (٠,٠٥) وهذا يدعو الى رفض الفرضية المعنية والتي جاء بها البحث وحسب اراء المبحوثين.

### ٣,١,٢: الفرضية الفرعية الثانية:

لغرض اختبار الفرضية والتي نصت على وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (الاعتمادية) و(الطلب السياحي)، اذ تشير معطيات الجدول الى وجود علاقة ارتباطية معنوية موجبة بين المتغيرين إذ كانت قيمة معامل الارتباط (\*\*٠,٢٧٥) وكانت ذات دلالة احصائية عند مستوى الدلالة (٠,٠٥) ويدل ذلك على انه كلما ازداد مستويات (الاعتمادية) ازداد مستويات الاهتمام بـ (الطلب السياحي) بنسبة (٢٧,٥)٪، ونستنتج من ذلك تحقق الفرضية الفرعية الثانية وعند مستوى الدلالة (٠,٠٥) وهذا يدعو الى قبول الفرضية المعنية والتي جاء بها البحث وحسب اراء المبحوثين.

٣,١,٣: الفرضية الفرعية الثالثة:

لغرض اختبار الفرضية والتي نصت على وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (الاستجابة) و(الطلب السياحي)، اذ تشير معطيات الجدول الى وجود علاقة ارتباطية معنوية موجبة بين المتغيرين إذ كانت قيمة معامل الارتباط (\*\*٠,٤٣٢) وكانت ذات دلالة احصائية عند مستوى الدلالة (٠,٠٥) ويدل ذلك على انه كلما ازداد مستويات (الاستجابة) ازداد مستويات الاهتمام بـ (الطلب السياحي) بنسبة (٤٣,٢)٪، ونستنتج من ذلك تحقق الفرضية الفرعية الثالثة وعند مستوى الدلالة (٠,٠٥) وهذا يدعو الى قبول الفرضية المعنية والتي جاء بها البحث وحسب اراء المبحوثين.

٣,١,٤: الفرضية الفرعية الرابعة:

لغرض اختبار الفرضية والتي نصت على وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (الأمان) و(الطلب السياحي)، اذ تشير معطيات الجدول الى وجود علاقة ارتباطية معنوية موجبة بين المتغيرين إذ كانت قيمة معامل الارتباط (\*\*٠,٢٦١) وكانت ذات دلالة احصائية عند مستوى الدلالة (٠,٠٥) ويدل ذلك على انه كلما ازداد مستويات (الامان) ازداد مستويات الاهتمام بـ (الطلب السياحي) بنسبة (٢٦,١)٪، ونستنتج من ذلك تحقق الفرضية الفرعية الرابعة وعند مستوى الدلالة (٠,٠٥) وهذا يدعو الى قبول الفرضية المعنية والتي جاء بها البحث وحسب اراء المبحوثين.

٣,١,٥: الفرضية الفرعية الخامسة:

لغرض اختبار الفرضية والتي نصت على وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (التعاطف) و(الطلب السياحي)، اذ تشير معطيات الجدول الى وجود علاقة ارتباطية معنوية موجبة بين المتغيرين إذ كانت قيمة معامل الارتباط (\*\*٠,٣٥٧) وكانت ذات دلالة احصائية عند مستوى الدلالة (٠,٠٥) ويدل ذلك على انه كلما ازداد مستويات (التعاطف) ازداد مستويات الاهتمام بـ (الطلب السياحي) بنسبة (٣٥,٧)٪، ونستنتج من ذلك تحقق الفرضية الفرعية الخامسة وعند مستوى الدلالة (٠,٠٥) وهذا يدعو الى قبول الفرضية المعنية والتي جاء بها البحث وحسب اراء المبحوثين.

### ٣,١,٦: الفرضية الفرعية السادسة:

لغرض اختبار الفرضية والتي نصت على وجود علاقة معنوية ذات دلالة إحصائية بين متغيري (الملموسية) و(الطلب السياحي)، اذ تشير معطيات الجدول الى وجود علاقة ارتباطية معنوية موجبة بين المتغيرين إذ كانت قيمة معامل الارتباط (\*\*٠,٤٤٨) وكانت ذات دلالة احصائية عند مستوى الدلالة (٠,٠٥) ويدل ذلك على انه كلما ازداد مستويات (الملموسية) ازداد مستويات الاهتمام بـ (الطلب السياحي) بنسبة (٤٤,٨)٪، ونستنتج من ذلك تحقق الفرضية الفرعية



السادسة وعند مستوى الدلالة (0,05) وهذا يدعو الى قبول الفرضية المعنية والتي جاء بها البحث وحسب اراء المبحوثين.

الجدول (١٦) : معاملات الارتباط بين ابعاد جودة الخدمات الفندقية والطلب السياحي

الدلالة	مستوى الدلالة الاحصائية (Sig.)	الطلب السياحي (Y)	المتغير المعتمد	المتغير المستقل
لا توجد دلالة	0.065	0.199	رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية (X1)	جودة الخدمات الفندقية (X)
الدلالة عالية	0.010	0.275**	الاعتمادية (X2)	
الدلالة عالية	0.000	0.432**	الاستجابة (X3)	
دلالة	0.015	0.261*	الأمان (X4)	
الدلالة عالية	0.001	0.357**	التعاطف (X5)	
الدلالة عالية	0.000	0.448**	الملموسية (X6)	

n=87 : \*\*الدلالة عالية عندما تكون  $\text{sig} \geq (0,01)$  ، \* : دلالة عندما تكون  $\text{sig} \geq (0,05)$

٣,٢: الفرضية الرئيسية الثانية:

ان الفرضية الرئيسية الثانية تتعلق بتحليل العلاقة التأثيرية بين متغيري (جودة الخدمات الفندقية) و (الطلب السياحي) متجمعة ومنفردة وتتفرع منها الفرضيتان التاليتان:

٣,٢,١: الفرضية الفرعية الاولى: وجود تأثير ذات دلالة إحصائية لمتغير المستقل والمتمثلة بـ (جودة الخدمات الفندقية) مجتمعة على المتغير المعتمد والمتمثل بـ (الطلب السياحي) مجتمعة.

من اجل اختبار علاقة التأثيرية لمتغير (جودة الخدمات الفندقية) كمتغير مستقل بأبعادها الستة والتي تتضمن : (رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية، الاعتمادية، الاستجابة، الأمان، التعاطف، الملموسية) متجمعة في متغير المعتمد والمتمثلة بـ (الطلب السياحي) ومن خلال النتائج الموضحة في جدول (١٧) حيث تبين وجود تأثير معنوي لمتغير (جودة الخدمات الفندقية) في متغير (الطلب السياحي) وذلك اعتماداً على قيمة مستوى الدلالة الإحصائية للنموذج وذلك بناء على الاختبار (F) والبالغة (0,000) والتي كانت اقل من مستوى الدلالة الإحصائية المفترضة في الدراسة المعنية والبالغة (0,05) وأيضاً من خلال قيمة المحسوبة لاختبار (F) والبالغة (٢٠,٣١٤) والتي كانت اكبر من قيمتها الجدولية والبالغة (٣,٩٥٥) عند درجات الحرية (٨٥,١) ومستوى الدلالة الإحصائية المفترضة والبالغة (0,05) وبتعبير اخر ان جودة الخدمات الفندقية لها دور في ترشيد الطلب السياحي وبتعبير اخر قبول الفرضية الأولى والتي جاءت بها الدراسة الحالية.



الجدول (١٧): تأثير جودة الخدمات الفندقية على الطلب السياحي

الطلب السياحي (Y)				المتغير المعتمد المتغير المستقل
قيمة معامل التحديد (R <sup>2</sup> )	قيمة (F) المحسوبة	الميل الحدي (B <sub>1</sub> )	الثابت (B <sub>0</sub> )	
19.29%	20.314	0.610	1.623	جودة الخدمات الفندقية (X)
	sig.(0.000)	t(4.507)	t(2.878)	
		sig.(0.000)	sig.(0.005)	

F(0.05,1,85)=3.955

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

ومن جانب اخر تم استخدام احصاءة (t) لاختبار معلمتي نموذج الانحدار المتمثلة بـ معلمتي الثابت (B<sub>0</sub>) والميل (B<sub>1</sub>) حيث تبين ومن خلال نتائج الاختبار ان معلمة الثابت (B<sub>0</sub>) كانت قيمتها دالة وذلك بناء على قيمة احصاءة الاختبار والبالغة (٢,٨٧٥) حيث كانت اكبر من قيمتها الجدولية والبالغة (١,٩٨٨٥) عند درجة الحرية (٨٥) ومستوى الدلالة المفترضة والبالغة (٠,٠٥) ويمكن التأكد من دلالة المعلمة من خلال قيمة مستوى الدلالة للمعلمة المذكورة والبالغة (٠,٠٠٥) والتي كانت اصغر من قيمة مستوى الدلالة المفترضة، وهذه دلالة على انه في حالة عدم جودة للخدمات الفندقية فان ذلك يعني وجود طلب على السياحة ومستويات ثابتة تبلغ (١,٦٢٣) وبتعبير اخر ان عدم وجود خدمات فندقية تؤدي الى وجود طلب سياحي ولكن بمستويات منخفضة أي رفض الطلب على الساحة وذلك بالاستناد على قيمة الحد الثابت والبالغة (١,٦٢٣) حيث وقعت ضمن مدى عدم القبول أي الرفض وذلك اعتمادا على الجدول (٩). اما بالنسبة لمعلمة الميل (B<sub>1</sub>) فوجد بانها كانت دالة وذلك استنادا على قيمة مستوى الدلالة المذكورة للاختبار والبالغة (٠,٠٠٠) والتي كانت اصغر من قيمة مستوى الدلالة المفترضة من قبل الباحث والبالغة (٠,٠٥) وأيضا من خلال قيمة احصاءة الاختبار والبالغة (٥,٠٤٩) حيث كانت أكبر من قيمتها الجدولية والبالغة (٢,٠١١) عند درجة الحرية (٨٥) ومستوى الدلالة المفترضة والبالغة (٠,٠٥) وبتعبير اخر عندما تتغير مستويات (جودة الخدمات الفندقية) بمقدار وحدة واحدة فإن مستويات (الطلب السياحي) تتغير بمقدار (٠,٦١٠) وبنفس الاتجاه. ومن خلال قيمة معامل التحديد (R<sup>2</sup>) تبين ان (جودة الخدمات الفندقية) تفسر التغيرات التي تحدث في مستويات (الطلب السياحي) بنسبة (١٩,٢٩%) اما النسبة المتبقية (٨٠,٧١%) فتعود الى متغيرات اخرى تؤثر في متغير (الطلب السياحي) وغير المتضمنة في النموذج.

٣,٢,٢: الفرضية الفرعية الثانية: وجود تأثير ذات دلالة إحصائية لأبعاد المتغير المستقل والمتمثلة بـ (رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية، الاعتمادية، الاستجابة، الأمان، التعاطف، الملموسية) منفردة على المتغير المعتمد والمتمثل بـ (الطلب السياحي).

اتضح للباحث ومن خلال الجدول (١٨) والذي يمثل نتائج تحيل الانحدار المتعدد باستخدام الطريقة التدريجية (Stepwise) حيث يتم اضافة الأبعاد الستة الى النموذج واحدة تلو الاخرى بطريقة تدريجية مع ملاحظة النسبة التفسيرية للنماذج مع الدلالة الاحصائية لمعاملات الانحدار لكل نموذج.

ومن خلال التحليل وجد ان بعد (الملموسية) يفسر لوحده التغيرات التي تحدث في متغير (الطلب السياحي) بنسبة



(۰,۰۸%) والذى يمثل النموذج الاول ولكن بعد اضافة متغير (الاستجابة) الى النموذج الاول فان النسبة التفسيرية ازدادت حيث بلغت (۲۶,۳۱%) وبمعنى اخر ان كل من بعدي (الملموسية) مع (الاستجابة) يفسران التغيرات التي تحدث في (الطلب السياحي) بنسبة (۲۶,۳۱%) والذي يمثل النموذج الثاني.

ونجد ايضا ان قيم المعلمات لكل من النموذجين كانت ذات دلالة وذلك اعتماداً على قيم مستوى الدلالة لمعامل الانحدار والتي كانت اقل من مستوى الدلالة المفترضة من قبل الدراسة او بالاعتماد على قيم احصاءة (t) للمعلمات وفق النموذجين حيث كانت أكبر من القيم الجدولية للاختبار وهذه دلالة على معنوية المعلمات في كل من النموذجين. اما بالنسبة للأبعاد البقية والمتمثلة بـ (رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية، الاعتمادية، الأمان، التعاطف) فقد تم استبعادها من النموذج لان اضافتهما لا يحدث أي تغيير في النسبة التفسيرية وكذلك لعدم معنوية معامل الانحدار اي ان الأبعاد المذكورة والتي ثبتت عدم معنويتها لا تؤثر في (الطلب السياحي) وليس لهما اي اهمية بالنسبة للتغيرات التي تحدث في المتغير المذكور.

الجدول (۱۴) : الانحدار المتعدد الطرق التدريجية (Stepwise)

النماذج	أبعاد المتغير المستقل الداخلة الى النموذج خطوة بخطوة	قيمة معلمة الثابت Bo	قيم معلمة الميل Bi	قيمة معامل التحديد R2	قيمة F الجدولية	قيمة F المحسوبة
1	الملموسية (X6)	2.057	0.496	20.08%	3.955	21.360
		Sig (0.000)	Sig (0.000)		Sig (0.000)	d.f(1,85)
2	الملموسية (X6)	1.577	0.347	26.31%	3.15	15.00
	الاستجابة (X3)	Sig 0.001	0.263			

المصدر: من اعداد الباحث اعتمادا على برنامج (SPSS)

## الاستنتاجات والتوصيات

### أولاً: الاستنتاجات

أظهرت نتائج التحليل الإحصائي أن محوري البحث وأبعاد المحور الأول موزعة توزيعاً طبيعياً، مع عدم وجود قيم شاذة أو متطرفة على أساس مستوى الدلالة الإحصائية للاختبار، وكانت جميع القيم أكبر من مستوى الأهمية الذي افترضته الدراسة الميدانية الحالية (۰,۰۵). ويمكننا قبول الفرضية العدمية التي تنص على أن المحورين وحجم المحور الأول يتوزعان توزيعاً طبيعياً.

على ضوء التحليل الإحصائي لبيانات البحث فقد اشارت نتائج معاملات الارتباط ومستوى الأهمية الإحصائية لكل عبارة، حيث كانت مرتبطة بالدرجة الإجمالية للمحور المعني، وكانت لجميع العبارات معاملات ارتباط ذات دلالة إحصائية مع الدرجة الإجمالية للمحور، حيث كانت اقل من قيمة مستوى الدلالة (۰,۰۵)، وبذلك تعتبر جميع المطالبات مطابقة للطريقة المستخدمة لقياس المحور.

يوجد تأثير ذو دلالة إحصائية عند مستوى معنوية ۰,۰۵ لسرعة الاستجابة في رضا الضيوف عن جودة الخدمات





الفندقىة.

ىوجد تأثر ذو دلالة إحصائىة عند مستوى معنوىة ٠,٠٥ للاعتمادىة فى رضا الضىوف للفنادق عىنة البعث. ىوجد تأثر ذو دلالة إحصائىة عند مستوى معنوىة ٠,٠٥ للتعاطف فى رضا الضىوف للفنادق عىنة البعث. ىوجد تأثر ذو دلالة إحصائىة عند مستوى معنوىة ٠,٠٥ للامان فى رضا الضىوف للفنادق عىنة البعث. ىوجد تأثر ذو دلالة إحصائىة عند مستوى معنوىة ٠,٠٥ للتعاطف فى رضا الضىوف للفنادق عىنة البعث. وأظهرت النتائج أن قىمة معامل الاعتمادىة لمتغىرات الدراسة والتى شملت محور (جودة الخدماء الفندقىة) والذى تم قىاسه بأبعاده الستة، ومحور (الطلب السىاحى)، كانت جمىعها مقبولة إحصائىا، إذ كانت أكثر من (٠,٦).

## ثانىا: التوصىاء

نوصى بضرورة الاعتماد والاهتمام بتحسین جودة الخدماء المقدماء الضىوف لىكى تكون الفنادق قادرة على التنافس مستقبلا، ولتكون الخدماء المقدماء بمستوى طموحهم وذلك من خلال معرفة وجهة نظر الضىوف حولها باتخاذ مجموعة من الاجراءاء مثل توزىع استبىان على الضىوف او عمل دراسات بحثىة او الاستعانة بالمتمخصىن بهدف تقدم الاستشاراء بهدف تحقق جودة الخدماء.

نوصى كذلك لأجل تحقيق ولاء الضىف، ان تعمل اءارة الفنادق على المحافظة على الضىوف الحالىن، والعمل على كسب رضاهم لان تكلفة المحافظة على الضىوف الحالىن هى اقل من كسب ضىف جدىء.

تعد جودة الخدماء الفندقىة بمستوىاء الخدماء الداعمة والتكمىلىة للخدماء الجوهر مجالا واسعا للتنافس بن الفنادق فى السوق، لذلك فإنه ىتوجب على إءارات الفنادق أن تدرك أن هناك من ىقدم مستوى خدماء أفضل لىجذب الضىوف. ىجب على الفنادق الاستثمار فى برامج تدرىبىة مستمرة للعاملن لرفع كفاءتهم المهنىة وزىاءة قدرتهم على تقديم خدماء عالىة الجودة. وىمكن أن تشمل هذه البرامج مهاراء التعامل مع الضىوف، وإءارة الشكاوى، وتقديم خدماء مخصصة.

ىنبغى على الفنادق التركىز على تحسین نظافة الغرف والمرافق العامة، وتطوير قائمة الطعام بما ىتناسب مع أذواق الضىوف المتنوعة. كذلك، ىجب تحسین جودة المرافق الترفىهىة مثل حماماء السباحة، وصلاءات الرىاضة، والمراكز الصهىة.

توظف التكنولوجيا فى جمىع جوانب الخدماء الفندقىة ىمكن أن ىعزز الكفاءة وىرفع من مستوى الطلب السىاحى. وىمكن للفنادق استخدام أنظمة إءارة الحجز الإلكترونىة، وتطبىقات الهوائف الذكىة للتواصل مع الضىوف، وتقديم خدماء مخصصة وفقا لاحتىاءاتهم.

ىجب على الإءارة تبنى ثقافة تنظىمىة تركز على الجودة والتحسین المستمر، وىمكن تحقيق ذلك من خلال وضع سىاساء وإجراءاء واضحة لضمان الجودة، وتشجىع الموظفن على تقديم اقترحاء لتحسین الخدماء.

على الفنادق العمل على تعزيز صورتها الإىجابىة من خلال الحملاء التسوىقىة الفعالة، والتعاون مع وكلاء السىاحة، والتروىج للعروض الخاصة والخدماء الممىزة التى تقدمها. وىمكن أن ىشمل ذلك استخدام وسائل التواصل الاجتماعى والمنصات الرقىمىة لزىاءة الوعى وىجذب الضىوف.



## Abstract:

In this research, the researcher dealt with determining the quality of hotel services and their role in stimulating tourism demand in the city of Erbil to improve the level of quality of services. The main objective of the research was the mutual relationship between the quality of hotel services and stimulating tourism demand by attracting tourists to hotel organizations. The research argument was also represented the problem of most hotel organizations which suffer from the problem of maintaining the quality of their services at a good and continuous level, which leads to the reluctance of guests who have tried these services to return to them again. This issue has led to these organizations losing their guests consecutively, so the researcher will try to identify the defect points and attempt to find solutions by providing the necessary recommendations in this regard, as the researcher relied on the descriptive analytical approach to analyze the research data, and the size of the study sample was (87 people) out of (105) samples distributed to hotel guests in the city of Erbil who answered the questions. Hotel quality is the ability to meet and exceed guests' expectations regarding the services provided, whether they are hotels or resorts, restaurants, and cafes, means of transportation, tourist tours, or any other service provided to guests. Therefore, the quality of hotel and tourism services is considered a major factor that greatly affects decisions. Travel and tourism choices for guests.

The researcher designed a questionnaire list that was filled out by hotel guests. The statistical program (SPSS V.26) was used to analyze the data. According to the results of the data analysis, many results were obtained by describing and analyzing the relationship between the quality of hotel services and tourism demand. It became clear that there is a direct and significant relationship with statistical significance between the variables (quality of hotel services) and (tourist demand). Among the most important conclusions reached by the researcher: The two axes of the research and the dimensions of the first axis are distributed normally, with no abnormal or extreme values based on the level of statistical significance of the test, and all values were greater than the level of significance assumed by the current field study (0.05). Therefore, we can accept the null hypothesis which states that the two axes and the size of the first axis are normally distributed.

The results also showed that the value of the reliability coefficient for the study variables, which included the axis (quality of hotel services), which was measured by its six dimensions, and the axis (tourism demand), were all statistically acceptable. Likewise, the respondents' opinions about safety, empathy, and tangibility were largely in agreement, which indicates the presence of a factor of safety, empathy, and tangibility in the hotel, which are considered criteria for measuring hotel services, according to the research sample.



استمارة الاستبيان

مقدمة إلى ضيوف فنادق الدرجة الاولى في مدينة اربيل

تحية طيبة ...

في اجراء بحث حول (جودة الخدمات الفندقية ودورها في تنشيط الطلب السياحي) دراسة ميدانية لمدينة اربيل يسعدنا الاستفادة من رأيكم في الحصول على إجاباتكم من خلال الاستمارة الخاصة بموضوع البحث نشكركم على تعاونكم معنا.

بيانات هذه الاستمارة لأغراض البحث العلمي فقط

المعلومات الشخصية :

الجنس : ذكر ( ) أنثى ( )

العمر : ١٨ إلى ٢٩ ( ) ٣٠ إلى ٣٩ ( )

٤٠ إلى ٥٠ ( ) أكثر من ٥٠ ( )

الحالة الاجتماعية : اعزب ( ) متزوج ( )

مجال العمل : موظف ( ) مهنة حرة ( ) متقاعد ( ) لا اعمال ( ) طالب ( )

محل الإقامة: داخل الاقليم ( ) خارج الاقليم ( )

التحصيل الدراسي : ابتدائية ( ) متوسطة ( ) اعدادية ( )

بكالوريوس ( ) شهادة عليا ( )

الجنسية : عراقي ( ) اجنبي ( )

الدخل الشهري : اقل من ٥٠٠٠٠٠ ( ) من ٥٠٠٠٠٠ إلى ١٠٠٠٠٠٠ ( )

من ١٠٠٠٠٠٠ إلى ١٥٠٠٠٠٠ ( ) أكثر من ١٥٠٠٠٠٠ ( )

ثانياً:

التسلسل	العبارات	اوافق	أوافق بشدة	محايد	ارفض	ارفض بشدة
	أولاً: رضا الضيوف عن جودة الخدمات الفندقية					
1	يعتمد الفندق في تقديم خدماته على مبدأ الجودة لإرضاء الضيوف					
2	يسعى الفندق باستمرار لتحسين جودة الخدمة المقدمة					
3	يطرح الفندق باستمرار أسئلة للضيوف للتعرف على حاجاتهم ورغباتهم					
4	تعتبر جودة الخدمات المقدمة افضل من توقعات الضيف					



				يعتبر الفندق أن الضيف دائماً على حق	5
				يتميز موظفو الفندق بالكفاءة العالية في تقديم الخدمات	6
				يضع الفندق منفعة الضيف فوق كل اعتبار	7
				هل راضي عند جودة خدمات الطعام والشراب وخدمات الإقامة وعن جودة المسبح والنادي الصحي والخدمات الاخرى	8
ثانياً: الاعتمادية					
				يعتمد الفندق على تأدية المهام أو الخدمة على وفق الوعود التي تم تقديمها للضيوف	9
				يقدم الفندق كل المعلومات الضرورية حول خدماته	10
ثالثاً: الاستجابة					
				يستجيب الفندق لأسئلة وشكاوي الضيوف	11
				لدى الموظفين بالفندق الاستعداد الدائم للتعاون مع الضيوف	12
رابعاً: الامان					
				تشعر بالأمان في أثناء تعاملك مع الفندق	13
				تعتقد ان الفندق يعمل بصدق لكسب ثقة الضيوف	14
				الأدب وحسن الخلق لدى الموظفين بصفة مستمرة	15
خامساً: التعاطف					
				يقدر الفندق ظروف النزلاء ويتعاطف معها ويتعامل مقدمو الخدمات بودية مع العملاء	16
				تشعر ان موظفي الخدمة لهم الرغبة في مساعدة العملاء	17
				يتميز الفندق بتوطيد علاقات جيدة مع الزبائن	18
سادساً: الملموسية					
				الفندق ذو موقع ملائم ويسهل الوصول إليه وبعيد عن الضوضاء	19
				مظهر مبنى الفندق وديكوراتته جذابة	20
				تجذبك الخدمات الممتازة التي ينفرد بها الفندق	21
الطلب السياحي					
				هل تنوي زيارة الفندق مرة أخرى في المستقبل	22
				هناك أنشطة وفعاليات وخدمات كافية مقدمة في الفندق	23
				كيفية اختيارك للفندق بناء الى توصيات أو تقييمات إيجابية من الآخرين	24
				هل تعتقد كلما ارتفعت جودة الخدمات المقدمة زاد الطلب السياحي على الفندق	25



المصادر:

المراجع العربية:

- بدير، عوض، تسويق الخدمات المصرفية، البيان للطباعة والنشر، القاهرة، ١٩٩٩.
- الحوري، مثنى طه، الدباغ، إسماعيل محمد علي، اقتصاديات السفر والسياحة، مؤسسة الوراق للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٠.
- الحوري، مثنى طه، الدباغ، إسماعيل محمد علي، مبادئ السفر والسياحة، مؤسسة الوراق للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠١، الطبعة الأولى.
- الدرادكة، مأمون سليمان، إدارة الجودة الشاملة وخدمة العملاء، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٦.
- الدرাকা، مأمون، إدارة الجودة الشاملة، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٠.
- زين الدين، فريد عبد الفتاح، المنهج العلمي لتطبيق إدارة الجودة الشاملة في المؤسسات العربية، دار الكتب للنشر، مصر، ١٩٩٦.
- السيسي، ماهر عبد الخالق، مبادئ السياحة، مجموعة النيل العربية، ٢٠٠٠، الطبعة الأولى.
- شحات، محمد، شحات، الجودة الشاملة والاعتماد الأكاديمي في التعليم، دار لخريجي، الرياض، ٢٠٠٣.
- الضممور، هاني، تسويق الخدمات، دار وائل للنشر، عمان، ٢٠٠٢.
- الضممور، هاني حامد، تسويق الخدمات، دار وائل للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٢، الطبعة الأولى.
- الطائي، يوسف حليم سلطان، العبادي، هاشم فوزي، إدارة علاقات الزبون، الوراق للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٩، الطبعة الأولى.
- العجارمة، تيسير، التسويق المصرفي، دار الحامد للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٥.
- العلاق، بشير، الطائي، حميد، تسويق الخدمات، مدخل استراتيجي ووظيفي، دار العقل للنشر، عمان، ١٩٩٩.
- كافي، مصطفى يوسف، فلسفة اقتصاد السياحة والسفر، دار الحامد للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠١٦.
- كورتل، فريد، تسويق الخدمات، دار كنوز المعرفة للنشر والتوزيع، سكيكدة، ٢٠٠٩.
- لعويسات، جمال الدين، إدارة الجودة الشاملة، دار هومة للنشر والتوزيع والطباعة، الجزائر، ٢٠٠٥.
- محمد علي، متولي عبد العاطي، التقييم لإستراتيجيات تنشيط الطلب السياحي في وقت الأزمات، مصر، ٢٠٠٠.
- المحياوي، د. قاسم نايف علوان، ادارة الجودة في الخدمات، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٦، الطبعة الأولى.
- النعمي ومحمد عبد العالي، إدارة الجودة المعاصرة، دار اليازوري، الأردن، ٢٠٠٩.

الأطاريح:

- زكي، عبد الرزاق محمد، محددات الطلب السياحي وأثرها في خدمات الفنادق الممتازة في بغداد، رسالة ماجستير، كلية الإدارة والاقتصاد، الجامعة المستنصرية، قسم السياحة، بغداد، ١٩٩٩.
- الصحراوي، مروان، التسويق السياحي واثره على الطلب السياحي، رسالة ماجستير في علوم التسيير، تخصص تسويق الخدمات الموسمية، كلية العلوم الاقتصادية، التجارية وعلوم التسيير، جامعة ابي بكر بلقايد، الجزائر، ٢٠١٢.
- صليحة، احسن، (٢٠١٤): محددات دالتي الطلب والعرض السياحي دراسة حالة الجزائر في الفترة الممتدة (١٩٩٩-٢٠١٤)، رسالة ماجستير، جامعة عبد الحميد ابن باديس - مستغانم - كلية الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير تخصص:



تقنيات كمية مطبقة، ٢٠١٤.

العمراوي، يحيى سعدي وسليم، مساهمة قطاع السياحة في تحقيق التنمية الاقتصادية، حالة الجزائر، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير، جامعة المسيلة، ٢٠١٣.

عميش سميرة، دور إستراتيجية الترويج في تكيف وتحسين الطلب السياحي الجزائري مع مستوى الخدمات السياحية المتاحة، أطروحة للحصول على شهادة الدكتوراه في العلوم الاقتصادية، كلية العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير، قسم العلوم الاقتصادية، جامعة الجزائر، ٢٠١٥.

عيداوي، محمد، مسياد، بلال، جودة الخدمات السياحية وأثرها على الطلب السياحي دراسة ميدانية بمركب حمام الشلالة - قالم، مذكرة تخرج لنيل شهادة الماجستير في العلوم التجارية، تخصص: تسويق فندقي وسياحي، ٢٠٢٣. موفق، علي، أهمية القطاع السياحي في الاقتصاد الوطني، مذكرة ماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة الجزائر، ٢٠٠٢. هيوا، سارا هندرين، آثار الازمات المالية في دول مختارة مع إشارة خاصة إلى اقليم كردستان العراق دراسة تحليلية - قياسية، رسالة ماجستير، كلية الادارة والاقتصاد جامعة السليمانية ٢٠٢٠.

المجلات:

الدباغ، اسماعيل محمد علي، علوان، نوفل عبد الرضا، عبد الكريم، أكرم عبد الرحمن، العلاقة بين العرض والطلب السياحي في محافظة النجف وامكانية تنشيط السياحة الدينية فيها، مجلة الادارة والاقتصاد، العدد ٧٢، ٢٠٠٨. سعود، وسيلة، واقع الطلب والعرض السياحي في الجزائر، دراسة تحليلية للفترة ٢٠١٣-٢٠١٧، مجلة التنمية والإشراف للبحوث والدراسات، مجلد ٠٤، العدد ٠٧، ٢٠١٩. عيشاوي، احمد بن، معايير ادارة الجودة الشاملة في المؤسسات الخدماتية، مجلة الباحث، الجزائر، العدد ٠٤، ٢٠٠٦.

المراجع الأجنبية:

.Avidl Goetsch, Stanley Davis, Total Quality, MAC Millan college publishing, New York, ١٩٩٤, p.٤.  
Kotler, Philip and Armstrong, Gary, Marketing an Introduction, ٢٠٠١, ٦th ed.  
Stephen Harrison, (Total Quality Management), Public Administration Quartely, vol (١٦) No (٤), ١٩٩٣.



# دور اقتصاد المعرفة في جذب الاستثمار الأجنبي المباشر لدول عربية مختارة للعام ٢٠٢١ (دراسة تحليلية مقارنة)

شيلان عزيز محمود

قسم إدارة الاعمال، المعهد التقني الإداري أربيل، جامعة بوليتكنيك

أربيل، كردستان، العراق

qi.ude.upe@doomham.nalehs

## المستخلص:

يسعى البحث إلى دراسة دور اقتصاد المعرفة في جذب الاستثمار الأجنبي المباشر في الدول العربية وذلك للدور الكبير الذي يلعبه الاستثمار الأجنبي المباشر في عمليات التنمية الاقتصادية للدول المستقبلية لتلك الاستثمارات. فقد هدف البحث للوقوف على المستوى الذي وصلت اليه الدول العربية في مجال اقتصاد المعرفة، والاثر الذي يؤديه هذا الجانب في جذب المزيد من الاستثمارات الأجنبية للدول العربية للعام ٢٠٢١، وقد توصلت الدراسة الى استنتاج رئيسي مفاده ان الاستثمار الاجنبي يتوزع على الدول حسب تطور اقتصاد المعرفة لتلك الدول.

مفاتيح الكلمات: إقتصاد المعرفة \_ الاستثمار الأجنبي المباشر \_ النمو\_ التنمية الاقتصادية \_ مؤشر المعرفة.

Recieved: 17/7/2024

Accepted: 15/8/2024



## المقدمة

شهدت نهاية القرن العشرين تطورات مذهلة حققت تغيرات بنوية عميقة في المجتمع والإدارة والاقتصاد، وتلك التغيرات لا يمكن مقارنتها إلا بتغيرات الثورة الصناعية التي حدثت في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر. ولقد اتسمت هاتان الثورتان بطابع التقدم التكنولوجي، فالأولى ثورة صناعية والثانية ثورة المعلومات، ولم يكن ممكناً ظهورهما لو لم تظهر التكنولوجيا الملائمة لكل منهما: في الأولى الآلة البخارية وفي الثانية الحاسوب كما كانت الأولى تمهيداً للثانية، فقد وضعت أسس التقدم التكنولوجي والبحث العلمي، وحققت قفزة نوعية في ميدان المعرفة. ويقدم قطاع المعرفة فرصاً جديدة للبلدان النامية، خاصة الدول العربية ويتيح لهذه البلدان فرصة للحاق بالسباق، والحصول على نصيبها من الاقتصاد العالمي، فقد أسهمت ثورة المعرفة في تسارع وتيرة وتكامل الاقتصاد العالمي من خلال تعاضم معدلات التبادل التجاري في تدفق رؤوس الاموال وسرعة تحقيق الاتفاقات التجارية وتدفق الاستثمارات الاجنبية، وبذلك اصبحت النظم الاقتصادية في العالم المعاصر تركز بشكل كبير على المعرفة.

### المبحث الاول:- منهجية الدراسة

أولاً:- اهمية الدراسة:- تأتي اهمية الموضوع من ابراز مستوى اندماج كل دولة من الدول العربية في اقتصاد المعرفة، وما هي الركائز التي جعلت منها دولة رائدة في هذا المجال أو عكس ذلك بناء على تحليل ترتيب كل دولة على مستوى كل ركيزة من ركائز مؤشر المعرفة العالمي، كما تأتي اهمية الموضوع من تناوله الموضوع الخاص بالاستثمار الأجنبي في الدول العربية من كونه أداة تمويلية مهمة تحتاجها البلدان في ظل تذبذب مواردها وتوسع الحاجة لإعادة البناء والأعمار لبنائها التحتية. وبذلك يستمد البحث اهميته من الدور الذي تؤديه الاستثمارات الأجنبية في تطوير الاقتصاديات العالمية بشكل عام والدول العربية بشكل خاص.

ثانياً:- مشكلة الدراسة:- على الرغم من ما تملكه البلدان العربية من موارد طبيعية وبشرية اللازمة لخلق مناخ ملائم لجذب الاستثمار الاجنبي الا ان هناك عوائق اقتصادية وسياسية وامنية وغيرها تحد من تحقيق ذلك، الامر الذي ينعكس اثره بشكل سلبي في طريق التنمية الاقتصادية، من هنا يمكن صياغة مشكلة الدراسة بالسؤال الآتي:

هل ان تطور البلدان العربية باتجاه اقتصاد المعرفة يمكن ان ينعكس ايجابا في جذب الاستثمار الاجنبي؟.

ثالثا: أهداف الدراسة:- تهدف الدراسة بشكل اساس إلى التعرف على واقع الاستثمار الأجنبي المباشر في الدول العربية، إذ ان الاقتصاد العربي يحتاج إلى مزيد من تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر من اجل تحسين معدلات النمو، و خلق المزيد من فرص العمل وتقليص الفقر، فضلا عن الحاجة الماسة لأساليب التكنولوجيا الحديثة. من هنا يمكن صياغة اهداف الدراسة بما يلي:

التعرف على واقع الاستثمار الاجنبي المباشر للدول العربية.

التعرف على واقع اقتصاد المعرفة في الدول العربية.

الوقوف على دور اقتصاد المعرفة في جذب الاستثمار الاجنبي المباشر.

رابعاً: فرضية الدراسة:- هناك دور كبير وفعال لاقتصاد المعرفة للتأثير في جذب الاستثمار الاجنبي المباشر في الدول العربية.

وكذلك وجود بيئة تنظيمية وقانونية داعمة لاقتصاد المعرفة يعزز من جذب الاستثمار الأجنبي المباشر، وتعزيز التعليم





والتدريب وتطوير المهارات يؤدي إلى زيادة جذب الاستثمار الأجنبي المباشر في الدول العربية المختارة. خامساً: عينة الدراسة:- تناول عينة الدراسة اقتصاد المعرفة والاستثمار الاجنبي المباشر للدول العربية وذلك بالاستناد الى التقارير العالمية والتي صدرت للعام ٢٠٢٢. والتي تحتوي على بيانات للعام ٢٠٢١. سادساً: الاطار الزمني والمكاني للدراسة :- الاطار الزمني تمثل بالعام (٢٠٢١) وهو العام الاول الذي دخلت فيه بعض البلدان ومنها العراق ضمن مؤشرات اقتصاد المعرفة اما الاطار المكاني فتمثل دول عربية مختارة . سابعاً :- هيكلية الدراسة:-

تتناول الباحثة موضوع دور اقتصاد المعرفة في جذب الاستثمار الأجنبي المباشر لدول عربية مختارة للعام ٢٠٢١ دراسة تحليلية مقارنة، من خلال اربعة مباحث، وذلك على النحو التالي: المبحث الأول: منهجية الدراسة، والمبحث الثاني: تناولنا فيه مفهوم اقتصاد المعرفة وأهميتها وكذلك المحددات والأسس التحول لاقتصاد المعرفة، وايضاً مفهوم الاستثمار الاجنبي المباشر ودوافع الدول المستضيفة للاستثمار الاجنبي والاسباب التي دفعت إلى ظهورها وكذلك المحددات، المبحث الثالث: فحددها للجانب التطبيقي للبحث، أما المبحث الرابع خصصناها للاستنتاجات والتوصيات.

## المبحث الثاني:- الجانب النظري

### اولاً:- مفهوم اقتصاد المعرفة

يشير العديد من الباحثين في مجال المعرفة إلى ثمة اقتصاد جديد يتطور هو اقتصاد المعرفة (Economy Knowledge) وهذا الاقتصاد الجديد يتطور بسرعة وعلى نطاق واسع كما تتوسع خصائصه وتتجذر مبادئه في مواجهة الاقتصاد التقليدي وخصائصه ومبادئه الأساسية ويعرف (Parken، ٢٠٠٠:٤٤٠) اقتصاد المعرفة بأنه دراسة وفهم عملية تراكم المعرفة وحوافز الأفراد لاكتشاف، تعلم المعرفة، والحصول على ما يعرفه الآخرون.

كما ورد اقتصاد المعرفة على أنه الاقتصاد الذي يقوم على الحصول على المعرفة والمشاركة فيها، واستخدامها وتوظيفها وابتكارها وانتاجها، بهدف تحسين نوعية الحياة بمجالاتها الكافة، من خلال الافادة من الخدمات المعلوماتية وتطبيقات التكنولوجيا المتطورة، واستخدام العقل البشري ك رأس مال معرفي في تمييز وتوظيف البحث العلمي لإحداث مجموعة من التغيرات الاستراتيجية في طبيعة المحيط الاقتصادي، وتنظيمه ليصبح أكثر استجابة وانسجاماً مع تحديات العولمة وتكنولوجيا المعلومات والاتصال، وعالمية المعرفة والتنمية المستدامة بمفهومها الشمولي التكاملي. (بوخاري، ٢٠٢١:٢٥٩).

وعرفته (موقن، ٢٠٠٤: ٢٣) بأنه الاقتصاد الذي يدور حول الحصول على المعرفة وتوظيفها، وابتكارها بهدف تحسين نوعية الحياة بمجالاتها كافة من خلال الإفادة من خدمة معلوماتية ثرية، وتطبيقات تكنولوجية متطورة واستخدام العقل البشري ك رأس المال، وتوظيف البحث العلمي لأحداث مجموعة من التغيرات الاستراتيجية في طبيعة المحيط الاقتصادي وتنظيمه ليصبح أكثر استجابة وانسجاماً مع تحديات العولمة وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وعالمية المعرفة والتنمية المستدامة.

كما يعرف (نجم، ٢٠٠٨: ١٨٧) اقتصاد المعرفة في سياق المفهوم الواسع للمعرفة المتضمن للمعرفة الصريحة التي تشتمل على قواعد البيانات والمعلومات والبرمجيات وغيرها، والمعرفة الضمنية التي يمثلها الأفراد بخبراتهم وعلاقاتهم وتفاعلاتهم السياقية.

فهو الاقتصاد الذي ينشئ الثروة من خلال عمليات وخدمات المعرفة (الإنشاء، التحسين، التقاسم، والتعلم، التطبيق والاستخدام للمعرفة بأشكالها) في القطاعات المختلفة بالاعتماد على الأصول البشرية و



اللاملموسة ووفق خصائص وقواعد جديدة.

ويشير (Thomas al، ٢٠٠١: ٢٠) إلى أن هناك تسميات عديدة أطلقت على اقتصاد المعرفة مثل اقتصاد الإنترنت، الاقتصاد الرقمي، السبراني، الافتراضي، الاقتصاد الإلكتروني، اقتصاد الويب، الاقتصاد الشبكي، اقتصاد اللاملموسات، اقتصاد الخبرة. وكل هذه التسميات إما تشير إلى اقتصاد المعرفة وفي الغالب تستخدم بطريقة متبادلة (Interchangeable).

## ثانياً:- أهمية اقتصاد المعرفة:

لقد أصبح الاقتصاد المعرفي الجديد واقعا حيا ملموسا، وأنه كان يبدو للبعض أنه ما زال تحت التكوين والتشكيل، وأن هذا الاقتصاد ينمو بمعدلات سريعة، وأنه يتفوق على الاقتصادات الأخرى كافة، وبشكل غير مسبق، سواء من الناحية الكمية المحسوسة، أو من الناحية النوعية الملموسة.

وأن دافعية الإنجاز الحي الملموس وأنه كانت معاملته ملموسة ومقاسة في الدول المتقدمة، فإن انغلاق قصور مدى الرؤية في الدول المختلفة يؤثر في مدى استفادتها من الاقتصاد المعرفي الجديد . وبذلك فإن الاقتصاد المعرفي يحقق الفوائد الآتية: (الهاشمي والعزاوي، ٢٠٠٧: ٢٨):

يرغم المؤسسات على التجديد والابتكار.

يقوم على نشر المعرفة وتوظيفها وإنتاجها.

يحقق التبادل إلكترونيا.

يحقق مخرجات ونواتج تعليمية مرغوبة وجوهرية.

يعطي المستهلك ثقة أكبر وخيارات أوسع.

وعلى الرغم من تلك الأهمية، فإن اقتصادنا العربي لا يزال بكرا لم يطرق الكثير بعد أبوابه، ولم يحاول الكثير بعد سبر أغواره أو التعرف إلى أبعاده وجوانبه على الرغم من أنها من أكثر الأمور أهمية وحيوية في حياة كل منا، وعلى الرغم من ذلك فقد تجاهلها البعض وهرب منها إلى الارتجالية، والعشوائية.

يتمتع اقتصاد المعرفة بسمات عديدة أهمها: (David، ٢٠٠٣: ٨٩)

مرونة فائقة وقدرة على التطويع وعلى التكيف مع المتغيرات والمستجدات الحياتية التي يتسارع معدل تغييرها ويتكاثف حجم تأثيرها.

يملك القدرة الفائقة على التجدد والتواصل الكامل مع غيره من الاقتصادات التي أصبحت تتوق إلى الاندماج فيه حتى أنه يصعب فصله عنها أو الحديث عنه من دونها أو الإشارة إليها من دون أن يكون له موقفا منها.

يملك القدرة على الابتكار وإيجاد وتوليد وتوالد منتجات فكرية ومعرفية وغير معرفية جديدة تماما لم تكن تعرفها الأسواق من قبل، ثم يساعد تماما على خلق وإيجاد المنتجات غير المسبوقة و الأكثر إشباعا واقناعا للمستهلك والموزع والمتعامل معه، وفيه وبه.

مجالات خلق القيمة المضافة فيه متعددة ومتنوعة، وممتدة، ومتجددة وذوات طبيعة تزامنية متدفقة، وهي وإن كانت تناسبية المضمون والمحتوى، فإنها في الوقت ذاته ثرية وغنية وتكاد تكون لا نهائية، وتعطي تأثيرها الحافز على مجالات هذا الاقتصاد كافة.

لا توجد موانع للدخول إليه، ولا توجد أبواب مغلقة عليه، بل هو اقتصاد مفتوح بالكامل، ومن ثم لا توجد فواصل



زمنیه أو عقبات مکانیه أمام من یرغب فی التعامل معه وبه، بل کل الذی یحتاج إلیه معرفه عقلیه وإرادیه تشغیلیه ووعی کامل بأبعاد وجوانب هذا الاقتصاد، ومسؤولیه الالتزام التقانی بکل ما فیه، واحترام دقیق لحقوق الأطراف المختلفه.

أن اقتصاد المعرفة قائم على ذاته وقائم على علاقاته مع الاقتصادات الأخرى وهو فی علاقاته وارتباطاته دائم الحركه، ودائم البحث عن أصحاب المواهب والأفكار الجریئه وأصحاب العقول الخلاقه، ومن ثم فإن الصراع علیها یعتمد على قدره المشروعات ونظم المعلومات على جذب هذه العقول وتوظيفها .

رابعاً:- محددات وأسس التحول لاقتصاد المعرفة

هناك عدد من المحددات والأسس اللازمه من أجل التحول الكلی إلى اقتصاد المعرفة وتفعيله، ویمكن القول إن أبرز المستلزمات لاقتصاد المعرفة هي:(یوسف، ۲۰۱۱: ۱۹)

إعادة هیکله الإنفاق العام وترشیده وإجراء زیاده حاسمه فی الإنفاق المخصص لتعزیز المعرفة، ابتداء من المدرسه الابتدائیة وصولاً إلى التعلیم الجامعی مع توجیه اهتمام مركز للبحث العلمی.

العمل على خلق وتطوير رأس المال البشري بنوعیه عالیه، وعلى الدوله خلق المناخ المناسب للمعرفة، فالمعرفة الیوم لیست ترفاً فكرياً، بل أصبحت أهم عنصر من عناصر الإنتاج.

إدراك المستثمرین والشركات أهمیه اقتصاد المعرفة، والملاحظ أن الشركات العالمیه الكبری (العابره للقومیات خصوصاً) تساهم فی تمويل جزء من تعلیم العاملین لديها ورفع مستوى تدريبهم وكفاءتهم، وتخصص جزءاً مهماً من استثماراتها للبحث العلمی والابتكار.

حدد البنك الدولي أربع ركائز أساسیه لاقتصاد المعرفة هي:

أ- الإطار الاقتصادي والمؤسسي الذی یضمن بیئه اقتصادیه کلیه مستقره ومنافسه وسوق عمل مرنة وحمايه اجتماعیه كافیة، ویقصد به دور الحكومات فی توفير الإطار الاقتصادي والحوافز لمجتمع الأعمال وغيرها من الشروط التي تعمل علی رفع اقتصاد المعرفة بالإضافة إلى الأداء الفعلی لاقتصاد.

ب- نظم التعلیم التي تؤكد أن المواطنین معدین للاستحواذ أو الحصول علی واستخدام والمشاركة فی المعرفة، فبقيادة التكنولوجیا والاحتیاجات الجدیده یتجه التعلیم لإحداث تغییرات كبری علی كل المستویات.

ج- نظم الإبداع التي تجمع ما بین الباحثین وأصحاب الأعمال فی تطبيقات تجاریه للعلوم والتكنولوجیا.

د - البنية الأساسیه لمجتمع المعلومات: ویقصد بها البنية الأساسیه فی مجال الاتصالات وتكنولوجیا المعلومات، وإلی أي حد هي متقدمه ومنتشرة ومتاحة ورخیصه.

ضرورة العمل على توفير بنية مؤسسیه جدیده تفرض ذهنیه وسلوك مؤسسی جدید، وأن یتم التأسیس لثقافه النوعیه والجوده وثقافه الإنتاجیه العالیه والادخار وحسن الاستثمار.

ضرورة إنجاز مهام البناء القانوني والإجرائي لمؤسسات اقتصادیه ومالیه مسؤله وفاعله فی إطار اقتصاد السوق الاجتماعي جدیده بأن تضمن البیئه التمكینیة لاقتصاد دینامیكي ومشجع للاستثمار المحلي والأجنبي.

ضرورة التأسیس لإحداث شراكة وتنسيق فی تحمل أعباء التنمية والتطور المجتمعی بین الأجهزة الحكومیة المركزيه والمحلیه والقطاع الخاص والمنظمات غیر الحكومیة والمجتمع الأهلي والمواطنین.

ضرورة تنفيذ تنمية متوازنة إقليمياً وعادله اجتماعياً تأخذ بالاعتبار حاجات وطموحات المناطق الأقل نمواً وتنهض



بالفئات الاجتماعية الضعيفة.

ضرورة إحداث تطوير جذري وحقيقي في مؤسسات التعليم والتعلم والبحث ورصد استثمارات كافية في هذا المضمار. ضرورة التخطيط والبرمجة للانتقال التدريجي للاقتصاد القائم على المعرفة، وذلك طموح بعيد المدى يتطلب تسليح المواطن بذهنية جديدة قائمة على الاستقلالية وحرية التعبير والقدرة على التعامل مع المعلومة وتنظيم وحل المشكلات والتمتع بمهارات ذات قدرة تنافسية عالية.

ضرورة تكريس ثقافة العمل والعمل الحر كجزء من التنشئة الاجتماعية والتربوية، من أجل الخروج بمنظومة قيم جديدة للمحدثين الاقتصاديين ولقيم الادخار والاستثمار والثقة.

ضرورة الارتقاء بمستوى الموارد البشرية في المنشآت الإنتاجية والخدمية (العامة والخاصة)، وأن يجري تصميم نظم لتحديث عملياتها والتزامها بالتدريب ومقاييس الجودة العالمية في إنتاج السلع المحلية القادرة على المنافسة والصالحة للتصدير.

يتطلب النجاح في هذا الاقتصاد حيازة المعرفة، ولهذه الغاية على الحكومات أن تستثمر في تأهيل عمال المعرفة، أي أن تخصص ميزانية وبيئة مناسبة لتطوير التعليم وتنمية المهارات.

### خامسا:- ركائز اقتصاد المعرفة

يستند الاقتصاد المعرفي في أساسه على أربع ركائز، وهي: (دياب، ٢٠٠٤: ٢٦)

١- الابتكار (البحث والتطوير): نظام فعال من الروابط التجارية مع المؤسسات الأكاديمية وغيرها من المنظمات التي تستطيع مواكبة ثورة المعرفة المتنامية واستيعابها وتكييفها مع الاحتياجات المحلية.

٢- التعليم: وهو من الاحتياجات الأساسية للإنتاجية والتنافسية الاقتصادية، حيث يتعين على الحكومات أن توفر اليد العاملة الماهرة والإبداعية أو الرأس المال البشري القادر على إدماج التكنولوجيات الحديثة في العمل، وتنامي الحاجة إلى دمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات فضلا عن المهارات الإبداعية في المناهج التعليمية وبرامج التعلم مدى الحياة. البنية التحتية المبنية على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات: التي تسهل نشر وتجهيز المعلومات والمعارف وتكييفه مع الاحتياجات المحلية، لدعم النشاط الاقتصادي وتحفيز المشاريع على إنتاج قيم مضافة عالية.

الحاكمية الرشيدة: والتي تقوم على أسس اقتصادية قوية تستطيع توفير كل الأطر القانونية والسياسية التي تهدف إلى زيادة الإنتاجية والنمو، وتشمل هذه السياسات التي تهدف إلى جعل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أكثر إتاحة ويسر، وتخفيض التعريفات الجمركية على منتجات تكنولوجيا وزيادة القدرة التنافسية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

### الاستثمار الاجنبي المباشر

#### اولا:- مفهوم الاستثمار الاجنبي المباشر

اختلفت وتعددت مفاهيم الاستثمار الاجنبي المباشر ، وذلك باختلاف وجهات نظر الكتاب والمؤلفين كلا حسب موقفه ، إذ نجد الاقتصادي يعرفه من الناحية الاقتصادية ورجل القانون يعرفه من الناحية القانونية او من وجهة نظر قانونية ، ولان الاستثمار عملية مركبة تجمع بين عناصر قانونية وأخرى اقتصادية ، سنتطرق لمجموعة من التعاريف المختلفة للاستثمار الاجنبي المباشر . يعرف الاستثمار الاجنبي المباشر بانه اقتناء او تملك المستثمر الاجنبي لجزء من الاستثمار او لجميع الاستثمار فضلا عن قيامه بالمشاركة في إدارة المشروع مع المستثمر الوطني في حالة الاستثمار المشترك، او سيطرته



التامة على الادارة والتنظيم في حالة ملكيته الكاملة للمشروع الاستثماري . (احمد، ٢٠١٥: ١٣٨).  
ويعرف الاستثمار الاجنبي المباشر بانه ، قيام شركة او منشأة ما بالاستثمار في مشروعات تكون ضمن حدود البلد الام  
وذلك من اجل ممارسة قدر من التأثيرات على عمليات تلك المشروعات (الغزالي، ٢٠٠٤: ٣)  
و يعرف أيضا بأنه استخدام الاموال الزائدة في الأدوات الاستثمارية والفرص المتاحة في الاسواق الاجنبية أي الاستثمار  
خارج حدود دولة المستثمر المقيم مهما كانت طبيعة هذه الاستثمارات (فردية كانت ام جماعية) ، او تكون بصورة  
مباشرة او غير مباشرة (ال شبيب، ٢٠٠٨: ٤٢)

ومن التعاريف الاخرى للاستثمار الاجنبي المباشر، هو إقامة منشأة اعمال جديدة او توسيع منشأة قائمة و ذلك عن  
طريق مقيمي دولة معينة في حدود دولة أخرى.

إذ ان المستثمرين لا يحتفظون في حق ملكية هذه المنشأة الاجنبية فحسب ، لكنهم يحتفظون أيضا بحق الادارة  
والتحكم في جميع عمليات المنشأة الاجنبية . (هدسون و هرندر، ١٩٩٠: ٧)

وهناك تعريف للاستثمار الاجنبي المباشر بحسب وجهة نظر منظمة الامم المتحدة للتجارة والتنمية ((UNCTAD ، إذ  
عرفته بانه استثمار يقوم على علاقة طويلة الاجل تعكس مصالح دائمة وأيضا القدرة على التحكم الاداري بين شركة  
البلد الام او شركة او منشأة او وحدة إنتاجية في بلد اخر (البلد المستقبل للاستثمار) سواء أكان المستثمر شركة ام مؤسسة  
او فردا وتكون الملكية على شكل حصة تساوي (١٠٪) او اعلى من (١٠٪) من الاسهم العادية او القوة التصويتية (في  
مجلس الادارة) للشركات المحلية او ما يعادلها للشركات الاخرى. UNCTAD، ٢٠٠٠: ١٥)).

ان التعريف الشامل للاستثمار الاجنبي المباشر يتمثل في كونه تلك المشاريع التي ينشئها و يمتلكها ويديرها المستثمر  
الاجنبي ، بسبب الملكية الكاملة للمشروع ، او لأنه اشترك في رأس مال المشروع بجزء يوجب له حق الادارة لذلك  
المشروع و يجب في ذلك ان يكون المستثمر الاجنبي فرداً او شركة اجنبية او فرعا لاحد الشركات الاجنبية او مؤسسة  
خاصة (زودو، ٢٠٠٧: ٣٣).

ثانياً:- دوافع الدول المستضيفة للاستثمار الاجنبي المباشر

(العاني، ٢٠٠٣: ١٣) و (Hadson et al. ٢٠٠٤: ٤)، تكمن ابرز دوافع الدول المضيفة التي تسعى من وراء قبولها وتشجيعها  
الاستثمارات الاجنبية بما يلي :

الاستفادة من التقدم التكنولوجي المتطور وتقدم علم الادارة الحديث الذي تمتاز به الدول المتقدمة مع توظيف  
الخبرات الادارية النادرة في كثير من الاحوال.

تحقق الدولة المضيفة جلب رؤوس الاموال الاجنبية للاستثمار لديها محاولة منها القضاء او التخفيف من مشاكل  
البطالة ومحدودية فرص العمل وذلك بتشغيل عدد اكبر من العاملين في المشروعات التي يتم إنشاؤها.

بالاستثمار تحاول الدول المضيفة رفع نسبة الصادرات وزيادتها بالتالي تحسين ميزان مدفوعاتها وخاصة عند قيام  
المشروعات المعنية بتصدير منتجاتها الى الخارج كما هو الحال مثلا في تونس اذ تفرض على المستثمرين الاجانب عدم  
تصدير منتجات اغلب المشروعات داخل البلد بل تصديرها .

التقليل من الواردات وذلك من خلال زيادة الانتاج المحلي لكي يستبدل بالسلع المستوردة السلع المنتجة  
محليا.

تدريب العاملين المحليين على الاعمال الفنية والادارية المتطورة وعلى استخدام وسائل الانتاج المتقدمة.

وأخيرا محاولة الدول المستثمر فيها الدخول الى اسواق تجارية جديدة وتحسين حركتها التجارية مع العالم الخارجي أي



تطوير حركة التجارة بها .

وهناك من يعارض الاستثمار الاجنبي ويبين معارضته للأسباب التالية:

(Vong, ٢٠٠٦: ٧) و(هندي، ٢٠٠٥: ٥٩٤)

تشير التجارب التاريخية في العديد من البلدان الى ان المستثمر الاجنبي عادة ما يتجه صوب المشروعات التي تحقق له اعلى الارباح بأسرع وقت وبغض النظر عن حاجات التنمية الاقتصادية والاجتماعية في البلد المضيف. يؤثر الاستثمار الاجنبي بشكل مباشر وسلبى في المشروعات الوطنية التي لم تصبح بعد قادرة على منافسة المشروعات المماثلة التي سيقمها المستثمر الاجنبي ، كما تتنافس المشروعات الاجنبية المشروعات الوطنية في الحصول على المواد الاولية واليد العاملة المدربة بخاصة ان المشروعات الاجنبية يمكن ان تدفع اجور ورواتب لمثل هؤلاء . ان المشروعات الاجنبية غالبا ما تستورد او تنتقل التكنولوجيا على شكل حزمة بحيث لا تسمح للبلدان النامية باكتساب الخبرة في الحصول على مفردات هذه الحزمة.

يقوم المستثمر الاجنبي في الغالب بتحويل الارباح الى الخارج مما لا يساعد على التراكم المادي في البلد المضيف. ان الاستثمار الاجنبي قد يعرض البلد المضيف الى عدم الاستقرار الاقتصادي والسياسي لكون هذا الاستثمار يتميز بسرعة التأثر والتقلب وعدم الاستقرار مما يفقد البلد النامي القدرة على اتخاذ القرار الاقتصادي والسياسي المناسب مما يزيد من تبعية البلدان النامية للبلدان الرأسمالية المتقدمة وشركاتها المتعدية الجنسية وازمة دول جنوب شرق اسيا عام ١٩٩٧ خير مثال على ذلك.

قد تؤدي الاستثمارات الاجنبية (اذا كانت كبيرة) الى تحقيق النمو الاقتصادي الا ان ذلك لا يعني شيئا الا اذا صاحب هذا النمو عدالة في توزيع الدخل وبالتالي فان اية استراتيجية في هذا الصدد يجب ان تضيف دخولا متزايدة تشمل قطاعا عريضا من مواطني الدولة المضيفة تحقيقا لعدالة التوزيع . ان الغاء القيود على الاستثمارات الاجنبية يهيئ الفرصة للمضاربين الاجانب لألحاق الضرر في البلد المضيف للاستثمارات والازمة المالية الاسيوية في عام ١٩٩٧ خير مثال على ذلك .

### ثالثا:- الأسباب التي دفعت الى ظهور الاستثمار الاجنبي:

(الجميل ، ٢٠٠٣ ، ٦١-٦٢ ) و(Graham Spulding, ٢٠٠٥: ٥-٦)

- تنامي الاسواق العالمية بفضل الانتاج الكبير للسلع والخدمات مما دفع الشركات الى البحث عن اسواق دول اخرى ، وقد وضعت الشركات بعض الاسواق كأهداف لها ، وهذا ما حصل فعلا عندما وضعت الشركات الاوربية اسواق الولايات المتحدة الامريكية كأهداف لها ، وبالمقابل اندفعت الشركات الامريكية لاعتماد اسواق اوربا واسيا ولتكون بمثابة اسواق واعدة واهداف استراتيجية ، ولاسيما ما حصل تجاه اليابان وما يمكن ان يتحقق من منافع لها ، ان كل تلك التوجهات الاستراتيجية قادت الشركات لتعدي الحدود القومية والاستجابة للتنافسية العالية فخلقت البيئة المدولة ونشأت مفاهيم الحصص السوقية ، واندفعت الشركات الى ملاحقة المنافس ومنافسته في عقر داره ، وعلى هذا الاساس اعيد هيكلية العمليات في اوطان الشركات المنافسة لتحقيق المباغته للمنافس اولا والدخول في الاسواق التي كانت تبحث عنها.

لقد كان هدف كل التوجهات سابقة الذكر الى الاقتراب من المستهلك الاجنبي والموارد البشرية والمادية وهي محاولة هادفة نحو تحقيق الكفاءة ونقص الكلف لزيادة القدرة التنافسية.



قد واجهت الشركات في مسيرة اعمالها ولتنفيذ استراتيجيتها جدراناً عالية وموانع صعبة الاجتياز تمثلت في التعرف الكمركية ، وباتت تواجه المزيد من المشاكل والمعوقات في تخطي الحدود ومنذ ذلك الوقت بدأت تنشأ التكتلات الاقتصادية الدولية والهدف الاساس لتلك السياسات هو تسهيل عمليات تخطي الحدود ومحاولة تدويل الانشطة. لقد تزامن كل ذلك بتطورات كبيرة شهدها العالم المتقدم في المجالات التكنولوجية المعلوماتية والاتصالية والتي بدأت تدخل في المجالات الصناعية والانتاجية ، وبات هناك سياق مفهوم لاقتناص الفرص وبناء القدرات التنافسية . كل هذه الاسباب دفعت الشركات الى بلوغ بيئة دولية جديدة تختلف عما كان سائداً . وباتت الشركات تبحث عن ادوات وهياكل تناسب تلك التطورات .

#### رابع:- محددات الاستثمار الاجنبي المباشر

محددات الاستثمار الاجنبي المباشر المحددات هي العناصر التي توفر المناخ الملائم للاستثمار الاجنبي المباشر ، وهناك محاور أساسية اعتمدها الدول المضيفة من أجل تعزيز جاذبيتها للمستثمرين الأجانب فعمدت إلى وضع سياسات وتشريعات اقتصادية مختلفة من أجل خلق المحددات الملائمة والجاذبة للاستثمار الاجنبي المباشر ومن الملاحظ أن الدول المتقدمة تكون ذات جاذبية عالية للاستثمار الاجنبي المباشر من دون إصدارها لقوانين تشجيعية للاستثمار حيث تكون اقل الدول اصداراً لمثل هذه القوانين ، وذلك يعود إلى توفر المحددات اللازمة للجذب ضمن اقتصاديات تكون الدول المتقدمة بشكل كبير يفوق الدول النامية في حين أن الدول النامية على الرغم من إصدارها للتشريعات والقوانين تبقى تعاني من مشاكل عديدة تنفر المستثمر الاجنبي وأهم المحددات هي المحددات الاقتصادية والسياسية والاجتماعية والثقافية التي سنأتي على ذكرها .

المحددات الاقتصادية والتي تشمل ما يلي:- (صالح، ٢٠١٥: ١٢)

الأسواق : إن الاستثمار الاجنبي المباشر يبحث عن الأسواق، وذلك يعود إلى ما توفره الأسواق من ميزات في مجال وفورات الحجم والنطاق فضلاً عن القوة التنافسية للمستثمر التي يحصل عليها من سيطرته على الأسواق الجديدة ويهتم المستثمر الاجنبي بكل ما يتعلق بالأسواق مثل نمو السوق ، نصيب الفرد من الدخل ، إمكانية الوصول إلى الأسواق الإقليمية العالمية ، تفضيلات المستهلكين في البلد المعني وهيكل الأسواق ومستقبلها.

السياسات الاقتصادية : نعني بالسياسات الاقتصادية تلك المتعلقة بالاقتصاد الكلي، كالسياسة النقدية والمالية والتجارية وهذه السياسات تكون ذات تأثير كبير على الاستثمار الاجنبي المباشر وتظهر هذه السياسات بأشكال وصور مختلفة حسب الدولة المضيفة وفلسفتها الاقتصادية ، فهناك دول ترحب وبشكل شامل بالاستثمار الاجنبي المباشر ، أي لا تضع أي قيود أو عراقيل أمام عمل الشركات متعددة الجنسية وهناك دول أخرى تتبع سياسة الترحيب الجزئي أي وضع بعض القيود على تدفق الاستثمارات الأجنبية المباشرة.

الموارد الطبيعية : يعد توفر الموارد الطبيعية من العناصر المحددة والمهمة للاستثمار الاجنبي المباشر، حيث يتدفق هذا الاستثمار إلى الدول الغنية بالموارد الطبيعية وبكميات كبيرة في المراحل الأولى لظاهرة الاستثمار الاجنبي المباشر في القرن التاسع عشر كان معظم الاستثمار الاجنبي المباشر يتدفق باتجاه الدول الغنية بالموارد الطبيعية من أجل ضمان استمرارية الحصول على هذه الموارد وبأثمان معقولة.

توفر الأيدي العاملة ومستويات الأجور المنخفضة : إن توفر الأيدي العاملة الرخيصة يعد دافعاً للاستثمار الاجنبي المباشر ، حيث يسعى المستثمر للوصول إلى الأيدي العاملة التي تكون كلفتها أقل وذلك يحدث في الصناعات التي تحتاج إلى



أيدي عاملة كثيرة ولا تحتاج إلى تدريب عالي ويعد هذا المحدد من المحددات التي جذبت المستثمر الأجنبي إلى الدول النامية حيث كثافة الأيدي العاملة غير الماهرة وانعدام التنظيمات النقابية أو القانونية التي ترفع من الأجور. معدل النمو ومستوى التنمية الاقتصادية في البلد : إن معدل النمو المرتفع دليل على النشاط الاقتصادي ومدى كفاءة هذا النشاط ، ويعد مؤشر مهم يعتمد عليه المستثمر للقيام باستثماراته وهذا ما حصل في الصين ودول جنوب شرق آسيا منذ الثمانينات حيث إن ارتفاع معدلات النمو ساعد على جذب تدفقات كبيرة من الاستثمار الأجنبي إلى هذه المنطقة . أما مستويات التنمية ، فالشاهد عليها الدول المتقدمة كافة حيث تدفق، ويعود ذلك في جزء كبير منه إلى مستويات التنمية إليها أكثر من ثلثي الاستثمار الأجنبي المباشر عالميا الاقتصادية والسياسية والاجتماعية المرتفعة .

المحددات السياسية: وتعرف بانها تلك العوامل ذات البعد السياسي والتي تشكل في مجملها محيط محفز للاستثمار او غير محفز للاستثمار واهمها:

الاستقرار السياسي: ويعد العامل الاساس الذي يحتل المرتبة الاولى في حسابات المستثمر الاجنبي من بين العوامل السياسية ، والذي يؤثر بشكل كبير وفعال في اتخاذ القرار الاستثماري ، إذ يفسر هذا عدم نجاح العديد من الدول في جذب الاستثمارات الاجنبية وذلك لافتقارها استقرار الجانب السياسي ، إذ ان التغييرات المفاجئة في التوجهات السياسية والاقتصادية للنظام السياسي الغير مستقر والمتغيرة ، و ردود أفعال الانظمة السياسية أحيانا عوامل تؤثر في مصالح المستثمر الاجنبي وقراراته (Frank، ١٩٨٠:٢٦).

قرار الحكومة : يتمثل قرار الحكومة في الموافقة على الاستثمار الاجنبي المباشر والذي يكون تحت مسؤولية الادارة العليا في البلد يجب ان يكون مبنيا على أساس المصالح الوطنية العامة والقيم . والتي تربط بتنظيم المجتمع وكفاءة الحكم . إذ ان الكفاءة العليا تكون متمثلة في حماية البلدان المضيفة وضمانا للمستثمر في وقت واحد. (الجميلي، ٢٠٠٧:٢٧).

القيود السياسية الامنية : يواجه المستثمر الاجنبي عدة مخاطر سياسية ومنها الاجراءات التي تتخذها بعض الحكومات في البلد المضيف مثل قيام الحكومة بتزويد الشركات الاجنبية بمعلومات وبيانات غير دقيقة وغير وافية موجهين السبب لعدم توفرها وندرتها او لسبب تكاليفها الباهظة او لأغراض سياسية مختلفة ، وبالتالي تكون هذه المعلومات اقل بكثير مما يحتاجه المستثمر الاجنبي للقيام بمشروعاته او الاستمرار بها . بالإضافة إلى ذلك فان المستثمر الاجنبي يواجه مخاطر أخرى متمثلة بالعداوة للشركات الاجنبية والوقوف ضدها من قبل مجموعات تتعارض مصالحهم السياسية او الاقتصادية بشكل سلبي مع دخول الشركات او المنشأة الاجنبية وكذلك من قبل المواطنين الذين تدفعهم مشاعرهم الوطنية للوقوف ضد الشركات الاجنبية وهذا ما يعود له سبب انخفاض حجم الاستثمارات الاجنبية المباشرة الداخلة إلى الدول النامية. (Gares، ١٩٨٢:٢٥).

### المحددات الاجتماعية والثقافية

التركيبة الاجتماعية الأساسية : لوحظ في دراسات عدة أن هناك علاقة بين التدفق الداخل للاستثمارات الاجنبية الى أي دولة ونسبة المتعلمين في هذه الدولة ، حيث وجد أن أفضل الدول جذبا للاستثمارات المباشرة هي أفضل الدول في مجال التعليم وهذا يعكس رغبة المستثمر الأجنبي في الحصول على أيدي عاملة ماهرة.

الفروقات الثقافية بين الدولة الأم والدولة المضيفة : إن الاختلافات في العادات والتقاليد والثقافة تولد حالة من عدم التأكد من قبل المستثمر الأجنبي لردود فعل مواطنين الدولة المضيفة أو رجال أعمالها تجاه نشاطات هذا المستثمر





أو الشركات المستثمرة الأجنبية . لذلك يعد القيام بالاستثمار الأجنبي في عدد من الدول النامية نوع من المغامرة .  
(صالح، ٢٠١٥: ١٣).

### المبحث الثالث:- الجانب التطبيقي

يتناول الجانب التطبيقي متغيري الدراسة حيث سنبدأ بتناول متغير اقتصاد المعرفة وبعدها متغير الاستثمار الاجنبي المباشر .

اقتصاد المعرفة:- للتعرف على مستوى تطور أي بلد في مجال اقتصاد المعرفة وترتيبها يمكن الاعتماد على مؤشر المعرفة العالمي الذي يصدر كل سنة منذ عام ٢٠٠٣ وهو نتاج مبادرة مشتركة بين برنامج الامم المتحدة الإنمائي ومؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمعرفة، ويتكون المؤشر من سبع عناصر اساسية(التعليم ما قبل الجامعي، التعليم التقني والتدريب المهني، التعليم العالي، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، البحث والتطوير والابتكار، الاقتصاد، البيئة التمكينية) تعطي نظرة عن أداء كل دولة من حيث بنيتها التحتية المعرفية، وهنا سنركز على ترتيب الدول وفقاً لهذه العناصر الاساسية السبعة لمؤشر المعرفة العالمية.

جدول (١) الترتيب العالمي للدول العربية في مجال التعليم حسب مؤشر المعرفة العالمي لعام ٢٠٢١

الدولة	التعليم قبل الجامعي		التعليم التقني والتدريب المهني		التعليم العالي	
	الترتيب العالمي	القيمة	الترتيب العالمي	القيمة	الترتيب العالمي	القيمة
الامارات	6	80.9	8	70.1	16	64.0
قطر	14	80.2	70	53.3	20	61.4
السعودية	52	72.2	9	69.6	42	52.8
الكويت	66	68.6	12	67.6	94	41.7
سلطنة عمان	41	74.4	16	66.6	110	38.6
مصر	72	67.1	68	53.4	35	54.6
البحرين	68	68.4	76	51.8	76	45.4
تونس	61	70.5	92	47.5	99	40.8
لبنان	116	47.6	89	47.6	31	56.7
المغرب	99	57.0	79	50.1	142	30.7
الاردن	105	55.3	112	43.9	125	35.9
فلسطين	75	66.8	94	47.1	117	37.5
الجزائر	78	66.2	108	44.7	111	38.6
العراق	124	42.7	135	37.2	66	47.6
السودان	134	37.1	150	29.9	149	26.8
موريتانيا	141	33.7	140	36.1	154	20.7
اليمن	143	32.5	154	22.2	132	33.4

المصدر: البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة و مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمعرفة  
من خلال الجدول اعلاه نلاحظ أن هناك اهتماماً متبايناً بين الدول العربية من حيث التعليم بمستوياته المختلفة، فبعض الدول تحتل مراكز متقدمة مثل دول الخليج العربي وعلى رأسهم الامارات، كما نلاحظ أن هناك اختلافاً داخل الدولة الواحدة في مراتب المستويات المختلفة للتعليم، فالإمارات تحتل المرتبة السادسة في التعليم قبل الجامعي، المرتبة



۸ بالنسبة للتعليم التقني والتدريب المهني وتحتل المرتبة ۱۶ بالنسبة للتعليم العالي، أما بالنسبة للسعودية فنجد أنها تحتل المرتبة ۵۲ في التعليم قبل الجامعي والمرتبة ۹ بالنسبة للتعليم التقني والتدريب المهني وتحتل المرتبة ۴۲ بالنسبة للتعليم العالي، أما بالنسبة للعراق، السودان، موريتانيا واليمن فهي تحتل مراتب متأخرة في مجال التعليم.

جدول (۲) الترتيب العالمي للدول العربية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات حسب مؤشر المعرفة العالمي لعام ۲۰۲۱

الدولة	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات		الدولة	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
	الترتيب العالمي	القيمة		الترتيب العالمي	القيمة
الامارات	14	65.9	الاردن	92	37.6
قطر	51	52.5	فلسطين	124	25.5
السعودية	35	58.2	الجزائر	106	32.8
الكويت	21	62.7	العراق	132	24.2
سلطنة عمان	49	53.0	السودان	151	17.7
مصر	57	50.0	موريتانيا	133	23.9
البحرين	30	59.6	اليمن	142	22.1
تونس	72	44.9			
لبنان	98	36.0			
المغرب	74	44.5			

المصدر : البرنامج الانمائي للأمم المتحدة و مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمعرفة  
من خلال الجدول السابق يلاحظ أن الامارات حصلت على المرتبة الاولى عربياً و ۱۴ عالمياً في مؤشر تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والذي يركز على محورين فرعيين يعيدان الاساس لعملية التطور التكنولوجي هما البيئة التمكينية التي تضمن كافة الشبكات و الامكانيات التي تسهل عملية تبادل المعلومات والاتصال في المجتمع، كشبكات الهاتف والانترنت، أما القدرات التكنولوجية فتعبر عن مدى استعمال هذه الشبكات، وقد احتلت الدول الخليجية مراتب متقدمة على غرار الكويت، البحرين، السعودية وقطر والتي كانت مراتبها على الترتيب ۲۱، ۳۰، ۳۵، ۵۱ وهو ما يعكس التطور الذي وصلت اليه هذه الدول في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في حين احتلت الجزائر المرتبة ۱۰۶ عالمياً ما يعني انها مازالت بعيدة عن الركب على غرار العراق الذي حل في المرتبة ۱۳۲، في حين تذيلت السودان ترتيب الدول العربية بالمرتبة ۱۵۱ عالمياً.



جدول (٣) الترتيب العالمى للدول العربية في مجال البحث والتطوير والابتكار حسب مؤشر المعرفة العالمى لعام ٢٠٢١

البحث والتطوير والابتكار		الدولة	البحث والتطوير والابتكار		الدولة
الترتيب العالمى	القيمة		الترتيب العالمى	القيمة	
95	27.5	الاردن	28	42.0	الامارات
93	27.7	فلسطين	41	36.6	قطر
145	17.0	الجزائر	47	36.0	السعودية
154	11.8	العراق	117	23.3	الكويت
70	31.1	السودان	82	28.9	سلطنة عمان
141	18.4	موريتانيا	58	32.7	مصر
79	29.9	اليمن	94	27.6	البحرين
			100	26.8	تونس
			49	35.3	لبنان
			109	25.2	المغرب

المصدر: البرنامج الانمائى للأمم المتحدة و مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمعرفة  
من خلال الجدول أعلاه نلاحظ أن الامارات تحتل المرتبة ٢٨ عالمياً من حيث البحث والتطوير والابتكار حسب مؤشر المعرفة العالمى لسنة ٢٠٢١ والمرتبة الاولى عربياً، كم احتلت قطر والسعودية المرتبة ٤١، ٤٧ على التوالي، بينما احتلت مصر، السودان، اليمن وعمان المراتب ٥٨، ٧٠، ٧٩، ٨٢ على الترتيب، في حين احتلت دول عربية أخرى على غرار موريتانيا، الجزائر والعراق مراتب متأخرة حيث احتلت المراتب ١٤١، ١٤٥، ١٥٤ على الترتيب، ما يعني أن هناك تفاوتاً كبيراً في مؤشر البحث والتطوير والابتكار والذي أساسه اختلاف درجة الاهتمام من دولة إلى أخرى بهذه الركيزة الهامة من حيث التشجيع عليها وتوفير البنية الداعمة لذلك. هذه النتائج تقدم صورة واضحة لوضع البلدان العربية التي احتلت مراتب متأخرة في مجال البحوث والابتكار، والذي لا يزال بعيداً كل البعد عن ما حققته الدول المتطورة وهو ما ينعكس سلبياً على التحول نحو اقتصاد المعرفة.

جدول (٣) الترتيب العالمى للدول العربية في مجال الاقتصاد حسب مؤشر المعرفة العالمى لعام ٢٠٢١

الاقتصاد		الدولة	الاقتصاد		الدولة
الترتيب العالمى	القيمة		الترتيب العالمى	القيمة	
77	50.8	الاردن	2	79.8	الامارات
103	46.6	فلسطين	55	59.4	قطر
136	38.9	الجزائر	48	60.0	السعودية
149	33.4	العراق	35	63.5	الكويت
137	38.9	السودان	64	54.9	سلطنة عمان
140	37.7	موريتانيا	56	56.7	مصر



البحرين	60.8	43	اليمن	35.5	148
تونس	48.8	91			
لبنان	48.8	92			
المغرب	48.0	97			

المصدر: البرنامج الانمائي للأمم المتحدة و مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمعرفة  
من خلال الجدول السابق نلاحظ اختلاف وضعىة الاقتصاد في الدول العربية محل الدراسة، حيث يظهر جليا تفوق الامارات إذ حصلت على المرتبة الاولى عربيا والثانية عالميا، كما احتلت الكويت المرتبة ٣٥ عالميا والثانية عربيا ثم جاءت البحرين في المرتبة ٤٣ والسعودية في المرتبة ٤٨ عالميا، كما حلت الجزائر في المرتبة ١٣٦ عالميا والمرتبة ١٣ عربيا في مؤشر الاقتصاد، تليها السودان في المرتبة ١٣٧ وموريتانيا في المرتبة ١٤٠ ثم اليمن في المرتبة ١٤٨ والعراق في المرتبة ١٤٩.

جدول(٥) الترتيب العالمي للدول العربية في مجال البيئات التمكينية حسب مؤشر المعرفة العالمي لعام ٢٠٢١

الدولة	البيئات التمكينية	الدولة	البيئات التمكينية	القيمة	الترتيب العالمي
الامارات	69.3	27	الاردن	49.0	98
قطر	59.4	55	فلسطين	42.6	124
السعودية	52.4	83	الجزائر	45.2	117
الكويت	53.7	75	العراق	34.2	146
سلطنة عمان	48.7	100	السودان	32.2	151
مصر	51.2	88	موريتانيا	34.4	145
البحرين	51.7	91	اليمن	23.0	154
تونس	53.4	78			
لبنان	39.5	139			
المغرب	52.3	84			

المصدر : البرنامج الانمائي للأمم المتحدة و مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمعرفة  
يتضح من الجدول السابق أن التفاوت في ترتيب الدول العربية من حيث مؤشر البيئة التمكينية بقي على حاله، حيث حصلت الامارات على المرتبة الاولى عربيا والمرتبة ٢٧ عالميا، وهو ما يفسر الاهتمام الكبير لدولة الامارات بتوفير الظروف الملائمة لدخول معترك الاقتصاد المعرفي والرقي به إلى أعلى المستويات، وقد حذت حذوها دول الخليج الاخرى مثل السعودية والبحرين وقطر والكويت بالإضافة إلى المغرب ومصر، إذ سجلت هذه الدول ٨٨،٨٤ على التوالي في هذا المؤشر، وهو ما يوحي برغبة هذه الدول في توفير بيئة ملائمة لولوج اقتصاد المعرفة، في حين حلت الجزائر في المرتبة ١١٧ عالميا والعراق المرتبة ١٤٦ عالميا، وهو ما يضعها ذيل ترتيب الدول العربية.



جدول (٦) الترتيب العالمى للدول العربية فى مؤشر المعرفة العالمى ومكوناته الفرعية لعام ٢٠٢١

الدولة	الترتيب العالمى	التعليم قبل الجامعى	التعليم التقنى والتدريب المهنى	التعليم العالى	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	البحث والتطوير والابتكار	الاقتصاد	البيئات التمكينية
الامارات	11	6	8	16	14	28	2	27
قطر	38	14	70	20	51	41	55	55
السعودية	40	52	9	42	35	47	48	83
الكويت	47	66	12	94	21	117	35	75
سلطنة عمان	52	41	16	110	49	82	64	100
مصر	52	72	68	35	57	58	56	88
البحرين	55	68	76	76	30	94	43	91
تونس	83	61	92	99	72	100	91	78
لبنان	92	116	89	31	98	49	92	139
المغرب	101	99	79	142	74	109	97	84
الاردن	103	105	112	125	92	95	77	98
فلسطين	106	75	94	117	124	93	103	124
الجزائر	111	78	108	111	106	145	136	117
العراق	137	124	135	66	132	154	149	146
السودان	145	134	150	149	151	70	137	151
موريتانيا	147	141	140	154	133	141	140	145
اليمن	150	143	154	132	142	79	148	154

المصدر : البرنامج الاثمائى للأمم المتحدة و مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمعرفة  
استنادا الى الترتيب العالمى ل ١٥٤ دولة حول العالم فى مؤشر المعرفة العالمى خلال العام ٢٠٢١ حظيت ١٧ دولة عربية  
بترتيب عالمى فى المؤشر خلال العام ٢٠٢١ مقارنة مع ١٣ دولة خلال العام ٢٠٢٠.  
حيث تخطت ٨ دول عربية متوسط الترتيب العربى فى المؤشر خلال العام ٢٠٢١، كما تخطت ٧ دول هي الامارات، قطر  
، السعودية ، الكويت ، سلطنة عمان، مصر والبحرين متوسط الترتيب العالمى فى المؤشر.  
كما تحسن الترتيب العالمى ل ٦ دول عربية فى هذا المؤشر تصدرتها مصر، حيث تقدمت على ١٩ مركزا مقارنة بالعام  
٢٠٢٠، تلتها الكويت (تقدمت على ١٧) تلتها عمان (تقدمت على ٦ مراكز) ثم الامارات تقدمت ٤ مراكز والسعودية على  
مركزين وقطر على مركز واحد.

فى حين تراجع ترتيب ٧ دول عربية فى المؤشر تصدرتها الاردن (بتراجع ترتيبها ٢٤ مركزا) والمغرب (١٨ مركزا) ولبنان (١٦  
مركزا) والبحرين (١٢مركزا) و موريتانيا(١١مركزا) والجزائر(٨ مراكز) وتونس مركزا واحدا.

كما حلت خمسة دول خليجية ومصر فى مقدمة ترتيب الدول العربية فى مؤشر المعرفة العالمى للعام ٢٠٢١، حيث  
تصدرت الامارات المرتبة الاولى عربيا(١١ عالميا)، ثم قطر فى المرتبة الثانية عربيا(٣٨ عالميا)، تلتها السعودية فى المرتبة



الثالثة عربيا (٤٠ عالميا)، ثم الكويت في المرتبة الرابعة عربيا (٤٧ عالميا) وجاءت مصر وسلطنة عمان في المرتبة الخامسة عربيا (٥٢ عالميا).

وقد حلت الامارات في المرتبة الاولى عربيا في جميع المؤشرات الفرعية لمؤشر المعرفة العالمي للعام ٢٠٢١، وحققت افضل ترتيب عالمي في مؤشر الاقتصاد حيث حلت في المرتبة الثانية عالميا. من اللافت ظهور كل من العراق والسودان وفلسطين والمغرب في ترتيب افضل من متوسط الترتيب العالمي في واحد على الاقل من المؤشرات الفرعية لمؤشر المعرفة العالمي خلال العام ٢٠٢١.

### الاستثمار الاجنبي المباشر في الدول العربية

شهدت مشاريع الاستثمار الاجنبي المباشر الجديدة في الدول العربية اتجاها عاما للتذبذب خلال المدة ما بين عامي (٢٠٠٣-٢٠٢١) وارتفع عدد المشاريع من (٤١٥) مشروعاً في عام ٢٠٠٣ الى (٨٦٢) مشروعاً في العام ٢٠٢١، وشهد العام ٢٠٠٨ الذروة من حيث كل من عدد مشاريع الاستثمار الاجنبي المباشر في المنطقة العربية والتكلفة الاستثمارية وعدد الوظائف، بعدد (١١٧١) مشروعاً وبتكلفة تخطت (١٦٨) مليار دولار وعدد وظائف اقترب من (٢٦٥) الف وظيفة. على صعيد العام ٢٠٢١، شهدت مشاريع الاستثمار الاجنبي المباشر الجديدة في الدول العربية ارتفاعاً ملحوظاً تزامناً مع التعافي الذي شهده الاقتصاد العالمي نتيجة عودة النشاط الاقتصادي في القطاعات الانتاجية والخدمية في العديد من الدول بعد فترات الاغلاق لاحتواء جائحة كورونا خلال العام ٢٠٢٠، مما ساعد على تحسن جميع المؤشرات على النحو التالي:

ارتفع عدد المشاريع الاجنبية الجديدة في الدول العربية بمعدل (٣٧٪) الى (٨٦٢) مشروعاً في العام ٢٠٢١ لتمثل نسبة (٦,٤٪) من مجمل المشاريع الجديدة في العالم.

ارتفعت التكلفة الاستثمارية لمشاريع الاستثمار الاجنبي المباشر الجديدة في المنطقة العربية بمعدل (١٪) الى (٣٢,٨) مليار دولار كما وفرت المشاريع الجديدة للعام ٢٠٢١ اكثر من (٧٥) الف وظيفة وبمتوسط (٨٧) وظيفة للمشروع، كما يوضح الجدول التالي التطور الشهري لمشاريع الاستثمار الاجنبي المباشر في الدول العربية خلال العام ٢٠٢١.

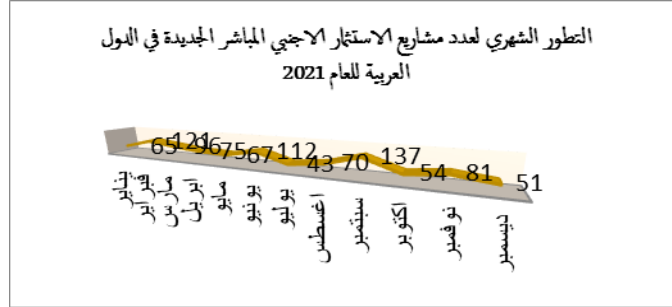
جدول (٧) التطور الشهري لمشاريع الاستثمار الاجنبي المباشر في الدول العربية خلال عام ٢٠٢١

الشهر	متوسط الوظائف	عدد الوظائف	متوسط التكاليف (مليون دولار)	التكلفة الاستثمارية (مليون دولار)	عدد الشركات	عدد المشاريع
يناير	65	4022	25.2	1534.4	59	61
فبراير	121	5466	27.8	1249.2	45	45
مارس	96	10716	71.3	7913.0	84	111
ابريل	75	3750	9.2	461.3	48	50
مايو	67	4972	24.9	1840.3	69	74
يونيو	112	11279	58.3	5834.8	83	100
يوليو	43	3197	15.3	1113.8	69	73
اغسطس	70	4851	44	3039.3	64	69
سبتمبر	137	13839	54.1	5462.1	75	101



74	69	2259.9	30.5	4040	54	اكتوبر
77	70	1292.2	16.8	6274	81	نوفمبر
80	67	946.2	11.8	4143	51	ديسمبر
862	707	32788.7	38.0	75495	87	المجموع

يتضح من الجدول السابق ان شهر مارس كان يمثل الذروة في كل من عدد مشاريع الاستثمار الاجنبي المباشر في المنطقة العربية وتكلفتها الاستثمارية، بعدد ١١١ مشروعا تمثل نحو ١٣٪ من الاجمالي، بتكلفة استثمارية ٧,٣ مليارات دولار وفرت ما يزيد على ١٠ الاف وظيفة، كما شهد شهر سبتمبر ذروة عدد الوظائف التي وفرتها مشاريع الاستثمار الاجنبي المباشر في الدول العربية، بعدد وظائف تجاوزته ١٣ الف وظيفة تمثل ١٨٪ من الاجمالي خلال العام ٢٠٢١. سجلت التكلفة الاستثمارية ادنى مستوى لها خلال شهر أبريل وبلغت نحو ٤٦١ مليون دولار عبر ٥٠ مشروعا وفرت نحو ٣,٧٥ الف فرصة عمل في حين سجلت التكلفة الاستثمارية أعلى متوسط لها خلال شهر مارس، حيث تجاوزت ٧١ مليون دولار للمشروع، مقارنة مع ٩,٢ ملايين دولار هي الادنى للمشروع خلال شهر ابريل ٢٠٢١. شهد شهر سبتمبر اعلى متوسط لفرص العمل التي وفرتها مشاريع الاستثمار الاجنبي المباشر في المنطقة العربية، وبلغت ١٣٧ وظيفة للمشروع، مقارنة مع ٤٣ وظيفة للمشروع خلال شهر يوليو وهو ادنى متوسط لعدد الوظائف للمشروع الواحد خلال عام ٢٠٢١. والشكل التالي يبين التطور الشهري لعدد مشاريع الاستثمار الاجنبي المباشر الجديدة في الدول العربية لعام ٢٠٢١.



اعداد الباحثة بالاستناد الى بيانات جدول (٧)

جدول (٨) أهم الاقاليم المستثمرة في المنطقة العربية خلال عام ٢٠٢١

الترتيب وفقا لعدد المشاريع	الاقليم	متوسط التكاليف (مليون دولار)	التكلفة الاستثمارية (مليون دولار)	متوسط الوظائف	عدد الوظائف	عدد الشركات	عدد المشاريع
١	اوربا الغربية	36.8	12596.8	93	31930	283	342
٢	اسيا والمحيط الهادي	41.5	7478.5	82	14807	154	180
٣	امريكا الشمالية	31.1	5032	81	13082	130	162



133	97	10954	82	6263.2	47.1	الشرق الوسط	٤
22	21	3245	148	733.2	33.3	دول اوربا الناشئة	٥
21	20	948	45	605.1	28.8	افريقيا امريكا	٦
2	2	529	265	80	40.0	اللاتينية والكارىبى	٧
862	707	75495.0	88	32788.8	38.0	المجموع المتوسط	

### المصدر قاعدة بيانات FDI Markets:

من الجدول اعلاه نلاحظ ان أوروبا الغربية حلت في المقدمة كأهم منطقة مستثمرة في الدول العربية بعدد 342 مشروعاً تمثل 39,7% من مجمل المشاريع الجديدة في المنطقة لعام 2021، وتم تنفيذ تلك المشاريع من قبل 283 شركة بتكلفة استثمارية تقديرية تبلغ نحو 12,6 مليار دولار بحصة 38,4% من الاجمالي، وفرت تلك المشاريع نحو 31,9 الف فرصة عمل جديدة بحصة 42,3% من الاجمالي.

تمثل منطقة آسيا والمحيط الهادئ ثاني أهم مصدر للمشاريع في المنطقة العربية بحصة 20,9% من حيث العدد و 22,8% على صعيد التكلفة الاستثمارية، وحلت منطقة أمريكا الشمالية في المرتبة الثالثة، حيث ساهمت بنحو 18,8% من إجمالي عدد المشاريع، بتكلفة استثمارية تخطت 10% من الاجمالي، ووفرت 17,3% من فرص العمل الجديدة. كما تصدرت منطقة الشرق الاوسط المرتبة الاولى من حيث متوسط التكلفة الاستثمارية للمشروع في المنطقة العربية، وبلغت 47,1 مليون دولار في حين حلت منطقة أمريكا اللاتينية والكارىبى في المقدمة من حيث متوسط عدد الوظائف للمشروع الواحد (265) ووظيفة للمشروع.

اهم الدول العربية المستقبلية للمشاريع لعام 2021 استمر التركيز الجغرافي لمشاريع الاستثمار الاجنبي المباشر في المنطقة العربية خلال العام 2021 في عدد محدود من الدول بمختلف المؤشرات سواء العدد أو التكلفة الاستثمارية أو الوظائف الجديدة وهذا ما سيتم تبيانها من خلال الجداول ادناه.

جدول (٩) الدول العربية المستقبلية للمشاريع الاجنبية للعام 2021 وفقاً لعدد المشاريع

الترتيب	الدولة	الحصة من الاجمالي	عدد المشاريع
١	الامارات	52.8%	455
٢	السعودية	14.6%	126
٣	قطر	9.5%	82
٤	مصر	6.7%	58
٥	المغرب	5.8%	50
٦	البحرين	2.4%	21
٧	سلطنة عمان	2.3%	20
٨	الجزائر	1.0%	9
٩	تونس	0.9%	8
١٠	العراق	0.8%	7

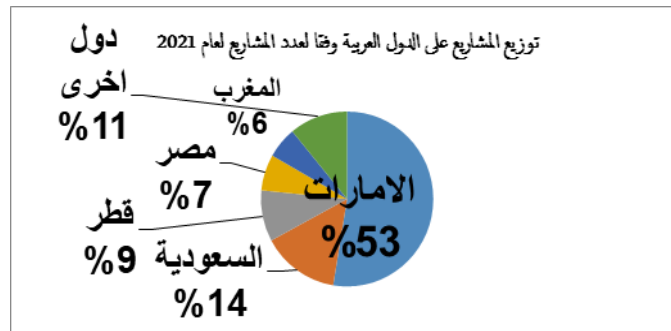




7	0.8%	الكويت	11
6	0.7%	الاردن	12
5	0.6%	موريتانيا	13
4	0.5%	السودان	14
2	0.2%	ليبيا	15
1	0.1%	جيبوتي	16
1	0.1%	لبنان	17
862	100%	المجموع	

المصدر قاعدة بيانات FDI Markets:

من الجدول اعلاه يتبين ان الامارات تصدرت دول المنطقة كأكبر مستقبل للمشاريع من حيث العدد ، ومثلت ٥٢,٨ % من مجمل المشاريع الجديدة في المنطقة، في حين حلت السعودية في المرتبة الثانية ب١٢٦ مشروعا تمثل ١٤,٦ % من الاجمالي، وجاءت قطر بالمرتبة الثالثة بعدد ٨٢ مشروعا تمثل ٩,٥ % من الاجمالي كما حلت مصر بالمرتبة الثالثة بعدد ٥٨ مشروعا بنسبة ٦,٧ % وفي المرتبة الخامسة المغرب بعدد ٥٠ مشروعا بنسبة ٥,٨ % في حين الدول الاخرى مثلت نسبة ١١ % من الاجمالي. والشكل التالي يوضح توزيع المشاريع على الدول العربية وفقا لعدد المشاريع للعام ٢٠٢١.



اعداد الباحثة بالاستناد الى بيانات جدول (٩)

جدول (١٠) الدول العربية المستقبلية للمشاريع الاجنبية للعام ٢٠٢١ وفقا للتكلفة الاستثمارية (بالمليون دولار)

الترتيب	الدولة	الحصة من الاجمالي	التكلفة الاستثمارية (مليون دولار)
١	السعودية	28.2%	9257
٢	الامارات	20.0%	6567
٣	مصر	16.4%	5393
٤	سلطنة عمان	13.9%	4546
٥	المغرب	5.5%	1801
٦	قطر	3.4%	1124
٧	العراق	3.4%	1116
٨	البحرين	3.0%	981
٩	الجزائر	2.6%	853



343	1.0%	الاردن	١٠
331	1.0%	موريتانيا	١١
268	0.8%	تونس	١٢
101	0.3%	الكويت	١٣
91	0.3%	السودان	١٤
12	0.0%	ليبيا	١٥
5	0.0%	جيبوتي	١٦
1	0.0%	لبنان	١٧
32789	100%	المجموع	

المصدر قاعدة بيانات FDI Markets:

من الجدول السابق يتبين تصدر السعودية بالمرتبة الاولى كأكبر مستقبل للمشاريع من حيث التكلفة الاستثمارية بقيمة ٩,٣ مليارات دولار مثلت ٢٨,٢% من اجمالي تكلفة المشاريع في المنطقة، في حين حلت الامارات بالمرتبة الثانية بقيمة ٦,٦ مليارات دولار وبحصه ٢٠% من الاجمالي كما حلت مصر بالمرتبة الثالثة بقيمة ٥,٤ مليارات دولار مثلت ١٦,٤% من الاجمالي وجاءت سلطنة عمان بالمرتبة الرابعة بقيمة ٤,٥ مليارات دولار وبنسبة ١٣,٩% من الاجمالي وفي حين حلت خامسا بقيمة ١,٨ مليارات دولار وبنسبة ٥,٥% من الاجمالي. في حين التكلفة الاستثمارية للمشاريع الاجنبية في الدول العربية الاخرى مجتمعة مثلت نسبة ١٦% من الاجمالي.

جدول (١١) الدول العربية المستقبلية للمشاريع الاجنبية للعام ٢٠٢١ وفقا لعدد الوظائف الجديدة

الترتيب	الدولة	الحصة من الاجمالي	عدد الوظائف
١	الامارات	27.8%	20996
٢	السعودية	23.2%	17501
٣	المغرب	14.8%	11183
٤	مصر	12.3%	9300
٥	سلطنة عمان	7.1%	5384
٦	قطر	5.6%	4206
٧	البحرين	2.3%	1743
٨	الاردن	2.1%	1617
٩	تونس	1.5%	1136
١٠	الجزائر	0.9%	650
١١	الكويت	0.6%	461
١٢	السودان	0.5%	414
١٣	العراق	0.4%	317
١٤	موريتانيا	0.4%	297
١٥	ليبيا	0.3%	258
١٦	جيبوتي	0.041%	31
١٧	لبنان	0.001%	1
	المجموع	100%	75495

المصدر قاعدة بيانات FDI Markets:



من الجدول السابق يتضح ان دولة الامارات حلت بالمرتبة الاولى من حيث الوظائف المستحدثة بما يقارب من ٢١ الف وظيفة وبحصة ٢٧,٨٪ من الاجمالي، وحلت السعودية بالمرتبة الثانية وبوظائف مستحدثة اكثر من ١٧ وظيفة وبحصة ٢٣,٢٪ من الاجمالي في حين جاءت المغرب بالمرتبة الثالثة بعدد وظائف مستحدثة اكثر من ١١ الف وظيفة وبحصة ١٤,٨٪ من الاجمالي كما جاءت مصر بحصة ١٢,٣٪ من الاجمالي وحلت سلطنة عمان بالمرتبة الخامسة بعدد اكثر من ٥ الف وظيفة وبحصة ٧,١٪ من الاجمالي في حين كانت حصة الدول العربية الاخرى مجمعة ١٥٪ من الاجمالي.

جدول (١٢) مشاريع الاستثمار الاجنبي المباشر الجديدة موزعة على الدول العربية للعام ٢٠٢١

الترتيب	الدولة	متوسط التكاليف	متوسط التكلفة الاستثمارية	متوسط الوظائف	عدد الوظائف	عدد الشركات	عدد المشاريع
١	الامارات	14.4	6566.9	46	20996	426	455
٢	السعودية	73.5	9256.6	138	17501	102	126
٣	قطر	13.7	1124.2	51	4206	81	82
٤	مصر	93.0	5393.0	160	9300	50	58
٥	المغرب	36.0	1800.6	223	11183	44	50
٦	البحرين	46.7	981.2	83	1743	21	21
٧	سلطنة عمان	227.3	4546.4	269	5384	16	20
٨	الجزائر	94.8	853.1	72	650	7	9
٩	تونس	33.5	268.0	142	1136	8	8
١٠	العراق	159.4	1115.8	45	317	6	7
١١	الكويت	14.4	100.8	65	461	7	7
١٢	الاردن	57.1	342.6	269	1617	6	6
١٣	موريتانيا	66.3	331.4	59	297	4	5
١٤	السودان	22.7	90.9	103	414	4	4
١٥	ليبيا	6.0	11.9	129	258	2	2
١٦	جيبوتي	4.7	4.7	31	31	1	1
١٧	لبنان	0.5	0.5	1	1	1	1
	المجموع	38	32789	88	75495	707	862

المصدر قاعدة بيانات FDI Markets:

من الجدول اعلاه يتضح استحواذ الدول الخمسة الاولى في كل المؤشرات والتي ضمت كلا من (الامارات ، السعودية ، قطر، مصر والمغرب) على ما يقرب من ٩٢٪ من عدد المشاريع و ٣١٪ من التكلفة الاستثمارية و ٢١٪ من الوظائف الجديدة.

وعليه يتضح من الجدولين (٦) و(١٢) يمكن ملاحظة ان الدول الاولى في مجال اقتصاد المعرفة التي هي (الامارات، قطر، السعودية، الكويت، مصر، البحرين، تونس، لبنان، المغرب) اخذت ايضا المراتب الاولى في مجال جذب الاستثمار الاجنبي المباشر بالمقارنة مع الدول العربية الاخرى ليس بالضرورة جميعها اخذت نفس المرتبة تماما ولكنها وقعت ضمن الدول العشرة الاولى ومن هنا نقبل فرضية البحث الرئيسة القائلة.

(هناك دور كبير وفعال لاقتصاد المعرفة للتأثير في جذب الاستثمار الاجنبي المباشر في الدول العربية).



## المبحث الرابع:- الاستنتاجات والتوصيات الاستنتاجات

نلاحظ ان أوروبا الغربية حلت في المقدمة كأهم منطقة مستثمرة في الدول العربية بعدد ٣٤٢ مشروعاً تمثل ٣٩,٧% من مجمل المشاريع الجديدة في المنطقة العربية لعام ٢٠٢١.

تصدرت منطقة الشرق الاوسط المرتبة الاولى من حيث متوسط التكلفة الاستثمارية للمشروع في المنطقة العربية للعام ٢٠٢١، وبلغت ٤٧,١ مليون دولار

كما حلت منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي في المقدمة من حيث متوسط عدد الوظائف للمشروع الواحد (٢٦٥) وظيفة للمشروع في المنطقة العربية للعام ٢٠٢١.

اظهرت الدراسة في مجال مؤشر المعرفة العالمي تخطي ٧ دول عربية هي (الامارات، قطر، السعودية، الكويت، سلطنة عمان، مصر والبحرين) متوسط الترتيب العالمي في المؤشر.

بينت الدراسة ان هناك تفاوت بين الدول العربية في مجال جذب الاستثمار الاجنبي المباشر فبعض الدول العربية (الامارات، السعودية، قطر، مصر والمغرب) استحوذت على كل مؤشراتهما بما يقرب من ٩٢% من عدد المشاريع و٣١% من التكلفة الاستثمارية و ٢١% من الوظائف الجديدة.

اظهرت الدراسة ان هنالك علاقة وتأثيراً بين مؤشر اقتصاد المعرفة مع الاستثمار الاجنبي المباشر في المنطقة العربية للعام ٢٠٢١.

التوصيات:-

نظراً لتباين اقتصاديات الدول العربية من حيث الموارد الطبيعية واقتصاد المعرفة فان عوامل جذب الاستثمار الاجنبي المباشر تختلف من دولة الى اخرى من تلك الدول، مما يتطلب من كل دولة ان تهيئ عناصر الجذب بحسب الطبيعة الاقتصادية والمعرفية.

قيام الدول النامية ببناء البنى التحتية المتمثلة بشبكة الطرق والمواصلات والخدمات العامة المتمثلة بالاتصالات وتقنية المعلومات للوصول الى اقتصاد المعرفة بالشكل الذي يساهم في جذب الاستثمار الاجنبي الى تلك الدول.

نظراً لكون معظم تدفقات الاستثمار الاجنبي المباشر بين مجموعة الدول المتقدمة مما يتطلب من الدول النامية تهيئة جميع المتطلبات الاقتصادية والامنية والسياسية والتقنية لجذب الاستثمارات نحوها.

نتيجة للتداخل والترابط بين جميع دول العالم وفي جميع المجالات لابد من اعادة هيكلة اقتصاديات الدول النامية بما ينسجم مع التطورات الجديدة في جميع المجالات.

## المراجع

### المصادر العربية

احمد، دريد محمد، (٢٠١٥)، (الاستثمار قراءة في المفهوم والانماط والمحددات)، الطبعة الاولى، دار امجد للنشر والتوزيع عمان- الاردن.

العاني، تقى عبد سالم، (٢٠٠٣)، (الاستثمار الاجنبي ماله وعليه)، المجلة العراقية للعلوم الاقتصادية، المجلد الاول، العدد الثالث، السنة الاولى.

الغزالي، عيسى محمد، (٢٠٠٤)، (الاستثمار الاجنبي المباشر - تعاريف وقضايا - سلسلة دورية تعني بقضايا التنمية في



الاقطار العربىة، العدد ٢٠٠٤، السنة الثالثة.

الجملى، محمد سهىل محمد، (٢٠٠٧)، الاصلاح الاقصادى واثره فى جذب الاستثمار الاجنبى المباشر الى مصر، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الادارة والاقتصاد ، جامعة بغداد

الهاشمى، عبد الرحمن، والعزاوى، فائزة محمد، (٢٠٠٧) ، المنهج والاقتصاد المعرفى) ، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان: الأردن.

آل شىبب، دريد كامل، (٢٠٠٨)، الاستثمار والتحليل الاستثمارى ، جامعة الزيتونه الاردنية)، كلية الاقتصاد والعلوم الادارية-، جامعة الزيتونه ، عمان -الاردن.

بوخارى، أم هانى، (٢٠٢١)،(اقتصاد المعرفة فى الجزائر: دراسة للمؤشرات على ضوء مجموعة من متغيرات منهجية تقييم المعرفة)، المجلة الدولية للأداء الاقصادى، المجلد ٤ العدد ٣.

دياب، محمد، (٢٠٠٤)، اقتصاد المعرفة أين نحن منه؟، مجلة العربى، عدد أيار ٢٠٠٤.

زوده، عمار، (٢٠٠٧)،(محددات قرار الاستثمار الاجنبى المباشر)،رسالة ماجستير، جامعة منتوري ، الجزائر.

صالح ، قتيبة ، ( ٢٠١٥ ) ، (الاستثمار الاجنبى المباشر ودوره فى الاقتصاد الصينى) ، رسالة مقدمة الى مجلس كلية الادارة والاقتصاد - جامعة بغداد.

مؤمن، منى، (٢٠٠٤)، (دور النظام التربوى الأردنى فى التقدم نحو الاقتصاد المعرفى)، رسالة المعلم، المجلد ٤٣ ، العدد ١ ، عمان-الاردن.

نجم، عبود نجم، (٢٠٠٨)، (إدارة المعرفة: المفاهيم والاستراتيجيات والعلميات) ، مؤسسة الوراق للنشر والتوزيع، عمان- الأردن.

هندي، منير ابراهيم، (٢٠٠٥)،(الفكر الحديث فى هيكل تمويل الشركات)،الطبعة الثانية، منشأة المعارف ، الاسكندرية ، مصر .

هدسون، جون و هرندر، مارك،(١٩٩٠)،(العلاقات الاقتصادية الدولية)، ترجمة د. محمد عبد الصبور محمد علي ، دار المريخ للنشر ، الرياض- السعودية .

يوسف، محمد محمود،(٢٠١١)،(اقتصاد مدن المعرفة... خصائص وتحديات مع التعرض للتجربة المصرية)، كلية التخطيط العمرانى والإقليمى - جامعة القاهرة.

المصادر الاجنبية

David Begg, (2003), (Economics), The McGraw-Hill Companies, London

Hadson, M. Sackson W. Robinson. (2008), ( Small Islands voice Global form – foreign investment – who needs it ?) www.inestintunisiatr.com.

Isaian Frank , (1980), ( Foreign Enterprise in Developing countries) , the Johns Hopkins university press , LtD , London.

L.K. vong, (2006), (Foreign Direct Investment . concepts and Relevance to Macao), www.businessmonitor.com.

Parken, Michael, (2000), (Economics), Addison-Wesley, Reading, Massachusetts.

Richard E . Gares , (1982), ( Multinational Enterprise and Economies Analysis) , Cambridge University press



، New york.

Seffrey ، P.Graham and R. Bamy Spaulding ، (2005) ، (understanding foreign direct investment (FDI)) ، www.investkorea.org

Thomas H. Davenport and J.c. Beck (2001)، (The Attention Economy)، Harvard Business School Press. Boston.

UNCTAD: (2000)( investment regimes in the arab world ISSUES and policies ) ، United Nation and Geneva. (2)، 15.



## استراتيجيات الاتصال في الدبلوماسية الإلكترونية بين الولايات المتحدة الأمريكية وإيران

أ.د. دانا على صالح البرزنجي

جامعة السليمانية/كلية العلوم السياسية

عضو مركز الزهاوي للدراسات الفكرية

dana.salih@univsul.edu.iq

م. آريان رؤوف عزيز

جامعة گرميان/قسم القانون

aryan.raof@garmian.edu.krd

### المخلص:

يهدف هذا البحث إلى دراسة إشكالية كيفية توظيف الدبلوماسية الإلكترونية بين الولايات المتحدة الأمريكية وإيران وفق منهج استراتيجيات الاتصال لـ(فان رولس)، وذلك من خلال متابعة تغريدات ثلة من النخبة في صلب صنع القرار في كل من الولايات المتحدة الأمريكية (باراك أوباما وجون كيري، ودونالد ترامب، وجو بايدن، وانتوني بلينكن) وإيران (حسن روحاني وجواد ظريف وخامنئي) على منصة التطبيق إكس X (تويتر سابقاً)، وذلك من أجل توضيح كيفية توظيف استراتيجيات الاتصال في الدبلوماسية الإلكترونية التي تحظى بأهمية بالغة في عملية الاتصال بين الدول، لأنها توضح مستويات الصراع والتعاون في العلاقات، كما تساعد على فهم الأنشطة الدبلوماسية الإلكترونية وأهدافها. وباتباع المنهج التحليلي والتاريخي والوصفي والمقارن، حاول البحث التحقق من صحة فرضيته القائلة: إن استراتيجيات الاتصال المستخدمة في التغريدات على حساب منصة إكس بين رؤساء ووزراء الخارجية الأمريكية والإيرانية، هو انعكاس للوضع السياسي القائم ولطبيعة العلاقات بين الدولتين وهوية وثقافة ونظامهما السياسي. وبالتالي كنتيجة رئيسة للبحث يمكن القول: إن استراتيجيات الاتصال المستخدمة من قبل صناع القرار في الدولتين تجاه بعضهما البعض تسير وفق الاستراتيجية العليا المتبعة من قبل الطرفين وفي ضوء طبيعة العلاقات القائمة، وطبيعة النظام السياسي والثقافة السياسية والهوية التي يتميز بها كل طرف.

الكلمات المفتاحية: استراتيجيات الاتصال، الدبلوماسية الإلكترونية، الولايات المتحدة الأمريكية، إيران، تطبيق إكس (تويتر سابقاً).

Recieved: 17/7/2024

Accepted: 15/8/2024



## مقدمة

على الرغم من قطع العلاقات بين الولايات المتحدة الأمريكية (أمريكا) \*١ وإيران بعد الثورة الإيرانية منذ عام ١٩٧٩، شهدت العلاقات بين أمريكا وإيران في السنوات الأخيرة نشاطاً متزايداً على شبكات التواصل الاجتماعي، وهذا بدوره أثرت في العلاقات بين البلدين. وما أن وسائل التواصل الاجتماعي عبارة عن شبكات مصممة بشكل أساس للتفاعل والاتصال، وبسبب عدم وجود العلاقات الدبلوماسية بين الدولتين وانقطاعها نحو أكثر من ٤٥ سنة، نتفحص كيفية استخدام الدبلوماسية الإلكترونية، كوسيلة رئيسة للاتصال بينهما، وذلك من خلال تحليلها وفق نظرية الاتصال، إذ أن هذه النظرية تساعدنا على فهم الحركات والأنشطة المتبادلة القائمة على شبكات التواصل الاجتماعي.

وما أن موضوع البحث يرتبط بتأثير الدبلوماسية الإلكترونية في العلاقات بين أمريكا وإيران، فقد تم اختيار تطبيق إكس لرصد وتحليل التغريدات المنشورة لدى صناع القرار الأكثر بروزاً في الدولتين تجاه بعضهما البعض، وذلك للكشف عن الاستراتيجيات الاتصالية الأكثر توظيفاً أو الأكثر بروزاً. لذلك ينبغي أن نقف متأنياً أمام هذه التغريدات، من أجل تحليل محتواها وتوضيح تأثيرها في العلاقات بين الدولتين.

أهمية البحث: تكمن أهمية البحث في الحاجة العلمية المتنامية للوقوف على دراسة العلاقات بين أمريكا وإيران من خلال الدبلوماسية الإلكترونية، والتعرف على استراتيجيات الاتصال المستخدمة من خلال التغريدات بين الدولتين وكيفية استخدامها من قبل صناع القرار الأمريكي والإيراني، وتأثيرها في العلاقات بين الدولتين، سيما وأنهما لا تتمتعان بعلاقات دبلوماسية رسمية منذ أمد بعيد. لذا فمن المهم تحليل التأثيرات المتبادلة بين الدولتين من خلال هذه الاستراتيجيات في مجال العلاقات الدبلوماسية.

هدف البحث: الغرض من هذه الدراسة هو النظر في أهمية استراتيجيات الاتصال، وتوظيفها في تحليل العلاقات الثنائية بين أمريكا وإيران في إطار الدبلوماسية الإلكترونية، ليكون دليلاً أكاديمياً لدى الباحثين والمهتمين بشؤون العلاقات الدولية، ووسيلة لاطلاع صناع القرار في أهمية توظيف استراتيجيات الاتصال في الدبلوماسية الإلكترونية، والعمل بموجب متطلباته.

إشكالية البحث: يمكن طرح الإشكالية الرئيسية في هذا البحث من خلال سؤال رئيس مفاده: كيف أثر استخدام استراتيجيات الاتصال في الدبلوماسية الإلكترونية في العلاقات بين أمريكا وإيران؟ هل أدت إلى تحسين العلاقة بينهما وبناء الثقة وإبداء حسن النية والاحترام المتبادل أم بالعكس؟

منهجية البحث: بناءً على مشكلة الدراسة وأهدافها والفرضيات، تم توظيف أكثر من منهج لدراسة الموضوع. فقد تم الاعتماد على المنهج التاريخي في الفترة التي حددتها الدراسة. كما تم الاعتماد على المنهج الوصفي لدراسة التغريدات المنشورة على حساب إكس وتحليلها، فضلاً عن المنهج المقارن كي يتسنى المقارنة بين استراتيجيات الاتصال المستخدمة في التغريدات المنشورة من قبل صناع القرار الأمريكي والإيراني من جهة، وصناع القرار في أحدهما في الإدارات المختلفة أو الشخصيات المختلفة.

## مجتمع البحث وعينته :

من أجل تحديد عينة دقيقة لمجتمع البحث (الدبلوماسية الإلكترونية من خلال استراتيجيات الاتصال)، حاولنا تحديد العينة من جهتين: التطبيقات الموجودة على الإنترنت من جهة، والدبلوماسيون وصناع القرار الرئيسيين في الدولتين من جهة أخرى؛ فبعد القيام بإجراء دراسة استطلاعية على العديد من التطبيقات الموجودة على الإنترنت وتتبعها (إكس) \* نستخدم اسم (أمريكا) للتعبير عن (الولايات المتحدة الأمريكية) في هذا البحث، اختصاراً للاسـم.





وفيسبوك و إنستغرام على سبيل المثال)، وكذلك الحسابات الرسمية وغير الرسمية التابعة لأمريكا وإيران بهدف الوقوف على حجم التفاعل والأنشطة التي تقوم بها هذه الحسابات عبر وسائل التواصل الاجتماعي وقع الاختيار على تطبيق إكس X (تويتر سابقاً) \*٢، إذ أننا بصدد متابعة كل تطبيقات وسائل التواصل الاجتماعي هنا، حيث لا يسعنا تقديم وصف شامل ومسح كامل لجميع وسائل التواصل الاجتماعي المستخدمة في العلاقة بين الدولتين في بحث كهذا، هذا من جانب، ومن جانب آخر، وقع الاختيار عليه بسبب شهرته وانتشاره واستخدامه الكثير من قبل الساسة والشخصيات الدبلوماسية الفاعلة، والممثلين الحكوميين، وكذلك لجودته لتسهيل التواصل المباشر (التفاعلي)، وإمكانية الوصول إليها لتحليل استراتيجيات الاتصال. لذلك كان مجتمع البحث الخاصة بالتطبيقات عبارة عن مجموع التغريدات والمنشورات الإلكترونية في منصات التواصل الإلكتروني المتعلقة بالعلاقات بين الدولتين، وعينته تتمثل في التغريدات المنشورة على منصة إكس من قبل عينة أخرى معينة في مجتمع الساسة والدبلوماسيين الرئيسيين في الدولتين؛ والتي تمثلت بـ (الرئيس السابق باراك أوباما ووزير خارجيته جون كيري والرئيس السابق دونالد ترامب، والرئيس الحالي جو بايدن و وزير خارجيته أنتوني بلينكن) من الجانب الأمريكي، أما من الجانب الإيراني فقد تتبعنا تغريدات (الرئيس السابق حسن روحاني ووزير خارجيته جواد ظريف وكذلك المرشد الأعلى آية الله خامنئي).

جمع البيانات وتحليلها: اعتمد البحث على استمارة تحليل المحتوى لاستراتيجيات الاتصال. حيث تم إعداد جدول ورسم بياني للتغريدات المنشورة المحددة في البحث، مع تحديد أنواع استراتيجيات الاتصال بما يتلائم مع إطار البحث. وعرض النتائج في شكل جداول كمية والرسم البياني والتعليق عليها، وأيضاً تدعيم النتائج بمؤشرات كيفية. وأن التحليل يشمل تحديد أنواع التغريدات، والكشف عن مضمونها، ويتم تنظيمها حسب تأريخ نشرها على إكس. مع الأخذ في الاعتبار أنه تم مراجعة محتوى التغريدات بطريقة يدوية، وباستخدام كلمتي (Iran) في تغريدات أمريكا و(US) في التغريدات الإيرانية. واتبع الباحث استراتيجية التحليل المركز لكل تغريدة من التغريدات المنشورة عبر الحساب الرسمي لكل المذكورين أنفاً من صناع القرار والدبلوماسيين في أمريكا وإيران عبر إكس، بحيث تم استخراج استراتيجيات الاتصال الأبرز من التغريدات.

حدود البحث: تتمثل حدود البحث في ثلاثة مجالات هي: والموضوع: الدبلوماسية الإلكترونية بين أمريكا وإيران عبر منصة إكس. المكان: افتراضي؛ حسابات كبار صناع القرار الأمريكي والإيراني في منصة إكس. الزمان: المدة الممتدة من آب ٢٠١٣ الى بداية حزيران ٢٠٢٤، وذلك تبعاً لتسلم السلطة لدى العينة التي أجري البحث عليها لحد الانتهاء من البحث. الدراسات السابقة: هناك عديد من الدراسات حول استراتيجيات الاتصال، ولكن هذه الدراسات لا ترتبط بموضوع بحثنا بصورة كاملة ومباشرة ولا تغطي كل ما يتعلق بموضوعنا، إلا أن هناك دراسة سابقة لـ (خلود عبد الله ملياني ودعاء فتحى سالم)، بعنوان (الاستراتيجيات الاتصالية للدبلوماسية الرقمية السعودية عبر موقع تويتر) التي ترتبط ببعض أجزاء البحث وهو الجانب النظري، ولكنها لم تتطرق إلى العلاقات بين إيران وأمريكا.

إن ما يضيفه بحثنا هو التطرق إلى توظيف استراتيجيات الاتصال في الدبلوماسية الإلكترونية بين أمريكا وإيران عبر موقع إكس، من أجل تقديم إضافة صغيرة في هذا المجال لاستكمال الدراسات السابقة وفتح المجال لدراسات أخرى في مجال توظيف الاستراتيجيات الاتصالية في الدبلوماسية الإلكترونية.

هيكل البحث: توزع هيكل البحث على ثلاثة مطالب، فضلاً عن المقدمة والاستنتاجات؛ فقد خصص المطلب الأول لنموذج استراتيجيات الاتصال. والمطلب الثاني فقد تم التطرق إلى الاستراتيجية الاتصالية في الدبلوماسية الإلكترونية

\* بعد شراء موقع تويتر (twitter) من قبل رجل أعمال أمريكي (إيلون ماسك) غيرت اسم التطبيق الى إكس (X) في ٢٣ تموز ٢٠١٨، بناءً على ذلك سوف نستخدم كلمة (إكس) في هذا البحث.



للولايات المتحدة تجاه إيران. أما في المطلب الثالث فقد خصصناه للتطرق إلى الاستراتيجية الاتصالية في الدبلوماسية الإلكترونية الإيرانية تجاه الولايات المتحدة.

## المطلب الاول- استراتيجيات الاتصال

تشير أبحاث الاتصال عبر الإنترنت إلى أن وسائل التواصل الاجتماعي هي قنوات رئيسة للدبلوماسية الإلكترونية، ومناسبة بشكل خاص للتواصل مع أصحاب المصلحة وصناع القرار، ومع ذلك، أن الجهات الفاعلة الحكومية (أي مسؤولي الدبلوماسية العامة) كانت تقوم باتصال عبر الدبلوماسية الإلكترونية دون اتباع استراتيجية الاتصال المناسبة أو مبادئ توجيهية محددة أو وضع أهداف السياسة في الاعتبار. على الرغم من ذلك، أظهر الباحثون أن التفاعل على تويتر كان له تأثير إيجابي على جودة العلاقات بين مستخدميها (Strauß: ٢٠١٥، ٣٧١).

بناء على ذلك من الضروري تحليل الدبلوماسية الإلكترونية وفق استراتيجيات الاتصال Communication Strategies والتي تعني الطريقة الأمثل لكل موقف اتصالي، أي أنها نماذج موقفية يمكن استخدامها وفقاً لمتطلبات الموقف المعين، وقد يتم ممارسة هذه الاستراتيجيات في اتجاه واحد، وقد يتم ممارستها في اتجاهين، وتعتبر هذه الاستراتيجيات بمثابة صندوق الأدوات لممارسي الاتصال بفعالية، وقد يتم استخدام استراتيجية واحدة أو أكثر لبناء مزيج الرسائل الاتصالية (ملياني وسالم: ٢٠٢١، ٢٠٧). وبالنسبة للاتصال من خلال الدبلوماسية الإلكترونية، فهو يعتمد على عدة استراتيجيات اتصال. وتبرز أربعة استراتيجيات أساسية يمكن توظيفها وفقاً للأهداف المراد تحقيقها وهي: استراتيجية الإقناع والتي يتم توظيفها لبناء اتجاهات إيجابية وكسب وحشد الرأي العام نحو القضية أو الموضوع محل التناول، واستراتيجية الحوار وهي استراتيجية تعتمد على بناء ودعم العلاقات الاستراتيجية مع الجمهور المستهدف وترتكز بشكل أساسي على التفاعل والمشاركة من جانب الجمهور المستهدف وتبادل الآراء حول بعض القضايا، والاستراتيجية الثالثة وهي استراتيجية الإعلام أو الإخبار والتي ترتبط بوظيفة إمداد الجمهور بالمعلومات بشكل مستمر من خلال التنويهات والتحذيرات أو إحاطة الجمهور بكل جديد، واستراتيجية بناء الإجماع هو الاستراتيجية الرابعة (حربي: ٢٠٢٣، ٥٥).

وفي هذا السياق اعتمد هذا البحث على إحدى النماذج المتعلقة بنظرية الاتصال التي تركز على استراتيجيات الاتصال التي يمكن لممارسي الدبلوماسية الإلكترونية تطبيقها والاستفادة منها في تغريداتهم، وهو نموذج (بيتكي فان رولر- Betteke van Ruler) والتي يطلق عليه (النموذج الموقفي لاستراتيجيات الاتصال). ويسعى البحث من وراء تحليل تغريدات صناع قرار الأمريكي والإيراني على منصة إكس إلى تحديد إلى أي مدى استخدمت استراتيجيات الاتصال في مضامينها المختلفة.

تدعي فان رولر في نموذجها أنه على الرغم من أن العديد من الممارسين يعلنون أنهم ينخرطون في اتصال ثنائي الاتجاه، إلا أنهم في الواقع يستخدمون في الغالب استراتيجيات أحادية الاتجاه (Renken: ٢٠١٤، ٢٣). يقوم هذا النموذج على أساس أنه لا توجد استراتيجية واحدة مثلى للاتصال، بل يتم استخدام الاستراتيجية الأنسب لكل موقف اتصالي، وبناء على ذلك وضع فان رولر نموذجها الأربعة لاستراتيجيات الاتصال، وطبقاً لهذا النموذج يتم استخدام استراتيجية معينة في موقف محدد أو استخدام مزيج من الاستراتيجيات في موقف (آخر) (ملياني وسالم: ٢٠٢١، ١٩٦).

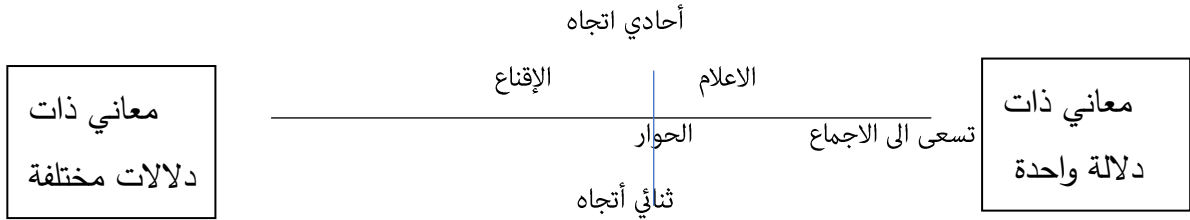
ويحدد نموذج استراتيجيات الاتصال وفقاً لمحورين أساسيين، يتعلق المحور الأول بطبيعة عملية الاتصال ومدى اشتراك الجمهور في هذه العملية؛ ويمثل أحد طرفي محور الاتصال في اتجاه واحد Monologue في حين يمثل الطرف الثاني الاتصال في اتجاهين Dialogue. أما المحور الثاني فيشير إلى طبيعة المضمون والمعاني التي تتضمنها الرسائل الاتصالية؛



ويمثل أحد طرفي هذا المحور الرسائل التي يعبر مضمونها ومعانيها عن رؤى المنظمة فقط، أما الطرف الثاني فيشير إلى الرسائل التي تعبر عن كل من المنظمة والجمهور وتحمل دلالات تعكس رؤى الطرفين (عياد: ٢٠٠٩، ٤٦). ويمكن تصنيف الاتصال التنظيمي على أساس أربع استراتيجيات ادعى أنها مأخوذة من نظرية الاتصال. تم تصميم اثنتين منها مع التواصل (إحادي الإتجاه) مقابل الاتصال (ثنائي الإتجاه) على محور واحد والمعنى الموضوعي مقابل المعنى الذاتي. فيشمل نموذج أربع استراتيجيات اتصال، تشمل (الإعلام والمعلومات، والإقناع، وبناء الإجماع، والحوار) (مهديه: ١٤٠٢، ١٣٨). تم مناقشة الجوانب النظرية لاستراتيجية المعلومات بشكل رئيس ضمن نظريات الاتصال بوسائل الإعلام والصحافة. توجد نظريات الإقناع بشكل رئيس في علم النفس الاجتماعي والإعلان والدعاية. تعد المناقشات حول استراتيجيات الحوار وخلق التوافق أقل شيوعاً في المجال النظري لعلوم الاتصال الجماهيري. ومع ذلك، يعد الحوار وخلق الإجماع سمة مهمة لنظريات الصراع والتفاوض، ونقطة دراسة رئيسية في التواصل التنظيمي، والتواصل بين الأشخاص، والوساطة (Van Ruler: ٢٠٠٤، ١٤٠). يوضح الشكل التالي النموذج الخاص باستراتيجيات الاتصال لفان رولر.

الشكل (١)

استراتيجيات الاتصال وفق فان رولر ( مهديه: ١٤٠٢، ١٣٨)



وفق نموذج فان رولر توجد أربع استراتيجيات أساسية يتم توظيفها لأغراض الاتصال، والتي يمكن توضيحها فيما يأتي:

١. استراتيجيات المعلومات (Information Strategies)

الغرض من استراتيجية المعلومات هو تقديم أخبار ومعلومات، أو إعلام الجمهور بشيء ما لمساعدتهم على تكوين الآراء واتخاذ القرار. غالباً ما تستخدم الإستراتيجية البيانات الصحفية وغيرها من مواد العلاقات العامة المعدة. وهو استراتيجية أحادية الإتجاه (Van Ruler: ٢٠٠٤، ١٣٨). وتتمثل هذه الاستراتيجية في بث الأخبار ونشر البيانات الصحفية التي تعبر عن رؤية وأهداف وسياسات الدولة فقط عبر قنواتها التليفزيونية ومواقعها الإلكترونية، دون الاهتمام بآراء أو مصالح الجماهير (ملياني وسالم: ٢٠٢١، ١٩٧).

في حالة الإعلانات، لا يقوم المتحدث بأي إجراء ولكنه يبلغ أو يعلن عن إجراء أو حدث حقيقي في العالم الحقيقي. فهو يصف الإجراء الذي اتخذته الحكومة، أو القرار الذي اتخذته المتحدث أو المرجعون وما إلى ذلك. يقوم المخاطب فقط بتغيير حالة معرفة المخاطبين عن طريق إعلامهم بقرار أو حدث أو إجراء جديد، وما إلى ذلك.

ثانياً: استراتيجية الإقناع (Persuasion Strategy)

تعمل استراتيجية الإقناع كأساس للدعاية والإعلان، وتهدف إلى التأثير على معرفة الجمهور وموقفه وسلوكه (Villasante Permy: ٢٠١٥، ٢٩). تتطلب الاستراتيجية رسائل مقنعة وجمهوراً كامناً. وهو استراتيجية أحادية الإتجاه تدور حول تغيير إدراك المتلقي وسلوكه (Van Ruler: ٢٠٠٤، ١٣٨). بمعنى آخر تتمثل هذه الاستراتيجية ليس فقط في تزويد الجمهور بالمعارف والإتجاهات نحو دولة ما، بل إقناع الجمهور بالقيام بسلوك محدد نحو دولة ما (ملياني وسالم: ٢٠٢١، ١٩٧).

### ثالثا : استراتيجية بناء الإجماع Consensus Building Strategy

تُستخدم استراتيجية بناء التوافق في بناء الجسور وحل تضارب المصالح بين الأطراف وكذلك تحقيق الاتفاق المتبادل بينهم. تتطلب الإستراتيجية جمهورًا نشطًا يرغب في المشاركة في عملية بناء الإجماع ومساحة لتطوير الإجماع. عادة ما تطبق هذه الإستراتيجية عندما يكون هناك مصالح متضاربة على المحك بين الأطراف المترابطة، وهي تغطي عملية الاتفاق المتبادل (Renken: ٢٠١٤، ٢٤). وتتماشى الاستراتيجية مع المرحلة الثانية (استراتيجية ثنائية الإتجاه) من تطوير السياسات التفاعلية وصنع القرار. وهي تدعو إلى وجود جمهور نشط، ومفاوضات واضحة، وإفصاح المجال في عملية تطوير السياسات في المنظمة (Van Ruler: ٢٠٠٤، ١٣٩).

### رابعا : استراتيجية الحوار Dialogue Strategy

تعتمد هذه الاستراتيجية بشكل أساسي على الحوار لاستكشاف وتحديد القضايا والمشكلات، وتسهيل التفاعل والتشاور بين الأطراف (ملياني وسالم: ٢٠٢١، ١٩٧). وتتوافق الاستراتيجية مع المرحلة الأولى من تطوير السياسات التفاعلية واتخاذ القرار (استكشاف المشكلة وتحديدها). ويتطلب الأمر رسائل إعلامية من كلا الجانبين، وجمهورًا واعيًا (Van Ruler: ٢٠٠٤، ١٣٩). تجمع هذه الإستراتيجية بين الاتصال في اتجاهين، والمضمون الاتصالي الذي يعكس وجهة نظر الطرفين المؤسسة، وجمهورها (الزدجالية: ٢٠١٤، ٧٦).

يعد الحوار إحدى أهم مزايا الدبلوماسية الإلكترونية، إذ إن إحدى المزايا الأساسية للدبلوماسية الإلكترونية هي مركزية الحوار، إذ يمكن تبادل الآراء والأفكار والمعلومات ووجهات النظر، ومن ثم تحقيق التواصل المشترك، هذا يحدث بشكل قوي ومميز مقارنة بالدبلوماسية التقليدية التي تتصف بالاتصال الخطي من طرف واحد، في حين أن الاتصال يكون أقرب إلى الحوار في الدبلوماسية الإلكترونية (حربي: ٢٠٢٣، ٢٢).

وخلاصة القول تستهدف استراتيجتي الإعلام والإقناع الاتصال في اتجاه واحد عبر تقديم المعلومات، أو السعي نحو التغيير المقصود في معارف واتجاهات وسلوكيات الجمهور، بينما تستهدف استراتيجتي بناء الإجماع أو التوافق على الاتصال في اتجاهين، حيث تركز الأولى على إبراز أوجه الاتفاق بين المؤسسة والجمهور، وتركز الثانية على التفاعل وتبادل الآراء معهم (ملياني وسالم: ٢٠٢١، ١٩٧).

توظيف استراتيجيات الاتصال في الدبلوماسية الإلكترونية يختلف عن استخدام هذه الاستراتيجية في وسائل التواصل التقليدي. في هذا الجانب وتشير فان رولر إلى أن الاستراتيجيات الأربع جميعها تميل إلى استخدامها في الاتصالات اليومية، حيث أنه غالبًا ما يكون من الصعب تحديد أين تنتهي إحدى هذه الاستراتيجيات وتبدأ الأخرى بوضوح. ومع ذلك، فهي تشير إلى أن الاستراتيجيات ذات الإتجاه الواحد في العلاقات العامة تميل إلى الغلبة على الاستراتيجيات ذات الإتجاهين. ومع ذلك، إذا أردنا ممارسة الدبلوماسية العامة حقًا، فيجب أن يكون العكس. لأن تدفق الرسائل في اتجاه واحد في مجال الدبلوماسية الإلكترونية، من المرجح أن يؤدي إلى نتائج عكسية، مما يشير إلى أن استراتيجيات فان رولر المتمثلة في (المعلومات) و(الإقناع) ليست أفضل الخيارات الممكنة. تعتمد الدبلوماسية العامة الإلكترونية على التفاعل مع الجماهير الأجنبية ومن الضروري أن يكون التواصل متبادلاً، أي العمل بطريقة ثنائية الإتجاه (Villasante Permy: ٢٠١٥، ٢٩).

لذا فإن طريقة نشر المواضيع على إكس تختلف عن غيره من وسائل النشر التقليدية، حيث أن المواضيع المنشورة داخل وسائل الإعلام التقليدية يكون لها طرف واحد يعمل على صياغتها على عكس المواضيع على إكس، فإن صياغتها



تتم عن طريق المنشور المعروف (الجزء الثابت) بالإضافة إلى (تفاعل المستخدمين)، وعليه فإننا في هذه الدراسة ومن أجل جمع المعلومات عن المواضيع المطروحة على اكس، لا بد لنا من جمعها من المنشور الأولي والذي يمثل (الجزء الثابت)، ولكن لطبيعة دراستنا التي هي تأثير الدبلوماسية الإلكترونية في العلاقات الأمريكية الإيرانية لن نتطرق إلى جانب (تفاعل المستخدمين) ليس لأنه غير مهم، ولكن لأنه لا يدخل في صلب موضوع بحثنا. ونظراً لأن موضوع البحث هو الاتصال عبر الدبلوماسية الإلكترونية، سنأخذ كعينة للبحث تغريدات مسؤولين كبار من الدولتين على منصة (إكس) والمتمثلة بروساء ووزراء الخارجية للولايات المتحدة وإيران، لذا نقوم بتحليل تغريداتهم بعمق، لكي يتيح لنا تحليل المحتوى من أجل الوصول إلى فهم متعمق إحدى قنوات الدبلوماسية الإلكترونية.

### المطلب الثاني: الاستراتيجية الاتصالية في الدبلوماسية الإلكترونية الأمريكية تجاه إيران

اعتمدت الدبلوماسية الإلكترونية للولايات المتحدة على مجموعة من استراتيجيات اتصالية في حساب كل من (أوباما وجون كيري) و (دونالد ترامب) \*٣\* و (جو بايدن) و (انتوني بلينكن) على منصة إكس. وتبرز أربعة استراتيجيات أساسية وهي: وهي استراتيجية المعلومات أو الإعلام أو الإخبار والتي ترتبط بوظيفة إمداد الجمهور بالمعلومات بشكل مستمر من خلال التنويهات والتحذيرات أو إحاطة الجمهور بكل جديد، واستراتيجية الإقناع والتي يتم توظيفها لبناء اتجاهات إيجابية وكسب وحشد الرأي العام نحو القضية أو الموضوع محل التناول، والاستراتيجية الثالثة وهي استراتيجية بناء الإجماع. أما الاستراتيجية الرابعة وهي الحوار وهي استراتيجية تعتمد على بناء ودعم العلاقات الاستراتيجية، وترتكز بشكل أساسي على التفاعل والمشاركة من جانب الجمهور المستهدف وتبادل الآراء حول بعض القضايا.

جدول (٣)

حساب كبار صناع القرار الأمريكي وعدد تغريداتهم في مدة الدراسة

المؤثرين في الولايات المتحدة				التسلسل
مدة الدراسة	عدد تغريدات	عنوان الحساب على (إكس)	اسم	
كانون الثاني ٢٠١٣ الى ١ كانون الثاني ٢٠٢١	٨	@BarackObama	باراك اوباما	١
	٢٥	@JohnKerry	جون كيري	٢
كانون الثاني ٢٠١٧ الى ٢٩ كانون الاول ٢٠٢٠	١٧٥	@realDonaldTrump	دونالد ترامب	٣
كانون الثاني ٢٠٢١ الى ١ حزيران ٢٠٢٤	٩	@JoeBiden	جو بايدن	٤
	٣٣	@SecBlinken	انتوني بلينكن	٥
٢٥٠			مجموع التغريدات	

وقد سعت الدراسة التحليلية إلى الكشف عن أبرز الاستراتيجيات الاتصالية التي تم توظيفها في الدبلوماسية الإلكترونية للولايات المتحدة كما عبرت عنها التغريدات عبر موقع إكس. من أجل توضيح استراتيجيات الإتصال المستخدمة من قبل أبرز صناع القرار الأمريكي، خصصنا هذا المبحث لدراستها بالشكل الآتي:

الفرع الأول - حساب (باراك أوباما وجون كيري) على منصة إكس

يتضمن مجموع تغريدات كل من (أوباما وجون كيري) المنشورة في موقع إكس (٣٣) \*٤\* التغريدة موجهة للشعب الإيراني ٣ \*\* قام الباحثان باختيار تغريدات (دونالد ترامب) دون تغريدات وزراء الخارجية في مدة رئاسته، لأنه هو كان الأكثر نشاطاً في نشر تغريداته، لاسيما في القضايا المتعلقة بالشأن الإيراني. ٤ \*\*\* في تحليل تغريدات لكل من كبار صناع القرار الأمريكي وإيراني، كشفت النتائج أن تم استخدام أكثر من استراتيجيات الإتصال في تغريدة



والنظام السياسي في إيران. (٨) تغريدة منها على حساب باراك أوباما (@BarackObama) و(٢٥) من تغريدة على حساب جون كيري (@JohnKerry) من تاريخ كانون الثاني ٢٠١٣ الى ١ كانون الثاني ٢٠٢١ وهي فترة إدارة أوباما في الحكم. تم توظيف مجموعة من الاستراتيجيات في تغريدتهما. وقد خرجت الدراسة بالنتائج التفصيلية التالية:

الجدول (١)

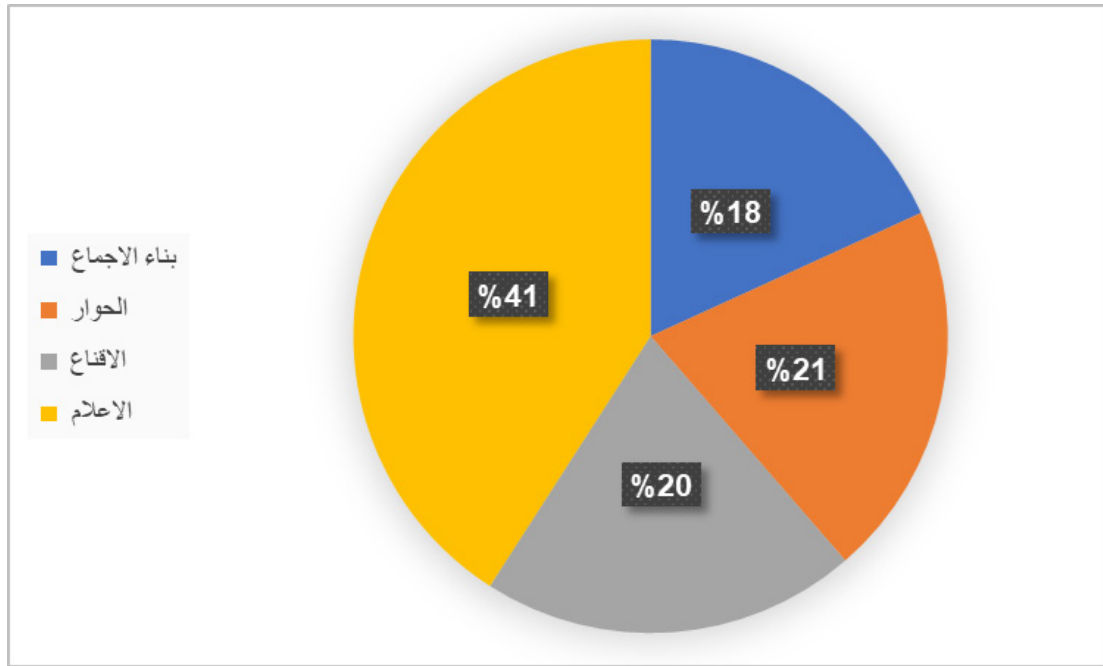
الاستراتيجيات الاتصالية في التغريدات المنشورة

عبر حساب (باراك اوباما وجون كيري) في مدة إدارة أوباما

المجموع	بناء الإجماع	الحوار	الإقناع	الإعلام	الفقرة
٤٤	٨	٩	٩	١٨	تكرار
%١٠٠	%١٨	%٢٠	%٢٠	%٤١	النسبة المئوية
٣	٢	٢	١	الترتيب	

الرسم البياني (١)

استراتيجيات الاتصال في تغريدات (باراك اوباما وجون كيري) في مدة إدارة أوباما



١. يتضح من خلال الجدول رقم (١) أن (استراتيجية المعلومات- الاعلام) تأتي في الترتيب الأول بين الاستراتيجيات الاتصالية التي تم توظيفها في حسابات كل من الرئيس السابق للولايات المتحدة (باراك اوباما) ووزير خارجيتها (جون كيري)، إذ تم توظيف هذه الاستراتيجية بنسبة ٤١% في التغريدات المنشورة، وهذا يتوافق مع مدة المفاوضات حول البرنامج النووي الإيراني. إذ سعت العديد من التغريدات إلى الاعلام بأخبار المواطنين والأجانب باللقاءات الثنائية التي جمعت باراك اوباما وجون كيري في إطار علاقات التعاون ومحاولة الوصول إلى حلول حول البرنامج النووي الإيراني ببعض المستجدات، هذا بالإضافة إلى أن العديد من التغريدات وظفت استراتيجية الإعلام من أجل التنويه ببعض المستجدات.

نفسها. لهذا السبب عدد استراتيجيات الاتصال الموجودة في جداول هذا البحث ليس مطابقاً لعدد التغريدات.



وقد عبرت العديد من التغريدات عن هذه الاستراتيجية الاتصالية، ومن الأمثلة على ذلك تغريدة نشرت بتاريخ ٥ تشرين الاول ٢٠١٥ عبر الحساب باراك أوباما بهدف اخبار الرأي العام « سنواصل فرض العقوبات على دعم إيران للإرهاب وانتهاك حقوق الإنسان» (باراك أوباما: ٥ تشرين الأول ٢٠١٥).

٢. اما استراتيجيتي (الحوار والإقناع) فهما يحتلان المرتبة الثانية ونسبة ٢٤٪ لكل منهما. من خلال التدقيق في التغريدات المنشورة المتعلقة باستراتيجية الإقناع، أنها تسعى في كثير من منشوراتها إلى إقناع النظام السياسي الإيراني بالإتجاه نحو الاتفاقية النووية والالتزام بالقانون الدولي. وقد عبرت مجموعة من التغريدات عن هذه الاستراتيجية الاتصالية، ومن الأمثلة على ذلك تغريدة نشرت بتاريخ ٥ تشرين الاول ٢٠١٥ عبر حساب أوباما بهدف إقناع إيران والرأي العام، في حال إذا لم تلتزم إيران بالاتفاقية سيكون هناك رد الامريكي» إذا انتهكت إيران هذا الاتفاق، فسيكون لدينا فرصة كبيرة للرد» (باراك أوباما: ٥ تشرين الأول ٢٠١٥).

إذاً، فيما يتعلق بالتغريدات المنشورة المتعلقة ب( استراتيجية الحوار)، يتضح أن هذه نقطة تحول مهمة وحاسمة في العلاقات الامريكية والى الإيرانية المنقطعة منذ ازمة لرهائن في (١٩٧٩) بعد الثورة الإيرانية. وهذا يدل على رغبة أمريكا في هذه مدة (إدارة باراك اوباما) للانفتاح مع النظام السياسي في إيران من أجل إنجاح المفاوضات حول ملف البرنامج النووي الإيراني. ومن الأمثلة على ذلك تغريدة، نشرت جون كيري على حسابه بتاريخ ١٧ كانون الثاني ٢٠١٦ « نرحب@IAEA، بتقرير التحقق من أن إيران أكملت الخطوات المتعلقة بخطة العمل الشاملة المشتركة النووية. لقد وصلنا إلى #يوم\_التنفيذ» (جون كيري: ١٧ كانون الثاني ٢٠١٦).

٣. بالنسبة لإستراتيجية (بناء الإجماع) يحتل المرتبة الثالثة ونسبة ٣٪ من التغريدات المنشورة، وهذا يتوافق مع فترة نجاح الاتفاق النووي الإيراني (JCPOA) في سنة ٢٠١٥، صحيح أن هذه الاستراتيجية تحتل عدد قليل من تغريدات كل من (اوباما و جون كيري) ولكنه، تطور مهم وايجابي في العلاقات الامريكية الإيرانية عن طريق الدبلوماسية الإلكترونية بعد اكثر من ٣٥ سنة في قطع العلاقات بين الولايات المتحدة وإيران لغاية الاتفاقية. لذلك يمكننا أن نقول في هذه المرحلة كانت للدبلوماسية الإلكترونية دور مهم في تعزيز العلاقات وللتصرف بحسن النية والاحترام المتبادل بين الولايات المتحدة وإيران التي ليس لها علاقات دبلوماسية رسمية. ومن الأمثلة على ذلك تغريدة، نشرت جون كيري على حسابه بتاريخ ٢ نيسان ٢٠١٥ « اليوم الكبير: لدى الإتحاد الأوروبي ومجموعة ١٥+١ وإيران الآن معايير لحل القضايا الرئيسية المتعلقة بالبرنامج النووي. العودة إلى العمل قريباً بشأن الاتفاق النهائي» (جون كيري: ٢ نيسان ٢٠١٥).

## الفرع الثاني - حساب (دونالد ترامب) على منصة إكس

الرئيس الأمريكي السابق (دونالد ترامب) هو أحد القادة الذين يستخدمون منصة إكس بشكل أكثر فعالية. وكان إكس محور رسائل ترامب. كان انتخاب دونالد ترامب لرئاسة الولايات المتحدة سبباً في إلقاء الشك على التطور في العلاقات بين الولايات المتحدة وإيران وبالأخص عبر الدبلوماسية الإلكترونية. بعد انتخاب ترامب رئيساً للولايات المتحدة، كان ترامب واضحاً في تغريداته بشأن عدم ثقته في إيران، باعتبارها مثيرة للمشاكل، وداعماً للإرهاب، وغير عقلانية وتعمل خارج حدود القانون الدولي. ويعد إكس منصة مهمة يعبر من خلالها ترامب عن سياسته الخارجية تجاه إيران. وكان يستهدف الحكومة الإيرانية ويوجه الاتهامات عبر هذه المنصة (Orhan: ٢٠٢٣, ٣٥١).

كان مجموع تغريدات (دونالد ترامب) المنشورة على حسابه (@realDonaldTrump) في موقع إكس عددها (١٧٥) تغريدة موجهة للشعب الإيراني والنظام السياسي في إيران. من تاريخ كانون الثاني ٢٠١٧ الى ٢٩ كانون الاول ٢٠٢٠. تم

توظيف مجموعة من الاستراتيجيات في تغريداتها. وقد خرجت الدراسة بالنتائج التفصيلية التالية:

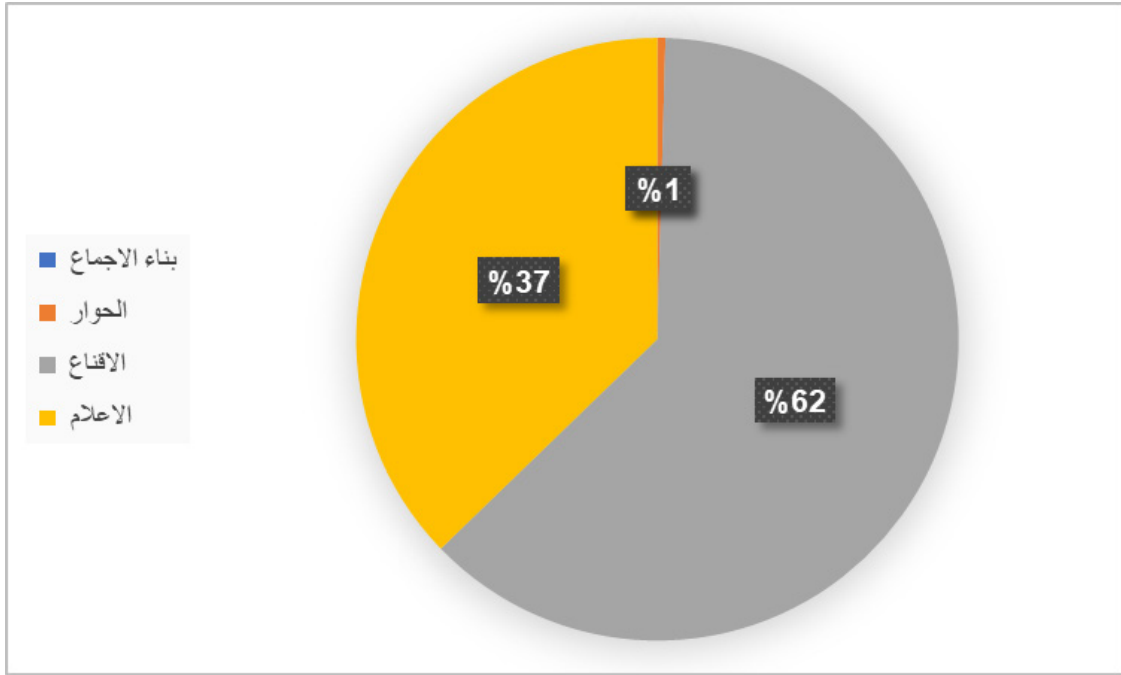
الجدول (٢)

استراتيجيات الاتصال في تغريدات (دونالد ترامب) في مدة إدارته

المجموع	بناء الإجماع	الحوار	المعلومات -الإعلام	الإقناع	الفقرة تكرار
٢٣١	٠	١	٨٦	١٤٤	
%١٠٠	%٠	%١	%٣٧	%٦٢	النسبة المئوية
٤	٣	٢	١	الترتيب	

الرسم البياني (٢)

استراتيجيات الاتصال في تغريدات (دونالد ترامب) في مدة إدارته



توضح الأرقام في الجدول والرسم البياني بأن دونالد ترامب استخدم في تغريداته المنشورة مجموعة استراتيجيات الاتصال:

١. (استراتيجية الإقناع) يأتي في ترتيب الاول بين الاستراتيجيات الاتصالية، إذ تم توظيف هذه الاستراتيجية بنسبة 62% في التغريدات المنشورة، وهذا يتوافق مع وجهة نظر ترامب. من خلال تحليل التغريدات نجدها تقدم معلومات محددة عن النظام الإيراني، وهذه المعلومات أهدافها واضحة، وهي تشويه صورة إيران لدى المتلقي، فأظهرت إيران بأنها تدعم الفوضى في العالم ومنطقة شرق الاوسط، وإظهارها كدولة تسعى إلى دمار المنطقة. أيضاً في تغريداته انتقد إدارة اوباما للاتفاقية النووية الإيرانية وسعيها الدائم إلى الإقناع الرأي العام بأن الاتفاقية هي لصالح إيران وقد أنقذتها من الانهيار. وقد عبرت العديد من التغريدات عن هذه الاستراتيجية الاتصالية، ومن الأمثلة على ذلك تغريدة نشرت في اول أيام رئاستها في ٢ شباط ٢٠١٧ « كانت إيران في مراحلها الأخيرة وعلى استعداد للانهيار حتى جاءت الولايات المتحدة وأعطتها شريان الحياة في شكل الاتفاق الإيراني: ١٥٠ مليار دولار» (دونالد ترامب: ٢ شباط ٢٠١٧).





۲. كانت الإستراتيجية الخطابية البارزة الثانية في تغريدات دونالد ترامب هي (استراتيجية المعلومات-الاعلام) تأتي في المرتبة الثانية بين الاستراتيجيات الاتصالية، التي تم توظيفها في حساب (دونالد ترامب)، إذ تم توظيف هذه الاستراتيجية بنسبة ۳۳٪ في التغريدات المنشورة، حيث سعت من خلال العديد من التغريدات إلى إعلام الرأي العام الأمريكي والإيراني حول الاجراءات التي يقوم بها ضد إيران كالعقوبات الاقتصادية، وتنبه إيران بعدم قيامها بأعمال العسكرية ضد مصالح الولايات المتحدة بذريعة الدفاع عن نفسها. ويقوم ترامب أيضاً بأداء خطاب تعبيري من خلال إخطار إيران وإلقاء اللوم عليها وتحذيرها بشأن قضية الصواريخ الباليستية. وقد عبرت العديد من التغريدات عن هذه الاستراتيجية الاتصالية، ومن الأمثلة على ذلك تغريدة نشرت في ۲۳ كانون الاول ۲۰۲۰ «تعرضت سفارتنا في بغداد يوم الأحد لعدة صواريخ. فشل إطلاق ثلاثة صواريخ. خمن من أين أتوا: إيران. الآن نسمع أحاديث عن هجمات إضافية ضد الأمريكيين في العراق» (دونالد ترامب: ۲۳ كانون الاول ۲۰۲۰).

۳. احتل استراتيجية (الحوار) المرتبة الثالثة، إذ تم توظيفها بنسبة أقل من ۱٪، حيث استخدمتها ترامب في تغريدة واحدة نشرت بعد مدة من قتل قائد حرس الثوري الإيراني (قاسم سليماني) في تاريخ ۱۲ كانون الثاني ۲۰۲۰، والتي جاءت بها «أشار مستشار الأمن القومي اليوم إلى أن العقوبات والاحتجاجات قد «خنقت» إيران، وستجبرهم على التفاوض. في الواقع، لا يمكنني أن أهتم كثيراً إذا تفاوضوا. سيكون الأمر متروكاً لهم تماماً، لكن لا أسلحة نووية ولا تقتلوا المتظاهرين» (دونالد ترامب: ۱۲ كانون الثاني ۲۰۱۷).

۴. أما استراتيجية (بناء الإجماع) فلم تأت في تغريدات (دونالد ترامب) وهذا يرجع إلى توجهاتها ضد النظام السياسي في إيران وموقفها الرافض للاتفاقية النووية التي أبرمتها إدارة باراك اوباما.

الفرع الثالث - حساب (جو بايدن وأنتوني بلينكن) على منصة إكس يتضمن مجموع تغريدات كل من (جو بايدن وأنتوني بلينكن) المنشورة في موقع الوسائل التواصل الاجتماعي إكس عددها (۴۲) تغريدة موجهة للشعب الإيراني والنظام السياسي في إيران. (۹) تغريدات على حساب جو بايدن (@POTUS) و(۳۳) تغريدة على حساب وأنتوني بلينكن (@SecBlinken) من تاريخ كانون الثاني ۲۰۲۱ إلى حزيران ۲۰۲۴. تم توظيف مجموعة من الاستراتيجيات في تغريداتهما. وقد خرجت الدراسة بالنتائج التالية:

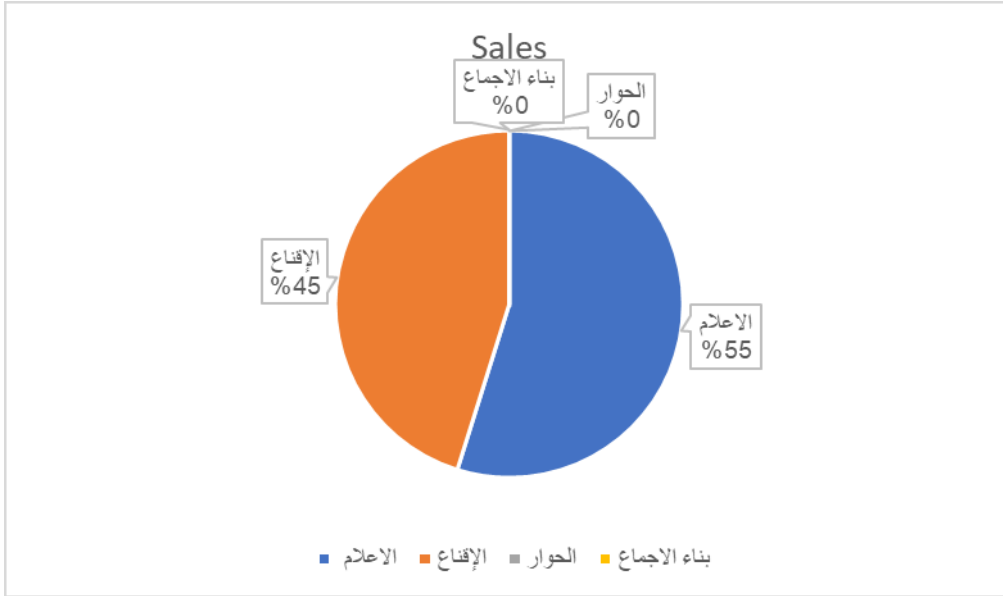
### الجدول (۳)

استراتيجيات الاتصال في تغريدات (جو بايدن وأنتوني بلينكن) في مدة (إدارة جو بايدن)

الفقرة	الاعلام	الإقناع	الحوار	بناء الإجماع	المجموع
تكرار	۳۴	۲۸	۰	۰	۶۲
النسبة المئوية	۵۵٪	۴۵٪	۰٪	۰٪	۱۰۰٪
الترتيب	۱	۲	۳	۴	

الرسم بیانی (٣)

استراتیجیات الاتصال فی تغریدات (جو بایدن و أنتونی بلینکن) فی فترة (إدارة جو بایدن)



وفقاً للتغريدات المنشورة في حساب كل من (جو بایدن و أنتونی بلینکن) تحتل استراتیجیة الاعلام المرتبة الأولى ضمن الاستراتیجیات المستخدمة في التغريدات المنشورة وبالنسبة (55%)، أما استراتیجیة (الإقناع) فيحتل المرتبة الثانية بالنسبة (45%)، أما استراتیجیة (الحوار و البناء الإجماع) فلم تأت في جميع التغريدات المرتبطة بالشأن الإيراني وهو (64) تغريدة في مدة رئاسة إدارة جو بایدن حتى تاريخ ١ حزيران ٢٠٢٤.

تم توظيف (استراتیجیة المعلومات-الاعلام) لأخبار الرأي العام بموقف الولايات المتحدة تجاه إسرائيل في أثناء التهديدات الإيرانية وجبهة المقاومة التابعة لها، و الاعلام الرأي العام لاجتماعات الرئيس بایدن ووزير خارجيته مع رؤساء وممثلين ووزراء الخارجية الدول حول موضوعات مرتبطة بإيران لاسيما بالملف النووي والتهديدات الإيرانية. وكذلك نشر الاخبار حول ملف المحتجزين الأمريكيين ومصيرهم لدى النظام السياسي الإيراني. وقد عبرت العديد من التغريدات عن هذه الاستراتیجیة الاتصال في تغريدات (انتونی بلینکن)، ومن الأمثلة على ذلك تغريدة نشرت في ٦ تموز ٢٠٢٢ «إننا نفرض عقوبات على منتجي النفط والبتروكيماويات الإيرانيين وشركات النقل والشركات الواجهة. وفي غياب التزام إيران بالعودة إلى خطة العمل الشاملة المشتركة، وهي النتيجة التي نواصل السعي لتحقيقها، فسوف نستمر في استخدام سلطاتنا لاستهداف صادرات إيران من منتجات الطاقة» (انتونی بلینکن: ٧ شباط ٢٠٢٢).

وقد تم استخدام (استراتیجیة الإقناع) حول السياسة الثابتة لإدارة بایدن حول ملفات المختلفة المرتبطة بالشأن الإيراني سواء أكانت العقوبات المفروضة على إيران ودفاعها على حقوق المرأة وحقوق الانسان وتوفير حرية الإنترنت ودفاعها عن إسرائيل من التهديدات الإيرانية. ومن الأمثلة على ذلك تغريدة نشرت (جو بایدن) تغريدة في ٧ شباط ٢٠٢٢ « لقد تحدثت اليوم مع رئيس الوزراء الإسرائيلي نفتالي بينيت لمعالجة التحديات التي تواجه الشرق الأوسط، بما في ذلك التهديد الذي تشكله إيران. لقد أعربت عن دعمي القوي لأمن إسرائيل وشددت على التزامي بالأمن والاستقرار والازدهار في المنطقة» (جو بایدن: ٦ تموز ٢٠٢٢).

نخلص في الأخير وبعد كل الإجراءات المنهجية والمعرفية والتطبيقية للبحث، اتبع الباحث بجمع استراتیجیات المستخدمة



لكل تغريدة من التغريدات المنشورة عبر الحساب (باراك أوباما وجون كيري ودونالد ترامب وجو بايدن وأنتوني بلينكن) عبر موقع إكس، وقام الباحث باستخراج الاستراتيجية البارزة المستخدمة في التغريدات كما موضح في الجدول و الرسم البياني التالي :

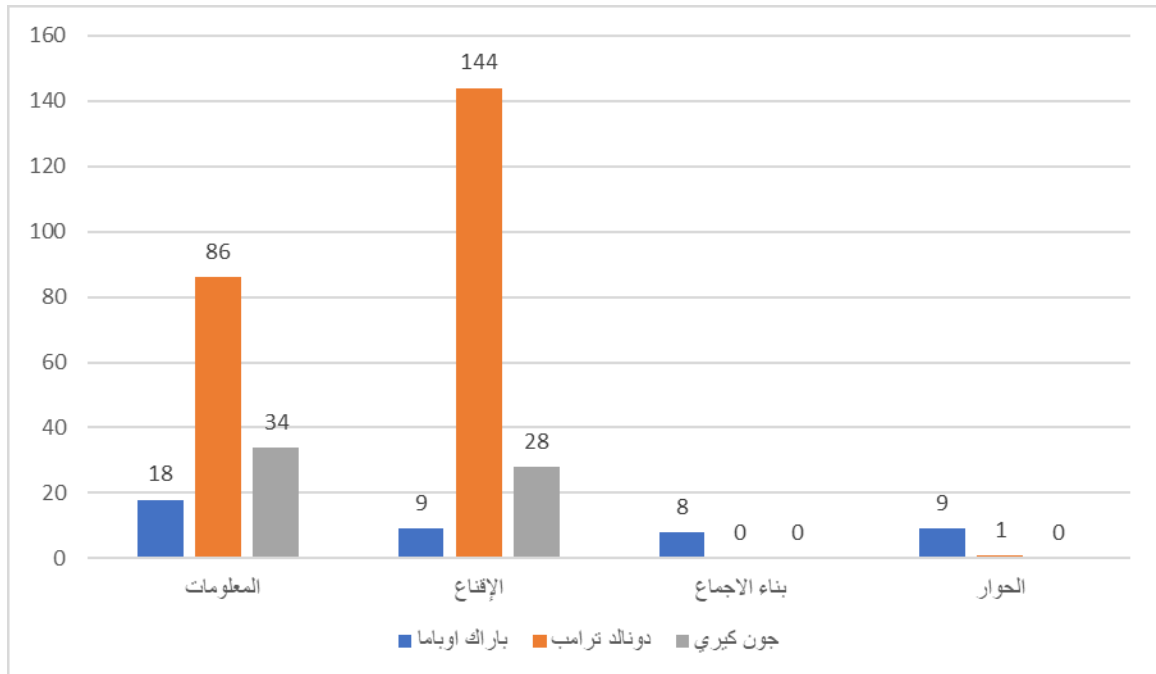
الجدول (٤)

استراتيجيات الاتصال البارزة في التغريدات المنشورة من قبل صناع القرار الأمريكي المذكورين

النسبة المئوية للاتصاليات	المجموع	جو بايدين و انتوني بلينكن		دونالد ترامب		اوباما و جون كيري		الفقرة
		النسبة المئوية	تكرار	النسبة المئوية	تكرار	النسبة المئوية	تكرار	
%٤١	١٣٨	٥٥%	٣٤	٣٧%	٨٦	٤١%	١٨	الاعلام
%٥٤	١٨١	٤٥%	٢٨	٦٣%	١٤٤	٢٠%	٩	الإقناع
%٣	١٠	٠%	٠	٠%	١	٢٠%	٩	الحوار
%٢	٨	٠%	٠	٠%	٠	١٨%	٨	بناء الإجماع
%١٠٠	٣٣٧	%١٠٠	٦٢	%١٠٠	٢٣١	%١٠٠	٤٤	المجموع

الرسم البياني(٤)

استراتيجيات الاتصال البارزة في التغريدات المنشورة من قبل صناع القرار الأمريكي المذكورين



كشفت نتائج الدراسة التحليلية عن اتجاه النسبة الكبرى من التغريدات إلى تحقيق استراتيجية (إقناعية) بنسبة %٥٤ تتعلق بالرغبة في الترويج لمبادئ الحقوق الانسان ودعم الشعب الإيراني والهوية والثقافة الامريكية، إذ لاحظ الباحث أن الاستراتيجية الإقناعية كانت الأكثر حضوراً مقارنةً باستراتيجيات اخرى، وبعدها تأتي استراتيجية المعلومات- الاعلام



بنسبة ٤١٪ في المرتبة الثانية. وهذا كله في محور واحد وهو (إحادي الإتجاه).

علاوة على ذلك، تحوي الاستراتيجيات (ثنائي الإتجاه) نسبة قليلة جداً في التغيرات، حيث احتلت استراتيجية الحوار المرتبة الثالثة وبنسبة ٣٪، أما استراتيجية بناء الإجماع فتأتي في المرتبة الرابعة وبنسبة ٢٪. على الرغم من أن العديد من الممارسين الأمريكيين المؤثرين يعلنون أنهم ينخرطون في اتصال ثنائي الإتجاه، إلا أنهم في الواقع يستخدمون في الغالب استراتيجيات أحادية الإتجاه.

في الأخير يمكننا أن نقول أن في الدبلوماسية الإلكترونية الأمريكية تم التركيز على استراتيجيات (الإقناع والمعلومات- الاعلام) وهما من الجانب (الإحادي الإتجاه) وهذا لا يخدم تعزيز العلاقات بين الولايات المتحدة و إيران. أما اذا نقارن بين إدارات المختلفة في أمريكا نلاحظ ان هناك فرقاً في توظيف استراتيجية الاتصال تجاه إيران وهذا بدوره اثرت على العلاقات بين أمريكا وإيران سواء اكان باتجاه التعاون او الصراع وهذا ما نوضحه في الآتي :

اولاً - تغريدات باراك اوباما-جون كيري: احتلت (استراتيجية الحوار) نسبة (٢٠٪) وهي النسبة الجيدة التي وردت في تغريداتها المتعلقة بالشأن الإيراني، وتأتي بعدها (استراتيجية بناء الإجماع) بنسبة (١٨٪). يتبين من هذا ان (باراك اوباما وجون كيري) قاما بتغيريد القضايا والمواضيع الأكثر تعاوناً واقلها صراعاً، وهذا بدوره اثر ايجاباً على علاقات أمريكا مع إيران بعد مرور اكثر من ٣٥ سنة من الصراع بينهما. لذلك يمكننا ان نقول أن الدبلوماسية الإلكترونية في مدة إدارة (باراك اوباما) وتوظيف القوة الناعمة فيها، أثرت ايجاباً على العلاقات بين أمريكا وإيران. وهذا بدوره أدى إلى تحسين وتعزيز العلاقات الدبلوماسية بينهما، والوصول إلى الاتفاق حول الملف الاصعب وهو الملف النووي.

ثانياً- تغريدات دونالد ترامب: احتلت مُط (استراتيجية الاقناع) نسبة (٦٣٪) وهي النسبة الأعلى التي وردت في تغريداتها المتعلقة بالشأن الإيراني، وتأتي بعدها (استراتيجية الاعلام) بنسبة (٣٧٪). من خلال دراستنا اذا قارنا بين تغريدات دونالد ترامب مع تغريدات (باراك اوباما-جون كيري) يمكننا أن نرى أن دونالد ترامب يستخدم مُط (الصراع) بفارق كبير من (باراك اوباما-جون كيري)، وفي ضوء معطيات البحث، تبين أن الغالبية العظمى من الرسائل التي يرسلها ترامب حول إيران عبر تويتر هي رسائل سلبية، وأن مضمون الرسائل يدور حول التهديد والاتهام والتفنيذ أكثر من كونه إعلامياً. وتركزت تغريدات ترامب حول إيران بشكل أساسي على المشكلة النووية، ونفي النظام الإيراني، والتفوق الأمريكي، والعقوبات على إيران. حيث استخدم استراتيجية مهاجمة إيران ونظامها السياسي في القضايا والمواضيع التي تناولتها تغريداته، وبالنتيجة ادى ذلك إلى إلغاء الصفقة النووية بين أمريكا وإيران ورجوع علاقاتهما إلى مرحلة قبل مفاوضات البرنامج النووي الإيراني. لذلك يمكننا ان نلاحظ أن القضايا والمواضيع المستخدمة في الدبلوماسية الإلكترونية في مدة (ادارة دونالد ترامب) ادت إلى حدة الصراع بين أمريكا وإيران، وايضا ادى إلى تقويض التحركات الإيجابية نحو تحقيق قدر أكبر من المصالحة والسلام الذي تتبناه ادارة (باراك اوباما). كون أن خطاب تغريدات (دونالد ترامب) كانت تصعيدياً، ويهدد فيها المصالح الإقتصادية والعسكرية والسياسية والامنية الإيرانية. وبالنتيجة يهدد الهوية والثقافة النظام السياسي في إيران عن طريق الدبلوماسية الإلكترونية.

ثالثاً- جوبايدن وانتوني بلينكن: احتل (استراتيجية الاعلام) نسبة (٥٥٪) وهي النسبة الأعلى التي وردت في تغريداتها المتعلقة بالشأن الإيراني، وتأتي بعدها (استراتيجية الاقناع) بنسبة (٤٥٪). من خلال دراستنا اذا قارنا بين تغريدات دونالد ترامب مع تغريدات (جوبايدن-انتوني بلينكن) يمكننا أن نرى أن نسبة الفرق بينهما ليست كثيرة، وهذا جدير بالملاحظة لان ادارة جوبايدن من الديمقراطيين بطبيعة الحال الديمقراطيين في علاقاتهما مع إيران اكثر مرونةً بالنسبة للجمهوريين.



ولكن اذا نتعمق في تحليل التغريدات يظهر لنا أن في مرحلة ادارة (جوبايدن)، منطقة الشرق الاوسط تمر بأزمات سياسية والامنية وعسكرية خطيرة، وأمريكا تتهم إيران بزعزعة استقرار المنطقة وتهديد مصالحها. وهذا بدوره أثر على خطاب تغريدات (جوبايدن وانتوني بليكن)، وهذا بدوره أثرت على العلاقات بين امريكا وايران باتجاه الصراع.

المطلب الثالث: الاستراتيجية الاتصالية في الدبلوماسية الإلكترونية الإيرانية تجاه أمريكا

اعتمدت الدبلوماسية الإلكترونية الإيرانية على مجموعة استراتيجيات الاتصال في التغريدات لحساب كل من (الرئيس الإيراني الأسبق حسن روحاني ووزير خارجيتها جواد ظريف) وحساب المرشد الأعلى (آية الله خامنئي). بعد تحليل التغريدات تبرز أربعة استراتيجيات أساسية وهي: استراتيجية المعلومات أو الإعلام أو الإخبار والتي ترتبط بوظيفة إمداد الجمهور بشكل عالم بالمعلومات بشكل مستمر من خلال التنويهات والتحذيرات أو إحاطة الجمهور بكل جديد، بعدها تم التركيز على استراتيجية الإقناع والتي يتم توظيفها لبناء اتجاهات إيجابية وكسب وحشد الرأي العام نحو القضية أو الموضوع محل التناول، ثم استراتيجية بناء الإجماع. أما الاستراتيجية الرابعة وهي استراتيجية الحوار وهي استراتيجية تعتمد على بناء ودعم العلاقات الاستراتيجية مع الولايات المتحدة المستهدفة وترتكز بشكل أساس على التفاعل والمشاركة من جانب الجمهور المستهدف وتبادل الآراء حول بعض القضايا.

حساب كبار صناع قرار الأمريكي وعدد تغريداتهم في مدة الدراسة

المؤثرون في إيران				التسلسل
مدة الدراسة	عدد تغريدات	عنوان الحساب على (إكس)	اسم	
اب ٢٠١٣ الى ٣ اب ٢٠٢١	٣٧	HassanRouhani@	حسن روحاني	١
	٢٩	JZarif@	جواد ظريف	٢
٥ اب ٢٠٢١ - ١٩ ايار ٢٠٢٣	١٩٢	@khamenei_ir	اية الله خامنئي	٣
٢٥٨		مجموع التغريدات		

وقد سعت الدراسة التحليلية إلى الكشف عن أبرز الاستراتيجيات الاتصالية التي تم توظيفها في الاتصالات الدبلوماسية الإلكترونية الإيرانية كما عبرت عنها التغريدات عبر موقع إكس، من أجل توضيح استراتيجيات الإتصال المستخدمة من قبل المؤثرين الإيرانيين، خصصنا هذا المطلب لدراستها على الشكل الآتي:

الفرع الأول - حساب (حسن روحاني و جواد ظريف) على منصة إكس

تم توظيف مجموعة من الاستراتيجيات في تغريدات كل من (حسن روحاني وجواد ظريف) في موقع إكس، مجموع التغريدات يتكون من (٦٦) تغريدة متعلقة بالشأن الأمريكي، (٣٧) من هذه التغريدات كان على حساب حسن روحاني (@HassanRouhani)، و(٢٩) من حساب جواد ظريف (@JZarif)، من تاريخ اب ٢٠١٣ الى ٣ اب ٢٠٢١. وقد خرج البحث بالنتائج التالية:

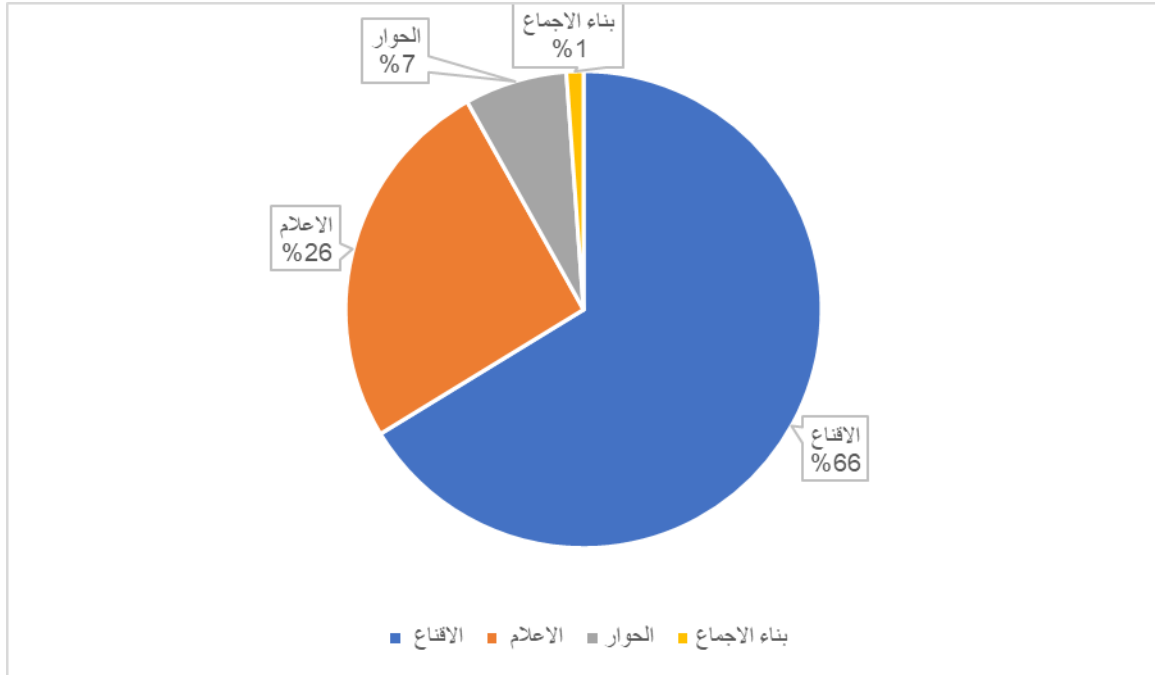
الجدول (٥)

استراتيجيات الاتصال في تغريدات (حسن روحاني و جواد ظريف) في مدة رئاسة حسن روحاني

المجموع	بناء الإجماع	الحوار	المعلومات - الإعلام	الإقناع	الفقرة
٨٦	١	٦	٢٢	٥٧	تكرار
%١٠٠	%١	%٧	%٢٦	%٦٦	النسبة المئوية
٤	٣	٢	١	الترتيب	

الرسم البياني (٥)

استراتيجيات الاتصال في تغريدات (حسن روحاني و جواد ظريف) في مدة رئاسة حسن روحاني



١. ظهرت ( استراتيجية الإقناع) في الترتيب الأول بين الاستراتيجيات الاتصالية التي تم توظيفها في حسابات كل من الرئيس الإيراني السابق (حسن روحاني) ووزير خارجيتها (جواد ظريف)، إذ تم توظيف هذه الاستراتيجية بنسبة ٦٦% في التغريدات المنشورة، وهذا يتوافق مع أهداف الدبلوماسية الإلكترونية الإيرانية في عهد (الرئيس السابق حسن روحاني) بشكل كبير وسعيها الدائم إلى بناء ودعم صورة الدولة والترويج لرؤيتها الاستراتيجية وهويتها كدولة منفتحة على الآخر وكذلك كدولة متطورة ومواكبة لكل جيد. كما يتضح كذلك من خلال منشورات الصفحة، أنها ركزت على النواحي الإيجابية. ومن الأمثلة على ذلك تغريدة نشرت (حسن روحاني) تغريدة في ١٥ نيسان ٢٠١٥ « إن ما يريده مجلس الشيوخ والكونغرس والمتشددون وحلفاؤهم في الولايات المتحدة ليس من شأننا. في مقابل المشاركة وحسن النية والاحترام نسعى إلى نفس الشيء» (حسن روحاني: ١٥ نيسان ٢٠١٥).

٢. كانت الإستراتيجية الخطابية البارزة الثانية بين الاستراتيجيات الاتصالية التي تم توظيفها في تغريدات (حسن روحاني و جواد ظريف) هي (استراتيجية المعلومات-الإعلام)، وذلك بنسبة ٢٦% على الترتيب، إذ سعت العديد من التغريدات إلى إعلام بالأخبار ببعض المستجدات، هذا بالإضافة إلى أن العديد من التغريدات وظفت استراتيجية الإعلام من أجل التنويه بمواعيد انعقاد المؤتمرات والمبادرات، وكذلك سعت العديد من التغريدات أيضاً إلى التركيز على «الأخبار» من خلال إعلام المواطنين والأجانب باللقاءات الثنائية التي جمعت روحاني وجواد ظريف والاتصالات بممثلي الولايات المتحدة في إطار علاقات التعاون ومحاولة الوصول إلى حلول للقضايا الملحة كالعقوبات وللمفاوضات حول صفقة البرنامج النووي الإيراني. ومن الأمثلة على ذلك تغريدات، نشرت (جواد ظريف)، تغريدة في ٣ تموز ٢٠٢١ « في مثل هذا اليوم قبل ٣٣ عامًا، أسقطت الولايات المتحدة الطائرة #الطائرة الإيرانية ٦٥٥، مما أسفر عن مقتل جميع المدنيين الذين كانوا على متنها وعددهم ٢٩٠ شخصًا. وباعتباري دبلوماسياً شاباً، فقد شهدت رفض الولايات المتحدة للاعتذار عن المأساة الإنسانية التي سببها ذلك. لقد بدأ العنف الأمريكي ضد الإيرانيين قبل مدة طويلة ويستمر حتى اليوم بالإرهاب



الاقتصادي ضد شعبنا (جواد ظریف: ۳ تموز ۲۰۲۱).

۳. كشفت نتائج الدراسة التحليلية أن (استراتيجية الحوار) تأتي في الترتيب الثالث بين الاستراتيجيات الاتصالية التي تم توظيفها بالنسبة ٧٪، حيث أن العديد من التغريدات المتبادلة سعت إلى بناء قنوات حوار فعال والاحترام بين إيران والولايات المتحدة والرأي العام الأمريكي حول قضايا الملف النووي والعقوبات المفروضة على إيران. ومن الأمثلة على ذلك تغريدات، نشرت (حسن روحاني) تغريدة في ٢٨ ايلول ٢٠١٣ « اتفق #أوباما و #روحاني على ضرورة إعداد أرضية لحل القضايا الأخرى، بما في ذلك المسائل الإقليمية. تم تكليف وزراء الخارجية بالمتابعة لتسريع التعاون (حسن روحاني: ٢٨ ايلول ٢٠١٣).

٤. أما استراتيجية (بناء الإجماع) فتأتي في المرتبة الرابعة بين الاستراتيجيات الاتصالية التي تم توظيفها في حسابي (حسن روحاني وجواد ظريف) بنسبة ١٪. وقد عبر عدد قليل من التغريدات عن هذه الاستراتيجية الاتصالية. ومن الأمثلة على ذلك تغريدة نشرت (حسن روحاني) تغريدة في ٦ اب ٢٠١٣ « ماذا يجب على أمريكا أن تفعل؟ سماع صوت ورسالة شعبنا» (حسن روحاني: ٦ اب ٢٠١٣).

كشفت تحليل مجموع التغريدات في حسابي (حسن روحاني وجواد ظريف) أن تركيزهما كان على التحدث بإيجابية وباستخدام الخطاب الإيجابي في الأساس في مدة (إدارة اوباما). وقد تكون الأسباب عديدة ومنها: تسليط الضوء على الجانب الإيجابي لنظام السياسي والترويج للذات وهويتها وقيمها و صرف الانتباه عن التغطية السلبية على إيران، وأيضاً تسليط الضوء على الحلول الدبلوماسية التي يعتبرها حل أمثل لخروج إيران من الأزمة الاقتصادية والسياسية في الداخل. ولكن بعد وصول دونالد ترامب لرئاسة ولايات المتحدة الأمريكية تغيرت نمط تغريداتهما باتجاه المواجهة و الصراع مع أمريكا.

### الفرع الثاني - حساب (آية الله خامنئي) على منصة إكس

قام الباحث بأختيار تغريدات مرشد الاعلى الإيراني (آية الله خامنئي) بديلاً عن تغريدات الرئيس الإيراني السابق (إبراهيم رئيسي) لأن اهتمامات إبراهيم الرئيسي كانت للقضايا الداخلية في إيران، أما القضايا الخارجية فيقوم بها المرشد الأعلى. وقد أكد خامنئي على هذا في التغريدة التي نشرها على حسابه في ٣٠ اب ٢٠٢٢ « كان أحد إنجازات الإدارة الجديدة هو القضاء على حالة المجتمع المتمثلة في الانتظار المستمر لمعرفة ما سيقدره الآخرون في الخارج بشأننا. هذه الإدارة تولي أهمية للقدرات المحلية وتعمل على تحقيقها» (آية الله خامنئي: ٣٠ اب ٢٠٢٢).

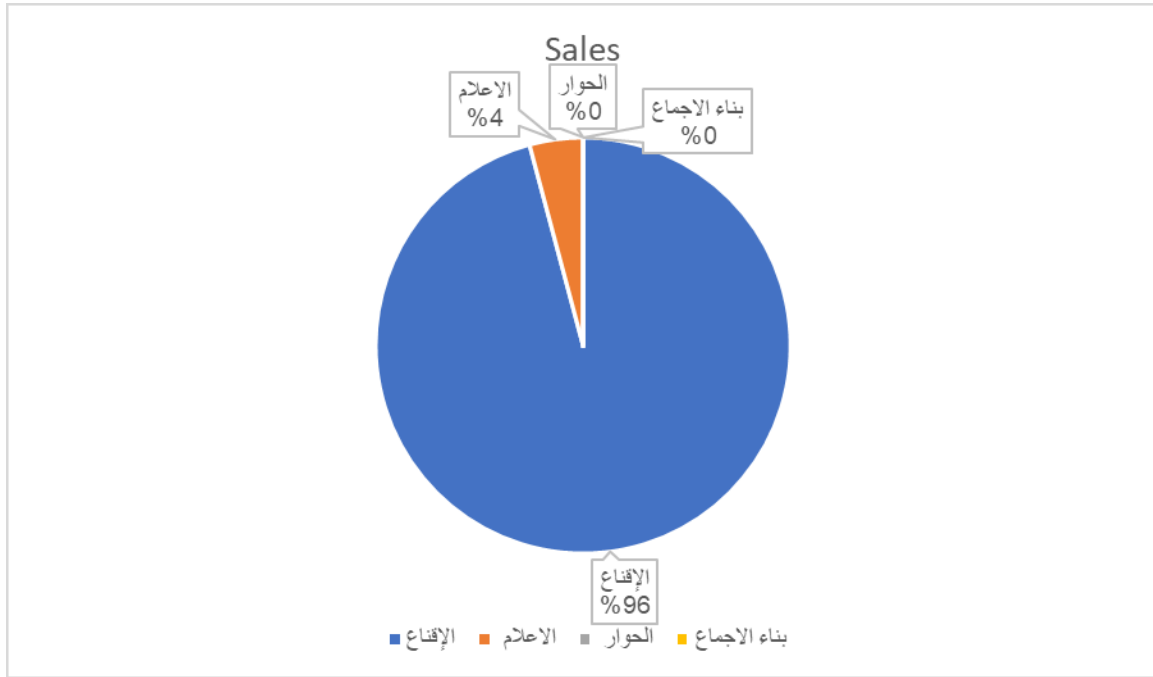
كان مجموع تغريدات (آية الله خامنئي) المنشورة على حسابه (@khamenei\_ir) في تطبيق إكس (١٩٢) تغريدة متعلقة بشأن إيران. من تاريخ (٥ اب ٢٠٢١ - ١ حزيران ٢٠٢٣). تم توظيف مجموعة من الاستراتيجيات في تغريداته. وقد خرجت الدراسة بالنتائج التفصيلية التالية:

الجدول (٦)

استراتيجيات الاتصال في تغريدات (آية الله خامنئي) في مدة رئاسة (إبراهيم رئيسي)

المجموع	بناء الإجماع	الحوار	المعلومات - الإعلام	الإقناع	الفقرة
١٩٢	٠	٠	٨	١٨٤	تكرار
١٠٠٪	٠٪	٠٪	٤٪	٩٦٪	النسبة المئوية
		٢	١		الترتيب

الرسم البياني (٦) استراتيجيات الاتصال في تغريدات (آية الله خامنئي)



١. أن معظم تغريدات آية الله خامنئي هو باتجاه ( استراتيجىة الإقناع) والتي يأتي بالترتيب الأول بين الاستراتيجيات الاتصالية التي تم توظيفها في حسابه في مدة رئاسة (ابراهيم رئيسي)، إذ تم توظيف هذه الاستراتيجية بنسبة ٩٦% في التغريدات المنشورة، وهذا يتوافق مع النهج الإرشادي لآية الله خامنئي وسعيه الدائم إلى دعم صورة إيران الاسلامية ودفاعه على المظلومين في العالم، والترويج للحضارة الاسلامية الإيرانية وهويتها كدولة تحارب الحضارة الغربية وأمريكا. يتضح من تغريداتها أنها تسعى في كثير من منشوراتها إلى إقناع الجمهور الخارجي بالقيام بسلك معين. وقد عبرت نسبة كثيرة من التغريدات عن هذه الاستراتيجية الاتصالية. ومن الأمثلة على ذلك تغريدات نشرت في ٣٠ أيار ٢٠٢٤ « أعزائي طلاب الجامعات في الولايات المتحدة، نصيحتي لكم أن تتعرفوا على القرآن» (آية الله خامنئي: ٣٠ أيار ٢٠٢٤).

٢. أما (استراتيجية الإعلام) فقد جاءت في الترتيب الثاني بين الاستراتيجيات الاتصالية التي تم توظيفها في تغريدات (آية الله خامنئي)، وذلك بنسبة ٤%، إذ سعى عدد قليل من التغريدات إلى الإعلام بالأخبار ببعض المستجدات، من خلال إعلام المواطنين والأجانب باللقاءات مع شرائح المجتمع الإيراني واستقبال رؤساء الدول وممثلي الدول والكيانات المعارضة ( جبهة المقاومة) لسياسة الولايات المتحدة وإسرائيل في الشرق الأوسط. ومن الأمثلة على ذلك تغريدات نشرت في ١ كانون الثاني ٢٠٢٢ « لقد ظن الأعداء باستشهاد سليمانى وأبو مهدي ورفاقهم أن كل شيء قد انتهى. لكن اليوم فرت الولايات المتحدة من أفغانستان، والمقاومة تتقدم في اليمن، والأعداء عالقون في سوريا ولبنان والعراق، وحركة المقاومة أكثر ازدهاراً وأملاً مما كانت عليه قبل عامين» (آية الله خامنئي: ١ كانون الثاني ٢٠٢٢).

أما استراتيجية (الحوار وبناء الإجماع) فلم تحتل اي نسبة في تغريدات خامنئي بسبب توجهاتها الراديكالية ضد الولايات المتحدة. تم التركيز في تغريداته أن الشعب الإيراني هو ضحية القضية التي تسببها الولايات المتحدة والدول الغربية. كثيراً ما يسلط آية الله خامنئي في تغريداته الضوء على خسارة القيم الإيرانية الأساسية، مثل التراث، أو الإيمان، أو الكرامة، في حال تعامل مع الولايات المتحدة. ولذلك لم يحتل استراتيجية (الحوار وبناء الإجماع) اي نسبة في تغريداتها. تأسيساً على ما سبق، ولأجل الوصول الى استنتاج حول استراتيجيات الاتصال البارزة في التغريدات المنشورة من قبل



المؤثرين الإيرانيين بصورة عامة قام الباحث بجمع الاستراتيجيات المستخدمة لكل تغريدة من التغريدات المنشورة عبر الحساب (حسن روحاني - جواد ظريف و آية الله خامنئي) عبر موقع إكس، بحيث يتم استخراج الهدف الأبرز من التغريدة. ثم قام باحث باخراج النتائج في الجدول والرسم البياني الآتي :

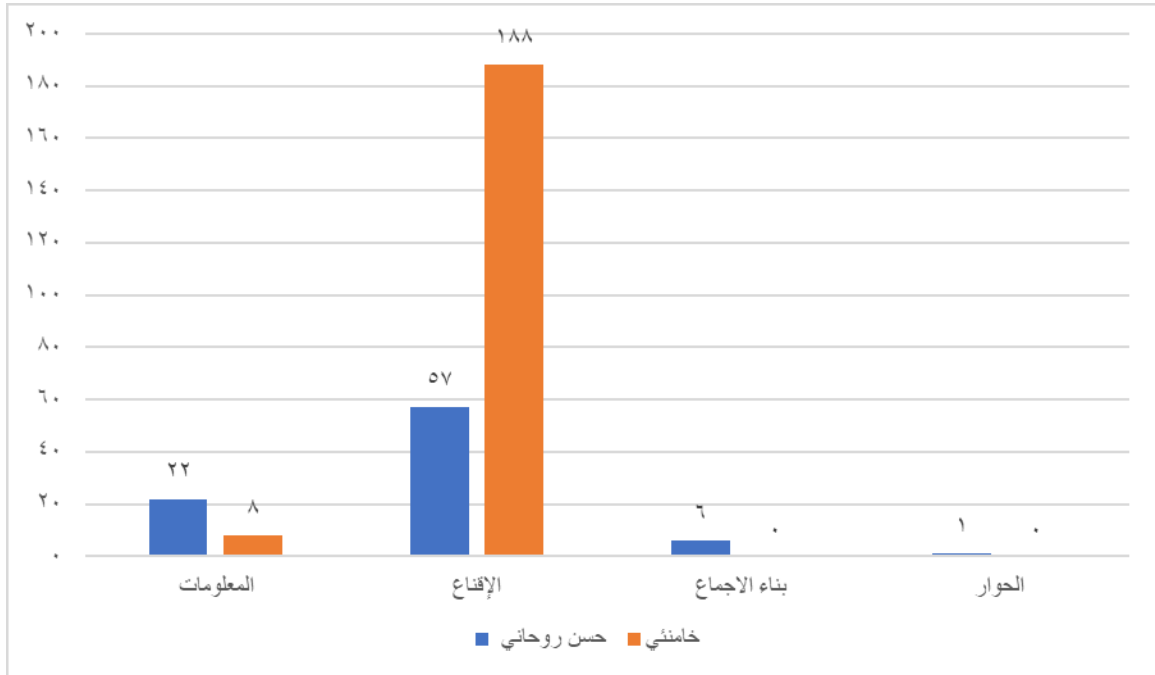
الجدول (٧)

استراتيجيات الاتصال البارزة في تغريدات كل من (حسن روحاني-جواد ظريف و خامنئي)

النسبة المئوية للاستراتيجيات الاتصال	المجموع	آية الله خامنئي		حسن روحاني و جواد ظريف		الفقرة
		النسبة المئوية	تكرار	النسبة المئوية	تكرار	
٪١١	٣٠	٤%	٨	٢٦%	٢٢	الاعلام
٪٨٧	٢٤١	٩٦%	١٨٤	٦٦%	٥٧	الإقناع
٪٢	٦	٠%	٠	٧%	٦	الحوار
٪٠	١	٠%	٠	١%	١	بناء الإجماع
٪١٠٠	٢٧٨	١٠٠%	١٩٢	١٠٠%	٨٦	المجموع

الرسم بياني (٧)

استراتيجيات الاتصال البارزة في تغريدات كل من (حسن روحاني-جواد ظريف و خامنئي)



إن عملية المقارنة بين نسبة توظيف الاستراتيجيات بين المؤثرين الإيرانيين، كشف عن اتجاه النسبة الكبرى من التغريدات إلى تحقيق أهداف إقناعية تتعلق بالرغبة في الترويج لإيران ودعم نظامها السياسي وهويتها الوطنية والإسلامية وصورتها ورؤيتها، إذ لاحظ الباحث أن الأهداف الإقناعية كانت الأكثر حضوراً مقارنة بالأهداف الإعلامية، وهذا يتوافق مع الأهداف الدبلوماسية الإلكترونية ورغبة القائمين عليها في دعم صورة الدولة والتأثير في الجمهور الأمريكي والعالمي وإقناعه برؤى ووجهات نظر إيران تجاه العديد من القضايا والموضوعات. وهذا كله في محور واحد وهو (أحادي الإتجاه).

علاوة على ذلك، بما أن وسائل التواصل الاجتماعي عبارة عن شبكات مصممة بشكل أساسي للتفاعل، فإن مجال شبكة



الاتصالات التي ستركز عليها بشكل أساسي سيكون «الحوار». وثانيًا، لبناء توافق في الآراء - كما هو محدد، ولكن احتلت استراتيجية الحوار و الاستراتيجية بناء الإجماع نسبة قليلة جداً. تاسيساً على كل هذا يمكننا أن نقول إن في الدبلوماسية الإلكترونية الإيرانية قد تم التركيز على جانب الإتجاه الاحادي، وهذا يدل على أن الممارسين المؤثرين في الدبلوماسية الإلكترونية الإيرانية عبر موقع (X)، هم في الواقع يستخدمون في الغالب استراتيجيات أحادية الإتجاه، وأنهم لم ينخرطوا في اتصال ثنائي الإتجاه ولم يشاركون المستخدمين في وسائل التواصل الاجتماعي في تغريداتهم. أما اذا قارنا بين الإدارات المختلفة في إيران نلاحظ الفرق في توظيف استراتيجية الاتصال تجاه أمريكا، وهذا بدوره اثرت على العلاقات بين أمريكا وإيران سواء أكان باتجاه التعاون او الصراع وهذا ما نوضحه في الآتي:

اولاً- تغريدات حسن روحاني وجواد ظريف: تحتل استراتيجيتنا ( الحوار وبناء الاجماع) نسبة (8%) وهي النسبة القليلة التي وردت في تغريداتهما المتعلقة بشؤون أمريكا، ولكنها مهمة ويعد هذا تغييراً مهماً، بالنسبة للعلاقات المتوترة والصراع الدائم مع أمريكا التي دامت اكثر من ٤٠ عاماً. ويعد هذا على بذل الجهد وكثير من المساعي من قبل حسن روحاني وجواد ظريف في تغريداتهما لتهدئة العلاقات مع أمريكا وإيجاد الحلول المناسبة للقضايا المتنازعة بينهما وتعزيز علاقات إيران مع أمريكا. وهذا بدوره اثر ايجابيا على تهدئة العلاقات المقطوعة والصراع مع أمريكا بعد انقلاب عام ١٩٧٩.

ثانياً- تغريدات آية الله خامنئي: من خلال تحليل تغريدات (آية الله خامنئي) تظهر لنا النتائج أن استراتيجيتي ( الحوار وبناء الاجماع) لم تأتيا في تغريداتها، وهذا أمر طبيعي لأن آية الله خامنئي يستخدم استراتيجية المواجهة ضد أمريكا. ومن جانب اخر، في أثناء مدة عينة البحث، أن إيران ومنطقة الشرق الأوسط وبالأخص (العراق لبنان فلسطين واليمن) مرت بالتصعيدات الأمنية والعسكرية التي اثرت على استقرار المنطقة برمتها. وبذلك أثرت تغريدات آية الله الخامنئي باتجاه سلبي على العلاقات بين إيران وأمريكا عبر الدبلوماسية الإلكترونية.

## الخاتمة والاستنتاجات

تعد استراتيجيات الاتصال في تحليل الدبلوماسية الإلكترونية من الموضوعات الحديثة في مجال العلاقات الدولية. بعد التطرق إلى نموذج فان رولر لدراسة تغريدات المؤثرين (رئيس وزراء الخارجية) لدى الولايات المتحدة وإيران. ذهب البحث للتحري عن الاستراتيجيات المستخدمة في التغريدات المنشورة في موقع إكس تجاه بعضهما البعض. ومن خلال دراسة واستقراء وتحليل المضامين الأساسية للعناوين التي تضمنتها مطالب وفروع الدراسة فقد أسفرت عن مجموعة من الاستنتاجات التي يمكن إيجازها بما يأتي:

١. توصل البحث إلى أن كبار صناع القرار الأمريكيين والإيرانيين استخدموا استراتيجيات الاتصال ل(رولر)، إلا أن تركيز اغلبيتهما، كان متمثلاً في الاتصال الإحادي الإتجاه، والمتمثل باستراتيجية الإعلام واستراتيجية الإقناع.
٢. كشفت الاستنتاجات أن الدبلوماسية الإلكترونية من الوسائل الجديدة للتواصل والمشاركة في العلاقات الدولية، علاوة على ذلك، أن الدبلوماسية الإلكترونية عبارة عن شبكات مصممة بشكل أساس للحوار ولتعزيز العلاقات بين الدول وتحسينها، وإيصال الرسائل إلى الجمهور الأجنبي بشكل مباشر والتأثير فيه، لاسيما الدول التي قطعت علاقاتها مع بعضها البعض. إلا أن دراستنا كشفت أن توظيف الدبلوماسية الإلكترونية بين الولايات المتحدة وإيران لم يحقق هذا الهدف، على الرغم أن في بدايات استخدامها كانت لها اثر واضح ونجاح لتحسين وتعزيز الاحترام المتبادل بين الولايات المتحدة وإيران، ولكن لم يدم هذا ورجعت العلاقات إلى سابق عهدها، ولم يوقف عند هذا الحد، بل زادت من حدة



الصراع بين البلدين، ولقد أصبحت أداة لإدارة الصراع بين البلدين، والتوجيه نحو الجمهور لدى شعوب الدولتين. نظراً لأهمية موضوع البحث، فإننا نوصي الباحثين إعطاء الأولوية للتحليل القائم على استراتيجيات الاتصال في وسائل التواصل الاجتماعي المختلفة في المسائل المتعلقة بالعلاقات الدولية والدبلوماسية الإلكترونية لتعزيز دراسة الدبلوماسية الإلكترونية في مجال العلاقات الدولية.

## المصادر

### أولاً: المصادر باللغة العربية والفارسية:

- اميد مهديه، ارزيابى راهبردهاى ارتباطات ون رولر، فصلنامه چشم انداز مديريت دولتى، سال ١٤ پاييز ١٤٠٢ شماره ٥٥، (١٣٣-١٥٣).
- خلود عبد الله ملياني ودعاء فتحى سالم، الاستراتيجيات الاتصالية للدبلوماسية الرقمية السعودية عبر موقع تويتر: دراسة في إطار ترسيخ مكانة المملكة كمركز لوجستي عالمي، مجلة جامعة الملك عبد العزيز الآداب والعلوم الانسانية، م ٢٩، العدد ٨، ١٨٩-٢١٦.
- خيرت معوض محمد عياد، المسؤولية الإعلامية للعلاقات العامة عبر الإنترنت: دراسة على المؤسسات الربحية وغير الربحية في مصر والإمارات، مجلة جامعة الشارقة للعلوم الإنسانية والاجتماعية، المجلد ٦، العدد ٣ (٣١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٩)، ٣٣-٧٩.
- مصعب فالح حربي، تقييم فعالية الدبلوماسية الرقمية في بناء العلاقات مع الجمهور من منظور العلاقات العامة الدولية - دراسة حالة لاستخدام بعثة المملكة العربية السعودية الدبلوماسية لدى الولايات المتحدة والمملكة المتحدة لموقع تويتر، مجلة الحكمة للدراسات الاعلامية والاتصالية، المجلد (١١) العدد (١)، المملكة العربية السعودية، ٢٠٢٣، ١٠-٧٨.
- منى بنت سليمان بن عبد الله الرذجالية، الاستراتيجيات الاتصالية للعلاقات العامة عبر المواقع الإلكترونية في الوحدات الحكومية بسلطنة عمان، مجلة كلية الآداب و العلوم الاجتماعية، المجلد ٢، العدد ٦ (٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠١٤)، ٧٣-٩٣.

### ثانياً: المصادر باللغة الانكليزية :

- Orhan, Duygu Dersan. "Making Foreign Policy Through Twitter: An Analysis of Trump's Tweets on Iran." Research Anthology on Social Media's Influence on Government, Politics, and Social Movements. IGI Global, 2023. 350364-.
- Renken, Wiebke, Social Media Use in Public Diplomacy: A case study of the German missions' Facebook use, MSc Thesis MSc in Strategic Public Relations jointly delivered by the University of Stirling and Lund University, 2014.
- Strauß, Nadine, et al. "Digital diplomacy in GCC countries: Strategic communication of Western embassies on Twitter." Government Information Quarterly 32.4 (2015): 369379-.
- Van Ruler, Betteke. "The communication grid: an introduction of a model of four communication strategies."



Public relations review 30.2 (2004): 123.143-

Villasante Permy, Carmen. "Facebook as a Public Diplomacy Tool: Canadian Diplomatic Missions in Europe. Universidad Pontifica Comillas ICADE-ICAI," (2015).

### ثالثاً: المصادر الإلكترونية (التغريدات):

تغريدة (باراك أوباما) في ٥ تشرين الأول ٢٠١٥ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : <https://twitter.com/BarackObama/status.628968876461090136/BarackObama/status>

تغريدة (باراك أوباما) في ٥ تشرين الأول ٢٠١٥ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : <https://twitter.com/BarackObama/status.628969424800302148/BarackObama/status>

تغريدة (جون كيري) في ١٧ كانون الثاني ٢٠١٦ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : <https://twitter.com/JohnKerry/status.688479073734903808/status>

تغريدة (جون كيري) في ٢ نيسان ٢٠١٥ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : <https://twitter.com/JohnKerry/status.0836829670282008464/status>

تغريدة (دونالد ترامب) في ٢ شباط ٢٠١٧ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : <https://x.com/realDonaldTrump/status.lang=ar?827119326880813056/status>

تغريدة (دونالد ترامب) في ٢٣ كانون الاول ٢٠٢٠ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : <https://twitter.com/realDonaldTrump/status.13418162903637822468/realDonaldTrump/status>

تغريدة (دونالد ترامب) في ١٢ كانون الثاني ٢٠١٧ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : <https://twitter.com/JJansaSDS/status.1216677387708051456/JJansaSDS/status>

تغريدة (انتوني بلينكن) في ٧ شباط ٢٠٢٢ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : <https://twitter.com/SecBlinken/status.1044742503207088002/status>

تغريدة (جو بايدن) في ٦ تموز ٢٠٢٢ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : <https://x.com/POTUS/status.1490480273653919748/status>

تغريدة (حسن روحاني) في ١٥ نيسان ٢٠١٥ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : <https://twitter.com/HassanRouhani/status.083990997744900393/HassanRouhani/status>

تغريدة (جواد ظريف) في ٣ تموز ٢٠٢١ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : <https://twitter.com/JZarif/status.1411364327131602963/status>

تغريدة (حسن روحاني) في ٢٨ ايلول ٢٠١٣ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : <https://twitter.com/hassanrouhani/status.38370624147988896/status>

تغريدة (حسن روحاني) في ٦ اب ٢٠١٣ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : <https://twitter.com/HassanRouhani/status.364738788020338189/status>

تغريدة (آية الله خامنئي) في ٣٠ اب ٢٠٢٢ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : [https://twitter.com/khamenei\\_/status.1064063028220033024/ir/status](https://twitter.com/khamenei_/status.1064063028220033024/ir/status)



تغريدة (آية الله خامنئي) في ٣٠ أيار ٢٠٢٤ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : [https://twitter.com/khamenei\\_](https://twitter.com/khamenei_)

١٧٩٥٩٨٦٧٥٩٦٢٦٤٠٤٢٢٣/ir/status

تغريدة (آية الله خامنئي) في ١ كانون الثاني ٢٠٢٢ على حسابه في موقع إكس، على الرابط : [https://x.com/khamenei\\_](https://x.com/khamenei_)

lang=ar?١٤٧٧٢١٧٤٨٠١٦٦٨١٣٦٩٨/ir/status





# تقييم كفاءة أداء المديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك للمدة (٢٠١٣-٢٠٢١)

## في ظل خصخصة القطاع الكهربائي في إقليم كردستان – العراق

أ.م.د. ريبير فتاح محمد

Reber.fettah@uod.ac

م.م. داريفان صدقي حجي

Darivan.haji@uod.ac

### قسم الاقتصاد- كلية الادارة و الاقتصاد- جامعة دهوك

#### پوخته:

تعتبر الخصخصة احدى الاساليب التي تستخدم من اجل تقليص دور القطاع العام في النشاط الاقتصادي وذلك من خلال اتخاذ مجموعة من الاجراءات سواء أكانت هذه الاجراءات تتعلق في تقليص حجم الانفاق الحكومي ثم تقليص العجز في الموازنة العامة او في ميزان مدفوعات ، وتعتبر الخصخصة في تقديم الخدمات العامة من المواضيع الحديثة وذات جدل كبير، فالتجارب الناجحة في خصخصة الخدمات العامة في البلدان المتقدمة وضعف أداء القطاع الحكومي في تقديم مثل هذه الخدمات في البلدان النامية تبرر اهمية الموضوع و ضرورة الخصخصة في هذه القطاعات و ما كانت لحكومة اقليم كردستان ان تتبنى عملية التحول ضمن برامج سمي ب (PPP) (public - private partnership) برامج المشاركة بين القطاعين العام والخاص، تحت توصيات برامج صندوق النقد والبنك الدوليين، وتحاول هذه الدراسة التركيز على توجه حكومة اقليم كردستان لخصخصة كثير من مشاريعها العامة وخاصة ما يتعلق بالقطاع الكهربائي من خلال تقييم كفاءة الاداء للمديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك في السنوات الماضية مع الوقوف على برامج مشاركة القطاع الخاص في هذا القطاع عند التطبيق في حال تطبيق نظام (Pre-Paid) الدفع المقدم . و تهدف الدراسة الى تقييم كفاءة الاداء في المديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك حيث تناولت الدراسة اداء قطاع الكهرباء في المحافظة كسلسلة زمنية من عام (٢٠١٣-٢٠٢١) و استخدم معايير متعددة لتقييم الاداء. و قد توصلت الدراسة الى جملة من النتائج التي تؤكد صحة فرضية الدراسة بضرورة مشاركة القطاع الخاص في تقديم الخدمات العامة وعلى ضوءها تم تقديم مقترحات تساند توجهات حكومة اقليم كردستان في عملية الخصخصة ومشاركة القطاع الخاص.

الكلمات المفتاحية : الخصخصة ، برنامج ( PPP)، القطاع الكهربائي، تقييم اداء

Recieved: 25/6/2024

Accepted: 15/8/2024



## المقدمة

تميزت بداية القرن العشرين في المجال الاقتصادي بأقبال متزايد لمعظم البلدان على الانفتاح والاعتماد على آليات السوق كطريقة لتسيير اقتصادها و تنظيم ورسم الخطط والسياسات التي تحقق اهدافها. حيث برزت الخصخصة كاتجاه لمواجهة المتغيرات و التحديات العالمية في جميع البلدان، و اعتبروا تطبيق عملية الخصخصة أي وجود قطاع الخاص احد دعائم اقتصاد الدولة ،من خلال تحويل دور الحكومة من التمويل و الاشراف الكامل الى التنظيم و المراقبة . ومن هنا اصبحت مشاركة القطاع الخاص في الحياة الاقتصادية من الطرق الجديدة للنهوض والتنمية الشاملة، و بما تحمله من حلول لمشاكل قد تنقل هذه البلدان من حال الى حال افضل بشرط ان يتم استخدامها بشكل ملائم و فاعل وكفوء.

حكومة اقليم كوردستان التي حاولت في السنوات الاخيرة تبنى برامج الاصلاح الاقتصادي تحاول جاهدة اتخاذ خطوات فعلية في عملية الخصخصة و مشاركة القطاع الخاص في تقديم الخدمات العامة، وفي قطاع الكهربائي تعاني الحكومة في تقديم الخدمات وتوفير الطاقة الكهربائية المستمرة اذا اتخذت الحكومة خطوات عملية في اصلاحه و كان من اولوياتها ويحاول البحث دراسة هذا القطاع من حيث الاداء واليات تقديم هذه الخدمة في المستقبل بشكل افضل .

أهمية البحث:- تكمن أهمية البحث في محاولات الحكومة ضمن برامجها للإصلاح الاقتصادي الى خصخصة الخدمات العامة او القطاع العام و بالتالي فان تقييم كفاءة أداء قطاع الكهرباء في محافظة دهوك و سبل مشاركة القطاع الخاص تساهم في تفعيل عملية الخصخصة.

## مشكلة البحث:

تكمن مشكلة البحث في عدم وجود تقديرات عن كفاءة أداء القطاع الكهربائي في الاقليم في تحويل المدخلات الى مخرجات ، وعليه يمكن اظهار مشكلة البحث في التساؤل التالي (هل القطاع الكهربائي في محافظة دهوك يحقق كفاءة أداء بالاعتماد على بعض المعايير الاقتصادية ،وماهي فرص التحسين في الاداء والبدائل الممكنة ضمن مشاركة القطاع الخاص)؟.

## أهداف البحث:

يهدف البحث الى ما يلي:-

- ١- بيان واقع تقديم خدمة توفير الطاقة الكهربائية في محافظة دهوك .
- ٢- تقديم البدائل الممكنة في سبيل تحسينها في المستقبل على ضوء استراتيجيات حكومة الاقليم في الخصخصة ومشاركة القطاع الخاص.
- ٣- العمل على تبنى وتوسيع عملية الخصخصة في تقديم خدمات المشاريع العامة وتهيئة البيئة المناسبة لهذه العملية بالاستفادة من تجارب الدول الرائدة في هذا المجال والاستفادة من خبرات ومبادئ صندوق النقد والبنك الدوليين.





## فرضیه البحث:

تم بناء البحث على فرضيتين اساسيتين:

١ ضعف كفاءة الاداء للقطاع الكهربائي في محافظة دهوك بناء على معيار كفاءة الاداء المستخدمة من منظور تقييم اقتصادي /مالي.

٢- امكانية تحسين الاداء الاقتصادي والمالي بالاعتماد على مشاركة القطاع الخاص ضمن برامج الخصخصة في حال تطبيق نظام (Pre-Paid) الدفع المقدم .

## منهجية البحث :

تم الإعتماد في كتابة هذا البحث على منهج التحليل الوصفي للبيانات المأخوذة من المديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك مع اجراء التحليل المالي بالاعتماد على بعض المعايير المستخدمة في تقييم كفاءة الاداء الاقتصادي والمالي في المشاريع الخدمية. بإستخدام ادوات تقييم كفاءة الاداء الاقتصادي المالي ( معيار العائد الكلفة ، معيار القيمة المضافة الصافية ، انتاجية العمل ).

## نطاق البحث:

مكانيًا:- تم اجراء البحث على القطاع الكهربائي في محافظة دهوك ( المديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك) / إقليم كردستان- العراق.

زمانياً :- المدة (٢٠١٣-٢٠٢١).

## هيكلية البحث:-

تناول البحث جانبين اساسيين، الجانب النظري حيث يتكون الجانب النظري للبحث من مفهوم عملية الخصخصة و معوقات عملية الخصخصة و اهداف الخصخصة و بعض التجارب الدولية لهذه العملية و تطبيق هذه العملية في اقليم كردستان العراق ، اما الجانب العملي فيتكون من عرض و تبويب البيانات المستحصلة و الايرادات المتحققة عن القطاع الكهربائي في محافظة دهوك في المديرية العامة للكهرباء في دهوك و تحليل هذه البيانات بناء على معظم معايير تقييم كفاءة الاداء .

## أولاً- الإطار النظري للبحث

١- مفهوم عملية الخصخصة :

تعد عملية الخصخصة احد مكونات برامج اصلاح الاقتصادي التي تم وضعها من قبل صندوق النقد الدولي و البنك الدولي، و أن عملية الخصخصة ليست عملية سهلة ولا يمكن إنجازها في وقت قصير ، مهما بلغ مستوى التقدم الاقتصادي والاجتماعي أو التطور الإداري ، فهي عملية معقدة وذات أبعاد وآثار سياسية واقتصادية واجتماعية، ويجب أن تؤخذ الظروف والمتغيرات البيئية الوطنية بعين الاعتبار عند رسم استراتيجية الخصخصة، وإعداد برامجها التنفيذي. والخصخصة هي الترجمة العربية لمصطلح (Privatization) وهي من المصطلحات الحديثة، ظهرت أولاً في بريطانيا في بداية عقد الثمانينيات من القرن الماضي، إلا أن ما اكسب



الخصخصة أهميتها هو البرنامج الشامل الذي نفذته حكومة المحافظين في بريطانيا بزعامة (ماركريت تاتشر) وحزب الجمهوريين في الولايات المتحدة ١٩٨٠. (الكناني، ٢٠٠٧، ١١).

تعددت مفهوم الخصخصة بين من ينظر إليها كمنهج اقتصادي كلي يقوم بتحويل النظام الاقتصادي من تصنيف إلى آخر، وبين من ينظر إليها كمنهج اقتصادي جزئي يتعلق بتغيير جزء معين من الهيكل الاقتصادي، فالخصخصة بالمفهوم الضيق تعتبر استراتيجية تحويل عدد من القطاعات الاقتصادية و الخدمات الاجتماعية من القطاع العام إلى القطاع الخاص، اما مفهومها الواسع فإنها تعنى عملية فرض القيود على دور القطاع العام و ذلك لزيادة دور القطاع الخاص. (نوري، ب س، ٥٨٦)

كما عرف عملية الخصخصة بأنها رفع القيود المتعلقة بكفاءة القطاع العام في النشاط الاقتصادي وتحويله إلى قطاع الخاص، أي بمعنى فتح المجال أمام القطاع الخاص من أجل المساهمة في عملية النمو الاقتصادي المستدام. (السالم، ٤٦، بدون سنة). و تعرف أيضا بانها عملية التخلص من الاقتصاد الاشتراكي باعتبارها فلسفة اقتصادية واجتماعية بدأت تتقلص في العالم وذلك في نظير التحول نحو اقتصاد السوق ومواكبة النظام العالمي الحديث اي انها رغبة في التحرر الاقتصادي. و يرى الباحثون ان الخصخصة هي عملية التحول من القطاع العام في إدارة وتوجيه عوامل الإنتاج، إلى القطاع الخاص للقيام بهذه المهمة، في جميع المجالات و القطاعات التي تقودها الدولة، أي تفعيل دور قوة السوق، و تقليص دور الدولة في الاداء و زيادة الاعتماد على قطاع الخاص. (الدوري و الشمري، ٣، ٢٠٠٧)

٢- المعوقات التي تواجه تطبيق عملية الخصخصة :

هناك عدد من المعوقات و الصعوبات التي تواجه تطبيق عملية الخصخصة و اهمها ما يلي: (البقية و الشريف، ٢٠٢١، ١٤٦)، (على الله، ب س، ١٧)، (الجبوري، ٢٠٢١، ٥٠٩)

- نقص المعلومات الصحيحة و الشاملة لدراسة اي نشاط قبل الخصخصة في الدول النامية، و كذلك صعوبة الحصول على المعلومات المتوفرة، اضافة الى انها غير كافية و تفتقد التحديث و التنظيم مما يؤدي الى اعاقا عملية الخصخصة.

- التكاليف المالية الكبيرة المترتبة على عملية الخصخصة، فانها تحتاج الى تكاليف ادارية و تكاليف اشراف و تكاليف اعادة الهيكل المالي و تكلفة الاصلاح و الاحلال و صيانة الاصول و خدمات استشارية من الخبراء، لذلك على الحكومة ان تقوم بتوفير السيولة اللازمة لتلبية هذه المتطلبات.

- عملية الخصخصة هي عملية صعبة و معقدة تحتاج الى مدة زمنية لإعدادها كذلك تحتاج الى حكومة تؤمن بمبدأ الخصخصة و الاقتناع بأهمية هذه العملية وتهيئة البيئة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية لقبول عملية التحول .

- تفاقم ظاهرة البطالة و بشكل خاص البطالة المقنعة التي يعاني منها مجتمعات الدول النامية، حيث إن تطبيق عملية الخصخصة يراه البعض التخلي عن عدد كبير من الموظفين والعاملين في القطاع العام وبالتالي انتشار البطالة .

- اختلاف طبيعة هيكل الاقتصادي و التمويلي بين الدول النامية و المتقدمة، ففي الدول المتقدمة يتم عملية التحويل من القطاع العام إلى الخاص بهيكل مفتوح للتجارة نسبيا وفقا لنظام قانوني جيد، الى جانب وجود



سوق للمنافسة دون فرض القيود الشديدة على الاسعار او مدخلات الانتاج، بينما في الدول النامية هناك قوانين ذات قيود شديدة تؤدي الى ظهور المشاكل في النشاط و العمل ، و بالتالي فان هذا الاختلاف سيؤدي الى خلق المعوقات لنجاح عملية الخصخصة.

- عدم الاستقرار السياسي للدولة تعد من ابرز معوقات عملية الخصخصة ، بما في ذلك الانقلابات السياسية و كذلك ضعف الارادة السياسية للدولة بخصوص تطبيق عملية الخصخصة.

- عدم وجود اطار قانوني خاص بالخصخصة ، حيث إن الخصخصة ليست ظاهرة سياسية او اقتصادية أو اجتماعية فقط، وانما هي ظاهرة قانونية بصورة أساسية، فالمتطلبات القانونية و التنظيمية لها تأثير على المستفيدين وعلى القائمين بنقل الملكية العامة، لابد من توفير الاجراءات و القواعد القانونية اللازمة و المتعلقة بالخصخصة من اجل حماية الاطراف الداخلة في هذه العملية .

### ٣- اهداف عملية الخصخصة :

لعملية الخصخصة اهداف عديدة و اهمها ما يلي : (الدوري و الشمري ،٨،٢٠٠٧)، (صابر،٤٤٤،٢٠١١).

- التوجه نحو اقتصاد السوق و تحقيق المنافسة الكاملة و زيادة الكفاءة التشغيلية للمشاريع التي يتم تحويلها من القطاع العام الى القطاع الخاص.

- خفض العجز المالي :من الأهداف الهامة خفض العجز في الموازنة العامة للدولة، وهذا ما يتحقق من خلال خصخصة الشركات الدولة ، الأمر الذى يؤدي إلى زيادة الإيرادات العامة، وكذلك إن بيع الشركات المملوكة للدولة يقلل من الاعانات و بالتالي يؤدي الى تقليل النفقات .

- زيادة نسبة مساهمة القطاع الخاص في اجمالي الناتج المحلي و تحقيق التشغيل الكامل للقوى العاملة مع عدم اهمال دور القطاع العام .

- تشجيع المشاركة في مشاريع جديدة سواء أكانت داخلية او خارجية للاستفادة من الخبرات و التمويل و التقنيات التسويقية و الادارية .

### ٤- تجارب الخصخصة في بعض الدول :

#### ١- الخصخصة في مصر :

كانت الحكومة المصرية تهدف الى توسيع قاعدة القطاع الخاص وذلك بموجب نظام يحقق السرعة واتساق التنفيذ والشفافية وقد اتبعت الحكومة المصرية اسلوب المركزية في وضع السياسات للبرنامج والقواعد والاشراف على التنفيذ حيث نص القرار على ان يكون التنفيذ لامركزيا، ويمكن تفويض مسؤولية الشركات القابضة والشركات التابعة والتي قد تستعين في اثناء التنفيذ بالمؤسسات المالية و الاستشارية من ذوي الخبرة كما يجب على الجهة المشرفة على تنفيذ البرنامج ان تسعى الى توسيع قاعدة الملكية الخاصة. حيث كان في مصر القطاع العام يسيطر سيطرة شبه كاملة على قطاعات عديدة في اقتصاد الدولة حين كان يمثل ٧٠% من الاستثمارات و ٨٠% من التجارة الخارجية لمصر و ٩٠% من القطاع المصرفي و قطاع التأمين و ٦٠% من القطاع الصناعي وفي عام ١٩٩٠ صدر قانون قطاع الاعمال المرقم (٢٠٣) حيث يتم بموجبه تحويل بعض شركات



القطاع العام يحل محل قانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣، حيث ان في هذا القانون تتوحد فيها جميع قوانين الشركات ليصبح قانونا واحدا و كان الهدف الرئيسي لهذا القانون رفع مستوى كفاءة شركات قطاع الاعمال العام، و تطبيق سياسية الخصخصة كليا او جزئيا بهدف تشجيع القطاع الخاص للمساهمة في رؤوس الاموال للشركات القابضة . (الدوري و الشمري،٣٥،٢٠٠٧).

ب- الخصخصة في الامارات :

ان السياسة الاقتصادية العامة للدولة تنطلق من مبدأ الرفاهية المعيشية للمواطن من خلال الاستخدام الامثل للموارد المالية و الاقتصادية، و تتضمن سياسة الاقتصاد الكلية الهادفة لتحقيق معدلات نمو عالية على المستوى الكلي و المستوى الجزئي مجموعة من السياسات العامة القطاعية التي تبني سياسة الاقتصاد الحر و سياسة تنويع مصادر الدخل، و من اهم تلك السياسات تطبيق سياسة الخصخصة ، حيث ان هذه السياسة تسهل عملية توظيف مدخرات القطاع الخاص في الاقتصاد الوطني بدلا من توجيهها الى الخارج و ذلك من خلال اتاحة الفرص لصغار المستثمرين المواطنين للاستثمار في المشروعات الصناعية و الخدمية في الدولة حيث يزيد مشاركتهم في عملية التنمية للدولة .

تجري عملية الخصخصة في الامارات من خلال تخصيص المشاريع على مراحل تختلف مدتها من مشروع لآخر وذلك وفقا لمميزاتها الاقتصادية، حيث تم تخصيص عدد من المشاريع الصناعية الناجحة و التابعة للمؤسسة العامة للصناعة، وكذلك تم تخصيص قطاع الكهرباء و الماء في امارة ابوظبي وهناك خطط لتخصيص هذا القطاع في الامارات الشمالية، و تحاول دولة الامارات ان تقلل من مساهمتها في المشاريع الامثالية الكبيرة لتشجيع قطاع الخاص على الاستثمار فيها مثل شركة ابوظبي لبناء السفن و شركة الخزنة للتأمين و شركة اعمار العقارية و ذلك من اجل تحقيق الاهداف العامة لسياسة الخصخصة . (عميرة،١٤،٢٠٠٢)

ت- الخصخصة في روسيا:

مرت روسيا بمراحل عديدة في تطبيق سياسة الخصخصة في مطلع تسعينيات من القرن العشرين شهدت الاصلاحات الروسية تعقيدا مهما وهو انهيار سلطة الحكومة الروسية ، و من اهم هذه مراحل ما يلي : (SACHS,٤٧,١٩٩٢)

**المرحلة الاولى :** الخصخصة على أساس القسيمة (١٩٩٥-١٩٩٦): في عام ١٩٩٢ الى عام ١٩٩٤ تم عملية خصخصة

المؤسسات من خلال طريقتين و هما : الخصخصة على أساس القسيمة والخصخصة الصغيرة .

الخصخصة الصغيرة : تنطبق في المنشآت ذات الحجم الصغير ، كان من المسموح بيعهم للقطاع الخاص بشكل مباشر ، أو عن طريق المناقصات.

الخصخصة على اساس القسيمة : تنطبق في الشركات الكبيرة و المتوسطة حيث يتم تحويل هذه الشركات الى شركات مساهمة مفتوحة و من ثم بيعها بالاسهم و يتم تحديد الحد الادنى للرأس المال التأسيسي عن طريق المزاد العلني حيث يشكل هذا الحد ٢٩% من الرأس المال التأسيسي للشركة .



**المرحلة الثانية :** من ٢٠٠٤ إلى ٢٠٠٦ ، حيث سيطرت الحكومة على الشركات التي تم خصصتها رسميًا في بعض القطاعات الاستراتيجية مثل قطاع النفط والطيران ومعدات توليد الطاقة وبناء الآلات والتمويل.

**المرحلة الثالثة :** في عام ٢٠١٠ اعتمدت الحكومة الروسية خطة خصصة تستمر على مدار ثلاث سنوات بهدف جمع حوالى (٣٥ مليار دولار أمريكي) من خلال خفض وبيع أسهم حكومية في أصول ربحية مثل شركات النفط والمصارف.

**المرحلة الرابعة :** في أكتوبر ٢٠١٠ ، وافقت الحكومة الروسية على خطة لخصصة مجموعة واسعة من ممتلكات الدولة من الطاقة إلى الزراعة والبنوك إلى النقل.

٥- شروط البنك الدولي و صندوق النقد الدولي في عملية الخصخصة: ( البدوي، ٢٠١٨، ١٤٩)

عندما تلجأ اي دولة الى البنك الدولي من اجل حل مشاكلها الاقتصادية ، فان البنك الدولي يشترط ان توافق هذه الدول اولاً علي ما يراه صندوق النقد الدولي حتي يمكن البنك ان يمنح هذه الدولة القروض التي تحتاج اليها . وهذا يعني التنسيق الفاعل بين البنك الدولي والصندوق النقد الدولي ، للتعامل مع الدول النامية، حيث يوجد تنسيق كامل وفعال بين برامج التثبيت لصندوق النقد الدولي ، وبرامج التكيف الهيكلي للبنك الدولي ، ان برامج التكيف الهيكلي للبنك الدولي يتضمن ثلاثة محاور رئيسية و هي : ( تحرير الاسعار ، حرية التجارة والتحول نحو التصدير ، خصخصة القطاع العام ).

لقد تطورت فلسفة البنك الدولي بشأن الخصخصة و كما يأتي : (البدوي، ٢٠١٨، ١٤٩)

- في بداية الامر كانت هذه الفلسفة تعني تحقيق الكفاءة في إدارة وتشغيل المشروعات العامة ، والاعتماد علي آليات السوق ، والتخلص من الاحتكار الحكومي ، وذلك من خلال إدارة المشروعات العامة وفقاً لعقود إدارة من قبل القطاع الخاص ، على أن تحتفظ الدولة بمليتها للمشروعات .

- تأجير وحدات الإنتاج التي يملكها القطاع العام الى القطاع الخاص، من خلال عقود خاصة وتحتفظ الدول بمليتها لهذه الوحدات على أن يتم تقاسم الربح بين المستأجر والحكومة .

- التصفية وبيع أصول المشروع اذا كان المشروع فاشلاً وليس هناك أمل في إصلاحه

- السماح للقطاع الخاص المحلي والأجنبي بالمساهمة في المشروعات المشتركة

- السماح للقطاع الخاص بتنفيذ بعض الخدمات العامة كالصحة والتعليم ، والمرافق العامة وذلك من خلال عقود تهرمها الحكومة مع القطاع الخاص لتولي تنفيذ هذه الخدمات .

- التحول الي الملكية الخاصة عن طريق بيع المشروعات العامة بكاملها الى القطاع الخاص

يرجع السبب في تطور سياسات البنك الدولي تجاه عملية الخصخصة الي ما يسمي ب(توافق واشنطن) الذي تم صياغته في عام ١٩٨٩ بين البنك الدولي وصندوق النقد الدولي والولايات المتحدة الامريكية وقد تم صياغة هذا التوافق لينطبق على أي اقتصاد و في أي مدة تاريخية بهدف التواصل الى تصفية أي هيئة أو تنظيم من جانب الدول و تحرير السوق ،وفي النهاية يكون هناك سوق عالمي منظم و موحد. و تتمثل أهم المبادئ الرئيسية ل(توافق واشنطن) فيما يلي : (عميرة، ٢٠٠٢، ١٤)

- من الضروري في كل بلد مدين البدء في اصلاح المالية العامة وفق معيارين :



- تخفيض العبء الضريبي على الدخول لتحفيز رجال الاعمال على الاستثمار.
- توسيع القاعدة الضريبية اي الغاء الاعفاءات الضريبية عن الافراد الأقل دخلا وذلك من اجل زيادة الحصيلة الضريبية .
- تحرير السوق المالي .
- المساواة في المعاملة بين الاستثمارات الوطنية والاستثمارات الاجنبية .
- تصفية القطاع العام
- تحرير التجارة الدولية وتخفيض الضرائب الكمركية .
- تشجيع القطاعات الاقتصادية القادرة علي التصدير .
- الحد من عجز الموازنة العامة للدولة والغاء الدعم و المنح للشركات من اجل تخفيض الاسعار.

٦- برامج مشاركة القطاع الخاص والعام (Public-Private Partnership (P.P.P) في حكومة اقليم كردستان - العراق :

تعددت تعاريف حول مفهوم الشراكة بين القطاع العام و القطاع الخاص حيث تعرف بانها اوجه العديدة من التفاعل و التعاون الخاصة بتوظيف امكانياتها المادية و البشرية و الادارية و التنظيمية و التكنولوجية على اساس من المشاركة، و الالتزام بالاهداف و حرية الاختيار و المسؤولية المشتركة من اجل تحقيق الاهداف الاقتصادية و الاجتماعية و مواكبة التطورات المعاصرة بطريقة فاعلة و تحقيق وضع تنافسي افضل (المياحي و الشخيلي، ٢٠١٧، ٢٠١٨)

كما عرفها صندوق النقد الدولي بانها الترتيبات التي يقوم فيها القطاع الخاص بتقديم اصول و خدمات تتعلق بالبنية التحتية للحكومة و تنشأ الشراكة بين القطاع العام و القطاع الخاص من خلال عقود الامتياز و عقود التأجير التشغيلي التي تستخدم في مشاريع البنية التحتية مثل المواصلات ( كالطرق و الجسور) و اماكن الاقامة (كالمستشفيات و السجون ) .(عبدالسلام، ٢٠٢٠، ٧)

و بموجب خارطة الاصلاح الاقتصادي لحكومة اقليم كردستان عام ٢٠١٦ تشير الشراكة بين القطاع العام و القطاع الخاص الى الترتيب التعاقدى بين هيئة تعاقدية حكومية و القطاع الخاص لتوفير الاصول العامة و البنى التحتية او الخدمات العامة، و قد تم تحديد نمط الشراكة بين القطاعين كأولوية لتلبية متطلبات البنى التحتية المتزايدة ، حيث يحدد هذا الاطار في حكومة اقليم كردستان - العراق ما يلي:

- سياسة الشراكة بين القطاع العام و القطاع الخاص، اي الاساس المنطقي للحكومة المتابعة لهذه المشاريع.
- الاطار القانوني للوائح و القوانين التي تدعم الشراكة بين القطاعين.
- نهج الادارة المالية العامة - مراقبة و رصد الالتزامات المالية المتعلقة بهذه الشراكة .
- العمليات و المسؤوليات المؤسسية - خطوات تنفيذ الشراكة بين القطاعين.
- حيث يتضمن الاطار انشاء وحدة الشراكة بين القطاع العام و القطاع الخاص التي ستكون داخل وزارة التخطيط، و ستعمل هذه الوحدة كمركز لخبرة الشراكة بين القطاعين للوزارات و الوكالات الاخرى .(الاستثمار اخص للبنى التحتية في اقليم كردستان - العراق، ٢٠٢١).



## ثانيا:- الإطار العملي للبحث:

بعد تعريف الخصخصة كمفهوم و اداة للاصلاح الاقتصادي والوقوف على المعوقات التي تواجه هذه العملية و الاهداف التي يمكن ان تتحقق من الخصخصة ومشاركة القطاع الخاص في تقديم الخدمات العامة والاشارة الى بعض التجارب التي حققت نجاحا نسبيا ضمن عملية التحول، واهم شروط صندوق النقد والبنك الدوليين في هذا المجال، وتعريف برامج المشاركة بين القطاعين العام والخاص في اقليم كردستان - العراق، نحاول في هذا الجانب من البحث عرض و تبويب البيانات المستحصلة عن قطاع الكهرباء في محافظة دهوك المؤخوذة من قاعدة البيانات في المديرية العامة للكهرباء في دهوك عن قطاع الكهرباء في محافظة دهوك الجدول (١) و الايرادات المتحققة والمستحصلة فعليا كما في الجدول (٢) وعدد الوحدات الكهربائية المستهلكة وتكاليف شراء الطاقة الكهربائية من شركات القطاع الخاص كوحدات منتجة للطاقة، يتم تحليل هذه البيانات ومن ثم يتم تطبيق معايير تقييم كفاءة الاداء الاقتصادي والمالي على هذا القطاع.

### جدول (١)

التكاليف التشغيلية للمديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك للفترة (٢٠١٣-٢٠٢١) بالدينار

السنوات (١)	الرواتب (٢)	العقود (٣)	المصرفات (٤)	النفقات الفعلية (٥)	الموازنة التخمينية (٦)	فرق بين الموازنة التخمينية و الفعلية (٧)
٢٠١٣	١٦٣٤٠٢١٣٤٦٤	٢٧٩٦٦٤٧٠٥٠	١٠٧٩٣١٢٩٢٧٤	٢٩٩٢٩٩٨٩٧٨٨	٣٠١٣٤٠٠٠٠٠٠	- ٢٠٤٠١٠٢١٢
٢٠١٤	١٧١٨٦٣٩٦٩٠٠	٣٦٣٨٣٨٨٧٥٠	١١٠٤١٠٢٦٥٦٤	٢٨٥٩١٢٦٢٣٣٩	٢٥٧٢٤٠٠٠٠٠٠	٢٨١٧٢٦٢٣٣٩
٢٠١٥	١٧٥٤٠٥٢١١٥٠	٣٢٥٥٤١٦٧٠٠	١٠٤٣١٢١٤٥٢٨	٣١٢٢٧١٥٢٣٧٨	٢٥٧٢٤٠٠٠٠٠٠	٥٥٠٣١٥٢٣٧٨
٢٠١٦	٢٠٢٢١٤٣٨٢٠٨	٣٥٥٥٦٥٥٠٢١	١٤٨٥٩٦٦٢٥٩	٢٥٢٦٣٠٥٩٤٨٨	٢٥٧٢٤٠٠٠٠٠٠	-٤٦٠٩٤٠٥١٢
٢٠١٧	١٨٤٦٩٩٧٩٨٣	٣٥١٦٤٨٧٩٢٦	٦٠١٣٣٢٨٠٥٤	٢٧٩٩٧٨١٣٩٦٣	٢٥٧٢٤٠٠٠٠٠٠	٢٢٧٣٨١٣٩٦٣
٢٠١٨	١٩٥٥٠٣٩١٠٥٠	٣٤٩٩٧١٣١٠٠	٢٦٢٤٤٢٣٢٥٠	٢٥٦٧٤٥٣٦٤٠٠	٢٥٧٢٤٠٠٠٠٠٠	-٤٩٤٦٣٦٠٠
٢٠١٩	١٩٥٣٥٧٥٦٤٠٠	٣٦١٢٨٤٢٢٠٠	٣٨٩٧٢١٤١٠٠	٢٧٠٤٥٨١٢٧٠٠	٢٥٧٢٤٠٠٠٠٠٠	١٣٢١٨١٢٧٠٠
٢٠٢٠	١٨٥٥٠٥٦٠٣٨٠	٣٥٠٠٧٦٠٧٠٠	٦٤٧٦٢٥٢١٧٠	٢٨٥٢٧٥٧٣٢٥٠	٢٥٧٢٤٠٠٠٠٠٠	-٢٨٠٣٥٧٢٩٥٠
٢٠٢١	١٧٠٩٦٥١١٨٥٠	٣٣٩٥٠٨٠٠٥٠	٩٤٦٠٦٧٠٧٩١	٢٩٩٥٢٢٦٢٦٩١	٢٥٧٢٤٠٠٠٠٠٠	٤٢٢٨٢٦٢٦٩١

المصدر : الجدول من اعداد الباحثين بالاعتماد على بيانات المديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك

الجدول رقم (١) يمثل التكاليف التشغيلية للمديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك خلال المدة (٢٠١٣-٢٠٢١) حيث يتكون من الرواتب و العقود و المصرفات و التي تشكل النفقات الفعلية و نلاحظ من الجدول ان النفقات الفعلية لا تتساوى مع الموازنة التخمينية للمديرية و يعود السبب الى ان الموازنات خلال مدة الدراسة لم تعتمد من قبل وزارة المالية بسبب عدم الاستقرار المالي في حكومة الاقليم خلال هذه السنوات لاسباب تعود الى حرب داعش و جائحة كورونا . كما هو في عمود السادس من الجدول رقم (١) و نلاحظ فرقا بين الموازنة التخمينية و النفقات الفعلية ويتوضح ذلك في العمود السابع من الجدول بين السالب و الموجب و هذا يدل على عدم الاستقرار المالي، الامر الذي يشكل احد العوائق امام كفاءة أداء المديرية .



جدول (٢)

اليرادات المستحصلة والديون للمديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك للمدة (٢٠١٣-٢٠٢١) بالدينار

السنوات (١)	عدد المشتركين (٢)	قيمة المبيعات (٣)	المبالغ المستحصلة (٤)	الديون (٥)	نسبة المبالغ المستحصلة من قيمة المبيعات % (٦)
٢٠١٣	٢٤٦١٩٣	116910436637	٦٦٦٢١٧٨١٧٥٠	٤٧١٥٣٣٢٨٨٩٨	٥٩,٩٩
٢٠١٤	٢٧٢٠٨٢	141671106722	٧٤٠٠٥٩٧٥٤٧٥	٥٩٩٩٧٨٧٦٣٧٣	٥٢,٢٤
٢٠١٥	٢٩٤٠٧٢	151846616093	٧٢٠٦٠٥٩٩٩٥٠	٧٣٦٤٥٧٤٩١١٩	٤٧,٤٦
٢٠١٦	٣١١٢٧١	154790208233	٥٠٦٤٣٢٥٣٣٠٠	٩٨٣٠٤٩٧٤٢٠٢	٣٢,٧٢
٢٠١٧	٣٢٦٠٤١	184866630462	٥٢٦٦٦٣٢٥٣١٠	132200305152	٢٨,٤٩
٢٠١٨	٣٣٨٦٢١	248265581335	٥٣٧٢١٥٣٧٧٠٤	167681541155	٢١,٦٤
٢٠١٩	٣٦٢٥٧٢	276421541702	٧٦٩٥٩٧١٧١١٥	199462123912	٧٢,٨٤
٢٠٢٠	٣٦٦٣٧٨	305282302634	٥٧٢٢١٤٠٧٨٣٠	248060894804	١٨,٧٤
٢٠٢١	٣٨٥٥٠٠	377522457907	٧٨٠٧٥٤٩٥٥٤٣	299450259055	٢٠,٦٨

المصدر : الجدول من اعداد الباحثين بالاعتماد على بيانات المديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك  
الجدول رقم (٢) يشكل ايرادات المديرية خلال مدة الدراسة و هي ايرادات مبيعات الوحدات الكهربائية الى  
المشتركين كما هو في عمود الثاني . و نلاحظ من الجدول ان المبالغ المستحصلة لا تشكل نسبة كبيرة من قيمة  
المبيعات و هناك نسب عالية للديون على المشتركين و هذا يدل على ضعف الاستحصال من قبل المديرية  
العامة و هو الامر الذي يؤثر في الاداء المالي لجباية المستحقات . و نلاحظ كما في عمود السادس ان نسبة  
المبالغ المستحصلة من قيمة المبيعات قد انخفضت من ٦٠% في سنة (٢٠١٣) بداية مدة الدراسة لتتخفف الى  
٢٠% في عام (٢٠٢١) و هذا يعني ان اداء جباية اموال الدولة في مديرية العامة في محافظة دهوك قد انخفضت  
بنسبة ٤٠% مع مراعات سنة (٢٠١٩) حيث بلغت اكبر نسبة ٧٢%.

جدول (٣)

تكاليف الطاقة الكهربائية للمديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك للمدة (٢٠١٣-٢٠٢١) بالدينار

السنوات	عدد الوحدات المستهلكة	تكلفة الوحدة	مجموع تكاليف الشراء من الشركات
٢٠١٣	٢٧٢٩٢٣٥٠٠٠	٤٨	١٣١٠٠٣٢٨٠٠٠٠
٢٠١٤	2984131979	٤٨	143238334992
٢٠١٥	3067103379	٤٨	147220962192
٢٠١٦	2808549017	٤٨	134810352816
٢٠١٧	2604916812	٤٨	125036006976
٢٠١٨	2665606452	٤٨	127949109696
٢٠١٩	٢١٣٩٤٧٥٣٥٠	٤٨	١٠٢٦٩٤٨١٦٨٠٠





150386386656	٤٨	3133049722	٢٠٢٠
165281154432	٤٨	3443357384	٢٠٢١

المصدر : الجدول من اعداد الباحثين بالاعتماد على بيانات المديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك  
الجدول رقم (٣) يمثل عدد الوحدات المستهلكة من قبل المشتركين وبالتالي عدد الوحدات الموزعة من قبل المديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك و التي تشتري من القطاع الخاص او تولد من قبل المشاريع الخاصة لوزارة الكهرباء و بمعدل التكلفة ٤٨ دينار . و نلاحظ ان مجاميع تكاليف شراء الطاقة قد ارتفعت من ١٣١ مليار دينار في السنة الاساس الى ١٦٥ مليار في نهاية المدة و هو امر طبيعي نظرا لزيادة الطلب على الطاقة الكهربائية و زيادة عدد المشتركين كما موضح في عمود الثاني من جدول (٢). و عند مقارنة العمود الاول (عدد المشتركين ) من جدول الثاني مع العمود الرابع (مجموع تكاليف الشراء) في جدول رقم (٣) نلاحظ ان نسبة زيادة عدد المشتركين (٣٧٪) اكبر من نسبة زيادة تكاليف الشراء (٢١٪) و هذا يعني بوجود عجز في توفير الطاقة الكهربائية للمشاركين .

#### جدول (٤)

تقدير معيار (العائد/الكلفة) للمديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك (٢٠٢١-٢٠٢٣) بالدينار

السنوات (١)	مجموع الإيرادات (المبالغ المستحصلة) (٢)	مجموع التكاليف (٣)	العائد / الكلفة (المتغيرة) (٤)
٢٠١٣	٦٦٦٢١٧٨١٧٥٠	١٦٠٩٣٣٢٦٩٧٨٨	٠,٤١٣
٢٠١٤	٧٤٠٠٥٩٧٥٤٧٥	١٧١٨٢٩٥٩٧٣٣١	0.430
٢٠١٥	٧٢٠٦٠٥٩٩٩٥٠	١٧٨٤٤٨١١٤٥٧٠	0.403
٢٠١٦	٥٠٦٤٣٥٣٣٠٠	١٦٠٠٧٣٤١٢٣٠٤	0.316
٢٠١٧	٥٢٦٦٦٣٢٥٣١٠	١٥٣٠٣٣٨٢٠٩٣٩	0.344
٢٠١٨	٥٣٧٢١٥٣٧٧٠٤	١٥٣٦٢٣٦٤٦٠٩٦	0.346
٢٠١٩	٧٦٩٥٩٧١٧١١٥	١٢٩٧٤٠٦٢٩٥٠٠	٠,٥٩٣
٢٠٢٠	٥٧٢٢١٤٠٧٨٣٠	١٧٨٩١٣٩٥٩٩٠٦	0.319
٢٠٢١	٧٨٠٧٥٤٩٥٥٤٣	١٩٥٢٣٣٤١٧١٢٣	0.399

المصدر : الجدول من اعداد الباحثين بالاعتماد على بيانات المديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك  
الجدول رقم (٤) يوضح معيار (العائد/الكلفة) التشغيلية و قد اعتمد هذا المعيار على الإيرادات (المبالغ المستحصلة) مع استبعاد الديون، اما التكاليف كما في العمود الثالث من الجدول فيتمثل بمجموع النفقات الفعلية العمود الخامس من الجدول رقم (١) و تكاليف الشراء ( العمود الرابع من جدول الثالث) و تم استبعاد التكاليف الاستثمارية للقطاع نظرا لصعوبة الحصول على البيانات كونها تطورت تاريخيا لاكثر من (٨٠) سنة . و نلاحظ من المعيار العائد/الكلفة في جميع سنوات الدراسة ان قيمة المعيار لا تصل الى (١) الصحيح، و هذا يعنى انه و حسب هذا المعيار المشروع غير مجدٍ اقتصاديا و غير كفوء في الاداء ، و لكن هذا من وجهة التحليل المالي فقط .



جدول (٥)

تقدير معيار (القيمة الاضافية الصافية) للمديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك للمدة (٢٠١٣-٢٠٢١) بالدينار

السنوات	القيمة المضافة	القيمة المضافة الصافية
٢٠١٣	-٩٤٣١١٤٨٨٠٣٨	-٩٤٣١١٤٨٨٠٢٨٠
٢٠١٤	-٩٧٨٣٢٦٢١٨٥٦	-٩٧٨٣٢٦٢١٨٦٦٠
٢٠١٥	-١٠٦٣٨٧٥١٤٦٢٠	-١٠٦٣٨٧٥١٤٦٢
٢٠١٦	-١٠٩٤٣٠١٥٩٠٠٤	-١٠٩٤٣٠١٥٩٠١٤٠
٢٠١٧	-١٠٠٣٦٧٤٩٥٦٢٩	-١٠٠٣٦٧٤٩٥٦٣٩٠
٢٠١٨	-٩٩٩٠٢١٠٨٣٩٢	-٩٩٩٠٢١٠٨٤٠٢٠
٢٠١٩	-٥٢٧٨٠٩١٢٣٨٥	-٥٢٧٨٠٩١٢٣٩٥٠
٢٠٢٠	-١٢١٦٩٢٥٥٢٠٧٦	-١٢١٦٩٢٥٥٢٠٦٦٠

المصدر : الجدول من اعداد الباحثين بالاعتماد على بيانات المديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك في جدول رقم (٥) تم احتساب القيمة المضافة الصافية من وجهة نظر المجتمع و لكن بتحليل مالي اي احتساب قيمة الفرص البديلة و التي تقدر ب (١٠٪)، وحسب هذا المعيار نلاحظ ان القيمة المضافة والقيمة المضافة الصافية هي سالبة خلال فترة الدراسة من منظور مالي مما يؤشر الى نفس نتائج المعيار السابق بضعف الاداء الاقتصادي.

و يعد هذا المعيار من المعايير الاساسية المعتمدة في التقييم الاقتصادي للمشروعات ، و ان القيمة المضافة الصافية تعبر عن مجموع المنافع التي يحصل عليها الحكومة من نشاط المشروع بعد طرح كافة التكاليف (المتغيرة) بالاضافة الى الاندثارات. (كداوي،٢٠٠٧،١٤٥) وتحتسب كما يلي:

$$AVn = Fin - Fout$$

$$AVn = \text{القيمة المضافة في السنة} و Fin = \text{مجموع التدفقات الداخلة الى المشروع (الايادات)}$$

$$Fout = \text{مجموع تالدفقات الخارجة من المشروع (التكاليف المتغيرة)}$$

معيار القيمة المضافة الصافية :

$$NVAn = AVn - Dn$$

$$NVAn = \text{القيمة المضافة الصافية في السنة} و Dn = \text{الاندثار}$$

جدول (٦)

تقدير معيار (انتاجية العمل) للمديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك للمدة (٢٠١٣-٢٠٢١) بالدينار

السنوات	مجموع الايرادات	عدد العاملين	انتاجية العمل
٢٠١٣	٦٦٦٢١٧٨١٧٥٠	2431*	٢٧٤٠٥٠٩٣,٢٧
٢٠١٤	٧٤٠٠٥٩٧٥٤٧٥	٢٤٦٠	٣٠٠٨٣٧٢٩,٨٦
٢٠١٥	٧٢٠٦٠٥٩٩٩٥٠	٢٤٣١	٢٩٦٤٢٣٦٩,٣٧
٢٠١٦	٥٠٦٤٣٥٣٣٠٠	٢٣٧٠	٢١٣٦٨٤٦١,٣٠
٢٠١٧	٥٢٦٦٦٣٢٥٣١٠	٢٦٩٣	١٩٥٥٦٧٤٩,٠٩
٢٠١٨	٥٣٧٢١٥٣٧٧٠٤	٢٦٧٢	٢٠١٠٥٣٦٥,٩٠



۲۹۱۵۱۴۰۷,۹۹	۲۶۴۰	۷۶۹۵۹۷۱۷۱۱۵	۲۰۱۹
۲۲۰۳۳۶۵۷,۲۳	۲۵۹۷	۵۷۲۲۱۴۰۷۸۳۰	۲۰۲۰
۳۰۶۲۹۸۵۳,۰۹	۲۵۴۹	۷۸۰۷۵۴۹۵۵۴۳	۲۰۲۱
۲۵۰۰۰۰۰۰	معدل انتاجية العمل خلال فترة البحث		

المصدر : الجدول من اعداد الباحثين بالاعتماد على بيانات المديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك  
\*تم تقدير عدد العاملين في هذه السنة من قبل الباحثين بالاعتماد على الزيادات السنوية للسنوات اللاحقة .  
من الجدول (٦) نلاحظ ان معدل انتاجية العمل بحوالي ٢٥ مليون دينار في السنة، وهو مرتفع نسبيا و يعود  
السبب في ذلك الى ان المشروع يعتمد على الاساليب التكنولوجية (محطات كهربائية ) و شبكات التوزيع.  
حيث يمثل هذا المعيار متوسط انتاجية العمل في المنشأة خلال سنة معينة و يحتسب بقسمة الايرادات /  
عدد العاملين في المشروع.

#### جدول (٧)

الايرادات المتوقعة للمديرية العامة للكهرباء في محافظة دهوك بالدينار

للمدة (٢٠١٣- ٢٠٢١) في حال تطبيق نظام (Pre-Paid)

السنوات	عدد الوحدات المستهلكة	تكلفة الشراء	السعر التوازني	العائد عند السعر التوازني
٢٠١٣	٢٧٢٩٢٣٥٠٠٠	٤٨	٥٩,١٦	١٦٠٩٣٣٢٦٩٧٨٨
٢٠١٤	2984131979	٤٨	٥٩,٢٥	١٧١٨٢٩٥٩٧٣٣١
٢٠١٥	3067103379	٤٨	٥٩,٤٨	١٧٨٤٤٨١١٤٥٧٠
٢٠١٦	2808549017	٤٨	٥٧,٠٤	١٦٠٠٧٣٤١٢٣٠٤
٢٠١٧	2604916812	٤٨	٥٨,٧٤	١٥٣٠٣٣٨٢٠٩٣٩
٢٠١٨	2665606452	٤٨	٥٧,٦٣	١٥٣٦٢٣٦٤٦٠٩٦
٢٠١٩	٢١٣٩٤٧٥٣٥٠	٤٨	٦٠,٦٤	١٢٩٧٤٠٦٢٩٥٠٠
٢٠٢٠	3133049722	٤٨	٥٧,١٠	١٧٨٩١٣٩٥٩٩٠٦
٢٠٢١	3443357384	٤٨	٥٦,٦٩	١٩٥٢٣٣٤١٧١٢٣

المصدر : الجدول من اعداد الباحثين بالاعتماد على بيانات الجداول (٣) و(٤).  
حيث السعر التوازني : هو السعر الذي يكون الايرادات = التكاليف (التشغيلية ) و يكون عنده المشروع  
متعادل دون خسارة او ربح (نجا و عابد ،٢٠١٥، ١٢١).  
ونلاحظ من الجدول (٧) عند تطبيق نظام الدفع المقدم، يمكن للمديرية او وزارة الكهرباء في حكومة اقليم  
كوردستان تحقيق جملة من الاهداف ومنها:  
تحقيق الجباية الكاملة لاجور الكهرباء والتالي قيمة المبيعات يتساوى مع قيمة المبالغ المستحقة و التخلص  
من مشكلة الديون والديون المتراكمة.  
تحديد السعر لوحدة الكهرباء الموزعة بما يتلاهم مع سياسة الدعم لهذا القطاع، وفي المرحلة الاولى يمكن  
للوزارة او المديرية العامة تقليل الفارق بين التكاليف والايرادات، وفي المرحلة الثانية الوصول الى نقطة التوازن  
عند السعر التوازني بحيث لا يكون تقديم الخدمات الكهرباء للمستهلكين عبئا على الحكومة.  
تقنين استهلاك الطاقة الكهربائية من قبل المستهلكين والمشاريع حسب الحاجة وتقليل الهدر وبالتالي تحقيق



الفائض في الطاقة.

سهولة تحديد الاسعار للطاقة الكهربائية بما يتلاءم مع طبيعة الاستهلاك والتفرقة بين الاستهلاك العائلي والمشاريع الاستثمارية والمؤسسات الحكومية. تحقيق كفاءة الاداء في تقديم خدمة الكهرباء الى المستهلكين من العوائل والمشاريع الانتاجية والتجارية .... الخ.

## الاستنتاجات:

### نستنتج مما سبق ما يلي:-

الخصخصة ومشاركة القطاع الخاص ك مكون اساسي للاصلاح الاقتصادي يمكن الدولة او الحكومة من تقديم الخدمات العامة باداء افضل.

حسب تجارب الدول، ان الخصخصة هي عملية صعبة ومعقدة تحتاج الى مدة زمنية ومراحل متعددة ، وتحتاج الى حكومة تؤمن بهذا المبدأ وتعمل على تهيئة البيئة الاقتصادية والسياسية والاجتماعية وتحتاج مشاركة المؤسسات الدولية كالبنك الدولي وصندوق النقد الدولي... الخ.

برامج الاصلاح الاقتصادي عبر مشاركة القطاع الخاص في حكومة اقليم كردستان - العراق يحتاج الى متطلبات اخرى منها قانونية ومؤسسية وادارية ومالية الامر الذي يعيق تحقيق نتائج ملموسة في الامد القصير. حسب المعايير المستخدمة في الدراسة لتقييم كفاءة اداء، وحسب النتائج التي توصلت اليها الدراسة فان تقديم خدمة الكهرباء من قبل القطاع العام تعاني العجز في توفير الخدمة من حيث النوع والكم، ومن حيث الادارة وجباية المبالغ من المستهلكين.

تطبيق نظام الدفع المقدم، بمشاركة القطاع الخاص يحقق اهداف اساسية ونتائج مقبولة ومنها (الجباية الكاملة، تسهيل سياسة الدعم الحكومي، تقنين الاستهلاك، تحفيز الاستثمار وبالتالي تحقيق كفاءة في الاداء). المقترحات:

لأجل الوصول الى أهداف البحث نقترح ما يلي:-

العمل على تبني وتوسيع عملية الخصخصة في تقديم خدمات المشاريع العامة وتهيئة البيئة المناسبة لهذه العملية بالاستفادة من تجارب البلدان الاخرى الرائدة في هذا المجال والاستفادة من خبرات ومبادئ صندوق النقد والبنك الدوليين.

حث الجهات التشريعية بالعمل على اصدار القوانين والتشريعات الضرورية لتهيئة الارضية المناسبة وخلق بيئة ملائمة لعملية التحول و مشاركة القطاع الخاص في تقديم الخدمات العامة بما يتلائم مع مصلحة القطاع الخاص ويضمن تقديم افضل الخدمات للمواطنين والمشاريع الانتاجية.

خلق بيئة اجتماعية عبر المؤسسات الثقافية والتعليمية والاعلامية لتقبل تحويل تقديم الخدمات العامة الى القطاع الخاص وتخفيض الدعم الحكومي لهذه الخدمات، وذلك خدمة لمصلحة المجتمع و زيادة كفاءة الجهاز الحكومي و دعم القطاع الخاص.

توسيع برامج الدفع المقدم ليشمل كل قطاع الكهرباء وتعميمه على القطاعات الاخرى (خدمات المياه، البلديات، الصحة..... الخ).



Absract :

Privatization is one of the methods that are used to reduce the role of the public sector in economic activity, by taking a set of measures, whether these measures are related to reducing the volume of government spending and then reducing the deficit in the public budget or in the balance of payments. Privatization is in the provision of public services. One of the recent and highly controversial topics. The successful experiences in privatizing public services in developed countries and the weak performance of the government sector in providing such services in developing countries justify the importance of the topic and the need for privatization in these sectors. The Kurdistan Regional Government would not have adopted the transformation process within programs It is called (p.p.p.) Partnership Programs between the public and private sectors, under the recommendations of the programs of the International Monetary Fund and the World Bank, and this study attempts to focus on the direction of the Kurdistan Regional Government to privatize many of its public projects, especially those related to the electricity sector, by evaluating the performance efficiency of the General Directorate of Electricity in Dohuk Governorate In the past years, with reference to the programs of private sector participation in this sector when applied in the event of the application of the (Pre-Paid) system. The study aims to assess the performance efficiency in the General Directorate of Electricity in the governorate of Dohuk, where the study dealt with the performance of the electricity sector in the governorate as a time series from the year (20132021-) and the use of multiple criteria to evaluate performance. The study reached a number of results that confirm the validity of the hypothesis of the study that the private sector should participate in the provision of public services, and in light of it, proposals were presented that support the directions of the Kurdistan Regional Government in the privatization process and the participation of the private sector.

**Keywords: privatization, the (p.p.p.) program, the electrical sector, performance evaluation**

## المصادر:

نوري، نور صباح .(بدون سنة).“ امكانية خصخصة القطاع الكهرباء في تفعيل سوق العراق للاوراق المالية، جامعة النهرين ، كلية الاقتصاديات الاعمال ، العراق.  
السام، احمد نوري سالم .(بدون سنة).“ خصخصة قطاع الكهرباء دراسة حالة محافظة البصرة»، جامعة البصرة ، كلية الادارة والاقتصاد ، العراق.  
الدوري، عمر علي و الشمري، احمد ضرار اسماعيل.(٢٠٠٧).“ بدائل التحول من الملكية العامة الى الملكية



الخاصة»، مجلة المنصور، العدد ١٠.

على الله، عبدالجاسم عباس.(بدون سنة)“الخصخصة واشكالية التحول نحو اقتصاد السوق في العراق»، رسالة ماجستير، كلية الادارة و الاقتصاد، جامعة القادسية.

البقية، محمد بن ناصر و الشريف، منيرة بنت حماد.(٢٠٢١)“الخصخصة و دورها في تجويد مخرجات التعليم من وجهة نظر قائدات المدارس”، مجلة الفنون و الادب و العلوم الانسانيات و الاجتماع، العدد ٧٤.

الكناني، كامل كاظم بشير.(٢٠٠٧).“الخصخصة المفهوم وإمكانيات التطبيق في العراق في التحليل الاستراتيجي للإصلاح الاقتصادي»، المركز العراقي للدراسات الاستراتيجية، جامعة بغداد.

الجبوري، فوزي حسين سلمان.(٢٠٢١).“عوامل نجاح الخصخصة و معوقاتهما”، رسالة ماجستير، مجلة كلية قانون للعلوم القانونية و السياسية، المجلد ١٠، العدد ٣٧.

عميرة، محمد سعيد.(٢٠٠٢).“اقتصاد دولة الامارات العربية المتحدة: الانجازات المحققة و التطلعات المستقبلية”، مجلة التعاون الاقتصادي بين الدول الاسلامية.

الاستثمار الخاص للبنى التحتية في اقليم كردستان، ٢٠٢١.

صابر، سلوى فؤاد.(٢٠١١).“تأثير برنامج الخصخصة على اقتصاديات الدول العربية”مجلة العلمية لقطاع كليات التجارة، كلية التجارة، جامعة الازهر، العدد ٣.

المياحي، عمار فوزي كاظم و الشيخلي، رائد فاضل جميل.(٢٠١٨).“الشراكات بين قطاع الخاص و القطاع العام /نظرة مالية و تشريعية”.كلية الاسراء الجامعة،مجلة كلية الاسراء، المجلد الاول ، العدد (١)

الكتب :

عبدالسلام، فادية.(٢٠٢٠).“الشراكة بين القطاعين العام و الخاص -التحديات و الافاق المستقبلية / سلسلة قضايا التخطيط و التنمية، معهد التخطيط القومي، القاهرة، الطبعة الاولى .

نجا ، علي عبدالوهاب و عايد، عفاف عبدالعزيز (٢٠١٥).“اقتصاد الجزئي” دار التعليم الجامعي ، اسكندرية.

كداوي .طلال محمود.(٢٠٠٧).“تقييم القرارات الاستثمارية”، دار اليزوري، جامعة موصل .

\*الانكليزية :

privatization in Russia: some lesson from Eastern Europe”,AEA pepars and“(١٩٩٢), Sachs, Jeffery-proceedings.



# أحاديث الإسراء والمعراج من غير الصحيحين الواردة في سورة الإسراء من خلال تفسير حسن البيان في تفسير القرآن للباليساني (دراسة حديثة نقدية)

أ.م.د. شمال عبدول محمد

shamalabdool@gmail.com

إبراهيم محمد حسن

ibrahimzangana81@gmail.com

قسم الدراسات الاسلامية- كلية العلوم الاسلامية- جامعة السليمانية

## المخلص:

من المعلوم أن الاشتغال بتخريج الحديث ودراسته سنداً و متنأً من أفضل أنواع علم الحديث وأعظمها قدراً إذ من خلال هذا العلم المبارك يقف طالب العلم على دقائق علم الإسناد وأهميته، ومعرفة الرواة وما يتعلق بأحوالهم فيمكنه أن يميز بين صحيح الأحاديث والآثار من سقيمها. ومما لاشك فيه أن حادثة الإسراء والمعراج من أهم وأعظم الحوادث التاريخية في الاسلام، وفريدة من نوعها، وهي معجزة خالدة تثبت صحة النبوة. وفي تفسير الباليساني ورد جملة من هذه الأحاديث مما ليس في الصحيحين ففيها المقبول والمردود وهذا البحث جاء لإبراز وبيان الأحاديث المذكورة صحة وضعفاً، وكانت هذه النقطة من بواعث كتابة هذا البحث ورغبة مني في خدمة السنة النبوية المشرفة.

Recieved: 17/7/2024

Accepted: 15/8/2024



## المقدمة

إن الحمد لله ، نحمده ، ونستعينه ، ونستغفره ، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا ، من يهده الله فلا مضل له ، ومن يضلل فلا هادي له ، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله .

أما بعد فلقد اهتمت الأمة الإسلامية منذ فجر تاريخها الطويل وعبر عصورها المختلفة بكتاب الله وسنة رسوله وبذلت قصارى جهدها في خدمتهما والاعتناء بهما عناية بالغة واتخذت هذه العناية أشكالا مختلفة حفظاً وتدويناً وشرحاً وتفسيراً ودفاعاً وتطبيقاً ، وبما أن السنة النبوية هي المصدر الثاني للتشريع بعد القرآن الكريم فقد اعتنى أهل العلم بها وأولوها عناية فريدة من نوعها وقد تجلى هذا الاعتناء وبرز هذا الاهتمام عندهم خلفاً عن سلف من عهد النبي صلى الله عليه وسلم وصحابته الكرام وعهد التابعين وتابعيهم بإحسان إلى يومنا هذا

وممن اهتم بها واعتمد عليها في تفسيره الشيخ محمد طه حيث استشهد بجملته من الأحاديث المتعلقة بحادثة الإسراء والمعراج في سورة الإسراء، وسكت عن الحكم عليها صحة وضعفاً، وإنما اكتفى بالإشارة إلى مراجعتها التي نقل عنها، ولذا أودّ أن أسهم في خدمة هذا التفسير من الناحية المذكورة، وهو مما حثني على كتابة هذا البحث.

## أسباب إختيار الموضوع :

من أهم الأسباب التي دفعني إلى اختيار هذا الموضوع :

- ١- دراسة الأسانيد وتحقيقتها والاشتغال بها في حد ذاتها من أهم الأسباب عندي لكتابة هذا البحث وذلك لشرف هذا العلم ومكانته في الإسلام.
- ٢- هذا التفسير على الرغم من انتشاره ولما حوى فيه بين دفتيه كثيراً من العلوم المتنوعة ومع ذلك لم أجد في حد علمي وصل إليه أيدي الباحثين فيما يتعلق بدراسة أحاديثه دراسة علمية وهذا مادفعني لكتابة هذا البحث.
- ٣- الرغبة في بذل قصارى جهدي في جمع هذه الأحاديث ودراستها دراسة نقدية، خدمة للتفسير والشيخ المفسر وقاريء التفسير.

## أهمية البحث:

تكمن أهمية البحث في نقاط منها:

- ١- هذا النوع من البحث متعلق بكتاب الله وسنة رسوله، وهما أهم مصادر التشريع على الإطلاق .
- ٢- الإسهام في إبراز جهود علماء الحديث في تمحيص الأحاديث ودراسة أسانيدها وعظيم منزلتهم في الدين.
- ٣- هذه الحادثة من الأهمية بمكانة كبيرة وتحتل منزلة عظيمة في نفس كل مسلم حيث ورد فيها مآتمس عقيدة المسلمين وجاء فيها من المشاهد والأمور الغيبية التي لم ترد في غيرها فينبغي على المسلم الفطن أن يكون على بينة من أمرها حيال تلك الأخبار وأن لا يغفل عنها.





## أهداف البحث:

هذا البحث يستهدف إلى ما يأتي: -

- ١- إعلام القاريء بدرجة الأحاديث والآثار الواردة في حادثة الإسراء والمعراج مما ليس في الصحيحين في تفسير الشيخ محمد الباساني من حيث القبول والرد.
- ٢- كون هذا النوع من البحث يوفر وقتاً كثيراً لطالب العلم ويوقفه على المصادر والمراجع التي ورد فيها هذه الأحاديث ويطلعها على كلام أهل العلم فيها كل ذلك في مكان واحد يسهل الرجوع إليه وقت الحاجة ليستفيد من مضمونه وقد بذلت قصارى جهدي في هذه الدراسة ولم آل جهداً في كتابتها أسأل الله تعالى لأن يتقبل مني، وأن يجعله خالصاً لوجهه الكريم.
- ٣- إعلام القاريء بمنزلة السنة عامة والإسناد خاصة ومكانتها في الإسلام وما نالته من العناية والاهتمام، إذ أنها ثبتت بأدق طرق النقد وأقواها حيث أرسى قواعدها وقعد أصولها وأسس معاييرها لنقد متونه وأسانيده أساطين المحققين من المحدثين وعزت عن أن يكون لها مثل في تاريخ البشرية كله، وبذلك يُردُّ على دعاوى المبطلين والمشككين، وتفند شبهاتهم التي أثاروها حول صحة الحديث.

## المنهجية وجمع البيانات

المنهج الذي أتبعه في هذه الدراسة هو المنهج الاستقرائي النقدي متبعاً الخطوات الآتية :

أ-ألتزم في تخريج الأحاديث ما يأتي:

١-ألتزم بالرجوع إلى المصادر الأصيلة وأمات كتب السنة قدر الأماكن لتخريج الحديث ولم أرجع إلى المراجع البديلة إلا إذا لم أقف على المصدر الأصيل فإن لم أجده في مظانه أشير بأني لم أقف عليه من غير تفسير الباساني.

٢-أرتب مصادر التخريج حسب تقدم وفيات أصحابها مع الالتزام بتنسيق الأحاديث في المطالب حسب ترتيب المؤلف في التفسير.

ب-ألتزم في بيان أحوال الرواة ودراسة أسانيدهم ما يأتي:

١-أعتمد في تراجم الرواة على المصادر الأصيلة التي وضعت لبيان أحوال الرجال جرحاً وتعديلاً سواء أكانت السؤالات أو غيرها من أمات الكتب في هذا الباب أمثال سؤالات الطلاب لعلي بن المديني ويحيى بن معين والإمام أحمد وغيرها الكثير وأمثال المصادر الأصيلة للإمام البخاري والنسائي وابن أبي حاتم أو المراجع البديلة أمثال تهذيب الكمال للحافظ المزني ومؤلفات الإمام الذهبي والحافظ ابن حجر .

٢-إذا كان الراوي ممن اتفق النقاد على توثيقه أو تضعيفه فلا أطيل الكلام فيه وأحاول الاكتفاء بذكر بعض أقوال النقاد في حقه ألهم إلا إذا كان هناك داع لذكر سائر الأقوال.

٣-إذا كان الراوي ممن اختلف النقاد فيه ذكرت أقوالهم محاولاً الجمع بينها بوجه من وجوه الجمع دفعاً للتعارض إن كان هذا الأمر ممكناً وإلا أختار الراجح من الأقوال والأقرب إلى الصواب في نظري في حقه محاولاً الجمع بينها، دفعاً للتعارض إن أمكن وإلا رجحت ما هو الراجح والأقرب إلى الصواب في نظري، وأجتهد قدر المستطاع أن أعطيه حقه وأنزله المنزلة التي يستحقها.

٤ - قمت بترجمة موجزة للراوي المبحوث عنه، وذلك بذكر اسمه، وذكر مشايخه وتلامذته التي وردت



أسماؤهم في السند مع الإشارة إلى سنة وفاته، ليتبين بذلك اتصال السند.

5- جمعت أقوال النقاد على الرواة الذين تناولتهم بالبحث مع عزوها إلى مصادرها الأصلية إن أمكن، أو الفرعية عند فقدان المصدر الأصلي حقيقة أو حكماً مراعيًا الترتيب الزمني في ذلك من الأقدم إلى الأحدث .  
6- أقوم بدراسة السند الذي استدل المؤلف بمنته أو شبهه في تفسيره وأقتصر على ذلك إذا صح السند المدرس وإلا أتطرق إلى متابعاته وشواهدة فإن بلغ بذلك مرة الاحتجاج به فيها ونعمت وإلا أتعرض لأحوال من تسببوا في رد الحديث سواء أكان المدار أم غيره ومعلوم أن بسقوط المدار يسقط جميع ماتلتقي عنده من الروايات المنبثقة عنه وبذلك تكون نتيجة التحقيق صائبة ومثمرة وموافقة للبحث العلمي الجاد ثم الحكم على الحديث كل ذلك وفق مناهج متبعة عند أهل الحديث وقواعد مقررة وحدود منضبطة إن شاء الله تعالى .

7-أحاول أحياناً أن أسلط الضوء على معاني بعض المصطلحات الخاصة ببعض الأئمة حيث إن منها لها معنى خاص عند إمام يختلف هذا المعنى عند الجمهور، وهذا الأمر يعرف بالاستقراء.  
ج-أما عزو الأقوال إلى قائلها وتراجم الأعلام وما يتعلق بالمصادر والمراجع وما يختص بالفهارس الفنية فيكون منهجي فيها وفقاً لمآلي:

1-الالتزام بالأمانة العلمية في عزو الأقوال إلى أصحابها، وتكريس الجهود في نقل القول من مصدره الأصلي حسب الاستطاعة.

2-جمعت الهوامش الواردة داخل البحث وكتبتها متسلسلة قبل قائمة المصادر.

3- أذكر عنوان الكتاب ثم اسم مؤلفه ثم ما يتعلق بمعطيات الكتاب مثل اسم المحقق ودار النشر ومكانه والطبعة والسنة إن كان، ثم الجزء والصفحة، وعند وروده مرة أخرى أكتفي بعنوان الكتاب ثم الجزء والصفحة.

## الدراسات السابقة :

لقد اهتم المحدثون قديماً وحديثاً بالمؤلفات التي احتوت على الأحاديث، وخدموها تخريجاً وتحقيقاً، ودراسة كما أننا نجد اليوم كثيراً من الرسائل، والأطروحات العلمية تخصصت بهذا الجانب وعالجت الموضوع، ولكن لم أقف على رسالة جامعية بهذا العنوان، حيث أن هذا التفسير طبع جديداً لم يصل إليه قلم الباحثين بعد ولم يحظ بخدمتهم فيما نحن بصدده.

## خطة البحث :

اقتضت طبيعة البحث أن تكون من مقدمة، وخمسة مطالب، وكل مطلب فيه ثلاث مسائل، وخاتمة. أما المقدمة فجاء فيها أسباب اختياري للموضوع، وما شجعتني إلى الكتابة فيه، وأهمية الموضوع وأهداف البحث، والمنهج الذي اتبعته، والدراسات السابقة، والخطة التي وضعتها.

## أما المطالب فهي على النحو الآتي:

المطلب الأول: مسند أبي سعيد الخدري وفيه ثلاث مسائل.

المسألة الأولى: تخريج حديثه.



المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.  
المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.  
المطلب الثاني: مسند أبي هريرة. وفيه ثلاث مسائل.  
المسألة الأولى: تخريج حديثه.  
المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.  
المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.  
المطلب الثالث: مسند ابن عباس. وفيه ثلاث مسائل.  
المسألة الأولى: تخريج حديثه.  
المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.  
المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.  
المطلب الرابع: مسند عائشة. وفيه ثلاث مسائل.  
المسألة الأولى: تخريج حديثه.  
المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.  
المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.  
المطلب الخامس: مسند أم هانئ بنت أبي طالب. وفيه ثلاث مسائل.  
المسألة الأولى: تخريج حديثه.  
المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.  
المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.  
وخاتمة تتضمن أهم نتائج البحث و فهرس المصادر والمراجع.  
وأخيراً أدعو الله تعالى أن يكون هذا العمل والجهد خالصاً لوجهه الكريم وينفع آمين.

المطلب الأول: مسند أبي سعيد الخدري.

### وفيه ثلاث مسائل:

المسألة الأولى: تخريج حديثه.  
المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.  
المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.  
المسألة الأولى: تخريج حديثه.

قال المفسر: ورد أن الرسول r قال: ((ثم مضيت هنيئةً، فإذا أنا بأخوثةٍ - يَعْنِي بِالْخَوَانِ الْمَائِدَةَ - عليها لحم مشرّح، ليس يقربها أحدٌ، وإذا أنا بأخوثةٍ أُخْرَى، عَلَيْهَا لَحْمٌ قَدْ أَرْوَحَ وَنَتِنَ، وَعِنْدَهَا أَنْاسٌ يَأْكُلُونَ مِنْهَا، قُلْتُ: يَا جَبْرِيلُ مَنْ هَؤُلَاءِ؟ قَالَ: هَؤُلَاءِ مِنْ أُمَّتِكَ يَتْرُكُونَ الْحَلَالَ وَيَأْتُونَ الْحَرَامَ، قَالَ: ثُمَّ مَضَيْتُ هَنِيئَةً، فَإِذَا أَنَا بِأَقْوَامٍ بَطُونُهُمْ أَمْثَالُ الْبُيُوتِ، كُلَّمَا نَهَضَ أَحَدُهُمْ خَرَّ يَقُولُ: اللَّهُمَّ لَا تَقِمِ السَّاعَةَ، وَهُمْ عَلَى سَابِلَةِ آلِ فِرْعَوْنَ، فَتَجِيءُ السَّابِلَةُ فَتَطْوُهُمْ، فَسَمِعْتُهُمْ يَضْجُونَ إِلَى اللَّهِ، قُلْتُ: مَنْ هَؤُلَاءِ؟ قَالَ: هَؤُلَاءِ مِنْ أُمَّتِكَ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرَّبَا، ثُمَّ مَضَيْتُ هَنِيئَةً، فَإِذَا أَنَا بِأَقْوَامٍ مَشَافِرُهُمْ كَمَشَافِرِ الْإِبِلِ، فَتَمْتَحُ أَفْوَاهُهُمْ وَيُلْقِمُونَ الْجَمْرَ، ثُمَّ



يَخْرُجُ مِنْ أَسَافِهِمْ فَيَضْجُونَ، قُلْتُ: مَنْ هَؤُلَاءِ؟ قَالَ: الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا، ثُمَّ مَضِيَ هُنَيْئَةً، فَإِذَا أَنَا بِنِسَاءٍ يُعَلِّقْنَ بِنُدْيِهِنَّ، فَسَمِعْتُهُنَّ يَضْجُنَّ إِلَى اللَّهِ، قُلْتُ: يَا جَبْرِيْلُ مَنْ هَؤُلَاءِ؟ قَالَ: الزَّانَاةُ مِنْ أُمَّتِكَ، ثُمَّ مَضِيَ هُنَيْئَةً، فَإِذَا أَنَا بِأَقْوَامٍ يَقَطِّعُ مِنْ جُنُوبِهِمُ اللَّحْمَ، فَيُلْقَمُونَ، فَيَقَالُ لَهُ: كُلْ مَا كُنْتَ تَأْكُلُ مِنْ لَحْمِ أَخِيكَ، قُلْتُ: مَنْ هَؤُلَاءِ؟ قَالَ: هَؤُلَاءِ الْهَمَّازُونَ مِنْ أُمَّتِكَ اللَّمَّازُونَ (()).

أخرجه كل من عبدالرزاق، والطبري، وابن أبي حاتم، والأجري، والبيهقي، وابن عساكر، بأسانيد لهم، مطولاً ومختصراً، وبألفاظ متقاربة.

أخرجه عبدالرزاق (1)، وعن طريقه الطبري (2) في إحدى روايته، وعنه الأجري (3) أيضاً عن معمر. والطبري من طريقين آخرين عن كل من: روح بن القاسم، وأبي جعفر (4)، وأبو حاتم (5) عن طريق عبد العزيز بن عبد الصمد العمي. والبيهقي (6) وعن طريقه ابن عساكر (7) عن طريق أبي محمد بن راشد الحماني.

خمستهم (معمر، أبو محمد بن راشد الحماني، وروح بن القاسم، وأبو جعفر، وعبد العزيز بن عبد الصمد العمي) عن أبي هارون العبدي، عن أبي سعيد الخدري، عن النبي r.

من خلال تخريج الحديث من مصادره الأصلية ظهر لي:

1- أن حديث الباب انفرد بروايته أبو سعيد الخدري t من بين الصحابة، فلم يشارك معه أحد في الرواية عن النبي r وانفرد أبو هارون العبدي بالرواية عن أبي سعيد المذكور فصار الحديث بذلك فرداً.

2- أن مدار الروايات كلها على أبي هارون العبدي ولم يكن له أي متابع كما هو واضح من التخريج، وبهذا صار مداراً أصلياً لجميع الروايات المنبثقة عنه؛ حيث روى عنه كل من معمر كما عند عبدالرزاق والطبري والأجري، وروح بن القاسم، وأبي جعفر كما عند الطبري أيضاً، وعبد العزيز بن عبد الصمد العمي كما عند ابن أبي حاتم، وأبي محمد بن أسد الحماني كما عند البيهقي وابن عساكر.

3- أن رواية الأجري وإحدى روايتي الطبري حصلت عن طريق عبدالرزاق، كما أن رواية ابن عساكر حصلت عن طريق البيهقي.

4- تابع أبو محمد بن راشد الحماني وعبد العزيز بن عبد الصمد العمي، وروح بن القاسم، وأبو جعفر معمرًا متابعة تامة، كما أنهما تابعا كل من عبدالرزاق وعبيد الله بن معاذ ومحمد بن ثور متابعة قاصرة.

بعد تخريج الحديث من مظانه وجدنا أن له أسانيد متعددة، وكلها تلتقي عند أبي هارون العبدي؛ فهو المدار الأساسي لجميع تلك الروايات كما ذكرنا، وهو متروك الحديث كما سيأتي، ولذا لاداعي لدراسة تلك الأسانيد واحدة تلو الأخرى، والترجمة لكل روايتها لننظر هل هم ثقافات، أو دون ذلك، أو فيهم ضعيف أو متهم بالكذب، وهل يصح من رواياتها شيء، أو لا مادام هو المنفرد بالرواية عن أبي سعيد على الرغم من أن له طرقاً متعددة، وحيث ثبت ردُّ المدار فإن الأسانيد تبقى مردودة ولو كانت الرواة دون المدار كلهم ثقافات؛ فحينئذ يمكن الحكم ابتداءً برد الأسانيد الملتقبة عنده، وعدم قبولها.

المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.

وفيما يأتي أقوال العلماء في ترجمته ونقده:

ترجمة أبي هارون العبدي:

عمارة بن جوين، أبو هارون العبدي البصري، روى عن ابن عمر، وأبي سعيد الخدري، روى عنه: جعفر بن سليمان الضبعي، وسفيان الثوري، وعبد العزيز بن عبد الصمد العمي، توفي بالبصرة سنة ثلاث، أو أربع وثلاثين



ومئة، روى له البخاري في كتاب أفعال العباد، والترمذي، وابن ماجه(). أقوال النقاد فيه:

قال شُعْبَةُ: لَوْ شِئْتُ لَحَدَّثَنِي أَبُو هَارُونَ الْعَبْدِيُّ عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخَدْرِيِّ بِكُلِّ شَيْءٍ أَرَى أَهْلَ وَاسِطٍ يَضَعُونَهُ لِفَعْلٍ(). وقال عنه أيضاً: لأن أقدم فيضرب عنقي أحب إلي من أن أحدث عن أبي هارون العبدي(). قال محمد بن سعيد القطان: متروك الحديث(). قال ابن سعد: وكان ضعيفاً في الحديث(). وقال عنه يحيى بن معين: ليس بثقة(). وقال مرة: غير ثقة، يكذب(). وقال أيضاً: ليس بشيء في الحديث، ولا في غيره(). وقال الإمام أحمد متروك(). وقال مرة: لا يكتب حديثه().

تحقيق القول فيه:

بعد سرد أقوال الأئمة والنظر فيها تبين أن (أبا هارون العبدي) ساقط الاعتبار؛ حيث وصفه النقاد بأبلغ عبارات الجرح الشديدة من أنه يضع، وكان كذاباً، متروك الحديث، غير ثقة، ليس بشيء، ومن كان كذلك فلاتحل الرواية عنه، ولا تصلح مروياته للمتابعات والشواهد؛ حيث احتل بذلك أسوأ مراتب التجريح، وجمعت فيه المراتب الثلاثة الأولى منه.

وإن قيل: وصف الراوي بأنه ليس بثقة كما عند ابن معين لا يستوجب الضعف الشديد دائماً؛ لأنها أطلقت على مجموعة من الضعفاء ممن في حفظهم بعض اللين؛ حيث أطلقها مالك في جماعة منهم: صالح مولى التوأمة، وشعبة مولى ابن عباس() مع أنهما أثنى عليهما الأئمة أمثال الإمام أحمد، وابن معين، حتى قال البخاري: يتكلم فيه مالك، ويحتمل منه: أي شعبة يتكلم فيه مالك، وليس هو ممن يترك حديثه، وعلى هذا يمكننا القول بأن مالكاً لم يضعفهم، وإنما شح عليهم بلفظة ثقة؛ لأنهم كانوا لا يطلقونها إلا على العدل الضابط(). الجواب: الأصل أن هذا اللفظ يعد من ألفاظ الجرح الشديدة وأن المتصف به يكون ساقط الاعتبار كما بيناه آنفاً، وعلى هذا لا يجوز العدول عنه إلى غيره إلا إذا عارضه أمر آخر يقتضى ترجيحه عليه، وهذا الأمر منتف هنا، وإنما وجدنا ما يقوي الأصل، ويؤيقيه في محله؛ حيث أن ابن معين نفسه يكذب الراوي المذكور كما هو واضح من رواية أخرى عنه، وكذا كلام أئمة الجرح والتعديل فيه قاطع بما ذكرناه؛ لأن البحث عن أحوال الرواة والكشف عن أحوالهم عند القوم موقوف على رأي كل إمام من أئمة الجرح والتعديل واصطلاحه، مستعيناً على ذلك بتتبع كلامه في الرواة، واختلاف الرواية عنه في بعضهم، مع مقارنة كلامه بكلام غيره، وبذلك يحصل الجمع بين الأقوال، ويتلائم مع بعضها البعض، وبذلك يأخذ الراوي حقه من العدالة أو الجرح من غير اجحاف بحقه.

ولذا نجد أن ابن حجر رد على ابن القطان بعدما دافع عن شعبة مولى ابن عباس قائلاً بأن مالكاً لم يضعفه، وإنما شح عليه بلفظ الثقة، قلت أي ابن حجر: هذا التأويل غير شائع بل لفظة ليس بثقة في الاصطلاح يوجب الضعف الشديد، وقد قال ابن حبان روى أي شعبة عن ابن عباس ما لا أصل له حتى كأنه ابن عباس آخر().

المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.

من خلال ما تقدم من تخريج الحديث من مصادره ظهر أن له أسانيد كثيرة، وكلها تلتقي عند أبي هارون العبدي، وهو متروك كما بينا؛ فيكون ما وصلت إلينا من الروايات عن طريقه منكراً.

وممن تكلم في حديث الباب من المتأخرين الإمام ابن كثير في تفسيره فقال- بعد أن سرد أسانيد البيهقي، وابن جرير، وابن أبي حاتم- عن أبي هارون العبدي، واسمه عمارة بن جوين، وهو مضعف عند الأئمة، وإنما سقنا



حديثه هاهنا لما في حديثه من الشواهد لغيره، ثم روى قصة عن البيهقي في هذا الحديث، وجاء فيه: ((ذلك حديث القصاص))، ومن المعاصرين عبدالمعطي قلعجي في تعليقه على دلائل النبوة().

المطلب الثاني: مسند أبي هريرة. وفيه ثلاثة مسائل:

المسألة الأولى: تخريج حديثه.

المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.

المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.

المسألة الأولى: تخريج حديثه.

ذكر المفسر () بعضاً من حديث المعراج الطويل، وجعله مقاطع، ووضع لكل مشهد منه رقماً مبتدأ له بعدد ستة، ومنتهياً منه باثني عشر، وفيما يأتي بيانه:

### تخريج الحديث:

أخرجه كل من البزار، والطبري، وابن أبي حاتم بأسانيد لهم، مطولاً ومختصراً، وبألفاظ متقاربة، وفيما يلي تفصيل تلك الأسانيد.

أخرجه البزار () وكذا الطبري () في إحدى روايته عن طريق أبي النضر. وعن حجاج يعني ابن مَحْمَدِ الْأَعْوَرِ في روايته الثانية (). وأخرجه ابن أبي حاتم () عن طريق يونس بن بكير.

ثلاثتهم (أبو النضر، وحجاج، ويونس بن بكير) عن أبي جَعْفَرِ الرَّازِيِّ، عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ أَنَسٍ، عَنِ أَبِي الْعَالِيَةِ أَوْ غَيْرِهِ، عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ t شَكَّ أَبُو جَعْفَرِ الرَّازِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ r .

من خلال تخريج الحديث من مصادره الأصلية ظهر لي:

١- انفراد أبي هريرة t بحديث الباب من بين الصحابة؛ فلم يشارك معه أحد بروايته عن النبي r ثم انفراد أبي العلية عنه بالرواية المذكورة، وعنه الربيع بن أنس، وعنه أبو جعفر الرازي، ثم انتشر؛ فصار الحديث بذلك فرداً.

٢- أن مدار الروايات كلها على أبي جعفر الرازي كما هو واضح من التخريج؛ فهو يمثل مداراً أصلياً لجميع الروايات المتفرعة عنه؛ حيث روى عنه كل من أبي النضر كما عند البزار وفي رواية عند الطبري، وحجاج أعني محمد الأعور كما في الرواية الأخرى عند الطبري، ويونس بن بكير كما عند ابن أبي حاتم.

٣- أن الرواية عن أبي جعفر الرازي يتابع بعضهم بعضاً متابعة تامة.

٤ - أن رواية أبي هارون العبدي يكون شاهداً لحديث الباب إلا أنه ممن لا اعتبار به لامتباعه، ولا استشهاداً.

المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.

وفيما يأتي أقوال العلماء في ترجمته ونقده:

ترجمة أبو جعفر الرازي:

اسمه عيسى بن ماهان، يقال: ولد بالبصرة، روى عن: عطاء بن أبي رباح، والربيع بن أنس، وعنه: ابنه عبد الله، وأبو نعيم، ويحيى بن أبي بكير، وآخرون ()، روى له البخاري في الأدب، والباقون سوى مسلم ().

أقوال النقاد فيه:

سئل يحيى بن معين عنه: فقال: يكتب حديثه، إلا أنه يخطئ، وقال مرة: صالح ()، وأخرى ثقة ()، وقال عنه



علي ابن المديني: كان عندنا ثقة ( ) وقال في موضع آخر: وهو يخلط فيما روى عن مغيرة ونحوه ( )، وقال عنه أحمد: صالح الحديث ( )، ومرة: ليس بقوي في الحديث ( )، وقال عمرو بن علي الفلاس: وهو من أهل الصدق، سيئ الحفظ ( )، وقال أبو زرعة: شيخ يهم كثيراً ( )، وقال النسائي: ليس بالقوي في الحديث ( ) .

تحقيق القول فيه:

بعد الوقوف على أقوال النقاد، والتدبر فيها يظهر أن (أبا جعفر الرازي) ضعيف الحديث، وأن ضعفه ناشيء من جهة ضبطه لاعدالته، وإن كان بعض تلك الأوصاف من قبيل الجرح المجمل، مثل قولهم ليس بالقوي، ونحوه، غير أن هذا الإجمال يزول بوصفهم له: يخلط، وأنه سيء الحفظ، ونحوه مما يجزم بما ذكرناه. ولهذا لا يقبل منه ما انفرد به إلا إذا وافقه عليه غيره ممن يصلحون بهم حاله، وهذا الأمر منتف هنا كما هو واضح من التخريج، غير أنه ممن يكتب حديثه، وينظر فيه، ويعتبر به متابعة واستشهاداً، ويشهد له حديث أبي هارون العبدي المتقدم ذكره، إلا إنه ممن لا يصلح الاستشهاد به؛ إذ ليس كل ضعف في الحديث يزول بمجيئه من وجوه، بل ذلك يتفاوت؛ لأنه من المعلوم أن هناك عيوباً لا بد أن يخلو عنها الرواية التي تكون شاهداً لغيره من مطعون العدالة بكذب، أو تهمة، أو نكارة، أو ضعف شديد، أو نحوها.

وبهذا ظهر أن أبا جعفر الرازي ليس لحديثه متابع، ولا شاهد معتبر، وأن مرتبته الخامسة تجريحاً عند العراقي، وهو ممن يكتب حديثهم، ويعتبر به؛ ولذا قال فيه النسائي: ( ليس بالقوي ) وبهذا أدخله في المرتبة الخامسة من مراتب التجريح عند العراقي.

قال الذهبي: ((وقد قيل في جماعات: ليس بالقوي، واحتجَّ به، وهذا النسائي قد قال في عدة: ( ليس بالقوي ) ويُخَرَّجُ لهم في كتابه؛ فإن قولنا: ( ليس بالقوي ) ليس بجرح مفسد)) ( ) .

وما فهمه الذهبي من كلام النسائي أكده ابن حجر بقوله: أحمد بن بشير الكوفي، قال النسائي: ( ليس بالقوي )، فأما تضعيف النسائي له فمشعر بأنه غير حافظ ( ) .

وقال في ترجمة ( الحسن بن الصباح البزار أبو علي الواسطي ): وثقه أحمد، وأبو حاتم، وقال النسائي: ( صالح ) . وقال في الكنى: ( ليس بالقوي ) قلت - يعني ابن حجر -: هذا تليين هين، وقد روى عنه البخاري وأصحاب السنن إلا ابن ماجه، ولم يكثر عنه البخاري ( ) .

إن قيل وصفه بأنه ( ثقة ) كما عند ابن معين وعلي بن المديني يخالف ما قررتّه في حقه؛ إذ الأصل أن المتصف بها يكون عدلاً ضابطاً كما بين ذلك ابن كثير حيث يقول: المقبول: الثقة الضابط لما يرويه، وهو: المسلم، العاق ل، البالغ، سالمًا من أسباب الفسق، وخوارم المروءة، وأن يكون مع ذلك متيقظاً، غير مغفل، حافظاً إن حدث من حفظه، فاهماً إن حدث على المعنى، فإن اختل شرط مما ذكرنا ردت روايته ( ) .

الجواب: نعم هذا هو الأصل في هذا المصطلح، لكن وجد من القرائن ما يمنع ذلك، وتقضي بالعدول عنه إلى غيره، وحمله على معناه اللغوي، وهي أنهما يصفان الراوي في مواضع أخرى بما يطعن في ضبطه، وكذا كلام غيرهما من أئمة الجرح والتعديل فيه يؤكد ذلك، كما هو واضح مما سبق، وبهذا يحصل الجمع بين أقوالهما المتعارضة في الظاهر، ويتلاقى مع أحكام سائر الأئمة فيه، وينتظم بذلك أول الكلام مع آخره.

وحمل لفظ الثقة على معناه اللغوي الذي هو الصدق والعدالة والأمانة شائع عندهم، قال السخاوي: إنهم قد يطلقون الوصف بالثقة على من كان مقبولاً، ولو لم يكن ضابطاً ( ) .

المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.



الحكم على الحديث بمجموع طرقه.

من خلال ما تقدم من تخريج الحديث من مصادره ظهر أن له عدة أسانيد، كلها تلتقي عند أبي جعفر الرازي، وهو صدوق، سيء الحفظ كما لخص حاله ابن حجر، وليس له أي متابع، ولا شاهد معتبر؛ فيكون ما وصلت إلينا من الروايات عن طريقه ضعيفة.

وممن ضعفه من المتأخرين ابن كثير حيث قال: قلت: أبو جعفر الرازي قال فيه الحافظ أبوزرعة: الرازي يهيم في الحديث كثيراً، وقد ضعفه غيره أيضاً، ووثقه بعضهم، والأظهر أنه سيئ الحفظ ف فيما تفرد به نظر. وهذا الحديث في بعض ألفاظه غرابة، ونكارة شديدة، وفيه شيء من حديث المنام من رواية سمرة بن جندب في المنام الطويل عند البخاري، ويشبهه أن يكون مجموعاً من أحاديث شتى، أو منام، أو قصة أخرى غير الإسرائ، والله أعلم.)

ومن المحدثين: أحمد شاکر (، والألباني (،).

المطلب الثالث: مسند ابن عباس، وفيه ثلاث مسائل:

المسألة الأولى: تخريج حديثه.

المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.

المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.

المسألة الأولى: تخريج حديثه.

قال المفسر: حدثنا محمد بن جعفر وروح، المعنى، قالوا حدثنا عوف عن زُرارة بن أوفى في ابن عباس قال: قال رسول الله -صلي الله عليه وسلم-: «لما كان ليلة أُسري بي، وأصبحتُ همكة، فطُغْتُ بأمرى، وعرفتُ أن الناس مُكذِّبِي»، فقعدتُ معتزلاً حزيناً، قال: فمر عدوُّ الله أبو جهل، فجاء حتى جلس إليه، فقال له كالمستهزئ: هل كان من شيء؟ فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «نعم»، قال: ما هو؟ قال: «إنه أُسري بي الليلة»، قال: إلى أين؟ قال: «إلى بيت المقدس»، قال: ثم أصبحتُ بين ظَهْرَانِيْنَا؟ قال: «نعم»، فلم يرَ أنه يُكذِّبه، مخافةً أن يجحدَه الحديثَ إذا دعا قومَه إليه! قال: أَرَأَيْتَ إن دعوتُ قومَكَ تحدُّثهم ما حدثتني؟ فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «نعم»، فقال: هيَّا معشرَ بني كعب بن لؤي، قال: فانتفضتُ إليه المجالس، وجاءوا حتى جلسوا إليهما، قال: حدِّثْ قومَكَ بما حدثتني، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إني أُسري بي الليلة»، قالوا: إلى أين؟ قلت: «إلى بيت المقدس»، قالوا: ثم أصبحتُ بين ظهرائنا؟ قال: «نعم»، قال: فمن بين مَصْفُوقٍ، ومن بين واضع يده على رأسه، متعجباً للكذب زَعَم! قالوا: وهل تستطيع أن تنعت لنا المسجد، وفي القوم ممن قد سافر إلى ذلك البلد ورأى المسجد، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «فذهبتُ أُنعتُ، فما زلتُ أُنعت حتى التَّبَسَ عليَّ بعضُ النعت، قال: فجيء بالمسجد وأنا انظر، حتى وُضِعَ دونَ دار عقال أو عَقِيل، فنعتُّه وأنا انظر إليه»، قال: وكان مع هذا نعتٌ لم أحفظه، قال: فقال القوم: أَمَا النعت فوالله لقد أصاب (،).

### تخريج الحديث:

أخرجه كل من ابن أبي شيبة وأحمد والفاكهي والحارث ابن أبي اسامة، والحري، والبزار، والنسائي، والطبراني، والآجري، والقطيعي، وابن منده، ومحمد بن طلحة، والبيهقي، وقوام السنة، ومحمد بن عبد الواحد المقدسي مطولاً





ومختصراً، وبألفاظ متقاربة، وفيما يلي تفصيل تلك الأسانيد.

أخرجه ابن أبي شيبة (.) والفاكهي (.) والحارث بن محمد بن أبي أسامة (.)، والحري (.) والطبراني (.) والقطيبي (.) وابن منده (.) و قوام السنة (.) ومحمد بن عبد الواحد المقدسي (.) كلهم عن طريق هودّة بن خليفة، وأحمد (.)، والبزار (.)، ومحمد بن عبد الواحد المقدسي (.)، وقوام السنة (.) كلهم عن محمد بن جعفر وروح بن عبادة، والنسائي (.) عن طريق معتمر بن سليمان. والطبراني وعن طريقه محمد بن عبد الواحد المقدسي (.) عن عثمان بن الهيثم المؤذن. والآجري (.) عن طريق صفوان بن عيسى، ومحمد بن طلحة أبو الحسن النعالي (.) والبيهقي (.) كلاهما عن طريق النضر بن شميل.

(هودّة بن خليفة، ومحمد بن جعفر وروح بن عبادة، ومعتمر بن سليمان، وعثمان بن الهيثم المؤذن، و صفوان بن عيسى، والنضر بن شميل) عن عوف، عن زرارة بن أوفي قال: قال ابن عباس قال رسول الله r فذكره.

من خلال ماتقدم من عرض أسانيد الحديث ظهر لي مايلي:

١\_ انفراد ابن عباس بحديث الباب من بين الصحابة؛ حيث لم يشارك معه أحد في الرواية عن النبي r فيما أعلم، وعنه زرارة بن أوفي، وعنه عوف بن أبي جميلة؛ فصار الحديث بذلك فرداً مطلقاً، ولذلك قال البزار: وهذا الحديث لا نعلم أحداً حدث به إلا عوف عن زرارة، ولا نعلم أسند عوف عن زرارة إلا حديثين أحدهما، عن ابن عباس، والآخر عن عبد الله بن سلام (.)، وقال الطبراني في الأوسط: لا يروى هذا الحديث عن عبد الله بن عباس إلا بهذا الإسناد، تفرد به عوف (.)

٢ - عوف بن أبي جميلة من رجال الشيخين، وأحد الأئمة الثقات كما قال ابن كثير (.) وسيأتي بيانه إن شاء الله.

٣- أن المحدثين أمثال ابن أبي شيبة، والحارث، والحري تتلمذوا على هودّة، وخرجوا عنه حديث الباب وصرحوا بالسماع عنه، وهذا يمكن أن يجعل من لطائف الإسناد.

٤- أعلى الأسانيد لحديث الباب وأقربها إلى لفظ المؤلف هو مارواه كل من ابن أبي شيبة، والحارث، والحري؛ حيث يكون بينهم وبين النبي أربعة رواة.

٥- توبع هودّة بن خليفة من قبل جمع من الرواة وهم: محمد بن جعفر (.)، ومعتمر بن سليمان (.)، وروح بن عبادة (.) وهؤلاء كلهم ثقات ورووا لهم الجماعة.

بعد تخريج الحديث من مصادره الأصلية تبين أن له أسانيد كثيرة، وأعلاها هي ما أخرجه كل من ابن أبي شيبة، والحارث بن محمد بن أبي أسامة، والحري كما هو واضح من التخريج، وإليك بيان أحوال الرواة السند المشار إليه.

المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.

ترجمة هودّة بن خليفة:

هودّة بن خليفة بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي بكره الثقفي، روى عن: يونس بن عبيد، وعوف الأعرابي، وطائفة. وعنه: أحمد بن حنبل، ومحمد بن سعد، وعباس الدوري، وخلق (.)، ولد سنة خمس وعشرين ومائة، ومات هودّة ببغداد ليلة الثلاثاء لعشر ليال خلون من شوال سنة ست عشرة ومائتين في خلافة المأمون (.)

أقوال النقاد فيه:



قال عنه يحيى بن معين: هوذة بن خليفة عن عوف ضعيف ()، وقال أحمد: ما كان أصلح حديثه ()، وقال عنه أيضاً: ما اضبط هذا الاصم - يعنى هوذة - عن عوف، أرجو أن يكون صدوقاً ()، وقال عنه النسائي: ليس به بأس ()، وقال عنه أبو حاتم الرازي: صدوق ()، وصفه كل من الذهبي وابن حجر بأنه: صدوق () .  
خلاصة القول فيه:

بعد سرد أقوال الجرحين والمعدلين في حقه ، ظهر أنه لا ينزل حديثه عن مرتبة الحسن، لاسيما روايته عن عوف كما هو حديث الباب حتى إن الإمام أحمد أبدى إعجابه بضبطه عن عوف، ولذا لخص حاله كل من الذهبي وابن حجر بأنه صدوق، ومن المعلوم أن مصطلح صدوق من ألفاظ التعديل كما اتفق عليه النقاد، وإن اختلفوا في موضعه في مراتب ألفاظ التعديل، حيث أن كلاً من الذهبي ()، والحافظ العراقي () جعلاه في المرتبة الثالثة، وجعله ابن حجر في المرتبة الرابعة ()، والسخاوي وضعه في المرتبة الخامسة ()، ترجمة عوف ابن أبي جميلة: هو عوف بن أبي جميلة أبو سهل العبدي، ويقال الأعرابي، روى عن أبي العالية، ومحمد بن سيرين، وزرارة بن أوفى، روى عنه روح بن عبادة، وهوذة بن خليفة، روى له الجماعة، مات سنة ست وأربعين ومائة () .

أقوال النقاد فيه: وثقه ابن سعد ()، وابن معين ()، وابن البرقي ()، وقال محمد بن بشار بن دار: كان قدرياً، رافضياً شيطاناً ()، وقال عنه أبو حاتم: صدوق صالح الحديث ()، وثقه النسائي ()، وقال عنه أبو القاسم البلخي: كان قدرياً ()، وقال النووي: وانفقوا على توثيقه ()، وقال عنه الذهبي: ثقة ()، وقال عنه ابن حجر: ثقة، رمي بالقدر، وبالتشيع () .

خلاصة القول فيه: بعد سرد أقوال الأئمة فيه، والنظر في أقوالهم، تبين أنه من الثقات الأثبات، ولم أر أحداً تكلم فيه بما يطعن في عدالته، وحفظه سوى رمية ببدعة القدر والتشيع كما هو واضح من أقوالهم، وقد احتج به الجماعة، أما ما رمي به من البدعة، فلا يضر بروايته ما دام ثقةً، أميناً، ضابطاً، وهو غير مدفوع عن الصدق، والأمانة عند أهل العلم كما قال الإمام مسلم () .

زرارة بن أوفى: هو الإمام الكبير، قاضي البصرة، أحد الأعلام، روى عن أبي هريرة، وابن عباس، وعائشة أم المؤمنين، روى عنه قتادة، وبهز بن حكيم، وعوف الأعرابي، مات فجأة سنة ثمان ومائة، ويقال سنة ست ومائة، روى له الجماعة ()

أقوال النقاد فيه: وثقه كل من ترجم له أمثال ابن سعد ()، ويحيى بن معين ()، والعجلي ()، والنسائي ()، وابن حجر () .

خلاصة القول فيه: بعد عرض أقوال النقاد فيه ظهر أنه أحد الأعلام، وكان إماماً من أئمة الإسلام، من كبار علماء أهل البصرة وصلحائها، ومن الصادقين الأثبات الثقات، له روايات كثيرة () .  
المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.

الحكم على الحديث بمجموع طرقه:

بعد هذا العرض التفصيلي لأحوال الرواة، والنظر الى حال الإسناد تبين أن الحديث لا ينزل عن رتبة الحسن لذاته؛ لأن رجاله كلهم ثقات غير هوذة، وهو صدوق، كما هو واضح مما سبق، وقد توبع من قبل ثلة من الثقات الأثبات، وأن السند متصل؛ لأن منهم من صرح بالسماع عن من فوقه، ومنهم بصيغة محتملة للسماع، وهم بريئون من التدليس، فيحمل عننتهم على الاتصال، وبالتالي يمكن القول أن كل واحد منهم عاصر



من روى عنه، ولقيه، كما أن معرفة ولادات الرواة، ووفياتهم يثبت ذلك، ويؤكد، وبالأخص أن جميعهم وردت أسماءهم ضمن تلاميذ، وشيوخ كل منهم.

المطلب الرابع: مسند عائشة.

المسألة الأولى: تخريج حديثه.

المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.

المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.

المسألة الأولى: تخريج حديثه.

قال المفسر: ((سَعَى رَجُلٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ، فَقَالَ: هَذَا صَاحِبُكَ يَزْعُمُ أَنَّهُ قَدْ أُسْرِيَ بِهِ اللَّيْلَةَ إِلَى بَيْتِ الْمُقَدِّسِ، ثُمَّ رَجَعَ مِنْ لَيْلَتِهِ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: أَوْقَالَ ذَلِكَ؟ قَالُوا: نَعَمْ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: فَإِنِّي أَشْهَدُ إِنْ كَانَ قَالَ ذَلِكَ لَقَدْ صَدَقَ، فَقَالُوا: أَتُصَدِّقُهُ بِأَنَّهُ جَاءَ الشَّامَ فِي لَيْلَةٍ وَاحِدَةٍ، وَرَجَعَ قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ؟ قَالَ أَبُو بَكْرٍ: نَعَمْ، إِنِّي أَصَدِّقُهُ بِأَبَعَدَ مِنْ ذَلِكَ أَصَدِّقُهُ بِخَبَرِ السَّمَاءِ بُكْرَةً وَعَشِيًّا، فَلِذَلِكَ سُمِّيَ أَبُو بَكْرٍ بِالصَّدِيقِ (()).

تخريج الحديث: الحديث أخرجه عبدالرزاق () ومن طريقه الآجري ()، والحاكم () ومن طريقه البيهقي ()، وهما أن رواية عبد الرزاق أعلاهم سنداً، وغيره أخرجه إما عن طريقه، أو عن طريق شيخه فأقتصر عليه، ولا أنعرض لباقي الروايات بالبحث والدراسة.

قال عبدالرزاق أخبرنا معمر، قال: أخبرنا الزهري، قال: أخبرني عروة، عن عائشة، قالت: أول ما بدئ به رسول الله r من الوحي الرؤيا الصادقة، فكان لا يرى رؤيا إلا جاءت مثل فلق الصبح.....

وفيما يأتي بيان لأحوال رجال السند للشيخ عبدالرزاق.

المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.

ترجمة معمر بن راشد: معمر بن راشد أبو عروة البصري، سمع الزهري، وقتادة، روى عنه الثوري، وابن عيينة، وعبد الرزاق، مات في رمضان سنة ثلاث وخمسين ومائة، وله ثمان وخمسون سنة () ().

أقوال النقاد فيه: قال عنه يحيى بن معين: ثقة ()، وقال أيضاً: معمر أثبت في الزهري من ابن عيينة ()، وقال عنه أحمد بن حنبل: لا تضم أحداً إلى معمر إلا وجدته يتقدمه في الطلب كان من أطلب أهل زمانه للعلم ()، وقال عنه يعقوب بن شيبة: ثقة، وصالح التثبت عن الزهري ()، وقال عنه أبو حاتم: ما حدث بالبصرة ففيه أغاليط، وهو صالح الحديث () وقال عنه ابن حجر: ثقة ثبت فاضل إلا أن في روايته عن ثابت، والأعمش، وهشام بن عروة شيئاً، وكذا فيما حدث به بالبصرة () .

تحقيق القول فيه: بعد سرد أقوال الجرحين والمعدلين في حقه، ظهر أنه ثقة، ثبت؛ لاتفاق جميعهم على ذلك، أما ما نسبته إليه أبو حاتم من أن له أغاليط فلا يضره؛ إذ ما من أحد إلا وله ما يؤخذ عليه إلا من عصمه الله تعالى، ولهذا قال عنه الذهبي: أحد الأعلام الثقات، له أوهام معروفة، احتملت له في سعة ما أتقن ()، وقال عنه أيضاً: إمام ثقة، قال أبو حاتم صالح الحديث، وما حدث بالبصرة ففيه أغاليط، قلت: ما نزال نحتج بمعمر حتى يلوح لنا خطؤه بمخالفة من هو أحفظ منه، أو نعهده من الثقات ()، ومع ذلك كله يمكن القول بأن حديث الباب ليس مما يشمله قول أبي حاتم، ولا ابن حجر؛ فإنه لم يروه معمر ممن قال عنهم ابن حجر بأن في رواته عنهم شيئاً، ولم يحدثه للبصرين الذين وقع في حديثه لهم أغاليط؛ فإن عبدالرزاق



أخذ عنه حديث الباب من كتبه وهذا ما بينه الذهبي بقوله: ومع كون معمر ثقة، ثبتاً، فله أو هام لا سيما لما قدم البصرة لزيارة أمه، فإنه لم يكن معه كتبه؛ فحدث عن حفظه فوقح للبصريين عنه أغاليط، وحديث هشام، وعبد الرزاق عنه أصح؛ لأنهم أخذوا عنه من كتبه، والله أعلم.()

ترجمة محمد بن مسلم بن عبيد الله: محمد بن مسلم ابن شهاب الزهري، الإمام، العلم، حافظ زمانه، متفق على جلالته، وإتقانه، ولد سنة ثمان وخمسين، ومات لسبع عشرة ليلة من شهر رمضان سنة خمس وعشرين، وقيل قبل ذلك بسنة أو سنتين. وهو ابن خمس وسبعين سنة، حديثه عند الستة، روى عن عروة بن الزبير، وغيره، روى عنه الزهري وغيره، روى له الجماعة.()

أقوال النقاد فيه: قال عمر بن عبد العزيز قال ما رأيت أحداً أحسن سوقاً للحديث إذا حدث من الزهري، وقال أيضاً: عليكم بابن شهاب هذا فإنكم لاتلقون أحداً أعلم بالسنة الماضية منه.()، قال أيوب السختياني: ما رأيت أحداً أعلم من الزهري فقال صخر بن جويرية: ولا الحسن؟ قال: ما رأيت أحداً أعلم من الزهري.()، قال مالك بن أنس: بقي ابن شهاب وماله في الدنيا نظير.()، وقال سفيان بن عينة: لم يكن في أنفاس أحد أعلم بسنة منه - يعني الزهري.(). خلاصة القول فيه: من خلال ماتقدم تبين أنه إمامٌ، حافظ، نبيلٌ، وكان من الثقات الأثبات المتقنين، بل هو أحد أعمدة الحديث النبوي. أما رميته بالتدليس - وأنه يحتج بحديثه فيما لم يدل على وصفه البلخي.() المعتزلي بذلك نقلاً عن أبي حاتم على حد زعمه - فليس بصحيح؛ إذ أن أبا حاتم قال عنه: الزهري أحب إلى من الأعمش، يحتج بحديثه، وأثبت أصحاب أنس الزهري.()، وهو وإن كان يدل على أن تدليسه نادر كما نص على ذلك الذهبي بقوله: كان يدل في النادر.()، وقد حصر الأئمة ما رواه عن من سمع منه ما لم يسمع منه.()، وهو قليل؛ ولذا احتل الأئمة تدليسه، وأخرجوا له في الصحيح؛ لأمامته، وقلته تدليسه في جنب ما روى، وجعلوه في المرتبة الثانية من مراتب المدلسين، وهذا واضح من كلام كل من العلاءي، وسبط ابن العجمي، وأبي زرعة العراقي حيث قالوا عنه: قد قبل الأئمة قوله عن.()، وخالف في ذلك ابن حجر فوضعه في المرتبة الثالثة من مراتب التدليس.()، وهو وهم منه؛ وذلك لقلته تدليسه كما تبين أنفاً من كلام الأئمة، وجعله في المرتبة الثالثة معناه أنه مكث من من التدليس فلا يحتج بشيء من حديثه إلا بما صرح فيه بالسمع، ومع ذلك ابن حجر نفسه بأنه قليل التدليس حيث يقول: وإدخال الزهري بينه وبين عروة رجلاً مما يؤذن بأنه قليل التدليس.()

وأخيراً أقول: وعلى فرض التسليم بأن مرتبة الزهري الثالثة تدليساً فهذا لا يؤثر على حديث الباب إذ أنه صرح بالتحديث عن عروة كما هو واضح من التخريج فزال بذلك ما كنا نخشاه عليه والله أعلم. عروة بن الزبير بن العوام: عروة بن الزبير بن العوام بن خويلد القرشي الأسدي، روى عن خالته عائشة أم المؤمنين وابن عباس، وابن عمر، روى عنه: ابنه محمد بن عروة بن الزبير، وأشهاب الزهري، محمد بن المنكدر، مات سنة ثلاث وتسعين، أو أربع وتسعين، وقيل غير ذلك.()

أقوال النقاد فيه: وثقه كل من ترجم له أمثال: ابن سعد.()، والعجلي.()، والذهبي.() وقال عنه ابن حجر: ثقة فقيه مشهور.()

خلاصة القول فيه: بعد عرض أقوال النقاد فيه ظهر أن (الزهري) كان إماماً من أئمة الإسلام، أحد فقهاء المدينة، حافظاً، وكان من المكثرين الثقات، الصادقين الأثبات عني بالحديث، ولم يكن في زمانه مثله. المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.

الحكم على الحديث بمجموع طرقه: بعد هذا العرض التفصيلي للحديث، والوقوف على أحوال جميع رواته



ظهر أن الحديث صحيح لذاته؛ لأن رجاله كلهم ثقات، كما هو واضح مما سبق، والسند متصل، وكلهم صرح بالسماع عنن فوقه، ماعدا عروة فرواه بصيغة محتملة للسماع، وهو بريء من التدليس، فيحمل عنننه على الاتصال، وبهذا يمكن القول أن كل واحد منهم عاصر من روى عنه، ولقيه، كما أن معرفة ولادات الرواة، ووفياتهم يثبت ذلك، ويؤكد، وبالأخص أن جميعهم وردت أسماءهم ضمن تلاميذ، وشيوخ كل منهم.

المطلب الخامس: مسند أم هانيء بنت أبي طالب . وفيه ثلاث مسائل.

المسألة الأولى: تخريج حديثه.

المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.

المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.

المطلب الخامس: مسند أم هانيء بنت أبي طالب .

قال المفسر: ((ثُمَّ قَالُوا: يَا مُحَمَّدُ أَخْبِرْنَا عَنْ عِيرِنَا هِيَ أَهْمُ إِلَيْنَا فَهَلْ لَقِيتَ مِنْهَا شَيْئًا؟ قَالَ: نَعَمْ مَرَرْتُ عَلَى عَيْرِ بَنِي فُلَانٍ وَهِيَ بِالرُّوحَاءِ وَقَدْ أَضَلُّوا بَعِيرًا لَهُمْ وَهُمْ فِي طَلْبِهِ وَفِي رِحَالِهِمْ قَدَحٌ مِنْ مَاءٍ فَعَطَشْتُ فَأَخَذْتُه فَشَرِبْتُهُ ثُمَّ وَضَعْتُهُ كَمَا كَانَ فَسَلُّوهُمْ هَلْ وَجَدُوا الْمَاءَ فِي الْقَدَحِ حِينَ رَجَعُوا إِلَيْهِ؟ قَالُوا: هَذِهِ آيَةٌ قَالَ: وَمَرَرْتُ بِعَيْرِ بَنِي فُلَانٍ، وَفُلَانٍ وَفُلَانٍ رَاكِبَانِ قَعُودًا لَهُمَا بِيْذِي طَوَى فَتَفَرَّ بَعِيرُهُمَا مِنِّي فَرَمَى بِفُلَانٍ فَأَنْكَسَرَتْ يَدُهُ فَسَلُّوهُمَا عَنْ ذَلِكَ قَالُوا: وَهَذِهِ آيَةٌ قَالُوا: فَأَخْبِرْنَا عَنْ عِيرِنَا نَحْنُ؟ قَالَ: مَرَرْتُ بِهَا بِالتَّنْعِيمِ قَالُوا: فَمَا عِدَّتُهَا وَأَحْمَالُهَا وَهَيْئَتُهَا وَمَنْ فِيهَا؟ قَالَ: نَعَمْ هَيْئَتُهَا كَذَا وَكَذَا وَفِيهَا فُلَانٌ وَفُلَانٌ يَقْدُمُهَا جَمَلٌ أَوْرُقٌ عَلَيْهِ غِرَارَتَانِ مَخِيطَتَانِ تَطْلُعُ عَلَيْكُمُ عِنْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ قَالُوا: وَهَذِهِ آيَةٌ ثُمَّ خَرَجُوا يَشْتَدُونَ نَحْوَ الشَّيْئَةِ وَهُمْ يَقُولُونَ وَاللَّهِ لَقَدْ قَصَّ مُحَمَّدٌ شَيْئًا وَبَيَّنَّهُ حَتَّى أَتَوْا كَدَى فَجَلَسُوا عَلَيْهِ فَجَعَلُوا يَنْتَظِرُونَ مَتَى تَطْلُعُ الشَّمْسُ فَيَكْذِبُونَهُ إِذْ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ: وَاللَّهِ هَذِهِ الشَّمْسُ قَدْ طَلَعَتْ وَقَالَ آخَرُ: وَهَذِهِ وَاللَّهِ الْإِبِلُ قَدْ طَلَعَتْ يَقْدُمُهَا بَعِيرٌ أَوْرُقٌ فِيهَا فُلَانٌ وَفُلَانٌ كَمَا قَالَ لَهُمْ فَلَمْ يُؤْمِنُوا «وَقَالُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ»)) (1)

هذا الحديث أورده المفسر في تفسيره، وهو جزء من حديث طويل تناقله كثير من المفسرين في قصة الإسراء والمعراج مجرداً عن السند، وهم إما عزوه لمن خرجه من المحدثين كقولهم: فقد أخرج النسائي عن ابن عباس، وأبو يعلى في مسنده، والطبراني في المعجم الكبير، أو اقتصروا على راوي الحديث كقولهم: قال ابن عباس، وعائشة رضی الله عنهما، وتارة ذكروه بصيغة: روي عن النبي (ص)، واشتهر الحديث باسم راويه وهو أم هانيء، أخرجه ثلثة من المحدثين وفيما يأتي بيان ذلك.

تخريج الحديث: أخرجه ابن إسحاق، ومن طريقه الطبري، وابن سعد، وأبو يعلى ومن طريقه كل من محمد بن عبد الواحد المقدسي، وابن سيد الناس، والطبراني، والبيهقي مطولاً ومختصراً، وفيما يلي تفصيل تلك الأسانيد.

أخرجه مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ ( ) \_ومن طريقه الطبري( )\_ قال: حدثني محمد بن السائب الكلبي، عن أبي صالح مَوْلَى أُمِّ هَانِيءٍ، وَأَبُو يَعْلَى الْمُوصِلِيُّ ( ) \_ومن طريقه كل من محمد بن عبد الواحد المقدسي ( ) وابن سيد الناس ( ) \_ من طريق يَحْيَى بْنِ أَبِي عَمْرٍو الشَّيْبَانِيُّ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ مَوْلَى أُمِّ هَانِيءٍ، عَنْ أُمِّ هَانِيءٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا. وابن سعد ( ) من طريق وهب بن كيسان عن أبي مرة مولى عقيل عن أم هانيء. والطبراني من ثلاثة طرق عن كل من مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الْمُرِّيِّ، وَبَهْلُولِ الْأَنْبَارِيِّ، وَشَبَابَةَ بْنِ سَوَّارٍ، قَالُوا: ثنا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ أَبِي الْمَسَاوِرِ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ أُمِّ هَانِيءٍ ( ).



ثلاثتهم (أبو صالح مَوْلى أُمِّ هَانِيٍّ، أبو مرة مولى عقيل، عِكْرَمَةَ) عَنْ أُمِّ هَانِيٍّ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ.....

من خلال ماتقدم من عرض أسانيد الحديث ظهر لي مايلي:

١ - حديث أم هانئ له عنها ثلاثة طرق وهي: أ - رواية أبي صالح باذام مولى أم هانئ عند كل من مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ وَأَبِي يَعْلَى الْمُوصَلِي، والطبري. ب - رواية أبي مرة مولى عقيل عند ابن سعد. ج - رواية عَبْدِ الْأَعْلَى بْنِ أَبِي الْمَسَاوِرِ كما عند الطبراني.

٢ - طريق ابن إسحاق رواه عنه زياد بن عبد الله البكائي فأسقط منه الكلبي وشيخه كما في سيرة ابن هشام حيث يقول: قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ: وَكَانَ فِيهَا بَلَعْنِي عَنْ أُمِّ هَانِيٍّ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ().  
٣- هؤلاء الثلاثة عندما يروون عن أم هانئ، فهم تابع بعضهم بعضاً متابعة تامة.

بعد تخريج الحديث من مظانه وجدنا أن له أسانيد متعددة وفيها من الضعفاء والمتروكين بما يستوجب رده وفيما يأتي بيان ذلك:

أما بالنسبة لرواية أبي صالح باذام مولى أم هانئ ففيها علتان وهما: ١- محمد بن السائب الكلبي. ٢- أبو صالح باذام مولى أم هانئ.

المسألة الثانية: ترجمة رجاله وتحقيق القول فيهم.

ترجمة محمد بن السائب الكلبي: محمد بن السائب بن بشر الكلبي، روى عن: أبي صالح باذام مولى أم هانئ، روى عنه محمد بن إسحاق، اتهمه بعض الأئمة بدينه ()، مات بالكوفة سنة ست وأربعين ومئة، روى له الترمذي، وابن ماجه في التفسير ().

أقوال النقاد فيه: تعجب سفيان الثوري لمن يروي عنه ()، تركه يحيى بن سعيد، وابن مهدي ()، وقال عنه يحيى بن معين: ليس بشيء ()، وقال أبو حاتم الرازي: الناس مجتمعون على ترك حديثه لا يشتغل به هو ذاهب الحديث ()، وقال عنه النسائي: متروك الحديث ()، وقال عنه الذهبي: لا يحل ذكره في الكتب، فكيف الاحتجاج به! ().

خلاصة القول فيه: بعد العرض التفصيلي لأقوال النقاد فيه، ظهر جلياً أن من كان هذا حاله لا تحل كتابة حديثه إلا على جهة الاختبار، ولا ذكره إلا من طريق الاعتبار (); حيث اتهموه بالكذب في الرواية، وأنه متروك الحديث، وليس بشيء، وأما بالنسبة لرواية سفيان وشعبة عنه () فهذا لا يشفع له، ولا يرفع من شأنه؛ لأن سفيان نفسه حذر منه () ويتعجب لمن يروي عنه، ولما قيل له بأنك تروي عنه فقال: أنا أعرف صدقه من كذبه (); ولذا نجد أنهما رويَا عنه أحاديث قليلة كما هو ظاهر النص، أو أن روايتهما عنه على سبيل الاختبار والتعجب كما بين ذلك أبو حاتم لابنه لما سأل عنه بأن الثوري يروي عن الكلبي، قال: كان لا يقصد الرواية عنه، ويحكي حكاية تعجباً فيعلقه من حضره، ويجعلونه رواية عنه ().

وأما بالنسبة لقول ابن عدي من أن له أحاديث صالحة، عن أبي صالح، وأن سفيان رضيهِ بالتفسير، ويكتب حديثه ()، فمردود؛ لأن الكلبي نفسه قال لسفيان الثوري: قال لي أبو صالح: كل شيء حدثك فهو كذب ()، وحلف أبو صالح أي لم أقرأ على الكلبي من التفسير شيئاً (); وكان سفيان لا يعجبه هؤلاء الذين يفسرون السورة من أولها إلى آخرها مثل الكلبي ().

ثم أن رأيه هذا معارض بتجريح الأئمة له من المتقدمين، والمتأخرين بعبارات الجرح المتعددة المفسرة، في أزمنة



مختلفة، ولم أر من وصفه بذلك غيره، بل طعن فيه أقرب الناس إليه، وأعلمهم بحاله وهو الثوري بل قال فيه ابن حبان: هذا مذهبه في الدين، ووضوح الكذب فيه أظهر من أن يحتاج إلى الإغراق في وصفه، يروي عن أبي صالح عن ابن عباس التفسير، وأبو صالح لم يروى عن ابن عباس، ولا سمع منه شيئاً، ولا سمع الكلبي من أبي صالح إلا الحرف بعد الحرف فجعل لما احتيج إليه تخرج له الأرض أفلاذ كبدها، لا يحل ذكره في الكتب فكيف الاحتجاج به().

ترجمة أبي صالح باذام مولى أم هانئ: باذام، ويقال: باذان، أبو صالح، مولى أم هانئ بنت أبي طالب، روى عن مولاته أم هانئ، روى عنه محمد بن السائب الكلبي، روى له الأربعة().

أقوال النقاد فيه: قال عنه حبيب بن أبي ثابت: كنا نسقيه دروغزن(). قال يحيى بن سعيد: لم أر أحداً من أصحابنا تركه لاشعبة، ولا زائدة(). وقال ابن حبان: تركه يحيى القطان، وابن مهدي(). وقال عنه يحيى ابن معين: ضعيف الحديث(). وقال في موضع آخر: ليس به بأس(). وأورده البخاري في الضعفاء الصغير(). قال عنه أبو حاتم: صالح الحديث يكتب حديثه، ولا يحتج به(). قال عنه النسائي: ضعيف كوفي().

تحقيق القول فيه: بعد هذا العرض التفصيلي لأقوال النقاد، وسرد ما قيل في حقه تبين أنهم اختلفوا في تعيين مرتبته، منهم من وثقه، ومنهم من ضعفه، والصواب -والعلم عند الله- التفصيل في حاله كما يأتي: أ- ما كان من رواية الكلبي عنه فيطرح؛ لأنه كذاب، وقد تقدم بيان حاله، قال ابن معين: إذا روى عنه الكلبي فليس بشيء، الكلبي يحدث به مرة من رأيه، ومرة عن أبي صالح، ومرة عن أبي صالح عن ابن عباس().

ب- ما كان من قبيل تفسير القرآن فيضعف فيه؛ لأنه يتكلم فيه بلا دراية في قراءته وحفظه. ولذا نجد أن مجاهداً كان ينهى عن تفسيره(). كان الشعبي يمر به فيأخذ بأذنه، ويوبخه بحجة أنه لا يحسن قراءة القرآن(). وقال عنه الأعمش: ما أرى أن عنده شيئاً، وكان مغيرة يضعفه في التفسير، ويقول: كتب أصحابها، ويعجب ممن يروي عنه(). وقال عنه ابن عدي: جُلُّ ما يرويه تفاسير، وما أقل ما له من المسند، وله تفسير كبير قدر جزء، وفيه ما لم يتابعه أهل التفسير عليه، ولم أعلم أحداً من المتقدمين رضيه().

ج- ما يرويه عن ابن عباس فمرسل؛ حيث يحدث عنه، ولم يسمع منه كما قال ابن حبان(). د- ما عدا ذلك يكون ضعيفاً فيه، ومرتبته الرابعة تجريباً؛ فهو ممن يكتب حديثه، وقد أخرج عنه الأربعة، وقال عنه أبو حاتم: -على الرغم من تعنته في الجرح- صالح الحديث يكتب حديثه كما تقدم آنفاً، ولذا نجد أن ابن عبد الحق لما قال عنه: ضعيف جداً، اعترض عليه أبو الحسن ابن القطان ما مفاده: كان من الصواب إطلاق هذا الحكم على المترولين المجمع عليهم، أما هو فليس في هذه المرتبة، ولا في هذا النمط، نعم لا يقال عنه ثقة، ولكنه مع ذلك ضعيفاً جداً، وضعف الكلبي لا ينبغي أن يعدي أبا صالح، ولا أن يمس بكذبة الكلبي عليه، وإن كان ابن مهدي ترك الرواية عنه، فإن غيره قال فيه غير ذلك().

أما حمل (لابأس به) عند ابن معين على (الثقة) بمعناها الاصطلاحية، وأن هذا اصطلاح خاص به كما ادعاه ابن الصلاح() مستنداً في ذلك على حكاية ابن خيثمة() لكلام ابن معين فليس بدقيق؛ لعدم اطراده في ميدان التطبيق؛ لأن ابن معين نفسه حكم على بعض الرواة بالثقة، ثم قال عنهم: ليس بحجة، أو لا يحتج بحديثه. ومن الأمثلة على ذلك:

١- الرواي المذكور ٢- محمد بن إسحاق: ثقة، ولكنه ليس بحجة(). ٣- مجالد بن سعيد ثقة(). وقال مرة:

مجالد، وحجاج لا يحتج بحديثهما().



وعلى هذا يتوجه حمل (الثقة) في كلامه على مقتضاها اللغوي وهو: المؤتمن في مثل هؤلاء الرواة، كما تطلق اللفظة عنده على معناها الاصطلاحي وهو: الضبط، والعدالة، أما تعيين هذا، وذاك، والتمييز بينهما، فموقوف على الإمام التام بتصرفات الإمام مع الرواة، والنظر إلى القرائن والملابسات التي احاطت بهم، ومراعاة السياقات التي ورد فيها كلامه.

وعلى هذا لا يمكن حمله هنا على الثقة بمعناها الاصطلاحي؛ وذلك لوجود المانع، وهو ما يأتي:

١- تضعيفه له بنفسه صراحة، وقد تقدم. ٢- اتفاق النقاد على تضعيفه في أزمنة مختلفة.

ولذا نجد أن العراقي أبطل دعوى ابن الصلاح، ورد عليه قائلاً: بأن ابن معين لم يدع أن قوله: ليس به بأس، كقوله: ثقة، حتى يلزم منه التساوي بين اللَّفْظَيْن، غاية ما في كلامه: إن من قال فيه هذا فهو ثقة، وللثقة مراتب، فالتعبير عنه بقولهم: ثقة، أرفع من التعبير عنه بأنه لا بأس به، وإن اشتركا في مطلق الثقة. والله أعلم

ثم قال: وكلام دُحَيْم يوافق قول ابن معين، فإن أبا زُرْعَةَ الدَّمَشْقِيَّ سألَه عن علي بن حَوْشَبِ الْفَزَارِيِّ؟ قال: لا بأس به، قال: قلت: ولم لا تقول: ثقة، ولا نعلم إلا خيراً؟ قال: قد قلت لك: إنه ثقة.

وكذا في قول عبد الرحمن بن مهدي عن أبي خَلْدَةَ حين سئل: أكان ثقة؟ فقال: كان صدوقاً، وكان مأموناً، لثقة؛ شعبة، وسفيان ما يدل أن التعبير بثقة أرفع، وهكذا وصف أبا خَلْدَةَ بما يقتضي القبول().

وكذلك السخاوي نصر هذا التوجيه قائلاً: كذا أيده غيره بأنهم قد يطلقون الوصف بالثقة على من كان مقبولاً، ولو لم يكن ضابطاً فقول ابن معين هنا يتمشى عليه().

أما رميته بالكذب فليس بمقبول؛ لأن هذا لا يخرج عن أمرين اثنين وهما:

١- أنه من رواية الكلبي عنه، وهو متروك الحديث كما تقدم، وعلى فرض صحتها وهو غير منضبط لها عنه، فمرة قال: قال لي أبو صالح كل ما حدثك فهو كذب، وأخرى قال: قال لي أبو صالح انظر كل شيء رويته عني، عن ابن عباس فلا تروه(). والثاني أقرب إلى الحق بدليل:

أ- أن روايته عن ابن عباس مرسل كما تقدم، ولهذا أراد أن يخبر الكلبي بذلك، وهو في نفس الوقت يمكن أن يكون مخصصاً لعموم الأول، ومقيداً لإطلاقه.

ب- من البعيد أن يتهم الإنسان نفسه بالكذب، ولذا قال ابن القطان: وضعف الكلبي لا ينبغي أن يعدي أبا صالح، ولا أن يمس بكذبة الكلبي عليه.

٢- أن هذا ناشئ من سوء الفهم لمراد الأئمة في ألفاظهم المستعملة في تجريح الرواة وتوثيقهم، ومن باب عدم التدبر لأحكامهم على الرواة مع إهمالهم للسياقات التي ورد فيها الحكم المذكور، فإنهم بمجرد أن وقفوا على لفظ الكذب من كلامهم فسروه بمعناه الاصطلاحي الذي هو تعمد الخطأ وهو ديدن الكذابين مع أن ملابسات هذا الأمر تقضي بأن الكذب في كلام هؤلاء يراد به معناه اللغوي وهو الخطأ، والمخالفة، ومجانبة الصواب(). وهما أن الراوي المذكور روى ما ينكر عليه، وكان يتكلم فيما ليحسن الكلام فيه فرمي بذلك، وهذا الأمر واضح من كلام إسماعيل بن أبي خالد فيما يروي عنه يحيى بن سعيد أنه قال: كان أبو صالح يكذب، فما سألت عن شيء إلا فسره لي().

المسألة الثالثة: الحكم على حديثه بمجموع الطرق.

بعد دراسة حديث الباب، والوقوف على رواياته واحدة تلو الأخرى، وجدنا أنه ما من رواية إلا





وفيها من هو متروك ساقط الاعتبار أو فيه مقال، وعليه.

بعد هذا العرض التفصيلي لجميع أسانيد، وطرق حديث الباب، تبين أنه ما من إسناد من أسانيدته إلا وفيها مقال، وعليها انتقادات؛ وذلك إما لضعف مدارها ضعفاً شديداً، أو فيها من هو متروك الحديث، منكره، بحيث لا يصلح الاحتجاج بمثله، ولا يقوي بعضها بعضاً؛ لشدة ضعفها. إذن يبدو لي أن الحديث ضعيف جداً على الرغم من كثرة أسانيدها، وتعددتها؛ لما بينته والله أعلم.

الخاتمة:

الحمد لله الذي هداني لإتمام هذا البحث المتواضع، ختاماً أحب أن أشير إلى جملة من النتائج التي توصلت إليها، منها:

١- أن للأحاديث مكانتها عند المفسر بدليل اعتماده عليها في تفسير كلام الله عز وجل وبيان معانيه، وما فيه من الأحكام الشرعية، وترجيحه بها لشتى المسائل العلمية والعملية المختلف فيها بين أهل العلم.

٢- استشهاده بالمقبول والمردود من الأحاديث والآثار من غير أن يميز بينهما.

٣- أن المفسر لم يرجع بنفسه إلى المصادر الأصيلة للأحاديث النبوية وإنما أخذها من المفسرين قبله كتفسير الخازن وأمثاله وهذا ما نص عليه بنفسه حيث يقول: هذا الحديث اتفق عليه مسلم والبخاري كما قال في الخازن ( ) وهذا ما جعله لم يوفق في سرد متن الحديث بالدقة المطلوبة.

٤- سرده للحديث مجرداً عن السند، وعن الصحابي الذي سمعه من النبي r، وعدم ذكره لمن خرّجه من أصحاب كتب الحديث، وهذا هو الغالب في تفسيره.

٥- تعتبر هذه الحادثة من أعظم الحوادث التاريخية في الإسلام، وهي ثابتة ثبوتاً قطعياً، ومعجزة كبرى من معجزات نبينا محمد r والتي تدل على صدق رسالته r وصحة دعواه .

٦- ورد في هذه الحادثة من ضعيف الأخبار والآثار والأقوال والقصص ما جعل ببعض المتربصين بالإسلام الطعن في السنة النبوية الصحيحة عامة وهذه الحادثة خاصة، وفي هذا البحث ميزنا ما هو صحيح مما ليس بصحيح.

٧- أن المحدثين بنوا نقدهم للرواة، ومروياتهم، وجهدهم في تمحيص الروايات، وتمييزها على أسس واضحة المعالم، بينة الحدود، ليس فيها إشكال، ولا غموض، وهذا واضح لكل من استقرأ مصنفاتهم وطالعها.

٨- ضرورة العناية بالمصطلحات الحديثية بشكل عام، والتركيز على المصطلحات التي أخرجتها جملة من النقاد عن معانيها المعهودة، وألبستها المعاني الجديدة بشكل خاص.

٩ - التركيز على مدار الحديث، والتحقق من أحوال الرواة الذين توقف عليهم المدار جرحاً وتعديلاً.

١٠- ضرورة عملية تخريج الحديث، والاعتناء بها؛ وذلك لأن للتخريج أهدافاً سامية، وفوائد جمّة، فمن خلاله يطلع المحقق على تفرد الراوي بروايته، أو مخالفته لباقي الرواة فيما يرويها، أو موافقته لهم وغيرها من عظيم العوائد

١١- أن للمتابعات والشواهد أهمية كبيرة في عملية تصحيح الحديث وضعفه، فكم من حديث ضعيف ارتقى بمتابعاته وشواهدة إلى حيز القبول، أو ارتفع بكثرة طرقه إلى أوج القوة.

١٢- أهمية علم الرجال، وعظيم فوائده، وتحرير القول في الراوي المختلف فيه جرحاً وتعديلاً، لأن قبول الحديث ورده موقوف على أحوال الرواة وأهلها.



Sulaymaniyah University

College of Islamic Sciences

Islamic studies

The non-authentic hadiths of Al-Isra and Al-Miraj mentioned in Surat Al-Isra through the interpretation of (Good Statement in the Interpretation of the Qur'an) (Husn Al-Bayan fi Tafsir Al-Qur'an) by Al-Balisani

A critical modern study

This research is taken from the student's doctoral thesis as part of the pre-discussion requirements entitled:

Hadiths and hadiths contained in the fourth volume

From (Husn al-Bayan fi Tafsir al-Qur'an)

By Sheikh Muhammad Al-Balisani (a critical hadith study)

Supervisor:

A. P. Dr. Shamal Abdul Mohamed

Researcher:

Ibrahim Muhammad Hassan

ibrahimzangana81@gmail.com

shamalabdool@gmail.com

07719713700

07508533353

07701423177

2023 - 2024

Summary

It is clear that the study of hadith sciences and the study of aspects of the text and chain of transmission are among the best and most sacred types of hadith sciences, because through this knowledge the student can be knowledgeable of the subtleties of chain of transmission and the greatness of its location, and also about the conditions of the people who transmitted the Prophet's hadiths to us . The student after his experience in these points What we have referred to can differentiate between authentic and incorrect hadiths.

There is no doubt that the event of the Messenger's Isra and ascension to heaven is one of the most important and greatest events in Islamic history, and that its miracles are eternal, and it is strong evidence of Muhammad's prophecy and proof of the validity of his call.



Sheikh Al-Balisani presented a group of hadiths in his interpretation of this aspect that were not mentioned in the two Sahihs, and that they contain the correct and incorrect ones. The researcher's goal is to differentiate between authentic hadiths from others, and this point is the reason for writing this research.

## پوخته

وهكو ئاشكرايه كه سه رقال بوون به زانستی فهرمووده و دیراسه کردنی لایه نی مه تن و سه نه دی له باشترین و پیرۆزترین و چاکترینی جۆره کانی زانستی فهرمووده ناسییه، چونکه له میانهی ئەم زانسته پیرۆزه وهیه که فیرخواز ده توانی به ئاگایی له ورده کاری زانستی سه نه د و گه وره یی پیگه که ی. هه روه ها شاره زا بی له حالی ئەوکه سانه ی که فهرمووده کانی پیغه مبه ری خویان پیگه یاندووین، فیرخواز به شاره زا بوونی له م خالانه ی که ئاماژهمان پیکرد ده توانی فهرمووده ی دروست و نادروست له یه کترجیا بکاته وه. گومانی تیدانیه که پرووداوی شه وره ی پیغمبه ری خودا و چوونی بو ئاسمان له یه کیکه له گرنگترین و گه وره ترین پرووداوه کانی میژووی ئیسلامی و موعیزه به کی هه تاهه تاییه و به لگه به کی به هیزه له سه ر پیغمبه رایه تی موحه مه د و سه لمینه ری راستیتی بانگه شه که یه تی. شیخی بالیسانی له ته فسیره که یدا کۆمه لیک فهرمووده ی په یوه ست به م لایه نه ی خستۆته پروو که له هه ردوو په رتووکه سه حیحه که دا نه هاتوون، ئەو فهرموودانه راست و ناراستیان تیدایه، ئامانجی لیکۆله ر له لیکۆلینه وه که یدا جیا کردنه وه ی فهرمووده راسته کانه له وانی تر، هه ر ئەم خاله فاکته ری سه ره کییه بو نووسینه وه ی ئەم لیکۆلینه وه یه.

الهوامش:

- ( ) حسن البيان في تفسير القرآن: محمد طه البالیسانی، ١٤٤٨/٤.
- ( ) تفسير عبد الرزاق: عبد الرزاق بن همام بن نافع الصنعاني، دراسة وتحقيق: د. محمود محمد عبده، دار الكتب العلمية بيروت، لبنان، ط١، ١٤١٩ هـ/ ١٩٩٩ م، رقم الحديث: ٢، ١٥٢٧، ٢٨٣ وما بعدها.
- ( ) تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن: أبو جعفر محمد بن جرير الطبري، تحقيق: الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التركي بالتعاون مع مركز البحوث والدراسات الإسلامية بدار هجر الدكتور عبد السند حسن يمامة، ار هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، مصر، ١٤٢٢ هـ / ٢٠٠١ م، ٤٣٦/١٤.
- ( ) تهذيب الآثار وتفصيل الثابت عن رسول الله من الأخبار: محمد بن جرير بن يزيد أبو جعفر الطبري، تحقيق: محمود محمد شاكر، مطبعة المدني، القاهرة، مصر، ١٤٢٧/١ وما بعدها.
- ( ) كتاب الشريعة: محمد بن الحسين بن الأجرئي، تحقيق: الدكتور عبد الله بن عمر بن سليمان الدميحي، در الوطن، السعودية، ط٢، ١٤٢٠ هـ / ١٩٩٩ م، ١٥٢٩/٣.
- ( ) تهذيب الآثار، المصدر السابق، ٤٣٢/١.
- ( ) تفسير القرآن العظيم مسنداً عن رسول الله والصحابة والتابعين: عبد الرحمن بن محمد بن إدريس



الرازي ابن أبي حاتم، تحقيق: أسعد محمد الطيب، مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة-الرياض، ط ١، ١٤١٧ هـ / ١٩٩٧ م، ٨٧٩/٣.

( ) دلائل النبوة ومعرفة أحوال صاحب الشريعة : أحمد بن حسين البيهقي، تحقيق: د. عبد المعطي قلججي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط ٣، ١٤٢٩ هـ / ٢٠٠٨ م، ٢، ٣٩٠ وما بعدها. الطبعة: الأولى -

( ) تاريخ مدينة دمشق: علي بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن عساكر، تحقيق: عمرو بن غرامة العمروي، (بيروت: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٤١٥ هـ / ١٩٩٥ م)، ج ٣، ص ٥٠٩ وما بعدها.

( ) التاريخ وأسماء المحدثين وكناهم: محمد بن أحمد بن محمد، أبو عبد الله المقدمي، تحقيق: محمد بن إبراهيم اللحيان، دار الكتاب والسنة، باكستان ط ١، ١٤١٥ هـ / ١٩٩٤ م، ص ٥٣. تهذيب الكمال في أسماء الرجال: يوسف بن عبد الرحمن المزني، تحقيق: د. بشار عواد معروف، بيروت: مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ط ١، ١٤١٣ هـ / ١٩٩٢ م، ٢١، ٢٣٢/٢٣٦. تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام: محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي، تحقيق: عمر عبد السلام التدمري، (بيروت: دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان، ط ١، ١٤١١ هـ / ١٩٩١ م، ٨، ٥٠). العبر في خبر من غبر: محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي، تحقيق: أبو هاجر محمد السعيد بن بسيوني زغلول، دار الكتب العلمية، بيروت\_لبنان، ١٣٩/١.

( ) العلل ومعرفة الرجال عن الإمام أحمد بن محمد بن حنبل رواية المروذي وغيره، تحقيق: الدكتور وصي الله بن محمد عباس، الدار السلفية، الهند، ط ١، ١٤٠٨ هـ / ١٩٨٨ م، ص: ١٧٦. المعرفة والتاريخ: يعقوب بن سفيان الفسوي، تحقيق: خليل المنصور، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ١٤١٩ هـ / ١٩٩٩ م، ٣، ٩٢/٣.

( ) كتاب الضعفاء الكبير: محمد بن عمرو بن موسى العقبلي، تحقيق: عبد المعطي أمين قلججي، دار المكتبة العلمية، بيروت، لبنان، ط ١، ١٤٠٤ هـ / ١٩٨٤ م، ٣، ٣١٣/٣.

( ) كتاب التاريخ الكبير: محمد بن إسماعيل البخاري، طبع تحت مراقبة: محمد عبد المعيد خان، (دائرة المعارف العثمانية، حيدر آباد - الدكن، ٤٩٩/٦.

( ) الطبقات الكبرى: محمد بن سعد المعروف بابن سعد، تحقيق: محمد عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط ٢، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٧ م، ٧، ١٨٢/٧.

( ) يحيى ابن معين وكتابه التاريخ رواية الدوري، تحقيق: د. أحمد محمد نور سيف، مركز البحث العلمي وإحياء التراث الإسلامي، مكة المكرمة، المملكة العربية السعودية، ط ١، ١٣٩٩ هـ / ١٩٧٩ م، ٤، ٢١٨/٤.

( ) سؤالات ابن الجنيد: إبراهيم بن عبد الله الختلي لأبي زكريا يحيى ابن معين، تحقيق: الدكتور أحمد محمد نور، مكتبة الدار، المدينة المنورة، ط ١، ١٤٠٨ هـ / ١٩٨٨ م، ص ٢٧١.

( ) من كلام أبي زكريا يحيى بن معين في الرجال أبي خالد الدقاق يزيد بن الهيثم بن طهمان، تحقيق: الدكتور أحمد محمد نور سيف، (دار المأمون للتراث، دمشق\_بيروت، ص: ٦٢.

( ) المجروحين من المحدثين والضعفاء والمتروكين: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان أبو حاتم، البُستي، تحقيق: محمود إبراهيم زايد، دار الوعي، حلب، سوريا: -، ط ١، ١٣٩٦ هـ / ١٩٧٦ م، ٢، ١٧٧/٢.

( ) تاريخ أسماء الضعفاء والكذابين والمتروكين: عمر بن أحمد بن عثمان، المعروف بابن شاهين، تحقيق: محمد بن علي الأزهرى، الفاروق الحديثة للطباعة والنشر، القاهرة، مصر، ط ١، ١٤٣٠ هـ / ٢٠٠٩ م، ص: ٢٦٩. قبول



الأخبار ومعرفة الرجال: عبد الله بن أحمد بن محمود الكعبي البلخي، تحقيق: أبو عمرو الحسيني بن عمر بن عبد الرحيم، دار الكتب العلمية بيروت - لبنان، ط ١، ١٤٢١ هـ / ٢٠٠٠ م، ج ٢، ص: ٧٠.

( ) قال مسلم: وَحَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ الدَّارِمِيُّ، حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ عُمَرَ، قَالَ: سَأَلْتُ مَالِكَ بْنَ أَنَسٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الَّذِي يَرَوَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ؟ فَقَالَ: لَيْسَ بِثِقَةٍ. وَسَأَلْتُهُ عَنْ صَالِحِ مَوْلَى التَّوَّامَةِ؟ فَقَالَ: لَيْسَ بِثِقَةٍ. وَسَأَلْتُهُ عَنْ أَبِي الْحُوَيْرِثِ؟ فَقَالَ: لَيْسَ بِثِقَةٍ. وَسَأَلْتُهُ عَنْ شُعْبَةَ الَّذِي رَوَى عَنْهُ ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ؟ فَقَالَ: لَيْسَ بِثِقَةٍ. وَسَأَلْتُهُ عَنْ حَرَامِ بْنِ عُثْمَانَ؟ فَقَالَ: لَيْسَ بِثِقَةٍ. وَسَأَلْتُ مَالِكًا عَنْ هَوْلَاءِ الْخَمْسَةِ؟ فَقَالَ: لَيْسُوا بِثِقَةٍ فِي حَدِيثِهِمْ. وَسَأَلْتُهُ عَنْ رَجُلٍ آخَرَ نَسِيْتُ اسْمَهُ؟ فَقَالَ: هَلْ رَأَيْتَهُ فِي كُتُبِي؟ قُلْتُ: لَا. قَالَ: لَوْ كَانَ ثِقَةً لَرَأَيْتَهُ فِي كُتُبِي. إكمال المعلم بفوائد مسلم: عياض بن موسى بن عياض بن عمرو بن يحيى، تحقيق: الدكتور يحيى إسماعيل، (مصر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، ط ١، ١٤١٩ هـ / ١٩٩٨ م)، ج ١، ص ١٥٦ وما بعدها.

( ) بيان الوهم والإيهام الواقعيين في كتاب الأحكام: علي بن محمد بن عبد الملك الكتامي الحميري الفاسي، تحقيق: د. الحسين آيت سعيد، دار طيبة للنشر، الرياض، المملكة العربية السعودية، ط ١، ١٤١٧ هـ / ١٩٩٧ م، ٥، ٣٢٥.

( ) تهذيب التهذيب: أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني، مطبعة دائرة المعارف النظامية، الهند، ط ١، ١٣٢٥ هـ / ١٩٠٧ م، ٤، ٣٤٧.

( ) تفسير القرآن العظيم: المصدر السابق، ٥، ٢٦.

( ) دلائل النبوة، المصدر السابق، ٢، ٣٩٠.

( ) حسن البيان في تفسير القرآن: المصدر السابق، ٤، ١٤٤٨-١٤٤٩.

( ) البحر الزخار المعروف بمسند البزار: أحمد بن عمرو بن عبد الخالق العتكي المعروف بالبزار، تحقيق: محفوظ الرحمن زين الله و عادل بن سعد، وصبري عبد الخالق الشافعي، مكتبة العلوم والحكم، المدينة المنورة، ط ١، ١٤٣٠ هـ / ٢٠٠٩ م، رقم الحديث: ٩٥١٨، ١٧ / ٥. كشف الأستار عن زوائد البزار: علي بن أبي بكر بن سليمان الهيتمي، تحقيق: حبيب الرحمن الأعظمي، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ط ١، ١٣٩٩ هـ / ١٩٧٩ م، ١، ٣٨.

( ) تفسير الطبري: المصدر السابق، ١٤، ٤٣٥.

( ) تهذيب الآثار وتفصيل الثابت عن رسول الله من الأخبار: المصدر السابق، ١، ٤٣٣. تفسير الطبري: المصدر السابق، ١٤، ٤٢٤.

( ) تفسير القرآن العظيم: المصدر السابق، رقم الحديث: ١٣١٨٤، ٧، ٢٣٠٩.

( ) تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام: محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي، تحقيق: الدكتور بشار عواد معروف، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط ١، ٢٠٠٣ م، ٤، ٢٥٩.

( ) تهذيب الكمال، المصدر السابق، ٣٣، ١٩٦.

( ) تاريخ بغداد أو مدينة السلام: أحمد بن علي بن ثابت الخطيب البغدادي: دراسة وتحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية - بيروت، ط ١، ١٤٢٥ هـ / ٢٠٠٤ م، ١١، ١٤٨.

( ) يحيى ابن معين وكتابه التاريخ رواية الدوري، المصدر السابق، ٢، ٢٣٢.

( ) سؤالات محمد بن عثمان بن أبي شيبة لعلي بن المديني: علي بن عبد الله بن جعفر السعدي المديني، تحقيق: موفق عبد الله عبد القادر، مكتبة المعارف - الرياض، ط ١، ١٤٠٤ هـ / ١٩٨٤ م، ١٢٢.



- ( ) تاريخ بغداد المصدر السابق، ١٤٨/١١.
- ( ) تاريخ بغداد، المصدر نفسه.
- ( ) العلل ومعرفة الرجال: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال الشيباني، تحقيق: وصي الله بن محمد عباس، دار الخاني، الرياض، ط ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م، ١٣٣/٣.
- ( ) تاريخ بغداد، المصدر نفسه.
- ( ) أبو زرعة الرازي وجهوده في السنة النبوية مع تحقيق كتابه الضعفاء وأجوبته على أسئلة البرذعي، تحقيق: الدكتور سعدي الهاشمي، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة النبوية، المملكة العربية السعودية، ط ١٤٠٢ هـ، ١٩٨٢/١، ٤٤٣/٢.
- ( ) سنن النسائي بشرح السيوطي وحاشية السندي، تحقيق: عبدالفتاح أبوغدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، ٢٥٨/٣.
- ( ) محمد بن أحمد الذهبي: الموقظة في علم مصطلح الحديث، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، دار البشائر الإسلامية، بيروت - لبنان، ط ٢، ١٤١٢ هـ، ص: ٨٢.
- ( ) هدي الساري مقدمة فتح الباري: أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، تخريج وتصحيح: محب الدين الخطيب، المكتبة السلفية، ٣٨٦/١.
- ( ) المصدر نفسه، ٣٩٧/١.
- ( ) الباعث الحثيث: المصدر السابق، ص: ٩٢.
- ( ) فتح المغيث بشرح الفية الحديث للعراقي: محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي، تحقيق: علي حسين علي، مكتبة السنة، مصر، ط ١، ١٤٢٤ هـ / ٢٠٠٣ م، ١٢٢/٢.
- ( ) تفسير القرآن العظيم: المصدر السابق، ٣٨/٥.
- ( ) تهذيب الآثار وتفصيل الثابت عن رسول الله ﷺ من الأخبار: الطبري، المصدر السابق، ٤٤٣/١.
- ( ) ضعيف الترغيب والترهيب: محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، ط ١، ١٤٢١ هـ / ٢٠٠٠ م، ١٦٥/١، ٤٣٠/٢.
- ( ) حسن البيان في تفسير القرآن: المصدر السابق، ١٤٥٠/٤ وما بعدها.
- ( ) المصنف لابن أبي شيبة: عبد الله بن محمد بن إبراهيم العسبي، تحقيق: محمد عوامة، دار قرطبة/لبنان، ط ١، ١٤٢٧ هـ / ٢٠٠٦ م. كتاب المغازي، باب: حديث المعراج حين أسري بالنبي، رقم الحديث: ٣٧٧٢٨، ٢٠، ٢٤٧.
- ( ) أخبار مكة في قديم الدهر وحديثه: محمد بن إسحاق ابن العباس الفاكهي، تحقيق: عبد الملك بن عبد الله بن دهيش، دار خضر، لبنان، ط ٢، ١٤١٤ هـ / ١٩٩٤، رقم الحديث: ٢١٠٠، ٢٦٧/٣ - ٢٦٨.
- ( ) بغية الباحث عن زوائد مسند الحارث: سليمان بن أبي بكر الهيثمي، تحقيق: د. حسين أحمد صالح البكري، ١٤٠٤ هـ - ١٤٠٥ هـ، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، المملكة العربية السعودية، كتاب الإيمان: باب ماجاء في الإسراء، ص: ٣٠.
- ( ) غريب الحديث: إبراهيم بن إسحاق الحربي، تحقيق: د. سليمان إبراهيم محمد العايد، جامعة أم القرى - مكة المكرمة، ط ١، ١٤٠٥ هـ، ٦٣٦/٢.
- ( ) المعجم الكبير: سليمان بن أحمد الطبراني، تحقيق: حمدي بن عبد المجيد السلفي، دار إحياء التراث العربي،



رقم الحديث: ١٢٧٨٢، ط ٢، ١٩٨٣م، ١٦٧/١٢، المعجم الأوسط، سليمان بن أحمد الطبراني، تحقيق: طارق بن عوض الله بن محمد وعبد المحسن بن إبراهيم الحسيني، دار الحرمين / القاهرة، رقم الحديث: ٢٤٤٧، ١٤١٥هـ/١٩٩٥م.

( ) الجزء الرابع من الفوائد المنتقاة العوالي من حديث القطيعي - مخطوط: أحمد بن جعفر بن حمدان البغدادي المعروف بالقطيعي، انتقاء: عمر بن جعفر بن أبي السري البصري، رواية: الحسن بن علي الجوهري، أعده للشاملة: أحمد الخضري [الكتاب مخطوط] رقم الحديث: ١، ص: ٣.

( ) التوحيد ومعرفة أسماء الله عز وجل وصفاته على الاتفاق والتفرد لابن منده: محمد بن إسحاق بن محمد بن مَنَدَه: تحقيق: الدكتور علي بن محمد ناصر الفقيهي، مكتبة العلوم والحكم، المدينة المنورة، دار العلوم والحكم، سوريا، ط ١، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م، ١٢٧/١.

( ) المبعث والمغازي: إسماعيل بن محمد بن الفضل قوام السنة، تحقيق: محمد بن خليفة الرباح، دار ابن حزم، بيروت - لبنان، دار الوليد / طرابلس - ليبيا، ط ١: ١٤٣١ هـ / ٢٠١٠ م، ٢٦١/١، وما بعدها. كتاب دلائل النبوة: إسماعيل بن محمد بن الفضل قوام السنة، تحقيق: محمد محمد الحداد، دار طيبة - الرياض، ط ١، ١٤٠٠ هـ، ص: ٨٤.

( ) الأحاديث المختارة: محمد بن عبد الواحد المقدسي، دراسة وتحقيق: عبد الملك بن عبد الله بن دهيش، دار خضر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، ط ٣، ١٤٢٠ هـ - ٢٠٠٠ م، رقم الحديث: من ٣٤-٣٧، ٣٩/١٠، وما بعدها. فضائل بيت المقدس: محمد بن عبد الواحد المقدسي تحقيق: محمد مطيع الحافظ، دار الفكر - سورية، ط ١، ١٤٠٥ هـ/١٩٨٥ م، ص: ٧٣.

( ) مسند الإمام أحمد بن حنبل: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، مؤسسة الرسالة، لبنان، ط ١، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م، رقم الحديث: ٢٨١٩، ٢٨/٥.

( ) البحر الزخار، المصدر السابق، ٤٤٣/١١.

( ) الأحاديث المختارة: المصدر السابق، رقم الحديث: من ٣٤-١٠، ٣٧/٣٩، وما بعدها. فضائل بيت المقدس: ضياء الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الواحد المقدسي (المتوفى: ٦٤٣ هـ)، تحقيق: محمد مطيع الحافظ، دار الفكر - سورية، ط ١، ١٤٠٥ هـ/١٩٨٥ م، ص: ٧٣.

( ) المبعث والمغازي: المصدر السابق، ٢٦١/١، وما بعدها. كتاب دلائل النبوة: المصدر السابق، ص: ٨٤.

( ) السنن، المعروف بالسنن الكبرى: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: مركز البحوث بدار التأصيل، دار التأصيل - القاهرة، ط ١، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م، رقم الحديث: ١١٣٩٦، ١٣/٢١٨-٢١٩.

( ) الأحاديث المختارة: المصدر السابق، رقم الحديث: من ٣٤-٣٧، ١٠/٣٩، وما بعدها. فضائل بيت المقدس: المصدر السابق، ص: ٧٣.

( ) كتاب الشريعة: محمد بن الحسين الآجري، تحقيق: عبد الله بن عمر بن سليمان الدميجي، دار الوطن، المملكة العربية السعودية، ط ١، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٧ م، ٣/١٥٣٦.

( ) فوائد أبي عبد الله النعالي: المصدر السابق، ص: ٨٤.

( ) دلائل النبوة، المصدر السابق، ٣٦٣/٢.

( ) البحر الزخار، المصدر السابق، ٤٤٣/١١.



- ( ) المعجم الكبير:المصدر السابق، رقم الحديث: ١٢٧٨٢، ١٦٧/١٢، المعجم الأوسط، المصدر السابق رقم الحديث: ٢٤٤٧.
- ( ) تفسير القرآن العظيم،المصدر السابق، ٣٠/٥.
- ( ) محمد بن جعفر الهذلي البصري المعروف بغندر، تقريب التهذيب،المصدر السابق، ص: ٤٧٣، تهذيب الكمال:المصدر السابق، ٥/٢٥.
- ( ) معتمر بن سليمان التيمي،تقريب التهذيب،المصدر السابق، ص: ٥٣٩، تهذيب الكمال:المصدر السابق، ٢٥٠/٢٨.
- ( ) تقريب التهذيب،المصدر السابق، ص: ٢١١، تهذيب الكمال:المصدر السابق، ٢٣٨/٩.
- ( ) تاريخ الاسلام، المصدر السابق، ٤٧٣/٥-٤٧٤.
- ( ) ابن سعد:الطبقات الكبرى،المصدر السابق، ٢٤٤/٧.
- ( ) تاريخ بغداد :المصدر السابق ٩٦/١٤.
- ( ) سؤالات أبي داود للإمام أحمد بن حنبل في جرح الرواة وتعديلهم: أحمد بن محمد بن حنبل،تحقيق:د. زياد محمد منصور،مكتبة العلوم والحكم،المدينة المنورة،الطبعة: الأولى، ١٤١٤، ٣٧٤.
- ( ) الجرح والتعديل: عبد الرحمن بن محمد ابن أبي حاتم،طبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية - بحيدر آباد الدكن - الهند-دار إحياء التراث العربي - بيروت،الطبعة: الأولى، ١٢٧١ هـ ١٩٥٢ م، ١١٩/٩.
- ( ) تاريخ بغداد :المصدر السابق ٩٧/١٤.
- ( ) الجرح والتعديل،المصدر السابق، ١١٩/٩.
- ( ) الكاشف ٣٤٠/٢، التقريب: ٥٧٥.
- ( ) ميزان الاعتدال :المصدر السابق ٤/١.
- ( ) شرح التبصرة والتذكرة:عبد الرحيم بن الحسين العراقي،تحقيق: عبد اللطيف الهميم - ماهر ياسين فحل، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط١، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م، ٣٧١/١.
- ( ) تقريب التهذيب:المصدر السابق، ص: ٧٤.
- ( ) فتح المغيث:المصدر السابق، ١١٨/٢.
- ( ) التاريخ الكبير،المصدر السابق، ٥٨/٧،الجرح والتعديل،المصدر السابق، ١٥/٧،تهذيب الكمال،المصدر السابق، ٤٤١/٢٢. طبقات خليفة بن خياط: خليفة بن خياط الشيباني،رواية: أبي عمران موسى بن زكريا التستري،ومحمد بن أحمد الأزدي،تحقيق: د سهيل زكار،دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٤١٤ هـ / ١٩٩٣ م، ص: ٣٧٦، رجال صحيح مسلم : أحمد بن علي بن محمد،أبو بكر ابن مَنجُوِيَه، تحقيق : عبد الله الليثي، دار المعرفة - بيروت، ط١، ١٤٠٧ هـ/١٩٨٧ م، ٩٩/٢.
- ( ) الطبقات الكبرى،المصدر السابق، ٢٥٨/٧.
- ( ) الجرح والتعديل،المصدر السابق، ١٥/٧.
- ( ) تمييز ثقات المحدثين وضعفائهم وأسمائهم وكناهم: محمد بن عبد الله بن عبد الرحيم المعروف بابن البرقي شيخ أبي داود والنسائي وأبي حاتم الرازي،تحقيق: الدكتور عامر حسن صبري التميمي، دار البشائر الإسلامية، بيروت، ط١، ١٤٣١ هـ / ٢٠١٠ م، ص: ٧٧.





- ( ) ميزان الاعتدال ، المصدر السابق ٣/٣٠٥.
- ( ) الجرح والتعديل، المصدر السابق، ١٥/٧، بحر الدم فيمن تكلم فيه الإمام أحمد بمدح أو ذم: يوسف بن حسن بن عبد الهادي الصالحي، ابن ابن المبرد، تحقيق وتعليق: الدكتورة روية عبد الرحمن السويفي، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط١، ١٤١٣هـ - ١٩٩٢م، ص: ١٢١.
- ( ) ميزان الاعتدال ، المصدر السابق ن ٣/٣٠٥.
- ( ) قبول الأخبار ومعرفة الرجال: عبد الله بن أحمد الكعبي البلخي، تحقيق: أبو عمرو الحسيني بن عمر بن عبد الرحيم، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط١، ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م، ٣٨٢/٢.
- ( ) تهذيب الأسماء واللغات: يحيى بن شرف النووي، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط١، ٤٠/٢.
- ( ) من تكلم فيه وهو موثوق أو صالح الحديث: محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي، تحقيق: عبد الله بن ضيف الله الرحيلي، ط١، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م، ص: ٤١٧.
- ( ) تقريب التهذيب، المصدر السابق، ص: ٤٣٣.
- ( ) المسند الصحيح، المصدر السابق، ٥/١.
- ( ) الجرح والتعديل، المصدر السابق، ٦٠٣/٣. الهداية والإرشاد في معرفة أهل الثقة والسادات: أحمد بن محمد بن الحسين البخاري، تحقيق: عبد الله الليثي، دار المعرفة - بيروت، ط١، ١٤٠٧هـ. تهذيب الكمال، المصدر السابق، ٣٤٠/٩-٣٤١. سير أعلام النبلاء: محمد بن أحمد بن عثمان بن قأماز الذهبي تحقيق: مجموعة من المحققين، مؤسسة الرسالة، بيروت-لبنان، ط١، ١٤٠٢هـ / ١٩٨٢م، ٥١٥/٤. الطبقات الكبرى، المصدر السابق، ١١٠/٧.
- التعديل والتجريح لمن خرج له البخاري في الجامع الصحيح : سليمان بن خلف بن سعد الأندلسي، تحقيق: د. أبو لبابة حسين ، دار اللواء للنشر والتوزيع - الرياض، ط١، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م، ٥٩٧/٢. إكمال تهذيب الكمال في أسماء الرجال: مغلطاي بن قليج بن عبد الله البكجري، تحقيق: عادل بن محمد - أسامة بن إبراهيم، دار الفاروق الحديثة للطباعة والنشر، ط١، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م، ٥٥/٥. الكنى والأسماء: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: عبد الرحيم محمد أحمد القشقري، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، ط١، ١٤٠٤هـ/١٩٨٤م، ٢٧١/١.
- ( ) الطبقات، المصدر السابق، ١١٠/٧.
- ( ) الجرح والتعديل، المصدر السابق، ٦٠٣/٣.
- ( ) معرفة الثقات من رجال أهل العلم والحديث ومن الضعفاء وذكر مذاهبهم وأخبارهم: أحمد بن عبد الله بن صالح العجلي، تحقيق: عبد العليم عبد العظيم البستوي، مكتبة الدار، المدينة المنورة، ط١، ١٤٠٥هـ/١٩٨٥م، ٣٧٠/١.
- ( ) تهذيب الكمال، المصدر السابق، ٣٤٠/٩-٣٤١.
- ( ) الإصابة في تمييز الصحابة : أحمد بن علي بن محمد بن حجر العسقلاني، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود - وعلى محمد معوض، دار الكتب العلمية - بيروت، ط١، ١٤١٥هـ - ١٩٩٥، ٤٦٢/٢.
- ( ) البداية والنهاية: إسماعيل بن عمر بن كثير، مكتبة المعارف، بيروت، ط١، ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م، ٩٣/٩.
- ( ) حسن البيان في تفسير القرآن، المصدر السابق، ١٤٥٠/٤.



- ( ) المصنف: عبد الرزاق بن همام الصنعاني، تحقيق: مركز البحوث بدار التأصيل، دار التأصيل - القاهرة، ط ١، ١٤٣٦ هـ - ٢٠١٥ م، رقم الحديث: ١٠٤٥٣، ١٠/٥ - ١٤.
- ( ) الشريعة، المصدر السابق، رقم الحديث: ١٢٥٩، ٤، ١٧٩٩.
- ( ) المستدرک على الصحيحين: محمد بن عبد الله بن محمد الحاكم، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية - بيروت، ط ٢، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م، ٦٥/٣.
- ( ) دلائل النبوة ومعرفة أحوال صاحب الشريعة: المصدر السابق، ٣٦٠/٢ وما بعدها.
- ( ) الكنى والأسماء لمسلم، المصدر السابق، ٦٢٥/١.
- ( ) التاريخ الكبير، المصدر السابق، ٣٧٨/٧ - ٣٧٩. الجرح والتعديل، المصدر السابق، ٢٥٥/٨ وما بعدها. تهذيب الكمال، المصدر السابق، ٣٠٣/٢٨ وما بعدها.
- ( ) تهذيب الكمال، المصدر السابق، ٣٠٩/٢٨.
- ( ) الجرح والتعديل، المصدر السابق، ٢٥٧/٨.
- ( ) تهذيب الكمال، المصدر السابق، ٣٠٧/٢٨.
- ( ) تهذيب الكمال، المصدر السابق، ٣٠٩/٢٨.
- ( ) الجرح والتعديل، المصدر السابق، ٢٥٧/٨ وما بعدها.
- ( ) تقريب التهذيب، المصدر السابق، ص: ٩٦١.
- ( ) ميزان الاعتدال، المصدر السابق، ١٥٤/٤.
- ( ) الرواة الثقات المتكلم فيهم بما لا يوجب ردهم: محمد بن أحمد بن عثمان بن الذهبي، تحقيق: محمد إبراهيم الموصلی، دار البشائر الإسلامية - بيروت - لبنان، ط ١، ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢ م، ص: ١٦٦.
- ( ) سير أعلام النبلاء، المصدر السابق، ١٢/٧.
- ( ) سير أعلام النبلاء، المصدر السابق، ٣٢٦/٥، تهذيب الكمال، المصدر السابق، ٣٠٩/٢٨، تقريب التهذيب، ص: ٥٠٦.
- ( ) الطبقات الكبرى، المصدر السابق، ٣٥٦/٥، تاريخ ابن يونس المصري، عبد الرحمن بن أحمد بن يونس الصديقي، تحقيق: عبدالفتاح فتحي عبدالفتاح أبو سعيد، دار الكتب العلمية، بيروت، ط ١، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م، ٢٢٥/٢.
- ( ) مشاهير علماء الأمصار وأعلام فقهاء الأقطار، محمد بن حبان بن أحمد البُستي، تحقيق: مرزوق على إبراهيم، دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، المنصورة، ط ١، ١٤١١ هـ - ١٩٩١ م، ص: ١٠٩.
- ( ) الجرح والتعديل، المصدر السابق، ٧٢/٨.
- ( ) الطبقات الكبرى، المصدر السابق، ٣٥٤/٥.
- ( ) الجرح والتعديل، المصدر السابق، ٧٢/٨.
- ( ) الجرح والتعديل، المصدر السابق، ٧٤/٨.
- ( ) حيث يقول: قال أبو حاتم الرازي: الزهري أحب إلي من الأعمش، وكلاهما يحتج بحديثه فيما لم يدل سا. قبول الأخبار ومعرفة الرجال: عبد الله بن أحمد بن محمود الكعبي البلخي، تحقيق: أبو عمرو الحسيني بن عمر بن عبد الرحيم، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط ١، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م، ٤٠٢/٢.
- ( ) الجرح والتعديل، المصدر السابق، ٧٤/٨.
- ( ) ميزان الاعتدال، المصدر السابق، ٤٠/٤.



- ( ) المراسيل: عبد الرحمن بن محمد بن إدريس، الرازي ابن أبي حاتم، تحقيق: شكر الله نعمة الله قوجاني، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط ١٣٩٧، هـ، ص: ١٨٩ وما بعدها.
- ( ) جامع التحصيل في أحكام المراسيل: صلاح الدين أبو سعيد خليل بن كيكلي العلاءي، تحقيق: حمدي عبد المجيد السلفي، عالم الكتب، بيروت، ط ٢، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٦ م، ص: ١٠٩. التبيين لأسماء المدلسين: إبراهيم بن محمد برهان الدين الحلبي سبط ابن العجمي، تحقيق: يحيى شفيق حسن، دار الكتب العلمية، بيروت، ط ١٤٠٦، هـ - ١٩٨٦ م، ص: ٥٠. كتاب المدلسين: أحمد بن عبد الرحيم بن الحسين الكردي الرازياني، تحقيق: د رفعت فوزي عبد المطلب، د. نافذ حسين حماد، دار الوفاء، مصر، ط ١٤١٥، هـ ١٩٩٥ م، ص: ٩٠.
- ( ) تعريف أهل التقديس بمراتب الموصوفين بالتدليس: أحمد بن علي بن محمد بن حجر العسقلاني، تحقيق: د. عاصم بن عبد الله القريوتي، مكتبة المنار، عمان، ط ١٤٠٣، هـ - ١٩٨٣ م، ص: ٤٥.
- ( ) فتح الباري: المصدر السابق، ١٠/٤٢٧.
- ( ) تهذيب الكمال: المصدر السابق، ١١/٢٠ وما بعدها، الطبقات الكبرى: المصدر السابق، ١٣٧/٥. التاريخ الكبير: المصدر السابق، ٣٢/٧.
- ( ) الطبقات الكبرى: المصدر السابق، ١٣٧/٥.
- ( ) الثقات: المصدر السابق، ٢/١٣٣.
- ( ) تذكرة الحفاظ: محمد بن أحمد بن عثمان بن قأماز الذهبي، تحقيق: زكريا عميرات، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط ١: ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م، ١/٥٠.
- ( ) تقريب التهذيب: المصدر السابق، ص: ٣٨٩.
- ( ) حسن البيان في تفسير القرآن: المصدر السابق، ٤/١٤٥٠.
- ( ) ينظر على سبيل المثال: الكشف والبيان عن تفسير القرآن: أحمد بن محمد بن إبراهيم الثعلبي، تحقيق: الإمام أبي محمد بن عاشور، مراجعة وتدقيق: الأستاذ نظير الساعدي، دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، ط ١: ١٤٢٢، هـ - ٢٠٠٢ م، ٦٧/٦، معالم التنزيل في تفسير القرآن: الحسين بن مسعود البغوي، تحقيق: محمد عبد الله النمر - عثمان جمعة ضميرية - سليمان مسلم الحرش، دار طيبة للنشر والتوزيع، الرياض، ط ٤، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م، ٦٥/٥، الكشف عن حقائق غوامض التنزيل: محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله، دار الكتاب العربي - بيروت، ط ٣، ١٤٠٧ هـ، ٦٤٧/٢. روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني: محمود بن عبد الله الحسيني الألويسي، تحقيق: المحقق: علي عبد الباري عطية، دار الكتب العلمية - بيروت، ط ١، ١٤١٥ هـ - ١٩٩٥ م، ٧/٨.
- ( ) تفسير القرآن العظيم: المصدر السابق، ٤٠/٥.
- ( ) جامع البيان: المصدر السابق، ١٤/٤١٤.
- ( ) كتاب المعجم: أحمد بن علي بن المثنى الموصلي، تحقيق: إرشاد الحق الأثري، إدارة العلوم الأثرية، فيصل آباد، ط ١، ١٤٠٧ هـ، رقم الحديث: ١٠، ص: ٤٢. المطالب العالية بزوائد المسانيد الثمانية: أحمد بن علي بن محمد ابن حجر العسقلاني، تحقيق: خالد بن عبد الرحمن بن سالم، تنسيق: د. سعد بن ناصر بن عبد العزيز الشثري، دار العاصمة، دار الغيث - السعودية، ط ١، ١٤٢٠ هـ - ٢٠٠٠ م،
- ( ) فضائل بيت المقدس: محمد بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمد مطيع الحافظ، دار الفكر، سورية،



- ط ١، ١٤٠٥ هـ-١٩٨٥ م، بَابٌ فِي الْإِسْرَاءِ بِالنَّبِيِّ ﷺ إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ، رقم الحديث: ٥٢، ص: ٨٠ وما بعدها.
- ( ) عيون الأثر في فنون المغازي والشمائل والسير: محمد بن محمد بن محمد بن أحمد، ابن سيد الناس، تعليق: إبراهيم محمد رمضان، دار القلم - بيروت، ط ١، ١٤١٤ هـ / ١٩٩٣ م، باب: ذكر الحديث عن مسرى رسول الله ﷺ ومعراجه وَفَرَضُ الصَّلَاةِ، ١٦٤/١.
- ( ) الطبقات لابن سعد: المصدر السابق، ١، ١٦٦ .
- ( ) المعجم الكبير: المصدر السابق، رقم الحديث: ١٠٥٩، ٤٣٢/٢٤.
- ( ) السيرة النبوية لابن هشام: عبد الملك بن هشام بن أيوب الحميري المعافري: ٢١٣ هـ) تحقيق: مصطفى السقا وإبراهيم الأبياري وعبد الحفيظ الشلبي، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر، ط ٢، ١٣٧٥ هـ - ١٩٥٥ م، ٤٠٢/١.
- ( ) قال ابن مهدي: جلس إلينا أبو جزء على باب أبي عمرو بن العلاء فقال: أشهد أن الكلبى كافر، قال: فحدثت بذلك يزيد بن زريع فقال: سمعته يقول: أشهد أنه كافر، قال: فماذا زعم؟ قال: سمعته يقول: كان جبريل يوحى إلى النبي ﷺ فقام النبي ﷺ لحاجة وجلس علي فأوحى إلى علي، قال يزيد: أنا لم أسمعته يقول هذا، ولكني رأيته يضرب على صدره ويقول: أنا سبأى أنا سبأى! قال أبو عوانة: سمعت الكلبى يتكلم بشيء من تكلم به كافر. وقال مرة: لو تكلم به ثانية كفر، فسألته عنه فجحدته. المجروحين: ابن حبان، ٢٥٣/٢، تهذيب الكمال: المزي، ٢٤٩/٢٥.
- ( ) تهذيب الكمال: المزي، المصدر السابق، ٢٤٦/٢٥.
- ( ) الجرح والتعديل: المصدر السابق، ٢٧٠/٧.
- ( ) التاريخ الكبير: المصدر السابق، ١٠١/١.
- ( ) الجرح والتعديل: ابن أبي حاتم، ٢٧٠/٧.
- ( ) المصدر نفسه.
- ( ) الضعفاء والمتروكين: النسائي المصدر السابق، ص: ٢١١.
- ( ) ميزان الاعتدال: المصدر السابق، ٥٥٩/٣.
- ( ) ليس المراد بالاعتبار هنا معناه المتعارف عليه، وهو تَتَبَعَ الطَّرْقِ: من الجوامع والمسانيد، والأجزاء، لذلك الحديث الذي يُظَنُّ أنه قَرَدٌ؛ لِيُعْلَمَ: هل له متابع أم لا، بل معناه هنا ذكر حديثه، وكتابتها؛ ليعرف هو، وحديثه؛ ليكون القاريء لحديثه، والمشتغل به على علم بهذا النوع من الأحاديث، وبصاحبه، حتى لاينخدع به، ولايتعب نفسه في البحث عن حاله، وصحة حديثه .
- ( ) سمعت أبا داود يقول: حدثت شعبه عن الكلبى حديثاً واحداً، وسفيان حدثت عنه أحاديث. سؤالات أبي عبيد الآجري أبا داود السجستاني في الجرح والتعديل، تحقيق: محمد علي قاسم العمري، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، المملكة العربية السعودية، ط ١، ١٣٩٩ هـ-١٩٧٩ م، ص: ١٣٦.
- ( ) حيث يقول: اتقوا الكلبى، المجروحين: المصدر السابق، ٢٥٦/٢.
- ( ) المصدر نفسه.
- ( ) الجرح والتعديل: المصدر السابق، ٢٧٠/٧.
- ( ) قال ابن عدي: وللكلبي غير ما ذكرت من الحديث أحاديث صالحة وخاصة، عن أبي صالح، وهو رجل



معروف بالتفسير.... وحدث عن الكلبى الثوري، وشعبة وابن عيينة وغيرهم من ثقات الناس ورضوه بالتفسير..... يكتب حديثه. الكامل في ضعفاء الرجال: عبدالله بن عدي الجرجاني، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود-علي محمد معوض، دار الكتب العلمية - بيروت-لبنان، ط١٤١٨هـ، ١٩٩٧م، ٢٨٤/٧.

( ) التاريخ الكبير:المصدر السابق، ١٠١/١.

( ) الجرح والتعديل:المصدر السابق، ٢٧١/٧.

( ) المصدر نفسه.

( ) المجروحين:المصدر السابق، ٢٥٥/٢.

( ) الطبقات الكبرى:المصدر السابق، ٢٩٦/٦. تهذيب الكمال:المصدر السابق، ٦/٤.

( ) المجروحين:المصدر السابق، ١٨٥/١.

( ) الجرح والتعديل:المصدر السابق، ٤٣٢/٢.

( ) المجروحين،المصدر السابق، ١٨٥/١.

( ) المصدر نفسه.

( ) الجرح والتعديل:المصدر السابق، ٤٣٢/٢.

( ) كتاب الضعفاء الصغير:محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري، تحقيق:محمود إبراهيم زايد، دار المعرفة، بيروت، ط١، ١٤٠٦هـ-١٩٨٦م، ص:٢٧.

( ) الجرح والتعديل:المصدر السابق، ٤٣٢/٢.

( ) الضعفاء والمتروكين:النسائي،المصدر السابق، ص:٦١.

( ) الجرح والتعديل،المصدر السابق، ٤٣٢/٢.

( ) التاريخ الكبير:المصدر السابق، ١٤٤/٢.

( ) المجروحين:المصدر السابق، ١٨٥/١.

( ) الضعفاء الكبير :المصدر السابق، ١٦٥/١.

( ) الكامل في ضعفاء الرجال:المصدر السابق، ٢٥٨/٢.

( ) المجروحين:المصدر السابق، ١٨٥/١.

( ) بيان الوهم والإيهام الواقعين في كتاب الأحكام:علي بن محمد بن عبد الملك ابن القطان، تحقيق:د. الحسين آيت سعيد، دار طيبة - الرياض، ط١٤١٨هـ، ١٩٩٧م، ٥٦٣/٥.

( ) قال ابن الصلاح- عقب قول ابن أبي خيثمة:- (( قُلْتُ: ليس في هذا حكاية ذلك عن غيره من أهل الحديث، فإنه نُسبه إلى نفسه خاصة، بخلاف ما ذكره ابن أبي حاتم، والله أعلم)). معرفة علوم الحديث،المصدر السابق، ص:١٣٥.

( ) قلت ليحيى:إنك تقول:فلان ليس به بأس، وفلان ضعيف، قال: إذا قلت:ليس به بأس فهو ثقة، فإذا قلت لك هو ضعيف، فليس هو بثقة، لا يكتب حديثه.أحمد بن أبي خيثمة ، أخبار المكين من كتاب التاريخ الكبير لابن أبي خيثمة، تحقيق: إسماعيل حسن حسين. دار الوطن /الرياض، ط١، ١٤١٧هـ/١٩٩٧م، ص:٣١٥.

( ) يحيى بن معين بن عون، تاريخ ابن معين (رواية الدوري)، تحقيق: أحمد محمد نور سيف، مركز البحث العلمي وإحياء التراث الإسلامي، مكة المكرمة، ط١، ١٣٩٩هـ / ١٩٧٩م، ٢٢٥/٣.



- ( ) المصدر نفسه، ۲۶۹/۳.
- ( ) المصدر نفسه، ۲۲۵/۳.
- ( ) شرح التبصرة والتذكرة: عبد الرحيم بن الحسين بن عبد الرحمن العراقي، تحقيق: عبد اللطيف الهميم - ماهر ياسين فحل، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط ۱، ۱۴۲۳ هـ / ۲۰۰۲ م، ۳۷۴\_۳۷۳/۱.
- ( ) فتح المغيث، المصدر السابق، ۱۲۲/۲.
- ( ) الكامل في ضعفاء الرجال، المصدر السابق، ۲/۲۵۵ وما بعدها.
- ( ) كما ذكر لعائشة رضي الله عنها، إن أبا الدرداء يقول: من أدركه الصبح فلا وتر له، فقالت: كذب أبو الدرداء. فهي لم تكذبه الكذب المذموم الذي هو قلب الحقائق متعمداً. السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي البيهقي، تحقيق: محمد عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط ۳، ۱۴۲۴ هـ - ۲۰۰۳ م، كتاب الصلاة، باب من أصبح ولم يوتر فليوتر ما بينه وبين أن يصلي الصبح، رقم الحديث: ۴۵۱۸، ۲/۶۷۳.
- ( ) الضعفاء الكبير، المصدر السابق، ۱/۱۶۵.
- ( ) حسن البيان، المصدر السابق، ۴/۱۴۴۵.

#### المصادر والمراجع:

- (۱) التبيين لأسماء المدلسين: إبراهيم بن محمد برهان الدين الحلبي سبط ابن العجمي، تحقيق: يحيى شفيق حسن، دار الكتب العلمية، بيروت، ط ۱، ۱۴۰۶ هـ - ۱۹۸۶ م.
- (۲) أخبار المكين من كتاب التاريخ الكبير لابن أبي خيثمة، أحمد بن أبي خيثمة، تحقيق: إسماعيل حسن حسين، دار الوطن / الرياض، ط ۱، ۱۴۱۷ هـ / ۱۹۹۷ م.
- (۳) أبو زرعة الرازي وجهوده في السنة النبوية مع تحقيق كتابه الضعفاء وأجوبته على أسئلة البرذعي،
- (۴) الأحاديث المختارة: محمد بن عبد الواحد المقدسي، دراسة وتحقيق: عبد الملك بن عبد الله بن دهيش، دار خضر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، ط ۳، ۱۴۲۰ هـ - ۲۰۰۰ م.
- (۵) أخبار مكة في قديم الدهر وحديثه: محمد بن إسحاق ابن العباس الفاكهي، تحقيق: عبد الملك بن عبد الله بن دهيش، دار خضر، لبنان، ط ۲، ۱۴۱۴ هـ / ۱۹۹۴ م.
- (۶) الإصابة في تمييز الصحابة: أحمد بن علي بن محمد بن حجر العسقلاني، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود - وعلى محمد معوض، دار الكتب العلمية - بيروت، ط ۱، ۱۴۱۵ هـ - ۱۹۹۵ م.
- (۷) إكمال المعلم بفوائد مسلم: عياض بن موسى بن عياض بن عمرو بن اليحصبي، تحقيق: الدكتور يحيى إسماعيل، دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، ط ۱: ۱۴۱۹ هـ / ۱۹۹۸ م.
- (۸) إكمال تهذيب الكمال في أسماء الرجال: مغلطاي بن قليج بن عبد الله البكجري، تحقيق: عادل بن محمد - أسامة بن إبراهيم، دار الفاروق الحديثة للطباعة والنشر، ط ۱، ۱۴۲۲ هـ - ۲۰۰۱ م.
- (۹) بحر الدم فيمن تكلم فيه الإمام أحمد بمدح أو ذم: يوسف بن حسن بن عبد الهادي الصالحي، ابن ابن المبرد، تحقيق وتعليق: الدكتورة روية عبد الرحمن السويقي، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط ۱، ۱۴۱۳ هـ - ۱۹۹۲ م.
- (۱۰) البحر الزخار المعروف بمسند البزار: أحمد بن عمرو بن عبد الخالق العتكي المعروف بالبزار، تحقيق: محفوظ



الرحمن زين الله و عادل بن سعد، وصبري عبد الخالق الشافعي، مكتبة العلوم والحكم، المدينة المنورة، ط ١،  
«١٤٣٠هـ/٢٠٠٩م

(١١) البداية والنهاية: إسماعيل بن عمر بن كثير، مكتبة المعارف، بيروت، ط ٨، ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م، ٩٣/٩.  
(١٢) بغية الباحث عن زوائد مسند الحارث: سليمان بن أبي بكر الهيثمي، تحقيق: د. حسين أحمد صالح الباكري،  
١٤٠٤هـ-١٤٠٥هـ، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، المملكة العربية السعودية،

(١٣) بيان الوهم والإيهام الواقعيين في كتاب الأحكام: علي بن محمد بن عبد الملك الكتامي الحميري  
الفاسي، تحقيق: د. الحسين آيت سعيد، دار طيبة للنشر، الرياض، المملكة العربية السعودية، ط ١، ١٤١٧هـ/١٩٩٧م  
(١٤) بيان الوهم والإيهام الواقعيين في كتاب الأحكام: علي بن محمد بن عبد الملك ابن القطان، تحقيق: د.  
الحسين آيت سعيد، دار طيبة - الرياض، ط ١، ١٤١٨هـ-١٩٩٧م.

(١٥) تاريخ ابن يونس المصري، عبد الرحمن بن أحمد بن يونس الصدي، تحقيق: عبدالفتاح فتحي عبدالفتاح أبو  
سعيد، دار الكتب العلمية، بيروت، ط ١، ١٤٢١هـ ٢٠٠٠م.

(١٦) تاريخ أسماء الضعفاء والكذابين والمتروكين: عمر بن أحمد بن عثمان، المعروف بابن شاهين، تحقيق:  
محمد بن علي الأزهرى، الفاروق الحديثة للطباعة والنشر، القاهرة، مصر، ط ١، ١٤٣٠هـ/٢٠٠٩م،

(١٧) تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام: محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي، تحقيق: الدكتور  
بشار عواد معروف، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط ١، ٢٠٠٣م

(١٨) تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام: محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي، تحقيق: عمر عبد السلام  
التدمري، دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان، ط ١، ١٤١١هـ / ١٩٩١م، ٥٠/٨.

(١٩) تاريخ بغداد أو مدينة السلام: أحمد بن علي بن ثابت الخطيب البغدادي: دراسة وتحقيق: مصطفى عبد  
القادر عطا، دار الكتب العلمية - بيروت، ط ١، ١٤٢٥هـ/٢٠٠٤م

(٢٠) تاريخ مدينة دمشق: علي بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن عساكر، تحقيق: عمرو بن غرامة العمروي،  
دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، ١٤١٥هـ / ١٩٩٥م

(٢١) التاريخ وأسماء المحدثين وكناهم: محمد بن أحمد بن محمد، أبو عبد الله المقدمي، تحقيق: محمد بن  
إبراهيم اللحيان، دار الكتاب والسنة، باكستان، ط ١، ١٤١٥هـ / ١٩٩٤م

(٢٢) تحقيق: الدكتور سعدي الهاشمي، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة النبوية، المملكة العربية  
السعودية، ط ١، ١٤٠٢هـ/١٩٨٢م

(٢٣) تذكرة الحفاظ: محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي، تحقيق: زكريا عميرات، دار الكتب العلمية،  
بيروت-لبنان، ط ١: ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م.

(٢٤) التعديل والتجريح لمن خرج له البخاري في الجامع الصحيح : سليمان بن خلف بن سعد الأندلسي  
، تحقيق: د. أبو لبابة حسين ، دار اللواء للنشر والتوزيع - الرياض، ط ١، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦ م .

(٢٥) تعريف أهل التقديس بمراتب الموصوفين بالتدليس: أحمد بن علي بن محمد بن حجر العسقلاني، تحقيق: د.  
عاصم بن عبدالله القريوتي، مكتبة المنار، عمان، ط ١، ١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م.

(٢٦) تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن: محمد بن جرير الطبري، تحقيق: الدكتور عبد الله  
بن عبد المحسن التركي بالتعاون مع مركز البحوث والدراسات الإسلامية بدار هجر الدكتور عبد السند حسن



- يمامة، دار هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، مصر، ١٤٢٢ هـ / ٢٠٠١ م .
- (٢٧) تفسير القرآن العظيم مسنداً عن رسول الله والصحابة والتابعين: عبد الرحمن بن محمد بن إدريس الرازي ابن أبي حاتم، تحقيق: أسعد محمد الطيب، مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة-الرياض، ط١، ١٤١٧ هـ/١٩٩٧ م ،
- (٢٨) تفسير عبد الرزاق: عبد الرزاق بن همام بن نافع الصنعاني، دراسة وتحقيق: د. محمود محمد عبده، دار الكتب العلمية بيروت، لبنان، ط١، ١٤١٩ هـ/١٩٩٩ م.
- (٢٩) تمييز ثقات المحدثين وضعفائهم وأسمائهم وكناهم: محمد بن عبد الله بن عبد الرحيم المعروف بابن البرقي شيخ أبي داود والنسائي وأبي حاتم الرازي، تحقيق: الدكتور عامر حسن صبري التميمي، دار البشائر الإسلامية، بيروت، ط١، ١٤٣١ هـ / ٢٠١٠ م .
- (٣٠) تهذيب الآثار وتفصيل الثابت عن رسول الله ﷺ من الأخبار: محمد بن جرير بن يزيد أبو جعفر الطبري، تحقيق: محمود محمد شاكر، مطبعة المدني، القاهرة، مصر،
- (٣١) تهذيب الأسماء واللغات: يحيى بن شرف النووي، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان.
- (٣٢) تهذيب التهذيب: أحمد بن علي بن محمد ابن حجر العسقلاني، مطبعة دائرة المعارف النظامية، الهند، ط١، ١٣٢٥ هـ/١٩٠٧ م
- (٣٣) تهذيب الكمال في أسماء الرجال: يوسف بن عبد الرحمن المزني، تحقيق: د. بشار عواد معروف، بيروت: مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ط١، ١٤١٣ هـ/١٩٩٢ م، ٢١، ٢٣٢/٢٣٦.
- (٣٤) التوحيد ومعرفة أسماء الله عز وجل وصفاته على الاتفاق والتفرد لابن منده: محمد بن إسحاق بن محمد بن مَنده: تحقيق: الدكتور علي بن محمد ناصر الفقيهي، مكتبة العلوم والحكم، المدينة المنورة، دار العلوم والحكم، سوريا، ط١، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م،
- (٣٥) جامع التحصيل في أحكام المراسيل: صلاح الدين أبو سعيد خليل بن كيكلي العلاءي، تحقيق: حمدي عبد المجيد السلفي، عالم الكتب، بيروت، ط٢، ١٤٠٧ هـ-١٩٨٦ م.
- (٣٦) الجرح والتعديل: عبد الرحمن بن محمد ابن أبي حاتم، طبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية - بحيدر آباد الدكن - الهند- دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٢٧١ هـ ١٩٥٢ م
- (٣٧) الجزء الرابع من الفوائد المنتقاة العوالي من حديث القطيعي - مخطوط: أحمد بن جعفر بن حمدان البغدادي المعروف بالقطيعي، انتقاء: عمر بن جعفر بن أبي السري البصري، رواية: الحسن بن علي الجوهري، أعده للشاملة: أحمد الخضري.
- (٣٨) حسن البيان في تفسير القرآن: محمد طه الباليساني، ١٤٤٨/٤.
- (٣٩) دلائل النبوة ومعرفة أحوال صاحب الشريعة: أحمد بن حسين البيهقي، تحقيق: د. عبد المعطي قلججي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط٣، ١٤٢٩ هـ/٢٠٠٨ م
- (٤٠) رجال صحيح مسلم: أحمد بن علي بن محمد، أبو بكر ابن مَنجُوِيَه، تحقيق: عبد الله الليثي، دار المعرفة - بيروت، ط١، ١٤٠٧ هـ/١٩٨٧ م.
- (٤١) الرواة الثقات المتكلم فيهم بما لا يوجب ردهم: محمد بن أحمد بن عثمان بن الذهبي، تحقيق: محمد إبراهيم الموصللي، دار البشائر الإسلامية - بيروت - لبنان، ط١، ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢ م.





- (٤٢) روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني: محمود بن عبد الله الحسيني الأوسي، تحقيق: المحقق: علي عبد الباري عطية، دار الكتب العلمية - بيروت، ط١، ١٤١٥ هـ / ١٩٩٥ م.
- (٤٣) السنن الكبرى: أحمد بن الحسين بن علي البيهقي، تحقيق: محمد عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط٣، ١٤٢٤ هـ .
- (٤٤) سنن النسائي بشرح السيوطي وحاشية السندي، تحقيق: عبدالفتاح أبوغدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب .
- (٤٥) السنن، المعروف بالسنن الكبرى: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: مركز البحوث بدار التأصيل، دار التأصيل - القاهرة، ط١، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م.
- (٤٦) سؤالات ابن الجنيد: إبراهيم بن عبدالله الختلي لأبي زكريا يحيى ابن معين، تحقيق: الدكتور أحمد محمد نور، مكتبة الدار، المدينة المنورة، ط١، ١٤٠٨ هـ / ١٩٨٨ م .
- (٤٧) سؤالات أبي داود للإمام أحمد بن حنبل في جرح الرواة وتعديلهم: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: د. زياد محمد منصور، مكتبة العلوم والحكم، المدينة المنورة، ط١، ١٤١٤ هـ .
- (٤٨) سؤالات أبي عبيد الآجري أبا داود السجستاني في الجرح والتعديل، تحقيق: محمد علي قاسم العمري، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، المملكة العربية السعودية، ط١، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م.
- (٤٩) سؤالات محمد بن عثمان بن أبي شيبة لعلي بن المديني: علي بن عبد الله بن جعفر السعدي المديني، تحقيق: موفق عبد الله عبد القادر، مكتبة المعارف - الرياض، ط١، ١٤٠٤ هـ / ١٩٨٤ م
- (٥٠) سير أعلام النبلاء: محمد بن أحمد بن عثمان بن قأئماز الذهبي تحقيق: مجموعة من المحققين، مؤسسة الرسالة، بيروت-لبنان، ط٢، ١٤٠٢ هـ / ١٩٨٢ م.
- (٥١) السيرة النبوية لابن هشام: عبد الملك بن هشام بن أيوب الحميري المعافري: ٢١٣ هـ) تحقيق: مصطفى السقا وإبراهيم الأبياري وعبد الحفيظ الشلبي، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر، ط٢، ١٣٧٥ هـ - ١٩٥٥ م .
- (٥٢) شرح التبصرة والتذكرة: عبد الرحيم بن الحسين العراقي، تحقيق: عبد اللطيف الهميم - ماهر ياسين فحل، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط١، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م .
- (٥٣) شرح التبصرة والتذكرة: عبد الرحيم بن الحسين بن عبد الرحمن العراقي، تحقيق: عبد اللطيف الهميم - ماهر ياسين فحل، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط١، ١٤٢٣ هـ / ٢٠٠٢ م .
- (٥٤) ضعيف الترغيب والترهيب: محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، ط١، ١٤٢١ هـ / ٢٠٠٠ م
- (٥٥) الطبقات الكبرى: محمد بن سعد المعروف بابن سعد، تحقيق: محمد عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط٢، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٧ م
- (٥٦) طبقات خليفة بن خياط: خليفة بن خياط الشيباني، رواية: أبي عمران موسى بن زكريا التستري، ومحمد بن أحمد الأزدي، تحقيق: د سهيل زكار، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٤١٤ هـ / ١٩٩٣ م.
- (٥٧) العبر في خبر من غبر: محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي، تحقيق: أبو هاجر محمد السعيد بن بسيوني زغلول، دار الكتب العلمية، بيروت-لبنان



- ٥٨) العلل ومعرفة الرجال عن الإمام أحمد بن محمد بن حنبل رواية المروذي وغيره، تحقيق: الدكتور وصي الله بن محمد عباس، الدار السلفية، الهند، ط١، ١٤٠٨ هـ / ١٩٨٨ م
- ٥٩) العلل ومعرفة الرجال: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال الشيباني، تحقيق: وصي الله بن محمد عباس، دار الخاني، الرياض، ط٢، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م
- ٦٠) عيون الأثر في فنون المغازي والشمال والسير: محمد بن محمد بن محمد بن أحمد، ابن سيد الناس، تعليق: إبراهيم محمد رمضان، دار القلم - بيروت، ط١، ١٤١٤ هـ / ١٩٩٣ م.
- ٦١) غريب الحديث: إبراهيم بن إسحاق الحربي، تحقيق: د. سليمان إبراهيم محمد العايد، جامعة أم القرى - مكة المكرمة، ط١، ١٤٠٥ هـ
- ٦٢) فتح المغيثة بشرح الفية الحديث للعراقي: محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي، تحقيق: علي حسين علي، مكتبة السنة، مصر، ط١، ١٤٢٤ هـ / ٢٠٠٣ م،
- ٦٣) فضائل بيت المقدس: ضياء الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الواحد المقدسي (المتوفى: ٦٤٣ هـ)، تحقيق: محمد مطيع الحافظ، دار الفكر - سورية، ط١، ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥ م،
- ٦٤) فضائل بيت المقدس: محمد بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمد مطيع الحافظ، دار الفكر، سورية، ط١، ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م.
- ٦٥) فضائل بيت المقدس: محمد بن عبد الواحد المقدسي تحقيق: محمد مطيع الحافظ، دار الفكر - سورية، ط١، ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥ م،
- ٦٦) قبول الأخبار ومعرفة الرجال: عبد الله بن أحمد الكعبي البلخي، تحقيق: أبو عمرو الحسيني بن عمر بن عبد الرحيم، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط١، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م.
- ٦٧) قبول الأخبار ومعرفة الرجال: عبد الله بن أحمد بن محمود الكعبي البلخي، تحقيق: أبو عمرو الحسيني بن عمر بن عبد الرحيم، دار الكتب العلمية بيروت - لبنان، ط١، ١٤٢١ هـ / ٢٠٠٠ م
- ٦٨) قبول الأخبار ومعرفة الرجال: عبد الله بن أحمد بن محمود الكعبي البلخي، تحقيق: أبو عمرو الحسيني بن عمر بن عبد الرحيم، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط١، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م.
- ٦٩) الكامل في ضعفاء الرجال: عبد الله بن عدي الجرجاني، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود - علي محمد معوض، دار الكتب العلمية - بيروت - لبنان، ط١، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.
- ٧٠) كتاب التاريخ الكبير: محمد بن إسماعيل البخاري، طبع تحت مراقبة: محمد عبد المعيد خان، (دائرة المعارف العثمانية، حيدر آباد - الدكن،
- ٧١) كتاب الشريعة: محمد بن الحسين الآجري، تحقيق: عبد الله بن عمر بن سليمان الدميحي، دار الوطن، المملكة العربية السعودية، ط١، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٧ م
- ٧٢) كتاب الشريعة: محمد بن الحسين بن الآجُرِّي، تحقيق: الدكتور عبد الله بن عمر بن سليمان الدميحي، دار الوطن، السعودية، ط٢، ١٤٢٠ هـ / ١٩٩٩ م
- ٧٣) كتاب الضعفاء الصغير: محمد بن إسماعيل بن إبراهيم البخاري، تحقيق: محمود إبراهيم زايد، دار المعرفة، بيروت، ط١، ١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م.
- ٧٤) كتاب الضعفاء الكبير: محمد بن عمرو بن موسى العقيلي، تحقيق: عبد المعطي أمين قلعجي، دار المكتبة



- العلمية، بيروت، لبنان، ط ١، ١٤٠٤هـ / ١٩٨٤م
- (٧٥) كتاب المدلسين: أحمد بن عبد الرحيم بن الحسين الكردي الرازياني، تحقيق: د رفعت فوزي عبد المطلب، د. نافذ حسين حماد، دار الوفاء، مصر، ط ١، ١٤١٥هـ، ١٩٩٥م.
- (٧٦) كتاب المعجم: أحمد بن علي بن المثنى الموصللي، تحقيق: إرشاد الحق الأثري، إدارة العلوم الأثرية، فيصل آباد، ط ١، ١٤٠٧ هـ .
- (٧٧) كتاب دلائل النبوة: إسماعيل بن محمد بن الفضل قوام السنة، تحقيق: محمد محمد الحداد، دار طيبة - الرياض، ط ١، ١٤٠هـ،
- (٧٨) الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل: محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله، دار الكتاب العربي - بيروت، ط ٣، ١٤٠٧ هـ .
- (٧٩) كشف الأستار عن زوائد البزار: علي بن أبي بكر بن سليمان الهيتمي، تحقيق: حبيب الرحمن الأعظمي، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ط ١، ١٣٩٩هـ / ١٩٧٩م
- (٨٠) الكشف والبيان عن تفسير القرآن: أحمد بن محمد بن إبراهيم الثعلبي، تحقيق: الإمام أبي محمد بن عاشور، مراجعة وتدقيق: الأستاذ نظير الساعدي، دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، ط ١، ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢ م .
- (٨١) الكنى والأسماء: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: عبد الرحيم محمد أحمد القشقرى، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، ط ١، ١٤٠٤هـ / ١٩٨٤م.
- (٨٢) المبعث والمغازي: إسماعيل بن محمد بن الفضل قوام السنة، تحقيق: محمد بن خليفة الرباح، دار ابن حزم، بيروت - لبنان، دار الوليد / طرابلس - ليبيا، ط ١، ١٤٣١ هـ / ٢٠١٠ م،
- (٨٣) المجروحين من المحدثين والضعفاء والمتروكين: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان أبو حاتم، البُستي، تحقيق: محمود إبراهيم زايد، دار الوعي، حلب، سوريا-، ط ١، ١٣٩٦هـ / ١٩٧٦م
- (٨٤) محمد بن أحمد الذهبي: الموقظة في علم مصطلح الحديث، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، دار البشائر الإسلامية، بيروت - لبنان، ط ٢، ١٤١٢ هـ
- (٨٥) المراسيل: عبد الرحمن بن محمد بن إدريس، الرازي ابن أبي حاتم، تحقيق: شكر الله نعمة الله قوجاني، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط ١، ١٣٩٧هـ .
- (٨٦) المستدرک على الصحيحين: محمد بن عبد الله بن محمد الحاكم، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية - بيروت، ط ٢، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
- (٨٧) مسند الإمام أحمد بن حنبل: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، مؤسسة الرسالة، لبنان، ط ١، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١ م، ٤٤٣.
- (٨٨) مشاهير علماء الأمصار وأعلام فقهاء الأقطار، محمد بن حبان بن أحمد البُستي، تحقيق: مرزوق على إبراهيم، دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، المنصورة، ط ١، ١٤١١ هـ - ١٩٩١ م .
- (٨٩) المصنف لابن أبي شيبة: عبد الله بن محمد بن إبراهيم العبسي، تحقيق: محمد عوامة، دار قرطبة/لبنان، ط ١، ١٤٢٧هـ / ٢٠٠٦م.
- (٩٠) المصنف: عبد الرزاق بن همام الصنعاني، تحقيق: مركز البحوث بدار التأصيل، دار التأصيل - القاهرة، ط ١،



١٤٣٦ھ - ٢٠١٥م.

(٩١) المطالب العالية بزوائد المسانيد الثمانية: أحمد بن علي بن محمد ابن حجر العسقلاني، تحقيق: خالد بن عبدالرحمن بن سالم، تنسيق: د. سعد بن ناصر بن عبد العزيز الشثري، دار العاصمة، دار الغيث - السعودية، ط١، ١٤٢٠ھ - ٢٠٠٠م.

(٩٢) معالم التنزيل في تفسير القرآن: الحسين بن مسعود البغوي، تحقيق: محمد عبد الله النمر - عثمان جمعة ضميرية - سليمان مسلم الحرش، دار طيبة للنشر والتوزيع، الرياض، ط٤، ١٤١٧ھ / ١٩٩٧م .

(٩٣) المعجم الأوسط، سليمان بن أحمد الطبراني، تحقيق: طارق بن عوض الله بن محمد وعبد المحسن بن إبراهيم الحسيني، دار الحرمين / القاهرة، ١٤١٥ھ/١٩٩٥م.

(٩٤) المعجم الكبير: سليمان بن أحمد الطبراني، تحقيق: حمدي بن عبد المجيد السلفي، دار إحياء التراث العربي، ط٢، ١٩٨٣م،

(٩٥) معرفة الثقات من رجال أهل العلم والحديث ومن الضعفاء وذكر مذاهبهم وأخبارهم: أحمد بن عبد الله بن صالح العجلي، تحقيق: عبد العليم عبد العظيم البستوي، مكتبة الدار، المدينة المنورة، ط١، ١٤٠٥ھ/١٩٨٥م.

(٩٦) المعرفة والتاريخ: يعقوب بن سفيان الفسوي، تحقيق: خليل المنصور، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ١٤١٩ھ/١٩٩٩م

(٩٧) من تكلم فيه وهو موثوق أو صالح الحديث: محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي، تحقيق: عبد الله بن ضيف الله الرحيلي، ط١، ١٤٢٦ھ - ٢٠٠٥م .

(٩٨) من كلام أبي زكريا يحيى بن معين في الرجال أبي خالد الدقاق يزيد بن الهيثم بن طهمان، تحقيق: الدكتور أحمد محمد نور سيف، دار المأمون للتراث، دمشق-بيروت، لبنان.

(٩٩) الهداية والإرشاد في معرفة أهل الثقة والسداد: أحمد بن محمد بن الحسين البخاري، تحقيق: عبد الله الليثي، دار المعرفة - بيروت، ط١، ١٤٠٧ھ.

(١٠٠) هدي الساري مقدمة فتح الباري: أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، تخريج وتصحيح: محب الدين الخطيب، المكتبة السلفية

(١٠١) يحيى ابن معين وكتابه التاريخ رواية الدوري، تحقيق: د. أحمد محمد نور سيف، مركز البحث العلمي وإحياء التراث الإسلامي، مكة المكرمة، المملكة العربية السعودية، ط١، ١٣٩٩ھ / ١٩٧٩م،

(١٠٢) يحيى بن معين بن عون، تاريخ ابن معين (رواية الدوري)، تحقيق: أحمد محمد نور سيف، مركز البحث العلمي وإحياء التراث الإسلامي، مكة المكرمة، ط١، ١٣٩٩ھ / ١٩٧٩م.



# Digital Transformation at Fuel Stations in Sulaymaniyah, Kurdistan Iraq - Petro-retails Experience on Adoption of Digital Payment by the Consumers.

Twana Nasih Ahmed

Food Science & Quality Control  
Bakrajo Technical Institute  
Sulaimani Polytechnic University

saya.jamal@sulicihan.edu.kerd

Sabat Salih Muhamad

Computer Science Department Faculty of  
Science Soran University, Soran, Iraq

Sabat.muhamad@soran.edu.iq

## Abstract

The study investigates the adoption of digital payment systems by consumers and Petro-Retailers at fuel stations in Sulaymaniyah, Kurdistan, Iraq. Using a quantitative methodology with a sample of 200 participants, the research evaluates the impact of perceived ease of use, perceived usefulness, perceived risk, and trust on digital payment adoption through regression analysis and ANOVA. The results show significant positive correlations between perceived ease of use, perceived usefulness, trust, and the adoption of digital payments, while perceived risk had a lesser impact. The findings highlight the transformative potential of digital payments in enhancing transaction efficiency, customer satisfaction, and operational transparency in the fuel retail sector.

Recieved: 17/7/2024

Accepted: 15/8/2024



## 1. INTRODUCTION

Over the last twenty years, the rapid advancement of digital technologies and the widespread adoption of payment applications have transformed the commercial landscape (Sahi et al., 2021; Liébana-Cabanillas et al., 2015). The modern digital era has revolutionized business operations through electronic payment systems, enhancing the efficiency and effectiveness of financial transactions. In this context, effectiveness means achieving optimal results, while efficiency involves maximizing output with minimal resources (Owuor et al., 2023).

The Central Bank of Iraq (CBI) established the “National Company for Electronic Payment Systems in Iraq,” a major financial infrastructure initiative aimed at innovating national electronic payment and settlement systems (CBI, 2023). This entity’s development underscores the rapid growth of electronic financial services, aligning with government goals to promote advanced electronic payment systems.

Consumers increasingly prefer digital payment options due to their efficiency and convenience (Caddy et al., 2020). Digital payment, encompassing methods such as bank transfers, mobile money, QR codes, and debit/credit cards, offers advantages like financial inclusion, transparency, cost savings, and time efficiency (Dwijendra et al., 2022). Governments and financial institutions globally are advocating for digital payment systems to enhance accountability and streamline transactions (Argimbayeva et al., 2020).

This digital shift has extended to vital sectors like fuel stations, integral to economic infrastructure. Fuel stations have incorporated digital payment options to manage transactions more efficiently, particularly during peak hours, enhancing the customer experience (Johan & Subramanian, 2022).

Oil and gas companies are integrating contactless payment systems as part of their digital transformation, aiming to boost customer satisfaction by reducing transaction time (Purohit & Jain, 2021). These companies leverage AI and machine learning for demand prediction, big data analytics for personalized offers, and IoT for security enhancements (Sircar et al., 2021).

This study investigates the adoption of digital payment systems by consumers and the experiences of Petro-Retailers at gas stations in Sulaymaniyah, Kurdistan, Iraq. Sulaymaniyah is a city in Kurdistan where the Central Kurdish language is spoken. Its population is entirely Kurdish (Abdullah, and Veisi, 2022; Veisi et al., 2024). It aims to understand the impact of electronic payment methods on consumer behavior, efficiency, and transparency in the oil and gas procurement industry. By analyzing these aspects, the research seeks to provide insights into the transformative potential of digital payment systems in Sulaymaniyah’s fuel retail industry, with implications for similar sectors and regions modernizing their procurement practices.



The Kurdistan region, especially Sulaymaniyah CITY has seen significant improvements in the efficiency and security of transactions at petrol stations with the adoption of digital payment systems. Previously, cash payments led to numerous issues such as handling old and damaged currency, which was often a vector for spreading diseases. This not only posed health risks but also created significant financial management challenges for accountants. The transition to digital payments has streamlined operations, reduced the risk of counterfeit currency, and minimized the physical exchange of money, thus enhancing overall transaction security and efficiency. This shift is part of a broader trend towards modernization and digitization in the region, aligning with global movements towards cashless societies and demonstrating the transformative potential of digital payment systems in improving economic infrastructure and public health.

## 1.2 Objectives of study

The Aim is to investigate factors influencing digital payment usage at fuel stations in Sulaymaniyah, Kurdistan Iraq, focusing on consumer perceptions. Our Objectives are to Assess the perceived ease of use of digital payments, examine the perceived risk associated with digital payments, evaluate the perceived usefulness of digital payments, analyze trust in digital payment systems, and Investigate the relationship between perceptions and digital payment usage intensity. Provide recommendations for enhancing digital payment adoption at fuel stations.

## 2. RELATED WORK

### 2.1 Digital Payment

Advancements in digital technology have significantly impacted every sector and business. Changes in banking services and financial transactions have positively influenced the management of funds, facilitating both the receipt and transfer of funds through electronic mediums. For the study researcher has selected 200 (Yalcintas & Alizadeh, 2020). Hoseini and Valizadeh (2021) emphasized that the emergence of digital payment services allows people to make and receive payments from anyone at any time, enhancing convenience and flexibility. Digital payment involves the transfer of funds between payment accounts via digital devices such as points of sale (POS) or digital communication channels like SWIFT or mobile wireless data. Unlike traditional transactions, these digital services do not rely on middlemen or third-party organizations like banks or financial institutions.

Santosa et al. (2021) noted that digital payment is one of the most beneficial financial services, offering clients speed, ease, and resilience in managing their financial activities. Digital banking, particularly mobile money transfer, has emerged as a crucial enabler of financial inclusion in developing and rising countries, supporting marginalized and underprivileged members of society. However, this shift towards a cashless, paperless, digitally banked society raises concerns, especially in regions like Kurdistan. Despite the broad advantages highlighted by these studies, they often lack a detailed examination of specific sectors such as fuel stations.



## 2.2 Perceived Ease of Use and Digital Payment Adoption

Kurniasih et al. (2022) and Khiong (2022) identified a strong correlation between perceived ease of use and the intention to use digital payment applications. They emphasized that an intuitive user interface significantly enhances user engagement, even among those with limited experience. This aligns with our study, which seeks to determine if similar ease-of-use perceptions influence digital payment adoption at fuel stations in Sulaymaniyah.

Moreover, Huang et al. (2022) claimed that perceived enjoyment positively influences the intention to use digital payment systems. This suggests that applications designed to be user-friendly and enjoyable can significantly boost adoption rates. Previous studies, however, often generalized their findings across various industries without focusing on specific contexts like fuel stations, which our research addresses. By examining the specific context of fuel stations, we aim to provide more targeted insights that can inform industry practices and strategies.

Furthermore, Sharma et al. (2022) and Surur et al. (2020) found that system flexibility and development also impact users' intentions to adopt digital payments. This highlights the need for continuous improvement and adaptability in digital payment systems to meet user expectations. Therefore, the following hypothesis is proposed: **H1:** The intensity of digital payment usage is significantly affected by perceived ease of use.

## 2.3 Perceived Risk and Digital Payment Usage

Extant literature, such as Bhatt et al. (2023), mainly focuses on the perceived risks of theft and monetary loss associated with digital payments. Chawla et al. (2023) discussed macroeconomic disruptions as additional risk factors, highlighting that increased perceived uncertainty and mistrust in the financial system lead consumers to hold cash for precautionary purposes.

However, specific risks related to digital payment adoption at fuel stations remain underexplored. Factors unique to this industry, such as the reliability of payment systems during peak hours and potential transaction errors, are considered. Understanding these sector-specific risks can help develop more effective strategies to mitigate concerns and enhance digital payment adoption. Additionally, broader risks like data privacy and system security are analyzed to improve consumer trust. By providing a detailed analysis, the study offers insights to enhance the security and reliability of digital payment systems at fuel stations. Therefore, the following hypothesis is proposed: **H2:** Intensity of digital payment usage is significantly influenced by perceived risk.





## 2.4 Perceived Usefulness and Digital Payment Adoption

Research by Malureanu et al. (2021) and Siagian et al. (2022) has shown that perceived usefulness significantly impacts the adoption of digital payments, suggesting that users are more likely to embrace technology they find beneficial and convenient. This is supported by the Technology Acceptance Model (TAM), which posits that perceived ease of use and perceived usefulness are key determinants of technology adoption. While their findings underscore the relevance of perceived usefulness, they often do not delve deeply into sector-specific applications.

Integrating advanced technologies like AI and machine learning for demand prediction and IoT for security enhancements can further enhance the perceived usefulness of digital payment systems. These technologies not only streamline transactions but also offer personalized services and heightened security, thus increasing the attractiveness of digital payments. The integration of these innovations provides a more comprehensive understanding of how perceived usefulness influences digital payment adoption. By focusing on the practical benefits perceived by users, these insights can help tailor digital payment solutions to better meet user needs and expectations, thereby driving broader adoption across various sectors. Therefore, the following hypothesis is proposed: **H3: The intensity of digital payment usage is significantly affected by perceived usefulness.**

## 2.5 Trust in Digital Payment Systems

Trust is a critical factor in technology adoption, as highlighted by Li, Freeman, and Wohn (2021), who emphasized that trust in digital payment systems stems from the communicator's intentions, credibility, and dependability. Trust influences consumer behaviors across various domains, and its multidimensional nature has been elaborated by Sheppard and Sherman (1998) and Shao and Yin (2019). They argue that trust comprises elements such as integrity, concern, and benevolence, forming a deep dependence between two parties, particularly when risks of misconduct or neglect are present.

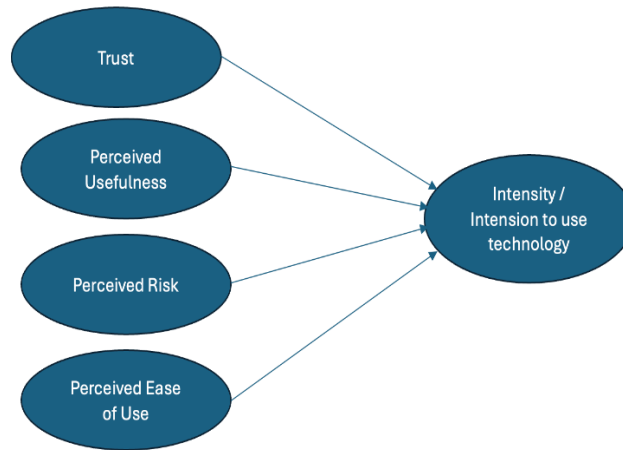
In the context of digital payment systems, building trust is paramount. Trust can be developed through the reliability of the payment system, transparency in transactions, and robust security measures to protect user data. The level of interpersonal trust placed in a digital payment system is significantly affected by the system's performance and the confidence it inspires among its users. This aspect of trust is particularly relevant in sectors where financial transactions are frequent and critical, such as the fuel retail industry.

The presence of numerous third parties offering alternative retail payment systems also underscores the importance of establishing trust. Consumers are more likely to adopt digital payment methods if they trust the system to be secure, reliable, and efficient. The high reliance on cash in certain regions, such as Kurdistan, indicates a significant challenge in shifting consumer habits toward digital payments. Enhancing trust in these systems through improved communication, transparent practices, and enhanced security protocols can lead to



greater adoption rates. Therefore, the following hypothesis is proposed: **H4: The intensity of digital payment usage is significantly influenced by trust.**

The Technology Acceptance Model (TAM) was first introduced by Davis (1989) and is defined as a model designed to understand and analyze the factors influencing the acceptance of the use of IT (information technology). Based on the above model, the following model is proposed for the present study:



3. Fig(1) research Variables

#### 4. MATERIALS AND METHODS

Variables and item pools were defined considering the body of research on digital transformation and technology adoption that is currently available. A Likert scale with five points was designed to assess the constructs. Following the completion of the pilot study, professional opinions were consulted to finalize the questionnaire's wording and structure. For the study, the researcher selected 200 participants using the non-probability sampling method. This method has helped the researcher to select the participant as per own convenience and choice. The researcher has involved staff members and management authorities of fuel stations in Iraq to gain knowledge about the experience and benefits of using digital payment options. Based on a review of the literature, earlier studies, and relevant measurements, the researchers created a multi-item measure. Measures were validated using statistical techniques such as item and scale reliability assessments. The final measures' psychometric qualities were evaluated using Cronbach's alpha and exploratory analysis.

This study employed a non-probability sampling method, specifically convenience sampling, to select 200 participants from staff members and management authorities of fuel stations in Sulaymaniyah, Kurdistan, Iraq. While this method facilitated the collection of data from accessible participants, it introduced several potential biases and limitations that must be acknowledged.

One significant limitation of non-probability sampling is the lack of representativeness. Because participants were selected based on ease of access rather than random selection, the sample may not accurately reflect the



broader population's experiences and perceptions. This overrepresentation or underrepresentation of certain groups can lead to skewed results. For instance, the perspectives of general consumers who frequent fuel stations may differ from those of the staff and management included in the sample.

Another limitation is the reliance on self-reported data, which can introduce biases such as social desirability bias. Participants may respond in ways they perceive to be favorable, affecting the reliability and validity of the data collected.

To mitigate these limitations in future research, it is recommended to employ probability sampling methods, such as random sampling, to enhance the representativeness of the sample. Additionally, utilizing longitudinal designs can help establish causal relationships between variables and provide a more comprehensive understanding of the dynamics of digital payment adoption.

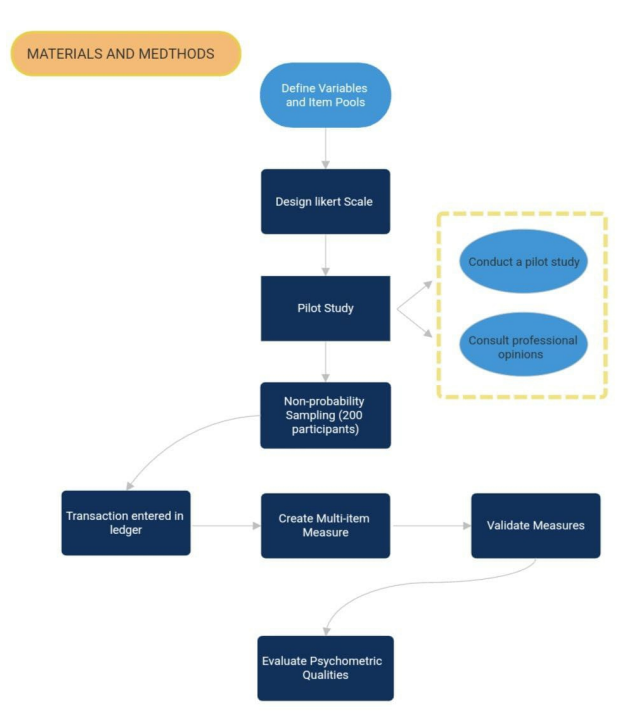


Fig. (2) Material and methodology

## 5. RESULTS

There was a total of 200 participants, who represented customers at gas stations in Sulaymaniyah, Kurdistan, Iraq. The age distribution of the participants was as follows: 30 participants (15%) were older than 31 years old, 120 participants (60%) were between the ages of 26 and 30, and 50 participants (25%) were between the ages of 20 and 25. With 180 participants (or 90% of the total), men made up the majority of the participants in terms of gender; only 20 participants (10%) were female. Understanding the age and gender distribution of study participants is essential for comprehending the adoption of digital payment methods in the context of



the region's fuel stations, and this demographic profile offers insight into that composition.

60% of participants stated that information storage is the primary driving force behind digital payments. This demonstrates how the digitalization process is valued for data management purposes. Furthermore, it appears that consumers have reacted favorably to digital payment methods, as evidenced by the majority of participants' positive customer feedback (50%) regarding digital payment.

Furthermore, data indicates that the digital revolution in gas stations has had a noticeable impact on consumer behavior and experience. For example, a sizable majority of participants concur that fuel purchases have changed in terms of volume and frequency as a result of digitalization. Additionally, improvements in in-store purchase procedures have been observed; 35% of participants suggested making adjustments to tracking data and daily collection analysis.

Furthermore, a noteworthy proportion of participants indicated that digital payment had an impact on demographic profiles. This further highlights the impact of digital payment on demographic profiles. This suggests that different consumer demographic groups may be affected differently by digital payment methods.

Nonetheless, difficulties persist, with 45% of participants citing server problems as a primary barrier. This emphasizes how crucial it is to resolve technical problems in order to guarantee the seamless operation of digital payment systems.

Despite these obstacles, the majority of participants (90%) acknowledge the additional benefits of digital payment. This acknowledgment is in line with the favorable customer experiences that have been reported, including the hassle-free methodology and shortened processing times linked to digital payment methods.

Furthermore, with 50% of participants strongly agreeing that it influences their decision to invest in technology, there is a clear influence of digital payment on investment decisions. This implies an understanding of how digital payment systems can revolutionize corporate strategy and technology spending.

Finally, security measures are acknowledged to be crucial, as indicated by the fact that 50% of participants said that using password protection would increase security. This emphasizes how crucial it is to put strong security measures in place to protect consumer information and digital payment systems.



Overall, the information shown in the many tables and figures offers a thorough summary of the complex effects of fuel stations adopting digital payments, highlighting both the advantages and disadvantages of this shift.

**Table 1: Regression Analysis for Predicting Independent and dependent Variables**

Model	R	R Square	Adjusted R Square	Std. Error of the Estimate
1	.730 <sup>a</sup>	.532	.523	2.862
a. Predictors: (Constant), Perceived Ease of Use, Perceived Risk, Trust, Perceived Usefulness				

A very significant model with an R-value of .730 was uncovered by this study’s regression analysis, as shown in Table 1. This points to a strong linear relationship between the dependent variable (outcome) and the independent variables (trust, perceived usefulness, perceived risk, and perceived ease of use). The model’s predictors explain around 53.2% of the variation in the outcome variable, as shown by the R-squared value of .532. In addition, the adjusted R Square stayed high .523, suggesting that the model’s explanatory power remains resilient, even after accounting for the number of predictors in the model. With a value of 2.862, the standard error of the estimate captures the mean discrepancy between the anticipated and actual values.

We can see from the regression findings that there is a solid and consistent association between the outcome variable and the predictors: Trust, Perceived Usefulness, Perceived Ease of Use, and Perceived Risk. It appears that these characteristics have a substantial impact on how consumers in Sulaymaniyah, Kurdistan, and Iraq, perceive and use digital payment methods at gas stations.

**Table 2: ANOVA to determine the regression model**

Model	Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.	
1	Regression	1818.243	4	454.561	55.464	.000 <sup>b</sup>
	Residual	1598.137	195	8.196		
	Total	3416.380	199			
a. Dependent Variable: Intensity / Intension to use Technology						
b. Predictors: (Constant), Perceived Ease of Use, Perceived Risk, Trust, Perceived Usefulness						

Looking at the analysis of variance (ANOVA) presented in Table 2 of this study, it will be noted that the regression model has a high significance level. The F-value of the regression model as calculated is 55.52, while the p-value is less than 0.01. Thus, H1 is supported; the regression model (F = 001) is statistically significant. This means that the outcome variable, “Intensity/Intention to use Technology,” is significantly predicted by at least one of the predictor variables: Perceived Ease of Use, Perceived Risk, Trust, and Perceived Usefulness are the key factors that influence the consumer’s decision-making process in e-commerce websites. Total of the

sum of squares of the regression, which is 1818. R2, signified by the numeral 243, shows the proportion of the outcome variable's total variance that the regression model explains. The average coefficient of variability of the outcome variable accounted for per predictor variable is 454. 561, with 4 degrees of freedom in the regression. On the other hand, the residual sum of squares (1598. 137) is the variance in the outcome variable that has not been captured and explained by the model. The total sum of squares (3416. 380) is the total amount of variability in the outcome variable. The MS for the residual stands for the average amount of unexplained variability in the outcome variable; equal to 8. 196 with 195 d. The figures mean that out of the 196 tests conducted, 195 were free of degrees of freedom. In sum, the analysis of variance indicates that Perceived Ease of Use, Perceived Risk, Trust, and Perceived Usefulness significantly affect the level of intensity/intention to use technology among consumers in Sulaymaniyah, Kurdistan, Iraq.

Overall, the ANOVA results indicate that a sizable amount of the variability in the Intensity/Intention to use Technology can be explained by the regression model, which includes the predictors of Perceived Ease of Use, Perceived Risk, Trust, and Perceived Usefulness. This suggests that these predictor variables play a significant role in determining how likely people are to use technology, which offers insightful information about the factors influencing technology adoption in the study's context.

Table 3: Coefficient table for Multiple regression analysis

Model	Unstandardized Coefficients		Standardized Coefficients	t	Sig.	
	B	Std. Error	Beta			
1	(Constant)	0.329	1.974		0.167	0.868
	Perceived Easy of Use	0.481	0.102	0.359	4.710	0.000
	Perceived Risk	-0.118	0.060	-0.114	-1.982	0.049
	Perceived Usefulness	0.298	0.089	0.237	3.337	0.001
	Trust	0.175	0.082	0.161	2.138	0.034
a. Dependent Variable: Intensity / Intension to use Technology						

Perceiving the relationship between the dependent variable- Intensity/Intention to use Technology and the predictors -Perceived Ease of Use, Perceived Risk, Perceived Usefulness, and Trust, it is appropriate to look at Table 3; Coefficient.

First of all, the coefficient by the constant term is equal to 0. 329, which gives the estimated value for the dependent variable when all the predictor variables are held at their mean. However, the t-value is obtained as 0 which is less than the t-critical value of 2. 167 and  $p = 0. 868$ , this constant term is not statistically significant hence it may not have a significant influence on the forecast of the dependent variable.

The coefficient of Perceived Ease of Use is 0. 481 & a t-value of 4. 710 ( $p < 0. 001$ ) and the standardized coefficient (Beta) is 0. 359. This shows a very high and positive correlation with the dependent variable which implies that, as perceived ease of use rises, the perceived behavioral intention to use technology rises significantly.



As for the hypothesis, the coefficient for Perceived Risk is negative, -0.118 with the t-test equals to -1.982;  $p = 0.049$ , and a standardized coefficient (Beta) of -0.114. This shows a negative correlation with the dependent variable where perceived risk has a negative effect on the intention to use technology.

The results of the analysis show that the coefficient of Perceived Usefulness is 0.298 with a t-value of 3.337, ( $p = 0.001$ ) and the standardized coefficient (Beta) of 0.237. This has a very significant positive relationship with the dependent variable, meaning that perceived usefulness is significantly related to the intention to use technology among the higher levels.

The coefficient for trust is 0.175 with a t-value of 2.138 ( $t = 2.170$ ,  $p = 0.034$ ) and a standardized coefficient (Beta) of 0.161. This shows a very strong correlation with the dependent variable, meaning that increased trust will enhance the intention to use technology.

Therefore, the coefficient table reveals that Perceived Ease of Use, Perceived Usefulness, and Trust are all positively influencing the intensity or the intention to use technology among consumers in Sulaymaniyah, Kurdistan, Iraq. On the other hand, Perceived Risk has a negative effect on the overall equation as estimated by the coefficient of (-0.318).

Table 4: Hypothesis testing results

Hypothesis	Result
The intensity of digital payment usage is significantly affected by perceived ease of use.	Accepted
The intensity of digital payment usage is significantly influenced by perceived risk.	Rejected
The intensity of digital payment usage is significantly affected by the perceived usefulness.	Accepted
The intensity of digital payment usage is significantly influenced by trust.	Accepted

Table 4 provides the findings of hypothesis testing that provide a significant understanding of the association between the various factors and the level of digital payment usage. Based on the findings, it can be concluded that the hypothesis that posits that the level of digital payment usage is influenced by the perceived ease of use is valid. This implies that there is literature support that can be used to support the notion that the perceived ease of using digital payment systems is statistically significant in determining the extent and frequency of their use. This is in line with the previous findings showing that ease of use is one of the key factors that affect the adoption of a particular technology. Also, the hypothesis that stated that the level of digital payment is highly determined by perceived usefulness is also accepted. This means that the use of digital payment methods will be high if people consider such methods to enhance their transactions. It also supports the importance of perceived usefulness in the process of the adoption of technology. Therefore, the hypothesis regarding the relationship between perceived risk and the level of digital payments is also not confirmed. This implies that there is inadequate empirical backing to support the premise that the perceived level of risk significantly affects the extent of digital payment adoption. Also, the hypothesis that trust has a significant impact on the intention to use



digital payment is accepted, this means that high trust leads to the use of digital payment methods. Therefore, hypothesis testing results provide insights into the factors that may affect the level of digital payment usage. These findings stress the role of perceived ease of use, perceived usefulness, and trust, on the other hand, indicating that the impact of perceived risk is not as influential in the case of usage behaviors.

## 6. Results and Discussion

The findings of this study provide valuable insights into the factors influencing the adoption of digital payment systems at fuel stations in Sulaymaniyah, Kurdistan, Iraq. The regression analysis revealed a strong linear relationship between the dependent variable (intensity/intention to use technology) and the independent variables (perceived ease of use, perceived usefulness, perceived risk, and trust), explaining approximately 53.2% of the variation in digital payment adoption.

### Perceived Ease of Use:

The significant positive correlation between perceived ease of use and digital payment adoption (coefficient of 0.481, t-value of 4.710, p-value < 0.001) aligns with the Technology Acceptance Model (TAM) and existing literature (Kurniasih et al., 2022; Huang et al., 2022). These findings underscore the importance of user-friendly interfaces and intuitive design in encouraging technology adoption. For stakeholders in the fuel station sector, this implies that investing in the development of simple, easy-to-use digital payment platforms can significantly enhance consumer adoption rates. Enhancements in user experience can reduce barriers to entry, making it more likely for customers to transition from cash to digital payments.

### Perceived Usefulness:

Perceived usefulness was also found to be a strong predictor of digital payment adoption (coefficient of 0.298, t-value of 3.337, p-value = 0.001). This is consistent with findings from Malureanu et al. (2021) and Siagian et al. (2022), highlighting that consumers are more likely to adopt technologies they perceive as beneficial and enhancing their efficiency. In the context of fuel stations, digital payment systems offer practical advantages such as faster transactions and reduced wait times, which can improve customer satisfaction and operational efficiency. Stakeholders should emphasize these practical benefits in their marketing and customer education efforts to drive adoption.

### Perceived Risk:

The impact of perceived risk, while statistically significant, was less influential compared to other variables (coefficient of -0.118, t-value of -1.982, p-value = 0.049). This suggests that although concerns about theft, monetary loss, and data security exist, they are not the primary determinants of digital payment adoption. This finding is somewhat contrary to the emphasis on risk in previous studies (Bhatt et al., 2023; Chawla et al., 2023), indicating that in the context of fuel stations, other factors may play a more pivotal role. For stakeholders, this means that while addressing security concerns is important, greater emphasis should be





placed on highlighting the ease of use and practical benefits of digital payments.

Trust:

Trust in digital payment systems emerged as a crucial factor (coefficient of 0.175, t-value of 2.138, p-value = 0.034). This finding is in line with research by Li, Freeman, and Wohn (2021), and Sheppard and Sherman (1998), which emphasize the role of trust in technology adoption. For the fuel station sector, building and maintaining trust through robust security measures, transparent transaction processes, and reliable customer support is essential. Ensuring that consumers feel their data and transactions are secure can significantly enhance adoption rates.

### 1.1 Limitations of study

Although this research provides valuable insights into the adoption of digital payment systems by consumers and the experiences of Petro-Retailers at gas stations in Sulaymaniyah, Kurdistan, Iraq, it is important to acknowledge several limitations. Initially, the study's sample size of 200 participants may not adequately represent the larger population, which could restrict the applicability of the results. Moreover, the dependence on a single geographical area and industry sector could limit the relevance of the findings to different situations. Furthermore, due to the cross-sectional design of the study, it is not possible to establish causal relationships between variables. Therefore, it is important to exercise care when interpreting the observed associations. Moreover, the utilization of self-reported data can potentially introduce biases and inaccuracies, thereby affecting the reliability of the findings. However, the study's narrow emphasis on perceived ease of use, perceived risk, perceived usefulness, and trust as factors affecting digital payment adoption fails to consider other potentially significant factors that should be investigated in future research.

### 1.2 Future Research Directions

The practical implications of these findings for stakeholders in the fuel station sector are clear. Firstly, prioritizing the development of user-friendly digital payment platforms will likely yield higher adoption rates. Secondly, marketing efforts should focus on the tangible benefits of digital payments, such as convenience and efficiency. Thirdly, while security concerns should not be overlooked, they should be addressed in a way that does not overshadow the positive aspects of digital payments. Lastly, building trust through transparency and reliability should be a key strategy for encouraging digital payment adoption.

In comparison to existing literature, our findings align with the TAM framework and emphasize the importance of perceived ease of use and perceived usefulness. However, the relatively lower impact of perceived risk suggests that context-specific factors, such as the operational environment of fuel stations, can influence the relative importance of different adoption factors. Future research should explore these contextual differences further and consider employing probability sampling methods to enhance the representativeness of the findings.



## 5 CONCLUSIONS

This study offers significant insights into the digitization of fuel stations in Sulaymaniyah, Kurdistan, and Iraq, focusing on consumer adoption of digital payment methods. Employing quantitative analysis methods such as regression and ANOVA, the study identifies key factors influencing adoption. The findings reveal strong correlations between perceived ease of use, perceived usefulness, and the extent of digital payment usage, emphasizing the importance of user experience and practical benefits. While perceived risk and trust were found to have less influence, their roles are still notable in understanding consumer behavior.

These results provide valuable implications for stakeholders in the fuel station sector, suggesting that enhancing user-friendliness and highlighting practical advantages can significantly promote digital payment adoption. Additionally, addressing socio-cultural and infrastructural factors unique to the region through tailored interventions can further enhance adoption success. Recognizing the study's limitations, including its reliance on quantitative methods, future research should incorporate qualitative approaches to gain a more comprehensive understanding of the dynamics influencing digital payment adoption in fuel station settings.

## REFERENCE

- [1] A. Bonnaccorsi, "On the Relationship between Firm Size and Export Intensity," *Journal of International Business Studies*, XXIII (4), pp. 605-635, 1992. (journal style)
- [2] Bensfia, C., & Bouklata, A. (2022). Validity of the TAM model in the context of electronic payment of port dues in Morocco. Paper presented at the 1-5. <https://doi.org/10.1109/LOGISTIQUA55056.2022.9938054>
- [3] Bhatt, M., Shaikh, N., & Patel, M. (2023). A study of customer perception toward digital banking payments. *International Journal of Banking, Risk and Insurance*, 11(2), 26.
- [4] Caddy, J., Delaney, L., & Fisher, C. (2020). Consumer payment behaviour in Australia: Evidence from the 2019 consumer payments survey. (). St. Louis: Federal Reserve Bank of St Louis.
- [5] Chawla, U., Mohnot, R., Singh, H. V., & Banerjee, A. (2023). The mediating effect of perceived trust in the adoption of cutting-edge financial technology among digital natives in the post-COVID-19 era. *Economies*, 11(12), 286. <https://doi.org/10.3390/economies11120286>
- [6] Era and Covid-19 Pandemic. *Journal of Industrial Engineering & Management Research*, 3(5), 112-118. <https://doi.org/10.7777/jiemar.v3i5.408>
- [7] H.H. Crokell, "Specialization and International Competitiveness," in *Managing the Multinational Subsidiary*, H. Etemad and L. S. Sulude (eds.), Croom-Helm, London, 1986. (book chapter style)
- [8] Hoseini, M., & Valizadeh, A. (2021). The effect of the COVID-19 lockdown and the subsequent reopening on consumption in Iran. *Review of Economics of the Household*, 19(2), 373-397.
- [9] Huang, F., Teo, T., & Scherer, R. (2022). Investigating the antecedents of university students'



perceived ease of using the Internet for learning. *Interactive learning environments*, 30(6), 1060-1076.

[10] J. Gerald, "Sega Ends Production of Dreamcast," vnunet.com, para. 2, Jan. 31, 2001. [Online]. Available: <http://nl1.vnunet.com/news/1116995>. [Accessed: Sept. 12, 2004]. (General Internet site)

[11] Johan, A. H. S., & Subramanian, U. (2022). E-payment as an alternative payment system in petrol stations of Brunei. Paper presented at the 330-335. <https://doi.org/10.1109/ICISTSD55159.2022.10010508>

[12] K. Deb, S. Agrawal, A. Pratab, T. Meyarivan, "A Fast Elitist Non-dominated Sorting Genetic Algorithms for Multiobjective Optimization: NSGA II," KanGAL report 200001, Indian Institute of Technology, Kanpur, India, 2000. (technical report style)

[13] Khiong, K. (2022). Impact and Challenges of Digital Marketing in Healthcare Industries during Digital

[14] Kurniasih, D., Setyoko, P. I., & Saputra, A. S. (2022). The Influence of Digital Electronic Performance, Competence, and Motivation on Government Organization Employees Performance During the Digital Era. *Journal of Industrial Engineering & Management Research*, 3(5), 86-99. <https://doi.org/10.7777/jiemar.v3i5.403>

[15] Li, L., Freeman, G., & Wohn, D. Y. (2021). The interplay of financial exchanges and offline interpersonal relationships through digital peer-to-peer payments. *Telematics and Informatics*, 63, 101671. <https://doi.org/10.1016/j.tele.2021.101671>

[16] Liébana-Cabanillas, F., Ramos de Luna, I., & Montoro-Ríos, F. J. (2015). User behaviour in QR mobile payment system: The QR payment acceptance model. *Technology Analysis & Strategic Management*, 27(9), 1031-1049. <https://doi.org/10.1080/09537325.2015.1047757>

[17] M. Clerc, "The Swarm and the Queen: Towards a Deterministic and Adaptive Particle Swarm Optimization," In *Proceedings of the IEEE Congress on Evolutionary Computation (CEC)*, pp. 1951-1957, 1999. (conference style)

[18] Malureanu, A., Panisoara, G., & Lazar, I. (2021). The relationship between self-confidence, self-efficacy, grit, usefulness, and ease of use of eLearning platforms in corporate training during the COVID-19 pandemic. *Sustainability (Basel, Switzerland)*, 13(12), 6633. <https://doi.org/10.3390/su13126633>.

[19] Owuor, R. O., Kiongera, F., & Kwendo, E. (2023). Influence of electronic payment on business efficiency in petrol stations in Nyanza region, Kenya. *African Journal of Empirical Research*, 4(2)<https://doi.org/10.51867/ajernet.4.2.47>

[20] Owuor, R. O., Kiongera, F., & Kwendo, E. (2023). Influence of electronic payment on business efficiency in petrol stations in Nyanza region, Kenya. *African Journal of Empirical Research*, 4(2)<https://doi.org/10.51867/ajernet.4.2.47>

[21] Purohit, S.; Jain, A.K. Mitigating Covid-19 Impact on Fuel Retail Services Using Technology. *Int. J. Adv. Res. Eng. Technol.* 2021, 12, 46-54

[22] R. Caves, *Multinational Enterprise and Economic Analysis*, Cambridge University Press,



Cambridge, 1982. (book style)

- [23] Sahi, A. M., Khalid, H., Abbas, A. F., & Khatib, S. F. A. (2021). The evolving research of customer adoption of digital payment: Learning from content and statistical analysis of the literature. *Journal of Open Innovation*, 7(4), 1-24. <https://doi.org/10.3390/joitmc7040230>
- [24] Santosa, A. D., Taufik, N., Prabowo, F. H. E., & Rahmawati, M. (2021). Continuance intention of baby boomers and X generation as new users of digital payment during the COVID-19 pandemic using UTAUT2. *Journal of Financial Services Marketing*, 26(4), 259-273. <https://doi.org/10.1057/s41264-021-00104-1>
- [25] Shao, Z., & Yin, H. (2019). Building customers' trust in the ridesharing platform with institutional mechanisms: An empirical study in China. *Internet Research*, 29(5), 1040-1063. <https://doi.org/10.1108/INTR-02-2018-0086>.
- [26] Sharma, T. G., Hamari, J., Kesharwani, A., & Tak, P. (2022). Understanding continuance intention to play online games: roles of self-expressiveness, self-congruity, self-efficacy, and perceived risk. *Behaviour & Information Technology*, 41(2), 348-364.
- [27] Sheppard, B. H., & Sherman, D. M. (1998, July). The Grammars of Trust: A Model and General Implications. *Academy of Management Review*, 23(3), 422-437. doi:10.5465/amr.1998.926619.
- [28] Siagian, H., Tarigan, Z. J. H., Basana, S. R., & Basuki, R. (2022). The effect of perceived security, perceived ease of use, and perceived usefulness on consumer behavioral intention through trust in digital payment platforms. *International Journal of Data and Network Science (Print)*, 6(3), 861-874. <https://doi.org/10.5267/j.ijdns.2022.2.010>
- [29] Sircar, A.; Yadav, K.; Rayavarapu, K.; Bist, N.; Oza, H. Application of machine learning and artificial intelligence in oil and gas industry. *Pet. Res.* 2021, 6, 379-391.
- [30] Surur, M., Wibawa, R. P., Jaya, F., Suparto, A. A., Harefa, D., Faidi, A., ... & Purwanto, A. (2020). Effect Of Education Operational Cost On The Education Quality With The School Productivity As Moderating Variable. *PSYCHOLOGY AND EDUCATION*, 57(9), 1196-1205.
- [31] Yalcintas, A., & Alizadeh, N. (2020). Digital protectionism and national planning in the age of the internet: the case of Iran. *Journal of Institutional Economics*, 16(4), 519-536.
- [32] Abdullah, A.A. and Veisi, H., 2022. Central Kurdish Automatic Speech Recognition using Deep Learning. *Journal of the University of Anbar for Pure Science*, 16(2).
- [33] Veisi, H., muhealddin Awlla, K. and Abdullah, A.A., 2024. KuBERT: Central Kurdish BERT Model and Its Application for Sentiment Analysis.



## پاشکۆی تایبەت بە:

# گۆقاری كوردستانی بۆ لیکۆلیننه وهی ستراتییجی

بۆ:

–رینووسی كوردی

بۆ زانیین:

رەشنووسی رینووسی دەستەى كوردستانی بۆ دیراساتی ستراتییجی، كه له ژماره كانی تردا لێره دا دنرابوو، ئیسته له ژیر پیداجوونه وه و فراوانکردن دایه. بۆیه به شیوهیه کی کاتی لبراوه. به لām، توێژهران ئەتوانن له سایتی گۆقاری دەسته سوود له لینی رەشنووسی رینووسی ستاندهردی كوردی وهربگرن.

سوپاس

–رینمایى بلاوکردنه وهی توێژینه وه کان به پێی ستاندهردی گۆقاری كوردستانی و ستاندهردی هارقهرد



## رېنمايىيە كان بۇ بلاوكردنهۋەى توڭزىپىنەۋەى له «گوڤقارى كوردستانى بۇ لىكۆلىپىنەۋەى ستراتىيىجىيى»

يەكەم: رېنمايىيە سەرەككپە كان:

۱. رېنمايىيە كان بۇ توڭزىپىنەۋەى نووسىن

توڭزىپىنەۋەى نووسىن بەشدارىيىكىردنى توڭزىپىنەۋەى لە بەرھەمھېنئانى مەعرفەدا و بەرپرسىيارىتپى زانستى ئەگرېتەئەستۆ. ديارە، پىۋەرى توڭزىپىنەۋەى نووسىن ۋەك بونىاد (ستراكچەر) و پىكھاتەكانى، كۆكبوتىك ھەيە لەسەريان، بەلام جياۋازىيەكى كەم ھەيە لە شىۋازى خستەپرودا بۇ پىسپۆرىيە جياۋازەكان، يان بۇ جورى توڭزىپىنەۋەى كە بەۋەى ۋەسفىي، يان كىردارىيى، يان پىداچوونەۋەى وڭزەيى بىت. بەرپرسىيارىتپى سەرەكىي لە برىارداندا دەربارەى توڭزىپىنەۋەى نووسىن ئەكەۋىتە ئەستۆى ئەو توڭزەرانەى، كە خاۋەندارىتپى توڭزىپىنەۋەى كەيان لە ئەستۆيە. توڭزەران ئەبىت دەستەنگىين بن لەناو پىسپۆرىيە وردەكەى خۇياندا و، ئەبىت ھەمىشە پابەندبن بە جىپەجىكىردنى ھەر داۋاكارىيەك، كە گوڤقارەكان ۋەك رېنمايىيە بلاوكردنهۋەى لە توڭزەرانى داۋا ئەكەن.

۲. دانەرانى توڭزىپىنەۋەى:

ھەر كەسپك، كە ناۋى ھاتىپت ۋەك دانەر يان دانەرانى توڭزىپىنەۋەى كە، ئەبىت پەسەندى داۋا قىرژنى توڭزىپىنەۋەى كە بكات و، بەرپرسىيارىتپى ھەلبگرېت لە ئاگاداربوونى لە ناۋەرۆك و ھىندى بەشدارىيىبوونى لەو توڭزىپىنەۋەى كەدا.

ئەبىت لە كۆتايى توڭزىپىنەۋەى كە، بەشى «پىزانىين» ھەبىت بۇ ناۋىردنى ھەموو ئەو كەس و لايەن و دەستگايانەى كە بەشدارىيانكىردوۋە لەو توڭزىپىنەۋەى كە، ۋەك كۆمەكى دارايى، ھاۋكارىيى زانستى و چاپەمەنىيە و كۆمپوتەرىيى و ھەرچۆرە پىشتىۋانىيەك، كە دەستيان ھەبوۋە تىايدا. (ئەم پىزانىينە ئەندامانى گوڤقارەكە ناگرېتەۋە).

ئەگەر توڭزىپىنەۋەى كە يەك كەس بەجىپھىنابوو، ئەوا ئەو كەسە تەنھا خاۋەن و دانەرى توڭزىپىنەۋەى كە، كە بە ھەموو كارى توڭزىپىنەۋەى كە ھەستاۋە. بەلام ئەگەر لە يەك كەس زياتر ناۋى ھاتىپت لە لىستى دانەرانى توڭزىپىنەۋەى كە، بە پىي پىۋەرە زانستى و نىۋدەۋلەتپىەكان، سەرۆك تىيم Team Leader رىبەندى دانەرەكان ديارى ئەكات، ئەۋىش بەپىي ئاستى بەشدارىيان لە توڭزىپىنەۋەى كە و نووسىپىنەكەدا. لە گوڤقارى كوردستانى بۇ لىكۆلىپىنەۋەى ستراتىيىجىيە مەرجى ھەبوونى توڭزەر لە كۆدانەران (co-author) دا، ئەۋەيە، كە دانەرى بەشدار ئەبىت لە كۆى پرۆسەى بەجىپھىنئانى توڭزىپىنەۋەى كە بەشدارىيى بكات، ھەر لە كۆكردنهۋەى داتا و سەرچاۋە و شىكارىيىكىردن و لىكدانەۋە و ھەموو بەشەكانى توڭزىپىنەۋەى كە بە پىي رىككەۋتنى دانەران و، داۋاجار برىار لاي دەستەى نووسەرانى گوڤقارە بە پەسەندكىردنى ھىند و قەبارەى ئەو بەشدارىيىكىردنە و، ناپىت بەدەر بىت لە بەشدارىيىكىردنى زانستى توڭزىپىنەۋەى كە. ھەر كەسپكى تىرى بەشداربوو لە توڭزىپىنەۋەى كەدا، كە مەرجەكانى دانەرى بەشدار نايانگرېتەۋە، ئەوا لە بەشى «پىزانىين»



ناو و نازناۋى زانستىي و شوئىنى كاركردن و كورته يەك له به شدارىيەكەى دەنوسرئت.  
 -گوڤقارى كوردستانى بۇ لىكۆلئىنەۋەى ستراتىيىجىيى مكوورپه له سەر خاۋەندارئىتىي توئىژىنەۋەى زانستىي،  
 كه قۇرخنە كرئت بۇ مەبهستى كه سىي و خوئشايەتىي له تىهه لكىشكردنى كه سائىك كه به شدارىيان له  
 توئىژىنەۋەكە دا نىيە، كه وهك نەرىتئكى گەندەلىيى زانستىي گىراۋەتەبەر و خاۋەنە راستە قىينەكان دىارنىن.  
 بۇيە، گوڤقارى كوردستانى له زۇربەى بارەكاندا، تەنھا دوو دانەر پەسەندەكات بۇ ھەر توئىژىنەۋەيەك  
 و، ئەگەر توئىژىنەۋەيەك پىپوئىيەكى ترى پىپوئىست بئت جىا له بابەتى توئىژىنەۋەكە، يان جىاۋاز له  
 پىپوئىيى دانەر يان دوو دانەرەكەى تر، ئەوا ئەكرئت دانەرى سئىم زىاد بكرئت دواى پەسەندكردنى  
 دەستەى نووسەرانى گوڤقار.

- دىسانەۋە بۇ رىگرتن له كارى ساختەكارىي، گوڤقارى كوردستانى ئەو توئىژىنەۋەنە پەسەند ناكات، كه  
 پىپوئىيەكەى جىاۋازە له پىپوئىيى توئىژەرهكان و به تايبەتى دانەرى يەكەم.

دوۋەم: رىئوومايىهكانى نووسىن و پىشكەشكردن و بلاوكردنەۋە

پىشكەشكردنى توئىژىنەۋەكان. له رىگەى سائىتى دەستەى كوردستانى بۇ دىراسائى ستراتىيىجىي و  
 توئىژىنەۋەى زانستى ئەبئت. پىپوئىستە توئىژەر رەچاۋى ئەم مەرج و رىئىمايانە بكات له نووسىن و  
 پىشكەشكردن (باربۇكردنى ئەلىكترؤنىي) توئىژىنەۋەكەدا:  
 ۱. ژمارەى لاپەرەى توئىژىنەۋە پىپوئىستە له (۲۵) لاپەرە تىپەرنەكات.

۲. توئىژىنەۋەكە پىكدئت له:

- ناۋىشانى توئىژىنەۋەكە

- ناۋى توئىژەر يان توئىژەرهكان ( نازناۋى زانستىي، بهشى زانستىي و كۆلئىژ و زانكۆ و ولات و

ئىمەيل)

-پوختە

پوختە دەقئكى سەربەخۇي كورته بۇ كارئكى گەۋرەترى وهك توئىژىنەۋە به نمونە. ھەمىشە له سەرەتاي  
 توئىژىنەۋەكە دائەنرئت راستەوخۇ له دواى ناۋىشانى توئىژىنەۋەكە و دانەر يان دانەرانى توئىژىنەۋەكە.  
 ئەم كورته نووسىنە رىئىشانەرىكى گرنگە و چەند مەبهستىك ئەگەيەئىت، لهۋانە: بەردەستكردنى خالە  
 سەرەككىهكانى توئىژىنەۋە و، لىرەۋە رىگە به خوئنەران ئدات ھەتا بىرارىبەدن بۇ خوئندەۋەى سەرتاپاي  
 توئىژىنەۋەكە و تەرخانكردنى كاتى پىپوئىست بۇي. خوئنەران ئامادەسازدەكات بۇ بەدۋاداچوونى زانىارىي  
 و شىكردنەۋە و مشتومپرى ورد و پىپوئىرەنە له سەرتاپاي توئىژىنەۋەكەدا.

ئەۋە زانراۋە كه يەككە له و شتانەى كه بزۋىنەرى گەران له ئۇنلاين بەكارى ئەھئىت بۇ دۆزىنەۋەى  
 بابەتئىك يان توئىژىنەۋەيەك برىتئىيە له «پوختە»، بۇيە ناۋەرۆك و زاراۋە و وشەكانى ناو پوختە  
 گرنگىيەكەى ئەۋەيەكە ئەبن بە رىئىما بۇ دۆزىنەۋەى توئىژىنەۋەكە بە دىارىكاراۋىي.

به شىۋەيەكى گشتىي، پوختە ئەم زانىارىيانەى تىدايە ( ۲-۴ دىر بۇ ھەر پىكھاتەيەك):

۱. پاشخانئىك بۇ توئىژىنەۋەكەت؛ برىتئىيە له ناساندنى توئىژىنەۋەكە كه لهسەر چ بابەتئىك يان كىشەيەكە؟



خستنه پرووى پرسىيار و ئه گهر و گرىمانه كان له سهر ئه و باه تهى كه مايهى بايه خى توئزىينه وه كه يه  
۳. ناوبردىنى ميتۆدى توئزىينه وه يان ئه و رىنگه زانستىيهى كه به كاره پىنراوه و متمانهى كراوه ته سهر، نمونه  
پشكنىينه كان (سامپل) و هيند يان قه باره يان. ههروه ها سه رچاوه و داتا به رده سته كان له كوئوه هاتوون،  
يان چه ندىن، يان چۆن به ده سته اتوون؟

۴. ده رته نجامه كان، به كورتىي و به به لگه وه (وه ك ئه نجامه ژمىره يى و ئامارىيه كان و، راپرسىيه كان).  
۵. لىكه وه ته كانى ئه و ده رته نجامانه چىي ئه بن له كاتى به كاره پىنراوان له لايه ن لايه نه پيوه ندىداره كانه وه،  
يان سنوورى ئه و ده رته نجامانه چىين كه ئه بىت ره چاوبكرىن له كاتى توئزىينه وهى زياتر له و بواره يان  
به كاره پىنراوانى ئه و رىسا يانهى كه لىوهى پىكه پىنراون.

۶. له پوخته دا ئاماژه به سه رچاوه و ناوى هىيچ كه سىك نادرىت.  
۷. به يه ك ده سته واژه (په ره گراف) ئه نووسرىت و، به شىوهى نادىار نه ك به كاره پىنراوانى راناوى (من، ئىمه،  
هتد) و، فرمانى رابردوو به كاردىت له خستنه پرووى كاره پىشووه كان و فرمانى رانه بردوو بۆ نووسىنى  
توئزىينه وه كه.

۸. قه بارهى پوخته له نزيكهى ۲۵۰ وشه دا ئه نووسرىت.

-كلىيله وشه كان

-ئه و وشانه ن يان زاراوانه ن، كه رىنوئىنى توئزىينه وه كه ئه كهن بۆ خوئنه ران له رىيى بزوينه ره گه رانه  
ئىننه رنىته كانه وه وه ك گوگل سكوئلر به نمونه. ئه م وشانه مسوگه رىيى زۆرتريين سايتەيشن ئه كهن بۆ  
توئزىينه وه كه له خىراترين كاتدا. دياره، توئزهر ئه بىت شاره زايى له دانانى ئه و وشانه په يدا بكات كه  
ئەيانكات به كلىيله وشه و، باشتره ئه وانه بن كه خوئنه ر زووتر به خه يالىدا دىن بۆ گه ران.

-ئه م وشانه كورتىن و تاك بن باشتره، به لام ئه گه ر هاوچه شنىي يان چه ندىنباره درووستبكات، باشتر  
وه هايه كه ئاوپته بكرىن، يان له يه ك وشه زياتر بن بۆ پىدانى تايه ته ندىتىيى زياتر، كه مسوگه ربىت  
له هه لاوردندا بۆ گه ران. ههروه ها گرنگه ئه و وشانه له باه تهى توئزىينه وه كه وه نزيك بن، به نمونه:  
ئه گه ر باه ته كه كۆمه لپه تىيى بوو ئه وا وشه كان هه لگه رى جوئرى كۆمه لگه، كيشه ي كۆمه لگه، ره هه ندى  
كۆمه لگه، به هاى تايه تهى كۆمه لگه، ده ردى كۆمه لگه، زاناكان، بىردۆزه كان، هتد..

-كلىيله كان له نيوان ۷-۴ وشه دا گونجاون.

-پىشه كىي

پىشه كىي هه لىكى گرنگه بۆ كردنه وهى ده رگا به رووى توئزىينه وه كه و شروقه و ده رته نجامه كانىدا. پىشه كىي  
برىتىيى نيه له قسه ي گشتىي و سه رپىي و خوئنه رى پى ده سته خه رپۆ بكرىت و، دووباره و چه ندىجاره ي  
جووينه وهى قسه وباسى ناو كىتبه به رده سته كان بن، به لكو تواناى مه عريفىي و لوجىكىي توئزهره له  
گه ياندىنى تيزه كان و جىگىير كردنى باه ته كهى له زيهنى خوئنه ر و، به سه رچاوه كردنى توئزىينه وه كهى بۆ  
ئه و بواره ي تيايدا نووسىيوه تى. لىره وه، توئزهر به هه ندىك زانىارىيى پشتراست به سه رچاوه وه باسه كهى  
ئه كاته وه، پاشان ده سته كات به راكيشانى خوئنه ر بۆ مه به سته سهره كىي توئزىينه وه كهى. پىشه كىي  
ده قىكى سه ربه خوئيه له پوخته و ده رته نجام و به دارشتنىكى زمانه وانى جياوازتر نووسراوه، ئه گه رچىي





ئەو زانیاریانەش که باس ئەکرین هاوبەش بن له گەلیان.

دەکریت پێکهااتهکانی پێشهکی ئەمانه بن:

۱- ناساندنی بابەتی توێژینهوهکه:

یه کهم ههنگاوی توێژەر له پێشهکی دا، ناساندنی توێژینهوهکه به مه بهستی ئاشناکردن و رێنۆینیکردنی خوێنەر بۆ ناو جهرگه ی بابته که. پاشان ههولبدات بۆ قایلکردنی بهوهی که بابته که ی گرنه و بابه خێ بهرچاوی ههیه له کاتی ئیستادا و، لیکه وته کان دهستنیشان بکات که توانای گۆرانکاری ههیه له بواره که دا.

۲- پاشخانێکی ورد و تۆکه ی بابته که باس ئەکریت که پێوه ندییه کی راسته وخۆی به بابته ی توێژینهوه که وه هه بێت، به جوړیک که سه رچاوه بن بۆ پرسیار و گریمانه و ئەگه ره کانی توێژینهوه که. واتا، ئەبیت ئەو سه رچاوانه به شیکی ئەو کیشه یان ئالۆزی یان رینگه چاره باوه کان یان شکستیک له خوڤگرن که توێژەر بیانکات به بنه ما بۆ پێویستبوونی ئەو توێژینهوه یه. هه ر له پێشه کییدایه که پێداچوونه وه ئەکریت به و ئیشه پێشووانه دا و ئەخرینه بازنه کانی گومان و که مووکوویی و ره تکرده وه وه، یاخود سه رنانیکی (ئیزافه) تر ئەبن بۆ ئەو کۆششانه ی که کراون و ئەبیت به فراوانترکردن و گه شه پیدانیکی سه رده میانه.

۳. پرسیار و گریمانه و ئەگه ره کان به روونی باس ئەکرین له مشتومرێکی زانستیانه و لۆجیکیانه دا، که ئیش له سه ر ئەو بۆشایی و ناوه لمانه بکریت که توێژینهوه پێشووه کان جێیان هیشته وه. یان که متر به لایدا چوون، یان سنووریک هه یه له کاره کانیا دا.

۴. چوونه ناو ورده کاری و تابه ته ندییه کانی توێژینهوه که وه که له ئارادیه له لایه ن توێژره وه. لیره وه، ئامانج و فاکته ره کانی توێژینهوه که باس ئەکرین. ئەم هه نگاوه به پێی جوړی توێژینهوه که ئەگۆریت، ئایا توێژینهوه به کی وه سفیه و گریمانه و تیزی راسته وخۆ ئەسه لمینیت یان پێداچوونه وه ی وێژه ییه و به رواردکاری و پۆلێنکاری بابته کان و هه لکۆلینی چه مک و مه عریفه یه و زیاتر له وه ش بۆشایی و بابته و پرسه جیه پلراوه کان دهستنیشان ئەکات، یان ئەزموونکاری و تاقیگه یی و رووپۆییه و به دوای وه لامی پرسیاره کاند سۆراخ ده بێت. ئەوه گرنه بزانییت که توێژەر له درێژه دان و مشتومر خۆی به دوور ئەگریت و پێش به شه کرۆکه کانی توێژینهوه که ناکه ویت له هه لمالین یان راشکاوی تیز یان ده رئه نجامه کانی دا.

۵. نه خشه سازی توێژینهوه که:

پێش دوایین به شی توێژینهوه که ته رخان ئەکریت بۆ باسکردنیک کورت بۆ به شه کانی توێژینهوه که له دوای پێشه کییه وه (باسی پوخته و کلیله وشه و پێشه کیی ناکریته وه). ئەمه ش بۆ ئاگادارکردنی خوێنەر له به شه کانی تر، وه ک به شی دووه م؛ تیورینامه، به شی سێیه م: به شی کرداری، به شی چواره م شییکردنه وه و شروقه کان و، دوا به شیش بۆ ده رئه نجام و پێشنیاز و راسپارده کان. زۆرتینی توێژه ران پێشنیاز و راسپارده کان تیکه ل ئەکه ن، هه رچه نده به جیاش ئەینووسن! پێشنیازنه کان ئەوه یه که چیی بکریت بۆ پکرده وه ی که موکووپیه کان و نه هیشته ن کۆسپ و ته گه ره کان و شتی تریش، به لام راسپارده کان بۆ قسه کردنه له سه ر لیکه وته ی ئەنجامه کانی توێژینهوه که و سنووری جیه جیکردن و کاریگه ریه کانی به هه ر باریکدا



كە مەبەستە لايەنى پۆۋەندىدار لە بەكارهيتانيدا ھۆشيار بىت.

۶. كۆتايپھىتان بە پىشەكىي: زۆر بە كورتىيى بنوسرىت، ئايا لىكۆلپىنەۋە پىشۋوۋەكان لە چ ئاستىكدا ۋەستاون، يان دوا شت كە پىي گەشتوون چىيە؟ ياخود ئىستا ئىش بە چىي ئەكرىت لەو بوارەدا كە مايەي پىداچوونەۋە، يان رەتكردنەۋە بىت؟ ئايا توپژەر بابەتتىكى نوئى تاقىدەكاتەۋە؟ بۆچى ئەو بابەتە شايەنى تاقىيكردنەۋەيە؟ ئايا توپژەر بۆشايەك پىر ئەكاتەۋە، كە لە توپژىنەۋەكانى پىشۋودا جىمابىت؟ ئايا بەكارهيتاننى شىۋازى نوئى لە ئارادايە بۆ سەيركردنى بىرۆكەكان يان بۆ شىيكردنەۋەيى داتاي بەدەستھاتوۋى نوئى؟ ئايا ھىيچ چارەسەركردنىكى نوئى دىيوەتەۋە بۆ ھەر ناكۆكبوونىك لە نىو وپژەي بوارەكەدا؟ ئا لەمجۆرە رەھەندانەي مەبەستى توپژىنەۋەنوسىن ئەكرىت باسبكرىن

۷. پىناسەي چەمك و زاراۋەكان:

رەنگە چەمك و زاراۋەيەك لە توپژىنەۋەكەدا بەكارهيترابن نوئى بن، يان باو و بىستراو بن بەلام روونكردنەۋەيى زياتريان بوپت بۆ خوئنەران، بەۋەي كە ھەندىك تايبەتەندىيى و سنوورى جياوازريان ھەيە و خوئنەرى لى ئاگادارنەكەن كە چۆن چۆنىيى و بۆچىيى ۋەھا بەكارهيتراون لە توپژىنەۋەكەدا.

- دەقى توپژىنەۋەكە

- ئەنجام و پىشنىازەكان

- پوختە و كلىلە وشەكان، بە دوو زمانى ترى جياواز لە زمانى توپژىنەۋەكە دەنوسرىت و لە كۆتايى توپژىنەۋەكەۋە دائەنرىت، لەپىش سەرچاۋەكانى توپژىنەۋەكە.

- سەرچاۋەكان

۳. تىمپلەيتى نووسىنى توپژىنەۋە:

أ- ناونىشانى توپژىنەۋەكە لەسەرەۋەي لاپەرەي يەكەمى توپژىنەۋەكە، لەناۋەرپاست ئەبى بە فۆنتى (۱۸) و بە بۆلد ئەنوسرىت. فۆنتى قەبارەي (۱۶) بۆ ناونىشانە لاۋەكىيەكان، و (۱۴) بۆ ناۋەرۆك و (۱۲) بۆ لىستى سەرچاۋەكان و پەراۋىز و روونكردنەۋەكان.

ب- فۆنت بۆ توپژىنەۋە كوردىيى و عەرەبىيى و فارسىيەكان لە جۆرى فۆنتى Adobe Arabic بۆ ناۋەرۆك و بۆ ناونىشانە لاۋەكىيەكان.

ت- فۆنت بۆ توپژىنەۋە ئىنگلىزىيەكان يان بۆ ئەبستراكت نووسىن بە زمانى ئىنگلىزىيى، بە فۆنتى جۆرى Times New Roman دەبىت، بە قەبارەي (۱۶) و بۆلد بۆ ناونىشانى سەرەكى و قەبارەي (۱۴) بۆ ناونىشانە لاۋەكىيەكان و پىۋانەي (۱۲) بۆ ناۋەرۆك و قەبارەي (۱۰) بۆ لىستى سەرچاۋەكان.

پ- ماۋەي جىھىلراۋى نىۋان دەستەۋاژەكان (پەرەگرافەكان) لە دەقى نووسىنەكە، (۱ سم) دەبىت.

ح- ماۋەي جىھىلراۋى ھەر چوار لاي پەرەكە (سەر و خوار و راست و چەپ) (۲ سم) ئەبىت.

ناۋى توپژەر يان توپژەرەكان بە فۆنتى قەبارە (۱۴) لە ژىر ناونىشانى سەرەكى، لە لاي راست بۆ توپژىنەۋە كوردىيى و عەرەبىيى و فارسىيەكان و لە لاي چەپ بۆ ئىنگلىزىيەكان. ناونىشان و شوئىنى كار (بەش و كۆلپىز و زانكۆ) لەگەل ئىمەيل لە ژىر ناۋى توپژەردا بە فۆنتى قەبارە (۱۲) دەبىت.



۴- په پره وکردنی سیستمی هارڤارد ده کریت بۆ نووسینی سه رچاوه کان و هه ر سایتەیشنیک که له توێژیننه وه که دا به کارهاتییت.

۵. توێژیننه وه که ئەبیت به پپی رینوووسی گوڤاری کوردستانی بیت که له سایتی گوڤار دانراوه، یان ئەتوانریت داوا بکریت.

۵. توێژیننه وه که له دوو ته رزدا پیشکه شه ده کریت: له یه کهم پیشکه شه کردندا، فایلی توێژیننه وه که که باربۆی (ئه پلۆد) ناو سیستم ئە کریت، پپووسته هییچ زانیارییه کی توێژەر یان توێژه رانی له سه ر نه بیت (ناوی توێژه ره کان و شوینی کارکردن و ئیمه یل)، چونکه به و شیوه یه ئە ئیررین بۆ هه لسه نگاندن ئە مه ش به مه به ستی رۆشکاریی (شه فافیه ت) ی هه لسه نگانده که. ته رزی دووه میان. توێژیننه وه که به هه موو پیکهاته کانیه وه پیشکه شه ده کریت.

۶. له میانە ی «قوناغی هه لسه نگاندن» دا، سه رنج و تیبینییه کانی هه لسه نگیته ره کان له سایتی گوڤار و له خانه ی توێژیننه وه که (که ته نها توێژه ر ئە توانیت به ناوی چوونه ژوو ره وه یان به کاره پنه ر (Username) و وشە ی تپه رپوون (Password) ی تایه ت به خۆ ی بچپته ئە و خانه یه وه) دا ئە نریت. ئە مه ش، به مه به ستی ئاگادار کردنه وه ی توێژه ره بۆ چاککردن و روونکردنه وه و گۆرپین به پپی داواکاریی هه لسه نگیته ره که و. دووباره پیشکه شه کردنه وه ی چاکراوه کان به مه به ستی په سه ندرکردنی له لایه ن هه لسه نگیته ره وه.

۷. داواکاریی و بریاری هه لسه نگیته ران، بریاری کۆتایی نیین بۆ په سه ندرکردن، به لکو ده ستە ی گوڤار یان سه کرتیری نووسین بۆی هه یه، که داواکاریی تریان هه بیت له سه ر چۆنیتی و ئاستی نووسینی توێژیننه وه که، وه ک پوخته و سه رچاوه و رینوووس و هه ر که موکووپریه کی تر که بوونی هه بیت. له به جیه پنهانی ئە م داواکارییه نه دا، بۆردی گوڤار په سه ندرکردن ئە داته هه ر توێژیننه وه یه ک بۆ بلاوکردنه وه. ۸. له دوا ی گه رانه وه ی له هه لسه نگاندن، بریاری کۆتایی به په سه ند یان نا په سه ند له لایه ن ده ستە ی گوڤاره وه، له سایتی گوڤاری ده ستە، له خانه ی تایه تی توێژیننه وه که دا ئە نریت، که ته نها توێژه ر ئە توانیت ببینییت (ئه و په ری نه پیتی و تایه ته مندیتیه) دا ئە نریت، یاخود توێژه ری سه ره کیی ئاگاداره کریته وه له بریاری بۆردی گوڤار له ری ئە و ئیمه یله وه که توێژیننه وه که ی پی ئیرراوه.

۹. له قوناغی پیشکه شه کردن (باربۆکردنی له سایتی ئە لیکترۆنیی گوڤار)، پپووسته راسته وخۆ پاره ی بلاوکردنه وه بنیرریت بۆ گوڤار به و ئیمه یله ی له سایتی گوڤاردا دانراوه، بۆ چۆنیه تی ناردنی پاره که. هییچ توێژیننه وه یه ک ناچپته قوناغی هه لسه نگانده وه هه تا پاره ی تپچوونی بلاوکردنه وه نه دریت، پاره ی تپچوونی بلاوکردنه وه (۱۵۰) سه د و په نجا هه زار دیناره، به پپی دوا یین رینمایي وه زاره تی خویندنی بالآ هه ریمی کوردستان.

۱۰- نابیت پاره بدریت پپش ئە وه ی به فه رمیی داوا بکریت، چونکه ره نگه له تاوتویکردنی به رابیدا توێژیننه وه که ره تبکریته وه، ئە گه رنا ئە و پاره یه ناگه رپنریته وه.

۱۰. له کاتی په سه ندنه کردنی هه ر توێژیننه وه یه کدا له دوا ی بریاری پرۆسه ی هه لسه نگاندن، بری پاره ی راده ستکراو ناگه رپنریته وه.



۱۱. پیشکەشکردن بە یەکێک لەم دووربۆگە یە ئەییت: یە کەم بە ئەلیکترۆنی، بە پێی ئەو هەنگاوانە، کە پێویست بگێرێنە بەر لە سایتە ئەلیکترۆنییە کە ی گۆڤاری کوردستانی دا. دووهم: لەرێ ئیمەیلی فەرمیی گۆڤارە کەو: journals@kissr.edu.iq

سێهەم: هەلسەنگاندنی توێژینەوهکان:

هەلسەنگاندن بە سێ قۆناغ جێبەجێ ئەکریت:

قۆناغی یە کەم: هەلسەنگاندنی بەرای

توێژینەوهکان، لە لایەن دەستە ی بەرپۆهە بردنی گۆڤارە کەو هەلسەنگاندنیکی بەراییان بۆ ئەکریت:

- هەلسەنگاندنی زمانەوانیی توێژینەوه کە ئەکریت و رەنگە بنێریت بۆ پێپۆری زمانەوانیی بۆ هەلسەنگاندن

- وردبوونەوه لە شێوه نووسینی پێرەو کراوی گۆڤارە کە

- لە ناوەرۆکی گشتیی توێژینەوه کەدا، کە پێ بەپێی رێنماییهکانی بلاکردنەوه و ستراتیجیی دەستە ی کوردستانی ییت

- بۆ هەر کەموکوورپێهە ک، توێژینەوه کە دەنێریتەوه بۆ توێژەر، بۆ چاککردن و رێکخستنهوه، یاخود رەت ئەکریتەوه بە شێوهیەکی کۆتایی

- سەرجهەم توێژینەوهکان بە پرۆسە ی وردبیینی «فروفیللی زانستی (Plagiarism) ئەروات. بۆ ئەم مەبەستە، بە ئێننامە یە ک لە لایەن توێژەرەوه پرته کریتەوه، بەرپرسیاریتی ناوەرۆک و زانیارییهکانی ناو توێژینەوه کە هەلته گریت.

قۆناغی دووهم: هەلسەنگاندنی زانستی

دوای پەسەندکردنی قۆناغی بەرای، توێژینەوهکان لە لایەن ئەکادیمیستی پێپۆری ورد هەلسەنگاندنیان بۆ ئەکرین، کە بۆ دوو هەلسەنگینەر ئەنێرین و لە باری رەتکردنەوه ی لە لایەن یەکیک لەو دوو هەلسەنگینەر، توێژینەوه کە بۆ هەلسەنگینەری سێهەم ئەنێریت. هەموو توێژینەوه یە ک بە پەسەندکردنی دوو هەلسەنگینەر پەسەند ئەکرین.

قۆناغی سێهەم: پرۆسە ی بریاری هەلسەنگاندن

هەلسەنگینەرەکان، چەند بژاردە یەکیان لە بەر دەمدایه:

- پەسەندکردن و رەتکردنەوه ی تەواوەتی توێژینەوه کە.

- پەسەندکردنی مەرجدار: بۆ پێداچوونەوه و چاککردن و روونکردنەوه ی زیاتر، کە پێویستە جێبەجێ بکرین لە لایەن توێژەرەوه و، جاریکی تر پیشکەشی هەلسەنگینەر ئەکریتەوه بۆ وردبیینی و بریاری کۆتایی.

- پەسەندکردنی وە ک خۆی، رەنگە هەندێ وردە سەرنجیشی لە گەلدا ییت بۆ چاککردن و بە بێ پیشکەشکردنەوه. لەم بارەدا، تەنها دەستە ی گۆڤار ئاگاداری توێژەر ئەکات بۆ ئەو چاککردنەوانە.

- ئەشیت توێژینەوه لە هەر قۆناغێکی هەلسەنگاندندا رەت بکریتەوه، ئەگەرچی دوای پەسەندی



هه‌لسه‌نگینه‌ره زانستییه کانیس بیټ، له‌به‌ر هه‌ر هۆکارێکی زانستی و ئیتیکی و هونه‌ری، له‌ لایه‌ن سکرته‌ری نووسین یان ده‌سته‌ی نووسه‌رانه‌وه.  
هه‌ر توێژینه‌وه‌یه‌ک ئه‌م رێنمایانه‌ی تیدا جیه‌جی نه‌کرا بیټ، ئه‌وا ناچیه‌ پڕۆسه‌ی هه‌لسه‌نگاندنه‌وه و ره‌ت نه‌کرته‌وه

### فۆرمی راستاندنی توێژینه‌وه

ئه‌م فۆرمه به‌ مه‌به‌ستی راستاندنی خاوه‌نداریتی ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ بۆ بلاوکردنه‌وه له‌ گۆڤاری كوردستانی بۆ لیکۆلیننه‌وهی ستراتییجی (JKSS) به‌ ناونیشانی:

.....

من ..... به‌ پله‌ی زانستی ..... به‌ پله‌ی زانستی

١. دانه‌ری یه‌که‌م ( یان ته‌نها دانه‌ری ) ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌م و وه‌ک به‌رپرسی یه‌که‌می توێژینه‌وه‌که‌، به‌رپرسیارم به‌رامبه‌ر هه‌موو زانیاری و داتاگان، که‌ درووستن و راسته‌قیینه‌ن و له‌ ریی----- به‌ده‌سته‌ته‌نراون.

٢. به‌ ئاگایی خۆم هه‌ریه‌ک له‌ و ناوانه‌ی له‌ خسته‌که‌دا هاتوون، به‌شدارێ راسته‌قیینه‌ن له‌ دانانی ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ له‌ هه‌موو لایه‌نه‌کانیدا، هه‌ر له‌ کۆکردنه‌وه‌ی زانیاری و سه‌رچاوه‌ و شوڤه‌ و ده‌رئه‌نجامه‌کاندا.  
٣. به‌رپرسیارم له‌ تێچوونی بلاوکردنه‌وه‌ و وه‌لامدانه‌وه‌ و ئه‌رکه‌کانی تری پڕۆسه‌ی هه‌لسه‌نگاندن به‌ ئیمه‌یل یان به‌ هه‌ر شیوازیکی تر که‌ داوا بکریټ له‌ لایه‌ن گۆڤاره‌که‌وه.  
بۆیه‌ واژۆی ئه‌م راستاندنه‌م کرد.

ریزه‌ندی ناو پله‌ی زانستی ده‌ستگای کارکردن جۆری به‌شداریی دانه‌ری یه‌که‌م

- ورده‌کاری ئیش له‌ توێژینه‌وه‌که‌
- دانه‌ری به‌شداریی ١
- ورده‌کاری ئیش له‌ توێژینه‌وه‌که‌
- دانه‌ری به‌شداریی ٢
- ورده‌کاری ئیش له‌ توێژینه‌وه‌که‌

- ناوی به‌رپرسی توێژینه‌وه‌: .....

- واژۆ .....

- ریکه‌وت .....



## التقييم العلمى للبحوث الاكادىمىة

١. إرشادات للمقيم:

عند التقييم ، يرجى الانتباه إلى العناصر الآتية:

(١) يؤخذ بنظر الاعتبار عند التقييم إذا كان البحث يقدم مساهمة قيمة في المعرفة من حيث تطوير نظرية أو بيانات أو منهجية جديدة وما إلى ذلك.

(٢) هل البحث موافق لتعليمات وشروط المجلة المقررة.

(٣) هل تمت كتابة البحث وتقديمه على وفق معايير المجلة القابلة للنشر، من حيث: تقديم المفاهيم بشكل مناسب، وتنظيم البحث بشكل جيد مع مناقشة متماسكة ومتكاملة، ووضوح البيانات الإحصائية والجداول والمخططات، وكان العنوان يمثل محتويات البحث بدقة.

(٤) إذا كانت المراجع كاملة ومكتوبة بشكل صحيح، ومطابقة لطريقة الإحالة إلى المصادر.

(٥) قد يكون اقتراح المقيم العلمى لمسار العمل هو: قبول البحث كما تم تقديمه ، أو إعادة عملية التقييم بعد إجراء التعديلات التي أوصى بها المقيم، أو الحكم عليه برفض البحث.

II. إرشادات التصنيف

(١) أن يكون البحث علمياً أصيلاً ، لم يتم نشره مسبقاً بشكل كامل أو جزئي.

(٢) أن تحتوي مقالة التقييم على مراجعة شاملة للبحوث الحديثة والحالية في مجال معين. والبحاث في هذه الفئة هي استبيانات بطبيعتها يجب أن تحتوي على مراجع وتقييمات نقدية. وأن تكون المراجع كاملة بما يكفي للسماح برؤية جيدة للموضوع.

(٣) يجب أن يساهم البحث في تطبيق نتائج بحث معروفة وتقديم مفاهيم نظرية.



١.التقييم التفصيلي:

يرجى بيان التقييم في جدول رقم (١) حسب المعايير الآتية:

أولاً: (عنوان البحث) تعلقه بموضوع البحث، والدقة في صياغته.

ثانياً: (مرجعية البحث) الدقة والشمولية والحدثة والاصالة.

ثالثاً: غاية البحث وهدفه .

رابعاً: أهميته وجدارته بالدراسة.

خامساً: قيمته العلمية .

سادساً: ملائمة النتائج النهائية مع هدف البحث وفرضياته العلمية.

سابعاً: (منهج البحث) الوضوح والدقة والوسائل.

ثامناً: مضمون البحث.

١. التكامل العلمي في ضوء منهج البحث.

٢. أصالة الأفكار ومستوى الابتكار فيه مع التفضل بذكر مقومات الابتكار إن وجدت

تاسعاً: الجوانب الاجرائية في البحث:

١. مادة البحث وأسلوب العرض.

٢. دقة التزام البحث بالمعايير العلمية واحتكامه إليها.

٣. دقة الارقام والاحصاءات والجداول.

٢.التقييم النهائي :

أ- يرجى استخدام جدول رقم (٢)، لابداء القرار وفق التقييم الذي يستحقه البحث على النحو الآتي:

- جيد جداً، لا يحتاج إلى أي تعديلات.

- جيد، ولكنه يحتاج إلى تعديلات طفيفة قبل النشر.

- مقبول، ولا يصلح للنشر الا بعد إجراء التعديلات الموصى بها.

-ضعيف، ولا يصلح للنشر بمجلة علمية محكمة بتاتا.

ب- في ضوء تحديد التقييم والحكم النهائي الذي اخترتموه، يرجى وضع المسوغات التي دفعت إلى ذلك

القرار:

---

---

---

---

---



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

ج- في ضوء تحديد التقييم والحكم النهائي الذي اخترتموه، يرجى وضع التوصيات لاجراء التعديلات من قبل الباحث:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

جدول (١) التقييم التفصيلي للبحث حسب المعايير البحثية

التوصيات	جيد جدا	جيد	متوسط	مستوفي	ضعيف	المعايير البحثية	
						عنوان البحث	١
						مرجعية البحث	٢
						غاية البحث وهدفه	٣
						أهميته وجدارته بالدراسة	٤
						قيمه العلمية	٥
						ملائمة النتائج النهائية مع هدف البحث	٦
						وفرضياته العلمية	
						منهج البحث	٧
						مضمون البحث	٨
						الجوانب الاجرائية في البحث	٩



جدول (٢) التقييم النهائي

عنوان البحث		
الملاحظات	علامة قبول او رفض	المرتبة
		لا يحتاج إلى اي تعديلات.
		لكنه يحتاج إلى تعديلات طفيفة قبل النشر.
		لا يصلح للنشر الا بعد إجراء تعديلات الموصى بها.
		لا يصلح للنشر بمجلة علمية محكمة بتاتا
هل يحتاج البحث للمراجعة بعد التعديل		
المقيم العلمي:	التاريخ	التوقيع
	/ /	

جدول (٣) المعلومات الشخصية للمقيم

عنوان البحث	
اسم المقيم	
اللقب العلمي	
الاختصاص الدقيق	
المؤسسة	
العنوان	
البريد الإلكتروني	تلفون
التوقيع	أصرح بموجب هذا بأن المراجعة المقدمة تتم بموضوعية وبلا مبالاة وأنها مبنية على معايير مهنية وعلمية وأخلاقية.



## Introduction to the Journal

Journal of Kurdistan for Strategic Studies and Scientific Research is a quarterly journal published in the Kurdish, Arabic, Persian, and English languages

It publishes original, important, effective and influential research and strategic studies across various fields of study. We promote academic communication strive to achieve excellence, and stick to deadlines. The Kurdistan Journal keeps pace with current developments and keeps up with the aspirations of researchers and scholars inside and outside of the Kurdistan Region, in terms of scientific analyses and interpretations.

The journal has the following objectives

First, it aims at promoting strategic research in Kurdistan, creating vast areas of scientific analysis to academics and researchers in human studies, and supporting the public and private sectors to conduct scientific research. It also supports academic discussion, enlightening thinking, and constructive criticism in all fields of knowledge, including politics, economics, management, sociology, psychology, media, gender studies, violence and terrorism, civil society, philosophy, history, geography, democracy, human rights, and others.

Second, it strives to ensure that knowledge is disseminated and research findings are shared with general readers in the Kurdish and Arabic languages wherever they are in the world

The journal only accepts papers that have not previously been published in other journals, publications and websites, and this is in accordance with the conditions and regulations set by the KISSR.

Kurdistani Journal of Strategic Studies for Humanitarian Studies is licensed by Kurdistan Region's Ministry of Higher Education and Scientific Research and recognized as a refereed academic journal, according to approval letter no 6497 on 8/9/2020 issued by the Directorate of Scientific Affairs, Department of Research and Development Ministry of Higher Education and Scientific Research, Kurdistan Region.

### Section One: Writing, Submitting and Publishing Guidelines

The article is to be submitted through the Kurdistan Institute for Strategic Studies and Scientific Research (KISSR) website, and researchers must bear in mind the following instructions and guidelines regarding writing and submitting their research. The number of pages should not exceed twenty-five pages of (A4) sized paper.

1. The article must contain the following.
  - Title
  - Researcher name(s), Department, College, University, Country, and an official e-mail address
  - Abstract in English, and two other languages, which should be placed before the bibliography (references, works cited)
  - Keywords
  - Article content
  - Results, findings, and conclusions
  - -Sources and references.

#### .2 Article Writing Template

##### A. Mechanical Instructions

- a. The title of the article should be placed at the top of the first page, be centered, and an 18-point font size with bold formatting should be used (A 16-point font size with bold formatting should be used for subheadings, a 14 -point font size for the body, and a 10-point font size for sources, annotations, and explanations.



- b. Researcher name(s), Department, College, University, Country, and an official email address should be written in size 12. Indent the first line of the first paragraph by putting your cursor at the beginning of the paragraph and press the tab key once.
  - c. For headings and subheadings, either Unikurd Goran or Unikurd Jino is to be used for an article written in the Kurdish and Persian languages.
  - d. For articles written in Arabic, font type Ali-A-Alwand is used for the body and Ali-A-Samik for the main headings and subheadings.
  - e. For articles written in English, font type Times New Roman should be used for the body, a 16-point font size with bold formatting for the main title, a 14-point font size for the subheadings, a 12-point font size for the body, and a 10-point font size for the sources and margins.
  - f. Use single line spacing between paragraphs.
  - g. Leave a 2 cm margin on the sides of each page.
- B. Follow the Harvard Referencing System for citing and referencing sources or references,
  - C. The abstract should be in no more than 250 words and should be in one paragraph only. Leave a single line spacing
  - D. keywords. Remember that, the keywords should be between 5-7 single words.
  - E. The article is presented in two different modes: Personal details are to be deleted before uploading the article to the electronic platform, and this is for the review process to run anonymously and for a fair review to be conducted. way from favouritism and biases.
  - F. When the review process is complete and the article is conditionally accepted by the reviewer(s), the editorial board contacts the researcher via their e-mail address and asks them to make the corrections suggested by the reviewer(s). Once the corrections are made, the researcher should resend the article to the journal to be checked by the reviewer(s).
  - G. Upon completion of the review of the article by the reviewers, the editorial board of the journal shall inform the researcher whether their research was accepted or rejected.
  - H. When submitting the article via electronic upload on the the journal's website, publishing costs amounting to 250,000 IQD) must be paid, and this is according to the the Ministry of Finance's letter no. on/ / 2020. If this payment is not made, the article will not be forwarded to a reviewer.
  - I. Submission is made electronically via the journal's website.

## Section Two: Article Review

The review process is in three stages:

### The first stage: Initial (Preliminary) review:

The article is reviewed by the journal's management body in a preliminary assessment to see if the article meets the journal's requirements and that it is eligible for a review. Here is what the process is like.

- If the language used is not proficient enough, the article will be sent to a linguist for proofreading.

The writing style is benchmarked with the one approved of by the journal to see if it is in alignment - with the publishing instructions of the journal.

-The journal staff offer formatting changes to the author if required. And, if the work is returned by the author and is still unorganized, it will be rejected and will not be forwarded for a review.

- Every article or written piece will be subjected to a plagiarism detection tool or software to identify any instances of plagiarism. Authors are held responsible for the originality of their article content and the information it contains.

### The Second Stage: Scientific Review

After the article passes the preliminary review stage, it is sent to two specialist reviewers in the field. If



the article is rejected by one of them, the article is sent to a third reviewer, and this is because an article is only accepted with the approval of two reviewers.

### The Third Stage: Approval of the Evaluation

The reviewer chooses one of three options:

- 1 -Rejection: a complete and final rejection of the article.
- 2 -Conditional Acceptance: It is accepted under the condition of making the required amendments and changes.
- 3- Accepting the article as it is: The journal staff might still make some minor formatting changes, but the article is not subject to a second review and further scrutiny.

### i: Evaluation Guidelines for Reviewers

During evaluation, please consider the following questions

- 1) Does the research make a valuable contribution to current knowledge and literature, in terms of the development of a theory, generating new data, or developing new methodology?
- (2 Is the research written and submitted in the light of the journal's instructions to the authors?
- 3) Does the research adhere to the criteria that follow?
  - i. Knowledge and depth of understanding of basic concepts and issues
  - ii. Argument and its relevance to the assignment title
  - iii. Analysis, including originality of examples provided
  - iv. Evidence and critical use of sources researched
  - v. Independent thought and personal evaluation of issues under discussion
  - vi. Accuracy and clarity of expression, grammar, and punctuation
  - vii. Logical organization and linking of ideas
  - viii. Systematic and standardized in-text citation and bibliographical references
- 4)The reviewer should either accept the research as submitted, demand a second evaluation after the suggested changes are made by the researcher, or, reject the research altogether.

### ii.Classification Guidelines

1. An original scientific research demonstrates research results that have not previously been fully or partially published elsewhere.
2. The article under evaluation contains a comprehensive review of recent and current research in a particular area. Research in this category include questionnaires by their very nature and should contain references and critical assessments. References must be sufficient enough to allow for a good view of the subject.
3. Professional research should not be based on original research but must contribute to the application of known research results and the introduction of theoretical concepts.

### iii: Final Evaluation:

Please make your final decision by ommenting A and B, and filling in Tables 1, 2 and 3.



- A. In the light of the determination of the evaluation and the final judgement of your choice, it is possible to put in place the justifications that led to that decision: (Your judgments to be written here)

I accept the article because . . .

I reject the article because . . .

- B. In the light of the determination of the evaluation and the final judgment you have chosen, recommendations for amendments by the researcher are to be made

I accept the research only if the researcher makes the following changes:

- 1.
- 2.
- 3.

Table (1) Procedural aspects of the research

Aspects	V.Good	Good	Fair	Accepted	Weak
Title of the article					
Research address					<input type="checkbox"/>
Research references					<input type="checkbox"/>



The purpose of the research					<input type="checkbox"/>
Argument/ Claim					<input type="checkbox"/>
Its importance and merit the study					<input type="checkbox"/>
Its scientific value					<input type="checkbox"/>
(Findings align with the resarch goal(s					<input type="checkbox"/>
.Hypotheses				<input type="checkbox"/>	
Research approach/ Methodology			<input type="checkbox"/>		
Content					<input type="checkbox"/>
Conclusion					<input type="checkbox"/>

Table (2) Final assessment

Classification	Evaluation Notes	Tick the box
<b>Title of the article</b>		
Very good	does not need to be amended	<input type="checkbox"/>
Good	needs minor adjustments before publication	<input type="checkbox"/>
Acceptable	is not suitable for publication until the recommended adjustments have been made	<input type="checkbox"/>
Weak	is not suitable for publication in a scientific journal that is strict at all	<input type="checkbox"/>
<b>The Reviewer</b>	<b>Signature</b>	<b>Date:</b>

Table (3) Personal information of the reviewer

<b>Reviewer Name</b>			
<b>Academic Title</b>			
<b>Organization</b>			
<b>Address</b>			
<b>Mobile No.</b>		<b>e-mail (Official)</b>	
I hereby state that the review submitted is conducted objectively and is based on professional, scientific, and ethical standards.			<b>Signature</b>

حكومة اقليم كردستان - العراق  
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي  
الهيئة الكردستانية للدراسات الاستراتيجية و البحث العلمي

# المجلة الكردستانية للدراسات الاستراتيجية

العدد (٧) اب ٢٠٢٤

E-ISSN: 2790525-X

P-ISSN: 27905268

Copyright © Open access article with CC BY-NC-ND 4.0